All-India Oriental Conference

THIRTY-FOURTH SESSION

VISAKHAPATNAM

SUMMARIES OF PAPERS

Edited by

G. B. Palsule

S. D. Laddu

P. D. Navathe

Andhra University, Visakhapatnam

1989



All-India Oriental Conference

THIRTY-FOURTH SESSION
VISAKHAPATNAM

SUMMARIES OF PAPERS

Edited by

G. B. Palsule
S. D. Laddu
P. D. Navathe

Andhra University, Visakhapatnam
1989

Published By
Prof. P. Sriramamurti
Local Secretary,
All-India Oriental Conference
XXXIV Session, Visakhapatnam, 1989

Printed by
Bhandarkar Institute Press,
Poona 4.

PREFACE

We have great pleasure in bringing out this volume of Summaries of Papers to be presented at the 34th All-India Oriental Conference to be held at Visakhapatnam, on January 5–7, 1989. The Volume iucludes all the summaries which were received by the Local Secretary before 31st August 1988. Limitation of space and paucity of time, it may please be appreciated, compelled us to abridge the longer summaries so that we could include all the summaries in this Volume. This had to be done because of the fact that the printing had to be completed within the least available time and the printed copies had to be sent to Visakhapatnam from Pune in time.

Because of the absence of sufficient facilities at Visakhapatnam or nearby, it was decided to get the printing done at the Bhandarkar Orientnl Research Institute, Pune. We wish first of all to express our sincere appreciation and gratefulness to Prof. R. N. Dandekar, Honorary Secretary, B. O. R. I., Pune, for his having readily agreed to get this Volume printed at the Bhandarkar Oriental Research Institute Press despite the heavy pressure of work it involved.

Our thanks are also equally due to our colleagues, Dr. G. B. Palsule, Dr. S. D. Laddu and Dr. P. D. Navathe, who have readily accepted the editing of the summaries, preparing the press copies wherever necessary and also reading the proofs. Last but not least, our thanks and appreciation are due to the Superintendent and staff of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune, and its Press, who have given their ungrudging cooperation in bringing out this Volume of Summaries in the quickest possible time with the greatest accuracy and skill.

Pune
December, 1988

P. SRIRAMAMURTI
Local Secretary

S. D. JOSHI
General Secretary



CONTENTS

SUMMARIES OF PAPERS

SUMMARY OF PAPERS

VEDIC SECTION

V—1

ON ĀPASTAMBAŚRAUTASŪTRA XIV. 21. 8

Dr. G. U. Thite, Pune

When a person who has undergone initiation for a Soma-sacrifice called "Sattra" dies during the performance, the other performers have to perform some expiatory ritual. In this connection in Āpastambaśrautasūtra XIV. 21. 8 it is said that before the Avabhṛtha ritual (proper) Agnyavabhṛtha should be performed. While translating this Sūtra CALAND has said that the meaning here is not clear. He has put forth a conjecture that in this case the fire of the dead person should be thrown in the water before the other utensils are thrown there.

I propose the following interpretation: In this case the Avabhṛtha rite should be performed in fire (instead of water) before the regular, normal Avabhṛtha rite which will be performed at the end of the sacrificial session.

V—2

SĀYAṆĀCĀRYA'S METHODOLOGY IN INTERPRETING THE ṚGVEDA.

Miss Indrani Datta, Calcutta

A study on the methodology of Sāyaṇa's interpretation of the Ṛgveda depends on the (i) ṛṣi, (ii) chandaḥ, (iii) devatā and (iv) viniyoga, and also (v) grammar including accent which, Sāyaṇa thinks, are essential for studying the Vedic lore. While explaining them in the proper places, Sāyaṇa has generally quoted the Vedic authorities for the justification of his interpretation. But in some cases he has not followed that. This paper is intended to review the methodology of Sāyaṇa on these topics.

V—3

SAMPAD-S OF METRES

(As seen in the *Kauṣītaki Brāhmaṇa*)

Dr. (Mrs.) S. S. Dange, Bombay

According to the belief rooted firmly in the Vedic ritual tradition, ritual or rite, except in some cases, was to be accompanied by the recitation of a Vedic *mantra*, to attain the full form. The *Aitareya Brāhmaṇa* at several places has laid stress on the uttering of a *ṛc* because it helps attain the full form of any sacrifice. The *ṛc* being composed in metre, the metres come to assume great importance in the Vedic ritual tradition. The Vedic ritual-texts often speak of various combinations and permutations of the metres. These combinations of the metres are often mentioned with such expression as *sampadyate, abhisampadyate* or *sampad*. Such *sampad*-s can be found practically in all Vedic ritual-texts in different contexts.

There are three or four points to be noted with regard to the *sampad*-s.

The paper deals with some of the *sampad*-s as found in the *Kauṣītaki Brāhmaṇa*.

V—4

यजुर्वेदग्रन्थोक्ताः अग्निहोत्रप्रायश्चित्तयः

रवींद्र अंबादास मुळे, पुणे

निबन्धेऽस्मिन् यजुर्वेदग्रन्थोक्तानां प्रायश्चित्तीनां विचारः प्रस्तुतः। यजुर्वेदग्रन्थोक्तानाम् अग्निहोत्रप्रायश्चित्तीनां साकल्येन विचारे कृते बहुविधानि वैशिष्ट्यानि प्रतीयन्ते।

श्रौतसूत्रेषु कर्मकाण्डस्य विस्तारः अभवत्। अत एव प्रायश्चित्तयः अपि श्रौतसूत्रेषु वृद्धिं गताः। अन्यशाखातः प्रायश्चित्तीनां स्वीकारः अपि तासामेकं कारणं वर्तते।

V—5

वैदिकदण्डकविमर्शः

किशोरमिश्रः, वाराणसी

अत्र शोधपत्रे वैदिकानां दण्डकविषयकः कश्चन विचार उपस्थाप्यते। यद्यप्यस्ति दण्डकाख्यश्छन्दोविशेषो लौकिकसंस्कृतसाहित्ये नितरां वर्णनाकुशलो हृदयावर्जकश्च, परं न सोऽत्रास्मद्विषयानुप्रविष्टः। वैदिक एव दण्डकपाठोऽत्र विचारितः।

वैदिकेऽपि वाङ्मये दण्डदण्डकयोर्नामसाम्यादैक्यप्रसङ्गे संशेरते जनाः । परं वैदिको दण्डस्तु विकृतिपाठान्तर्गतः "क्रममुक्त्वा विपर्यस्य" इत्यादिलक्षणघटितः क्रममूलकः पाठः । स चायं दण्डपाठः विकृतिप्रतिपादकेषु ग्रन्थेषु बहुत्र विस्पष्टं प्रतिपादितः, समुदाहृतश्च, घनान्तपाठिभिः श्रुतिमूर्तिभिर्विद्वद्भिर्वैदिकैः परम्परापरिगृहीतः समुच्चार्यते । सोऽपि नात्र विवक्षितः ।

अस्ति कश्चन वैदिको दण्डकपाठः । तस्य लक्षणादिकं नाद्यावध्यस्माभिर्दृष्टम् । विषयानुग्रहेण वैदिकदण्डकपाठस्य स्वरूपमेव वक्तुमस्माभिः काम्यते — "वैदिकसंहिताब्राह्मणसौत्रादिमन्त्राणां स्मार्तप्रयोगक्रमेण ऋजुदण्डवदव्यवहितः प्रकृतिपाठो दण्डकपाठ" इति । तस्यास्य लक्षणस्य निकषानुशीलने वैदिका विद्वांस एव प्रमाणम्, पूर्वोक्तस्य कस्यापि लक्षणस्यादर्शनात् ।

लक्षणमिदमाधृत्य दण्डकपाठग्रन्थाः अत्र विचारिताः ।

V—6

PIGEON IN THE VEDIC MYTHOLOGY AND RITUAL

H. C. Patyal, Pune

An attempt is made in this paper to find out the role played by the pigeon in the Vedic mythology and ritual.

Birds are primarily the epiphanies of the souls and spirits, but they also appear as messengers of the heavenly divine beings. Ominous birds such as the owl and the pigeon are spoken of as messengers of Yama (ṚV. 10. 165; AV. 6. 27; cf. AV. 8. 8. 11) apparently identified with *nirṛti* (destruction). The KauśSū. 46. 7 treats the three hymns AV. 6. 27–29 as pertaining to *nirṛti* or Yama. With these three hymns *mahāśānti* is performed. In many gṛhyasūtra texts it is clearly stated that if a pigeon (or owl) sits down or flies against one's house that brings about something bad to the person concerned (see e. g. ĀśvGS. 3. 7. 7; ŚāṅkhGS 5. 5. 1; HirGS. 1. 17. 5; BhārGS. 2. 32 (66. 2) etc.). Some *prāyaścittas* are to be observed for pacifying the effect of seeing a pigeon.

This bird is always connected with bad omens and portents.

V—7

कृष्णयजुर्वेदे कथानिकाः

के. कोदन्डरामाचार्य, खम्मम्

कृष्णयजुर्वेदे तथा ब्राह्मणे च पञ्चविंशतिः कथानिकाः वर्तन्ते, वाङ्मनःकलहः (२. ५. ११), राजयक्ष्मा (२. ३. ५), कृष्णाजिनं (६. १. ३), सोमाहरणं (६. १. ६), विश्वरूपसंहारः

(२. ५. १०), वृत्रासुरनिषूदनं (२. ५. २), अग्नेः प्राणभीतिः (२. ६. ६), नाभानेदिष्टवृत्तान्तः (३. १. ९), त्रिपुरासुरसंहारः (६. २. ३), इत्यादयः कृष्णयजुर्वेदे, भूकाभः (१. १. ३), वेदाचलाः (३. १०. ११), वत्सस्य प्रार्थना (२. १. १), इत्यादयः ब्राह्मणभागे वर्तन्ते । एतद्-विधानां कथानिकानां विचारः प्रस्तुतनिबन्धे कृतः वर्तते ।

V—8

BLACK MAGIC IN THE ATHARVAVEDA

Dr. M. R. Veerabhadra Swamy, Mysore

The Hindu tradition believes that the Vedas are three and that the *Atharva Veda* does not belong to the main body as it deals with black magic. This conclusion is wrong; for the *AV* deals with all those evils that have plagued mankind from the dawn of creation and suggests remedies in the form of medicines and prayers. The oldest name of the *AV* in Vedic literature is 'Atharvāṅgirasaḥ' that is, "the Atharvans and the Aṅgirasaḥ". The two words denote two different species of magic formulae, *atharvan* is "holy magic bringing happiness" and *aṅgiras* is "hostile or black magic".

An attempt is made in this paper to highlight the mantras in the *AV* which deal exclusively with '*Abhicāra*' or black magic.

V—9

THE VEDIC RUDRA : THE DEITY OR THE MOUNTAIN ?

Dr. Ashok Vatkar, Kolhapur

The mystery of the Vedic Rudra has been tried to be solved by many renowned scholars. Macdonell says that 'Rudra is dangerous as compared to Indra'. Weber thinks that 'Rudra is connected with God Agni', so He is the Representative of 'Storm and Fire'. H. H. Wilson has the same opinion. While Schroeder tells 'Rudra is the God of dead spirits or ghosts'. Dr. R. N. Dandekar is sure about Rudra's non-Aryanness.

In this research paper a completely new theory is proposed.

V—10

PRĀṆAVIDYĀ IN THE HYMN ṚV. VII. 68

J. A. Bhatt, Bhavnagar

An experiment of a yogin as depicted in the symbolic language in this hymn forms the subject of the present paper.

V—11

उपनिषदों में समाजवाद : एक अध्ययन

डॉ. तिलक वर्मा, हाजीपूर

भारत एक स्वाधीन देश है। काश्मीर से कन्याकुमारी तक भारत एक है; परन्तु दुःख का विषय है कि भारत की स्वाधीनता के ४१ वर्ष पूर्ण होने पर भी भारत कि एकता का अनुभव नहीं हो रहा है। लगता है भारत ने अभी प्राचीन ग्रन्थों में निहित एकत्व व समाजवाद के पाठ को ध्यान से नही पढा, जो भारत को एक आशीर्वाद के रूप में प्राप्त है।

इस शोध-पत्र में यही प्रयत्न किया गया है कि उपनिषदों में निहित समाजवाद के उन अमूल्य विचारों का ही अध्ययन किया जाए।

V—12

THE MIND IN THE ṚGVEDA

Dr. Biswanath Mukhopadhyay, Burdwan

It becomes evident from the study of the Ṛgveda that the seers down the ages have all along been in pursuit of the true nature of mind. But inspite of its frequent reference, the mind has not been personified like other abstract ideas or principles in the Ṛgveda. To explore what became the exact position of this concept in the Ṛgveda, this paper analyses primarily the etymological sense of the term *manas* and considers some of its other attributes referred to in the Ṛgveda.

V—13

THE MESSAGE OF BĀṢKALAMANTROPANIṢAD

Usha R. Bhise, Pune

The double-barelled expression *mantra* + *upaniṣad* throws light upon the character of this short work consisting of 25 stanzas. It is *mantra* in the sense it is a part of a Saṁhitā viz. the *Bāṣkala* recension of the Ṛgveda which is lost to us. It is *upaniṣad* in the sense :

a) it leads one to the knowledge which is useful for emancipation.

b) it is the exposition of some truth given in secrecy to a disciple.

The message of this work lays emphasis upon :

1) Detachment of a *sādhaka* from the bonds of this world.

2) Bhakti for a personal god as well as penance leading one towards the path of *ṛta*.

3) The *saguṇa* 'personal god' gradually shading off into the *nirguṇa* Being.

4) The necessity of the personal favour of a god for spiritual uplift.

5) The highest goal of human life being the direct experience of total identity between the devotee and the god.

V—14

THE NATURE OF THERIOMORPHISM IN THE ṚGVEDA

Dr. Maitreyee Bora, Guwahati

In this paper, in order to show the nature of Ṛgvedic theriomorphism, three epithets of gods, namely – Vṛṣabha, Aśva, and Suparṇa have been taken up for a brief study. The gods Agni, Indra, Rudra, Parjanya and Dyaus bear the epithet Vṛṣabha, for all these gods are directly or indirectly connected with the act of bringing rain to the earth. The word has also been used to symbolise the power and strength of the nature gods. This is particularly so, in case of Agni. Vṛṣabha has also been an epithet of Savitṛ – the creator sun-god of the *Ṛgveda*, and the gods Indra, Agni, Rudra etc. have been identified with the sun. Thus, they too are, in the Vedic pantheon, gods of creation and as such bear the epithet Vṛṣabha, which symbolises virility. The word Aśva, on the other hand, becomes the epithet of Agni and Sūrya, to symbolise the ever-moving, ever-active nature of these two gods. In this connection reference has been made to the divine horse Dadhikrāvan which represents Agni – as sun, lightning, as well as fire on earth. When used in the plural number, the word Aśva stands for the rays of the sun. Suparṇa is, however, the most noteworthy epithet of the sun-god. In the imagination of the Vedic seer the sun is a golden bird, traversing the sky giving light and life to all. The word Suparṇāḥ, however, has been used to mean the rays of the sun.

V—15

THE AŚVINS — AN INCARNATION OF THE UNIVERSAL TWINSHIP MOTIF

Uma Chakravarty, Shillong

A tradition of twin gods-worship has been followed among many peoples of the world right from the pre-historic age. Possessors of more or less similar

characteristics, they have been worshipped in different names, in different epochs by different peoples.

The Indo-European people had an exclusive tradition of the divine twins. In Greek and Roman mythology they are Castor and Pollux, Hercules (Roman-Herakles) and Iphikles and Romlus and Romus (Roman). The Latvian Dieva Deli and the Lithuanian Dieva Sunelei represent this archetype as far as their relation with a female deity is concerned. A trace of the dual divinity is observed in the Iranian Haurvatat and Ameretat. The divine doctors Aśvins are these dual deities in the Vedic tradition.

A scrutiny of the stories about the divine twins reveals the truth that they were succoring solar deities. The Vedic seers also eulogised them in the same form. To some of their worshippers they had been morning twilights also.

The present paper strives to establish the fact that the worship of the divine twins is a universal phenomenon of mythology. The Aśvins are but one early Vedic incarnation of this twinship motif.

V—16

VARṆA-ĀŚRAMA : A RECONSIDERATION

H. S. Ursekar, Bombay

1. All men are born equal but everywhere one faces denial and discrimination. In Ancient India initially the Varṇa and Āśrama institution did not deny equal opportunity to anyone to flower into a full personality.

2. The connotation of the terms varṇa and āśrama, the oirgin of caste-system, its hierarchy and flexibility, its propriety in the context of present times are some of the topics discussed in this paper.

V—17

RUDRA AND ŚIVA—THEIR VEDIC CONCEPT

Dr. B. N. Hazarika Guwahati

The Ṛgveda is the most ancient book of the Aryan people where gods and goddesses of various status are mentioned. In the later Vedic works some deities such as Rudra etc., took a new shape and attributes and gained in importance. Among the gods the only deity in whom infurious features are at all prominent

is Rudra ". Rudra is mentioned in the Purāṇas, Brāhmaṇas along with other gods in connection with the legends of Purāṇic gods. The origin of Śiva cult may be traced in the eulogy of Rudra in the Yajurveda Saṃhitā and in the Brāhmaṇas. Among the Gods met with in the Vedas, Rudra represents the terrific aspect of Śiva. Just as Viṣṇu is said to be the manifestation of the Sun-God, Rudra is also represented as a natural phenomenon connected with storm i. e., thunder.

In the V. S. Rudra is mentioned as the principal heavenly physician (16. 5). He has been given many names in the Purāṇas such as Kapardin, Śitikaṇṭha, Nīlagrīva, Gaṇapati, Bhava, Śarva, Pinākin which are also met with in the V. S. (16. 28). Rudra is said to be the lord of directions, lord of paths, lord of nourishment, food, fields, trees, herbs, animals, of commanders, of the Assembly, of the talented people, and of the hunters. In the V. S. Rudra has been identified with the Sun God Sūrya in several verses of the Śatarudriya hymn. The setting Sun is identified with Rudra. It is also termed as Nīlagrīva or Nīlakaṇṭha, i. e., blue-necked. Rudra is also mentioned as 'Kapardin' which means one possessing matted locks.

It may be noted here that Rudra of the Brāhmaṇa period cannot be regarded as merely a development of Rudra of the Ṛgveda; it seems most probable that Rudra of the later period is an adoptation of the Ṛgvedic Rudra by amalgamation with an aboriginal god of vegetation having close connection with pastoral life. Rudra is thus the great 'great god' (Mahādeva), a god *par excellence*, and has already received the name of Śiva (Propitious) which became later his final appellation.

Both in the R. V. and V. S., Rudra is described and worshipped as the Supreme Godhead who is the fountainhead of the whole creation. The V. S. also praises the deity in similar manner and describes him as the lord of the universe.

V—18

THE RITUAL TOOLS

Nitin Bhattacharya, Calcutta

The paper is a scientific attempt to deal with the Vedic ritual tools on which the light is not yet thrown by the scholars, particularly from the view-point of socio-economic set-up of the Vedic society. The Ṛgvedic culture particularly at the stage of its complete involvement with the rituals was the culture of

both Aryans and non-Aryans. The aesthetic attitudes of the then society towards ritual tools is indeed very important to study the history and culture of early India. Major ritual tools were made of some prominent woods available in the geographical area of Vedic India.

As there are no archaeological evidences of Aryan art, the modern historians like to think that they were ignorant of the concerned field. The ritual tools are in fact a challenge against this assumption of theirs.

The concluding part of the paper justifies the significance and role of the taboos in Vedic ritual culture.

V—19

DECLINE OF INDRA-CULT IN POST-VEDIC AGE

Prof. Vinodbhai Mehta, Ahmedabad

Concept of Indra worship in Indo-European and Indo-Iranian Mythology. Place of Indra in Ṛgveda, his various attributes, exploits and importance in Vedic literature. Indra in rituals, sacrifices and in festivals. Indra and other Vedic gods.

Role of Indra in Yajurveda, Sāma Veda and Atharva Veda. Indra as narrated in Brāhmaṇa Āraṇyaka, Upaniṣads and Bṛhad-devatā. Notable change in Indra's personality. Indra in Purana and in epics.

Causes of decline of importance of India-Garbe's views on Indra with reference to Ṛgveda Indra and Agni. New concept of godhood. Triple-god idea. Development of Vaiṣṇavism, Śaivism and Śākta cult. Indra and aboriginal gods and folk-gods with reference to Yakṣa worship. Indra and non-Vedic religion. Place of Indra in Jain and Buddhist literature. Indra in early Mīmāṁsā school and other atheist ideology. Indra in Puranic legends. Finally Indra was reduced to god of merriments and to neglected place.

V—20

वेदों में युद्ध और शस्त्रास्त्र

कु. प्रज्ञा ठाकर, अहमदाबाद

वेद विश्वसमस्त की प्राचीनतम ज्ञानराशि है। अतः विश्व-बन्धुत्व और विश्वशान्ति का मानववादी सन्देश प्रस्तुत करनेवाली वैदिक संस्कृति में, मनुष्य की आसुरी वृत्ति को ध्यान में रखते

हुए, दुष्ट आततायियों से समाज की रक्षा करने के लिये युद्ध-कला, समर-नीति, सैन्य-रचना, सैनिकी शिक्षा, सेनासंचालन वर्ग, सैन्य के विविध प्रकार, एवं युद्ध-सामग्री का निर्माण आदि विषयों का निरूपण भी किया गया है। ब्रह्मबल के साथ साथ क्षात्रबल का समुचित सामञ्जस्य हमें वेदों में प्राप्त होता है। इतना ही नही, अपितु विविध प्रकार के दिव्यास्त्रों के साथ-साथ सात प्रकार के स्फोटक अस्त्रों का भी उल्लेख किया गया है।

इस प्रकार वेदों में वर्णित युद्धकला, सैन्य एवं युद्धसामग्री के विषय में कुछ संकेत प्रस्तुत करने का इस शोध-लेख में यत्न किया गया है।

V—21

THE FUNERAL RITES IN THE VEDAS

Dr. D. G. Vedia, Ahmedabad

In the Ṛgveda, hymns 14 to 19 and 154 of fhe tenth book are prescribed for the funeral rites as Sāyaṇa mentions. Adhyāyas 19, 32 and 35 of the Yajurveda are known for such rites for Preta and Pitṛs. Sāmavidhānabrāhmaṇa of the Sāmaveda gives Sāmans 80, 114, 415, 528, 529 and 530 as pitryasaṁhitā (I. 4. 22). The whole 18th kāṇḍa of the Atharvaveda is prescribed for Pitṛmedha, where the funeral rites are given with full details for the Āhitāgni, either Ekāgni, Tryagni or Niragni etc.

In this paper the usage of various mantras for funeral rites, which is discussed in the light of Gṛhyasūtras adopted for preparing saṁhitā sometimes hardly keeps harmony. It is also felt that the usage of mantras cannot be neglected in interpreting them.

V—22

वैदिक पंचायत — आधुनिक पंचायत की आधार-शिला

शैलेन्द्र कुमार, भागलपुर

वैदिक पंचायत की तरह आधुनिक पंचायत में भी व्यवस्थापिका, कार्यपालिका, न्यायपालिका, एवं सुरक्षा की व्यवस्था की गयी है। पंचायत की आम सभा व्यवस्थापिका सदृश, कार्यकारिणी समिति कार्यपालिका के सदृश, एवं ग्राम कचहरी न्यायपालिका सदृश, तथा ग्राम-रक्षादल सुरक्षाहेतु कार्य करता है। इस प्रकार आधुनिक पंचायत की आधार-शिला वैदिक कालीन पंचायत पद्धति ही है।

V—23

LORD JAGANNATHA IN THE VEDIC LATERATURE

Ketaki Nrayak, Puri

An attempt has been made to prepare a book "Lord Jagannātha in the Vedic Literature". People doubt whether Lord Jagannātha is a Vedic deity. That he is worshipped by both Aryans and non-Aryans is the theory from time immemorial. But we have reference to Lord Visṇu, Nṛsiṁha and Jagannātha in the Vedic Literature. Therefore I have attempted to write the essay showing that the Vedic Mantras mention Lord Jagannātha and in my book I have propounded the tbeory that Lord Jagannātha is the Vedic deity though He has been worshipped even in the pre-Vedic age.

V—24

मूल तत्त्व मित्र वरुण अर्यमा की समग्र सत्ता का प्रतीक – अदिति

डॉ. विष्णुकान्त वर्मा, बिलासपुर

ऋग्वेद के अनुसार जगत् की उत्पत्ति का मूल उपादान कारण अखंड एवं अविनाशी है। यह मूल उपादान कारण त्रिवर्गी है। ऋचा ७. ३३. ७ कहती है —

वयः कृण्वन्ति भुवनेषु रेतः।

लोकों के मूल में तीन आधारभूत बीजरूप मौलिक कण होते हैं। इन तीन मौलिक तत्त्वों की समग्र सत्ता का पारिभाषिक नाम अदिति है। इन तीन तत्त्वों के वैदिक प्रतीक मित्र, वरुण, अर्यमन् हैं। ऋचा (८. ४७. ९) —

अदितिर्न उरुष्यत्वदितिः शर्म यच्छतु।
माता मित्रस्य रेवतोऽर्यम्णो वरुणस्य च ॥

में कहा गया है कि अदिति मित्र, वरुण, अर्यमन् की माता है अर्थात् ये तीन आदित्य हैं और इन तीन आदित्यों का समुदाय अदिति नाम से कहा गया है। माता शब्द का प्रयोग एक रूपक है जैसा कि ऋचा (१. १३६. ३) में :

ज्योतिष्मतीमदितिं धारयत् क्षितिं स्वर्वतीमा सचेते दिवे दिवे। जागृवांसा दिवे दिवे।

वैज्ञानिक मन्तव्य —

ऋचा ७. ३३. १०; १३ में यह विज्ञान है कि मित्र-वरुण के कण जब परस्पर संयोग करते हैं तो वे समान मात्रा में विद्युत् का परित्याग करके एक विद्युत् रहित उदासीन यौगिक

वसिष्ठ बनाते हैं। अतः मित्र-वरुण विरुद्ध धर्मी चार्ज वहन करनेवाले कणों के समूह हैं। इनके संयोग करने वाले अंशभूत कण विज्ञान प्रोक्त इलेक्ट्रॉन प्रोटान हैं जो क्रमशः ऋणात्मक व घनात्मक चार्ज वहन करते हैं और बनने वाला यौगिक न्यूट्रॉन है जो उदासीन कण है। किन्तु यह प्रथम (जन्म) रचना अस्थाई होती है और स्थायी रचना तब होती है जब इसमें एक कण एन्टी इलेक्ट्रॉन न्यूट्रीनो आकर मिल जाता है इसे ऋचा में अगस्त्य कहा गया है। जिसके योग से वसिष्ठ का दूसरा जन्म होता है वह स्थायी कण (प्र-जा) अनेक प्रकार उत्पन्न परमाणुरूपा प्रजा को धारण करने में समर्थ होता है। ऋचा १३ कहती है — सत्रे ह जाताविषिता नमोभिः कुम्भे रेतः सिषिचतुः समानम्। ततो ह मान उदियाय मध्यात्ततो जातमृषिमाहुर्वसिष्ठम् ॥ किसी उपयुक्त पात्र में मित्र वरुण ने बराबर २ शक्ति के कण मिलाये इस प्रकार निश्चय ही मध्यमान बना जिसे वसिष्ठ कहा जाता है। वह मध्यमान (neutral) न्यूट्रॉन है।

तीसरा तत्त्व अर्यमन् विकिरण (अर्यमाऽऽदित्यः निरु.) अर्थात् प्रकाश है जैसा कि ऋचा (१०. ६४. ५) में प्रकाश लक्षण (अतूर्त पन्थाः) अविचलित, सरल रेखा में चलनेवाला व (सप्त होता) सप्त रंगी किरणों वाला कहा गया है। इसी विषयका प्रपञ्च इस शोधपत्र में किया गया है।

V—25

NUMERAL TWO (*DVI*) IN ṚGVEDA

Snigdharani Panda, Pune

The term "*dvi*" presents a unique and fascinating study in Vedic texts, rituals and rites. *Dvi* has been assigned different meanings at various places and different contexts. It means "productive couple", 'dual divinities' possessed of manifold powers. Gonda sees "parsimany" in the use of the word *dvi* in the Vedas (*Reflections on the numerals "One" and "Two" in the ancient Indo-European language*, J. Gonda, 1953).

The present article deals with the term *dvi* and some of its combinations, for insinace, *dvijanmā, dvivarhā, dvipad, dvita, dvidhā, dvirya, dvitīya, dvimātā, dvijā, dvibandhu* etc.

Scholars have assigned different senses to *dvi*. Griffith uniformly ascribes one meaning to *dvi*. For example, in the mantra *RV*. 1. 112. 4 the word *dvimātā* is explained by him as "two-mothered son". But Sāyaṇa has explained this word as *dvayoḥ lokayoḥ nirmātā*. But in some other mantras (3. 55. 6) he accepts the meaning "two-mothered son".

V—26

वैदिक कालीन राष्ट्रियता

डॉ. राजेन्द्र प्रसाद सिंह, भागलपुर

राष्ट्र की सुरक्षा, समुन्नति एवं समृद्धि राष्ट्र के जनप्रतिनिधि नेताओं, सरकारी तंत्र के पदाधिकारियों एवं जनता की पारस्परिक सहभागिता, सहिष्णुता, क्रियाशीलता एवं एकता के प्रतिमान पर आधारित है। वेदों में इन तीनों के गुणों पर प्रकाश डाला गया है।

राष्ट्र के जनप्रतिनिधि-नेता में पांच गुण होते हैं :— वे (१) अषि (२) भद्र (कल्याणकारी) (३) स्वर्विद, (४) तपस्वी, तथा (५) दीक्षाशील होते हैं।

राष्ट्र की गाडी का जुआ उठानेवाले राष्ट्र के सरकारी तंत्र के पदाधिकारी होते हैं। उनमें सात गुण निहित होते हैं :— (१) कर्मठता, (२) तेजस्वी, (३) दुर्हृणायु, (४) मयोभू, (५) सत्यभाषी, (६) आसंन्निषु, (७) हृत्स्वस। इन गुणों का दर्शन ऋग्वेद में होता है।

"को अद्य युङ्क्ते धुरि गा ऋतस्य शिमीवतो भामिनो दुर्हृणायून्।
आसन्निषून्हृत्स्वसो मयोभ्यून्य एषां भृत्यामृणधत्स जीवात्"।

— ऋग्वेद १. ८४. १६

नेता और सरकारी तंत्र के अतिरिक्त जनता की सहभागिता भी अपेक्षित है। जनता में शारीरिक, मानसिक, आर्थिक एवं आध्यात्मिक विभिन्नतायें हैं। इन विभिन्नताओं के भीतर समत्व एवं सहअस्तित्वकी भावना का ऐसा केन्द्र-बिन्दु है, जो सबों को एक साथ चलने, बोलने एवं मिलजुलकर काम करनेकी प्रेरणा देता है।

"संगच्छध्वं संवदध्वं सं वो मनांसि जानताम्।
देवा भागं यथा पूर्वे सं जानाना उपासते"।

— ऋग्वेद १०. १९. २

नेता, सरकारी तंत्र एवं जनता का राष्ट्रिय जीवन श्रद्धा एवं सत्य पर आधारित है। भावनामूलक श्रद्धा और बुद्धिमूलक सत्य के पारस्परिक मिलन से स्वर्ग का प्रादुर्भाव होता है।

"श्रद्धा पत्नी सत्यं यजमानः श्रद्धा सत्यं तदित्युत्तमं मिथुनम्।
श्रद्धा सत्येन मिथुनेन स्वर्गाल्लोकान् जयतीति"॥

ऐ० ब्रा० ७. १०

यह वैदिक कालीन राष्ट्रियता आधुनिक युगीन राष्ट्र की समृद्धि, समुन्नति एवं सुरक्षा के लिये सुगम मार्ग प्रशस्त करती है।

V—27

शैव उपनिषद्-साहित्य में सृष्टि

अपर्णा रपन, फैजाबाद

विविध शैव उपनिषदों में (जहाँ शिव को परमतत्त्व माना गया है) से मुख्यतया श्वेताश्वतरोपनिषद् तथा बृहज्जाबालोपनिषद् में ही सृष्टि-विषयक विवेचन प्राप्त होता है। बृहज्जा-बालोपनिषद् के प्रथम ब्राह्मण में प्रजापति कृत अविद्याण्ड सृष्टि की उत्पत्ति का वर्णन किया गया है कि किस प्रकार प्रजापति कमल पत्र पर आविर्भूत हुआ और उसके मन में सृष्टि की कामना जाग्रत हुई, इसलिए उसके मन से पुरुष आविर्भूत हुआ और उसने वाणी और कर्म को अभिव्यक्ति प्रदान की, इस प्रकार पुरुष से ही आगे चलकर सृष्टि का विकास होना प्रारम्भ हुआ।

श्वेताश्वतरोपनिषद् के प्रारम्भिक मन्त्र में ही जगत् के कारणत्व के विषय में जिज्ञासा व्यक्त की गई है। उस उपनिषद् में जगत् के दो कारण बताये गये हैं — प्रथम उपादान कारण तथा द्वितीय निमित्त कारण। परमात्मा को जगत् के दोनों ही कारणों के रूप में प्रतिष्ठित किया गया है। जगत् के अध्यस्तत्व के विषय में कहते हैं कि परमात्मा ऐसे विश्व का पालन-पोषण करता है, जो कि जड प्रकृतितत्त्व तथा चेतन आत्मतत्त्वादि से युक्त है। प्रकृति ही जीव को भोग विषयों में आसक्त करती है और जीव अज्ञानोपाधि से युक्त होकर स्वयं को कर्ता तथा भोक्ता अनुभव करने लगता है, किन्तु परमात्मा स्वयं कर्ता होने के अभिमान से रहित है तथा जीव, प्रकृति तथा ईश्वर इन तीनों तत्त्वों का नियन्ता भी है। जीव को जब यह ज्ञान होता है कि वह परमात्मा का ही अंशमात्र है तब वह मुक्त हो जाता है। इस प्रकार सम्पूर्ण जगत् ब्रह्म-स्वरूप ही है, जगत् तो ब्रह्म का अध्यास मात्र है, जो कि ज्ञान होने पर समाप्त हो जाता है। इसी को श्वेताश्वतरोपनिषद् में विश्वमाया की निवृत्ति कहा गया है। इसकी समाप्ति के पश्चात् जीव मुक्त हो जाता है और ब्रह्ममात्र अवशिष्ट रह जाता है।

V—28

उपनिषद् एवं टैगोर का सौन्दर्यचिन्तन

कुमारी अर्चना, जयपुर

उपनिषद् के गूढ एवं उदात्त विचारों ने टैगोर के सौन्दर्य चिन्तन में आधुनिकता प्राप्त की है। दोनों ही दर्शनों में ब्रह्म को सौन्दर्य मानते हुए उसकी प्राप्ति को कर्म के साथ जोड़ा है। किन्तु उपनिषद् में ईश्वर प्राप्ति के कठिन मार्ग को टैगोर ने अपने चिन्तन में सरल व आनन्दमय रूप में प्रस्तुत किया है।

कलाकार अपनी कला में अपने विचारों एवं कल्पनाओं की अभिव्यक्ति करता है। टैगोर ने कला के विभिन्न माध्यमों द्वारा अपनी सुन्दर भावनाओं को अभिव्यक्त किया है, जो मात्र बाह्य सौन्दर्य न होकर एक आन्तरिक तृप्ति के रूप में है।

V—29

A POETIC STUDY OF THE ṚGVEDA — MAḌṆALA VI

Prof. Bhabani Prasad Bhattacharya, Calcutta

The Ṛgveda has been more or less studied from the ritualistic point of view. But a maṇḍalawise literary analysis of this monumental work has long been a desideratum. Many scholars have expended their energy in dealing with the literary excellence of the Ṛgvedic hymns but a maṇḍalawise aesthetic interpretation has not been attempted so far. With this end in view I have made a modest attempt to deal with this subject and have already presented a detailed study of the literary excellences noticed in the hymns belonging to the second, third, fourth and fifth maṇḍalas of the Ṛgveda.

The literary contribution of the Bharadvāja family to the field of Vedic literature is amply testified by these hymns. In the present monograph an humble attempt has been made to throw some fresh light on the literary embellishments of the sixth maṇḍala of the Ṛgveda.

V—30

A NOTE ON *VĪHI* IN THE *MAITRAYAṆI-SAṀHITĀ* (*MS*)

Bhagyashree Bhagawat, Pune

The form *vīhi* is of frequent occurrence in the *MS*. It is attested with three different accents. This paper discusses the *padapātha* of the verb.

V—31

ṢODAŚAKALA PURUṢA

Dr. (Mrs.) Mangala Hari Mirasdar, Pune

In the Brāhmaṇa period, Puruṣa originally denotes human being with his peculiar bodily structure. But later it became synonimous to Ātman while Parama Puruṣa was equated with the concept of Highest Reality.

So the sixteen parts, which are originated from Brahman or Parama Puruṣa are also the parts of the embodied soul, which itself is not different from the Highest Principle.

The sixteen kalās are - Prāṇa, Śraddhā, Kha, Vāyu, Jyotis, Ap, Pṛthivī, Indriya, Manas, Anna, Vīrya, Tapas, Mantra, Karman, Loka, and Nāman. When

we observe the nature of these kalās it seems that there is more or less a scientific approach and the kalās do not stand on the same layer. The constituents of the subtle body are the same as of the sixteen kalās of Puruṣa.

So it is clear that the Jīva or Ātman, on account of being reflected by the subtle body constituted of sixteen parts, is called 'Ṣoḍaśakala Puruṣa'. This point is made clear in this paper.

V—32

QUOTATIONS IN THE UPANIṢADS

Mrs. Pushpa Ashok Kale, Pune

Upaniṣads, otherwise known as Vedānta, form the concluding portion of Śruti. Traditionally the entire Śruti literature is a composite whole and has equal status of authority.

The study of the contents of Upaniṣads reveals a number of quotations. The source of some quotations can be traced, and some are not traced.

These quotations serve different purposes. Sometimes these are introduced to prove a point under discussion, or as supportive statement. Sometimes these are placed in such a context, that entire connotation of the quotation changes.

This paper is an humble endeavour to study the traced quotations in their original background, as against in their changed upaniṣadic background. This close inspection may help to understand more about this peculiar literary tendency and how for this affected, or changed, the style of thinking.

V—33

A NOTE ON THE ĀTREYA ŚIKṢĀ

Dr. Nirmala Kulkarni, Pune

ĀŚ (*Ātreyaśikṣā*) is a treatise dealing with the non-separables (*aniṅgyas*) in the *Pp* (*Padapāṭha*). This treatise is based on the ***Atrisūtra*** which is almost a lost treatise.

Here a problem arises : which *Pp* is referred to in the *Ātreyaśikṣā* ? Neither the beginning nor the colophon mentions its relation with any specific *Pp*.

Hence we will have to infer the Pada-text which was before the *Śikṣākāra.* The inferences in this paper are based on the following counts :

A. *Internad Evidence* :

i) The words discussed in the ĀŚ are attested in the TS (Tairttirīya Saṁhitā).

ii) The name Ātreya itself speaks of its close connection with the *TPp.*

B. *External Evidence* :

The name of the text is quoted in the following treatises

a) *Vaidikābharaṇa* (com. on the TPr.)

b) *Tribhāṣyaratna* (— " —)

c) *Sarvasaṁmataśikṣāvyākhyā* by Mañcibhaṭṭa.

All these treatises belong to the *TS.* Thus we can confidently point out that the *TPp* is the focus of the ĀŚ.

In this paper an attempt is made to show the relatianship between the ĀŚ and the *TPp* on the basis of these internal and external evidence.

V—34

THE CONCEPT OF *VIDYA* AND *AVIDYA* IN *ĪŚĀVĀSYOPANIṢAD*

Dr. (Mrs) Anuradha Mukund Pujari, Pune

Īśāvāsyopaniṣad is traditionally regarded as the oldest of all *Upaniṣads.* The highest aim of this *Upaniṣad* is, like all orher *Upaniṣadas,* to understand Ultimate Reality. There are differences of opinions regarding the way to achieve the final goal. Some thinkers say that knowledge is the only way, while others think that the *karman* or ritual is the only way. The writer deals with this problem by using the terms *vidyā* and *avidyā* which are already very famous. The term *avidyā* here means *karman* or action. One should do his work or duty without having desire for fruit. Both *vidyā* and *avidyā* in fact are bondages. *Jñānamārga* coupled with *karmamārga* is essential for a man who desires salvation. The term *aparā* which occurs in *Muṇḍkopaniṣad* is nothing but the description of *avidyā* in the *Īśāvāsyopaniṣad.*

V—35

CHĀGALEYA UPANIṢAD : A STUDY

Dr. (Mrs.) K. V. Mande, Pune

When one thinks of Indian Philosophy, he has to think of the Upaniṣads. While cosidering the Upaniṣads, the first eleven Upaniṣads are well-known. But the Upaniṣads like Chāgaleya or Bāṣkalamantra, though they are not as later as the Śākta or Śaiva Upaniṣads, are neglected. I have deliberately used the word ' neglected ' here because, though the contents are not ordinary, and the aim is also fully served, still their translations or notes on them are very rare. That is why I have tried to make an humble attempt at studying this text.

The Chāgaleya Up. is very small in size, still is highly philosophical. Its main aim is to describe the importance of the ātman, which is very skilfully served here. The stock examples of the sea and the chariot are given, but they are elaborated in a rather different way. So on the whole the Up. is clear, still some doubtful knots are there, which provoke a person to study it.

V—36

छान्दोग्योपनिषद् में संवाद : एक सैद्धान्तिक एवं प्रयोगात्मिक विश्लेषण

उषा किरण, पटियाला

संस्कृत की अन्य विद्याओं के समान उपनिषद् भी अनुसंधान का विषय रहे हैं। चिन्तकों ने इसके धर्म तथा दर्शन पर अनेक ग्रंथों की रचना की है। परन्तु इन विषयों को स्पष्ट करने वाले मुख्य तत्त्व "संवाद" के सैद्धान्तिक एवं प्रयोगात्मक पक्ष पर अभी तक शोध कार्य नहीं हुआ है। इस दृष्टि से मेरा इस विषय में नवीन एवं प्रथम प्रयास है। इस शोध पत्र में मैंने छान्दोग्योपनिषद् के संवादों का इस दृष्टि से अध्ययन किया है।

V—37

उपनिषदों में अहिंसा

डॉ. प्रतिभा त्रिपाठी, इलाहाबाद

उपनिषदों के अनुशीलन से ज्ञात होता है कि उनमें मनुष्यमात्र ही नहीं अपि तु जीव मात्र में समत्व दृष्टि की स्थापना आद्यन्त दृष्टिगोचर होती है। ईशोपनिषद् (मन्त्र) के अनुसार

संसार के समस्त जड-चेतन पदार्थों में ईश्वर की सत्ता व्याप्त है। मुण्डकोपनिषद् (३. १. ४) के अनुसार समस्त प्राणियों में परमेश्वर का ही प्रकाश है। माण्डूक्य उपनिषद् (मन्त्र २) के अनुसार यह समस्त जगत् ब्रह्ममय है। श्वेताश्वतरोपनिषद् (४. ३) के अनुसार कीट-पतंग, पशु-पक्षी तथा नाना प्रकार के रंग-रूप वाले जड-चेतन पदार्थों के रूप में उस ईश्वर की ही सत्ता व्याप्त है। बृहदारण्यकोपनिषद् (२. ५. १८–१९) के अनुसार ऐसा कुछ भी नहीं है जो परमपुरुष से आवृत्त न हो तथा वही एकही प्रत्येक रूप के प्रतिरूप हो गया — 'रूपं रूपं प्रतिरूपो बभूव।' छान्दोग्योपनिषद् (२. ९. २) के अनुसार समस्त प्राणी उसी आदित्य के अनुगत हैं।

निष्कर्षतः यह स्पष्ट है कि उपनिषदों में परमात्मा की स्थापना करते हुए प्राणिमात्र में समत्व दृष्टि पर बल दिया गया है। यह समत्व दृष्टि ही अहिंसा भावना को जन्म देती है और अहिंसा की भावना ही आत्मस्वरूप के साक्षात्कार का पथ प्रशस्त करती है जो उपनिषदों का प्रमुख लक्ष्य है।

V—38

A FEW HEADINGS ON II KĀṆḌA OF THE PAIPPALĀDA SAṀHITĀ ORISSA VERSION : IN COMPARISON WITH D. M. BHATTACHARY'S EDITION

Minati Patnaik, Raurkela

The article aims at making a comparative study on the readings of IInd Kāṇḍa of Pp Saṁhitā and the correct reading of the mantras. A close perusal of Palmleaf Manuscripts of Pp version of Orissa proves beyond doubt the authenticity of the Manuscripts. Prof. Bhattacharya's edition provides a valuable guideline for the scholars working on the version. But it is not free from omissions and commissions.

The variants found in the editions are :

Pp 2. 1. 5	ajanai		ajinei	D. M. Ś
Pp 2. 7. 5.	yuglimat	—	yugbhimat	D. M. Ś
Pp 2. 25. 4	tāmreṇa	—	tāmbena	D. M.
Pp 2. 39. 3	yajñastānāt	—	yadvāsthanāt	D. M.
Pp 2. 49. 5	gṛhadevatā	—	bṛhadevatā	D. M.
Pp 2. 64. 3 (ś)	Karśapha	—	Kaśyapa	D. M.
Pp 2. 84. 7	vaktram	—	vastram	D. M.

These readings vary from D. M. edition. Here is an attempt to give the correct form of the words depending on the context and the meaning of the mantras.

V—39

RUDRA IN THE "ŚATARUDRIYA" WITH SPECIAL REFERENCE TO THE COMMENTARY OF VIṢṆUSŪRI

Pratira Manjari Rath, Bhubaneshwar

The personality of Rudra receives a cosmic character in the Yajurveda, where a full chapter devoted to him is well known as "Śatarudriya". As the name suggests, the various facets of the personality of Rudra are revealed here. This marks a significant departure in the delineation of the complex personality of Rudra. The different names attributed to Rudra in the "Śatarudriya" signify the different aspects of a Supreme Deity. The analysis of these names and epithets shed much light upon the significance and relative place of Rudra in the Vedic pantheon. The different commentators like Ubaṭa, Mahīdhara and Sāyaṇa have given their expositions on this chapter. But a completely different exposition is to be found in the commentary of Viṣṇusūri. An attempt is made in this paper to analyse the concept of Rudra in the "Śatarudriya" as revealed in Viṣṇusūri's commentary.

V—40

ETYMOLOGIES RELATED TO FLORA AND FAUNA IN THE 'ŚATAPATHA BRĀHMAṆA'

Dr. (Mrs.) Nargis Varma, Delhi

The Śatapatha Brāhmaṇa contains etymologies of about four hundred and twentyone words in all. Those that are related to Flora and Fauna of that age as mentioned in the Śatapatha, do not exceed the number thirty-five. Although the etymologies under this group are small in number yet their study and importance is inevitable to comprehend fully the nature and the performance of a particular ritual or sacrifice.

The names and the epithets of the animals also are no less significant in the etymologies of the Śatapatha Brāhmaṇa. Almost all the animals, that are implied by the etymologies of the Śatapatha, were used as sacrificial prey. A study of the general and the particular terms of the plants and the animals, discussed in the etymologies, will be presented in the paper.

V—41

PHILOSOPHICAL TRAITS OF ṚAGVEDIC VIṢṆU

Nirmal Sundar Mishra, Bhubaneswar

In Ṛgvedā only five sūktas and a half are devoted to Viṣṇu along with some other verses combined with some other deities. Viṣnu had never been an important deity in the Vedic literature. But it is the Philosophy behind him which raised his position to the number one in the Puranic trinity of the gods i. e. Brahmā, Viṣṇu and Maheśvara.

Starting from Sāyaṇācārya upto Aurobindo, the scholars and philosophers of different times, places, and systems interpreted this deity in their own specific style. They have high-lighted the different traits of this deity that have a philisophical background and proved that this deity is realy the God which is omnipotent, omniscient and omnipresent.

Interestingly, this deity has been indentified with the Sun, the source of energy and the measurer of the time and space (*kāla* and *dik*) as is considered by the *tripada* viewpaint. Hence he is said as the creator, sustainer and demiser of the whole creation. Viṣṇu's relation with the rain god Indra only strengthens it further.

V—42

SOME OBSERVATIONS ON VAIŚVĀNARA

S. N. Mohapatra, Sambalpur

The word Vaiśvānara has been derived variously in the Brāhmaṇas and the Nirukta. The deity has been identified variously with Āditya, the fire of middle region, of terrestrial fire, Prāṇa and Apāna.

So far as the secular interpretation of Dayananda is concerned Vaiśvānara has been treated as a brilliant scholar and an universal leader of the human society.

Thus, Vaiśvānara Agni is not of any particular region as Yāska and Śaunaka mean but the concept is rather ambiguous as interpreted by the Vedic scholars.

V—43

CONCEPT OF CHILD-BIRTH IN THE BṚHADĀRAṆYAKA UPANIṢAD

Dr. Amal Kumar Ghosh, Muzaffarpur

The peculiar concept of child-birth — male or female; brown, reddish-brown, dark-blue — intelligent and wise — is discussed in brief.

The religious rites for conception were performed in various manner also discussed in this paper.

V—44

ŚAKUNA — ITS SENSE AND SIGNIFICANCE IN THE ṚGVEDA

Dr. Archana Ghosh, Patna

The word is used in the Rāmāyaṇa in the sense of vulture and it is an indication of evil. Śrī Rāma was very anxious seeing विघ्नसूचकं शकुनिम्, when he was returning to his hermitage after killing Mārīca.

In the Mahābhārata a vulture is the symbol of evil.

In the Ṛgveda *śakuna* means a bird which we call the Francobine partridge. It is an auspicious omen. Some of the hymns of the Ṛgveda are said to be addressed to Indra in the form of a *kapiñjala* or Francobine partridge. Here we notice that *śakuna* is a bird of happy fortune. The cry of *śakuna* from the south where the pitṛas or spirits of deceased ancestors dwell was regarded as auspicious.

V—45

VIEWS OF JAYANTA AS REVEALED IN THE ĀŚVALĀYANAGṚHYAKĀRIKĀBHĀṢYA

Ku. Krishnakali Bhattacharya, Culcutta

I desire to show in this paper how far Jayanta has been cited by Rāmabhaṭṭa in the Āśvalāyanagṛhyakārikābhāsya, a commentary on the Āśvalāyanagṛhyakārikā. The Ms. is still awaiting publication. It contains only three chapters illustrating the first three chapters of the Āśvalāyanagṛhyakārikā. Some quotations agree with the original, others not.

A few are not found in the Vimalodaya at all, while in some the order of verses is changed. All these are illustrated in the paper.

V—46

गर्ग – भाष्य – परिचय

डॉ. राजेन्द्रप्रसाद मिश्र, जयपुर

कात्यायन-श्रौत-सूत्रभाष्यकारेषु गर्गाचार्यः प्राचीनतमः तथाऽपि वेदविद्याविदः गर्गाद-परिचित एव। गर्गाचार्यः कर्कादपि प्राचीनः, अस्य भाष्यस्य नाम "गर्गभाष्यम्" उपयोग-क्रमभाष्यं वा वर्तते। एतद्भाष्यस्य हस्तलेखाः राजस्थान-प्राच्यविद्याप्रतिष्ठानस्य 'अलवर' शाखायां सुरक्षिताः सन्ति।

कालः :— गर्गाचार्यः कस्मिन् देशे काले वा जातः इति भाष्यान्नावगम्यते। भाष्यपुष्पि-कया ज्ञायते, यदयं ढुण्ढिराजस्य भक्त आसीत्। भगवतः ढुण्ढिराजस्य मन्दिरं वाराणस्यामस्ति, अतोऽयं काश्यां निवसति स्म इति कल्पये। अयं कर्कादिभ्यो भाष्यकारेभ्यः अपरिचितः, अतोऽस्य प्राचीनत्वे न संदेहः।

गर्गभाष्यस्य महत्त्वम् :— अस्य भाष्यं कर्कभाष्यमिव कठिनं मीमांसाप्रयोगपिष्टं च नास्ति, अपि तु संक्षिप्तं सरलं सारगर्भितं च वरीवर्ति। विभिन्न-स्थलेषु सरलशब्दैः सूत्ररहस्योद्घाट-नमस्य भाष्यस्य महिमानं द्योतयति, व्रतग्रहणप्रसङ्गे, स्त्रीणामधिकारविषये, अशनानशनयोः व्यवस्थासु च अस्य चिन्तनं स्वमौलिकतां व्यनक्ति इति न संशीतिः।

गर्गपद्धति :— पारस्करगृह्यसूत्रस्य गर्गपद्धतिरपि गर्गकृतेति सुप्रसिद्धम्। गर्गपद्धतेः स्मरणं पारस्करगृह्यसूत्रस्य भाष्ये जयरामेण कृतम्। समीक्षणेन द्वयोर्भाष्यलेखकयोर्मध्ये ऐक्यं न प्रतिभाति। शम्॥

V—47

अथर्व वेद में भक्ति

डा. कैलाश नाथ तिवारी, इटावा

प्रस्तुत शोध पत्र में अथर्ववेद में वर्णित भक्ति के स्वरूपपर प्रकाश डाला गया है। यज्ञ, तपादि अन्य साधनों की भांति ही भक्ति या उपासना धर्म का अन्यतम साधन है। इसमें आराध्य की कृपा ही प्रधान होती है जिसके द्वारा भक्त अपने अभ्युदय एवं निःश्रेयस को सहज में ही सिद्ध कर लेता है।

अथर्व वेद में परमेश्वर के सत् (व्यक्त) तथा असत् (अव्यक्त) दोनों ही रूपों की उपासना का उल्लेख मिलता है जिनकी तुलना वर्तमान में प्रचलित सगुण एवं निर्गुण भक्ति से की जा सकती है। देवोपासना की दृष्टि से अथर्व वेद में बहुदेवोपासना तथा एकेश्वरोपासना दोनों का ही सुन्दर समन्वय मिलता है।

उपासना का विधान केवल मनुष्यों के लिए ही नहीं अपितु देवताओं के लिए भी किया गया है। यदि मनुष्य विविध देवों की उपासना करते हैं तो देवता मिलकर समग्र सृष्टि के आदि कारणभूत उस अद्वितीय परब्रह्म परमेश्वर की उपासना करते हैं।

अथर्व वेद के आलोचन से भक्ति या उपासना के विविध पक्षों यथा-श्रवण, स्तुतिकीर्तन, ध्यान, नमस्कार, नामजप, अर्चन, सख्य तथा सर्वत्र दर्शन आदि पर भी प्रकाश पडता है। उपासना में अन्तःकरण की पवित्रता तथा अपने उपास्य के प्रति दृढविश्वासपूर्वक आत्मसमर्पण होना परमावश्यक है।

इस प्रकार हम कह सकते हैं कि भक्ति परम्परा का इतिहास अपनी स्थिति एवं विकास के लिए अथर्व वेद का ऋणी हैं।

V—48

गो, धेनु, उस्रिया आदि पदों से अभिव्यक्त ऋग्वैदिक देवों के स्वरूप एवं क्रियाकलापों का विश्लेषण

डा, योगमाया, लखनऊ

ऋग्वेद में इन्द्रादि देवताओं को सम्बोधित मन्त्रो में आये 'गो' आदि पद जहाँ एक ओर देवताओं के स्वरूप को संकेतित करते हैं, उनके 'गौ' से सम्बन्धित क्रियाकलापोंका चित्र प्रस्तुत करते हैं, वहीं दूसरी ओर विशेषणों एवं उपमानों के रूप में प्रयुक्त 'गो' आदि पद देवताओं की विशिष्ट शक्तियों का सन्दर्भ प्रस्तुत करके 'गो' की विशिष्ट मुद्रा, स्वरूप एवं क्रियाओं पर भी पर्याप्त प्रकाश डालते हैं। इन्द्रादि देवों का अध्ययन करके 'गौ' के प्रति अभिव्यक्त विशिष्ट अभिप्रायों, भावनाओं तथा विशिष्टताओं को प्रस्तुत करने का प्रयास किया गया है। 'गो' आदि पदों का विश्लेषण क्षेत्र इस प्रकार होगा —

(१) 'गो' आदि पदों से अभिव्यक्त तत्तद् देवों का स्वरूप।

(२) तत्तद् देवों के विशेषणों एवं कार्यो का विश्लेषण।

(३) तत्तद् देवों के 'गौ' से सम्बन्धित कार्यो का विवरण।

(४) उपर्युक्त परिप्रेक्ष्य में अध्ययन से उद्भूत 'गौ' के वैशिष्ट्य की प्रस्तुति तथा 'गौ' के विविध पक्षों का अनावरण।

V—49

THE DIVINE TWINS *AŚVINAU* : THEIR IDENTIFICATION IN THE ṚGVEDA

Dr. Santi Banerjee, Calcutta

Among the Vedic gods the Aśvins are always described as twins and they occupy a fairly important position among the celestial gods. They are always thought of as inseparable and in the Ṛgvedic hymns, they have been compared with different twin objects such as eyes, ears, hands, feet, the two wings of a bird and so on. They are variously described in the ṚV. as being the children of Heaven or having ocean as their mother (*sindhumātarā*) or as the twin sons of Vivasvat and Saraṇyu.

Both in the Vedic and post-Vedic literature, the Aśvins have been described as divine physicians. Though much has been said about their activities, still their physical basis has remained obscure. The name ' Aśvinau ' may suggest ' possessors of horses ' and may be symbolical of the ' rays of light ', as Macdonell thinks, but it is evident from the hymns of the ṚV. that even in the oldest Vedic period their identity became vague to some extent. Yāska in his Nirukta has mentioned the views of older commentators who seem to be puzzled about the identity of these divine twins. There we see that some regarded them as Heaven and Earth, others as Day and Night, others as Sun and Moon, while the ' legendary writers ' took them to be ' two royal performers of holy acts '.

The present paper is a fresh attempt of establish the most possible identity of the Aśvins in the Ṛgvedic hymns, after reviewing ail the views about their nature and activities.

V—50

THEOSOPHY AND THE VEDA

Dr. S. R. Ivaturi, Vijayawada

Theosophy is the line of thought propounded and propagated by the great Russian mystic Helenova Petrova Blavatsky in the 19th century. This philosophy closely follows the Vedic and Buddhist doctrines. Most of the terminology is also adopted from the Buddhist scriptures. The secret Doctrine, the magnum opus of Mdm. Blavatsky deals with cosmogony and anthropogenesis. And Blavatsky time and again explains the Vedic mantras esoterically and shows how true is the vision of our seers.

In this paper a brief interpretation as given by Madamme Blavatsky to some stanzas is presented and studied.

V—51

APPRAISAL OF THE STATEMENTS CONCERNING THE VEDIC RITES AS OBSERVED IN THE PRINCIPAL UPANIṢADS

Gopalnath Bhattacharya, Burdwan

Though the main theme of the Upaniṣads relates to the presentation of the nature of Brahman or Ātman and delineation of the means of attaining the same, yet there are noticed many sentences referring to Vedic rites and making remarks about the same.

The present paper proposes to study some such Upaniṣadic sentences relating to Vedic rites showing whether these may be regarded as the source of the relation between knowledge and action as admitted in laler Vedānta texts and the compromise theory of knowledge and action of the Śrīmad Bhagavadgītā.

V—52

SECULARISM IN THE RELIGIOUS CONTENT OF THE YAJURVEDA

Dr. C. L. Prabhakar, Bangalore

Vedas are religious texts. The religion of the Yajurveda is sacrifice.

Vedic people, however, did not set aside secular way of life totally, rather they wanted eminence in it. Also they linked it to religious distinction and achievement. Śukla Yajurveda in particular, mentions many details to this end. The present paper discusses that portion of the Veda of the Yajurveda. It aims to indicate that this Veda also is not absolutely disconnected wth the interests of worldly life and achievement.

V—53

THUNDER AND LIGHTNING IN THE VEDIC LITERATURE

Dr. M. Srimannarayana Murti, Tirupati

The Āryans began to give, already during the period of the *Ṛgveda*, new values to the special attributes forming the essential characteristics of the natural

phenomena. The epithets denoting the attributes of physical objects of nature came to be viewed distinctly from their substrata; while some of them became independent divinities, others came to be viewed as accessaries like weapons and tools, or as associative divinities. They express, indeed, the motivating force behind the functioning of the physical phenomena. Further every action that is done by a human being has reciprocal relation with the motive power of the physical phenomena.

In this paper an attempt is being made to trace the background behind the development of concepts of thunder and lightning in the Vedic literature from the above point of view.

V—54

PERSONAL NAMES IN THE ŚĀNKHĀYANA ĀRAṆYAKA

Samiran Chandra Chakrabarti, Calcutta

The proposed paper aims at a study of the personal names occurring in the Śāṅkhāyana Āraṇyaka – the morphological questions regarding the formation and the semantics of the names with special reference to the list of teachers (Vaṁśa).

V—55

CONCEPT OF 'SVARGA' IN VEDIC LITERATURE

Bhaskar nath Bhattacharyya, Burdwan

The word *svarga* is noticed to be used in Brāhmaṇas, Āraṇyakas and Upaniṣads, times without number. The older form of 'svarga' is *svarga* which can be traced in the Taittirīya-saṃhitā. Though the Ṛgveda-saṁhitā does not contain the very word *svarga*, still the idea of *śvarga* is not unfamiliar there in Ṛgveda. It will be discussed whether the word *suvṛkti* is used in its place to mean *svarga*. Moreover in the Brāhmaṇas *svarga* has been described as the result of Śrautakarma and many Upaniṣads are seen to prescribe *svarga* as the result of realising Ātman. Therefore, here arises the problem whether the word *svarga* is used to connote the same meaning in the different passages of Vedic texts.

The present paper is an humble attempt to determine the exact connotation of the term *svarga* on the basis of comparative study of some Vedic texts.

V—56

VEDAS : THE MOST EFFECTIVE AND STIMULATING SOURCE OF NATIONAL INTEGRATION

Dr. Raj Kumari Kubha, Delhi

In present situation, when so many internal and external forces are busy in disintegrating India, no other book in whole of the Sanskrit literature is so inspiring and effective for creating an atmosphere of National Integration, promoting love and peace among people as Vedas are. The Vedic Mantras inspire all people to live together in peace and harmony.

To protect one's country from enemies is the duty of each and every citizen and not of a few, proclaim the Vedas.

The Vedas also give us a detailed description of an ideal Nation, duties of king and the duties of subjects, the importance of the mutual relationship and understanding between king and the subjects.

In the Vedas, the intellectuals are given a lot of importance since they are the most important instrument in keeping country united and integrated. The Vedas also warn a Nation, which does not respect the intellectuals.

The present paper will discuss in detail the much experimented various Vedic methods of National Integration.

V—57

RATIONAL, PROMINENT CULTURE OF THE UPANIṢADS

G. V. Kollapur, Mysore

The excellence of intellectual faculty of Vedic Ṛṣis is brought to light through the Upaniṣads. Upaniṣads are rational treatises. Here philosophical topics have been discussed, through pairs of controversial Tattvas and in the end a concordance is synthesised in one and the same Tattva. The basis of rationalism are : The mortal and immortal (Kṣara and Akṣara). The Eternal and the non-eternal (Nitya and Anitya). The Elysium and the non-elysium (Śreya and Preya). Truth and the falsity (Satya and Asatya). Dharma and Adharma. The Real and the Unreal (Sat and Asat). The Sentient and the Insentient (Cetana and Acetana); Brahma and Māyā. The self and the supreme self (Jīvātmā and Paramātmā). Thus Upanisads expound the factual meaning of things through rationalism.

V—58

वैदिक आत्मतत्त्व 'सूर्य'

प्रो॰ विनोद शर्मा, जयपुर

आत्मा के विषय में वेद और उपनिषदों में जो संकेत मिलते हैं तथा उनसे हम जो अन्वेषण कर सकते हैं, वे निम्नाङ्कित बिन्दुओं पर आधारित हैं — "सूर्य आत्मा जगतस्तस्थुषश्च" (यजुर्वेद)। अर्थात् सूर्य जगत् का आत्मतत्त्व स्वरूप है। वस्तुतः व्यावहारिक ज्ञान व शास्त्रीय दृष्टिसे भी यह युक्तियुक्त है कि सम्पूर्ण देहधारियों में चेतना का आविर्भावक तत्त्व सूर्य ही है।

उपनिषद् के वाक्यार्थ में संकेतित 'यच्चक्षुषा न पश्यति येन चक्षूंषि पश्यति' के अनुसार यह 'ब्रह्म' तत्त्व का परिचायक बताया गया है। इसी तरह प्रमाणान्तरों से सूर्य का वर्चस्व देखने में मिलता है, जो सामान्यतया ज्ञात ही है। विशेष परिप्रेक्ष्य में यह परमात्मतत्त्व का अग्रसर व पुरोहित है 'पुरोहितो विभुज्योतिरदाभ्यम्' (यजुर्वेद)। ऋग्वेद व यजुर्वेद में वर्णित ऋचाएं सूर्य को विराट् पुरुष के ज्ञानार्थ, प्रतिनिधि रूप में प्रतिष्ठित करती हैं। 'विश्वदर्शतो ज्योतिष्कृदसि सूर्य' (यजुर्वेद) में सूर्य विज्ञान दृष्टि प्रदाता है।

उक्त प्रमाणानुसार सूर्य विशिष्टतया ब्रह्म की अनन्तता तथा सत्य की सनातन शाश्वत कल्पना के पूर्वाभास एवं पूर्वरूप को भी अवश्य प्रकट करता है और अधिक गहराई से खोजने पर यह आत्मतत्त्व के रूप में प्रतिष्ठित हो परमात्मतत्त्व का ज्ञान कराने में सफल एवं महत्त्वपूर्ण भूमिका प्रदान करनेवाला दिव्य देव है।

V—59

सामतन्त्र और अक्षरतन्त्र का सम्बन्ध

श्री कृष्ण शर्मा, कुरुक्षेत्र

सामवेद के चार प्रातिशाख्य माने जाते हैं — पुष्पसूत्र, ऋक्तन्त्र, सामतन्त्र और अक्षरतन्त्र।

पुष्पसूत्र अथवा फुल्लसूत्र को पुष्पाचार्य की कृति माना जाता है। मैक्समूलर ने आचार्य गोभिल को इसका रचयिता कहा है। बर्नेल के अनुसार वररुचि इसके प्रणेता हैं। सूर्यकान्त के अनुसार पुष्पसूत्र, ऋक्तन्त्र और सामतन्त्र — तीनों ही समुदित रूप से आचार्य औदव्रजि की रचनाएं हैं। दस प्रपाठकों वाले इस ग्रन्थ में माध्यन्दिन, पवमान आदि सामवेदीय गानों का विवेचन किया गया है।

ऋक्तन्त्र में पांच प्रपाठक हैं। विद्वानों का मत है कि मूल ऋक्तन्त्र आचार्य औदव्रजि ने लिखा था, बाद में आचार्य शाकटायन ने इसका परिष्कार किया था। ऋक्तन्त्र में मुख्यतया व्याकरणविषयक विवेचन उपलब्ध होता है।

सामतन्त्र आचार्य औदव्रजि की कृति मानी जाती है। बर्नेल और सूर्यकान्त ने ऋक्तन्त्र और सामतन्त्र की पारस्परिक तुलना से बीसियों ऐसे पारिभाषिक पद प्रकटित किए है, जो दोनों ही ग्रन्थों में प्रयुक्त हैं। इस प्रकार ऋक्तन्त्र और सामतन्त्र — दोनों ही ग्रन्थ एक ही आचार्य की कृति प्रतीत होते हैं। इस आधार पर ऋक्तन्त्र और सामतन्त्र आचार्य औदव्रजि के ग्रन्थ माने जाते हैं।

‘अक्षरतन्त्र’ सामतन्त्र के अन्तिम प्रपाठकयुगल का नाम है। इस आधार पर सामतन्त्र का प्रणेता औदव्रजि ही अक्षरतन्त्र का प्रणेता फलित होता है। यद्यपि कुछ विद्वान् अक्षरतन्त्र को प्रख्यात वैयाकरण आपिशलि की रचना मानते हैं, किन्तु प्रमाणाभाव में यह मत ग्राह्य नहीं है।

प्रस्तुत शोधपत्र में यह सप्रमाण सिद्ध किया गया है कि अक्षरतन्त्र आचार्य औदव्रजि की कृति है और यह सामतन्त्र का ही एक अंग है, पृथक् ग्रन्थ नहीं।

V—60

AHI AS A VṚTRA

Jyotish Nath, Agartala

Though Ahi came to be known as Vṛtra through resisting the Aryan progress he seemed to have secured the epithet from the embankments which stretched along the rivers to restrain their flow. Both these embankments and their owners became close through the act of resistance so that their difference was almost obliterated in the eyes of the Vedic people.

Ahi was the ruler of embankments. In one place Indra is said to have annihilated the Ahis, who remained around the embankments (RV. III. 33. 6; 7). These people had probably some power near the banks of the rivers Vipāś, Śatudrī and Paruṣṇī i. e. Western boarder of the modern Punjab. Indra killed Ahi with his thunderbolt. The water flowed freely at Ahi's death.

Both embankments and their rulers were identified with Vṛtra. In Rv. IV. 17. 1 it is said that Indra killed Vṛtra and released the water restrainek by Ahi. Here Ahi appears to be an embankment while Vṛtra was the ruler.

In many places of the Vedic literature the word Ahi has been used to mean a serpent. These do not refer to any resistance. So, two meanings of the word Ahi are possible, one being an great of resistance and the another, snake etc. At one time the Vedic poets wanted Indra's victory over Ahi to reach heaven. In this process of apotheosis some supernatural attributes were imposed on both Indra and Ahi. Thus Ahi's character became obscure in the dense mist of mythology.

V—61

NĀRĀYAṆA'S COMMENTARY ON THE ĀŚVALĀYANA GṚHYA SŪTRA

Dr. Sulok Sundar Mohanty, Cuttack

The domestic ceremonies have undergone manifold changes in almost all the sūtra-schools in the period posterior to their Sūtra-texts. While tracing the gradual changes taking place in each school in connection with the performance of the domestic ceremonies, some views of the commentators offer incalculable contributions.

Nārāyaṇa, best known among the later authors of the Āśvalāyana school, expresses deep regards for Bhāṣyakāra Devasvāmin. Generally he agrees with Devasvāmin's interpretation of the Sūtra-text. However, some novel interpretations and alternative views he records are also mentioned by Jayantasvāmin, on which Devasvāmin was silent.

Nārāyaṇa's attitude towards the Vimalodayamālā of Jayantasvāmin is also interesting. His progressive views explain his popularity among the later authors.

Apart from discussing Nārāyaṇa's indebtedness to Devasvāmin and Jayantasvāmin, this paper aims at an estimation of his contribution to the domestic rituals in the Āśvalāyana school which stands at variance with these two earlier authors.

V—62

वेद में सत्य की अवधारणा

डा. कुमकुम शुक्ला, जबलपुर

वैदिक संहिताओं से लेकर उपनिषदों तक की दार्शनिक विचारधारा इस निखिल सृष्टि के नियंत्रक तत्वों के प्रति हमारे ऋषियों के गम्भीर चिन्तन, मनन और उनकी अनन्त जिज्ञासाओं का परिणाम है। सृष्टि के साथ सत्य का अक्षुण्ण सम्बन्ध है।

ऋग्वेद संहिता से लेकर उपनिषदों तक सत्य की समूची अवधारणा के विविध रूप हैं, जिस प्रकार दार्शनिक, धार्मिक, आध्यात्मिक अभी भी दृष्टि से विचार किया जा सकता है।

V—63

THE CONCEPT OF ṚGVEDIC RUDRA

Dr M. I. Khan, Ghaziabad

Rudra is an important god of the Vedic pantheon. Many concepts have emerged from this god. Actually, he is the god of atmosphere, but prevails everywhere due to his mighty and diversified personality. He is identified with Agni, and, therefore, he is also the god of the earth. In the *Śvetāśvataropaniṣad*, he is taken as Supreme reality. There it is said that Rudra is one without second. He conquers the enemy in the battle-field. He creates the three worlds and protects them from within. During *Pralaya*, he assimilates the three worlds in his personality.

Thus Rudra arrests our attention and we are lured to investigate into his picturesque personality.

V—64

SOME OBSERVATIONS ON THE ṚJUNĪTĪ HYMN (ṚV 1. 90) OF GOTAMA RĀHUGAṆA

Prof. D. V. Shastri, Rajkot

Ṛjunītī hymn (ṚV. 1. 90) is an excellent creation of the renownd sage Gotama Rāhugana, alongwith the another superb hymn Ānobhadrīya hymn (1. 89) in the Ṛgveda.

Centuries will pass on but the nobility of thoughts and the prayers in these two hymns will never be forgotten.

The hymn concists of four layers of thoughts in its simple concentration of only nine ṛcs, in various metres.

The detailed discussion on this hymn is done particularly from the religio-ethical point of view.

V—65

तत और तात

श्री. कृ. नवरे, पुणे

आश्वलायन श्रौत सूत्र में (२. ६) पिण्डपितृयज्ञ प्रकरण में पिण्डदान करते समय पिता का नाम यदि मालूम नहीं होता तो पिता के स्थान पर 'तत' शब्द का उच्चारण करनेको कहा

हैं। पिता को उद्देश से यह 'तत' शब्द लौकिक संस्कृत में 'तात' जैसा हैं। वेदोंकी संहिताएँ, ब्राह्मणग्रंथ, उपनिषद्, श्रौतसूत्रों में तत और तात ये दोनों शब्द पिता और लडका इस अर्थ से प्रयुक्त किए हैं। इस निबंध में इन दोनों शब्दों का तुलनात्मक विचार किया गया है ॥

V—66

THE PURUṢA SŪKTA (ṚG-VEDA X. 90)

Sri. M. Sunder Raj, Madras

The Puruṣa Sūkta (*Ṛg-Veda* X. 90) is highly treasured in Hinduism as containing profound religious wisdom, born out of deep mystic experiences. It is a carefully constructed composition, the meaning of many of the stanzas remaining, in spite of the best efforts of many scholars, mysterious. An attempt is now made in this work to see whether a new approach can shed light on the mystery.

The central purpose of the Hymn is to look at Creation as the outcome of a religious sacrificial worship. It elevates the Vedic sacrifice to the highest divine status, and sees the godhead as residing in it. The hymn sets out to provide information on various aspects of Cosmogony. It is, of course, an allegory, a poetical vision, and is not to be taken in a literal sense.

A full exposition of the new revised interpretation, based on this methodology, is provided in the paper.

V—67

THE VEDIC GODHEAD SUN AND THE CONCEPT OF TRINITY

Jyesht Verman, Bombay

In the Vedas, the earliest records of human history, the Sun carries several epithets, describing his various functions and characteristics. Beautiful descriptions of the Sun, coming in the Saṁhitās, provided raw materials for the fertile imaginations of the seers, who made stories out of them which have been preserved in the Purāṇas. In this paper I am dealing with the concept of Brahman, Viṣṇu and Mahādeva, forming the Trinity and trying to offer some rational explanations for the clashing, confusing and confounding secterian doctrines. I have tried to identify and establish that the concept of the Trinity was originally based in the characteristics of one and the same Vedic god-head Sun, symbolic of the Supreme Being.

V—68

देवानामृषीणां च भागादावधिकारविचारः

चि. श्रीराम शर्मा

देवानामृषीणाञ्च भागादावधिकारो नास्तीति पूर्वमीमांसानिर्णय इति लोके प्रवादः। वेदे "देवा वै सत्त्रमासत, अङ्गिरसो वै सत्त्रमासत, अदितिः . . देवेभ्यो ब्रह्मौदनमपचत्" इत्यादि-वचनैः कैश्चित् स्मृतिवचनैश्च सिद्धोपि तेषां यागादावधिकारः भाष्यकारैः शबरस्वामिभिः निराकृतः। परन्तु वार्तिककाराः केषुचिद्विषयेषु न सहमताः अस्मिन् विषये।

अतश्च जैमिनिसूत्रभाष्य-वार्तिक-प्रभृतिमतपरिशीलनपुरस्सरं श्रुतिस्मृतिप्रामाण्यानुरोधेन बलवत्प्रमाणानुसन्धानेन च देवतानामृषीणाञ्च अस्ति भागादावधिकारः इति अस्मिन् पत्रे निरूप्यते।

V—69

अस्यवामीय सूक्त तथा सत्तात्रय

डा. कुसुमलता, वनस्थली

ऋग्वेद के प्रथम मण्डल का १६४ वाँ सूक्त 'अस्यवामीय सूक्त' के नाम से प्रसिद्ध है, जिसके ऋषी दीर्घतमा है। इस सूक्त में जगत्सर्ग सम्बद्ध पुष्कल सामग्री उपलब्ध है। दर्शन के आधारभूत अनादि तीन तत्त्वों का उल्लेख भी यहाँ हुआ है।

सूक्त में तीन शाश्वत सत्ताओं का उल्लेख है जिन्हें तीन भ्राता, सुपर्ण वृक्ष तथा तीन केशियों से अभिहित किया गया है जिनका वर्णन हम (सूक्त के अनुसार) लेख में करेंगे।

V—70

FLORA AND FAUNA IN THE ŚUKLA YAJURVEDA

Dr. Sitanath Dey, Agartala

In the midst of sacrificial and other discussions, the Śukla Yajurveda has incidentally mentioned varieties ef flora. Agriculture and forestry were notable professions of the Aryans belonging to that period.

The Vedic Indians who were a nature-loving people possessed an intense knowledge of the fauna too. The fauna or the animal world that we find in the Ś. YV., specially in its XXIVth chapter, is undoubtedly one of the richest catalogue of fauna that occurs in any ancient literature.

V—71

वैदिक देवों का पशुरूप में परिवर्तन एक दृष्टि

डॉ॰ मोतीलाल पुरोहित, जबलपुर

वैदिक संहिताओं के अंतिम प्राप्त विभिन्न सूक्तों से यह होता है कि वैदिक देवों का पशुओं के रूप में परिवर्तन हुआ है सृष्टि के आरंभ में स्वयं विराट पुरुष परमात्मा को पशु के रूप में बांधा। एक अन्य प्रमाण के अनुसार इन्द्र को घोडे के रूप में उल्लिखित किया गया है। इन्द्र को अनेक स्थानों पर वृषभ के रूप में भी चित्रित किया गया है, स्वयं अग्नि के लिए अश्व इस शब्द का प्रयोग अनेक सूक्तों में प्राप्त होता है। एक स्थान पर अग्नि के रूप में अज (बकरे) को उद्धृत किया गया है।

गाय में विभिन्न दिव्यशक्तियों की कल्पना की गई है। और पर्जन्य (मेघ) को सिंह कह कर सम्बोधित किया गया है। इस प्रकार वैदिक मंत्रों में पशु रूप में परिवर्तित होने के अनेकानेक साक्ष्य उपलब्ध होते है, जिसके फलस्वरूप वैदिक युग के पश्चात् पौराणिक युग में विभिन्न पशुओं को देवत्व के रूप में स्वीकार करते हुये उनकी पूजा की गई है। वस्तुतः इस देवत्व के पशु रूप में परिवर्तित होने के कतिपय रहस्यात्मक तथ्य हैं जिनके आधार पर प्रस्तुत विषय का विवेचन किया जा रहा है।

V—72

मण्डूक सूक्त एवं वर्षा ऋतु के संबंध की वैज्ञानिकता

दौलत राम पटेल, जबलपुर

'वैदिक संहिताओं में मण्डको अर्थात् मेढकों से सम्बन्धित कुछ सूक्त कहे गये है, मण्डूकों का वर्षा ऋतु के साथ घनिष्ठ सम्बंध है, मडूणकों सम्बंधी मन्त्रों के पढते समय ऐसा आभास होने लगता है कि वर्षा और इनके बीच तादात्म्य रूप हो जाता है, यह आश्चर्य का विषय है, कि जब आषाढ के मास में वर्षा होना आरंभ होता है तभी इन मेढकों के शब्द सुनाई देने लगते हैं, शरद अथवा ग्रीष्म ऋतु में कितनी भी अधिक जलवृष्टि क्यों न हो मण्डूकों के शब्द सुनाई नहीं देते वर्षा-ऋतु के समय में ही मेढको का बोलना यह एक वैज्ञानिक रहस्य है अनेक मंत्रों के अनुसार प्रस्तुत विषय की वैज्ञानिकता सिद्ध होती है।

V—73

हविर्यज्ञों में अग्निहोत्र

उमेशप्रसाद दाश, अयोध्या

सात हविर्यज्ञों में अग्निहोत्र का स्थान द्वितीय है। यह विधि अग्न्याधेय के सायंकाल से ही गृहस्थ का अग्निहोत्र करना पडता है। ब्राह्मण ग्रन्थों के अनुसार प्रातः सायं एवं जीवन-

पर्यन्त, या संन्यासी होने तक, शतपथ ब्राह्मण के अनुसार मृत्यु तक इस कार्य को करना पडता है।

इस विधि यजमान दिन एवं सायं के पापों से लिये वचन के अग्नि को प्रार्थना की जाती है।

गृहस्थ को सन्ध्या पूजा के बाद ही अग्निहोत्र करना चाहिये, इस विधि में तमाम मत प्राप्त होता है।

V—74

THE CONCEPT '*OM*' ACCORDING TO THE GOPATHA BRĀMAṆA

Prof. T. Adhikari, Malda

The Gopatha Brāhmaṇa, the only available Brāhmana text of the Atharvaveda, reflects many a way its peculiarity through its content, way of narration, language etc. The word '*Om*' may be taken as an example to this context from the view point of its content.

Out of eleven chapters of this Brāñmaṇa mainly the first chapter discusses this word.

V—75

CONCEPT OF SEASONS IN THE ŚATAPATHA BRĀHMAṆA

Dr. Sudhangshu Mohon Roy, Guwahati

Details of the Aryan calendar along with the enumeration of seasons are met with in the Brahmanic Age. The number of days, months and half months of the year, the seasonal variations, commencement and termination of the year along with the total number of Muhūrtas are met with in the *Ś. B.*

The month Phālguna or Spring season was accepted as the beginning of the season. The full moon of the Phālguna month is believed to be the termination of the year.

The *Ś. B.* has given three different opinions about the counting of seasons wherein seven seasons, six seasons and five seasons have been mentioned. Though the authors of the Brāhmaṇa presented different opinions with regard to the counting of seasons, yet the *Ś. B.* opined that two months make a season and the same counting is continuing till today.

V—76

THE MULTI-DIMENSIONL FEATURE OF VEDIC SUN-GOD

Yugal Kishor Mishra, Varanasi

Among the Vedic deities the Sun-god is marked by a special significance in consideration of his vivid form and nature. The original testmony of this fact has been given by Śaunaka, showing the successive contents of *Ṛgveda* : "एक एव वा महानात्मा देवता स सूर्य इत्याचक्षते, स हि सर्वभूतात्मा, तदुक्तमृषिणा-सूर्य आत्मा जगस्तस्थुषश्चेति".

In Veda, there are various forms of only one Sun-god, and the sun is related to the universal regions (*lokas*) according to their different names.

Hence an attempt has been made to explore his different aspects.

V—77

SOCIAL AND MORAL THOUGHTS IN THE TAITTIRĪYA UPANIṢAD

B. V. Kolhatkar, Nagpur

In spite of the rich cultural heritage and advanced legal system, India is poor in social and moral philosophy in a systematic form. In the present article attempt is made to enumerate Social and Ethical principles referred to in the तैत्तिरीय संहिता.

They are ऋत, सत्य. महासंहिता, शिष्योपदेश, अन्न and अन्नाद etc.

Such attempts would be first steps towards the reconstruction of History of Social & Moral Philosophy in the Vedas.

V—78

मिथकीय कथा में आधुनिकता–कठोपनिषद तथा कुंवर नारायण रचित "आत्मजयी"–एक तुलनात्मक अध्ययन

Dr Sumangal D. Mummigathi, Dharwad

भूमिका–समकालीन संदर्भ में मिथकीय कथाओं का आधुनिकीकरण। कठोपनिषदीय नचिकेत की कथा तथा, उसकी पुरानी और आधुनिक परंपरा।

कठोपनिषदीय कथा का रचनात्मक विधान ।
आत्मजयी में कथा का रचनात्मक विधान ।
दोनों में मूलभूत रचनात्मक अंतर ।

दोनों रचनाओं के दृष्टिकोण में साम्य-वैषम्य । समीच्च मिथकीय कथा के आधुनिकीकरण का विश्लेषण । समापन ।

V—79

THE YŪPA - TWO IMAGES FROM THE ṚGVEDA

Sadashiv A. Dange, Bombay

The paper focusses attention on two passages form *RV* III. 8, which refer to the sacrificial poles. They are v. 9 and v. 10. The translators of the Ṛgveda did not go into the details of the images in these passeges, though it has been recorded that the *caṣāla* is an integral part of the *yūpa*. The paper points out that the plurality in the said passages indicates the *yūpa*-s to be from the Aikādaśina sacrifice, or the Horse-sacrifice. It is maintained, that the image of the swans spreading up in a line is not of the poles that are in a straight line, when fixed in the ground.

V—80

PRINCIPLES OF NOMENCLATURE OF VEDIC MANTRAS : WITH SPECIAL REFERENCE TO THE AITAREYA BRAHMAṆA

Professor B. B. Chaubey, Hoshiapur

The *Ṛgveda* mentions three types of mantras, viz. *Ṛk*, *Yajus* and *Sāman*, expressing three types of literary compositions, viz. poetry, prose and music respectively. The entire terminologies used for Vedic compositions come generally under these three groups. However, it is only in the later Saṁhitās and the Brāhmaṇas that we very frequently come across various specific names referring to a partieular mantra or a group of mantras, and we find certain principles behind it. It this paper an attemp as been made to discuss some of the technical terms used for Vedic mantras in Aitareya Brāhmaṇa and the principles followed in giving a specific name to a particular mantra.

V—81

पुरुषार्थप्रचोदितो वैदिको यथार्थवादः

Prof. Bhawanilal Bhartiya, Chandigard

आर्य जीवनदर्शन में धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष इस पुरुषार्थचतुष्टय की प्राप्ति को चरम पुरुषार्थ कहा है। भारत के पराधीनता काल में हमारे देशवासी पुरुषार्थवाद को भूला कर भाग्यवादी, अकर्मण्य और प्रमादी बन गये। इसका एक कारण यह भी रहा कि हमने वेदों में प्रतिपादित जीवन के प्रति गतिशील, यथार्थवादी दृष्टिकोण को विस्मृत कर दिया। युक्ति तर्क तथा वैज्ञानिक चिन्तन की अपेक्षा अंधविश्वास ही हमारे आधार बिन्दु बन गये। वेदोक्त उपासना पद्धति का स्थान नानाविध प्रतीकोपासना, व्रतोपवासादि ने ले लिया। इस परिप्रेक्ष में पुरुषार्थ प्रेरक वैदिक यथार्थवाद को पुनः जागृत करना आवश्यक है। वैदिक जीवन दृष्टि ओज, तेज, ज्ञान, पुरुषार्थ, साहस आदि दैवी गुणों को धारण करने की प्रेरणा देती है। वेदो में मेधा को धारण करने तथा मेधा बुद्धि को जागृत करने के मंत्र आते हैं।

V—82

ऋक्संहिता के पुत्रवाची शब्दों का अर्थवैज्ञानिक विश्लेषण

शशि तिवारी, नई दिल्ली

ऋक्संहिता में किसी भी पारिवारिक सम्बन्ध के वाचक नामों की तुलना में पुत्रवाची शब्दों की संख्या सर्वाधिक है। इन शब्दो को मुख्यतः तीन वर्गों में रखा जा सकता है।

(१) वे शब्द, जो स्पष्टतः पुत्र या पुरुषसन्तान के अर्थ में प्रयुक्त हैं, यथा-सूनु, पुत्र, पुत्रक, तनय आदि—

(२) वे शब्द, जो सामान्य रूप से सन्तान या वंशज के वाचक हैं, यथा-- तोक, अपत्य, प्रजा, आदि—

(३) वे शब्द, जिनका अर्थ बच्चा या अल्पायु बालक ही है, परन्तु प्रसङ्गतः वे पुत्र या सन्तान के बोधक भी हैं, जैसे-- अर्भक, कुमार, शिशु आदि। नप्तृ, नपात् जैसे शब्द मुख्यरूप से तो पौत्रवाची हैं, किन्तु पुत्रपर्याय रूप में भी प्रयुक्त हुए हैं।

ऋग्वैदिक पुत्रवाची शब्दों के अर्थवैज्ञानिक विश्लेषण से एक और तत्कालीन समाज में पुत्र के स्वरूप, स्थिति और महत्त्व आदि प्रकट होते हैं, तो दूसरी ओर यह भी परिलक्षित होता है कि तथाकथित पुत्रप्राप्ति की कामनाओ में प्रायः सन्तानमात्रा की प्राप्त्यभिलाषा निहित है।

V—83

THE NAME VASISṬHA

A. D. Shastri, Surat

Vasiṣṭha is the name of one of the famous seven sages in the Vedic Literature. The word *Vasiṣṭha* is variously explained in ancient works. It is derived from the root '*Vas*' or from '*Vasu*' or '*Vasumat*' and it means the best, the foremost, the most brilliant, the richest, the best resident, wearing the best clothes, etc. An attempt is made in this short parer to explain the term and to examine how far it is appropirate for the sage, in view of his personality, as revealed in the Vedic Literature.

V—84

कनिक्रदच्छब्दस्य व्युत्पत्तिः

डॉ. बनारसी त्रिपाठी, गोरखपूर

वैदिकवाङ्मये बहुधा प्रयुक्तः 'कनिक्रदत्' इति शब्दः शत्रन्त एव न तु यङ्लुगन्तः।

V—85

इन्द्र-वृत्र युद्ध का मनोवैज्ञानिक विश्लेषण

खालिद बिन युसुफ खां, अलीगढ

ऋग्वेद अन्तरिक्ष स्थानीय देवता इन्द्र का शौर्य एवं पराक्रम उनके माध्यम से प्रकट हुआ हैं। ऋग्वेद के अनेक मंत्रो में कहा गया है कि इन्द्र ने वृत्र को भयानक युद्ध में परास्त कर के जलों एवं गायों को उन्मुक्त किया। इन्द्र-वृत्र के इस युद्ध को कुछ विद्वानोंने प्राकृतिक किसी घटना का प्रतीकात्मक वर्णन माना है, कुछ इसे ऐति-

हासिक घटना के रूप में वर्णित करते है तथा कुछ ज्ञान एवं अज्ञान का युद्ध मानते हैं।

परन्तु यह स्पष्ट हो जाता है कि इन्द्र वृत्रयुद्ध को ऐतिहासिक युद्ध अथवा प्राकृतिक किसी घटना का वर्णन अथवा वस्तुगत संघर्ष मानना समीचीन नहीं है। अतः प्रस्तुत शोधलेख में इन्द्र वृत्र में परस्पर विरोधिता का कारण, वृत्र का अनंग होकर भी युद्ध करना, उसका छिन्न भिन्न होकर भी पुनरुज्जीवित हो जाना, गुफा के गहन अंधकार में से निकलना, गायों को अवरुद्ध करना, तथा माता दानु के साथ आना इत्यादि समस्याओं को यूंगीय मनोविज्ञान की दृष्टि से समाहित करने का प्रयास किया गया है।

V—86

विवाहविधौ विवाहविच्छेदः

डॉ. वेदप्रकाश उपाध्याय, चण्डीगढ

धर्मप्रजासम्पन्ने दारे नान्यां कुर्वीतेति वदता आपस्तम्बेन दारसङ्ग्रहस्य लौकिक-प्रयोजनत्वेन धर्मप्रजासम्पत्तिः स्वीक्रियते। उपायतः प्राप्तायाः कन्यायाः दारकरणार्थः संस्कारः सेतिकर्तव्याङ्गः सप्तर्षिदर्शनपर्यन्तः पाणिग्रहणलक्षणः प्रोक्तो मेधातिथिना। पाणिग्रहण-संस्कारात् जायापत्योर्व्यक्तित्वैक्यं सम्पद्यते, अस्मादेव कारणादापस्तम्बेन प्रतिपादितं जायापत्योर्न विभागो वर्तते, पाणिग्रहणाद्धि सहत्वं कर्मसु। मानवधर्मशास्त्रानुशासिते हिन्दुविधौ विवाहविच्छेदो नानुमत आसीत् 'न निष्क्रयविसर्गाभ्यां भर्तुर्भार्या विमुच्यते' इति वच-नात् (मनु. ९. ४५)। कौटिल्येन विवाहविच्छेदविषये एतादृशो विधिः प्रस्तुतः यत् पतिं प्रति द्वेषापूर्णा पत्नी पत्युरिच्छया विना न तं त्यक्तुं क्षमा, पतिरपि च स्वपत्नीं तस्याः इच्छां विना न त्यक्तुमर्हति। तयोः पारस्परिकसहमत्यैव विवाहविच्छेदो भवितुं शक्यते। यद्यपि डॉ. जे. डी. एम्. डेरेट महोदयेन शास्त्राणां ध्रुवसिद्धान्तत्वेन मतमेतद् दूरीकृतम् यत् धार्मिकसंस्कारेण कृतो विवाहो विच्छेदसम्भावनाविरहितोऽस्ति, किन्तु नैत-त्प्रमाणं भवितुमर्हति, वसिष्ठधर्मसूत्रादिवचनविरोधित्वात्। वसिष्ठधर्मसूत्रानुसारं केवल मन्त्र-संस्कृता बाला पाणिग्राहे मृते पुनः विवाहसंस्कारमर्हति।

सामान्यतया हिन्दुधर्मशास्त्रीयग्रन्थेषु विवाहविच्छेदः अप्रशस्तो मतः।

V—87

महर्षि दयानन्द के वेदभाष्य की विशेषतायें

डा. बलबीर आचार्य, रोहटक

वर्तमान समय में उपलब्ध वेदभाष्यकारों को तीन श्रेणी में विभाजित किया जा सकता है। यथा—

१. सायण, महीधर, उव्वट आदि।

२. पाश्चात्य वेदभाष्यकार—रूडोल्फ रॉथ, मोक्षमूलर, मैक्डानल आदि।

३. महर्षि दयानन्द सरस्वती तथा उनके अनुयायी वेदभाष्यकार।

महर्षि दयानन्द का दृष्टिकोण

अपने वेदविषयक दृष्टिकोण को दयानन्द ने बहुत ही स्पष्ट रूप में बताया है कि वेद सब सत्य विद्याओं का पुस्तक है। इस मान्यता को आधार बनाकर महर्षि दयानन्द ने वेदभाष्य की रचना की है। इन्होंने वैदिक ज्ञान को साधारण जनता तक पहुँचाने के लिए संस्कृत के साथ साथ हिन्दी में भी भाष्य किया है। सिद्धान्तों के समर्थन में वेदों की अन्तःसाक्षियों का अवलम्ब लिया। वेदों को स्वतःप्रमाण माना तथा अन्य शास्त्रों को परतःप्रमाण। इनके वेदभाष्य की कतिपय विशेषतायें निबन्ध में चर्चित हैं।

V—88

THE SRAUTA SACRIFICES DESCRIBED IN THE KAUŚIKA-SŪTRA

Baldev Singh Mehra, Rohtak

The most important characteristic of the *Kauś. Sū* is the wide and vivid description of some śrauta sacrifices along with the gṛhya and other special rites of Ātharvaṇic school, and the employment of the three śrauta fires in various rites. Out of four priests, only Brahman is mentioned who is connected with the *AV.* itself. The *Kauś. Sū* follows the pattern of the śrauta sūtras of the other three Vedas, it has successfully employed the atharvan mantras, with the śrauta sacrifices.

V—89

INTERPRETATION OF ṚGVEDA I. 164. 46

Dr. S. P. Singh, Aligarh

In this mantra a unique unification of gods has been accomplished both region-wise and group-wise. As regards the point of unification, Sāyaṇa considers it to be owing to the sun being the actual deity of the mantra. Yāska on the other hand seek to explain the same by proposing Agni as that deity. But both these views are unjustifiable inasmuch as they each take out a particular deity from the host of them having equal syntactical status and put up the same as the subject to the relegation of the rest as the predicates. In fact if there is any word around which the first hemistich of the mantra is concentrated, that is *saḥ*, 'he'. Being a pronoun, *saḥ* has got to be replaced by its nominal form, that is, *sat* of the second hemistich. It is no more a participle here but becomes a participial substantive representing an ontological status much ahead of what it is made to indicate in RV. X. 114.5. Admittance of this featureless Being as the sole reality has led to some sort of nominalism in regard to the Vedic gods which is an erroneous development involving a departure from Dīrghatamas's intended meaning wherein monism does not preclude the possibility of manifesting into plurality. Thus the crux of Dīrghatamas's vision lies in realizing the essential Being as manifesting diversely on different planes of Becoming including the physical as well as the spiritual.

V—90

केनोपनिषद् के शाखा-सम्बन्ध का विचार

डॉ. ओमप्रकाश पाण्डेय, लखनउ

मुक्तिकोपनिषद् के अनुसार १६ उपनिषदों का सम्बन्ध सामवेद से है, किन्तु सम्प्रति केवल छान्दोग्य तथा केन उपनिषदें ही सामवेदीय रूप में प्रसिद्ध हैं। इनमें से छान्दोग्य का सम्बन्ध कौथुम शाखा से है—यह प्राय: निर्विवाद है, किन्तु केन उपनिषद् का सम्बन्ध किस शाखा से है, यह सन्दिग्ध है। बर्नेल ने इसे जैमिनीय उपनिषद् ब्राह्मण का अन्तिमभाग (दशम अनुवाक) बतलाकर सर्वाधिक भ्रम उत्पन्न किया । उन्होंने इसे तलवकार शाखीय रूप में जैमिनीय शाखा से सम्बद्ध घोषित कर दिया । प्राय: सभी बिना विचार किये उनसे सहमत भी हो गये। किन्तु वास्तव में इसका सम्बन्ध कौथुम

शाखा से है और यह छान्दोग्य उपनिषद् का अन्तिम भाग है । इस रूप में यह ताण्ड्य महाब्राह्मण (२५ अध्यायात्मक पञ्चविंश ब्राह्मण + ५ अध्याय षड्विंश + ८ अध्याय छान्दोग्य उपनिषद् + २ अध्याय केनोपनिषद्) के चालीस अध्यायात्मक स्वरूप की भी सम्पादिका है । प्रस्तुत शोध--पत्र में यही स्थापना की गई है ।

V—91

THE 'VEDIC-VANI' LINKS THE MISSING NUANCE IN THE EVOLUTION AND CONTINUITY OF INDIAN COSTUME

Dr. (Mrs.) A. Kamalavasini, Mrs. B. Shree Padma

The aesthetic values that have evolved, nourished and developed in the great land of ours are reflected in the various forms of arts, classified and described as the 'Chatushasti Kaḷalu' (sixty four varieties of fine arts).

The costume or the '*vastradhārāṇa*' of a nation enshrines and typifies the rank and file and the common folk as well.

It is the endeavour of the authors of this paper to trace out and link the patterns of dress evolved, adopted and modified with the help of the *Veda-sāhitya* on the one hand, and the earliest *śilpa* on the other.

V—92

"ṢADGURUŚIṢYA" AS A COMMENTATOR ON VEDIC PROSODY

Dr. Rani Sadasiva Murty, Waltair

Though very few of Ṣaḍguruśiṣya's commentaries are available now, they reflect the high standards of his thought and scholarship. Macdonell speaks of him as "a man of some originality and of considerable learning."

The introductory part of his commentary on **Katyāyana's** *Sarvānukranranī* deals with Vedic prosody in twelve paragraphs.

His definitions of various Vedic prosodial concepts, illustrations quoted from the vast lore of Vedas and certain heart-touching explanations made by him occasionally may help to prove him to be an original prosodian rather then as a mere commentator.

V—93

CONCEPT OF THE VEDIC DĪKSĀ

Didhiti Biswas, Calcutta

Dīkṣā is a very much popular term now-a-days meaning the initiation by a preceptor. This gives one access to a certain cult. The Vedic '*dīkṣā*' is to be performed by the sacrificer before the actual commencement of the Soma-sacrifice.

Its philosophical aspect is also noteworthy. The *KB* describes the ritual mostly from the philosophical point of view.

Another striking aspect of this ritual is the performance of some rites which are highly symbolic, if not mystic. Such practices are not found in any other Vedic ritual. So, it is possible that they were borrowed from some non-Vedic sources.

In this paper we have tried to explain the reason for the deviation of this ceremony from the acrhetype as well as to find out the possible sources of the mystic practices along with their definite purposes.

V—94

KAMPA PRONUNCIATION IN रथां॒नां न ये ३॒ राः *RV* 10. 74. 4 a

P. D. Navathe, Poona

The peculiarities of this unusual *Kampa* are discussed in this paper.

IRANIAN SECTION

IR—1

THE ROLE OF *SPENTA ARMAITI* IN ZOROASTRIAN RELIGION

Dr. Ashok kumar Mukhopadhyaya, Calcutta

In this paper an attempt has been made to describe the role of Spenta Armaiti in Zoroastrian Religion, Spenta as the fifth aspect of Ahura Mazda with the etymological sense of purity or heavenly that is of a higher level, and Armaiti which conveys the sense of prefect mental consciousness or wisdom. The entire notion connotes celestial wisdom - wisdom of Ahura Mazda Himself.

IR—2

IDENTIFICATION OF AHURA MAZDA WITH ASURA MADHU

Shri. Janakshankar Dave, Surat

At the 33rd Session of the All-India Oriental conference held at Calcutta in 1986, I submitted the first part of my thesis on 'Reconstruction of the Ancient History of India and its culture based on Ṛgveda', which dealt with the Prājāpatya Age or प्रथमयुग. While discussing the topic of corroborating evidence from the Avesta, I mentioned some points of difference also. One of them was that in the Iranian mythology, there is no mention of Brahmā - the creator in the Vedic tradition, and that Brahmā's place is given to Ahura Mazda. If the ancestry of both the Iranian and the Indian Aryans is the same, why this difference?

In the article the evidence supporting this theory is discussed in detail. The theory can explain many other problems raised by a comparative study of the accounts of that prehistoric period in the history of the two peoples.

The evidence cited from both traditions shows that Ahura Mazda was Madhu, Kyakavat Kaitabha, Madhu's companion, sarosh at Mazda's court sarasvati and the distant land in the south westerly direction was the land ruled by Mazda. It also suggests that छंदांसि were the Gathas in praise of Mazda (Madhu) and so were ignored. Both Viṣṇu and Atharvan wear the garb of the horse to escope notice.

CLASSICAL SANSKRIT SECTION

CS—1

ON NĪTIMAÑJARĪ

Dr. G. U. Thite, Poona

In the Nītimañjarī of Dyā Dviveda, we find same kind of similarity with the Pañcatantra. In the Pañcatantra a "moral" is given in the first half of a verse and then the illustrative story is given in the second part of the verse. In the Nītimañjari, the same style is evident. The stories mentioned in the second half are claimed to be Vedic. They appear to have been taken from the later texts like Sāyaṇa's commentary on the Ṛgveda. A very striking feature of these stories, however, is that in many cases they are not in complete agreement with the "moral" or their connection with the "moral" is very far-fetched.

CS—2

यमक और श्लेष

डा. मथुरेश नन्दन कुलश्रेष्ठ, झालावाड

यद्यपि यमक और श्लेष, दोनों में भी भिन्नार्थकता वाच्यरूप होती है, तो भी इन दोनो में बहुत तरहका भेद होता है– जैसे उत्पत्तिके गर्भ में कौन तत्त्व है (अनुप्रास या रूपक), सार्थकता और निरर्थकता, सकृत् उच्चारण या अनेक बार उच्चारण, लगातार क्रमणशीलता या किसी मर्यादा के बाहर पड्गुता, संरचना का किसी तत्त्व में आबद्ध होना या न होना, स्थाननियम का होना या न होना इत्यादि । इस शोधपत्रमें कुछ मुद्दों को लेकर इन दो अलंकारों में जो भेद है उसकी चर्चा की गयी है । यथासंभव पूर्वसूरियों के मत उद्धृत किये गए हैं ।

CS—3

THE CONTRIBUTION OF ANANTA PAṆḌITA TO SANSKRIT LITERATURE

Dr. Uma S Deshpande, Baroda

In this paper an attempt is made to state in brief the valuable contribution of Ananta Paṇḍita to Sanskrit literature.

The paper is based on the present writer's Ph. D thesis in which the manuscripts of the play written by Ananta Paṇḍita are stutied in all their aspects.

Ananta Paṇḍita was not only a prolific writer but one of the reputed pandits in 17th Century A. D. He was not only a play writer but a great thinker, versatile poet and a keen observer of human mind and behaviour.

Ananta Paṇḍita is one of those Sanskrit scholars who have rendered yeoman's service to Sanskrit language and literature in the period when Mother India was ruled by the iconoclasts and when there was hardly any royal patronage to the Sanskrit Paṇḍits.

CS—4

" नाट्यवृत्तिस्वरूपविमर्शः "

हरीलाल वर्मा, फैजाबाद

नटैः, दुष्यन्तादीनां, काव्ये निबद्धावस्थानामभिनयद्वारा अनुकरणं नाटयम् (अवस्थानुकृतिर्नाटयम्) । तस्य च नाट्यस्य जनन्यो वृत्तयः (वृत्तयो नाटयमातरः) । नायकादीनां व्यापार एवं वृत्तिरित्युच्यते। प्रस्तुते शोधपत्रे वृत्तीनां भेदोपभेदादिकं परित्यज्य तासां स्वरूपमात्रं विचार्यते ।

साहित्यशास्त्रे वृत्तिशब्दस्य प्रयोगः त्रिषु अर्थेषु कृतः—(१) अभिधादिशब्दशक्त्यर्थे, (२) परुषादिवर्णरचनार्थे, (३) भारत्यादिनायकादिव्यापारार्थे च ।

नाट्यशास्त्रे तु नायकादिव्यापारार्थे वृत्तिशब्दस्य प्रयोगो विहितः । वस्तुतः वृत्तिशब्दस्य व्युत्पत्तिलभ्यः अर्थः एव व्यापारः । इतरवृत्तिभ्यो भेदद्योतनाय नाट्यगताः वृत्तयो नाट्यवृत्तयः इत्युच्यन्ते । नाट्यवृत्तिः प्रथमतो द्विधा —(१) शब्दवृत्तिः, (२) अर्थवृत्तिश्च। भारतीवृत्तिः शब्दवृत्तिः, यतो हि सा नायकादेः शब्दात्मकव्यापाररूपा। सात्त्वती कैशिकी, आरभटी चेति तिस्रः। इतराः अर्थवृत्तयो, यतो हि ताः नायकादेः अर्थात्मक- (क्रियात्मक)व्यापाररूपाः ।

चतुर्विधोऽभिनयोऽपि व्यापारात्मक एव, तथापि वृत्तयः ततः पृथग्भूताः । नटानां व्यापारोऽभिनयः, नायकादीनां व्यापारश्च वृत्तिरिति द्वयोः भेदः ।

व्यापारः त्रिधा भवति–मानसिकः, वाचिकः, कायिकश्चेति । एतत्त्रयमधिकृत्य नाट्यवृत्तेः विभागः कृत । नायकादेः मानसिकव्यापारस्य प्राधान्ये सति सात्त्वतीवृत्तिः

भवति । वाचिकव्यापारस्य प्राधान्ये भारती वृत्तिः । कायिकव्यापारस्य प्राधान्ये आरभटी च । कौशिकीवृत्तो शृङ्गारपरस्य व्यापारस्य प्राधान्यं भवति, स चेत् मानसिको वाचिकः कायिको वा भवेत् ।

CS—5

वासकसज्जा—सिंहभूपाल की दृष्टि में

Kalyan Bharati, Jodhpur

आचार्यों के कथनानुसार अवस्थाभेद से नायिका आठ प्रकार की होती है ।

१. स्वाधीनपतिका, २. वासकसज्जा, ३. विरहोत्कण्ठिता,
४. खण्डिता, ५. कलहान्तरिता, ६. विप्रलब्धा,
७. प्रोषितप्रिया, ८. अभिसारिका.

आचार्य भरत ने प्रिय का स्वागत के करने के लिए अपने को सजाने वाली नायिका को 'वासकसज्जा' कहा है । (नाट्यशास्त्र २२–२१३) । इनके पश्चात् रुद्रट धनञ्जय, भोज, विश्वनाथ प्रभृति के अनुसार जो नायिका अपने प्रियतम से मिलने के लिए अपने घर में साज सज्जा को ठीक से बनाकर व सेज सजाकर तैयार बैठी रहे, उसे वासकसज्जा नायिका समझना चाहिए ।

रसार्णवसुधाकर प्रणेता आचार्य महाराज श्रीसिंहभूपाल इन सब आचार्यों से कुछ आगे बढ़कर वासकसज्जा का लक्षण इस प्रकार करते है—

स्ववासकवशात् कान्ते समेष्यति गृहान्तरम् ।
सज्जीकरोति चात्मानं या सा वासकसज्जिका ।।

सिंहभूपाल ने वासक के तीन अर्थ प्रस्तुत किए है—१. दिवस, २. स्वमण्डन ३. वेशमण्डन । आचार्य भरत ने सर्व प्रथम छह वासक गिनाए हैं ।

सिंहभूपाल ने इसकी चेष्टाओं का भी उल्लेख किया है तथा उदाहरण स्वयं का प्रस्तुत किया है—

केलीगेहं गमितशयनं भूषितं चात्मदेहं,
दर्शं दर्शं दयितपदवीं सादरं वीक्षमाणा ।

कामक्रीडां मनसि विविधां भाविनी कल्पयन्ती,
सारङ्गाक्षी रणरणिकया निःश्वसन्ती समास्ते ।।

आचार्य सिंहभूपाल की 'स्त्रीणां वासस्तु वासकः' इस कारिकांश पर कुमारस्वामी ने विस्तृत विवेचन प्रस्तुत किया है ।

CS—6

KIRĀTĀRJUNĪYA VYĀYOGA, A LITERARY APPRECIATION

Navatyal V. G., Baroda

The paper attempts to study the Kirātārjunīya Vyāyoga by Vatsarāja according to the literary principles mentioned in Viśvanātha's Sāhityadarpaṇa This Vyāyoga is of a later period. Its author Vatsarāja, who belonged to Kālañjara, lived in the latter half of the 12th century A. D. Vatsarāja was a minister at the court of king Trailokyavarmadeva who was the son of Parmardideva from Gujarat. Vatsarāja has given six specimens to the Sanskrit literature viz. Kirātārjunīya Vyāyoga, Karpūracaritabhāṇa, Rukmiṇī Pariṇaya Īhamṛga Tripuradāha ḍima, Hāsyacudāmaṇi Prahasana and Samudranmathana Samavakāra. '

The Kirātārjunīya Vyāyoga is a one-act play and it fulfils almost all the conditions of a Vyāyoga. Vatsarāja has adopted the well-known episode from the Mbh. viz. the fight between Arjuna and Lord Śiva in the garb of a Kirāta. It gives a message of heroism through it. The play depicts Vīra rasa in it and the sentiments like Adbhuta, Raudra are subordinate to the Vīra rasa.

According to the canons of dramaturgy the Kirātaejunīya-Vyāyoga contains three Saṁdhis except Garbha and Vimarśa saṁdhis. So this paper contains study of the Mukha Saṁdhi, the Pratimukha Saṁdhi and the Nirvahaṇa Saṁdhi in detail along with its saṁdhyaṅgas delineated in it. The study also gives an idea how the play can be grouped into a Vyāyoga variety of drama.

CS—7

संस्कृतरूपकेषु पीठमर्दः

उमाकान्त शुक्लः, मुजफ्फरनगरम्

अथ कोऽसौ पीठमर्द इत्यपेक्षायां विसंवदन्ति नाट्याचार्याः । तथा हि प्रासंगिकेतिवृत्तनायको वा, पताकानायको वा, नायकस्यानुचरो वा, उपनायको वा, अनुनायको

वा, शृङ्गारसहायकः कुपितस्त्रीप्रसादको वा, वेश्याचार्यो वा पीठमर्द इति सन्ति विसंवादाः।

रामकथाश्रितेषु नाटकेष्वाचार्याः कचित् सुग्रीवं कचिद् हनुमन्तं कचिच्च बिभीषणं पीठमर्दमामनन्ति। मृच्छकटिक आर्यकम्, अभिज्ञानशाकुन्तले विदूषकं, वेणीसंहारे भीमसेनं, मालतीमाधवे मकरन्दं, कामसेनाविप्रलम्भे दन्तकं, कर्पूरमञ्जर्यां च भैरवानन्दं पीठमर्दमुदाहरन्ति। नायकस्य पीठमर्द इव प्रतिनायकस्याप्यसौ भवति। अत एव महावीरचरिते माल्यवान् प्रतिनायकस्य रावणस्य पीठमर्दो गणितः।

तेषु तेषु नाट्यशास्त्रीयग्रन्थेषु यानि यान्युदाहरणानि सन्ति तानि तानि पीठमर्दानां कार्यकलापानुन्निद्रयन्तीव।

सम्प्रति रूपक-समीक्षा-प्रसङ्गे प्रायशः पीठमर्दस्य चर्चैव नो भवति। ततश्च नैकेषु रूपकेषु नायकमधिकृत्य विमतयः समुज्जृम्भन्ते। तथाहि—वेणीसंहारे युधिष्ठिरो नायक इति प्राचीनाः; भीमो दुर्योधनो वाऽसावित्यर्वाचीनाः। एवमेव मुद्राराक्षसे चन्द्रगुप्तो नायक इति भारतीया दृष्टिः; चाणक्यो वा राक्षसो वा नायक इत्याधुनिकानां दृष्टिः पीठमर्दस्य भूमिका विवृतितिरोभावादेवास्याः समस्यायाः समुद्भवः संजातः। भारतीयनाट्यदृष्ट्या तु वेणीसंहारे युधिष्ठिरो नायको दुर्योधनः प्रतिनायको भीमसेनश्च नायकस्य पीठमर्दः। अथ च मुद्राराक्षसे चन्द्रगुप्तो नायको मलयकेतुश्च प्रतिनायकः। चाणक्यश्चन्द्रगुप्तस्य पीठमर्दो राक्षसश्च प्रतिनायकस्य पीठमर्दः।

सन्ति च संस्कृते प्रतिज्ञायौगन्धरायणवेणीसंहार-मुद्राराक्षसादीन्यनेकानि रूपकाणि येषु पीठमर्दकृतक्रियाकलापानां बाहुल्यम्। तदायत्तं च तेषां नामनिर्धारणमिति॥

CS—8

VĀLMĪKI'S RĀMĀYAṆA RE-READ

Prof. Devadatta Bhatt, Maler Kotla

Vālmīki's Rāmāyaṇa has inspired this nation culturally and in the field of literature as a large extent.

Will ti have an additional message in a subtle and yet clearer way to any section of the Society ?

This paper attempts to unravel a new thought that has hithreto not been exposed but got embedded in the text itself.

CS—9

INFLUENCE OF VEDIC RITUALS IN KĀLIDĀSA'S RAGHUVAMŚAM

Dr. K. C. Acharya, Bhubaneswar

Kālidāsa was a great exponent of ancient Indian culture. His literatute is full of Aryan cultural traits. A true Hindu in mind and spirit, he never thought of anything that went against Hinduism or better say Sanatanism. Yet his message to the world through his immortal works is philanthrophic in character. Crossing the barriers of Himalayas and the oceans that engulf Bhāratavarṣa his message reached every nook and corner of the world and touched humanity at large. To what extent the Vedic rituals reflected in Brāhmaṇa literature influenced his Mahākāvya Raghuvaṁśam, conveying at the same time a universal message, form the central theme of the present paper.

CS—10

शृङ्गारप्रकाश में तात्पर्य व ध्वनि

Dr. (Mrs.) Chandra Nandini Bhagwe, Nagpur

भोज ने शृङ्गारप्रकाश में शब्दार्थ साहित्य १२ प्रकार का बताया है–अभिधा, विवक्षा, तात्पर्य, प्रविभाग, व्यपेक्षा, सामर्थ्य, अन्वय, एकार्थीभाव, दोषहान, गुणोपादान, अलङ्कारयोग और रसावियोग। इनमें प्रथम आठ को उन्होंने शब्द–सम्बन्ध–शक्ति अभिहित किया है। इनमें भी प्रथम चार अर्थात् अभिधा, विवक्षा, तात्पर्य व प्रविभाग को 'केवल शक्ति सम्बन्ध' कहा है।

'केवलशक्तिसम्बन्ध' के अन्तर्गत—शब्द की अर्थाभिधायिनी शक्ति 'अभिधा' है। शब्द के अभिधेयार्थ के बाद भी वक्ता के अभिप्राय को बतानेवाला शब्दार्थ सम्बन्ध 'विवक्षा' है। 'तात्पर्य' से भोज का अभिप्राय है—शब्दप्रयोग में प्रयोक्ता जो कहना चाहता है वही उसका अर्थ है और वही तात्पर्य। किन्तु शब्द स्वतन्त्र रूप से अभिप्राय व्यक्त करने में असमर्थन होते है, अतः तात्पर्य वस्तुतः वाक्य का प्रतिपाद्य होता है। इसके तीन भेद हैं—अभिधीयमान, प्रतियमान और ध्वनि। अभिधीयमान तात्पर्य वह वाक्यार्थ है जो आकांक्षा, सन्निधि, योग्यता आदि के द्वारा उपलब्ध होता है वाक्यार्थ प्राप्त होने के पश्चात् उस में स्थित अर्थ प्रकरण का औचित्य जहां प्रतीत

होता हो वहां प्रतीयमान तात्पर्य है तथा प्रतीयमान के द्वारा ज्ञात वाक्यार्थ जब उपसर्जनीभूत होकर अनुरणन व प्रतिशब्द रूप में व्यञ्जित होता है तब ध्वनि कहलाता है। इन तात्पर्य और ध्वनि के बारे में भोजने जो विचार प्रस्तुत किये है, उनका परिचय यहाँ कराया गया है।

CS—11

WHAT KĀLIDĀSA LACKS ?

Dr. Smt. Krishna Dass, Bokaro Steel City

Kālidāsa is a poet of Love and Nature. These aspects of human emotion and natural description have crowned him amongst the poets. Now here is a daring attempt to find out which point is missed by the poet.

We can start with two examples e.g. though different types of love are vividly described such as romantic love, friendly love, fatherly affection, master's affection, servant's regard etc; but have we ever seen the प्रगाढ वात्सल्य of a mother to her newly-born baby ? Most probably the answer is "No". On the contrary the mother is a bit rude as in Vikramorvaśiyam or Śākuntalam. On the other hand the father is found to fondle the baby more affectionately.

In Nature's description too Kālidāsa has not left anything : hills-hillocks, rivers-rivulets, trees, plants and what not ? But has anyone noticed one point that the vast paddy-field with wavy greenary is omitted ? Only sporadically we get a more mention.

There are many boys like Raghu, Aja, Daśaratha etc. but the readers just see the signs of pregnency in mothers and all of a sudden these babies jump from their infant stage to direct school going (learning) stage, where mothers have left nothing to do; the responsibilities remain only of father.

King Pururava is overwhelmed merely seeing his son's name on the arrow. He fondles the baby, ties his heir locks; while the mother just throws a comment from far : " Oh he is quite grown up. "

Kālidāsa's mothers are ignorant about the heavenly duty and pleasure of breast feeding.

In Kālidāsa one quite misses a mother's spontaneous love for her child which manifests itself in a thousand small things.

CS—12

APPLICATION OF RASA IN ENGLISH PLAYS

K. K. Jha, Ghorasahan

Paul Regnaud (Rhétorique Sanskrite, Paris, 1884) had made a remarkable attempt to apply the Hindu system, in the analysis of an occidental drama-The French play phedra of Racine. The area of possibilities of such treatments seem to have broadened now.

My humble efforts in the thesis tend ta examine essentially and establish the analogous characters of the theories of Rasa and unity of sentiment, at the first stage. The ancient doctrine of Rasa has been too popular and used up through the ages to need any introduction. The new theory enunciated in the Elizabethan age of dramatic criticism, shows a tendency of break away with and improvement upon the Greek tradition. While, curiously enough, the theory shows its affinity with the classical Indian theory of Rasa. T. S. Eliot, the master modern poet-critic brought unity of Sentiment in the lime-light. The intrinsic merit of delight in the Rasa doctrine is identified with this new doctrine of the Unity of Sentiment,

At the second stage applications of both the theories in the Eastern and Western plays simultaneously, with special reference to some plays have been endevoured with elaborations. The present paper is an integral but a concise part of the planned hypothesis.

Of the English plays, with the limited scope and space in view, I have restricted myself to the Merchant of Venice. A number of emotions in different characters of the play merge into a marvellous Unity of Sentiment or result in Rasa-niṣpatti as pure poetic delight in this play. This delight gives an experience above mere Catharsis.

CS—13

IS *SADHARANĪKARAṆA* A NECESSARY POSTULATE OF RASA-THEORY ?

Dr. G. L. Chaturvedi, Lucknow

This paper discusses the concept of *Sādhāraṇīkaraṇa* as put forth by Bhaṭṭa Nāyaka and Abhinavagupta, and examines its Rasa-theory. It endeavours to show that this supposition of *sādhāraṇīkaraṇa* is altogether irrelevant to the Rasa-theory of Bharata, which can be consistently stated without it.

CS—14

स्वातंत्र्योत्तर पंजाब के संस्कृत कवि

Dr. Anirudh Joshi, Chandigad

पंजाब में यद्यपि स्वतंत्रता प्राप्ति के बाद के वर्षो में संस्कृत शिक्षण ऱ्हास की ओर गया है फिर भी अनेक संस्कृत कवियों ने सुन्दर काव्य रचना की है । अनेक कवियों का योगदान प्रभावशाली रूप में परिलक्षित होता है । प्रसिद्ध कवियों में डॉ. शाम देव पराशर ने ३५ काव्य लिखे है । प्रो. सत्यव्रत की चार–पांच रचनाएँ है । डा. शिवप्रसाद भारद्वाज के छः काव्य है । आधुनिक रुचि के कवियों में प्रो. देवदत्त भट्टि विशेष उल्लेख के योग्य है । वे छन्दोरहित कविता लिखते है । इनका काव्य " इरा " विशेष लोकप्रिय रहा है । अनेक अन्य कवियों ने भी सुन्दर और ललित भाषा में कविता लिखकर संस्कृत साहित्य की निरन्तर श्रीवृद्धि की है ।

CS—15

कालिदास कहाँ के ?

डा. कृष्णकुमार मिश्र, लखनऊ

अनेक विद्वानों ने अनेक प्रकार से विचार पर प्रश्न जहाँ का तहाँ है— कालिदास कहाँ के ?। रघु के दिग्विजयप्रसङ्ग मे प्रायः समग्र भारतका यथातथ्य चित्र देने के बाद तेरहवे सर्ग (रघुवंश) में दक्षिण–सागर से अयोध्या तक का मार्ग वर्णन औंर पूर्वमेघ में विन्ध्य से प्रारंभ कर अलकापर्यन्त मार्ग का सरस–सजीव विवरण प्रस्तुत-करते हुए वे प्रायः सम्पूर्ण भारत को अपने में समेट सके है । मेघदूत में जहाँ ' वक्रः पन्थाः ' कहते हुए भी पर्यटक को प्रेरित करते है—

" सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखो मा स्म भूरुज्जयिन्याः "

वही कुमारसंमव का प्रसंग करते समय न केवल—

" अस्त्युत्तरस्यां दिशि देवतात्मा हिमालयो नाम नगाधिराजः । "

कहकर उत्तर दिशा के चिर–प्रहरी की स्तुति करते है, अपितु प्रथम सर्ग का अधिकांश जिसमें मनोभिनिवेश के साथ हिमालय के वर्णन को समर्पित हुआ उससे स्पष्ट है कि कविकुलगुरु को भारत का यह हिमप्रदेश उज्जयिनी से कम आत्मविभोर नही

करता। कालिदास का अखिल भारतीय रूप ही उनके किसी एक स्थान से बंधे होने में बाधक है और उनकी स्थान-विशेष से सम्बद्धता को निश्चित नही होने देता।

अब लाख टके का प्रश्न यह है कि कालिदास कहाँ के थे ? यह तो आदर्शवादी अभिव्यक्ती हुई कि कालिदास एक राष्ट्रीय व्यक्तित्व थे। पर प्रश्न यह है कि क्या उस सुदूर अतीत में, जब कालिदास हुए, तब क्या वे राष्ट्रीय व्यक्तित्व हो गये थे। या किसी क्षेत्र अथवा स्थान विशेष को अपने कवि-गौरव से विभूषित (प्रभावित) कर रहे थे ? इस समस्या पर बार-बार विचार हो जाने पर भी, आज भी नवीन विचार की संभावना बनी हुई है।

CS—16

दृप्तः ककुद्मानिव चित्रकूटः

डा. कैलाशनाथ द्विवेदी, अजीतमल

महाकविः कालिदासः रघुवंशे (१२.१५ तथा १३.४७ स्थलयोः) चित्रकूटस्योल्लेखं करोति येनास्य स्थितिः मन्दाकिनी(पयस्विनी)-नदीसमीपे बुन्देलखण्डीये दण्डकारण्यक्षेत्रेऽसंपृक्तपर्वतिका (Isolated hill)-रूपे सुस्पष्टा भवति।

भगवता रामस्य पुष्पकविमानेन लंकातोऽयोध्याप्रत्यागमनप्रसंगे आकाशात् विम्बग्राहिविहंगमदृश्ये कविकुलगुरुः कालिदासः चित्रकूटं चमत्कारिरूपे चित्रयति—

धारास्वनोद्गारिदरीमुखोऽसौ शृङ्गाग्रलग्नाम्बुदवप्रपङ्कः।
बध्नाति मे बन्धुरगात्रि चक्षुर्दृप्तः ककुद्मानिव चित्रकूटः॥ रघु.

कविकुलगुरोः कालिदासस्य रामस्य वा उपास्यदेव आशुतोषः शंकर आसीदिति निर्विवादं तथ्यमस्ति। भगवतः शंकरस्य प्रियवाहनो वृषभः नन्दी गणरूपे सुविदितोऽस्ति, यस्य वर्ण्यविषये प्रियोपमेयोपमानरूपयोः चित्रणं कृतवान् कालिदासः। यथा कुमारसंभवे—

तुषारसङ्घातशिलाः खुराग्रैः समुल्लिखन्दर्पकलः ककुद्मान्।
दृष्टः कथंचिद्गवयैर्विविग्नैरसोढसिंहध्वनिरुन्ननाद॥ कु. १।५६,

मत्तगजेन्द्र इति सुविख्यातशिवधामरूपे चित्रकूटगिरिः हनुमद्धाराप्रभृतिनैकनिर्भरैर्वस्तुतः धारास्वनोद्गारिदरीमुखेन दृप्तः ककुद्मानिवाभेदरूपे मत्तगजेन्द्रो गजेन्द्र एव सत्यमेव प्रतीयते। यतः उक्तम्—

" आलेख्यविशेष इव गजवृषभयोर्द्वयोः प्रतिभासम् ।
एकस्मिन्नेवार्थे शिवभक्तिविभागकल्पनां कुर्मः ॥ " इति

अत एव स्वकीयोत्कृष्टशिवभक्तिभावनां प्रकटयन् कालिदासः पावनं रामकथासन्दर्भे चित्रकूटमचित्रयत् । वस्तुतः भक्तिभावधारारूपिणी अमन्दमन्दाकिनी सततमत्र प्रवहमाना परिलक्ष्यते । परवर्तितुलसीरहीमसहश हिन्दुमुस्लिमभक्तकवयश्चित्रकूटं संसेव्य रामायणानुसारमुदात्तमानवीयादर्शानां काव्यस्य सरसाभावधारया राष्ट्रप्रेमि जनमानसं निरन्तरमभिषिश्चितवन्तः । इति शम् ।

CS—17

"KAVADI ITS IMPORTANCE"

Akula Rajendrbabu, Madras

The paper gives the genesis of 'Kavaḍi' a vow or a form of worship, tracing it to the legend of the two hills carried by an Asura, named Idumban for the sake of the sage Agastya and the part played by the lord Ṣaṇmukha. Other details of this worship, which is a 'beautiful synthesis of Bhakti' Haṭha and Rāja-yoga are also furnished.

CS—18

परशुरामः पूर्वोत्तराञ्चले

Tribhuvan Nath Pathak, Jorhat

पौराणिकानां नाविदितमस्ति परशुरामः स्वमातरं जघानेति । मातृहत्यापापनिवारणाय बहुविधानि तपांसि तपन्नपि साफल्यं नाप । कालान्तरे नारदस्योपदेशाद् ब्रह्मकुण्डसविधे तपस्यां विधाय कुण्डे च स्नायंस्नायं पापविमुक्तोऽभवत् । तदेव ब्रह्मकुण्डस्थानं परशुरामतीर्थमिति नाम्ना प्रसिद्धमास्ते भारतस्य सुदूरपूर्वोत्तराञ्चले ।

मकरसंक्रान्तिदिवसे अत्र यात्रिणः सर्वविधपापविमुक्तये आगच्छन्ति बहुसंख्यायाम् । विशेषतः वीतरागिणः साधवः नेपालदेशवासिनः विशिष्टावस्थावन्त दृश्यन्ते । अरुणाचलप्रदेशस्य पूर्वोत्तरदिशायां, मानसरोवरोत्पन्नो लोहितनामा नदः अत्रैवावतरति भूमौ पर्वतात् । अत्रैव लोहितनदः ब्रह्मपुत्रेत्यभिधानं प्राप्नोति । अधुनायं पापहातीर्थः विश्वहिन्दुपरिषत्कार्यकलापाद्विकाशं प्राप्नोति किन्तु देशोपरि चीनदेशीयानामाक्रमणकालात्परं षष्ठ दशाब्दे दुर्गम इव प्रतिभाति स्म । यात्रावृत्तात्मकोऽयं लेखो लेखकस्य ।

CS—19

NEW POETRY IN SANSKRIT

Prof. Devadatta Bhatti, Malerkotla

Modern Sanskrit Poetry like poetry in any other language, has undergone a tremendous change in the modern age.

In the new poetry there are no metres. The labour hitherto applied to maintain the metres, rhyme and rhythm is now applied to heighten the sense. For an experimentalistic poet the physical beauty is no object and has no appeal. For him lotus, moon and mouth are merely objects alike. Every word has only one meaning, one shade and one type. In nutshell the new poetry contains what common man lives. His day-to-day problems are the issues before the new poetry. The toiling millions are heroes and heroines there. The lowly is the subject. The new poet has stopped talking in the air and started talking of the earth.

The notable poets of the new styie are Prof. Deva Datta Bhatti, the pioneer of the style, Dr. Harsha Deva Madhava (Ahmedabad), Dr. Prashasya Mitra Shastri, Dr. Veda Prakasha, Dr. Om Prakasha Sharma, Dr. Indra Mohan Singh, Dr. Harsha Deva Madhava of Hydeabad.

The texts have been quoted in the original paper. I trust new poetry in Sanskrit will find futher favour with the galaxy of International Scholar and literature.

CS—20

अमरुशतक की टीकाएं

भारतेन्दु मिश्र, दिल्ली

न्यू कॅटेलॉगस् कॅटेलोगोरम् के प्रथम भाग में अमरुशतक की तेइस (२३) टीकाओं का संकेत मिलता है परन्तु डा. राघवन ने अकबरशाह कृत 'शृङ्गारमञ्जरी' की भूमिका में अमरुशतक के सात टीकाकारों का उल्लेख किया है। आर. स्मिन ने रोमन संस्करण में वेमभूपाल, अर्जुनवर्मदेव, कोकसम्भव, रविचन्द्र, रामरुद्र, रुद्रमदेव और रामानन्दनाथ कृत टीकाओं को उद्धृत किया है। निर्णयसागर प्रेस बम्बई से १८८९ में प्रकाशित अमरुशतक की भूमिका में पांडुरंग जावजी ने १० (दस) टीकाओं का उल्लेख किया है जिनमें से सात उन्हें प्राप्त हुई—

" शतकस्यास्य भूयस्यः टीकाः वर्तन्ते । तत्र अस्माभिः (१) अर्जुनवर्मदेवकृता रसिकसंजीवनी (२) वेमभूपालकृता शृङ्गारदीपिका (३) रुद्रमदेवकृता (४) रविचन्द्रकृता (५) सूर्यदासकृता शृङ्गारतरंगिणी (६) शेषरामकृष्णकृता रसिकसञ्जीवनी (७) कर्तृनामरहिता इति टीका सप्तकमासादितम् । "

सी. आर. देवधर ने अमरुशतक के संस्करण की भूमिका में चार संस्करणों का उल्लेख किया है जिनमें वेमभूपालकृत दक्षिणभारतीय, रविचन्द्रकृत बंगाली, अर्जुनवर्मदेवकृत पश्चिमी व आर. स्मिन कृत मिश्रित संस्करण । सन् १९६७ में भारतवाणी प्रकाशन पूना से कोरिया देश के संस्कृत विद्वान बाक्कम्बे द्वारा रचित अमरुशतकलीला नामक ग्रन्थ का प्रकाशन किया गया है जिसमें मूलश्लोकों साथ सुन्दर टीका भी प्रस्तुत की गयी है।

अंततः अन्य अप्रकाशित व अनुपलब्ध टीकाओं के अभाव में यह कहना अनुचित न होगा कि उपलब्ध तीनों टीकाओं क्रमशः रसिकसञ्जीवनी–अर्जुन, शृङ्गारदीपिका वेम और अमरुशतकलीला–बाक्कम्बे में से रसिकसञ्जीवनी ही अधिक प्रामाणिक और सारगर्भित प्रतीत होती है क्योंकि अर्जुन ने श्लोकों के क्रम में फेर बदल नहीं किया है। जबकि वेम, रविचन्द्र और रुद्रमदेव का क्रमविन्यास मूल पाण्डुलिपियों में प्राप्तक्रम से भिन्न है । बाक्कम्बे की टीका में समासयुक्त लम्बे वाक्यों के कारण तथा शास्त्रीयता के अभाव में अर्जुन की रसिकसञ्जीवनी ही सर्वाधिक प्राचीन प्रामाणिक व अभिप्रायव्यञ्जिका टीका के रूप में चर्चित है ।

CS—21

STOTRĀVALI

H. A. Shandilya, Ullhasnagar

Stotrāvali is composed by a renowned Sanskrit poet who has migrated from Sindh (West Pakistan). Three Kāvyas viz. *Yātrāprasaṅgīyam*, *Ṛtuvarṇanam* and *Kāmadūtam* are also composed by him.

In the *Stotrāvali* there are fifteen stotras composed in praise of different deities viz. गणेश, विष्णु, सूर्य, राम, कृष्ण, हनुमान् and दुर्गा. It also contains two stotras on patriotism. All the stotras are composed in fascinating and melodious metres used by Jagat Guru Saṁkarācārya and others. They are full of Bhakti. Their language is simple and impressive. When sung in chorus, they have a marvellous effect on the minds of listeners.

Some of the stotras have been broadcast from All India Radio Station Bombay and published in the various Sanskrit magazines.

CS—22

MAHIMABHAṬṬA'S CONCEPT OF POETRY AS A ŚĀSTRA

Dr. C. Rajendran, Calicutt

In the third Vimarśa of *Vyaktivtveka*. Mahimabhaṭṭa makes a very interesting observation. He asserts that poetry is essentially a Sāstra, while almost all the earlier poeticians have painstakingly tried to distinguish Kāvya from Śāstra on various grounds.

Implicitly recognising instructive function as the hall-mark of Śāstra, Mahimabhaṭṭa demonstrates that this requirement is satisfied by poetry.

Also in Mahimabhaṭṭa's view, poetry being considered a Śāstra does not necessarily affect its refined nature. On the other hand, Poetry is a Śāstra proper but a refined one at that.

In defence of Mahimabhaṭṭa, it can be stated that the rigid compartmentalisation of Śāstra, Ākhyāna and Kāvya attempted by earlier theorists is not always foolproof since works like *Rāmāyaṇa* and *Mahābhārata* show overlapping tendencies. Further, homogeneity of function of Kāvyas and and Śāstras, and insistence of poeticians on the accuracy of information also favour a śāstraic concept of poetry. But the concept of poetry as a Śāstra will impose upon it certain unwarranted restrictions. Mahimabhaṭṭa's venture to portray poetry as a Śāstra can be viewed as an inspired attempt to uphold the dignity of creative literature against the unsympathetic attacks from law-givers and votaries of Sāstra.

CS—23

"BĀṆA AND SANSKRIT LITERARY CRITICISM"

Tapasvi Nandi, Ahmadabad

In this paper we will go to see how Bāṇa although he was influeneed by literary norms set by his predecessors, in turn influeneed literary critics. Bāṇa, clearly conveys his views on good poetry through the introductory

verses in both of his great prose romances. We will consider this and then take into account the viewes of stray critics on his achievements.

Then we will go to suggest how he gave a shape to various thought currents prevalent in literary circles and how alaṃkārikas beginning with Bhāmaha and Daṇḍin reacted to this influence. We firmly believe that Ānandavardhana when he suggests that poetic figures, if properly placed in a literary work, are not external to poetry, so far as their suggestibility of rasa is concerned, was clearly under the hypnotic spell cast by Bāṇa. Kuntaka similarly observes that *sālaṁkārasya kāvyatā, na punaḥ kāvyasya alaṅkāra-yogāḥ*, i. e. poetry is born with poetic figures and that they are no accidental features of poetry. This seems to be clearly under Bāṇa's spell and Kuntaka's *Vicitra-mārga* clearly keeps Bāṇa in the focus. Bhoja, when he lays down *alaṁkāra-yoga* along with *rasa aviyoga* as a chief characteristic of poetry, also shows influence that Bāṇa and such others wielded and the same factor promoted Mammaṭa to include, *analaṁkṛtī punaḥ kvāpi* in the difinition of poetry.

CS—24

किशोरचन्द्रानन्दचम्पूकाव्ये कविसूर्यस्य कलाकौशलम्

डा. लडुकेश्वर शतपथी (शर्मा), पुरी

कविसूर्यबलदेवरथ उत्कलेषु गञ्जाममण्डले बृहत्खेमुण्डिग्रामे १७८९ तम खीष्टाब्दे जन्म लेभे १८४५ तम खीष्टाब्दपर्यन्तं च व्यराजत । अथ संस्कृते किशोरचन्द्रानन्दचम्पूम् उत्कलभाषायां च संगीतच्छन्दःपुस्तकानि प्रणिनाय। अस्य गद्य-पद्य-संगीतानि रसभाव-गुणालंकारसमृद्धानि । शब्दचयनं कलामयं शब्दविन्यासश्च चमत्कारी। संगीतानि विविध-रागरागिणीसमृद्धानि । राधाकृष्णयोर्मिलनमेतत्कृतचम्पूकाव्यस्योपजीव्यम् । चतुस्त्रिंशत ओडिआसंगीतैः तावद्भिः संस्कृतगद्यपद्यैश्च घटितोऽयं ग्रन्थ., संक्षेपेण ग्रन्थस्यास्य साहित्यिकसौन्दर्यप्रदर्शनमस्य निबन्धस्य लक्ष्यम् । एकः श्लोकः उद्ध्रियते :—

एतल्लोचनकोणवीक्षणवलन्नीलारविन्दाशुगा-
सारैः सारससारसुन्दरदृशां कन्दर्पदर्पोदयः ।
दास्यं किं न विवेश विश्रमियता तत्किं मणीनां गणैः,
संबाधां मुरलीं दुरन्तखुरलीं बिम्बाधरश्चुम्बति ॥

CS—25

काव्यहेतु ' शक्ति '

डा. सौ. कमल अभ्यंकर, बंबई

' काव्यहेतु ' साहित्यशास्त्रीय ग्रंथों के विवेचन का एक महत्त्वपूर्ण विषय है। साधारणतया ' प्रतिभा ', ' व्युत्पत्ति ' और ' अभ्यास ' इन तीन घटकों के साहित्य-शास्त्रज्ञों द्वारा महत्ता दी गई है। इन विविध काव्यहेतुओं में ' शक्ति ' का भी अंतर्भाव है। इस ' काव्यहेतु ' ' शक्ति ' का परामर्श लेना ही इस निबंध का विषय है।

इस विषयमें ' काव्यमीमांसा ' के प्रणेता राजशेखर का मत इन से भिन्न और उल्लेखनीय है। उन के मतानुसार केवल ' शक्ति ' ही काव्यहेतु है। यह ' शक्ति ' प्रतिभा और व्युत्पत्ति की जननी है। प्रतिभा और व्युत्पत्ति इस शक्ति के ही परिणाम-रूप है। ' शक्ति '—संपन्न ही व्युत्पन्न हो सकता है।

सारांश, आनन्दवर्धनादि शास्त्रकारों के मत के विरुद्ध राजशेखर की ' शक्ति ' प्रतिभा की पर्यायरूप नहीं, वह प्रतिभा से भिन्न है और प्रतिभा तथा व्युत्पत्ति का कारण है।

इस निबंध में राजशेखर को काव्यहेतु के रूप में अभिप्रेत इस ' शक्ति ' के स्वरूप का अन्वेषण करने का विशेषतः प्रयत्न किया है। ऐसा प्रतीत होता है कि राजशेखर को ' शक्ति ' शब्द ' मनःशक्ति ' इस व्यापक अर्थ में अभिप्रेत होगा।

अन्त में यह प्रतिपादित किया गया है कि ' शक्ति ' केवल अप्रत्यक्ष काव्यहेतु ही सिद्ध होता है। राजशेखरने एक अभिनव विचार प्रस्तुत किया किन्तु उसे वे पूर्ण-तया स्पष्ट नहीं कर पाये।

CS—26

कालिदासत्रयी

Rashmikant Mehata, Junagadh

आचार्य राजशेखर का एक पद्य ' सूक्तिमुक्तावली ' में से मिलता है। इसमें आचार्य ने अपने पुरोगामी तीन कालिदासों का निर्देश किया है।

इनमें से एक प्रसिद्ध है रघुवंश-शाकुन्तल के सर्जक। प्रश्न है कि अन्य दो कौन हो सकते है।

रचना कुन्तलेश्वरदौत्य उपलब्ध नही है। रंगास्वामी सरस्वती का अनुमान है, कि रचना का स्वरूप नाटक होगा; परंतु उसका काव्य होना अधिक संभवित लगता है। इसके कर्ता रघुकार कालिदास न होते हुए उनके अनुवर्ती कालिदास है, ऐसा डा. शिवप्रसाद भारद्वाज का अभिप्राय यथार्थ है।

कामकोटी पीठ के कोटिजीत भी 'कालिदास' से ख्यात है। पं. टी. एस. नारायण शास्त्रीने इनकी जो रचनायें बतायी है; इनमें शृंगारतिलक और श्रुतबोध प्रमुख है। शृंगारतिलक के २३ पद्यों में प्रणय के सुन्दर भावों का आकर्षक चित्रण हैं। श्रुतबोध के दो संस्करण उपलब्ध है — एक लान्सेरऊ (पॅरीस) का और दूसरा पं. सीताराम झा का। श्रवण मात्रसे संक्षेपमें छन्दःशास्त्रका ज्ञान देना, इस ग्रन्थ का सफल उपक्रम रहा है। शास्त्रीय और काव्यत्व का यहां सुभग समन्वय है।

अतः राजशेखर अपने जिन पुरोगामी तीन 'कालिदास' नामधारी कवियों का निर्देश करते है ये है — (१) रघुकार कालिदास (२) कुन्तलेश्वरदौत्य के कर्ता कालिदास (२) श्रुतबोधके कर्ता कालिदास। यह अनुमान इस लिये भी संभवित लगता है; कि ये कवि समय की दृष्टि से राजशेखर से पुरोवर्ती है और उनकी रचनाओं में शृंगार के ललित उद्गार है।

CS—27

DAKṢAKANYĀ SATĪ LEGEND : A STUDY

Miss. Jaya Chemburkar, Bombay

The Satī Legend is common to many Purāṇas. The legend is presented differently by the different Purāṇas according to their purpose. The Sivapurāṇa has utilised this legend to glorify its Supreme Deity viz. Śiva whereas the Kālikāpurāṇa has incorporated this legend to describe the sanctity and holiness of the centres of Śakti-worship.

CS—28

अभिज्ञानशाकुन्तले विप्रलम्भविचारः

रघुनाथ पण्डा, भुवनेश्वर

संस्कृतसाहित्यजगति 'अभिज्ञानशाकुन्तलम्' नाम अमूल्यं रत्नम। अस्मिंस्तु रसप्राधान्यं शृङ्गारस्य, विशेषतः विप्रलम्भस्य उत्कर्षः रसज्ञानां परमहृदयावर्जकःअस्त्येव। न

विना विप्रलम्भेन शृङ्गारः पुष्टिमश्नुते इति प्रमाणं सम्यक् प्रतिपाद्य कृतिरियं महाकवेः कालिदास्य रचनापाटवं चोद्घोषयति ।

निबन्धेऽस्मिन् शास्त्रीयदृष्ट्या विप्रलम्भस्य नानाविधानां रूपाणां यथा रसमयं संयोजनं कविगुरुणा प्रस्तुतं तत् सोदाहरणमालोचितम् ।

CS—29

सूरदास और पेरियाषवारके काव्य में वात्सल्य भाव का चित्रण—एक तुलना

Dr. M. Seshan, Madras

भक्ति के विभिन्न प्रकारों में वात्सल्य भाव की भक्ति उत्तम मानी जाती है । आचार्यों ने इसे हृदय शुद्ध का भाव माना है और इसमें निष्काम प्रेम का भाव ही सर्वाधिक होता है । इसमें आराध्य एवं आराधक का अन्तर लुप्त हो जाता है । हिन्दी में वल्लभाचार्य द्वारा प्रतिपादित भक्ति ने वात्सल्य की नैसर्गिक अनुभूति को संबल प्रदान कर उसके प्रस्फुटन के मार्ग को अधिक प्रशस्त किया । प्रस्तुत आलेख में हिन्दी के भक्तप्रवर सूरदास एवं तमिल के सुप्रसिद्ध आळ्वार भक्त पेरियाषवार के नामसे विख्यात विष्णुचित्त के काव्यों में प्राप्त वात्सल्य भाव की तीव्रता, सघनता, संयोगवात्सल्यभाव एवं वियोगवात्सल्यभाव आदि का तुलनात्मक चित्रण प्रस्तुत किया गया है । निष्कर्ष रूप में यह माना गया है तमिल के भक्त कवि पेरियाषवार एवं हिन्दी के भक्त शिरोमणि सूरदास दोनों बाल्य–लीला ओं के मनोयोगपूर्वक चित्रण करने में अपनी अपनी भाषा में अद्वितीय स्थान रखते है । 'वात्सल्य का कोना कोना झांकने में इन दोनों भक्तप्रवर कवियों ने कमाल किया है ।'

CS—30

OBSERVATIONS ON ALAMKĀRAS IN VĀGBHAṬA'S KĀVYĀNUŚĀSANA

Bhaskarjyoti Ghosal, Burdwan

The *Kāvyānuśāsana* of Vāgbhaṭa is an important work on Sanskrit poetics. It is basically a compilation work. But the fact remains that there are flashes of novel thoughts here and there in the work, for

example in the treatment of *alaṁkāras.* The present paper takes up Vāgbhaṭa's treatment of alaṁkāra's and pinpoints their deviations from the views of other critics.

CS—31

A NOTE ON MUKUNDAVILĀSA MAHĀKĀVYA

Dr. Bhagavan Panda, Bhubaneshwar

The Mukundavilāsa-mahākāvya (hereafter called Mukundavilās) by Jatīndra Raghūttama Tirtha (1620 A. D.) is in imitation of the famous Gitagovinda by the poet Kavirāja Jayadeva (1147-1170 A. D,),

The poet Jatīndra Raghūttama Tīrtha was born at Achyutapur, a Brahmin Sasan (Village) on the bank of river Salavatī or Salia (as is called now) near Banpur in the dietrict of Puri, According to the internal evidences, the poet has composed this Mukundavilāsa. a work of love and philosophy under the patronage or at the request of Haricandana, the Raja of Banapur in the Śaka Year 1528 or 1667 A. D.

Like the Gītagovinda, the Mukundavilāsa based on the divine love of Rādhā and Kṛṣṇa, has been divided into 12 Cantos viz. (i) Gopipūrvānurāga, (ii) Gopivāgvilāsa, (iii) Nāradopadeśa, (iv) Gaurīśaṅkarapūjana, (v) Govindapūrvānurāga, (vi) Gopīpaṭṭāpaharaṇa (vii) Govinda-Gopikāmoddīpana, (viii) Gopīvirahaprajāgaraṇa, (ix) Mukundavirahanāṭana (x) Gopī-Govinda-vāgvilāsārambha (xi) Rasavilāsa and (xii) Jalakrīḍā. It contains 38 songs and 206 verses composed in 24 different rāgas and 15 different chandas' respectively The number of stanzas of the songs or Prabandhas vary from four to ten for which they can be called Catuṣpadī, Ṣaṭpadī and Daśapaiī like Padi or pādavalis, popularly known as padias in the medieaval Oriya literature.

The poet Raghūttama, as described in the Kāvya was a Sannyasi or monk. A follower of Śankarite path he was influeneed by the sweet music and sweet language of Gītagovinda and composed his Mukundavilāsa on the Rāsalila episode of Radha-Krishna as described in the Śrīmed Bhāgavata. Again being a Yati and an erudite scholar of Vedānta philosophy, the poet has successfully proved that the God is one but the scholars suffering under illusion or Māyā pray and worship him in different forms.

The work represents a unique combination of philosophy and poetry and illustrates the Advaita theory. But the philosophy has been ventilated

through the exquisite imagery of nature as well as humanisation of the divine in the depiction.

CS—32

POSSIBILITY OF ANALYSING SHAKESPEARE'S PLAYS IN THE LIGHT OF THE CONCEPT OF SAṀDHI

Sakti Roy Chowdhury, Barharwa

Saṁdhi is a very important concept, in Sanskrit dramaturgy. A plot is developed through the five stages called *saṁdhis*. The concept as a dramatic one would not answer to the Sanskrit drama alone, but could be applied to the Western drama as well. An attempt has been made in this paper to analyse a Shakesperean play, namely *MACBETH*, in the light of the Indian coneept of *saṁdht.*

CS—33

THE AFFECTIONATE FATHER AS DEPICTED BY KĀLIDĀSA IN THE ABHIJÑĀNA-ŚĀKUNTALAM

Samir Kumar Chakraborti, Chandpur

Kālidāsa's greatness as a poct lies not only in depicting the beauty of nature but in delineating human sentiments superbly in a well ordained languages. He claims praises for his art of characterization. Although unaware about her real father Śakuntarā finds an affectionate father in Kaṇva and the childless Duṣyanta receives the boon of a son on his entering into Kaṇva's hermitage. Again Kaṇva with tears in his sye on the eve of Śakuntalā's departure and the anxiously expecting father's heart of Duṣyanta, the sovereign, on the eve of cognising his own son Sarvadamana at the hermitage of great Mārīca make one feel Kālidasa's artistic sense with power of depicting paternal instinct in the Abhijñāna Śākuntalam, the masterpriece of Kālidāsa.

Kālidāsa shows the ubiquitous effect of paternal instinct irrespective of Sage and Sovereign, King and Commoner. Maharṣi Kaṇva being a sage by all means feels joy in Śakuntala's affinity to Duṣyanta and he also expresses his affliction in Śakuntalā's separation from hermitage (in Act 4th). Duṣyanta's yearning for a son easily touches one's heart and makes forgetful about the misconduct of the king (ref. to the refusal of Śakuntalā).

This paper analyses briefly the pictures relating to the delineation of father by sentiment in order to prove Kālidāsa's dexterity of bringing out psychological analysis of human mind.

CS—34

BEAUTY OF THOUGHT IN SUBHĀṢITARATNA-SAṀDOHA

Shasadhar Sahoo, Pune

Amltagati, a Jain author, has composed the *Subhāṣitaratnasaṁdoha* in Vikramasaṁvat 1050. One of the literary merits of *Subhāṣitaratnsaṁdoha* consists of the beauty of thought embodied in it. By *Subhāṣita* the author mainly means a verse expressing some good thought, wisdom or moral truth. The divison of topics given by Amitagati is not very strictly logical due to the overlapping of some items. For example in *Śrāvakadharma* (Cha-31) there is reference to the renunciation of *madya, māṅasa, madhu* etc. under the itom of Ahiṁsāvrata for which separate chapters also are devoted.

Though Amitagati in *Cāritra* section refers to the conduct of a monk one cannot understand why he does not include the householder's discipline also for which he has devoted a separate section. So in this paper the re-arrangement and classification of 32 Chapters of *Subhāṣitaratnasaṁdoha* are given according to the traditional principles of division followed in Jain ethical works. They are mainly three types such as :

1. *Behaviour leading to karmic bondage*
2. *Behaviour or conduct leading to destruction of karmic bondage.*
3, *The miscellaneous Categories.*

Then the 10 verses are given as an example. Therein at is observed that an ordinary thought or a theme assumes the form of a proverbial expression and saying in which human wisdom or experience of life is expressed in beautiful words.

CS—35

THE SEED OF KĀLIDĀSA'S FANCY IN THE MEGHADŪTA

Dr. K. R. Tripathi, Balrampur

Mallinātha has stated in his commentary on the first verse of the Meghadūta that Kālidāsa composed the Meghasaṁdeśa, keeping in mind the

episode of Rāma's message to Sitā taken by Hanuman. Thus the mesage of Yakṣa which the Megha takes from Rāmagiri to his beloved wife left alone in Alakā at the feet of Kailāsa might well be thought to have been inspired by the episode of Rāma's message to Sita taken by Hanuman to Laṅkā. Kālidāsa himself has told this in the next half of the Meghadūta in verse *ity ākhyāṭe pavanatanayaṁ maithilīvonmukhī sā.* This may be the inspirer of the idea of sending the message to a separated beloved but not necessarily the imagination of the theme and composition of the Meghadūta as a whole. The composition of the texture of Meghadūta and all the fantastic paintings of human feelings presented by Kālidāsa in this longer poen, may, of course. be said to have really sprouted and developed into this celebrated poetry just like the germination of a seed grown up to a tree laiden with fruits and flowers full of fragrance. This seed may be seen and recognised in the Rāmāyaṇa Ayodhyā Kāṇḍa 12/73. It is also intended in this paper to make an attempt to show how and what inspirations has Kālidāsa received from Rāmāyaṇa and invested them in his other works like *Kumārasaṁbhava* and *Śākuntala.*

CS—36

महर्षि वाल्मीकि का रससिद्धान्त तथा लोकजीवन दर्शन : रामायण के सन्दर्भ में

डा. महावीर, दिल्ली

महर्षि वाल्मीकिने यद्यपि साहित्यशास्त्र या रससिद्धान्तपर कोई स्वतन्त्र ग्रन्थ नही लिखा, किन्तु उनकी अमर रचना रामायण महाकाव्य ही महाकवि के रससिद्धान्त सम्बन्धी दृढमत पर आधारित है।

आदिकाव्य रामायण की रचना का कारणही कवि वाल्मीकि के रससिद्धान्त का स्पष्ट ज्ञापक है स्नेह से जीवन यापन करते हुवे क्रौञ्चयुगल में से एक के व्याध द्वारा मारे जाने पर दूसरे क्रौञ्च का उसके वियोग में शोकव्याकुल और विह्वल हो उठना। इसी दुःख वियोग और शोक के दर्शन आदिकवि वाल्मीकि ने सर्वसाधारण जनताजनार्दन के लोकजीवन में किये और महाकाव्य के नायक राम जैसे पुरुषोत्तम का जीवन भी उन्हें इसी वियोग और शोक की घटनाओ से भरपूर मिला। दर्शनशास्त्र संसार को जो दुःखों का कारण बतलाते है और दुःखों से मोक्ष के उपाय बतलाते है, महाकवि वाल्मीकि ने भी इसी उद्देश की पूर्ति काव्य में करुण रस को मुख्य मान कर वियोग,

शोक और दुःखो में डूबी जनताजनार्दन के प्रतिनिधि के रूप में प्रतिष्ठित करके की। यही आदि कवि का रससिद्धान्त है जो एकमात्र लोकजीवन दर्शन पर आधारित हैं।

आज के युग में जो वियोग, शोक, कष्टों, दुःखों, यन्त्रणाओं और शोषणों से पीडित जनताजनार्दन का युग है काव्य के इस सिद्धान्तकी अधिक आवश्यकता और उपयोगिता है। कविता द्वारा जनता के कष्टों की आवाज उठाना – आज का काव्य-सिद्धान्त है।

CS—37

नाट्यमण्डप-विकल्प तथा दशरूपक विधान : एक सन्दर्भगत अध्ययन

डा: हर्ष महता

नाटक के मंचन के लिए मंच की उतनी ही आवश्यकता है जितनी कि अभिनेताओं की। भरत की व्यापक शास्त्रीय दृष्टि से प्रेक्षागृह का पक्ष भी अस्पृष्ट नहीं रहा। उन्होने अभिनय, दशरूपक विधान आदि रचना और प्रयोग के शास्त्रीय नियमों के अतिरिक्त नाट्यप्रदर्शन के लिए स्थूल स्थान के रूप में नाट्यमण्डप की व्यवस्था भी संगत रूपमें की हैं।

प्रश्न यह है कि नाट्यमंचन के लिए भरत ने जो नाट्यमण्डपों का विधान किया, क्या एक ही परिमाण का प्रेक्षागृह पर्याप्त अथवा उपयुक्त न था ? अगला प्रश्न यह है कि दशरूपक विधान में भरत ने रूपक के दस प्रकार माने हैं। उनका लक्षण विधान रचना तथा प्रयोगस्तर से वस्तु, नेता व रस को भेदक तत्त्व मान कर किया है क्या आचार्य भरत के दशरूपक विधान का मण्डपविधान से कोई सम्बन्ध है ? क्यों कि स्थान का निश्चय करके ही कवि रचना कर्म में प्रवृत्त होता है।

इन्हीं प्रश्नो को समक्ष रख कर इस शोधपत्र में नाट्यमण्डप-विकल्प तथा दशरूपक विधान का सन्दर्भगत अध्ययन किया गया है।

CS—38

मेघदूते मेघस्य कामचारित्वं विचित्ररूपं च

Shyama Choram Dash, Cuttak

दूतकर्मणि विनियुक्तस्य मेघस्य स्वेच्छाविहारक्षेत्रे यथा कश्चिदन्तरायः न स्यात् इति विषये सचेतनः मेघस्य सौकुमार्यरक्षणे तत्परोऽयं यक्षः खिन्नखिन्नस्य मेघस्य विश्रामार्थं

यथा सुरम्याणि स्थानानि निर्दिशति, तथैव क्षीणक्षीणस्य मेघस्य वपुःसौष्ठवविधानार्थं खाद्य-पेयादीनां संग्रहणार्थं स्रोतांसि सरितश्च प्रदर्शयति । अस्मिन्नेव दूतकर्मणि व्यापृतस्य मेघस्य विविधस्थलेषु कार्यकारणवशात् विविधविचित्ररूपधारणं हृदयावर्जकं शोभां धारयति; अत्रैव स्वकर्मसम्पादनक्षेत्रे स्वेच्छया विचरितुं मेघं संदिष्टवान् कामातुरः यक्षः । यक्षस्य मेघं प्रति 'कामचारिन्' इति सम्बोधनं दूतरूपिणः मेघस्य स्वाभिलाषपूरणे विलासित्वं स्वेच्छाचारित्वं सूचयति । किं बहुना न केवलं सफलदूतरूपिणं गन्तव्यपथे प्राकृतिकगिरिनिर्झरसरितां स्रोतसां च बन्धुप्रणयिसहायकोपदेष्टृरूपेण संवेदनशीलस्य मेघस्य विविधविग्रहधारणं हृदयावर्जकं मनोज्ञं दृश्यं जनयति ।

CS—39

कालिदास का प्रकृतिचित्रण

राजेन्द्रनाथ अध्यक्ष, आरा

महाकवि कालिदास का प्रकृति से अटुट अनुराग है । इनके साहित्यों में प्रकृति चित्रण अपनी समृद्धता के लिए प्रसिद्ध है । ये प्रकृति के कोमल रूप के उपासक हैं । शान्त तपोवन, नदीतट, उपवन, भ्रमर, मृग आदि के वर्णन में इनका नाम अग्रगण्य है । पर्वतों में हिमालय उन्हें विशेष प्रिय है । कालिदास का प्रकृतिवर्णन आलम्बन तथा उद्दीपन दोनों में मिलता है । रघुवंश का द्वितीय सर्ग तथा कुमारसंभव का प्रथम सर्ग का हिमालय वर्णन प्रकृति के आलम्बन रूप का वर्णन है । इन वर्णनों मे प्रकृति का स्वाभाविक रूप हमे देखने को मिलता है ।

CS—40

DATE OF KĀLIDĀSA THROUGH INSCRIPTIONS

Prof. Pramod Kumar Datta, Arambagh

Clouds have clustered round the date of kālidāsa for lack of conclusive evidence. Only inscriptions can focus bright light in the mist with definite dates.

So far scholars are busy to give stress on inscription, namely Aihole inscription of 634 A. D., which barred the seholars to drag the poet beyond this limit. But a little more attention to inseriptons will find a much earlier date for Kālidāsa

Mandākrāntā metre cannot be found in the writings of Vālmīki, Aśvaghoṣa, or Bhāsa. In clessical Sanskrit the metre is first found in Kālidāsa's writings. But the same metre is used in the Mandasor stone inscription of Vatsabhaṭṭi mentioning Kumāragupta I and Bandhuvarman of 436 and 473 A. D. Its style has close resemblance ta that of Kālidāsa, and it is not unlikely that Vatsabhaṭṭi was influenead by Kālidāsa, who therefore lived ealier than 5th century A. D. In one word inscriptions prove that Kālidāsa was much earlier than 6th century A. D. the commonly used date.

CS—41

कुन्तकसंमतं शब्दार्थसाहित्यम् ।

श्री राधानाथ आचार्य, वीरभूमि

कुन्तकेन काव्यलक्षणमेवं लक्षितम्—

" शब्दार्थौ सहितौ वक्रकविव्यापारशालिनि ।
बन्धे व्यवस्थितौ काव्यं तद्विदाह्लादकारिणि ॥ "

अस्यायमर्थ :—तद्विदाह्लादकारिणि अर्थात् काव्यज्ञानामानन्ददायिनि वक्रकविव्यापारशालिनि अर्थात् वक्रोक्तियुक्ते बन्धे अर्थाद् वाक्यात्मके विन्यासे व्यवस्थितौ अर्थाद् वैशिष्ट्ययुक्ततया स्थितौ शब्दार्थौ सहितौ अर्थात् सौन्दर्यसम्पदा परस्परप्रतिस्पर्धिरूपेण विद्यमानौ शब्दार्थौ काव्यमिति । तथाहि- शब्दार्थयोः साहित्यं वक्रतायुक्तायां रचनायां सन्निवेशितं काव्यज्ञानामाह्लाददायकं भवति चेत्तर्हि तत् काव्यं भवेत् । काव्ये शब्दार्थयोः साहित्यं सुतरामपेक्षितम् । कुन्तकस्य मते कविव्यापारवशात् शब्दार्थयोः किमपि विलक्षणं साहित्यं सञ्जायते यद्वशात् तादृशं साहित्यं काव्यपदवीमधिरोहति । महत्या सूक्ष्मेक्षिकया कुन्तकेन शब्दार्थसाहित्यतत्त्वस्य विश्लेषणं कृतम् । अस्य साहित्यतत्त्वविश्लेषणप्रक्रियायां निगूढं विभाव्यमानायां प्रकारत्रयं प्रतिभाति । प्रस्तूयमानेऽस्मिन् प्रबन्धे सर्वमेतत् विस्तृतत्वेन व्याख्यातम् ।

CS–42

रुक्मिणीहरण ईहामृग में रस-परिपाक

श्रीमती मंजुला रानी गिरधर, कुरुक्षेत्र

भरतमुनि के अनुसार कोई भी काव्यार्थ रसहीन नहीं होना चाहिए । वे रस को नाट्य रूप काव्य का प्राण मानते हैं ।

'ईहामृग' में रस की प्रधानता के विषय में आचार्यों में मतभेद नहीं। आचार्यों ने किसी न किसी रूप में 'ईहामृग' में रस की प्रधानता स्वीकार की है।

'रुक्मिणीहरण' में ईहामृग के शास्त्रीय नियमों को ध्यान में रखकर दीप्त रसों की समुचित ढंग से योजना की गई है। इसमें वीर, अद्भुत, करुण आदि विविध रसों का चित्रण हुआ है परन्तु इसका मुख्य अंगी रस रौद्र है।

इसमें शृंगार के विप्रलम्भ एवं संभोग प्रकारों में से संभोगशृंगार की सूचना मात्र ही दी गई है। विप्रलम्भ शृंगार का विस्तृत वर्णन हुआ है।

'रुक्मिणीहरण' के कुछ स्थलों पर अद्भुत रस की भी योजना हुई है।

रौद्ररस अंगी रस है। सम्पूर्ण रूपक में उद्दण्डता एवं ओज पूर्ण उक्तियों एवं प्रत्युक्तियों में रौद्र रस व्याप्त दिखाई देता है।

इस प्रकार 'रुक्मिणीहरण' में रसास्वादन के प्रेरक अनेक दृश्यों का समावेश हुआ है।

CS—43

भानुदत्तकृत-कुमारभार्गवीयस्योपरि कालिदासस्य प्रभावः

काशीनाथ झा, मधुबनी

आस्ति महामहोपाध्यायमिश्रप्रवरभानुदत्तप्रणीतं 'कुमारभार्गवीयम्' नाम चम्पू-काव्यम्। ग्रन्थस्यास्य प्रतिपाद्यविषयोऽयं वर्तते यत् कुमारकार्तिकेयस्य जन्म केन प्रकारेणाभूत्? अस्मिन्नेव प्रसङ्गे ग्रन्थकारः सर्वप्रथमं मङ्गलादिं कृत्वा पार्वत्याः जन्मवर्णनादेव ग्रन्थस्य कथावस्तुनः प्रारम्भं करोति। कतिपयदिनानन्तरं प्रादुर्भूता पार्वती स्वप्ने एव पतिरूपेण शिवं साक्षात्कृतवती। शिवः सौन्दर्यमयीं तां दृष्ट्वाप्यनासक्तोऽभूत्। तदनन्तरं सा सौन्दर्यस्य भर्त्सनां कृत्वा तपः प्रारभते। यथा कुमारसम्भवे तपस्यन्त्याः पार्वत्याः तपः परीक्षितुं बटुवेषधारी शिवः आगच्छति तथैव भानुदत्तेन कृते उक्तकाव्येऽपि दृश्यते। कठिनतमतपसि संलग्नां तामालोक्य प्रसन्नः शङ्करः तस्यै वरं ददाति स्म। अत्र कुमारभार्गवीयकाव्ये इयान् विशेषः दृश्यते यत् स्वयंवरेणैव पार्वती शिवं प्राप्नोति। स्वयंवरेऽपि इन्दुमतीस्वयंवरस्यानुकरणं दृश्यते यथा रघुवंशमहाकाव्ये।

येन प्रकारेण सखी सुनन्दा इन्दुमतीं राज्ञां समक्षं नयन्ती तस्यै तेषां परिचयं ददाति तथैव कुमारभार्गवीयचम्पूकाव्येऽपि काचित् सखी पार्वत्यै परिचयं ददाति ।

एवम्प्रकारेण कतिपयस्थलेषु दृश्यते यत् महाकविकालिदासस्यानुसारणं भानुदत्तेन स्वकीये कुमारभार्गवीयचम्पूकाव्ये कृतम् । एवञ्चान्यत्रापि स्थले यत्र तत्र कालिदासस्य प्रभावः स्फुटं दरीदृश्यते ।

CS—44

घूटरशास्त्रीणः परिचयश्छात्रकल्पवल्ली च ।

चण्डेश्वर झा, दरभंगा

साहित्यवेदान्तयोराचार्यस्य व्याकरण-तर्क-काव्यतीर्थस्य विद्यावाचस्पतेः प्रकाण्ड-पण्डितमण्डितमिथिलामहीमण्डनस्य समस्तरसप्राचितकाव्यप्रणयनप्रवीणस्य कविवर्यस्य घूटरशास्त्रिणः जन्म, अभिजनः, उपास्यदेवः, विविधशास्त्राध्ययनजन्यव्युत्पत्तिश्च प्रबन्धस्य प्रथमे भागे विशदं वर्ण्यते

परतश्च प्रस्तुतकविवर्यस्य रचनाप्रपञ्चपरिचयानन्तरं "छात्रकल्पवल्ली"ति नाम्नः मुक्तककाव्यस्योद्देश्यस्य विषयवस्तुनः यथामति सङ्क्षिप्तसमीक्षणमभीप्सितमस्ति ।

CS—45

ADBHUTA SYNTHESIS OF KAVIKARṆAPŪRA IN *ALAMKĀRA-KAUSTUBHA*

Prafulla K. Misra, Bhubaneswar

Attempts have been made by both poets and rhetoricians to show the unity in the multiplicity of *rasas*. *Adbhuta* is viewed by Kavikarṇapūra as the only aesthetic experience of all the *rasas*. He holds that, in the aesthetic experience of all the *rasas* it is the feeling of wonder which pervades and sustains. It seems that this theory is directly adopted from the *adbhuta* synthesis of Nārāyaṇa Dāsa, the great grand-father of Viśvanātha Kavirāja. Kavikarṇapūra says :

rase sāras camatkāro yaṁ vihā na raso rasaḥ ।
taccamatkārasāratve sarvatraivādbhuto rasaḥ ॥

This paper makes an humble attempt to study the different perspectives of this *adbhuta* synthesis as follows :

1) What is *adbhuta* synthesis ?
2) Definition and evolution of *adbhuta* up to Kavikarṇapūra,
3) What is Kavikarṇapūra's real exposition ?
4) Its validity,

CS—46

कविवरप्रभाकरविरचित गीतराघव—एक अध्ययन

डा. रमेशचन्द्र चावडा, इन्दौर

गीतगोविन्दम् की सफलता से प्रेरित होकर संस्कृत–साहित्य में कवियों नें अनेक गीतकाव्यों की सृष्टि की है। इन काव्यों की प्रवृत्ति मुक्तकों के परिबन्ध से कथा सूत्रों को जोड़ते हुये मानव मन की भावुक अवस्थाओं को प्रबन्धें में निबद्ध करने की रही है। ये प्रबन्ध मूलत: शास्त्रीय संगीत की रचनाएं हैं। इन की रचना किसी राग-विशेष में प्रस्तुत करने के उद्देश्य से होती है। इस प्रकार संस्कृत साहित्य में " गीत--काव्य " एक स्वतन्त्र विधा के रूप में ऊभर कर समीक्षकों के समक्ष प्रस्तुत हुआ है।

गीतगोविन्दम् (१२ वी शताब्दी) से लेकर गीतगौराङ्गम् (२० वीं शताब्दी) तक अजस्र गीतकाव्य धारा में " गीतराघवम् " " अथवा संगीतराघवम् " शीर्षक से जयपुर में कवि श्रीकृष्ण भट्ट कलानिधि तंजावुर में चिन्न वोमभूपाल और पूना के भूधर के पुत्र कविवर प्रभाकर की कृतियां उपलब्ध हुई हैं। प्रस्तुत शोधपत्र में प्रभाकरकृत " गीतराघवम् " (सं. १६७४ वि) को प्रकाश में लाया जा रहा है।

" गीतराघवम् " ने " गीतगोविन्दम् " की सर्ग बद्ध शैली का अनुकरण नहीं किया है। अभीतक प्राप्त कोई २०० गीतकाव्यों में प्रभाकर कृत " गीतराघवम् " में एक स्वतन्त्र शैली का निष्पादन किया है।

शोधपत्र में कवि की भाषा, शैली और काव्य के स्वरूप की समीक्षा की गई है।

CS—47

UTSAVANIRṆAYAMAÑJARĪ–A RARE AND UNPUBLISHED WORK OF A SCHOLAR FROM GUJARAT

Dr. Mukund Lalji Wadekar, Baroda

The Utsavanirṇayamañjarī is a rare and unpublished work on Dharmaśāstra written by a scholar Gaṅgādhara, residing in Gujarat

during 17th century A. D. This monumental work contains description of several festivals, occurring through-out the year, from the standpoint of Dharmaśāstra. Unlike the other digests on Dharmaśāstra, it incorporates elucidation of festivals of the year, in verses of several metres, mostly composed by the author himself, expatiating those festivals and giving author's own opinion and decisions, regarding their observance, without generally referring to or quoting the views of other scholars. The rare and the complete manuscript of this work is available in the Oriental Institute of Baroda. Being a treatise of a scholar from Gujarat, it naturally contains exposition of religious observances peculiar to Gujarat and of *Vaiṣṇva* cult. The present paper is meant for introducing this rare and valuable manuscript being edited by the present scholar.

CS—48

मालतीमाधवे भवभूतिः

डा॰ कालिका दत्त झा, दरभङ्गा

संस्कृतसाहित्ये नैके सुविख्याताः रूपककारा बभूवुः येषु महाकविः भवभूतिः अन्यतमः । एतेषां महानुभावानां महावीरचरितम्, मालतीमाधवम्, उत्तररामचरितञ्चेति त्रीणि रूपकानि प्राप्यन्ते । तत्र भाषाभावनाट्यकलामहिम्ना उत्तररामचरितम् महावीरचरितं मालतीमाधवमित्युभे अपि कृती अतिशेते इति " उत्तरे रामचरिते भवभूतिर्विशिष्यते " इत्युक्त्या सुप्रतिष्ठितम् । परन्तु मन्मते नवविधेषु रसेषु मध्ये रसराजरूपेण शृङ्गार एव प्रथितः । अस्य स्थायिभावभूताः रतिः न केवलं मानवे अपि तु जीवमात्रे नैसर्गिकप्रवृत्तिरूपेण समुपलभ्यते । अतः सकलजनसामान्यावलम्बिनः रसराजस्य शृङ्गारस्य मालतीमाधवयोः काल्पनिकंप्रणयकथामाधृत्य निर्मिते मालतीमाधवप्रकरणे सुतरां पूर्णः परिपाकः उत्तररामचरिते करुणरसात् नूनं नैव न्यूनः । अङ्गीभूतेन शृङ्गाररसेन समं रसान्तराणि अन्यानि च नाट्यशास्त्रप्रतिपादितानि रूपकवैशिष्ट्याधायकतत्त्वानि सम्यग् विनिवेशितानि ।

एवं ' मालतीमाधवे नूनं भवभूतिर्विशिष्यते ' इत्यमुष्यालेखस्याशयः ।

CS—49

अभिज्ञानशाकुन्तलम् : एक शैलीवैज्ञानिक विश्लेषण

उषा सिंहल, कुरुक्षेत्र

किसी भी कृति को कथ्य तथा उसके समग्र सौन्दर्य को भाषिक विधान के माध्यम से विश्लेषित करने की पद्धति शैलीवैज्ञानिक आलोचना कहलाती है । यह आलो-

चना पद्धति चयन, पेशबन्दी तथा समांतरता जैसे अभिकरणों से परिचालित होती है। इस मापदण्ड को आधार बनाकर संस्कृत साहित्य का विवेचन विश्लेषण बहुत कम हुआ है। प्रस्तुत निबन्ध में इसी निकष के आधार पर अभिज्ञानशाकुन्तलम् का विश्लेषण किया गया है।

CS—50

कविप्रतिभास्वरूपविमर्शः

Kshitinatha Acharya, Calcutta

कवित्वबीजरूपसंस्कारविशेषं शक्त्यपरनामकमेव काव्यस्योत्पत्त्यौ मूलीभूतं कारणमित्यत्र नास्ति किमपि वैमत्यम्। अस्याः एव शक्तेः नामान्तरम् 'अपूर्ववस्तुनिर्माणक्षमा प्रज्ञा' 'नवनवोन्मेषशालिनी प्रतिभा' वेति। यद्यपि बहुश्रुतता अतन्द्रोऽभियोगोऽभ्यासो वा स्वतन्त्रतया काव्यस्य कारणतयापि विनिर्दिष्टस्तथापि नैसर्गिकी प्रतिभैव काव्यसमुल्लासस्य प्रधानं कारणमिति सर्वेषां भारतीयालंकारिकाणाम् चरमः सिद्धान्तः।

यद्यपि प्रतिभा प्रधानं कारणं काव्यस्योत्सभूमौ तथापि केषाञ्चन मते दण्डचक्रन्यायेन प्रतिभा व्युत्पत्तिः अभ्यासश्चेति मिलितरूपेण एव काव्यकारणे हेतुः। तथाचोक्तं काव्यप्रकाशे मम्मटाचार्येण—'त्रयः समुदिताः न तु व्यस्ताः काव्यस्योद्भवे निर्माणे समुल्लासे च हेतुर्न तु हेतवः' कारणतात्र व्यासक्ता न तु प्रत्येकपर्याप्ता। पण्डितराजस्य मते तु प्रतिभैव केवलं काव्यस्योत्पत्तो कारणम्। तथाचोक्तम्—'तस्य च कारणं कविगता केवला प्रतिभा।

एवं कविप्रतिभाविषये भारतीयालंकारिकाणां बहुविधानां विप्रतिपत्तीनां सूक्ष्मातिसूक्ष्मं समीक्षणं तथा पाश्चात्यानां समीक्षकाणां समीक्षा समीक्षितम् प्रबन्धेऽस्मिन्।

CS—51

GAUTAMĪ IN THE *ABHIJÑĀNA-ŚĀKUNTALAM*

Dr. Alakananda Bandyopadhaya, Santiniketan

Gautamī, a female character in the drama *Abhijñāna-Śākuntalam* enters on the stage at the end of third act. She plays an important role in the fourth act and also in the fifth act. But our humble question is who is

Gautamī ? Gautamī is absent in the *Mahābhārata* which is the source of the drama. What is her realation to Kaṇva ? Is she the wife of Kaṇva ? Is Gautamī an unmarried girl ? Is Gautamī rejected by her husband ? Is Gaūtamī Kaṇva's sister ? This paper makes an humble attempt to answer all these questions.

CS—52

'HEMAKŪṬA' IN THE DRAMAS OF KĀLIDĀSA

Indrani Bandyopadhyay, Visva-Bharati

For the places mentioned in the old Indian literature Kālidāsa cherishes a deep love. The names and descriptions of these places appear repeatedly in his dramas and poems. Hemakūṭa seems to be one of his most favaurite mountains mentioned in most of the Purāṇas. In the *Abhijñānaśākuntalam* and *Vikramorvaśiyam* this mountain is described in all its glory and grandeur. The reason as to why this particular mountain has been selected needs to be found out. Moreover it appears as playing an important role in the dramas. Hence the description may be judged in the total perspective of the dramas.

CS—53

CONTRIBUTION OF JAGANNĀTHA DĀSA TO SANSKRIT LITERATURE

Dr. Harekrishna Satapathy, Puri

Jagannātha Dāsa, the poet par-excellence of Oriya literature, was a contemprary of the king. Pratāparudra Deva (A. D. 1497 to 1540) and Śrīcaitanya, the propounder of Gauḍīya Vaiṣṇviasm. He was one among five great saints and savants of Orissa, popularly known as *Pañcasakhā*.

The prominent role played by the poet in shaping and preaching the Vaiṣṇava cult in the every nook and corner of Orissa his through immortal works deserves special mention. All the Sanskrit works of the poet are of high order and connote the concept of devotion and dedication in unequivocal terms.

CS—54

MĀNASASAMDEŚA-KĀVYAM : AN INTRODUCTION

Anandi Ramanathan, Secunderabad

The present paper is an attempt to draw the attention of Sanskrit lovers to the little noticed *Saṁdeśa-kāvya* entited *Mānasasaṁdeśa-kāvyam.* The author of this work is Vinjumūri Vīrarāghavācarya who lived during 1851-1920 A. D. in Andhra.

As the title suggests the poem comes in vogue after the great Kālidāsa's immortal lyric poem the *Meghadūtam.* This sort of a poetic format became popular very much in the mediaeval period when the Bhakti movement spread all over the country.

The poet-devotee Vīrarāghāvācarya also resorts to the sandeśa method to reach the lord.

CS—55

A COMPARATIVE STUDY OF COMMENTARIES ON THE *ŚLOKACATUṢṬAYA* OF *ABHIJṆANAŚAKUṆTALA*

Dr. Shashirekha Anireddy, Hyderabad

Commentaries on the famous *Ślokacatuṣṭaya* written by three different commentators will be discussed here. Their opinion and style of commenting upon these Ślokas will be compared.

The three commentators and their commentaries on *Abhijñāna Śākuntala* are as follows :

1. *Arthadyotanikā* of Rāghavabhaṭṭa of Karṇāṭaka.
2. *Vasantarājīya* of Kāṭayavema from Andhra.
3. *Saṁjīvana* of Ghanaśyāma from Maharaṣṭra.

CS—56

शान्तरसस्य स्थायी भावः

शुक्ला, धनबाद

यथा शांत-रसस्य रसत्व-प्रतिपादने विदुषाम् ऐक्यमत्यं न वर्तते तथैव शांत-रसस्य स्थायिभावस्य प्रतिपादनेऽपि तेषां विरोध-प्रदर्शनमेव दृश्यते । अत्यधिकाः विद्वांसः

'शमं' 'निर्वेदं' च शांतरसस्य स्थायिभावं स्वीकुर्वन्ति। परन्तु अनेके तत्त्वज्ञानं, सम्यग्ज्ञानं, धृतिं, तृष्णाक्षयसुखादीनि च अस्य स्थायिभावं प्रतिपादयन्ति।

सर्वे विद्वांसः स्वमतस्य समर्थने स्वयुक्तिमपि ददति। परन्तु सर्वेषां मतानां विवेचनात्परम् इदमेव प्रतीयते यत् 'शमः' एव अस्य स्थायिभावः भवितुं शक्नोति। यतः शमे एव 'अन्तरिन्द्रियस्य दमनं' 'चित्तखेदस्य शमनं' च भवति। अस्यां दशायामेव मानवः परमतुष्टिम् अनुभवति।

CS—57

चन्द्रकला नाटिका में रस योजना

श्रीमती अनुराधा भारद्वाज, कुरुक्षेत्र

सभी नाट्याचार्यों ने नाटक में आठ ही रस स्वीकार किए है। विश्वनाथ कविराज द्वारा रचित 'चन्द्रकला' नाटिका का अंगी रस शृंगार है जो नाटिका की योजना के अनुरूप है। शृंगार के साथ अद्भुत; वीर, हास्यादि रसों की भी योजना है। किन्तु ये सभी रस अंग रस से प्रयुक्त होकर अंगी शृंगार की ही पुष्टि करते है। इसी विषय को प्रकृत पत्र के माध्यम से प्रस्तुत किया गया है।

CS—58

विकारत्रयमते रससिद्धान्तविमर्शः

कु. आरती अग्रवाल, अलाहाबाद

अत्र विकारत्रयशब्देन आचार्यविश्वनाथ-विद्यानाथ-विद्याधराः गृह्यन्ते। एभिः अन्यालङ्कारिकवत् स्वस्वग्रन्थेषु रससूत्रं व्याख्यातम्।

एतेषां व्याख्यासु रससूत्रव्याख्यादृशा तारतम्यस्य सर्वेषामपि सैद्धान्तिकदृशा ऐक्यं परिलक्ष्यते। एष एत्र विषयः अस्मिन् लेखे चर्चितः।

CS—59

THE PLACE OF ŚOBHĀKARAMITRA AS AN ĀLAMKĀRIKA

Prof. G. Parthasaradhya, Ras Visakhapatnas.

Śobhākara the author of Alaṁkārararatnākara is one of the few Ālaṁkārikas who has brought in several new cancepts in the field of Alaṁkāras.

Even while accepting the authority of the Dhvani doctrine, he does not hesitate to question some of the views held by the most authoritativ writers on that subject.

Many of his views bear ample testimony to his original thinking and rational outlook. It also goes to his credit that he has added nearly forty new figures to the already existing ones a significant contrbution made by no other Ālaṁkārika. Another interesting feature of his work is that it introduces the subjective element of the reader (Pramātṛdharmas), which plays a significant role in his arguments in deciding certain important issues

CS—60

शिशिरवर्णनम् ।

प्रा. नटवरलाल जोशी, मुंबई

विभिन्नासु संस्कृतपद्यरचनासु विभिन्नभारतीयानामृतूनां वर्णनमुपलभ्यते । तथापि वर्षाशरद्वसन्तादीनां बाहुल्येन समुपलभ्यते, परं शिशिरवर्णनं स्वल्पसङ्ख्याकेष्वेव पद्यखण्डेषु समुपलभ्यते । तेषु लक्षितः प्रभेदविशेष एव पृथक्कृत्य पुरः स्थापयितुं शक्यते ।

यथा रामायणे विशुद्धं निसर्गवर्णनमुपलभ्यते, ऋतुसंहारे संपन्नसमाजस्य व्यवहारे शिशिरप्रभावः वर्णितः, परंतु शार्ङ्गधरेण वल्लभदेवेन च जनसामान्यस्य जीवने शैशिरो प्रभावः वर्णितः ।

CS—61

बृहत्त्रय्यां नैषधचरितस्य स्थानम्

देवकुमार दास, कलिकाता

संस्कृतकाव्यसमीक्षाध्वनि बृहत्त्रयी लघुत्रयीति परस्परसापेक्षं काव्यत्रयप्रतिपादनपरं संज्ञाद्वयं परिदृश्यते । तत्र लघुत्रयीति संज्ञया कालिदासविरचितं कुमारसम्भवं रघुवंशं मेघदूतमिति काव्यत्रितयं प्रतिबोध्यते । बृहत्त्रयीति संज्ञया तु भारविविरचितं किरातार्जुनीयं माघविनिर्मितं शिशुपालवधं श्रीहर्षकृतं नैषधचरितमिति महाकाव्यत्रितयं विज्ञायते । कदा केन तादृशार्थबोधकं संज्ञाद्वयमिदं प्रवर्तितमिति विषये निश्चितं किमपि वक्तुं न शक्यते ।

किरातार्जुनीयशिशुपालवधमहाकाव्याभ्यां नैषधचरितस्य किमपि वैलक्षण्यं सुस्पष्टमेव सहृदयानां बुद्धौ प्रतिभायात् । कालिदासकाव्यरचनातः काव्यस्यास्यापकर्षे द्योतमानेऽपि भारविमाघकाव्याभ्यामस्योत्कर्षो नूनमेवाङ्गीकर्तव्य इत्यस्माकं सुदृढः प्रत्ययः । तथाहि अङ्गरसनिर्वाचनवैशिष्ट्येन, अङ्गभूतानां सर्वेषां रसानां कृतितया समुपस्थापनेन, चरित्रचित्रणचातुर्येण, वर्णनीयवस्तूनां रूपोज्ज्वलतासम्पादनेन, वैदुष्यानुगतकवित्वस्यानुपमाभिव्यक्त्या, शब्दार्थयोः समानुपातिकेन विशिष्टेन साहित्येन गतानुगतिकतामपरित्यजतापि किञ्चिदिव प्रोद्दामकल्पनाभिरेण पथा अलंकाराणामतिनिष्पादनेन श्रीहर्षविरचितं नैषधचरितं बृहत्त्रय्यामन्यतमं श्रेष्ठञ्च स्थानमधिकृत्य विराजते ।

CS—62

विभावनालंकारसमीक्षा

सीतानाथ आचार्य, कलकत्ता

बहूनामन्येषामर्थालंकाराणामिव विभावनायाः स्वरूपविवर्तनस्यानुध्यानमपि नितरां समाकर्षकं कौतूहलोद्दीपकंच । कारणस्याभावेऽपि तत्फलस्य प्रतिपादनवैचित्र्यमेव विभावनेति प्रायेण सर्वैरालंकारिकैरभ्युपगतम् । किन्तु विभावनाविशेषोक्त्योः पारस्परिकसम्बद्धत्वविधौ प्राचीनानां दृष्टिर्नासीत् समुन्मीलिता । किञ्च तस्या विभावनाया अवान्तरभेदकल्पने तथालंकारविशेषैः सह तस्य सम्बन्धनिर्णये च विद्यते मतभेदः ।

विभावनालंकारविषयकं निरुक्तरूपमालंकारिकमतजातमेवास्मदीये प्रबन्धे समीक्षितव्यम् ।

CS—63

काव्यलक्षणे एका समस्या

सतीशचन्द्र झा, मुजफ्फरपुरम्

अस्मिन् निबन्धे रसगङ्गाधरकारेण जगन्नाथेन काव्यप्रकाशकारस्य मम्मटस्य लक्षणं खण्डितमिति अनेकेषां विदुषां भ्रान्तमतस्य सादरं सप्रयासञ्च खण्डनं विधीयते ।

अतएव मम्मटखण्डनं न पण्डितराजाभिप्रेतम् इत्यत्र निबन्धे सविस्तरं प्रतिपादितमस्ति ।

CS—64

शिशुपालवध महाकाव्य में शृङ्गाररस

मनोजचन्द्र झा, मधवापूर

यद्यपि शिशुपालवध का अंगी रस वीर है किन्तु शृंगार के उभयपक्षों का यहाँ विलक्षण परिपाक हुआ है। प्रस्तुत निबन्ध में इसी तथ्य का विवेचन है।

निबन्ध में किन-किन कारणों से शृंगार रस का उद्रेक महाकाव्य में हुआ है, इसकी विस्तृत चर्चा की गई है।

CS—65

शिशुपालवध महाकाव्य में संगीतशास्त्रीय तत्त्व

मोहिनी झा, मुजफ्फरपरम्

महाकवि माघ ने शिशुपालवध महाकाव्य में संगीत के तत्त्व श्रुति, स्वर, ग्राम आदि के आश्रयण से भावों को अभिव्यक्त करते हुए कुछ पद्यों के द्वारा अपने संगीत-शास्त्रसम्बन्धी पाण्डित्य को प्रकट किया है। इस निबन्ध में उन्हीं तत्त्वों को संक्षेप में प्रस्तुत किया गया है।

CS—66

संस्कृत काव्यशास्त्र में हास्य रस

रजनी, मुजफ्फरपूर

संस्कृत-साहित्य में हास्य रस का अन्यतम स्थान है। हास्य रस का परिपाक कैसे होता है और काव्यशास्त्रीय शब्दावली में इसका क्या स्वरूप है, इसी तथ्य का अनुशीलन प्रस्तुत निबंध में किया गया है।

CS—67

काव्य में शब्द-शिल्प

राजेशचन्द्र झा, मुजफ्फरपूर

प्रस्तुत निबन्ध काव्यमें शब्दशिल्प-विधान की महत्ता को स्पष्ट करने के साथ ही शब्द-शिल्प किसे कहते हैं, इस तथ्य को स्पष्ट करने के विचार से प्रस्तुत किया गया है।

काव्य शिल्प के मुख्यतः तीन तत्त्व माने जाते हैं।

(१) रूप शिल्प

(२) वर्णन–शिल्प एवं

(३) भाषा–शिल्प

शब्द–शिल्प भाषा–शिल्प के अन्तर्गत ही समाहित होता है।

वस्तुतः 'शिल्प' शब्द काव्य के साथ सम्बद्ध होने पर अभिव्यक्ति की चारुता को द्योतित करता है। किसी भी अनुभूति की अभिव्यक्ति के लिए किसी न किसी कौशल की आवश्यकता होती है और जिस कौशल के द्वारा कवि अपनी भावना को भाषा और उसी रूप में दूसरों तक पहुँचाने का प्रयास करता है, वस्तुतः वही शिल्प-विधान है।

CS—68

शिशुपालवध में काव्यशास्त्रीय तत्त्व

प्रभाकिरण. मुजफ्फरपूर

माघ के शिशुपालवध महाकाव्य में उनको विभिन्नशास्त्रजन्य व्युत्पत्ति सर्वतोभावेन परिदृश्यमान है। साहित्य की कोई ऐसी विद्या नही है, जिसे महाकवि ने विचारित नही किया है। जहाँ तक काव्यशास्त्रजन्य व्युत्पत्ति का प्रश्न है, उनका प्रादुर्भाव ही ऐसे समय में हुआ जब काव्यशास्त्र का प्रायशः स्वतन्त्र अस्तित्व नही था, अतः काव्यलक्षण, काव्य के भेद, रसोद्रेक त्रिगुणवाद आदि तत्त्वों का अपने शिशुपालवध में उन्होंने बहुशः संकेत किया है जिसे कालान्तर में आधारभूमि मानकर संस्कृत काव्यशास्त्र के प्रवर्तक आचार्यों ने प्रेरणाप्राप्त की। इस निबन्ध में माघ के उन्ही विचारों का संकलन है जिसे उन्होंने काव्य शास्त्र के सम्बन्ध में अपने एकमात्र महाकाव्य उपस्थित किया हैं।

CS—69

शब्दपाक की दृष्टि से कुमारसम्भव के कतिपय प्रयोग

डॉ. अनिलकुमार सिंह, मुजफ्फरपूर

साहित्यमें भावों की अभिव्यक्ति के माध्यम शब्द ही है । शब्दों का समुचित तथा सुन्दर सन्निवेश उत्तम काव्य का प्रधान गुण माना जाता है। वामनानुसार काव्य

में प्रयुक्त जो पद परिवर्तन की सहिष्णुता का परित्याग कर देते हैं उसे 'शब्दपाक' कहा जाता है।

कालिदास की प्रतिभाने कुमारसंभव में शब्द–शय्या का मनोरम परिवेश को प्रस्तुत करते हुए अर्थविच्छित्ति से उद्भासित शब्द पाकविधान को भी उपस्थापित किया हैं। यहाँ प्रकृत महाकाव्य के कतिपय विशिष्ट शब्द उदाहरणार्थ प्रस्तुत हैं, जो महा-कवि के शब्दपाक सम्बन्धी विलक्षण वैलक्षण्य को प्रकट करते है।

CS—70

रामायणमें वर्णित नारी

नूतनबाला, मुजफ्फरपूर

नारी के विविध रूप रामायण में दृष्टिगत होते हैं। कन्यारत्न मानकर सम्यक्-रूप से उनके लालन–पालन, शिक्षा–दीक्षा तथा उपदेश की व्यवस्था की जाती थी। सीता को राजधर्म एवं नारीधर्म की भी शिक्षा दी गई।

'अम्ब, देवी, आर्ये, मनस्विनि' आदि भावमय सम्बोधन नारियों के प्रति उदात्तभावों के संकेतक हैं। 'मातृवत् परदारेषु' का आदर्श पूर्णतया परिपालित था। इन्ही सब बिन्दुओं को ध्यान में रखकर विस्तृत रूप से निबन्ध प्रस्तुत किया गया है।

CS—71

नैषधकार श्रीहर्ष का समय

Dr. Miss Kshama Misra, Lucknow

नैषधकार श्रीहर्ष का जन्मस्थान और काल दोनों ही अनिश्चित हैं। अन्तः तथा बाह्य साक्ष्यों के आधार पर विद्वानों के द्वारा इनका समय नवम शताब्दी से प्रारम्भ कर द्वादश शताब्दी के उत्तरार्द्ध तक निर्धारित किया गया है।

प्रस्तुत शोधपत्र में उन सभी मतों को तथा विचारों और तर्कों को ध्यान में रखते हुए, नवीन तथ्यों के आधार पर कवि श्रीहर्ष का समय कनौज के राजा गोविन्द-चन्द का राज्यकाल निश्चित किया गया है। गोविन्दचन्द का समय ११०४ से ११५५ इ. है। अत: श्रीहर्ष द्वादश शताब्दी के पूर्वार्द्ध के कवि हैं।

CS—72

रामायण में रसपरिपाक

मोहन मिश्र, मुजफ्फरपूर

कतिपय आलोचकों की सम्मति में रामायण करुणरस-प्रधान काव्य है क्योंकि-क्रौञ्चवध की करुण घटना से इसकी शुरुवात होती है तथा सीता के भूमिप्रवेश से अन्त। किन्तु यह यथार्थ तथ्य नहीं है।

इसमें एक ओर जहाँ राम-रावण युद्ध के क्रम में वीर, रौद्र, करुण, भयानक, अद्भुत, बीभत्स आदि रसों का सहज स्वाभाविक अभिव्यञ्जन परिदृश्यमान है, वहीं दूसरी ओर वनस्थली के शान्त मनोरम तपोवन के वर्णन प्रसङ्ग में शान्तरस की अभिव्यक्ति हुई है। उपर्युक्त बिन्दुओं के आधारपर ही प्रस्तुत निबन्ध में रामायणीय रस परिपाक का प्रतिपादन किया गया है।

CS—73

रामायण में वर्णित वर्ण-व्यवस्था

बच्चाप्रसाद सिंह, मुजफ्फरपूर

रामायणकालिक आर्यों की सामाजिक व्यवस्था वर्णाश्रमपर आधृत थी। तत्कालीन समाज में वर्णव्यवस्था जन्मना निर्धारित थी नकि कर्मणा। ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य, शूद्र-सभी स्व-वर्णानुसार कर्मों का अनुपालन करते थे। रामायण में चातुर्वर्ण्य की पूर्णाङ्ग व्यवस्था दृष्टिगत होती है, जिसमें वर्ण-संकरता का कोई दोष न था।

CS—74

VIŚVANĀTHA'S KAVYAPRAKĀSADARPAṆA (VII-X) & SĀHITYADARPAṆA

Dr. Jagriti Pandya, Ahmedabad

Viśvanātha, the author of *Sāhityadarpaṇa* (S.D.) also wrote a commentary called *Kāvyāprakāśādarpaṇa* on the Kāvyaprakāśa of Mammaṭa, after completing the S.D. He has mentioned S.D. Several times in this commentary, for detailed discussions. Not only that, but many a time we get close resemblance with S.D. in it, from the point of view of

expressions in form of sentences and half-sentences and also in form of ideas. Here an attempt is made to campare the two works critically.

CS—75

THE PLAY-SCENE IN THE *UTTARARĀMACARITA*

Narendra Nath Sarma, Guahati

The *Uttararāmacarita* of Bhavabhūti is the most famous of his three dramas, Traditionally he is said to excel others in this drama. As a Ramaic drama the theme of this popular play is based on the *Rāmāyaṇa* of Vālmiki to a certain length. But the dramatist has introduced some devices to develop the plot of the drama and has also introduced some scenes which are perfectly with the development of the plot itself.

The subject matter of the play-scene was the abandonment of Sita and it was enacted in the vicinity of the hermitage of the poet himself where all of the world were present.

CS—76

राजशेखरकृत कर्पूरमंजरी—एक विवेचन

डॉ. श्रीनिवास उपाध्याय, ग्वालियर

कविराज राजशेखर की कृति कर्पूरमंजरी एक सट्टक है। सट्टकों में शृंगाररस की प्रधानता होती है और स्त्री पात्रों का बाहुल्य होता है। दर्शकों के मनोरंजन के लिये नृत्य तथा मध्य में हास्य–रस प्रधान संवाद होता है।

कर्पूरमंजरी शौरसनी प्राकृत में लिखा गया नाटक है चूंकि सम्पूर्ण नाटक प्राकृत में है इसलिये संस्कृत नाट्य साहित्य में इसका विशिष्ट स्थान है। राजशेखर के बाद में लिखे गये सट्टकों में संस्कृत और प्राकृत मिश्रित है।

प्रस्तुत शोध–पत्र में नाटककार, नाट्य–कला एवं कथावस्तुगत विशेषताओं का विवेचन किया गया है।

CS—77

TWO SIGNIFICANT METRES IN THE *GITAGOVINDA*

Aruna Kumar Mondal, Santiniketan

The *Gitagovinda* of Jayadeva consists of twenty-four songs. Among these 9th, 12th, 14th, 16th end 18th songs are composed in *Samapāda*

metres. The metre of the 16th song is not identified anywhere by any Commentator. The remaining four songs are inentified by Kumbha as *Mātrācatuṣpadī*. But the definition of this metre which we get from various chandaśśāstras does not tally with these songs.

An attempt is made in this paper to explore the exact metres used in these five songs.

CS—78

KṚṢṆADEVARĀYA'S *JĀMBAVATĪPARIṆAYA*

Dr. M. G. Hampiholi, Dharwar

Jāmbavatīpariṇaya is the solitary Sanskrit work which has come down to us under the name of Kṛṣṇadevarāya, the versatiie emperor of the Vijayanagara Kingdom. It is a drama enacted at the Caitra festival of Virūpākṣa, the tutelary deity of the Vijayanagara Empire. It describes the story of the recovery of the jewel Syamantaka by Śrī Kṛṣṇa, his victory over Jāmbavat and his marrige with Jāmbavatī.

The poet has introduced certain changes into the simple story of the *Śrīmad-bhāgavata* and has given the realistic touch to the whole by his commendable poetic talent.

CS—79

MOUNTAINS IN KĀLIDĀSA'S WORKS

Dr. Mahadev N. Joshi, Dharwad

Kālidāsa's minute observation of nature and society is also seen to a considerable extent in all his works. He gives with faithfulness the descriptions of the aspects of nature. There is no doubt that the poet must have seen all theses objects with his own eyes bacause the descriptions are so vivid. His descriptions of nature are exaggerated and smack something of conventionalism. His knowledge of mountains is not only sympathetic, it is also minutely accurate.

CS—80

DHANAMITRA EPISODE IN THE *ŚAKUNTALA* : A LEGAL STUDY

Dr. Mallikarjun Paraddi, Dharwad,

Kālidāsa's legal knowledge can be understood and appreciated on many occasions, Dhanamitra episode in the *Śākuntala* being one such occasion.

1. Since Kālidāsa follows Manu and other orthodox Smṛti writers he never recognises woman's right to the the property of her husband or father,

2. He readily and rightly recognises the property-right of a child in womb, provided it would be male when born alive.

3. Duṣyanta's intention in postponing the escheat of Dhanamitra's property is that the child in the womb of one of Dhanamitra's widows would be male and would be a legal heir.

CS—81

रसस्य ब्रह्मानन्दसहोदरत्वं कथम्

डॉ. ब्रह्मानन्द शर्मा, जयपुर

कथं रसः स्फुटे भेदे ब्रह्मानन्दसहोदरः ।
वासना याऽत्र जागर्ति ब्रह्मणि सा विलीयते ॥

रसस्य ब्रह्मानन्दसहोदरत्वसाधनाय द्वयोः सादृश्यप्रतीतिरावश्यकी । द्वयोः पदार्थयोर्मुख्यतः सादृश्यप्रतीतिस्तदैव सम्भाव्यते यदा सादृश्यप्रतीतयेऽनयोः साक्षात्कारः स्यात् । परमात्मानुभूते रसानुभूतेश्चेति द्वयोरेकेन जनेन साक्षात्कार एव न सम्भवति । तच्चेत्थम्—रसानुभूतिर्वासनाजन्या आत्मानुभूतौ च वासनानामभात्र इति वासनावता जनेन आत्मानुभूतिर्वासनारहितेन च जनेन रसानुभूतिर्नभूसम्भाव्यते ।

एवमन्यैरप्यनेकैः कारणैर्नहि रसस्य आत्मानुभूत्या सह साक्षात् सादृश्यं घटते ।

CS—82

भट्ट-मथुरानाथ-शास्त्रिणां संस्कृत-पत्रकारितायाः विकासे योगदानम्

डा. गंगाधर भट्ट, जयपुर

भारतवर्षे प्रथमं समाचार-पत्रम् । संस्कृते समाचारपत्राणां प्रगति-यात्रा । संस्कृते समाचार-पत्राणां लक्ष्यम् । भट्ट-मथुरानाथ-शास्त्रिणां व्यक्तिमत्त्वम् । कृतिषु कवेर्व्यक्तित्वस्याभिव्यक्तिः । कवेः काव्यसाधना । पत्रप्रकाशनम् । संस्कृतममरभाषेति पत्रप्रकाशनस्योद्देश्यम् । संस्कृतरत्नाकरः भारती चेति पत्रयोः सम्पादनम् । सम्पादन-कला-कौशलं कवेः । मौलिकता भट्ट-मथुरानाथ-शास्त्रिणां पदे पदे दृश्यते । विषय-सामग्री, शैली, सम्पादनकला चेति सम्पादकस्य वैशिष्ट्यम् । कवि-प्रतिमायाः मूल्याङ्कनम् ।

CS—83

राजस्थान का स्वातंत्र्योत्तर संस्कृत रूपक-साहित्य

हरमल रेबारी, जयपूर

राजस्थान के स्वातंत्र्योत्तर संस्कृत रूपककारों में श्री विद्याधर शास्त्री, श्री नारायण शास्त्री कांकर, श्री गोविन्द प्रसाद शर्मा, श्री कलानाथ शास्त्री, डॉ. प्रभाकर शास्त्री, डॉ. हरिराम आचार्य, डॉ. शिवसागर त्रिपाठी, पं. गंगाधर त्रिवेदी, डॉ. देवशर्मा वेदालंकार, पं. सत्यनारायण शास्त्री, डॉ. हरिदत्त शास्त्री, श्री. युगलकिशोर शर्मा, श्री दीनानाथ त्रिवेदी, श्री विश्वनाथ मिश्र इत्यादि प्रमुख हैं, जिनकी रचनाओं का सारगर्भित विवेचन प्रस्तुत शोधपत्र में किया जायेगा ।

CS—84

आचार्यक्षेमेन्द्रकृत दशावतारचरितम् में शृंगार रस का औचित्य

मोहनलाल शर्मा, जयपूर

'दशावतारचरितम्' महाकाव्य में रस का औचित्यपूर्ण समायोजन आचार्य क्षेमेन्द्र के आचार्यत्व तथा उत्कृष्ट कवित्व के समन्वय का परिचायक है । विशेषतया शृंगार रस के संयोग तथा वियोग दोनों ही पक्ष इस महाकाव्य में पूर्ण कलात्मकता एवं सौन्दर्य के साथ चित्रित किए गए हैं ।

प्रस्तुत शोध-पत्र में कतिपय में उदाहरण-पद्यों द्वारा क्षेमेन्द्र के इसी शृंगार रस के औचित्य को प्रदर्शित करने का प्रयास किया गया है ।

CS—85

पं. विष्णुशर्मा और बालमनोविज्ञान ।

डॉ. चंचला गुप्ता, कटिहार

पं. विष्णुशर्मा के ग्रन्थ में बालमनोविज्ञान का सुन्दर निरूपण हुआ है । प्रस्तुत निबन्ध में उसी का वर्णन किया गया है ।

CS—86

THE WEDDING-FEAST IN NAIṢADHĪYACARITAM

Shri. Aruna Ranjan Mishra, Pune

The paper aims at presenting some socio-cultural gleanings made out of an account of the hob-nobbing between the bride-groom's party and bride's side, the dishes served, the equipments used, the ways of serving and eating food and of other related customs and usages reflected during the description of the feast. It also envisages at making an impiied comparison between the wedding feasts in Śrīharṣa's time and those at present.

The technique of Śrīharṣa's describing the feast is also highlighted which is that of avoiding a mere enlisting the dishes and that of interposing the delineation of jests, humours and love-efforts of young guests and hosts instead. It is shown that the description of food-items and the jestfulness of the people have come alternately, giving gap to each other in order to break readers boredom.

CS—87

POETIC CREATION

K. Leela Mohan Rao, Vizianagaram

The term. poetic creation, itself suggests that it is something new which did not exist before. Poetic creation is the result of an interaction between imagination and reality. Reality forms the base, and poetry will be the super-structure over which imagination supervises like an engineer. Poetic creation is possible only when there is something to work on. Nothing can be created out of nothing. That something is provided by the society and Nature which we live in.

CS—88

वाल्मीकि-रामायण में अनुष्टुभ् का वैचित्र्य

डा. मंजुला सहदेव, पटियाला

वाल्मीकि–रामायण के अयोध्या और अरण्य काण्डो में प्रमुख छन्द **पथ्यावक्त्र** है और द्वितीय स्थान पर **विपुला** है । पथ्यावक्त्र के पूर्व चरणाक्षरों में कौनसा गण

होना चाहिये, इस पर पिङ्गल मुनि ने 'वान्यत्' कहा है (५. १२) रामायण में अनेक श्लोक ऐसे है जहां चारों चरणों में कही **यगण** कहीं **भगण** कहीं **मगण** तथा कहीं **तगण** का प्रयोग है। सर्वाधिक प्रयोग **यगण** का है। इन श्लोकों का अध्ययन करने से ज्ञात होता है कि जहां विशेष अभिप्राय एवं मार्मिक भावों की अभिव्यक्ति अभीष्ट है वहां सर्वत्र यगण का, जहां आदेश एवं प्रार्थना का भाव है वहां मगण और भगण का प्रयोग हैं।

इसी प्रकार अयोध्या का. २. २०३ तथा अरण्य. का. के १६५ पद्य ऐसे है जहाँ प्रथमाक्षरोपरान्त तीन चरणों में एक ही गण है। इनमें भी प्राधान्य की दृष्टि से क्रम यगण, मगण, भगण, जगण और तगण का है। विशाल समूह दो गणों की समानता का है। वहां भी आधिक्य यगण का है।

इन काण्डों में द्वितीय स्थान विपुला छन्दों का है। इनमें भी जातिपक्ष, व्यक्तिपक्ष और संकीर्ण रूप प्राप्त होते है। अत्यधिक प्रयोग व्यक्तिपक्ष का है। जाति-पक्ष के अन्तर्गत भविपुला, मविपुला, नविपुला और रविपुला है।

इन चार चरणों के अनुष्टुभ् के अतिरिक्त भी रामायण में दो चरण, छः चरण और आठ चरणों के पद्य भी पाये जाते है। इनमें कुछ श्लोक पूर्णतया नियम बद्ध है और कुछ में विकार आया है। अधिकांश छः चरणों के श्लोक है।

इस प्रकार रामायण में अनुष्टुभ् के प्रकार पथ्यावक्त्र और विपुला छन्द उपलब्ध होते है। कहीं नियमता है कहीं अनियमता परन्तु भावों में बिखराव नही आया है ऐसा प्रतीत होता है कि कवि का छन्द भावों से प्रस्फुटित हुआ है। छन्द की सीमाओं मे उसने अपने भावों को बांधने का प्रयास नहीं किया है, यही इस काव्य की गौरवता है। छन्द की दृष्टि से यह काव्य ऋग्वेद के बहुत समीप जाता है।

CS—89

नाटकेतर साहित्य में अलौकिकता

डा. शामसुन्दर शर्मा, शिवपुरी

विश्व के सभी साहित्य में नाट्य का उद्गम काव्य का उत्तरवर्ती माना गया है तथा नाट्य साहित्य काव्य की विभिन्न विधाओं में से एक है। संस्कृत साहित्य का प्रारम्भ छन्दोबद्ध काव्य से ही हुआ है, अतः काव्य और नाट्य दोनो साहित्य में कथा-

वस्तु, चरित्रांकन, प्रकृति वर्णन आदि तत्त्वों में समानता होना स्वाभाविक ही है। नाटकों को सैद्धान्तिक एवम् व्यावहारिक दोनों दृष्टियों से यथार्थ के अधिक निकट माना गया है, जब कि महाकाव्य गद्य काव्य आदि में कल्पना को कवि प्रतिभा का निकष माना गया है। काव्यसाहित्य में अलंकारविधान विशेष रूप से रहा करता है, जब कि अभिनय केवल नाट्यसाहित्य में चारुत्व हेतु होता है। संस्कृत रूपकों की कथावस्तु प्रायः रामायण, महाभारत एवं पुराण साहित्य से ली गई है, जिनमें दिव्य चरित्रों एवं अलौकिक तत्त्वों की भरमार है जो सामान्य भारतीय जन के लिये विश्वसनीय एवम् सहज स्वीकार्य बन गये हैं। उपजीव्य ग्रन्थों की भांति ही उत्तरवर्ती नाट्येतर साहित्य में ऐसे अलौकिक तत्त्वों को स्वीकार किया गया है। इतना ही नहीं कवियों ने अपनी कल्पनाशक्ति का प्रयोग नवीन अलौकिकता की उद्भावनाओं में किया है।

CS—90

THE RASANIRŪPAṆA OF AJITASENĀCĀRYA

Dr. Parul K. Mankad, Ahmedabad

The author of the 'Alaṁkāracintāmaṇi' (i. e. Aci.) Ācārya Ajitasena was flourished in the 13th Century A. D.

It the fifth chapter of Aci. Ajitasena has discused the topies rasa, bhāva, sthāyī etc. The present paper aims at giving an elaborate treatment of these topics.

CS—91

वाल्मीकीय रामायण के सुन्दरकाण्ड की साम्य योजना

डा. शिवेश्वर मिश्र, भागलपुर

महर्षिवाल्मीकि–प्रणीत " रामायणम् " आदिकाव्य है इसमें आदिकवि ने भावों की सम्प्रेषणीयता हेतु साम्य–योजना का विधान किया है यह साम्ययोजना साधारणतः दो इकाइयों के मध्य होती है प्रस्तुत और अप्रस्तुत। प्रस्तुत को मानसिक सन्दर्भ के अनुकूल प्रेषणीय बनाने के लिए अप्रस्तुत की जातीं है।

सुन्दरकाण्ड की साम्य–योजना पर पूर्ववर्त्ती वैदिक साहित्य की कुछ छाप अवश्य पडी है किन्तु अधिकांश स्थलों में कवि कीं मौलिक योजना श्लाघनीय है। यह

साम्य-योजना परवर्त्ती शास्त्रीय कवियों और साहित्यकारों के लिए उपजीव्य हो गई है। साम्य-योजना के व्याज से कवि ने पौराणिक घटनाओं का उल्लेख तथा उत्कर्ष या अप-कर्ष द्योतनार्थ प्रचलित उपमान का संयोजन भी किया गया है।

उपमेयोपमान के अतिरिक्त साम्य-योजना का महत्त्वपूर्ण अंग है सामान्य धर्म। यह आकृतिगत, गुणगत और क्रियागत होता है कतिपय स्थलों पर साम्य-योजना के लिए सामान्य धर्म का उल्लेख अनिवार्य नहीं भी होता हैं। वह ऊह्य होता है।

प्रस्तुत निबन्ध में इनकी विशेष समीक्षा की गई है।

CS—92

भारतीय वाङ्मय में नाट्यमंडप

डा. निशा राय, भागलपुर

प्रस्तुत निबन्ध में भारतीय वाङ्मय में नाट्यमंडप के स्वरूप पर विचार किया गया है। नाट्यशास्त्र के द्वितीय अध्याय में नाट्यमंडप का विवेचन है। वैदिक साहित्य से लेकर लौकिक साहित्य में नाट्यमंडप के जो स्वरूप उपलब्ध हैं --- उसका विवेचन ही इस निबन्ध का मुख्य प्रतिपाद्य विषय है। स्वतंत्र रूप से नाट्यमंडप का विवरण बहुत कम ग्रन्थों में उपलब्ध है।

CS—93

वीरमा : एक नाट्यशास्त्रीय विश्लेषण

सुनन्दा कुमारी, भागलपुर

वीरमा श्रीमती लीलाराव द्वारा विरचित एक आधुनिक नाटक है। प्रस्तुत निबन्ध में इस नाटक का नाट्य-शास्त्रीय विश्लेषण प्रस्तुत किया गया है तथा वस्तु, नेता एवं रस की दृष्टि से विवेचन किया गया है। लीलाराव की अत्यन्त महत्त्वपूर्ण कृति होने के कारण इसका विवेचन अपेक्षित है। निबंध के प्रथम भाग में सिद्धान्त पक्ष का विवेचन

किया गया है तथा द्वितीय भाग में उन सिद्धान्तों का नाटक के प्रयोग पक्ष में विवेचन किया गया है ।

CS—94

DAṆḌIN'S KĀVYĀDARŚA AS REPRESENTED IN TIBET

Dr. Kalpika Mukherjee, Santiniketan

Daṇḍin's Kāvyādarśa seems to be the first work on Sanskrit alaṁkāra tnat was taken over to Tibet. The work was translated into Tibet in the Sa-skya monstary of the western Tibet and was later on commented upon by a number of Tibetan scholars. Perhaps it is the basic Indian work on which the entire Tibetan study of Poetics or the literary criticism has been erected.

In India Daṇḍin's Kāvyādarśa has been understood as bridging up a gap between the alaṁkāra school and the rīti school. It may not also be unreasonable if Dandin is concived of as the precurser of the rasa school, later on propounded by Kavirāja Viśvanātha. But in Tibet Daṇḍin appears to have been understood as belonging to the rīti school exclusively.

If a manuscript upholding such significance of the Kāvyādarśa is ever found out in Tibet, it may open new vistas to the scholarly world,

CS—95

श्लोकरत्नसंग्रहः (अप्रकाशित मातृकाग्रन्थः)

विद्यावाचस्पति डा॰ उमारमण झा, जम्मूतवी

श्लोकरत्नसंग्रह: मिथिलायां एकोनविंशतितमे खिस्टाब्दे गीतगोपीपतिप्रभृतिग्रन्थकर्त्रा बालकविना कृष्णदत्तशर्मणा व्यधायि । ग्रन्थारम्भे श्लोक:—

सा ते भवतु सुप्रीता मधुधाता ऋताऽयते ।
पुत्रप्रयोजनाभार्या तस्माद्यज्ञे वधोऽवध: ॥

अस्मिन् ग्रन्थे मैथिलानां शताधिकविद्वन्मूर्धन्यानामद्भुता श्लोकाः संगृहीता: सन्ति ।

अस्य ग्रन्थस्य बहवः श्लोका: मिथिलायामन्यत्र च कर्णपरम्परया विद्वद्भिरधुनापि समुच्चार्यन्ते । केचिच्छ्लोका इतस्ततः प्रकाशिता अपि सन्ति ।

CS—96

ON SOME POETIC IMAGES OF SUBANDHU

Haricharan Das Bairagyya, Kalanpur

Subandhu in his work Vāsavadattā portraits different beautiful situations surrounding the main stream of the plot. Thus we find descriptions of the season, the sunrise, the sunset, the rising of the moon on one hand and on the other the Vindhyas and the Narmadā with their picturesque beauty and also the ocean etc.. He also deliniates the picture of the love lorn hero and the heroine, their pangs of separation as well as some terrible pictures like the battle of armies, awful land of dead and some supernatural objects come in the way of main stream.

This paper deals with some images of the poet as illustrated above to analyse Subandhu's depth of imagination as well as distinctive quality of minute observation.

CS—97

STAGE DIRECTIONS IN THE MUDRĀRĀKṢASA

Dr. S. R. Dantre, Indore

This paper deals with the peculiarities of stage directions of Mudrārākṣasa including the lapses therein.

In Sanskrit plays normally we find three types of stage directions :— (1) indicative of the entrance or exit of the dramatic personae (2) indicative of the modes of speech and (3) indicative of the emotions of the dramatic characters. But Viśākhadatta adds a few directions which suggests the action of the characters to make the emotion and sentiments more explicit. At times only the speechless acting has been suggested by him. He, however. seems to be negligent regarding the entry, exit or the presence of the dramatic personae. It reflects upon the personality of the playwright. Other lapses are also noticed here.

CS—98

CONTRIBUTION OF ORISSA TOWARDS SANSKRIT DRAMATIC LITERATURE

Manisa Das, Banki

It is established that Sanskrit drama reached a stage of decadence towards 10th century A. D. But it is suprising enough to find that the

dramatists of Utkal could upkeep the tradition of writing up to 20th century A. D. having close repport with social and political conditions of the country.

During the above period hundreds of Natikas, vyāyogas allegorical dramas, Sangita Nātakam, quassi dramas and Bhanas were written and staged. Besides the above classical dramas the dramatists have presented some new factors of one-act plays.

Here an attempt is made to acquient the learned scholars with the contribution of Orissa towards the dramatic literature of India.

CS–99

अर्वाचीनसंस्कृतोपन्यासानां साम्प्रतिकी प्रवृत्तिः

निरंजन कर, पुरी

आधुनिक संस्कृतोपन्यासे मुख्यतया प्रवृत्तित्रयी दृष्टिगोचरीभवति।—१. वर्णनात्मिका प्रवृत्तिः, २. संभाषणात्मिका प्रवृत्तिः, ३. लेखकीय–टिप्पणी-मूलात्मकप्रवृत्तिः।

आधुनिकीवर्णनात्मिकाप्रवृत्तिः प्राचीनसरणिं परित्यज्य परिवेशस्य परिस्थितेः समयस्य स्थानस्य च चित्रणं प्रस्तौति। संभाषणात्मिकाप्रवृत्तिः पात्राणां प्रतिक्रियां समुद्धरति। लेखकीय-टिप्पणीमूलात्मिका प्रवृत्तिः अनुभवप्रसूता भावमयी च। स च भावः कदाचित प्रच्छन्नः कदाचित् च मुक्तः। आधुनिकोपन्यासरचनायाः पद्धतिरपि नवीना प्रतीयते सा च कदाचित् भाषामाश्रयते कुत्रचित् शैलीमवलम्बते विषयविन्यासेऽपि तथैव वैविध्यं परिदृश्यते। अङ्गसज्जा च सर्वत्र समाना न दृश्यते। कदाचित् प्रादेशिकसाहित्यस्य प्रभावः परिलक्ष्यते चेत् क्वचित् मौलिकदृष्टिभङ्ग्याः परिचयो मिलति।

आधुनिक संस्कृतोपन्यासकारेषु — १. डॉ. श्रीनिवासशास्त्री, २. डॉ. श्रीनाथहसूरकर, ३. द्वारकाप्रसाद देवीलाल शास्त्री, ४. रामजी उपाध्याय, ५. रामस्वरूपशास्त्री, ६. के एस्. कृष्णमूर्त्ति, ७. बिहारीलाल शर्मा, ८. आ. रा. रत्नपारखी, ९. डॉ. कृष्णकुमार, १०. विश्वनारायण शास्त्री, ११. डॉ. केशवचन्द्र दाशप्रभृतयः प्रसिद्धाः।

आधुनिकसंस्कृतोपन्यासकाराः परंपरागतगद्यसाहित्यस्य महत्परिवर्त्तनं संपादितवन्तः। तेषां आधुनिकी प्रवृत्तिर्नाम चेतनागताधुनिकता, विषयविन्यास–गताधुनिकता, शैलीकेन्द्रिकी आधुनिकता, उपस्थापना–विषयिणी आधुनिकता च॥

CS—100

THE CONCEPT OF GĀNDHARVA-MARRIAGE IN THE WORKS OF KĀLIDĀSA

Mrs. P. Shashi Rekha, Hyderabad

The 'Gāndharva vivāha' is a marriage with mutual consent and love of bride and bride-groom and without any witness or proof. According to Manu, the Gāndharva-vivāha " is the union of a bride and bride-groom with mutual consent. It is the marriage due to passion."

This delicate problem is dealt with in a gentle way by the great poet Kālidāsa. " Abhijñāna Śākuntalam, " the best drama in Sanskit literature gives clear picture of the consequences of this Gāndharva-marriage. The heroine Śakuntalā had to face insults and spend her preeious youth, in seperation only because of the Gāndharva-vivāha. The king Duṣyanta rejected her because of non-availability of the testimony (the ring) and any witness. Thus through the character of Śakuntalā and through the words of Munikumaras, Kālidāsa explains the consequenees of Gāndharva-vivāha.

CS—101

THE RAMBHĀRĀVAṆĪYA OF VĪRARĀGHAVA

Dr. M. V. Nalini, Madras

Vīrarāghava, the son of Kastūriraṅga of Vādhūlagotra of Siruvalūr in South Arcot District, is the author of many works. His Bhojarājāṅka is an Aṅka, Abhinavarāghava is a Nāṭaka and Ramhhārāvaṇīya is an Īhāmṛga.

The Rambhārāvaṇīya in 4 acts deals with the purāṇic story of the celestial damsel Rambhā being outraged by Rāvaṇa and the consequential punishment of curse he receives from Nalakūbara. This drama satisfies the characteristies of an Īhāmṛga as laid down by the rhetoricians and the present paper attempts to give a brief analysis of this drama.

CS—102

PERSONALITY OF SYED BROTHERS OF LAKSMĪPATI

Dr. E. R. Rama Bai, Madras

Nṛpatinītigarbhitavṛtta is a historical kāvya by Lakṣmīpati dealing with the later Moghul history. The work narrates the incidents which

took place after the death of Aurangajeb and during the reign of his grandson Maujuddin. It describes how Farruk Siar, the nephew of Maujuddin overpowered the latter and ascended the throne with the help of the Syed brothers Abdullakhan and Hussain Ali Khan. The kāvya gives a clear picture of the personality of the two brothers, espcially the elder one. This paper attempts to give a brief account of the work and throw light on the personality and character of the two Syed brothers.

CS—103

THE FIGURE BHRĀNTIMĀN ACCORDING TO RUYYAKA AND ŚOBHĀKARA

Dr. Meera Sarma, Madras

Ruyyaka (1129-1150 AD) follows Mammaṭa and propounds similiarity as the basis for Bhrāntimān. Mammaṭa in Kāvyaprakāśa defines it as भ्रान्तिमानन्यसंवित् तत्तुल्यदर्शने and Ruyyaka in Alaṁkārasarvasva states : सादृश्यात् वस्त्वन्तरप्रतीतिर्भ्रान्तिमान्. But Śobhākara (1200–1250 AD) in Alaṁkāraratnākara says that Bhrāntimān is possible even when there are instances without similiarity.

The views of these two rhetoricians on this figure of speech are discussed in detail in the present paper.

CS—104

MADHUSŪDANA SARASVATĪ ON AESTHETIC EXPERIENCE

Dr. K. N. Neelakantan Elayatha, Calcutta

Ever since the importance of rasa came to be recognised in Kāvyas there were attempts by philosophers to explain the nature of aesthetic experience. Most of them have introduced some philosophical principle or other to account for the unique experience of rasa by the sāmājikas. It was only when Advaita became dominant in the philosophical atmosphere of India that Advaita doctrines were introduced into rasa-theory and the culmination of this attempt can be seen in Jagannātha. But among them, the theories of Madhusūdana Sarasvatī and Jagannātha are found wholly based on Advaita Vedānta.

In his Bhaktirasāyana while dealing with the rasa concept of bhakti Madhusūdana explains the nature of rasāsvāda. The main problem discussed in this connection are the nature of rasa, its āśraya, the cause and the nature of its manifestation. He difines rasa as sthāyibhāva manifested as bliss by vibhāva etc.

With regard to the function of śabda and artha in aesthetic experience Madhusūdana is of the view that they are capable of generating aesthetic enjoyment through vyañjanāvyāpāra. He also argues that even Kumārilabhaṭṭa recognises the power of words to praduce ānanda. According to Kumārila the description of forests, gardens etc., enjoins neither pravṛtti nor nivṛtti; they produce only pleasure in the mind of the hearers. He also refers to Śaṁkars who establishes that there are śabdas which are purely informative (ajñātārthajñāpaka).

CS –105

रूप गोस्वामी के रूपकों का समालोचनात्मक अध्ययन

Sobhana Si Majumdar, Surat

गौडीय वैष्णव संप्रदाय में रूपगोस्वामी अपनी भक्ति एवं विद्वत्ता से सुप्रसिद्ध है। मध्यकाल में प्रादुर्भूत चैतन्य महाप्रभु के अनुयायी रूप गोस्वामी पर उस का भारी प्रभाव पडा। रूप गोस्वामी ने चैतन्य महाप्रभु के भक्ति विषयक सिद्धान्त को शास्त्रबद्ध करने का प्रयास किया। भक्ति को रस मानकर उस का शास्त्रीय निरूपण 'भक्तिरसामृतसिन्धु' और 'उज्वलनीलमणि' में कर के रूप गोस्वामी ने वैष्णव रसशास्त्र की स्थापना की। रूप गोस्वामी ने भक्तिरस के पांच मुख्या और सात गौणी रीति से निष्पन्न बारह प्रकार का निरूपण किया है। मधुरभक्तिरस या, उज्ज्वलभक्तिरस सब प्रकार के भक्ति रस में श्रेष्ठ है ऐसा सिद्ध किया। मधुरभक्तिरस के विभाव अनुभाव और संचारिभाव शृंगार रस के समान है।

'ललितमाधवम्' 'विदग्धमाधवम्' और 'दानकेलिकौमुदी' जैसी नाटयकृतियों द्वारा रूप गोस्वामी ने श्रीकृष्ण और राधा की ब्रजलीला का निरूपण कर के उज्ज्वलभक्तिरस का निदर्शन किया।

अप्रतिम भक्तिभाव से प्रेरित हो कर उनकी कृतियों में किया गया राधा--कृष्ण के प्रणय का उदात्त शृंगारिक वर्णन संस्कृत रसशास्त्र में विवाद पैदा करता है।

किन्तु इस रोमेन्टिक (Romantic) वर्णन से रूप गोस्वामी की कृतियां रहस्यवादी बन जाती है । सब सांसारिक मर्यादा का उल्लंघन करता हुआ यह प्रणय संबंध नैतिक और लौकिक बंधन से पर है । इस में भक्त का भगवान के साथ मानसिक तादूप्य से अभेद होने से उपासक और उपास्य में कोई तात्त्विक अंतर नहीं होता ।

इस प्रकार से इस कृतियाँ में कोई अनौचित्य नहीं हैं ऐसा प्रस्तुत शोधपत्र में सिद्ध करने का प्रयत्न किया है ।

CS—106

THE AUTHORSHIP OF THE MAHĀVĪRACARITA

D. P. Radhakrishna Sarma, Pondichery

There has been a controversy with regard to the authorship of the text of the Mahāvīracarita from the 46th verse in the V Act. In the foot-note on p. 193 of the Mahāvīracarita published by Nirṇaya Sāgara Press Bombay in 1926 along with the commentary of Vīrarāghava, the following lines are seen

एतावत्येव भवभूतेः सूक्तिः । इतः परं तु सुब्रह्मण्यनाम्नः कस्यचित् कवेर्वच इति मूल एव स्फुटीभविष्यति । अवश्य चेत्यादीनि सुब्रह्मण्यकवेर्वचांस्यपि प्रायशो व्याख्यास्यन्ते '। वीरराघवः ॥

A close study of the Anargharāghava of Murāri reveals to us that he has borrowed Several significant words, ideas and incidents from the Mahāvīracarita. Those borrowings are seen even from the text after the 46th verse in the V Act the authorship of which is disputed as mentioned above.

Arguments for and against Bhavahūti's authorship of the disputed text are dispassionataly presented and a possible solution is suggested in this paper.

CS—107

पर्जन्यो भारतद्रुमः

Prof. Dr. S. M. Pandya, Ahmedabad

महाभारतका संस्कृतसाहित्यपर असीम और गहरा प्रभाव है । काव्यसर्जनमें महाभारतने जिस तरह संस्कृतकवियोंको अनुप्राणित किया है उसके सन्दर्भ में कहा गया है कि—

सर्वेषां कविमुख्यानामुपजीव्यो भविष्यति ।
पर्जन्य इव भूतानामक्षय्यो भारतद्रुमः ॥

कुम्भ. महाभारत, ३. ३. ३०८

महाभारतकारने स्वयं भी कहा है—

इदं सर्वैः कविवरैराख्यानमुपजीव्यते ।
उदयप्रेप्सुभिर्भृत्यैरभिजात इवेश्वरः ॥

महा. ३. २. २४३.

महाभारतकारका यह दावा कहाँतक यथार्थ है वो बतलानेका यहाँ उपक्रम है । इस शोधपत्रमें महाभारतके मुख्य कथानकके अलावा विविध आख्यान व उपाख्यानसे प्रभावित विभिन्न साहित्यिक कृतियोंका संक्षिप्त अभ्यास ऐतिहासिक क्रममें प्रस्तुत किया गया है।

CS—108

SOME DRAMATIC PROBLEMS AND THEIR REPRESENTATION REVEALD IN THE JAGANNATHAVALLABHA

Bhaba Shankar Mukharjee, Santiniketan

The drama Jagannāthaallabha of Rāmānanda Rāya is modelled directly on Jayadeva's Gita-Govinda written with melodious tunes. The drama Jagannāthavallabha is enriched with songs and twentyone Rāgas. But the manner of representation and its construction seems to be the category of Nāṭaka inspite of songs.

It appears at the end of the drama that it is completed by Rāmānanda Rāya In the drama it is mentioned that Rāmānanda Rāya, son of Pṛthvisvara Bhavānanda composed the Saṃgita Nāṭaka which was staged at the direction of Gajapati Pratāpa Rudra.

The aim of my Paper will be to illustrate its technical problems and standard analysis in order to decide the category of the dramatic creation.

CS—109

संस्कृत काव्यशास्त्र में अभिव्यञ्जना

नीलम श्रीवास्तव, लखनऊ

आधुनिक भारतीय काव्यशास्त्र में ‘ अभिव्यञ्जना ’ शब्द का प्रयोग ‘ कलात्मक अभिव्यक्ति ’ के अर्थ में प्राप्त होता है । डा. हजारीप्रसाद ने लिखा है कि ‘ अभिव्यञ्जना की क्रिया जागरूक प्रयोगों की स्थिति है, जिसके द्वारा कवि की अमूर्त भावनायें परिवर्तित, संशोधित और कुछ सीमा तक परिष्कृत होकर मूर्त रूप धारण करती हैं । ’ निस्सन्देह, हिन्दी–काव्यशास्त्र में ‘ अभिव्यञ्जना ’ का यह अर्थ क्रोचे के अभिव्यञ्जना–सिद्धान्त के कारण ही प्रचलित हुआ । क्रोचे के अनुसार ‘ अभिव्यञ्जना ’ का अर्थ है— ‘ कलात्मक अभिव्यक्ति ’, जो कल्पना के माध्यम से ही सम्भव होती है और वह अन्तरिक होती है । डा. हजारी प्रसाद ने ‘ अभिव्यञ्जना ’ की जो परिभाषा की है, उससे प्रतीत होता है कि उन्होंने क्रोचे के चिदात्मक ‘ एक्सप्रेशन ’ को ही परिभाषित किया है, किन्तु व्यावहारिक रूप में ‘ अभिव्यञ्जना ’ शब्द का प्रयोग चिदात्मक--अभिव्यक्ति की बाह्याभिव्यक्ति के अर्थ में ही प्राप्त होता है ।

संस्कृत--काव्यशास्त्र में ‘ अभिव्यञ्जना ’ का प्रयोग हिन्दी--काव्यशास्त्रियों द्वारा प्रयुक्त अर्थ में प्राप्त नहीं होता है ।

इस शोध-पत्र में संस्कृत-काव्यशास्त्र के विभिन्न सिद्धान्तों में क्रोचे द्वारा प्रतिपादित ‘ अभिव्यञ्जना ’ के स्वरूप को ढूँढनें का प्रयास किया गया है ।

CS—110

मुरारिकृत अनर्घराघव का काव्यात्मक मूल्यांकन

कमलादेवी, कुरुक्षेत्र

मुरारिकृत अनर्घराघव का प्रत्येक पृष्ठ ही उनकी कलात्मकता का एक प्रमाण है । वस्तुतः मुरारि का लक्ष्य ही नाटक के माध्यम से पाण्डित्य एवं कलात्मक प्रदर्शन करना है । नाटकीयता की अपेक्षा कवि ने शब्दों का चमत्कार दिखाना अधिक श्रेयस्कर समझा । भाषा पर इनका असाधारण अधिकार था जिसके कारण इन्हें व्याकरण-विषयक पाण्डित्य करने का पर्याप्त अवसर मिला । समासयुक्त गौडी शैली की रचना में

इन्होंने भवभूति को भी पीछे छोड दिया है। वस्तुस्थिति यह है कि मुरारि कवि पहले है और नाटककार बाद में। जहां कहीं उनका कवित्व जग जाता है वहां वे भावों की अव्यक्त गहनता में प्रविष्ट होकर उसी अनुभूति के साथ उसका वर्णन करते चले जाते हैं। इनका मुख्य लक्ष्य श्रुतिमधुर पद्यों की रचना करना है। एक सी ध्वनि वाले शब्दों का वृत्त्यनुप्रास का तथा श्लेष का मुरारि ने अत्यधिक प्रयोग किया है। संस्कृत के अन्य कवियों की भाँति मुरारि की दृष्टि प्रकृति के सामान्य, चिर-परिचित एवं मधुर दृश्यों की ओर न रहकर उसके असाधारण, प्रचण्ड और भयानक दृश्यों की ओर अधिकतर रही है। भावों एवं रसों के अनुरूप ही अनुप्रास, उत्प्रेक्षा, रूपक आदि अलंकारों एवं अनुष्टुभ्, शार्दुलविक्रीडित आदि छन्दों के माध्यम से उनके अप्रतिम पाण्डित्य का ही बोध होता है तथा उनका काव्यत्व सच्चे रूप में सामने आ जाता है। उनके प्रगाढ पाण्डित्य एवं प्रौढ कवित्व की विद्वानों ने अत्यन्त प्रशंसा की है। इस प्रकार प्रस्तुत शोध-पत्र में मुरारि के इन्हीं काव्यत्व तत्त्वों का त्रिवेचन करने का लघु प्रयास किया गया है।

CS—111

IS SUGGESTION A PROPERTY OF WORD ?

Sukhendu Chattopadhyay, Asansol

A word is said to have three functions, i, e, expression (Abhidhā) indication, (Lakshaṇā) and suggestion (Vyanjanā). The meaning conveyed by suggestion constitutes Kāvya, a poetry par excellence, according to the new school of thought. The present paper raises the question wheather the capacity of suggestion is an absolute property of the word, and tries to show that since grasping the suggestion depends on the appreciative faculty of the reader, (spectetor in the case of drama) such a conclusion can be safely arrived at.

CS—112

THE SUMMER IN SANSKRIT KĀVYA

Pradip Sen, Burdwan

Nature, with all its seasonal varieties has all along drawn attention of Sanskrit poets, and we see the description of seasons in the writings

of almost all the poets. Truly the summer was not so prominent like other seasons in the eye of the poets, willing to depict mostly the beautiful aspect of Nature, yet, the summer makes its position distinct in the classical literature because it ends at the outset of the rainy season and stands as if a harbinger of the most welcoming season. There are other aspects also. This paper deals with the peculiarities of the summer as pointed out by the Sanskrit poets that the summer, though less referred to, impressed the poets equally.

CS–113

POETRY AND LIBERATION

Dr. Samir Kumar Datta, Calcutta

In discussing the objectives of Poetry, Mammaṭa speaks of six-fold purposes of poetry. According to him from attainment of aesthetic delight which accrues both to the creative artist and refined reader (sahṛdaya) poetry fulfils certain social functions. In his endeavour to explain the utility of poetry, Visvanatha says that poetry leads to fame, etc. and to liberation as well. In explaining as to how poetry leads to liberation, he says that constant application to poetry enables the reader to penetrate deeply into the teachings of the Upaniṣads, which constitute, as a matter of fact the Science of Emancipation.

Though Viśvanatha explains the the concept of poetry as one leading to liberation in a prosaic and simple way, the statement is not as simple as it seems to be, because it brings to the forefront many issues relating to the problem of art of poetry itself. These are briefly discussed in the present paper.

CS—114

महाकवेर्माघस्य कालनिरूपणम्

विष्णुदत्त, कलकत्ता

माधकविरयं कदा, कस्मिन् मण्डले आविर्भूतः प्रबन्धेऽस्मिन् तत् सर्वं समालोचकानां मतमवलम्ब्य विशदीकृतम्। प्रबन्धस्य प्रथमे भागे प्रतीच्यप्राच्यपडितानां मतं प्रदर्शितम्। पाश्चात्यपण्डितेषु शार्मण्यदेशीयज्याकोबी-प्रभृतीनां महोदयानां मतं यद्वत् आलोचितं तद्वत् द्वितीये भागे प्राच्यपण्डितेषु के. एम. मुन्शी-दुर्गाप्रसाद-प्रभृतीनां काव्य-

विशारदानां मतं विस्तरेण पर्य्यालोचितम् । महाकवेर्माघस्य आविर्भावकालविषये बल्लालक-विरचिते भोजप्रबन्धे तथा मेरुतुङ्गाचार्यप्रणीते प्रबन्धचिन्तामणौ यदालोचितं तदपि प्रबन्धेऽस्मिन् पर्य्यालोचितम् । वसन्तगडशिलालेखादयोऽपि निबन्धेऽस्मिन् विस्तरेण पर्य्यालोचिताः । सिद्धान्ते प्राच्य-प्रतीच्यानां पण्डितानां मतस्य खण्डनं कृत्वा माघकवेः कालः स्थिरीकृतः इत्यलम् ।

CS 115

THE INFLUENCE OF TELUGU ON THE SANSKRIT DRAMATIC LITERATURE

Dr. K. V. Venkateswara Rao, Visakhapatnam

Andhra's contribution to Bhāṇas and Prahasanas is noteworthy. There are about twentyfour of these types available. These dramatic compositions bear a lot of social relevance. Spread between 14th and 20th conturies AD. these works have many proverbs as well as popular usages discribed in them. This shows the urge on the part of the authors to introduce these proverbs, drawn from their usage. In these plays, the proverbs and usagas form a part of the conversations of the concerned actors. In the present paper, the references of some of the Telugu proverbs and local usages found in these plays after the Sanskritsation, have been taken up for study.

CS—116

'अदोषौ' इति पदं 'न्यक्कार' इति श्लोकश्च

डा. सन्निधान सुदर्शन शर्मा, तिरुपति

मम्मटाचार्यः काव्यस्वरुपनिरूपणे 'तददोषौ शब्दार्थौ सगुणावनलङ्कृती पुनः क्वापि' इत्याचष्टे । वाक्यमिदं खण्डयन् विश्वनाथः 'अदोषौ' इत्यत्र एवमाह— 'न्यक्कारो ह्ययमेव मे यदरयः—', अस्य श्लोकस्य विधेयाविमर्शदोषदुष्टतया काव्यत्वं न स्यात्, प्रत्युत ध्वनिसत्त्वेनास्य उत्तमकाव्यताऽङ्गीकृता । तस्मादव्याप्तिर्लक्षणदोषः—इति ।

तत्र विचार्यते । अस्त्यत्र विधेयाविमर्शः । स तु काव्येऽस्मिन् सुप्रतीतस्य आत्मभूतस्य ध्वनेः अपकर्षको नैव । यः काव्यात्मनोऽपकर्षकः स एव दोषः । प्रकृते विधेया-

मर्शस्य तदपकर्षकत्वं नास्तीति दोषत्वमपि नास्त्येव। तत्रैव प्रकरणे स्वयमुक्तं विश्वनाथेन–'काव्यात्मभूतस्य रसस्य अनपकर्षकत्वे तेषां (दोषाणां) दोषत्वमपि नाङ्गीक्रियते' इति। तथा चायं श्लोकः निर्दोषः। सामान्यतः उद्देश्यविधेययोः पौर्वापर्यव्यतिक्रमः विधेयाविमर्शः। स्वतः एव उद्धतः, युद्धे पराजयैरद्वेजितः रावणः क्रममुं न गणयतीति इदं न दोषाय।

दोषाः नित्यनित्यत्वेन द्विविधाः। अदोषावित्यत्र उभयविधदोषग्रहणेऽपि, न्यक्कार इत्यत्र अंशत एव दोषः। अन्यानि सर्वाणि पदानि उत्तमकाव्यत्वप्रयोजकानि। काव्यांशमध्यपतितत्वात् अकाव्यांशस्यापि काव्यत्वं सुवचम्। अत्र विश्वनाथेनोक्तः 'रसवत्पद्यान्तर्गत नीरसपदानामिव प्रबन्धरसेनैव तेषां रसत्त्वाङ्गीकारात्' इति न्याय एवात्र प्रमाणमिति, सत्यपि अदोषाविति पदे न्यक्कार इत्यस्य काव्यत्वमक्षतमिति शम्।

CS—117

CONTRIBUTION OF KASUBA KRISHNAMACHARYULU TO SANSKRIT LITERATURE

K. V. Krisnamacharya, Hanamkonda

Kasuba Krishnamacharyulu is one of the poets of the beginning of the twentieth century. He was born in Balmoor of Mahaboobnagar distirict in 1877 A. D.

Krishnamacharyulu belongs to *Haritasa* tradition. He was born in a sacred Asuri Karamchedu Vaishnava family. As Bhagavat Ramanuja also the founder of Viśiṣṭādvaita philoshophy was born in *Haritasa Vaṁśa* Krishnamacharyulu was credited with the highest regard among the Vaishnava families.

Though Balmoor is his birthplace, Kollapur became the study-place to Krishnamacharyulu's entire education career. Chintalapalli Bhaskarasastry, the court-pandit of Jataprolu samsthan was his '*Guru.*' Later under the expert guidance of Nambakam Raghavacharyulu of Wanaparthy samsthen, he learnt Vedānta, it is said. Then Krishnamacharyulu became blessed with *Bharanyasa* bestowed on him by Abhinava Ranganatha Swamy, the head of Parakala Math.

Krishnamacharyulu was well versed in both Sanskrit and Andhra literatures. In both the languages, he had a skilled tallent in composing

and reciting poems off-hand. He was an expert in *Marga* and *Desi* poetry. It is learnt that his creative works are many in number. But most of them are not available. Only a few have been traced.

CS—118

कादम्बरी के लोक व्यवहृत, पूजित वृक्ष

माया त्रिपाठी, बस्ती

विश्व के विद्वान एकमत से इस तथ्य का अनुमोदन करते है कि वैदिक साहित्य न केवल भारत अपितु विश्व की मानव संस्कृतियों का लेखबद्ध साक्ष्यभूत है । इस अनुबन्ध में वैदिकोत्तर कालक्रम में संस्कृत काव्य साहित्य का अपना विशिष्ट स्थान है । इस परिवेश में महाकवि बाणभट्ट का योगदान अप्रतिम है । अपनी अद्वितीय रचना कादम्बरी में न केवल तात्कालिक राजनैतिक, सामाजिक जीवन को ज्ञापित किया, अपितु वृक्ष-लता-पुष्पों के माध्यम से मानव संवेगों के उद्बोधन में संप्रेषणीयता प्रदान की । बाणभट्ट द्वारा वर्णित वनस्पतियां कवि कल्पना या रूढि से प्राप्त नहीं अपितु साक्षात् अनुभव द्वारा प्रमाणित है । बाणभट्ट को प्रकृति का निकट सान्निध्य प्राप्त था । अतः उन्होंने न केवल वनस्पतियों के सौन्दर्याकर्षण से प्रेरित विवेचन किया है अपितु स्थान स्थान पर तत्कालीन जीवनोपयोगी, सामाजिक व्यवहारपूजन, मांगलिक कर्म, अभिचारादि में प्रयुक्त वनस्पतियों को उद्धृत किया है ।

कादम्बरी में पूजित एवं धार्मिक वृक्षों की बृहद् शृंखला प्राप्त होती है, पूजित वृक्ष एवं आभिचारिक कर्मोपयोगी—

अगस्ति, अरिष्ट, कूसुम्भ, खर्जूर, पिण्डखर्जूर, गौरसर्षप, कदली, कुश, अश्वत्थ, तिलक, दाडिम, नागलता, बिल्व, अशोक, करवीर, कार्पास, भूर्जपत्र, शमी, हरिद्रा, तिल आदि।

मांगलिक कार्योपयोगी-पूजनोपयोगी पवित्र द्रव्य—

अगरु, कुश, चन्दन, दूर्वा, मुंज, आघाढ, कुकुम, नारिकेल, पूगीफल करवीर; गुग्गुल आदि ।

CS—119

THE CONCEPT OF DHARMAVĪRA IN BHĀSA'S PLAYS

Sailabala Senapati, Bhubaneswar

The Sanskrit rhetoricians like Bharata and others have classified *vīrarasa* into four i. e. *yuddhavīra*, *dānavīra*, *dayāvīra* and *dhārmavīra*, Bhāsa, the eminent dramatist depicts heroic sentiment in most of his plays. *Dharmavīra* is explicitely portrayed in his plays where *Vīrarasa* is predominant. The present paper is an attempt to discuss different *dharmavīras* reflected in the plays of Bhāsa like *Dūtavākya*, *Bālacarita*, *Pañcarātra* and *Abhiṣekanāṭaka*.

CS—120

SYMBOL : INDIAN WINE IN EUROPEAN BOTTLE

Ashok Kumar Dash, Sambalpur

The concept of symbol is considered to be an important element in literature nowadays. From Western literature it has entered the east and has occupied a dignified place in the kingdom of world literature

But is symbol a new discovery ? Was it not there in Eastern poetics in disguise ? Symbol in literature, is a term given to a visible object representing to mind the semblence of something which is not shown but realised by association with it.

According to Sanskrit poetics Śabda or word bears three types of meaning, means of by three powers it possess. viz, Abhidhā, Lakṣaṇā and Vyañjanā. It the third type of meaning or vyaṅgya is otherwise known as 'Dhvani' in Sanskrit poetics which is considered to be the essence of poetry and established by Ānandavardhana in Dhvanyāloka. According to him Vyañjanā or Dhvani is a meaning-power in which a word gives up its own meaning or svārtha and means something else in a greater sense by provoking the thoughts of the reader. Thus the function of symbol and dhvani is same which bears a suggested meaning ignoring it's denoted meaning. So the theory of symbol is nothing new to Sanskrit theorist. Thus the Western concept of symbol is an Indian wine in Western bottle.

CS—121

A NOTE ON THE AUTHORSHIP OF AVIMĀRAKA

Dr. K. Vijayan, Trivandrum

The problem of authorship of the thirteen plays ascribed to Bhāsa is still debated. Dr. Unni has recently advanced on the strength of a manuscript preserved in the Oriental Research Institute and Manuscripts Library of the University of Kerala the theory that *Avimāraka*, one among the thirteen plays is written by Kātyāyana, otherwise known as Vararuci. The arguments presented can be summarised as follows :

The colophon of the manuscript written by an anonymous scribe ascribes the work, *Avimāraka* to Kā(tyā)yana. It runs :

etat purā kavivarapravareṇa tena
Kāyanena (?) racitaṁ caritaṁ rasena ।
sauvīrarājacaritam harisenanāmno
nāmnāvimārakam idaṁ likhitaṁ samāptam ॥

The stanza is here subjected to a rigorous examination and it is shown that it is worthless as evidence. Further, even if the *lacuna* in the stanza is filled by the letter *tyā* the word need not necessarily point to Kātyāyana, the famous grammarian. He was a staunch follower of Pāṇini, and one cannot expect un-Pāṇinian usages from him. In *Avimāraka* there are a number of instances where the grammatical rules of Pāṇini are violated.

Kātyāyana, the grammarian cannot be identified with Vararuci, the author of *Ubhayābhisārikā*. In the absence of any positive evidence to speak of a tradition attributing *Avimāraka* to Kātyāyana and advocating its prevalence in Kerala are just fanciful.

CS—122

'YATI' IF THE SANSKRIT 'CHANDAḤ ŚĀSTRA'

Dr. G. S. Shah, Gandhinagar

In this paper, I have dealt with different aspects of the topic. What are the names of the ancient Ācāryas who accept *yati* and of those who do not, what is the definition of *yati*, where it should stay in a *pāda*, what are the methods for expressing it in the definitions and what is its importance - these points are clearly shown with support of references from the standard works on Sanskrit chandas.

CS—123

VIYOGAVALLARĪ OF DURGA DATTA SHASTRY – A KATHĀ, ĀKHYĀYIKĀ OR A NOVEL ?

Manjul Gupta, Rohtak

Viyogavallarī of Sh. Durga Datta Shastry neither follows exclusively the norms of a Kalhā, nor those of an Ākhyāyikā. Durga Datta Shastry who is a well known writter of today, states himself : 'This (Viyogaallarī) is the latest effort and the most innovative, experimental. Written in pure prose, this has brought out all the traits of story telling in the modern day novel form, ... Besides, the prose form and the structuring of the book as a novel is itself a major challenge', Hence the question what is it – Kathā or a novel ?

It is a new experiment written in prose in Kādambarī style but having the form of a novel.

Hence, to judge it rightly it would be appropriate to know something about Kathā and novel.

What is a Kathā ? The well-known Sanskrit rhetorician Bhāmaha, while mentioning some characteristics of Kathā and Ākhyāyikā has made some distinction between the two.

All that can be said about it, applying the criteria of a modern novel, is that it is a beautiful fiction written in prose, not strictly following the either form – a Kathā or a novel. It is a mixed form having the elements of both the forms. Hence a new experiment.

CS—124

HITVĀ HALĀM – A BIOGRAPHICAL ALLUSION OF KĀLIDĀSA IN THE *MEGHADŪTA*

Satya Pal Narang, Pondichery

The present paper is a fresh interpretation of the verse '*Hitvā halām...*' of the Meghadūta which is neither given by any of the modern researcher nor by traditional commentators. Prof. S. V. Sohoni interpreted this verse for Hāla's Gāthāsaptaśatī. But the present author thinks that it is one of the links of the biography of the poet which might have happened during the reign of the king

Mahendra of Kosala who is referred to in the Allahabad Praśasti of Samudragupta and the Raghuvaṁśa. The poet himself might have been made captive and might have developed a habit of liquor. How with great difficulty he gave up this habit, faced a psychological conflict engaged himself in the creative literature and purified himself and remained black only in letters (kāli=kāla) is expressed through *double entendre* in this verse. All these situations can be corroborated from the internal evidence of his writings of which they served as *genre.*

In the attempt of reconstructing the biography of the greatest poet, this verse as a link between his pre-writing and post-writing situation.

CS—125

TRAGEDIES IN GREEK AND SANSKRIT DRAMAS

Dr. V. L. Sethuraman, Madras

Tragedy was first used to designate a drama rendering human life seriously. It is the representation of a serious action, expressed in beautiful speech and not merely recited, but acted.

Our playwrights are not strictly observing the rules laid down by Aristotle; the only essential factor that has survived from Aristotle being the final end.

Tragedy has the power to raise fear, terror and pity in the minds of the viewers. Every tragedy should be protecting the good and chastising the bad.

Tragedy must imply something true to life. It is a representation of human sorrow which pleases us, notwithstanding the skill with which it is communicated.

'Plot' is the soul of Tragedy. Tragedy should exhibit the misfortune of human life and even the misfortune of life should become an instance of the world. Suspense and Irony add to the havoc wrought in the tragedy. The virtue of tragedy lies in its convincing logic, neat form and poignant irony.

Unlike the people in the West, Indians think that 'Life here is due to past life's actions', and this naturally creeps into every aspect of our life and has deprived our literatures of excellent tragedies. True to their outlook, Indian dramatists introduced supernatural elements to make a happy ending.

Both our epics are tragedies; but, later the critics got the tragedies banned from literature completely.

CS – 126

THE YOUNG KAÑCUKIN

Ushree Chakravarti, Calcutta

In Sanskrit dramas Kañcukin (chamberlain) is generally represented as an old man, appointed in king's service of guarding the royal harem. The Nāṭyaśāstra says : अन्तःपुरचरो वृद्धः ... etc. But from the verse 'आचार इत्यवहितेन' ... etc. in Act V of the Abhijñāna Śākuntala and non-mention of this criterion (i. e. old age) in the definition of Kañcukin in some later works, it may be surmised that the representation of Kañcukin as old, is merely a tradition.

CS—127

PRABHĀKARABHAṬṬA – THE AUTHOR OF RASAPRADĪPA

Smt. Sharda Samantaraya, Orissa

In this paper, an attempt will be made to deal with the different aspects of the author, (born 1564 A. D.) and the works : 1. एकावलीविकासः, 2. कुमारसंभवटीका, 3. चूर्णिकावासवदत्ताटीका, 4. लघुसप्तशतिकास्तवः, 5. विवाहपटलम्, 6. शास्त्रदीपिका, 7. अलङ्काररहस्यम्) in detail as a result of which an undiscussed poetician of Sanskrit poetics can come to the limelight and be recognised as one of the sucsessful authors on poetics of 16th century A. D.

CS—128

ŚIVALĪLĀMṚTAMAHĀKĀVYAM : A CRITICAL EVALUATION

Ramakanta Mishra, Bhubaneswar

Pandit Nityānanda, an Orissan poet of about 18th century A. D. happens to write *Śivalīlāmṛtamahākāvyam* (*ŚLK*) in a lyrical form based on the popular theme : the '*līlā*' of Śiva and Pārvatī. This work consists of ten cantos and contains 42 songs and 293 verses composed in different *rāgas* and *tālas*. This is written in imitation of Jayadeva's *Gītagovindamahākāvyam*. The worth-mentioning aspect of the work is depiction of the *rāsulīlā* of Śiva-Pārvatī which is the real reflectinn of *Rādhā-Kṛṣṇa-Rāsa* as clearly seen in Sanskrit literature. The poet has represented here the fifth canto of *Kumārasaṁbhavam* in the second canto of ŚLK through songs and verses in his own way. Besides this, the episodes or legends have been drawn from different works of earlier poets and

also the words, lines and ideas have been incorporated in it to glorify Bhubaneswar of Ekāmrakṣetra. This work presents a particular aspect of the '*līlā*' in a background of highly sensuous charm. It is the only Sanskrit lyrical work of orissa descovered so far which delineats the '*rāsalīlā*' of Śiva and Pārvatī in the manner of '*Kṛṣṇalīlās*' written by poets of orissa during medieval period. The subject-matter and the literary merits, if unfurled properly, shall certainly draw the attention of oriental scholars. To conclude, this paper tries to make a critical assessment of different aspects by gleaning through the facts and ideas embodied in ŚLK.

CS—129

कालिदासनाटकेषु शकुनापशकुनपरम्परा

डा. मनोरमा, लखनऊ

संस्कृतनाटकेषु शकुनापशकुनपरम्परायाः एकं महत्त्वपूर्णं स्थानं विद्यते। नायकस्य यात्रा-प्रयाणे, प्रणयप्रसङ्गे अन्यस्मिंश्च महत्त्वपूर्णे कार्ये क्रियमाणे सति यदि शुभशकुनं दृश्यते तदा नायकस्य मनः प्रफुल्लति नायकश्च स्वकार्ये साफल्यं संभावयति। अन्ततोगत्वा सः सफलोऽपि भवति। किं तु यदा नायकः अपशकुनं पश्यति तदा तस्य मनोऽपि दूयते। सः स्वोद्देश्ये असाफल्यं संभावयति। कालिदासनाटकेषु शकुनापशकुनपरम्परायाः अतीव मनोहराणि चित्राणि चित्रितानि: यथा शाकुन्तले प्रथमाङ्के आश्रमप्रवेशवेलायां दुष्यन्तस्य दक्षिणबाहोः स्फुरणम्, चतुर्थे अनसूयाया हस्तात् पुष्पभाजनस्य अधःपतनम्, पञ्चमे दुष्यन्तस्य गृहे प्रवेशावसरे शकुन्तलाया वामेतरनयन-स्फुरणम्।

कालिदासविरचिते तृतीये नाटके मालविकाग्निमित्रे तु कविः अस्याः परम्परायाः निर्वाहं न करोति।

CS—130

EVALUATION OF KĀLIDĀSA'S WORKS

Dr. A. R. Yardi, Dharwad

Greatness of Kālidāsa in the light of criticism—Views of several critics on Kālidāsa's works—my own evaluation. There are some arguments—Kālidāsa is indebted to Rāmāyaṇa—By Singh—He says—our ancient poet Vālmīki had already observed what Kālidāsa did years afterwards — How far this statement is true or false—He gives no importance to Kālidāsa's genius—He (Singh) is not sure of what he says — Yadav argues that Kālidāsa had an impact on his works of Kāmasūtrakāra Vātsyāyana — It is possible but to what extent ?

Evaluation of Śākuntala with various views of various critics — This is the case with all his works including other dramas and poetry — Togore has tried to point out similarities in Śākuntala and Meghaduta —

These and other topics all discussed in the paper. Also the views of Pangu, Deshpande, Joshi and Tagore are examined.

CS—131

VĀMANA AND MALLINĀTHA : A STUDY

K. Hayagreeva Sarma, Tirupati

वामनविरचितायां काव्यालङ्कारसूत्रवृत्तौ पञ्चमाधिकरणे प्रायोगिकाध्याये १७ सूत्राणि, शब्दशुद्धौ ९१ सूत्राणि च सन्ति। वामनः शब्दशुद्धौ लौकिकप्रयोगान् स्वीकृत्य व्याकरणरीत्या संस्करोति। वामनः पाणिनीयं व्याकरणं सम्यगवधार्य विनूत्रतया स्वाभिप्रायान् प्रकटीचकार। वामन-पाणिनिसूत्रयोः बहुत्र साम्यं वर्तते। पाणिनिना प्रोक्ताः अनेके विषयाः वामनेन सूत्ररूपेण व्याख्याता इति परिशोधनात् ज्ञायते। पाणिनिना अस्पृष्टान् काव्यसम्बद्धान् विषयान् लौकिकप्रयोगांश्च वामनः सूत्ररूपेण उपपादयामास।

पञ्चमहाकाव्यानां बहुषु व्याख्यातृषु सत्स्वपि तेषु मल्लिनाथः प्रसिद्धः। मल्लिनाथः प्रायशः पञ्चमहाकाव्येषु प्रयोगसमर्थनाय द्वात्रिंशत् वामनसूत्राणि उदाहृतवान्। मल्लिनाथव्याख्याः सुलभ-शैल्या सहृदयहृदयाह्लादजनका भवन्ति। मल्लिनाथेन 'सहचरी', 'हस्ताग्र, अग्रहस्तं' इत्यादयः बहवः प्रयोगाः वामनसूत्रप्रमाणत्वेन परिष्कृताः।

अस्मिन् संशोधनपत्रे वामनस्य जीवितादिकं, आलङ्कारिकेषु अस्य वैशिष्ट्यं, वामनपाणिनि-सूत्रयोः साम्यं, वामनेन प्रयोगसाधुत्वसम्पादनाय समादृता शैली, वामनसूत्रप्रमाणत्वेन कविप्रयोगाः कथं वा मल्लिनाथेन संस्कृताः, व्याख्यातृषु मध्ये मल्लिनाथस्य स्थानं इत्यादयः विषयाः विचारयिष्यन्ते।

CS—132

प्रकरण की परम्परा और अतन्द्रचन्द्र प्रकरण

डा. आभा बबेले, झांसी

'अतन्द्रचन्द्र या अतन्द्रचन्द्रिक' प्रकरण भवभूति के मालतीमाधव' से प्रत्यक्षतः प्रभावित प्रकरणों में से है। यद्यपि इसकी रचना भवभूति से कई शताब्दियों पश्चात् लगभग १७ वी शताब्दी में हुई। इसके रचयिता जगन्नाथ थे जो फतेहशाह (१६८४ ई० से १७१६ ई०) के आश्रित थे। इसका प्रथम अभिनय फतेहशाह और उनके सामन्तों के मनोरंजनार्थ हुआ था। जगन्नाथ की रचनाओं में से अभी तक केवल यही उपलब्ध है और यह भी सम्प्रति प्रकाशित

नहीं। इसकी मूल हस्तलिखित प्रति भाण्डारकर ओरियण्टल रिसर्च इन्स्टीट्यूट पूना में है, जिसकी प्रतिलिपि सागर विश्वविद्यालय के पुस्तकालय में सुरक्षित है।

यह सात अंकों का रूपक है, आदि से अन्त तक जिसकी कथावस्तु 'मालतीमाधव' से पूर्णतः प्रभावित है। यद्यपि कुछ स्थलों पर कवि ने परिवर्तन की चेष्टा की हैं, किंतु वे परिवर्तन इतने सूक्ष्म हैं, कि ध्यान पूर्वक अध्ययन करने पर ही परिलक्षित होते हैं, अन्यथा सरसथी दृष्टि से देखने पर दोनो रूपकों की कथावस्तु में विशेष अन्तर प्रतीत नहीं होता। मालतीमाधव के समान नायिका के अपहरण आदि घटनाओं की पुनरावृति अतन्द्रचन्द्र में नहीं होती। यह एक स्त्रीप्रधान प्रकरण है। चतुर्थ में गोदावरी तथा गंगा आदि नदियों तथा पंचवटी तथा विन्ध्यारण्य आदि का वर्णन भी भवभूति का स्मरण कराता है। नाटयशास्त्रीय परम्परानुसार अंगी रस शृङ्गार ही है। शृङ्गार के प्रधानता के कारण वैदर्भी रीती तथा माधुर्य गुण का प्राचुर्य है। समसामयिक प्रभाव के कारण शार्दूलविक्रीडित छन्दों का बाहुल्य है। सत्रहवीं शताब्दी में प्रकरणों का प्रायः अभाव ही दृष्टिगत होता है। इस दृष्टि से जगन्नाथ की यह रचना विशेष महत्त्वपूर्ण कही जा सकती है।

CS—133

THE TRADITION OF RĀMA-KATHĀ AMONG DIFFERENT PEOPLE AND TRIBES OF NORTH-EAST

Dr. Ram Charan Thakuria, Guwahati

As in the other parts of our vast country, so in the North-East also, the influence of the great epic Rāmāyaṇa and Rāma-lore is quite far-reaching. As early as in the beginning of the 14th century, Mādhava Kandali, an 'unerring poet' of Assam rendered the Vālmīki Rāmāyaṇa into Assamese verse at the behest of his patron-king Śrī-Mahāmāṇikya. Besides various incantations and proverbs, four types of Rāmāyaṇa are discerned in Assamese as far as the style is concerned. They are : (a) Verse Rāmāyaṇa, (b) Prose Rāmāyaṇa, (c) Lyrical Rāmāyaṇa and (d) Hymn Rāmāyaṇa. The Rāmāyaṇa culture has taken deep roots into the life of various tribal people of this region besides the Assamese and the non-tribal people. The evidence of composing Rāmāyaṇa in their own languages is prominently noticed. In this context, mention may be made of *Sābin Ālun* (alternatively known as *Rām-Lakhan Kepiāng*), a Rāmāyaṇa of Karbi people and the Khāmti Rāmāyaṇa which is generally known as *cāo-ālang-lāmāng* (i. e. the story book of Rāma's incarnation). Among the Missing, the Bodo and Dimāsā-Kachārīs and the Khāsi and Jayantīā people of North-East also, there are many popular stories dealing with Rāma lore. Even among the Mizo people who are generally regarded as to be the late entrants to

this region, the Rāmāyaṇa stories have always been popular in their oral tradition; and, of the people of Manipur too, the Rāma-kathā has been an integral part of their lives although the tradition does not date back to antiquity. Recently, a Rāmāyaṇa, written in Tāi-Shān language has also been discovered in the Sibsagar district of Assam. This paper attempts to show that the tradition of Rāma-kathā among different people and tribes of North-East is spread far and wide and that the Rāmāyaṇa culture is not confined only to the non-tribal people but also extended fully to the tribal societies there.

CS—134

संस्कृत महाकाव्य की परम्परा में आदिकवि वाल्मीकि

मधु कुमारी, भागलपुर

इस शोधपत्र में आदिकवि वाल्मीकि के व्यक्तिगत चरित्रपर, जैसे कि उनका ऋषित्व, तमसातट व चित्रकूट प्रति उनका आकर्षण, उनका नागरिक व्यवहार, कृषिकर्म लोकाचार आदिका ज्ञान, उनकी जगत् के प्रति प्रगाढ संवेदना, उनकी उदात्तता और सरलता, इनपर प्रकाश डालने की चेष्टा की गयी है।

CS—135

रूपक की भाषा संरचना

मोहन मिश्र, भागलपुर

आचार्य भरत से लेकर साहित्यदर्पणकार विश्वनाथ पर्यन्त सभी प्रमुख आलंकारिकों ने रूपक के पात्रों द्वारा प्रयुक्त होनेवाली भाषाओं पर विचार किया है। आचार्य भरत के मत में रूपक के पात्रों की भाषाएं चार प्रकार की होती हैं — अतिभाषा, आर्यभाषा, जातिभाषा एवं जात्यन्तरी भाषा। रूपकों में प्रायः आर्य भाषा की ही प्रधानता दृष्टिगत होती है। आचार्य भरत के अनुसार आर्य भाषा के दो भेद हैं — संस्कृत और प्राकृत। संस्कृत भाषा के अधिकारी वक्ता के लिए आचार्य भरत का निर्देश है कि नायक चाहे धीरोदात्त, धीरललित, धीरप्रशान्त अथवा धीरोद्धत किसी भी वर्ग का हो, उसे रूपक में संस्कृत भाषा का ही प्रयोग करना है। लेकिन परिस्थितिवश प्राकृत का भी प्रयोग कर सकता है। उदाहरणार्थ, भासप्रणीत 'पञ्चरात्र' नाटक में नायक अर्जुन द्वारा बृहन्नला के परिवर्तित वेश में, परिस्थितिवश प्राकृत का प्रयोग किया गया है।

प्रस्तुत निबंध में भाषा संरचना के आलोक में विभिन्न आचार्यों के मतों की समीक्षा प्रस्तुत करने का प्रयास किया जायगा।

CS—136

नारीमुक्ति आन्दोलन की प्रतिनिधि नायिका वसन्तसेना का सामाजिक परिशीलन

अशोक कुमार, पिरिबझार

महाकवि शूद्रक की एक मात्र रचना मृच्छकटिक संस्कृत साहित्य जगत् में अपना विशिष्ट स्थान रखता है। प्रकरणकार शूद्रक ने इस प्रकरण के माध्यम से नारी समाज की जिस मुख्य समस्या को उपस्थित किया है वह है पुरुषप्रधान समाज की नारी के प्रति स्वार्थपरक उपेक्षित दृष्टि।

प्रस्तुत लघु शोधप्रबन्ध में वर्तमान परिप्रेक्ष्य में नारी मुक्ति आन्दोलन की आवश्यकता एवं उपयोगिता पर विचार करते हुए प्रकरणकार शूद्रक की अनुपम नायिका वसन्तसेना का सामाजिक मूल्याङ्कन करना अभीष्ट है।

CS—137

महाकवि नन्दकिशोर गोस्वामी कृत शुकदूत महाकाव्यम् – एक समीक्षा

डा. (कु.) गीता रानी शुक्ला, लखनऊ

संस्कृत दूतकाव्य परम्परा में 'शुकदूत महाकाव्य' विशेषतः उल्लेखनीय ग्रन्थ है। इस दूतकाव्य के रचयिता कृष्णभक्तिपीयूष से ओत-प्रोत गौरचरणानुरागी वृन्दावन के विद्वद्वर महाकवि श्री नन्द किशोर गोस्वामी हैं। श्रीकृष्णका राधा को एक शुक के द्वारा भेजा हुआ संदेश इस काव्य का विषय है।

उपलब्ध संस्कृत के दूतकाव्य (जैसे मेघदूत) आचार्यों द्वारा निर्दिष्ट लक्षणों के आधार पर खण्डकाव्य अथवा गीतिकाव्य के अन्तर्गत आते हैं किंतु शुकदूत एक महाकाव्य है। शुकदूत में काव्यशास्त्रियों द्वारा निर्दिष्ट महाकाव्य के प्रायः समस्त लक्षण दृष्टिगोचर होते है। जबकि अन्य सभी परवर्ती दूतकाव्यकार महाकवि कालिदास द्वारा प्रणीत मेघदूत का अनुकरण कर खण्ड-काव्य या गीतिकाव्य के रूप में अपने काव्यों की रचना करते रहे तब इस परम्परा से हटकर महाकाव्य के रूप मे शुकदूत का प्रणयन करके महाकवि नन्दकिशोर ने एक नवीन परिपाटी को जन्म दिया।

इस शोधपत्र में इस दूतमहाकाव्य की सर्गसंख्या, उसकी मधुराभक्ति, उसका भक्तिरस, श्रीचैतन्य महाप्रभूका कविपर असर, काव्यमे छन्दोयोजना आदि विषयों का परिचय कर दिया गया है।

इस प्रकार अत्र प्रयुक्त पदों की कोमलता, अर्थगाम्भीर्य, माधुर्य का निवेश, प्रसादगुण की स्निग्धता, अलंकारों का मञ्जुल सामञ्जस्य इत्यादि प्रस्तुत महाकाव्य को सर्वविध उत्कर्ष प्रदान करते हैं कैसे इसका भी संसूचन किया गया है।

CS—138

मण्डल कवि विरचित पाण्डयकुलोदय महाकाव्य :- एक विवेचन

डा. दयाशंकर शुक्ल, लखनऊ

ऐतिहासिक महाकाव्यों की परम्परा में मण्डलकविविरचित पाण्डयकुलोदय महाकाव्य एक उल्लेखनीय ग्रन्थ है।

पाण्ड्यकुलोदय महाकाव्य एक ऐसी साहित्यिक रचना है जिसमें दक्षिण भारत के पाण्ड्यवंश का क्रमबद्ध वर्णन प्रस्तुत किया गया है। इस महाकाव्य में वर्णित घटनायें अधिकांशतः ऐतिहासिक हैं। इसमें वर्णित पाण्ड्य नरेशों का सत्यापन विविध शिलालेखों एवं अभिलेखों से होता है। पाण्ड्यकुलोदय महाकाव्य ही एकमात्र ऐसा ग्रन्थ है जो पाण्ड्यवंश का इतिहास जानने हेतु समुचित सामग्री प्रस्तुत करता है। इस महाकाव्य मे प्राचीन काल से लेकर सत्रहवीं शताब्दी तक के पाण्डयवंशीय राजाओं के इतिहास का यथार्थ वर्णन उपलब्ध होता है।

विभिन्न प्रमाणों के आधार पर यह स्पष्ट होता है कि मण्डलकवि पन्द्रहवी शताब्दी के अन्तिम चरण में व सोलहवी शताब्दी के प्रथम चरण में पाण्डयनृपों के दरबारी कवि रहे हैं। अतएवं अपने आश्रयदाता पाण्डयवंशीय राजाओं के अभ्युदय को प्रदर्शित करने हेतु उन्होने इस उत्कृष्ट ऐतिहासिक महाकाव्य की रचना की है।

"पाण्डयकुलोदय" ऐतिहासिक ही नहीं वरन् साहित्यक दृष्टि से भी एक महत्त्वपूर्ण महाकाव्य है। इस में काव्यशास्त्र के आचार्यो द्वारा निर्दिष्ट विशेषकर आचार्यदण्डी महाकाव्य के लक्षणों कासम्यक निर्वाह किया गया है।

भोगोलिक आधार पर भी पाण्डयकुलोदय महाकाव्य एक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ सिद्ध होता है।

इस प्रकार साहित्य, इतिहास एवं संस्कृति सभी दृष्टियों से पाण्डयकुलोदय महाकाव्य संस्कृत साहित्य का एक विशिष्ट ग्रन्थ कहा जा सकता है। राष्ट्रीय एकता की दृष्टि से प्रस्तुत महाकाव्य का विशेष महत्त्व है।

CS—139

काव्यशास्त्रस्यानुबन्धचतुष्टयम्

डा. रमण कुमार शर्मा, दिल्ली

मम्मटाचार्येण "काव्यज्ञशिक्षयाभ्यासः" इति स्वकीयकारिकांशं व्याकुर्वता काव्यज्ञशब्दस्यार्थः काव्यं कर्तुं विचारयितुं च ये जानन्तीति कृत्वा कविभावकयोरुभयोरपि सङ्केतः कृतः। एवं

द्वयोरपि प्रवृत्तिजनकत्वात् काव्यशास्त्रेऽपि शास्त्रत्वं सर्वथा सङ्घटत एव, यथोक्तम् — "प्रवृत्तिर्वा निवृत्तिर्वा नित्येन कृतकेन वा। पुसां येनोपदिश्येत तच्छास्त्रमिति कथ्यते।" अतो न्यायादिशास्त्रवत् काव्यशास्त्रेऽपि अधिकारिविषयसंबन्धप्रयोजनरूपमनुबन्धचतुष्टयं सर्वयोह्यमेव। परमस्मिन् प्रसङ्गे काव्यस्यानुबन्धचतुष्टयं काव्यशास्त्रस्य चानुबन्धचतुष्टयमिति विवेके काव्याचार्याणां मतयः संकुलिता दृश्यन्ते। मङ्गलाचार्योऽरोचकिनः सतृणाभ्यवहारिणश्च द्विधाऽऽलोचका भवन्तीति मनुते। वामनस्य मते त एव कवयोऽपि भवन्ति। राजशेखरस्य मत्सरिणस्तत्त्वाभिनिवेशिनश्चापि आलोचका भवन्तीति कथयति। एवमेव भामहः शास्त्रस्याध्ययनं तु सार्वजनिकं मनुते परं काव्यक्षेत्रे तु विशिष्टस्याभिजातस्यैव प्रवेशः — "गुरूपदेशादध्येतुं शास्त्रं जडधियोऽप्यलम्। काव्यं तु जायते जातु कस्यचित्प्रतिभावतः॥ एवमेव विषयक्षेत्रेऽपि काव्यस्य विषयस्तु ज्ञानमात्रमेव, यथोक्तं भामहेन — "न तज्ज्ञानं न तच्छिल्पं न सा विद्या न सा कला। जायते यन्न काव्याङ्गम्...॥" परं शास्त्रस्य विषयस्तु काव्यसमीक्षणमेव। प्रयोजनमधिकृत्य विश्वनाथाचार्येण यत्समाधानं कृतं यच्छास्त्रस्यापि काव्याङ्गतया काव्यफलैरेव फलवत्त्वमिति। अतो यानि फलानि काव्यस्य सन्ति तान्येव शास्त्रस्यापि भवन्तीति वादोऽपि समीचीनो नैव प्रतिभाति। शास्त्रं हि काव्यस्याप्रधानं कारणं विद्यते (प्रधानं तु प्रतिभैव), काव्यं च कीर्तिप्रीत्योः। एवमुभयोः प्रयोजने साङ्कर्यं नैव विद्यते। एतस्य सर्वस्यापि प्रपञ्चस्य समीक्षणं प्रस्तूयमानस्य शोधपत्रस्य विषय इति।

CS—140

भामहपण्डितराजयोः काव्यलक्षणे संवादः

डा. रहसविहारी द्विवेदी, जबलपुर

भामहस्य काव्यालङ्कारात् परम्परातः समुद्धृतं काव्यलक्षणं — 'शब्दार्थौ सहितौ काव्यमि'ति विदितचरमेव। पण्डितराजजगन्नाथस्य रसगङ्गाधरे 'रमणीयार्थप्रतिपादकः शब्दः काव्यमि'ति च काव्यलक्षणमपि प्रसिद्धमेव। अत्र प्रश्नोऽयं समुदेति यच्चेद् भामहः 'शब्दार्थौ काव्यम्' पण्डितराजश्च 'शब्दः काव्यमि'ति स्वीकरोति तदा कथमेतयोः काव्यलक्षणे संवादः सम्भाव्यते ?

अत्रोच्यते। 'वक्राभिधेयशब्दोक्तिः' — 'सैषा सर्वत्र वक्रोक्तिः' इत्येव हि वस्तुतो भामहस्य काव्यलक्षणम्।

अथ च 'रमणीय' शब्देन पण्डितराजस्याभिप्रायान्वेषणे तु प्रयासस्यावश्यकतैव नास्ति यतो हि तेन रसगङ्गाधरे स्वमूलपङ्क्तीनां वृत्तिरपि व्यलेखि। सा चैवम् —

'रमणीयता च लोकोत्तराह्लादजनकज्ञानगोचरता'।

एवं काव्यलक्षणे भामहेन प्रयुक्ते वक्रशब्दे पण्डितराजेन च प्रयुक्ते रमणीयशब्दे न कश्चिद्विरोधः। पुनश्च काव्यलक्षणपङ्क्त्योः क्रमोऽपि सदृश एव — 'वक्राभिधेयशब्दोक्तिरिष्टा वाचामलङ्कृतिः' (भामहः), 'रमणीयार्थप्रतिपादकः शब्दः काव्यमि'ति च (पण्डितराजः)।

वक्र + अभिधेय + शब्द + उक्तिः ।
रमणीय + अर्थ + प्रतिपादकः शब्दः ।

अतः पण्डितराजभामहयोः काव्यलक्षणे महान् संवादो दृश्यते — इति वक्तुं शक्यते। इत्येवं निबन्धसंक्षेपः ।।

CS—141

भास के नाटको में श्रीकृष्णका मानवीय रूप

प्रो. पुष्पेन्द्र कुमार, दिल्ली

महाकवि भास ने अपने नाटकों में अपने पात्रों को मन, वचन और कर्मसे युग का सजीव प्रतिनिधि बनाने का सार्थक प्रयास किया है। इसी प्रकार श्रीकृष्ण का चरित्र विकास के चरमोत्कर्ष पर दिखलाई पडता है। 'दूतवाक्यम्' के प्रारम्भ में श्रीकृष्ण राजदूत के रूप में परिनिष्ठित हुए हैं तथा दौत्यकर्म को बडे ही सजगरूप में तथा सफलता से पूर्ण करते हैं। श्रीकृष्ण के व्यक्तित्व में शान्तिप्रियता, सौम्यता, विशिष्ट व्यक्तित्व, निर्भयता, वीरता, क्रोधसम्पन्नता, मित्रानुराग, गुरूजनों तथा सभ्यजनों के प्रति कृतज्ञता, और समाजसुधार तथा दुष्टदमन की भावना आदि मानवीय विशिष्ट गुणों का समावेश किया गया है। यद्यपि स्थान २ पर कवि ने श्रीकृष्ण की दैवी विभूतियां एवं दैवी विशेषताओं का भी चित्रण किया है, परन्तु भास की कृतियों में श्रीकृष्ण विशेषरूप से संयत, शान्त और कुशल राजनीतिज्ञ दिखाई देते हैं। नाटककार ने उनमें अपूर्व साहस, निडरता, शूरवीरता, युद्धकौशल, स्वजनरक्षण, दुष्टदमन, सौन्दर्यप्रेम आदि मानवीय उदात्त गुणों से मण्डित किया है। भास लोकप्रिय शैली में श्रीकृष्ण को मानवीय रूप में चित्रित कर उन्हें जनमानस के निकट पहुंचनेमें तथा सर्वहारावर्ग का हितचिन्तक बनाने में सफल हुए।

CS—142

JINASENA'S CONTRIBUTION TO SANSKRIT *SAMASYĀPŪRTI KĀVYA*

Kanakalata Mishra, Pune

Ācārya Jinasena, the contemporary of King Amoghavarṣa, flourished in the 9th century A. D. at Mānyakheṭa in modern Karnataka. He is famous as an epic poet, philosopher, logician, grammarian and Jain religious monk. He has composed *Ādipurāṇa*, some portion of *Mahāpurāṇa*, a commentary, *Jayadhavalā*, and *Pārśvābhyudaya* in Sanskrit. His contribution to Indian Sanskrit literature is very rich. As a poet, he is perhaps on par with Kālidāsa.

He occupies an unique place in Sanskrit literature as the founder of *Samasyā-pūrti Kāvya*. His *Pārśvābhyudaya* is an example of *Samasyāpūrti Kāvya* which is based on Kālidāsa's famous *Meghadūta*. In the present paper it is intended to judge Jinasena's merit as a *Samasyāpūrti Kavi*.

CS—143

UDĀHARAṆAS IN SANSKRIT LITERATURE

S. L. Narasinh Chary, Warangal

Udāharaṇa is a rare literary form in Sanskrit literature. This is a form which consists of a part of *praśasti-sāhityam*. This kind of literature can be found in Vedas also, The Kuntanaka sūktas or Nārāśaṁsīs of the Ṛgveda are a sort of Udāharaṇa literature. Depiction of deities, kings, queens and Mata-chryas is round described in various types in these Udāharaṇas. A description having eight cases in one kind of Talagathi containing prose and poetry is called Udāharaṇa. So many kinds of Udāharaṇas are found on the base of cases and Talagatis. Prose pices were written in eight cases containing one kind of Tala-gathi like in *Yaśastilakacampū* of Somadevasūri is also a form of Udāharaṇa. E. g. विकचकर्णोत्पलस्पर्धिततरलेक्षणाः, केलितालक्वणत्कमयकंकणाः सरसनखराजिविस्फारित-भुजमण्डलाः काञ्चिकोल्लास वक्ष दर्शितोरुस्थलाः This is in khaṇḍagati. This type of forms are found in various kinds of case in the poetry of poets like Kālidāsa and others. Prose or poetry written in eight cases can also become Udāharaṇa.

CS—144

THE CREATION SIDE OF POETRY ; AN ANALYSIS

Dr. Hari Dutt Sharma, Allahabad

Poetey in itself has two sides - one the side of creation and another the side of relish or enjoyment, one the side of poet and another the side of connoisseur. In the whole range of Sanskrit poetics the creation side has comparatively obtained less place for discussion.

So the question of the distinction between the worldly and superworldly emotion is a matter of investigation and the factor of sequence solves it. Bharata throws light on the internal emotion hidden in the heart of the poet and Abhinava commenting on it establishes that the seed of Bhāva is first born in the heart of the poet and thus Bhāva is created and relished simultaneously by the poet

himself. So an impersonalised and universalised emotion primarily born in the inner heart of the poet is the seed of the process of poetic creation. One more question related with subject-matter is 'What is the root-cause of poetry? What is the inherent power in the poet?' Several oriental and occidental critics have expressed their views on it. A majority of Sanskrit poeticians even after dividing this cause-factor into three categories, have singled out one prime force — Pratibhā or Shakti as par excellence. Western critics like Coleridge, Kant, Croce, etc. have admitted the existence of this poetic power on similar lines.

It is shown here that poetic creation is an expansion of the individuality of the self to a wider and widest range of universalism. Poetry is the transplantation of experience into expression, of the perception into description, which is beautiful and blissful. So the theory of poetic creation is well-contemplated on psychological and philosophical, artistic and aesthetic background in Sanskrit literary criticism.

CS—145

वृत्तयो नाट्यमातरः

डा. मतिकान्त पाठक, भागलपुर

नाटके वृत्तिमातृकमिति विचारितं नाट्यशास्त्रविद्भिः। वृत्तिप्रयोगो नाट्यशास्त्रकारेणाचार्यपादेन भरतेन विशिष्टार्थे कृतः। अत्र वृत्तेः सामान्यार्थस्य विस्तारः सीमितः। अवस्थानां भावानुकीर्तनस्य वृत्तौ प्रणालीप्रकर्षोऽनुभूयते।

राजशेखरकृतकाव्यमीमांसायां विलासविन्यासक्रमो वृत्तिरित्युदीरितम्। हरिदाससिद्धान्तवागीशमहोदयैः प्रतिपादितं कारणत्वं रसस्य वर्तमानतायाः वृत्तेर्व्युत्पत्तिलभ्यार्थे। वृत्तिः स्वनाट्यशास्त्रीयायां भूमिकायां समस्तनाट्यगुणकलापस्याधायिकेति निश्चप्रचम्।

कालान्तरे वृत्तयः रसभावादिकैरन्विताः जाताः। वृत्तीनां सृष्टिविषये भावप्रकाशने शारदातनयेन सर्वथा भिन्ना कथा प्रस्तुता। एवं वृत्तीनां स्रोतो विचारवैशद्यमपेक्षते। न केवलं नाटकानामपितु काव्यानामपि मातृकाः वृत्तयः इति प्रतिपादयन्नाह मुनिप्रवरो भरतः —

सर्वेषामेव काव्यानां वृत्तयो मातृकाः स्मृताः। ना. शा. — २७. ९

वृत्तिस्वरुपवृत्यङ्गानि, वृत्तीनां पारस्परिकोऽन्तर्भावः, तल्लोकधर्मिता नाट्यधर्मिता च, वृत्तीनां मध्यशक्यता, रस-वृत्ति-संबन्धा, वृत्तीनां काव्यनाट्यशास्त्रीयपरिप्रेक्ष्ययोस्तुलनात्मकाध्ययनादिविषयाश्चात्र विविधैः प्रकारैः समालोचिताः।

CS—146

संस्कृत के काव्यशास्त्रीय ग्रंथों में नाट्य-विमर्श : एक सामाजार्थिक अध्ययन

रविभूषण, भागलपुर

भरत मुनि के बाद नाटयशास्त्रीय ग्रन्थों की तुलना में काव्यशास्त्रीय ग्रंथों की रचना विपुल मात्रा में हुई। संस्कृत काव्यशास्त्र का आरंभ श्रव्य-काव्य की तुलना में दृश्यकाव्य को सर्वोपरि स्थान देने से हुआ, पर कालान्तर में काव्यशास्त्रियों ने अपने चिन्तन का केन्द्रीय विषय कविता को ही बनाया। भरत मुनि के बाद नाट्यशास्त्रीय ग्रंथों की रचना भी अल्प मात्रा में हुई। काव्यशास्त्रीय ग्रंथों में नाम मात्र को नाटय-विमर्श किया गय। विश्वनाथ ने जिस प्रकार 'साहित्य-दर्पण' में नाटय पर विचार किया, वह उनके पूर्ववर्त्ती और परवर्त्ती आचार्यो में दिखाई नहीं पडता।

यद्यपि संस्कृत साहित्य में नाटक को प्रधानतः काव्य ही माना गया, पर काव्याचार्यो ने श्रव्य-काव्य की जगह दृश्य-काव्य पर विचार करना विशेष आवश्यक नहीं समझा। संस्कृत काव्यशास्त्र में नाटक की यह उपेक्षा अकारण और अकस्मात् है या इसके पीछे उस युग के अपने सामाजार्थिक कारण हैं।

प्रस्तुत अध्ययन में सामाजार्थिक कारणों से उत्पन्न काव्यशास्त्रीय ग्रंथों में नाट्य-विमर्श के अभावों की खोज और नाटयशास्त्रीय ग्रंथों की तुलना में उनके नाट्य-विवेचनादि पर विचार किया गया है।

CS—147

THE ROLE OF *DŪTI* IN SANSKRIT LITERATURE

Sri. Padmanabha Panda, Pune

Besides the hero and heroine in a drama, there are some charaters who play a key role in bringing about their union (or reunion), and thereby give a momentum to the dramatic success. Among these characters, the role played by a *dūtī* (she-messenger) cannot be under estimated or overlooked. An humble attempt has been made in the present paper regarding her origin and development of the role and significance of *dūtī.*

CS—148

एको रसः करुण एव : मीमांसा

सुमन कुमार शाही, मुजफ्फरपुर

उत्तररामचरित में पठित 'एको रसः ...' श्लोक के आधार पर समीक्षक-वर्ग ने ऐसा अनुमान किया है कि भवभूति साहित्यशास्त्र में एकमात्र "करुण" को ही रस स्वीकार करते हैं तथा शेष रसों को उसका (करुण का) ही विकास।

मेरी दृष्टि में भवभूति को ऐसा अभिप्रेत नहीं था। उनकी "एको रसः करुण एव" की उक्ति का तात्पर्य था — अपने नाटक "उत्तररामचरित" में करुण रस का साम्राज्य दिखलाना। नाटक के अनुशीलन से स्पष्ट प्रतीत होता है कि वहाँ सर्वत्र "करुण" का प्रभाव है। लव और कुश के युद्ध के समय जो वीर रस की निष्पत्ति होती है। उसके मूल में भी "करुण" ही है। "उत्तररामचरित" के निम्नांकित श्लोक से भवभूति ने अपने "एको रसः करूण एव" के सिद्धान्त को प्रमाणित कर दिखाया है —

तटस्थं नैराश्यादपि च कलुषं विप्रियवशाद्
वियोगे दीर्घेऽस्मिन् झटिति घटनात्स्तम्भितमिव।
प्रसन्नं सौजन्याद्दयितकरुणैर्गाढकरुणं –
द्रवीभूतं प्रेम्णा तव हृदयमस्मिन् क्षण इव॥

प्रस्तुत शोध-निबन्ध में भवभूति के "उत्तररामचरित" के परिप्रेक्ष्य में "एको करुण एव" सिद्धान्त की मीमांसा की जाएगी।

CS—149

'राघवपाण्डवीयम्' के रचयिता कविराज और उनका स्थितिकाल

श्री इन्दु भूषण मिश्र, भागलपुर

"राघवपाण्डवीयम्" महाकाव्य के रचयिता कविराज पंडित 'माधवभट्ट' का स्थितिकाल पूर्णतया स्पष्ट नहीं है। पंडित बलदेव उपाध्याय जहाँ इनका स्थितिकाल बारहवीं शताब्दी का उत्तरार्ध स्वीकारते हैं वहीं डॉ. केशवराव मुसलगाँवकर दसवीं शताब्दी का उत्तरार्ध।

यों कुछ विद्वान् महाकवी कविराज पंडित का सम्बन्ध सेनवंशीय राजा लक्ष्मणसेन से भी जोडते हैं जिस आधार पर इनका स्थितिकाल बारहवीं शताब्दी का पूर्वार्ध ठहरता है। परन्तु महाकवी कविराज ने स्वयं अपने किसी भी ग्रंथ में लक्ष्मण सेन की चर्चा नहीं की है (अपितु उनके द्वारा कादम्बवंशीय परम प्रतापी राजा कामदेव का उल्लेख हुआ है। ये इन्हीं के दरबारी पंडित थे।) इसलिए इनका स्थितिकाल सेनवंशीय राजा लक्ष्मण सेन के शासनकाल के आधार पर परिगणित करना पूर्णतया भ्रामक एवं निराधार है।

मैने प्रस्तुत शोधनिबंध में इस सम्बन्ध में काफी गंभीरता से यथासंभव विचार करने का प्रयास किया है और जो कुछ भी मेरी शोध-दृष्टि इस परिप्रेक्ष्य में सही और तर्क संगत नवीन तथ्य ढूँढ पायी है, उसी का सारस्वत प्रतिफलन के रूप में यह निबंध प्रस्तुत है।

CS—150

राजशेखर के पुरुषपात्र

देवेन्द्रनाथ झा, माणिकपुर

पात्र शब्द का अर्थ होता है बर्तन, जिस पर स्थापित कर वस्तु प्रदान की जाती है। उसी प्रकार नाट्य वस्तु को पात्र का आधार लेकर प्रस्तुत किया जाता है। नाट्य मुख्यतः 'रस' होता है, जिसे अभिनय के माध्यम से पात्र प्रस्तुत करता है। इस शोधपत्र में विद्धशालभञ्जिका में जो पुरुषपात्र हैं, जैसे नायक विद्याधरमल्ल, खलनायक रावण, विदुषक चारायण, सेनापति इत्यादि, उनके स्वभावविशेषों और कार्यो का परिचय कर दिया गया है।

CS—151

राजशेखर की रचनाओं में वर्णित उत्कृष्ट नारियाँ

रत्नप्रभा झा, माणिकपुर

दशम शतक की रचनाओं में स्त्रियों के दो पहलू नजर आते हैं। या तो वह उपभोग की वस्तु बन गयी थीं, या समाज में उनकी हीन स्थिति थी। परन्तु इस काल के प्रसिद्ध कवि राजशेखर की रचनाओं के अध्ययन से यह सिद्ध होता है कि स्त्रियां मुख्यतः पुरुषों द्वारा उपभोग्य थी अथवा पुरुषों की नजरों में आहता थी। इसका मुख्य कारण था दक्षिण भारत का विदेशियों के आक्रमण से मुक्त होना। राजशेखर इन नारियों को सम्मानित करते हुए उनके प्रेम की प्रशंसा करते हैं। स्त्रियों का अनुराग नैसर्गिक होता हैं वह चाहे सम्राट की पत्नी हो अथवा सामान्य जन की। उसके प्रेम में स्थायित्व होता हैं।

राजशेखर की मृगाङ्कवती, कर्पूरमञ्जरी और सीता इन आदर्श नायिकाओं का अध्ययन मैंने इस दृष्टिसे यहाँ प्रस्तुत किया है।

CS—152

CONTRIBUTION OF THE POET KARṆAPŪRA TO SANSKRIT POETICS

Maya Chattopadhyay, Bardhaman

Paramānandadāsa Sena Kavi Karṇapūra was a well known Vaiṣṇava of Bengal and wrote several Sanskrit Vaiṣṇava works. He is the author of

Alaṃkāra-Kaustubha, a regular work on Sanskrit poetics. Alaṃkāra-Kaustubha consists of ten *kiraṇas.* The work is very comprehensive in nature. It deals with all the important topics of Sanskrit poetics except dramaturgy. It is thus a more comprehensive work than Rūpa Gosvāmin's.

Karṇapūra accepted Kāvyaprakāśa as the model for his Kaustubha. He has made some notable contributions to the field of Sanskrit poetics. His interpretation of *Uttamottama Kāvya* is grounded on the very nature of suggested sense. His concept of *Prema-Rasa* as the basis and pre-condition of all sorts of *rasa*-realisation is a singular achievement and this asserts his devout faith in Vaiṣṇava Philosophy. He has transformed all the well known stanzas illustrating Dhvani in terms of Vaiṣṇava religion and culture and this again asserts his position as a Vaiṣṇava philosopher. He has mastery over all traditional branches of Indian philosophy and this is why he has critically evaluated Kāvyaprakāśa's stand on many well known issues including *gaur vāhīkaḥ.* He has infact re-written a text on Sanskrit Alaṃkāra pulling out everything illogical and unpalatable in the Alaṃkāra Classic of Mammaṭa.

The humble aim of this paper is to discuss some aspects of Karṇapūra's contribution to Sanskrit poetics.

CS—153

CĀṬUKTI KĀVYAS IN SANSKRIT LITERATURE

Dr. Mrs. M. Vijayashri, Hyderabad

We find many works of unknown authors in Sanskrit literature such as Subhāṣitas, Cāṭukti Kāvyas occupied a significant place in this regard. The word cāṭu, used by many scholars like Kālidāsa, Bhartṛhari and others, means pleasing or agreeable. The life of the cāṭus lies in *camatkāra.* A *cāṭupaṭu* is a jester who is skilful in using flattering or coaxing language.

CS—154

शिंगभूपाल की नाट्यशास्त्र को देन

डा. (श्रीमती) अरुणा शर्मा, कुरुक्षेत्र

चौदहवीं शताब्दी में रेचल्लवंशीय नरेश शिंगभूपाल ने रसार्णवसुधाकर नामक ग्रन्थ की रचना की। इस ग्रन्थ में नाट्यशास्त्र विषयक तत्त्वों – नेता, रस तथा वस्तु – के सम्बन्ध में विचार किया गया है।

नाट्यशास्त्रीय नायक-नायिकाओं के भेदोपभेद, उद्दीपनविभाव, रीतिनिरूपण, वस्तु-विवेचन, चूलिका आदि विषयों के बारेमें शिंगभूपाल की कोई मौलिक धारणा है। इन सब मौलिकताओं के अतिरिक्त शिंगभूपाल ने अन्य आचार्यों – भोज, धनंजय, शार्ङ्गदेव, विद्याधर आदि – की मान्यताओं का भी यत्र-तत्र युक्तियुक्त निरसन करते हुए अपने मत का प्रतिपादन किया है।

इस प्रकार शिंगभूपाल का यह ग्रन्थ नाट्यसम्बन्धी विकीर्ण ग्रन्थों को तो एकत्रित करता ही है, अन्य आचार्यों द्वारा परित्यक्त अथवा अल्पव्यक्त विषयों का भी उपादान करता है। प्रस्तुत शोधनिबन्ध में शिंगभूपाल की इसी देन का विवेचन किया है।

CS—155

VILOMAKĀVYAS IN SANSKRIT LITERATURE

Kshitiswar Dash, Balasore

The Sanskrit grammarians are proverbial for their straining after brevity. They delight as much in the saving or economy of even a short vowel (*mātrālāghava*) as in the birth of a son (*putralābhaḥ*). It cannot perhaps be rightly opined that such a love of brevity of expression was the motive for the production of the Vilomakāvyas. The love of śleṣa led in course of time to the composition of Viloma poems.

Vilomakāvyas are the verses which read in the proper order, give one story but when read in the reverse order give another story. They are also known as *gata-pratyāgata-kāvyas* or *pratilomakāvyas*. The examples of Vilomakāvyas are very few. These are Nala-Hariścandrīyam, Yādava–Rāghavīyam, Rasikarañjanam, Rāghava.Pāṇḍavīyam, Rāmakṛṣṇavilomakāvyam. The present paper will deal with the origin and development of Vilomakāvyas and their authors.

CS—156

कालिदास की नाट्यकला पर भरत के नाट्यशास्त्र का प्रभाव

डा. सुरेन्द्रनाथ दीक्षित, मुजफ्फरपुर

यह अध्ययन और अनुसंधान का अत्यंत रोचक एवं मौलिक विषय है। प्रथम तो इस शीर्षक के अन्तर्गत नाट्यशास्त्रकार भरत और नाट्यकार कालिदास दोनों के रचनाकाल तथा एक दूसरे की पूर्वानुवर्तिता पर विवेचन करते हुए नाट्यशास्त्रकार भरत की पूर्वानुवर्तिता को प्रतिपादित एवं प्रमाणित करता है। द्वितीय — कालिदास के तीनों नाटकों में प्राप्त सामग्री की समीक्षा करनी

है, इस दृष्टि से जिन नाट्य तत्त्वों का भरत ने अपने नाट्यशास्त्र में उपबृंहण किया है उदाहरण रूपमें वस्तु, पात्र, रस तथा रंगप्रयोग आदि, उनके आलोक में कालिदास ने अपने नाटकों के वस्तुविधान, शील संविधान, रसानुभूति तथा रंगप्रयोग आदि का किस प्रकार उपयोग किया है ? क्या इन तत्त्वों के तुलनात्मक अध्ययन से हम इस निष्कर्ष पर पहुँच सकते हैं कि कालिदास जैसे प्रथित नाट्यकार ने भरत के महत्त्वपूर्ण नाट्यचिंतन का उपयोग पूरी क्षमता और प्रभावशालिता के साथ किया है। नाट्यशास्त्र ने भारतीय नाट्यकला का संतुलित और समन्वित रूप प्रस्तुत किया है, कालिदास अपने तीनों नाटकों में उस चिंतन को पहले पहल व्यावहारिक रूप दिया है। क्योंकि कालिदास ने समानरूप से वस्तु तत्त्व, चरित्र तत्त्व, रसतत्त्व, गीततत्त्व और रंगप्रयोग को समान महत्त्व दिया है।

कालिदास के नाटकों का अध्ययन इस प्रभाव के आलोक में गहराई से होना चाहिए।

CS—157

गुजराती शैली में चित्रित 'यशोधर-चरित' की अचर्चित पाण्डुलिपियाँ

श्रीमती कमला गर्ग, जयपुर

प्राप्त प्रमाणों के आधार पर 'गुजराती' चित्रशैली के आरंभिक लक्षण ऐलोरा भित्ति-चित्रों में प्रस्फुटित हुए। उसके पश्चात् यह चित्रशैली लगभग १२ वीं शताब्दी में ताडपत्रीय पाण्डुलिपियों में कदम रखती हुई शनैः शनैः पट्टकों, पटलियों एवं बहुसंख्यक कागदीय पाण्डु-लिपियों को निजी कलेवर से सुसज्जित करती रही।

'यशोधर-चरित' नामांकित कतिपय पाण्डुलिपियाँ डा. सरयू दोशी के लेख द्वारा जैन कला एवं स्थापत्य कला, खण्ड ३, सन् १९७५ में प्रकाशित हुई परन्तु गुजराती शैली में ही चित्रित 'यशोधर-चरित' की अन्य दो अचर्चित पाण्डुलिपियाँ लुप्त होती हुई संस्कृति की धरोहर-स्वरूप मूक बैठी हैं; जिनमें से प्रथम-भट्टारक श्री सकलकीर्ति द्वारा रचित १५९० ई. में संस्कृत भाषा में लिपिबद्ध पूर्व में मौजमाबाद (राज.) के श्री दिगम्बर जैन मन्दिर में स्थित थी परन्तु अब विलुप्त प्रायः है। इसके ८७ पत्रों में से १८ पत्रों के दोनों ओर तथा ३६ पत्रों के एक ओर चित्रांकन उत्तरवर्ती गुजराती शैल में हुआ है। द्वितीय — भट्टारक श्री सकलकीर्ति द्वारा रचित १६१३ ई. में संस्कृत भाषा में लिपिबद्ध नागौर (राज.) के श्री दिगम्बर जैन बीसपंथी पंचायती मन्दिर में जीर्णावस्था में स्थित है। चित्रों की दृष्टि से अनुपम इस पाण्डुलिपि के सकल ७६ पत्रों के दोनों ओर विविध आकारमय चित्र हैं।

'यशोधर-चरित' की इन अचर्चित पाण्डुलिपियों के चित्र गुजराती शैली की उत्तरवर्ती शृंखलात्मक परिणति प्रस्तुत करने में पूर्णरूपेण सहायक सिद्ध होते हैं। इन दो पाण्डुलिपियों का विस्तृत विवेचन इस शोधपत्र में किया गया है।

CS—158

आचार्य राजशेखर और कौलमत

डा. राम दयाल सिंग, मुजफ्फरपुर

आचार्य-राजशेखर द्वारा विरचित 'कर्पूरमञ्जरी सट्टक' में कौलामतानुयायी भैरवानन्द का चरित्रचित्रण साङ्गोपाङ्ग रूप से किया गया है।

यह भैरवानन्द दिव्यजीवन की छाया से अवगुंठित विलास भावना को धार्मिक और आध्यात्मिक रूप प्रदान करता हुआ लोगोंको अपनी ओर आकृष्ट करने का प्रयास करता है। भैरवानन्द अपनी अद्भुत सिद्धियों की चर्चा भी करता है और राजा के आग्रह पर विदर्भदेश से सद्यःस्नाता कर्पूरमञ्जरी को राजा के सामने उपस्थित कर देता है। इससे स्पष्ट है कि राजशेखर के समय समाज में भोगसे योग की बातें बताकर ऐहलौकिक विलास की भावना पर आध्यात्मिकता का पर्दा डालने का प्रयास हो रहा था।

कर्पूरमञ्जरी में यह वर्णन जिस रूप में उपस्थित किया गया है, वह तत्कालीन समाज को समझने लिए बडा ही महत्त्वपूर्ण है।

CS—159

श्रीवत्सलाञ्छनभट्टाचार्यकृत काव्यामृत में उपमालङ्कार

कुमारी नीरू रानी, वनस्थली

बंगप्रदेश के निवासी श्रीवत्सलाञ्छन भट्टाचार्य १६ वीं शती के एक अनतिज्ञात काव्य-शास्त्री है। काव्यप्रकाश की सारबोधिनी नामक टीका, काव्यपरीक्षा एवं काव्यामृत उनकी काव्यशास्त्रीय प्रतिभा और विद्वत्ता को प्रकाशित करने वाले ग्रन्थ हैं।

उपमालङ्कार को अत्यन्त व्यापक रूप में स्वीकार करते हुए श्रीवत्सलाञ्छन भट्टाचार्य इसमें मम्मट प्रभृति आचार्यों द्वारा मान्य अनन्वय, उपमेयोपमा, उत्प्रेक्षा, सन्देह आदि सत्तरह अन्य अलङ्कारों का भी अन्तर्भाव कर देते हैं। भट्टाचार्य का मत है कि इन अलङ्कारों में वाच्यरूप में तो उत्प्रेक्षा, रूपकादि की प्रतीति होती है। किन्तु व्यंग्य रूप में उपमा की ही प्रतीति होने से उसी को अलङ्कार मानना उपयुक्त है।

वाच्य की अपेक्षा व्यंग्य अधिक चमत्कारपूर्ण होता है, अतः वाच्य रूप में प्राप्त उत्प्रेक्षादि अलङ्कारों के साथ व्यंग्य रूप में प्राप्त उपमालङ्कार की श्रेष्ठता ही श्रीवत्सलाञ्छन भट्टाचार्य को मान्य है। काव्यामृत में इसी व्यंग्योपमा को काव्य का सारभूत तत्त्व कहा गया है।

प्रस्तुत शोधपत्र में उपमालङ्कार विषयक उपर्युक्त विचारों का ही विवेचन-समीक्षण किया गया है।

CS—160

स्थायिभावेषु रतेरसाधारणत्वं तद्विशेषास्तन्मूलकरसाश्च

डा॰ चन्द्रकिशोर गोस्वामी, वनस्थली

भारतीयसाहित्यशास्त्रे भरताचार्येण प्रतिपादितानामष्टस्थायिभावानामौचित्यं युक्त्या समुपपादयद्भिरभिनवगुप्तपादाचार्यैर्नवमं स्थायिभावं शममपि प्रमाणीकृत्य भावानां रसानां च संख्या नवत्वं नीता। चिरन्तनैरालङ्कारिकैः स्थायिभावस्य रतेरपि वैलक्षण्यं सुष्ठु विचारितम्। एकतस्तैः रतेरसाधारणत्वं भावानां मूलत्वात्, सर्वाभीप्सितत्वात्, सर्वरंजकत्वात्, सर्वाधिकचमत्कारकारित्वाद् व्युत्पादितं परतश्च रतेर्विशेषेषु स्वरूपभेदोऽप्यङ्गीकृतः। तस्याः प्रीतिश्च रतिश्चेति द्वैविध्यं प्रतिपाद्य प्रीतेरन्तर्भावं भावध्वनौ विधाय कान्ताकान्तविषयिणी रतिरेव शृङ्गाररसयोग्या स्वीकृता। अनन्तरन्तु साहित्य-शास्त्रिभिरनेकैः रतेर्नानारूपाणि निरूपितानि, यथा पित्रोः पुत्ररतिः, (इत्यादयः) प्रमोदरूपा अपि सर्वा रतयः स्वरूपेण भिन्ना एव सन्ति। आसामनेका रतयस्तु सर्वथा रसत्वमाप्तुमर्हन्ति। कैश्चित् साहित्य-शास्त्रज्ञैस्तु रतीनामेतासां पुष्टिंगता रसा अपि नामतः प्रदर्शिताः, यथा — शृङ्गाररसः, सख्यरसः, वात्सल्यरसः, भक्तिरसश्चेतिप्रभृतयः। शोधपत्रेऽस्मिन् रतिभेदानां रतिमूलकरसानां च साहित्य-शास्त्रदिशा सम्यग्विवेचनं विनिर्धारणञ्च कर्तुं यत्नो विधीयते।

CS—161

श्रीभगवद्भक्तिरसायने रसप्रतिपादनम्

अनन्त नागेन्द्र भट्ट, मैसूर

श्रीभगवद्भक्तिरसायनस्य ग्रन्थस्य कर्ता श्रीमधुसूदनसरस्वती-इत्याख्यः खिस्तशकषोडशशताब्दस्य अन्तिमे पादे अथवा सप्तदशतशताब्दस्य प्रथमपादे आसीदिति विदुषामभिप्रायः। सुललितशैल्या रचितः अयं ग्रन्थः अलङ्कारशास्त्रे प्रसिद्धः। कारिकारूपेण विषयं प्रतिपाद्य तस्य व्याख्यानमपि स्वयमेव कृतवान्। स्वस्य अभिप्रायं समर्थयितुं भगवद्गीताभागवतोपनिषदादि ग्रन्थेभ्यः अनेकानि वाक्यानि उद्धृत्य निर्मितवान्।

महान् वेदान्ती मधुसूदनसरस्वती उपनिषत्प्रामाण्यं अङ्गीकृत्य स्वग्रन्थे रसः, रसास्वादः इत्यादीन् विषयान् उपनिषद्वाक्यानुसारेण प्रतिपादयांबभूव।

मधुसूदनः रसेषु भक्तेरेव प्रामुख्यम् इति प्रतिपादयांचकार। रसं केवलसंकीर्णः, संकीर्णमिश्रितः, केवलमिश्रितः तथा शुद्धः इति चतुर्धा विभज्य तस्मिन्नेव शृङ्गारादि नवरसान् अन्तर्भावयामास। तस्य रसप्रतिपादनं अन्यादृशमेव।

CS—162

योषिदलङ्कार और कालिदास की नायिकाएँ

डा. चन्द्रकान्त शुक्ल, रांची

आचार्य भरत से लेकर बाद के प्रायः सभी प्रमुख नाट्यशास्त्रियों ने नायिकाओं के बीस अलङ्कारों को योषिदलङ्कार के रूप में वर्णित किया है। इनमें हाव, भाव और हेला शरीरज अलङ्कार हैं, शोभा आदि सात अयत्नज अलङ्कार है तथा लीला, विलास आदि दस स्वाभाविक अलङ्कार हैं।

कालिदास के रूपक यद्यपि शृङ्गाररसप्रधान ही हैं और उनमें नायिकाओं की प्रधानता भी है, फिर भी इन रूपकों में नायिकाओं के लिए नाट्यशास्त्रियों द्वारा निर्धारित सभी अलंकारों की प्राप्ति नही होती है। तुलनात्मक दृष्टि से मालविकाग्निमित्र की मालविका तथा विक्रमोर्वशीय की उर्वशी की अपेक्षा अभिज्ञानशाकुन्तल में योषिदलङ्कारों की दृष्टि से शकुन्तला में इन अलंकारों का सुन्दर संयोजन हुआ है। प्रस्तुत शोध-निबन्ध में योषिदलङ्कार के आधार पर कालिदास की तीनो ही नायिकाओं का अध्ययन किया गया है।

CS—163

नायक के सात्त्विक गुण और कालिदास के रूपकों के नायक

श्रीमती मीना शुक्ल, रांची

नाट्यशास्त्रीय ग्रन्थों में नायकों के आठ सात्त्विक गुणों का उल्लेख प्राप्त होता है। नाट्यशास्त्रियों ने इन गुणों को उद्दिष्ट करते हुए तथा उन्हें परिभाषित करते हुए नायको की शूर-वीरता को महत्त्व प्रदान किया है। कालिदास के रूपको के नायक यद्यपि शृङ्गारी नायक हैं, फिर भी इन आठ सात्त्विक गुणों में से ऐसे अनेक गुण हैं जो कालिदास के नायकों में प्राप्त होते हैं। इन गुणों में से कुछ ऐसे भी गुण हैं जिनका सर्वथा अभाव कालिदास के नायकों में प्राप्त होता है और कुछ ऐसे भी गुण हैं जिनके आधार पर कालिदास के नायक उन गुणों के विरोधी ठहरते है। कालिदास के सभी नायक अधिकांश स्थल पर गाम्भीर्य से रहित ही दीख पडते हैं। प्रस्तुत शोध-पत्र में इन्हीं आठ सात्त्विक गुणों के आधार पर कालिदास के नायकों का परीक्षण किया गया है।

CS—164

प्रतिज्ञायौगन्धरायण एवं मुद्राराक्षस : एक नाट्यशास्त्रीय समीक्षण

डा. उमेश पाण्डेय, धनबाद

संस्कृत नाट्य-साहित्य की समृद्ध परम्परा में विशाखदत्त के मुद्राराक्षस का विशिष्ट महत्त्व है। कारण यह है कि संस्कृत रूपकों के लिए जो सुविचारित मानदण्ड स्थापित है, उनका अनुसरण करने वाले नाटकों में एकरसता, रूढ़िबद्धता, प्रणालीबद्धता आदि के दर्शन स्वाभाविक

रूप से हो जाते है, और मुद्राराक्षस इनसे सर्वथा अलग-थलग प्रतीत होता है। लेकिन यदि नाट्य-साहित्य के अतीत पर हम दृष्टिपात करें तो यह स्पष्ट होगा कि विशाखदत्त को जिन तथाकथित नई मान्यताओं की स्थापना का श्रेय विद्वानों में दे रखा है, उसके बीज को संस्कृत नाट्य-जगत् के वाल्मीकि महाकविभास ने अपने प्रतिज्ञायौगन्धरायण में वर्णित किये थे।

प्रतिज्ञा में भास ने उदयन के जीवन चरित से सम्बध अंशतः प्रख्यात कथावस्तु को सफल नाटकीय-संवेग प्रदान किया है। विशाखदत्त का मुद्राराक्षस राजा चन्द्रगुप्त के अभाव को सहन करने में सर्वथा असमर्थ है। वस्तुतः भास ने प्रथमतः नाट्यविद्या में इस नये प्रयोग की स्थापना की है। बावजुद इसके नाटकीय गत्यात्मकता की विशेषता यह है कि दर्शकों को उदयन का अभाव नही खटकता। नायकत्व का भार परम्परागत राजा की जगह सचिव यौगन्धरायण पर है तथा नायिका कोई मूर्त पात्रा नही अपितु उसकी प्रज्ञा है। ये सौ नये प्रयोग प्रतिज्ञायोगन्धरायण को नाट्य-साहित्य में विशिष्टतम स्थान के अधिकारी बना देते है और मुद्राराक्षस पर इसका सीधा प्रभाव भी परिलक्षित होता है।

पुनः रसतत्त्व की दृष्टि से भी भास का प्रयोग विलक्षण है। मुद्राराक्षस के वीररस में जिन विशेषताओं को हम पाते है उनके आदिम चरण-चिह्न हमें प्रतिज्ञा नाटक में प्राप्त हो जाते हैं।

प्रस्तुत शोध-पत्र में प्रतिज्ञा तथा मुद्राराक्षस की तुलनात्मक समीक्षा करते हुए उक्त तथ्य को पुष्ट करने का प्रयास किया जायेगा।

CS—165

वीरभद्रदेवस्य कर्तृत्वम्

डा. मिथिला प्रसाद त्रिपाठी, इन्दौर

अस्ति भारतस्योत्तरक्षेत्रे व्याघ्रपाद् (वघेल) वंशीयानां भूमिः वघेलखण्ड इति व्यपदेशवती। शासकाश्च रेवां बान्धवगढं वा स्वराजधानीमुपकल्पितवन्तः। तत्र राज्ञां वंशे समजनि वीरभद्रदेवः १५५४ ख्रिस्ताब्दे। विदुषाऽनेन कामशास्त्रेषु वात्स्यायनीयं सूत्रमुपलक्ष्य आर्यावृत्तेनारचि कन्दर्पचूडामणिरिति ग्रन्थरत्नम्। वीरभद्रकालीनः कविः विद्वान् पद्मनाभमिश्र आसीत्। यद्विनिर्मितेषु ग्रन्थेषु नृपस्यास्य विपुलं विवरणं प्राप्नोति। संस्कृतकविषु वीरभद्रदेवस्य स्थानं निश्चायितुं पद्मनाभस्य भूयिष्ठाः कृतयः सर्वथाऽध्येतव्याः। तेन नृपममुं संलक्ष्य 'वीरभद्रचम्पूः' इति प्रणिनाय ग्रन्थरत्नम्। अकब्वरीकालिदासेन सममपि परिचितः वीरभद्रः अकब्बरसभायामासीत्।

CS—166

संस्कृत रूपकों में 'त्रासदी'

कमलेश गर्ग, दिल्ली

'त्रासदी' और 'कामदी' का विभाजन एक पाश्चात्य विधा है। प्राचीन काल में ज्ञान के प्रचार और प्रसार साधन सीमित होने के कारण ज्ञान देश और सागरों की सीमा रेखा

से बंधा था। आधुनिक काल में ज्ञान प्रचार और प्रसार के साधनों में उन्नति होने पर पाश्चात्य विद्वानों में संस्कृत रूपकों में त्रासदी के अभाव को देखकर संस्कृत रूपकों की कटु आलोचना की। इस आलोचना से संत्रस्त प्राच्य विद्वानों ने भी भारतीय दर्शन, जनजीवन तथा आचार व्यवहार में इस अभाव के कारण खोजने प्रारम्भ किये।

भारतीय नाट्य परम्परा में केवल प्रख्यात नायक की रंगमंच पर मृत्यु दिखाना वर्जित है, यह नियम भी संभवतः भरत ने भास के पंचरात्र को दृष्टिगत कर बनाया होगा। पंचरात्र में तो केवल दुर्योधन पाण्डवों को बिना युद्ध के आधा राज्य दे देता है, कहीं आगामी रूपकों में लेखक पाण्डवों की कौरवों के हाथों हत्या ही न करवा दे। अतः इतिहास पर आधारित रूपकों के सम्बन्ध में ही भरत का यह आदेश हैं। भारत में ऊरुभंग, कर्णभार, मुद्राराक्षस, वेणीसंहार, चण्डकौशिक जैसे कुछ दुःखान्त नाटकों की रचना भी हुई है। लेकिन श्रेष्ठ कवि की रचना न सुखान्त है, न दुःखान्त, वह सार्वभौम, सार्वकालिक जीवन की कथा में एक अर्ध-विराम लगती है, पूर्ण विराम नहीं। मानव जीवन में अन्त जैसा भी हो सकता है, सुखद भी, दुःखद भी। कभी मन को वहीं अन्त सुखद प्रतीत होता है, कभी दुःखद।

CS—167

पाराशर स्मृति

कमला वाजपेयी, इटावा

कलियुग में स्वर्ग तथा मोक्षदायी आचरण एवं कर्तव्य बोध हेतु पाराशर स्मृति की रचना की गई थी। यद्यपि यह चारों वर्णो के करणीयाकरणीय कर्तव्यों पर प्रकाश डालती है किन्तु इस में ब्राह्मण आचरण पर विशेष ध्यान रखा गया है। उस काल की सामाजिक स्थिति सुदृढ थी, दान दक्षिणा, यज्ञ, तीर्थयात्रा, रथाश्व वाहन, ऊनी, सूती तथा रेशमी वस्त्र, ताम्बूल, सुवर्ण, रजत, कांसा, ताम्र, मणिपात्र, गजदन्त आदि का प्रयोग होता था जो सम्पन्न समाज और काल का द्योतक है।

मानवाचरण को इस में प्रधानता दी गई है पशु-पक्षियों के प्रति दया, उदारता और अहिंसा भाव प्रकट किया गया है। पतिव्रता स्त्री की प्रशंसा की गई है। पापाचारी की पुनः शुचिता हेतु अनेकानेक प्रायश्चित्तों का विधान है तथा गायत्री मंत्र को श्रेष्ठतम स्वीकार किया गया है। राजनैतिक स्थिति पर स्मृति मौन है। वर्तमान परिप्रेक्ष में देखने पर प्रतित होता है कि पराशर स्मृति के सिद्धान्त समाज से बाहर हो गये हैं। आज ये नियम केवल साहित्य का धरोहर मात्र ही हैं।

CS—168

VĀMANA THE TRINITARIAN

Shri Jimutavahana Bhattacharya, Birbhum

In this paper some modest attempt has been made to draw due notice to the numeral three as applied by Vāmana who is a scholar of applause in the field of ancient Indian literary criticism. "Kāvyālaṃkārasūtravṛtti" is unique contribution on the Rīti school of Sanskrit poetics. This aesthetician was a man of three-in-one, a poet, a philosopher and a grammarian. He sank deep into Kavi, Kāvya and Sahṛdaya. He has directed the crities to judge the beauty of the literary compositions on three points : doṣa, guṇa and alaṃkāra. He has established his exposition about the soul of poetry in three words. His rītis are also three in number — Vaidarbhī, Gauḍī and Pāñcālī. According to him sources of Kāvya are also three. Aggregation of these three digits are also symbolic. In this way it appears to us that our Vāmana had a great esteem for the number three. He was a believer of Triunity and we may call him a **Trinitarian.**

CS—169

काव्य में गुणों की अपरिहार्यता

डा॰ माण्डवी चन्द्रा, गोण्डा

काव्य की शोभा बढाने वाले अंतरंग धर्म को गुण कहा जाता है। शब्द और अर्थ तो काव्य के शरीर पर होते हैं तथा रस आत्मा के स्थान पर है, और गुण उसी रस के मुख्य धर्म है इसलिये गुण का रस के साथ साक्षात् संबन्ध होता है।

विभिन्न समालोचकों ने जो काव्यगुण की परिभाषायें दी है उन पर दृष्टिपात करने से काव्य में गुणों की अपरिहार्यता स्पष्ट हो जाती है। प्रायः सभी लक्षण ग्रन्थकार इस विषय पर एकमत है कि काव्य में सदा विद्यमान रहने वाले तथा शोभा के उत्कर्ष को बढाने वाले रस के धर्म को गुण कहते है।

विश्वनाथ और मम्मट ने काव्य के तीन ही गुण स्वीकार किये है। ओज, प्रसाद और माधुर्य, मम्मट तो तीन गुणों के प्रबल समर्थक है, इन्होंने तो दस गुणों का खण्डन किया है, ध्वनिवादी आचार्यो की दृष्टि में भी काव्यगुण तीन ही है, क्योंकि रसास्वादन के समय सामाजिकों के हृदय की तीन अवस्थायें होती हैं प्रथम द्रुति, द्वितीय विस्तार तथा तृतीय विकास। इस प्रकार रसास्वादन की तीन अवस्थायें होनें के कारण इनके धर्मगुण भी तीन ही है, गुण के सभी प्रकारों का समावेश इन्हीं तीन गुणों के अन्तंगत हो जाता है।

उपर्युक्त वर्णनों पर दृष्टिपात करने से प्रतीत होता है कि काव्य में गुणों की स्थिति अत्यन्त महत्त्वपूर्ण है, वे काव्य के ऐसे अपरिहार्य अंग हैं जिनके बिना काव्य के सौन्दर्य की कल्पना नहीं की जा सकती।

CS—170

GUṆA IN THE CONTEXT OF STYLE

Dhirendra Nath Tarafder, Poona

The concept of *Guṇa* is one of the important doctrines in Indian literary criticism. Like any other doctrine, the controversy about the *Guṇa* started from Bharata and continued thereafter even upto the modern period. The expoundership of 'The school of *Guṇa*' or '*Guṇa-sampradāya*' is given to Daṇḍin. Nevertheless, it is true that the contribution of Vāmana, in this regard, is not less impressive. According to Vāmana '*Rīti* (Style) is the soul of poetry, and *Guṇa* is the soul of *Rīti* (Style)'. In Vāmana's treatment *Guṇas* belong to the word and sense and are called *Śabdaguṇa* and *Arthaguṇa* respectively. This type of statement is comparable to the concept of 'Form' and 'Content'.

For the manifestation of style, both, Form and Content, are equally indispensable. Variation in *Guṇas* results in the variation of styles.

In this paper we will try to answer the following question :

" Is it possible to say that the *Guṇas* are indispenable to manifest style ? Is *Guṇa* a style marker ? What role does it play in the manifestation of style ? "

CS—171

CONTRIBUTION OF INDIAN MUSLIMS TO SANSKRIT

Najam Absar, Ghaziabad

Like other people of the world, Indian Muslims showed keen interest in study, growth and development of Sanskrit. Many Muslim kings patronised it. As a result, Sanskrit got an impetus and flourished variously. In the past, Sanskrit was patronised by many Hindu kings. Similarly, many Muslim kings patronised it and they financially assisted for the growth and development of Sanskrit. In the history of Kashmir, many Muslims ascended the throne and patronised Sanskrit. Noted among them are Shahabuddin, Kutubuddin, Zainul-

Abedin etc. It is said that Zainul himself knew Sanskrit. Besides, Haider Shah and Bahram Khan were also well-versed in Sanskrit. Hasan Shah got his Sanskrit-teaching from his guru Śrīvara. During the Medieval perisd, many Mughal kings are found liberal towards the promotion of Sanskrit. In the 20th century, many Muslims may be given credit for learning Sanskrlt. In this paper, worth-mentioning names are of Pt. Habibur Rehman Dr. Husaini, Dr. Ausaf Ali, etc. This paper takes full account of such scholars in details.

CS—172

भासकालीन विवाह-संस्कार

दीपचन्द राम कश्यप, रांची

आज के समाज की तरह ही भास के काल में भी कन्या का विवाह विचारणीय विषय था। कन्या के पिता अच्छी तरह से सोच-समझाकर अच्छे योग्य वर को अपनी कन्या देते थे। जामाता की सम्पत्ति और गुण का विचार बिना किये यदि अपनी रुचि से कन्या किसी को दे दी गई तो वह कन्या अपने दोष से स्वसुरकुल तथा पितृ कुल इन दोनों कुलों का नाश कर डालती है। कन्या-विवाह कराने में माता-पिता दोनों बहुत चिन्तित दिखायी पडते हैं। 'अविमारक' और 'प्रतिज्ञायौगन्धरायण' इन दोनों ही नाटकों में माता-पिता कन्या-विवाह के लिए चिन्तित हैं। विवाह सम्बन्ध स्थापित करने के लिए वर पक्ष का दूत विवाह प्रस्ताव लेकर कन्या के माता-पिता के पास जाता था। विवाह में अत्यन्त विचार-विमर्श और परीक्षण के पश्चात् ही वर का चुनाव किया जाता था। विवाह सम्बन्ध के निश्चय करते समय गुण-गौरव, तत्कालिक स्थिति तथा भविष्य का विचार कर के जल्दीबाजी और दीर्घसूत्रता दोनों का परित्याग कर के देश काल के अनुसार कार्य करना आदि बातें आवश्यक मानी जाती थीं।

CS—173 = CS—164

CS—174

संस्कृत स्तोत्र-साहित्य में लहरीकाव्य

कु. अर्चना जोशी, इन्दौर

संस्कृत स्तोत्र-साहित्य का कोई विशिष्ट वर्गीकरण स्थिर रूप से किसी ने नहीं किया हैं। तथापि पूर्वाचार्यों ने जो प्रमुख-प्रमुख धाराएं निर्दिष्ट की हैं, उनमें लहरी काव्य का अपना स्वतन्त्र महत्त्व है। लहरी काव्यों में मानव के परमात्मा के प्रति किये जानेवाले आत्मनिवेदन का रागात्मक सम्बन्ध स्पष्ट प्रतिफलित दिखाई देता है। वैदिक वाङ्मय में की गई स्तुतियां लहरी काव्य के लिए

भी आदर्श रूप है। लहरी का सम्बन्ध जलराशि के प्रवाह अथवा तरंग समूह से व्याप्त है। जैसे एक समुन्नत शिखर से गिरती हुई जलधारा के भूतल पर बहने में एक आकुलता रहती है तथा लक्ष्य भी समूह तक पहुंच जाने का बना रहता है। उसी प्रकार लहरी काव्यों में भी अन्तरतल की भावोर्मियां बडी छटपटाहट के साथ परमात्मा से मिलने के लिए व्याकुल दिखाई देती हैं।

उपलब्ध लहरी काव्यों में सर्वप्रथम रचना सौन्दर्यलहरी मानी जाती है जिसके प्रणेता जगद्गुरू आदिशंकराचार्य है। शंकराचार्य के पश्चात् दार्शनिक तथा अन्योन्य विषयों से सम्बध अनेक लहरीकाव्य लिखे गए। पण्डितराज जगन्नाथ ने पांच लहरीकाव्यों की रचना की और उन्हीं के समकालीन अन्य कवियों ने उन्हीं से प्रेरणा प्राप्त कर अन्य वैसी ही रचनाओं के प्रति अपना उत्साह दिखाया। प्राचीनकालीन कवियों की भक्तिभावना प्रधान लहरीकाव्यों की रचना की प्रवृत्ति आधुनिक युग के कवियों में भी दृष्टिगोचर होती है। लहरीकाव्य विभिन्न विषयों को आधार बनाकर लिखे गए परन्तु अधिकांश लहरीकाव्यों में भक्ति भावना का प्राधान्य स्पष्ट दिखाई देता है।

कुछ देशभक्त कवियों ने मातृभूमि की गरिमा, देश के प्रति अपने कर्तव्य और स्वदेश के प्रसिद्ध स्थलों, पर्वतों, नदियों आदि विषयों को भी लहरीकाव्यों की शृङ्खला में स्थान दिया।

लहरीकाव्यों की एक सुदीर्घ परम्परा सदियों से चली आ रही है। प्राचीन तथा अर्वाचीन कवियों द्वारा लिखे गए कुछ उल्लेखनीय लहरीकाव्य इस प्रकार है।

संस्कृत साहित्य के इतिहासों के अध्ययन व विवेचन से ज्ञात होता है कि प्रायः शताधिक लहरीकाव्यों की रचना हुई है और उनका अब तक कोई गवेषणात्मक अनुशीलन नहीं हुआ है।

यह महत्वपूर्ण काव्यविधा एक और वस्तुपरक ज्ञान-वृद्धि करती है तो दूसरी ओर काव्यशास्त्रीय विशेषताओं से हृदय को उल्लसित करती है। भक्ति की विविधता और भावों की अनेकता इसमें सर्वत्र मुखरित हुई है। भारत के भिन्न-भिन्न प्रदेशों में रहनेवाले कवियों ने उदात्त भावमय, हृदयस्पर्शी तथा काव्यसौन्दर्य से युक्त उत्कृष्ट लहरीकाव्यों की रचना की है, जिनका परिचय कुछ ही अंशों में सर्वसाधारण को ज्ञात है। इन्हीं सब विशेषताओं से प्रेरित होकर मैने अपने शोध-पत्र का विषय 'संस्कृत स्तोत्र-साहित्य में लहरी-काव्य' लिया हैं।

CS—175

साहित्य में शाप वरदान योजना

डा. कुमुद कान्हे, रायपुर

लौकिक साहित्य में अनेकशः ऐसे प्रसंग प्राप्त होते हैं जिनमें देवताओं ऋषियों आदि के द्वारा वाणी का प्रयोग शाप या वरदान के रूप में देखा जाता है। ये दोनों ही स्थितियाँ

यद्यपि एक दूसरे विपरीत प्रतीत होती हैं परंतु रामायण महाभारत के सन्दर्भ में हम देखते हैं कि वे कभी कभी एक दूसरे की पूरक सिद्ध हुई हैं।

प्रस्तुत लेख में शाप एवं वरदान की वैज्ञानिकता पर विचार किया गया है। इन्हें तत्कालीन प्रभाव व कालांतर के प्रभाव के आधार पर कतिपय विभागों में विभाजित किया गया है। "शापोऽपि वरमापद्यते" इस तरह की अथवा इससे विपरीत स्थिति जो तत्काल तो वरप्राप्ति से आनंद प्रदान करने वाली हो और कालांतर में उससे दुःख की अनुभूति होती है जैसे कर्ण-जन्म का वृत्तान्त आदि ऐसे अनेक प्रसंगों का युक्तियुक्त विवेचन इस निबंध में किया है।

CS—176

TREATMENT OF MINOR SENTIMENTS IN THE SAHṚDAYĀNANDA MAHĀKĀVYAM

Nabakishore Mishra, Cuttack

The subordinate sentiments are in no way neglected in a Mahākāvya, in the sense that they tend to embellish the predominant sentiment. Hence the appearance of horror (Bhayānaka) or odius (Bībhatsa) after a long stretch or erotic description serves as a breakthrough to avoid monotomy.

The aim of the present paper is to illustrate how the author of the Sahṛdayānanda has utilised the minor sentiments to remove the tension of the reader caused by serious descriptions.

CS—177

JAYARATHA AND ŚRĪ VIDYĀCAKRAVARTIN ON ALAṀKĀRASARVASVA

Dr. Ajit Thakor, Vallabha Vidyanagar

Three commentaries on Alaṁkārasarvasva of Ruyyaka are available : Vimarśinī of Jayaratha, Vivṛti of Samudrabandha and Sañjīvini of Śrī Vidyācakravartin. Vivṛti of Samudrabandha is very brief, hence it is not taken for consideration in this paper. Remarkable differences of interpretation are found in Vimarśinī and Sañjīvini on the following points :

(1) The riddle of गम्यमानौपम्यमूल and भेदप्राधान्यमूल अलंकारवर्गः.

(2) The concepts of भ्रान्तिमान्, अपह्नुति, उत्प्रेक्षा, अर्थान्तरन्यास, काव्यलिङ्ग, यथासंख्य etc.

(3) The साधकत्व and बाधकत्व of श्लेष.

(4) The types of व्याजस्तुति and आक्षेप as independent अलंकारs.

(5) The merging of तुल्ययोगिता into दीपक.

(6) The chronological order of पुनरुक्तवदाभास and अर्थान्तरन्यास.

A close study of the two commentaries on these lines shows that while Jayaratha is, like God Nṛsiṁha, a unique combination of commentator and thinker, Śrī Vidyācakravartin is an ideal commentator.

CS—178

QUALITATIVE CLASSIFICATION OF KĀVYA

Dr. (Mrs.) C. P. Shukla, Vallabh Vidyanagar

Bhāmaha, Daṇḍin and Vāmana have classified Poetry on the basis of form, i. e. Poetry may be in prose or in verse or it may be mixed. Vāmana shows his partiality for Vaidarbhī Rīti and calls it samagraguṇā. The other two Gauḍīyā and Pāñcāli, according to him are stokaguṇā. For the first time Vāmana categorizes poetry as good and mediocre. Ānandavardhana's treatment of Dhvani, Guṇībhūtavyaṅgya and Citra have led his followers to treat, Dhvanikāvya as Uttama, Guṇibhūta as Madhyama and Citra as Adhama. Ānandavardhana is misunderstood by these followers. He clearly says that Guṇībhūtavyaṅgya ultimately merges into Dhvani and Citra is not really a Kāvya at all but is pseudo-Kāvya. Impressed by Vāmana's partial classification, the followers of Dhvani theory have caregorized poetry qualitatiuely. Kuntaka's vakrokti theory, accepts the importance of Rītis and Guṇas but puts all the Rītis, which he calls Mārgas, on the same level. Kuntaka's classification is neither prejudiced, nor misleading.

CS—179

कालिदासकृतिषु मनस्तत्त्वम्

डा. अन्नपूर्णानन्द, कटक

विद्वद्विमुग्धकः वाग्देवीवरः वरकविकालिदासः वाणीवैभवेन सहृदयानभिमुखीकरोति। तस्य कवितायाः अध्ययनकाले पाठकाः स्वानुभूतिं तत्रैवानुभवन्ति। तदीयकृतिषु शब्दार्थालङ्काररसध्वनीनामभ्यान्तरे सुरम्यमनोवैज्ञानिकचित्रं नितरां परिस्फुरति। मनः स्वभावतः एकः जटिल-

विषयः। तस्यैव मनसः प्रवृत्तयः क्रियाः प्रतिक्रियाश्च अबोध्यरूपाः सन्ति। बहवः पाश्चात्यविद्वांसः स्वीकुर्वन्ति यत् फ्रायडात् द्विसहस्रवर्षेभ्यः पूर्वं यदा संसारः अचेतनमनसः स्थितिक्रियाभ्यां च सह अपरिचितो बभूव तदा कालिदासः स्वप्रतिभया तथानुभूत्या च एवं भूताश्चर्यजनकं गूढतत्त्वं च प्रकाशयामास। तेन दर्शितं यत् तादृशाः कति संस्काराः कार्याणि वा अस्माकं मानसं गभीरं प्रभावयन्ति। विच्छित्तिवशात् कालान्तरवशात् समयावरणवशात् यद्यपि तानि चेतनमनसि अन्तर्हितानि भवन्ति, किन्तु अचेतनमनसि तस्य कियदंशः प्रायशः आच्छादितो भवत्येव।

कविः मनोविज्ञानदृष्ट्या सुखं दुःखं द्वयं च मनःप्रसूतं, वा आत्मपरकमिति कथितवान्। न केवलं नारीपुरुषाणां अपि तु पशुपक्षिणां मनस्तत्त्वं कविः अतिसूक्ष्मतया निर्णीतवान् तस्य प्रकृत्याः सजीववर्णनेऽपि अन्तःप्रकृतिः परिस्फुरति।

अनेन प्रकारेण सुखे, दुःखे, प्रेम्णि, कामे, सामाजिकजीवने, गार्हस्थजीवने, तपस्याक्षेत्रे, तस्य सर्वासु कृतिषु, महाकाव्येषु, नाटकेषु, खण्डकाव्येषु, च हृदयाकर्षकं मनस्तत्त्वचित्रणं काव्यरसिकान् आकर्षति।

CS—180

भवभूतिकालीन धार्मिक और सामाजिक परिस्थिति

डा. अञ्जना सिन्हा, लखनऊ

यद्यपि भवभूतिकालीन धार्मिक और सामाजिक परिस्थिति का सविस्तर वर्णन करने के लिए पर्याप्त साधनों का अभाव है तथापि विदर्भ में प्राप्त तत्कालीन दोनों ताम्रपत्रों में नन्नराज द्वारा ब्राह्मणों के लिए प्रदत्त भूमिदान का उद्देश्य धार्मिक प्रतीत होता है। उस समय विदर्भ में बौद्ध और जैन धर्म का प्रसार दृष्टिगोचर नहीं होता। उत्तर भारत में यशोवर्मा के समय अनेक धर्मों और धर्मग्रन्थों का निश्चय ही प्रसार था, ऐसा दिखाई देता है। यशोवर्मा के दरबारी कवि वाक्पतिराज द्वारा रचित 'गौडवध' काव्य की आरम्भिक गाथाओं में विष्णु के विविध अवतार, गणेश, गौरी, सरस्वती, चन्द्र, सूर्य और लक्ष्मी की स्तुति है। कवि ने यशोवर्मा का युद्ध के प्रयाण के समय विन्ध्यवासिनी देवी के देवालय का विस्तृत वर्णन किया है।

CS—181

आचार्य धनंजय का रससिद्धान्त

कु. पंकज अग्रवाल, फैजाबाद

आचार्य भरत से लेकर मध्यकाल तक रससिद्धान्त गवेषणा का विषय बना रहा। प्रत्येक आचार्य अपने सिद्धान्त के मण्डन में भरत के रससूत्र को मानते हैं और तदनुसार न्यूनाधिक्य परिवर्तन करके अपने सिद्धान्त को पुष्टि करते हैं।

आचार्य धनंजय उक्त भरतसम्मत रस के हेतुओं को स्वीकार करते हुए अपनी ओर से सात्त्विकभाव को रस का हेतु माना है। इन चारों भावों से स्थायीभाव पुष्ट होकर रसास्वाद का हेतु बनता है —

विभावैरनुभावैश्च सात्त्विकैः व्यभिचारिभिः।
आनीयमानः स्वाद्यत्वं स्थायी भावो रसः स्मृतः॥

उक्त कारिका से स्पष्ट है कि आचार्य धनंजय विभाव, अनुभव, संचारीभाव तथा सात्त्विकभाव को रस का हेतु मानते हैं तथा रसानुभूति को आस्वादवाद की संज्ञा से अभिहित किया है।

आचार्य धनंजयने रस और काव्य में भाव्य-भावक सम्बन्ध माना है तथा जिस शब्द-शक्ति के द्वारा रस आस्वाद्य बनता है, वह तात्पर्यवृत्ति है, किन्तु उससे निःसृत होने वाला रस तात्पर्यार्थ नहीं अपितु वाक्यार्थ ही होता है। जब तक काव्य सम्यक् प्रकारेण वक्ता के अभिप्राय को द्योतित नहीं करता, तब तक वह वाक्यार्थ नहीं बनता। वाचक शब्द की अपरिहार्यता के अभाव में काव्य न तो वाचक, न लक्षक और न ही व्यंजक बन पाता है तथा रस भी न वाच्य, न लक्ष्य और न व्यङ्ग्य। काव्य में रति शब्द के प्रयोग के बिना भी प्रकरण और प्रसङ्गवशात् भावना कराने वाले अन्य शब्दों के द्वारा रस का आस्वादन होता है।

CS—182

सन्देश काव्य और मेघदूत

कु. रंजना श्रीवास्तव, फैजाबाद

सन्देश-काव्य की परम्परा अत्यन्त प्राचीन है। यदि हम संस्कृतकाव्यपरम्परा की पृष्ठभूमि पर दृष्टिपात करते हैं तो 'वाल्मीकिरामायण' में इसके संकेत मिलते हैं। कालिदास को सम्भवतः 'वाल्मीकिरामायण' से ही 'सन्देशकाव्य' की प्रेरणा मिली होगी। एक प्रश्न उठता है कि निर्जीव वस्तु मेघ को ही कालिदास ने सन्देशवाहक के रूप में क्यों चुना? इस विषय में यह कहा जा सकता है कि सन्देश का कलेवर शृंगाररससिक्त है, शृंगार कामदेव से सम्बद्ध है और उनका चिह्न मीन है। मीन का आश्रय जल है और मेघ जल से अभिसम्बद्ध है। इसलिए रूप में मेघ शृंगाररससिक्त कलेवर वाले सन्देश का अच्छा वाहक सिद्ध हो सकता है। इस सम्बध में एक और युक्ति दी जा सकती है जिसका कि मेघदूत में ही संकेत मिलता है। कामी व्यक्ति इतना अधीर होता है कि वह चेतन और अचेतन में भेदज्ञान नहीं कर सकता —

'कामार्ता हि प्रकृतिकृपणाश्चेतनाऽचेतनेषु'

मेघदूत में सर्वत्र विप्रलम्भ शृंगार के दर्शन होते हैं। यदि मनोवैज्ञानिक दृष्टि से देखा जाय तो विना विप्रलम्भ के संयोग शृंगार अपना मूल्य नहीं दे पाता। जैसे कि कहा गया है —

न बिना विप्रलम्भेन सम्भोगः पुष्टिमश्नुते।
कषायिते हि वस्त्रादौ भूयान् रागो विवर्धते॥

CS—183

THE RAGHUVAMŚAM, II. 42 AND THE MYTHS OF TRIPURA

G. K. Dash, Bhubaneshwar

Kālidāsa has used different myths and legends in his literary productions. An attempt is made to deal with only one myth, i. e., the myth of Tripura, which has been referred to in the *Raghuvaṁśam* (*RV*), II. 42. The myth has been hinted at in the *RV* under the context when Dilīpa was paralysed by the illusion of the lion. He was made actionless as Indra was made paralysed by the sight of Tryambaka.

Jaḍīkṛtas Tryambaka-vīkṣaṇena
vajraṁ mumukṣann iva vajrapāṇiḥ — *RV*. II. 42.

The myths relating to Tripura are found in different sources with different fabricated themes. In the present paper. The development of this particular myth is colleted from different sources and analysed with proper interest.

CS—184

भवभूति के नाटकों का सांस्कृतिक पक्ष

मीना तिवारी, लखनऊ

संस्कृत-साहित्य की विस्तृत नाट्यपरम्परा में भवभूति का स्थान अद्वितीय है। भवभूति के नाटत्रय (उत्तररामचरितम्, मालतीमाधवम् तथा महावीरचरितम्) के सांस्कृतिक पक्ष पर विचार करने के लिए निम्नलिखित बिन्दुओं पर प्रस्तुत निबन्ध में विचार किया गया है—

१. सामाजिक स्थिति, २. राजनैतिक स्थिति, ३. आर्थिक स्थिति, ४. दार्शनिक स्थिति, ५. धार्मिक स्थिति तथा ६. ललित कलायें.

CS—185

PADAVIVṚTI COMMENTARY ON UDDAṆḌA'S MALLIKĀMĀRUTA

V. M. Ananth Narayan, Trichi

Uddaṇḍa was patronised by the Zamorin of Calicut. He belonged to the 15th century A. D. His two principal works were, *Mallikāmāruta*, a *prakaraṇa* type of play and *Kokilasaṁdeśa*, a *khaṇḍakāvya*.

Commentaries on *Mallikāmāruta* :

A. *Parimala* by Jagannātha.

B. *Padavivṛti* is another commentary on this work written by Tirumala Tātācārya, one of the court-poets of Krishnaraja Wodiyar of Mysore.

This commentary has not been much explored and exposed. The aim of this paper is to bring out its grandeur.

CS—186

CONCEPT OF VRATA IN THE PADMA-PURĀṆA

Dr. (Mrs.) Sharada Arya, Delhi

The Purāṇic religion was primarily the religion of masses. No doubt the various religious sects preached elaborate religious doctrines and intricate philosophical principles. However, the common man mostly remained satisfied with the inculcation of moral virtues in his behaviour which have a universal appeal. Thus the Padma-purāṇa attaches great importance to Tīrthas, Vratas, Dānas and Stotras. Physical and mental discipline has always been regarded as concomitant with religion. Therefore the Padma-purāṇa recommends from this point of view a large number of Vratas.

For gaining wide popularity amongst the masses, stories of ancient kings and commoners have been fabricated to show the efficacy of Vratas. The description and prescription of individual Vratas are put into the mouth of sages of semi-divine or divine beings and are to be deemed as revelation. This is done with a view to keeping their unquestionable authority. A careful survey of Vratas of the Padma-purāṇa reveals the fact that the Vratas play an important role in the religion of the Padma-purāṇa.

CS—187

संस्कृत साहित्यपरम्परा में लोक की अवधारणा

गोपाल शर्मा, उदयपुर

शब्दकोशों में व्याकरण की दृष्टि से "लोक" की विभिन्न अर्थों मे व्युत्पत्ति बताई गई है। संस्कृत साहित्य परम्परा में वैदिककाल से लेकर आधुनिक काल के ग्रन्थो में "लोक" शब्द विभिन्न अर्थों में प्रयुक्त हुआ है। ऋग्वेद, अथर्ववेद, उदनिषद्, पुराण स्मृति आदि धर्मग्रन्थो में

इहलोक-परलोक, जन, संसार, स्थान एवं आलोक के अर्थ में प्रयुक्त "लोक" शब्द आधुनिक संस्कृत साहित्य में मुख्यतः लोग या संसार का पर्याय बनकर रह गया। पाश्चात्य साहित्य एवं आधुनिक लोकसाहित्य में विशेषण के रूप में "लोक" पारिभाषिक शब्द बन गया है। पारिभाषिक या लोक के अर्थ में "लोक" को इस प्रकार पारिभाषित किया जा सकता है — "लोक समाज का वह वर्ग है जो ग्राम या नगर कहीं भी रहता हो, साक्षर या निरक्षर, परिस्थितियों एवं अभावों के कारण सम्पत्ति, सम्मान एवं शक्ति की दृष्टि से उपेक्षित हो, एवं निम्न हो, या शोषित हो, फिर भी पारम्पारिक भारतीय संस्कृति का जीवन्त रूप हो"।

CS—188

संस्कृतसाहित्य में पत्रलेखन

डा. शिवसागर त्रिपाठी, जयपुर

प्रस्तुत शोध-लेख में संस्कृत साहित्य में पत्रलेखन की प्राचीनता एवं महत्ता का प्रतिपादन करते हुए विविध विधाओं में उपलब्ध प्राचीन तथा अर्वाचीन पत्रों का वर्गीकृत रूप में दिङ्मात्र सङ्केत किया गया है। इसके पश्चात् वस्तुतः इस विद्या के पोषक वैयक्तिक पत्रों की चर्चा की गई है।

लेख में देश के कतिपय संग्रहालयों का भी उल्लेख किया है, जहां संस्कृत के वैयक्तिक पत्र संगृहीत है। ये पत्र प्रकाशक तथा साहित्यिक मूल्याङ्कन के लिए शोधार्थियों का आव्हान करते प्रतीत होते है। देशस्थ एवं विदेशस्थ विद्वानों में संस्कृत माध्यम से होता रहा पारस्परिक पत्र-व्यवहार निःसन्देह, संस्कृत के जीवितत्व को सिद्ध करने वाले प्रमाणों में अन्यतम है। अतः दैनन्दिन व्यवहार में पत्र-लेखन एवं उनका संरक्षण भी अवश्य करना चाहिए। तभी लेखक के इस शोधपत्र की वास्तविक सार्थकता होगी।

CS—189

वाल्मीकिरामायण का रचनाकाल : भारतीय कालमान के सन्दर्भ में

डा. सुभाषचन्द्र दीक्षित, इटारसी

रामायण के काल निर्धारण में कुछ मौलिक कठिनाइयां होने के कारण अद्यावधि यह पुष्ट रूप में नहीं कहा जा सका है कि रामायण की रचना कब हुई थी ? भारतीय एवं पाश्चात्य विद्वानों ने जो मत प्रस्तुत किये हैं, वे अधिकांशतः अनुमान पर अधारित हैं और वे पूर्व सीमा न बताकर अपरसीमा का संकेत करते हैं। वरदाचार्य, गोरेसियो, श्लेगल, जेकोबी, कामिलबुल्के, मेकडोनल, काशीप्रसाद जायसवाल, जयचन्द्र विद्यालंकार, विण्टरनिट्ज, सी. व्ही. वैद्य, कीथ,

इतिहास तज्ञ जोन्स, टॉड, विल्फार्ड आदि विद्वान् ई. पू. २०० वर्ष से लेकर ई. पू. १४०० वर्ष तक रामायण का रचनाकाल स्थिर करने का असफल प्रयास कर श्रम को सार्थक मान बैठे।

रामायण के कर्ता महर्षि वाल्मीकि भारतीय परम्परा और रामायण के अन्तरंग प्रमाणों के आधार पर श्रीराम के समकालीन थे और उन्होंने अपने ग्रन्थ की रचना राम के राज्यकाल में ही कर ली थी। श्रीराम २४ वीं चतुर्युगी के त्रेता तथा द्वापर के सन्धिकाल में अवतरित हुए। सम्प्रति २८ वीं चतुर्युगी चल रही है। एक चतुर्युगी में ४३,२०,००० वर्ष होते हैं। अतः तदनुसार श्रीराम का आविर्भावकाल १,८१,४९,०८९ वर्ष पूर्व सिद्ध होता है। राम और वाल्मीकि की समकालीनता का सुस्पष्ट प्रमाण विष्णुपुराण में है। तदनुसार प्रत्येक युग में अवतरित व्यासों के क्रम में महर्षि वाल्मीकि २४ वें व्यास थे। अतः उक्त प्रमाणों के आलोक में रामायण का रचनाकाल एक करोड़, इक्यासी लाख, उनचास हजार, नवासी वर्ष पूर्व स्थिर होता है।

CS—190

A CRITICAL STUDY ON ŚARAṆA : A POET OF TWELTH CENTURY BENGAL

Prasant Kumar Dasgupta, Culcutta

Śaraṇa was one of the five poets who were mentioned in the Gītagovindam 1.4 by poet Jayadeva who has summarily rejected Śaraṇa by a single comment :

Śaraṇaḥ ślāghyo duruho drute

Complex style of composing verses being the popular and accepted style of the day no reason for singling him out for the mode of writing can be ascertained. But Jayadeva did describe all other contemporaries in similar way.

Twelfth century Bengal has seen the splendour and decadence at the same time and Śaraṇa's writings, however fragmentary those are, confirm the quality of the age.

CS—191

SYLVAIN LEVI'S CONTRIBUTION TO ORIENTAL STUDIES

Prof. T. P. Dash, Hyderabad

The great French orientalist died on the 30th Oct., 1935. In the issue of "Journal Asiatique" of Jan.–March, 1936, Louis Renou wrote about his work in a lengthy homage of 59 pages. This has been the source of inspiration for us,

Levi's scientific scholarly works on various aspects of oriental studies are too well known to be recounted here. Indian dramaturgy, Buddhistic studies, philosophical discussions, philological deductions, Greece, Turkey, Nepal, China, Japan, S. E. Asia, the newly found Mss. in a "stupa" around Gilgit in 1931, all were equally important and treated by him with the masterly mind of a veteran orientalist. The paper proposes to retrace them.

CS—192

श्रीशिवकर्णामृतस्तुत्यालोकम्

V. V. Subbaraya Sastri, Kakinada

शिवकर्णामृतस्तुतिरित्येको ग्रन्थोऽस्तीति विंशतितमशताब्दपर्यन्तं बहूनामप्यविदितमेव। सरलसंस्कृतभाषया विरचितं भक्तिरसपरिपूतं तद्ग्रन्थमधिकृत्य रेखामात्रमेव विषयं निवेद्यते।

शिवकर्णामृतस्तुतिः भरद्वाजमुनिप्रणीता। अध्यायत्रयविलसिता। पञ्चषष्ट्युत्तरत्रिशतपरिमितश्लोकयुता। प्रथमद्वितीयाध्यायौ विशेषतः शिवस्तुतिपरावेव। तृतीयाध्याये तु शब्दार्थालङ्काराणामुदाहरणानि शिवपराणि किं तु चित्रबन्धादिविषये असाधारणप्रतिभा प्रकटिता।

CS—193

महाकवि भानुदत्तमिश्र विरचित 'रसमञ्जरी' में नायक निरूपण

Mithilesh Chandra Jha, Darbhanga

आचार्य भानुदत्त मिश्रने, जिन्हें मिथिला में अवतरित माना जाता है, अपनी 'रसमञ्जरी' में नायक का निरुपण करने में प्राचीन परिपाटी से हटकर कुछ नवीन लक्षण उपस्थापित किया है जो सहृदयों का हृदय बलपूर्वक आकृष्ट करने में सक्षम है।

प्रस्तुत निबन्ध में नायक निरूपण आचार्य भानुदत्त मिश्र के मतानुसार उपस्थापित किया गया है।

रसमञ्जरीकार भानुदत्त मिश्र ने नायक के कुल १२ (बारह) भेदों को निरूपित किया है। पति और उपपति दोनों — अनुकुल, दक्षिण, धृष्ट और शठ के भेद से आठ प्रकार के होते हैं। वैशिकनायक — उत्तम, मध्यम, तथा अधम के भेद से तीन प्रकार का होता हैं। नायकाभास भी नायक का एक भेद है। सब मिलाकर नायक के १२ भेदों का आचार्य भानुदत्त मिश्र ने निरूपण किया है।

CS—194

आधुनिक संस्कृत प्रहसन रूपक और उनकी सामाजिक दृष्टि

डा. दशरथ द्विवेदी, गोरखपुर

संस्कृत साहित्य में निरन्तर रचनायें चलती चली आ रही है। इन रचनाओं में प्रत्येक विधा की कृतियां सहज ही उपलब्ध हैं। रूपकों में प्रहसन, समाज के व्यक्ति, उसके आचरण और धर्म पर सीधा प्रकाश डालते हैं। यही कारण है कि वे हृदय को अन्य रूपकों की अपेक्षा अधिक सहजता से आहकारित करते हैं। वर्तमान में संस्कृत के काव्यकारों में प्रहसन रूपको की विविधता द्रष्टव्य है। इस में आज के यान्त्रिकीयुग के व्यक्तिप्रणीत समाजके आचरण, व्यवहार, भौतिकपन, अयोग्यता, दुरभिमान आदि पर व्यक्ततया तथा अभिधर्मी भी सशक्त प्रहार किया गया है। ऐसे रूपकों में कतिपय तो आज के सुधीवर्ग जानते तक नहीं। इस निबन्ध में ऐसे कतिपय प्रहसनों की समालोचना सामाजिक सन्दर्भ में शास्त्रीय तथा व्यावहारिक दोनों दृष्टियों से प्रस्तुत है।

CS—195

विक्रमोर्वशीयम् में उर्वशी

कु. इन्दुमती तिवारी, लखनऊ

उर्वशी में दैवी तथा मानुषी का मिश्रण पाया जाता है। उसके रूप तथा गुण दोनों रमणीय थे। अपनी सखियों के साथ भी उसका बडा सौम्य व्यवहार था। राजा ने जिस समय उसका उपकार किया, उस समय वह बेहोश थी किंतु जब होश हुआ तब पहले दिमाग में यही बात आई कि 'दानवों ने उपकार ही किया' इससे यही ज्ञात होता है कि वह इतनी बडी उत्पीडना के बाद क्षुब्ध होने पर भी राजा के दर्शन की स्पृहा करती है। इतने से ही उसकी प्रीति का पता लग जाता है। प्रीतिका विष सातों धातुओं में एक साथ ही संचरित हो जाता है।

उर्वशी के चरित्र में राजा के प्रति कोमल प्रेम ही विशेषता है। वह राजा के साथ प्रेम करती है, उसे अपमान अथवा मान का कोई ख्याल नहीं है। वह प्रथम संगम में ही अभिसारिका बनकर आजाती है। राजा के समीप आ जाने पर उसकी दशा ऐसी हो जाती है कि वह तिरस्करणी संहार करना भी भूल जाती है। उसके हृदय की स्वच्छता का पता तब चलता है जब वह औशीनरी इन्द्राणी से तुलित स्वीकार करती है। उर्वशी को यह विश्वास है कि राजा औशीनरी को प्यार करते हैं, फिर भी उसने राजा से प्रेम किया और उस बात की गन्ध भी अपने आचरण में नहीं आने दी।

CS—196

संस्कृत नाट्य परम्परा में चण्डकौशिक

ब्रह्मदेव सिंह, भागलपुर

संस्कृत नाटकों की कालदीर्घ परम्परा में जीवन के विभिन्न काल सापेक्ष्य आंजग रूपायित हुए हैं। चण्डकौशिक ऐसे ही नाटकों में है। इस कृति में अधुनातन नाट्यप्रवृत्तियों को मूर्त्त करने की संभावना सन्निहित है। इस प्रकार चण्डकौशिक का अध्ययन महत्त्वपूर्ण हो जाता है।

कविवर राजशेखर (१० वीं शताब्दी) के समकालीन क्षेमीश्वर राजा महीपाल (कनौज नरेश) के सभापंडित थे। इसके लिखे २ नाटक हैं जिनमें चण्डकौशिक भी एक है। इसमें हरिश्चन्द्र का जीवन चरित रूपायित है। नाटकों की सुदीर्घ परम्परा में अपना स्थान बनाते चण्डकौशिक अपने आधमर्ण्य के लिए विख्यात है। हिन्दी का सत्यहरिश्चन्द्र नाटक पर इसी का प्रभाव है।

CS—197

कालिका पुराण में स्त्रियों का स्थान

श्रीमती प्रेमलता माया, भागलपुर

१० वी–११ वी शताब्दी की रचना कालिकापुराण शाक्तधर्म का एक प्रसिद्ध उपपुराण है। तद्‌युगीन भारतीय पूर्वार्ध क्षेत्र (विशेषतः आसाम आदि) ने इस आलोक में स्त्रियों का क्या स्थान दिया यह विवेचनीय हो जाता है।

नारियों की अवस्था के अनुसार उसके विभिन्न रूपों का सामाजिक महत्त्व तथा धार्मिक विचार के अन्तर्गत वामाचार विधि में स्त्रियों की पूजा, शक्ति की विशिष्ट व्याख्या विवेच्य है।

इस प्रकार शाक्तधर्म के महत्त्व के आलोक में नारियों का विशिष्ट महत्त्व गवेषणीय है जो प्राचीन भारतीय संस्कृति की अमिट निशानी है। इन्हीं बातों का इसमें अध्ययन किया गया है।

CS—198

अभिज्ञानशाकुन्तल के मानवेतर पात्र

अशोक कुमार चौबे, मुजफ्फरपुर

प्रस्तुत लेख में हमने महाकवि कालिदास की विश्वविश्रुत रचना 'अभिज्ञानशाकुन्तलम्' के मानवेतर पात्रों पर एक विहंगम दृष्टि डाली है।

'अभिज्ञानशाकुन्तलम्' में महाकवि ने दुष्यन्त, शकुन्तला, कण्व आदि के उदात्त चरित्र का वर्णन तो अत्यन्त सुन्दर शैली में किया ही है साथ-साथ उन्होने प्रकृति का जो मानवीकरण किया है वह अन्यत्र दुर्लभ है।

अभिज्ञानशाकुन्तलम् की नायिका शकुन्तला निसर्गकन्या है तथा उसने अपने को प्रकृति से उस प्रकार जोडा है कि उसे प्राकृतिक उपादानों यथा मृगों तथा पेड-पौंधे से बन्धु-बान्धवों की तरह प्यार प्राप्त होता हैं। शकुन्तला का प्रकृति के साथ कैसा जीता जागता मधुर सम्बन्ध है इसके अनेकानेक प्रमाण इस नाटक में प्राप्त होते हैं।

निष्कर्षतः हम यह कह सकते हैं कि कालिदास ने अभिज्ञानशाकुन्तलम् में मानवेतर पात्रों की जो कल्पना की है वह अत्यन्त संवेदनशील, स्वाभाविक तथा साहित्यिक एवं सामाजिक दृष्टि से महत्त्वपूर्ण है।

CS—199

AN APPRAISAL OF SŪDRAKA'S MṚCCHAKAṬIKA

Debasis Sarbajna, Laskarpoor

Sūdraka's Mṛcchakaṭika occupies a unique position in the whole range of Sanskrit Dramatic literature. Having questionably borrowed the skeleton of the story from Bhāsa's Cārudattam, Śūdraka's Mṛcchakaṭika has transmuted the rough materials of the story into a first-class social play — quite unthinkable in that age and deviating from the current norms, prevalent in those days. Its heroine, Vāsantasenā, a royal courtesan, wins the love of the noblest Brahmin-merchant of her days, — then in penury, by her silent sufferring for having his love. Even at the moment of throttling which might have resulted in her death when she had been strangled by the King's brother-in-law, shows the woman in her — much better than Śakuntalā, Sītā, Urvaśī, Mālavikā or Mālatī.

So in my opinion, Śūdraka's Mṛcchakaṭika is the most Shakespearean of all Sanskrit Plays.

CS—200

A LESS KNOWN POET : JAGANNĀTHA PAṆḌITA AND HIS WORKS

Ranvir Singh Vidyalankar, Kurukshetra

Jagannātha Paṇḍita (JP) was a Mahārāṣṭriyan Deśastha Brahmin with surname *Śrutapeṭava* who lived in the city of Thanjaur in the court of Marāṭha

Bhosala Kings who were ruling in this part of Tamilnadu in 17th and 18th centuries. He was a son of Bālakṛṣṇa and Laxmi. He enjoyed the patronage of Serfoji Ist (A. D. 1711–1728) and wrote a prose *Kāvya Śarabharājavilāsa* in his honour in 1722 A. D. His two plays, i. e. *Vasumatīpariṇaya* and *Ratimanmatha* were written under Ekoji IInd who succeeded his brother Serfoji Ist and died in 1736 A. D. He also composed a poetry on the life of his guru, i. e. *Bhāskaravilāsa*. After his initiation J. P. composed *Hṛdayāmṛta*, perhaps a Tāntric work, in A. D. 1742. Three years later was compoed his *magnum opus*, *Nityotsavanibandha* which shows J. P. to be matured and old enough.

Besides these works J. P. also compoed another poem *Aśvadhāṭīkāvya* comprising twenty-six stanzas in the *aśvadhāṭi* metre for the use of his grandson. *Āryāstavarāja* is his another work in *Āryā* verses on Dakṣiṇāmurti in immitation of the *Āryādviśati* of Durvāsas. Herein one finds a whole series of verses common with the *Śivamānasapūja* ascribed to Sadāśiva Brahmendra. *Gaṇapatikalpa*, *Mudrāprakaraṇa* and *Śrīvidyāprayoga* are also ascribed to him. His approximate date can be fixed between A. D. 1690–1760.

CS—201

व्यायोग-नायकत्व-विमर्शः

डा. राजदेव मिश्र, फैजाबाद

व्यायोगपदस्यार्थं विवेचयन् अभिनवगुप्तः कथयति — "व्यायोगे युद्धप्राये नियुध्यन्ते पुरुषा यथेति व्यायोग इत्यर्थ"। एतेनास्मिन् रूपकभेदे नायकबाहुल्यं द्योत्यते। अस्मिन् कलहः (युद्धम्) जायते यस्मिन् बहवः पुरुषाः संलग्ना भवन्ति।

अस्मिन् रूपकभेदे नायकत्वविमर्शप्रसङ्गे तत्स्वरूपस्य, तत्संख्यायाश्च प्राधान्यतो विवेचना जाता। आचार्यप्रतिपादित विचाराणाञ्च तुलनाऽपि कृता। समेषामाचार्याणां मध्ये शारदातनय एकाम्याचार्यो यो व्यायोगनायकस्य धीरोदात्ततां मन्यते। तन्मतस्याधारो गवेषणीयः :

नापरसंख्याविषयेऽप्याचार्याणां मते स्पष्टता न विद्यते।

CS—202

LAVAKUŚĀKHYĀNA IN THE MEDIEVAL GUJARATI LITERATURE IN THE LIGHT OF THE *VĀLMĪKI-RĀMĀYAṆA*

Dr. Devadatta Jhoshi, Baroda

We find several *Lavakuśākhyāna*-s in Medieval Gujarātī Rāmakathā literature amongest which the information of the works of Nākara, Viṣṇudāsa,

Raghurāma, Śambhurāma and some so-called unknown poets is being presented here. It is to be noted that except that of Viṣṇudāsa, the works of other poets mentioned above are available only in the form of Manuscript.

Here are presented the deviations as they are made by these poets of Gujarātī in the original theme of *Lavakuśākhyāna* of the *Vālmīki-Rāmāyaṇa*.

The common features of the deviations made by them are also studied.

CS—203

HARDYODGAR-ŚATAKA-KĀVYAM WRITTEN IN 20th CENTURY IN GUJARAT

Dr. V. O. Purani, Modasa

This poem was composed by Shri Narottam Purani in Kapadvanaj of Kheda District which adjoins Sabarkantha district. This scholar wrote many other books of varied interest. As he belonged to the Pusti Sect most of the books deal with that subject.

The present book contains 100 verses in which the poet expresses his feelings for his God Lord Kṛṣṇa. Like other *Śataka-kāvya*'s in this poem also we find an expression of emotions, passions, devotion, helplessness, dejection, and bitterness for life.

CS—204

SOME OBSERVATIONS ON THE PORTRAIT OF ŚAKUNTALĀ IN ACT VI OF THE *ABHIJÑĀNA-ŚAKUNTALA*

Dr. Satyanarayan Chakraborty, Calcutta

In Act VI of the *Abhijñāna-Śākuntala* we see that Caturikā, the maid-in-attendance, as per instruction of the king, brings to him a portrait of Śakuntalā, which was drawn by the king himself. Vidūṣaka looks at the picture and finds three ladies, all equally beautiful, painted on the canvas, and wants to know from the king who of the three was Śakuntalā. When Duṣyanta returns the question back to him, Vidūṣaka correctly singles out her as says : तक्केमि या एसा सिढिलकेसबन्धणुव्वन्तकुसुमेण केसन्तेण उब्भिण्णस्सेअबिन्दुणा वअणेण विसेसदो ओसरिआहिं बाहाहिं अवसेअसिणिद्धतरुणपल्लवस्स चूअपाअवस्स पासे ईसिपरिस्संता विअ आलिहिदा सा सउन्दला । But after a few while, with regard to the same picture, Vidūṣaka remarks : भो किं णु तत्तहोदी रत्तकुवलअपल्लअसोहिणा अग्गहत्थेण मुहं ओवारिअ चइद-चइदा विअ ठिआ । The present description of Śakuntalā (painted on the canvas)

visibly differs from what has been described earlier. Ours is a humble attempt to draw attention of the scholars in this regard and find out any possible reason behind it.

CS—205

ON THE ORIGINALITY OF ŚRĪDHARA KANDALI'S KĀṆKHOWĀ

Bhaba Prasad Chaliha, Guwahati

Śrīdhara Kandali, a junior contemporary and disciple of Śaṅkaradeva (1449-1568), the Vaiṣṇava saint-poet of medieval Assam, is the author of a few poetical works in Assamese. Among them his Kāṇkhowā (Ear-eater) is the most popular. This small Kāvya written in the form of a nursery poem contains two episodes from the early life of Lord Kṛṣṇa. The first of these episodes is about a fictitious demon who is supposed to bite off the ears of crying children.

According to Dr. Banikanta Kakati the episode of the Kāṇkhowā demon is an invention of Śrīdhara Kandali as this story is nowhere found in the Kṛṣṇa-lore. But we find that in Surdāsa's poetry also there is a similar episode in which Yaśodā tries to frighten child Kṛṣṇa into sleep by singing the coming of a demon named 'Hawā'. Here also Kṛṣṇa narrates his earlier incarnations and says that he never came across such a demon. In the present paper an attempt has been made to make a comparative study of these two episodes and find out the probable relation, if any, between the two.

CS—206

DUALISTIC APPROACH TO RASA THEORY

Dr. Radhavallabh Tripathi, Sagar

During long course of its development, Rasa Theory has generally been treated with monist approach, eventhough it continued to be supplemented with various concepts and interpretations. The nucleus of *advaita* remained unaltered in our approach to Aesthetic experience.

Lollaṭa explained the process of Rasa-realisation by *anusandhāna*, through which intensification of emotion is perceived and this perception of intensified emotion becomes Rasa. This process of perception requires the existence of the subject and the object as two seperate entities. This leads us to

an interpretation of Rasa based on dualism, considering the conscious effort on the part of the connoisseure to realise the emotion.

Vāmana and Śaṅkuka prefer to define the complex nature of Rasa-realisation by the term '*saṁplava*'.

Realisation of Rasa has been explained by our rhetoricians by the term *sākṣātkāra*. In *sākṣātkāra*, the perceiver and object of perception cannot be identical.

Mādhavacārya presumes the existence of a seventh organ (*śākṣī indriya*) to establish the distance between the perceiver and the object of perception.

Dualistic interpretation of Rasa leads us to a better understanding of modern poetry and contemporary trends in literature.

CS—207

कालिदास के साहित्य में प्रेमपत्र का स्वरुप

राम नारायण पाण्डेय, बुन्दी

कालिदास ने प्रेमपत्र-लेखन की पद्धति का प्रयोग "अभिज्ञानशाकुन्तलम्" और "विक्रमोर्वशीयम्" में किया है। नाटक के भीतर नायक के अभिनय की व्यवस्था "मालविकाग्निमित्र" की विशेषता है। यद्यपि "अभिज्ञानशाकुन्तलम्" कालिदास की सर्वोत्कष्ट कृति है, परन्तु "विक्रमोर्वशीयम्" में प्रेमपत्र-लेखन की प्रक्रिया का स्वरूप एकदम निखर सा गया है और वह बडा सुन्दर बन पडा है।

प्रतिभा के विकास की उर्ध्वमुखी परम्परा में साधना-पथ की सफलता के सोपान में विक्रमोर्वशीयम्, मेघदूतम् तथा अभिज्ञानशाकुन्तलम् सर्वोपरि स्थान पर है।

ये तीनों ग्रंथ प्रेम के स्वरूप को लेकर चलते हुए सामान्य स्तर से उदात्तता की ओर बढते हुए दिखाई देते हैं। तीनों ही काव्यों में प्रेमपत्र की आवश्यकता प्रतीत हुई थी। चूँकि अभिज्ञानशाकुन्तलम् तथा विक्रमोर्वशीयम् इन दोनों में प्रेम-पत्र का आदान-प्रदान सरल था, अतएव उनमें प्रेमपत्र स्पष्ट लिखे गये। किन्तु रामगिरि से हिमालय तक की प्रतीक्षात्मक दूरी पर उस पुराने समय में पत्र भेजना नितान्त दुष्करथा, सामान्य वर्ग के लिए सन्देशवाहक मिलना भी कठिन था। फिर कवि तो प्रकृति के उपादानों से भी बडी सरलता और आत्मीयतापूर्वक काम चला लेता है। इसलिए मेघदूत में मेघ से सन्देश भेजा गया। क्योंकि मेघदूत के पत्र का स्वर स्थानापन्न मात्र था।

CS—208

VIGHNEŚAJANMODAYA : AN IRREGULAR SANSKRIT PLAY FROM ASSAM

Malini Goswami, Guwahati

Vighneśajanmodaya is a Sanskrit drama composed by Gaurikanta Dvija in Assam in the year 1799 A. D. This drama occupies a very significant position in the history of Sanskrit dramatic literature on more than one count; Firstly, it is a contribution to the area of Sanskrit drama by an Assamese poet. Secondly, this drama, though thoroughly composed in Sanskrit, is unlike the general run of Sanskrit dramas, since it contains certain elements which are found only in the so-called Aṅkīyā Nāṭakas of Assamese literature and nowhere in the Sanskrit dramas composed according to the specification of the traditional theory of dramaturgy. Thirdly, this drama embodies a very bold experiment in respect of composing Sanskrit verses in typically Assamese metres. Fourthly, this drama deserves to be reckoned as a very important datum in respect of the cultural history of Assam pertaining to the later part of the eighteenth century.

Thus *Vighneśajanmodaya* is a specimen of a new type of Sanskrit play with all its special features and demands a special attention of the scholars.

CS—209

SANSKRIT WORKS OF SAINT ŚAṄKARADEVA : A STUDY

Dr. Jiban Ch. Pathak, Dergaon

Śaṅkaradeva, the Neo-vaiṣṇvaite saint of Assam, was a veteran scholar of Sanskrit.

Śaṅkaradeva, as a propagator of his religious doctrine, adopted only provincial language and local style of writing to preach his doctrine of Ekaśaraṇa Dharma. Though he attained efficiency in Sanskrit, he never adopted Sanskrit for bearing his religious doctrine.

In comparison of his literary works in Assamese, his Sanskrit works are few in number. His *Bhakti Ratnākara* is typically a Prakaraṇa Kāvya.

His scholarship in Sanskrit has been found in his composition of the verses of his dramas. They bear poetic and literary merit in respect of metres and rhetorics as well,

The most noteworthy aspect of his study of Sanskrit is the use of the metre Toṭaka.

CS—210

APSARASES OR NYMPHS IN THE WORKS OF KĀLIDĀSA

Udaychand Rana, Hooghly

From the very begining of Indian literature *Apsarases* or nymphs have occupied a special position and played vital role in the works of Kālidāsa. My present paper is intended to discuss the nature, necessity, characteristics, role degradation and upgradation, if any, of the *Apsarases* as found in the works of Kālidāsa. It is also discussed in this connection whether they belong to traditional group or some other.

CS—211

KĀLIDĀSA IN DILEMMA

B. C. Hussaini, Tirupati

In any form of literary work the method of description is more important than the thing described. Similarly the method of portraying the character is more important than the particular character portrayed. The method of narration of the theme is more impartant than the theme. The dramatic presentation of a plot is more important than the plot itself. Finally it means, the Expression is more important than the Expressed.

Kālidāsa is an master-poet. He delineates anything most artistically. From his pen any idea will take sublime form of expression in lofty style. Even the dilemma, which is not a desirable one on many occassions, is expressed by him in such a manner that it catches the attention of even an ordinary reader.

In this small paper an humble attempt is made to study in detail all those instances from his works where the dilemma has taken an artful vent out of the poetic heart of Kālidāsa.

CS—212

मथुराप्रसाद दीक्षित के नाटको में राष्ट्रिय भावना

डा. चन्द्रिका लाल श्रीवास्तव, गोरखपुर

आधुनिक संस्कृत नाटककारों में पण्डित मथुराप्रसाद दीक्षित का प्रमुख स्थान है। इनके नाटकों में राष्ट्रिय भावना ओतप्रोत है। राष्ट्रिय भावना का तात्पर्य न केवल राष्ट्रप्रेम अपितु संस्कृति, सभ्यता, इतिहास, धर्म, साहित्य, कला, राजनीति आदि मूलभूत तत्त्वों के प्रति श्रद्धा एवं स्वाभिमान है। ये तत्त्व इनके नाटकों में दिखाई देते हैं।

CS—213

बीसवी शताब्दी के संस्कृत उपन्यास

डा. ओम् प्रकाश तिवारी, लखनऊ

संस्कृत साहित्य में अद्यतन सर्वाधिक प्रचलित गद्य-विधा 'उपन्यास' — जिसे प्राचीन काव्यशास्त्रीय दृष्टि से कथा एवं आख्यायिका कहा गया — का पर्याप्त विकास हुआ है। 'शिवराज-विजय' से चलने वाली यह काव्य-विधा आचार्य रामजी उपाध्याय के 'द्वा सुपर्णा' तक लम्बी यात्रा पूरी करता है। कुल मिलाकर उपन्यास विधा पर विचार करना एक रोचक प्रसङ्ग है।

CS—214

राष्ट्रिय एकता में संस्कृत के तीर्थ साहित्य का योगदान

कु. महिमा शास्त्री, इन्दौर

भारतवर्ष सहस्राब्धियों से एक सनातन राष्ट्र के रूप में विद्यमान है।

भारतीय साहित्य में प्राचीनतम युग से वर्तमान काल तक तीर्थों का उल्लेख होता रहा है इससे स्पष्ट है कि हमारे ऋषियों, चिन्तकों, कवियों एवं लेखकों के मन और मस्तिष्क में तीर्थों का विशेष महत्त्व रहा है। तीर्थों का वेदों, पुराणों, स्मृतिग्रन्थों, आदिकाव्यों तथा अर्वाचीन काव्यग्रन्थों में प्राप्य वर्णन से इन तीर्थों का राष्ट्रिय एकता में महत्त्वपूर्ण स्थान एवं योगदान पूर्णतः परिलक्षित होता है। इस विषय में तीर्थ-साहित्य पद से तीर्थों से सम्बन्धित साहित्य जैसे तीर्थों का माहात्म्य वर्णन करने वाले ग्रन्थ, तत्सम्बन्धी कथा, पूजा, अर्चना आदि निर्देशित करने वाली कृतियां तीर्थ स्थल के स्थानीय देवताओं के स्तुत्यर्थ रचित स्तोत्र, साथ ही संस्कृत साहित्य में वर्णित तीर्थों के उद्भव, विकास महत्त्व तथा राष्ट्रिय एकता में योगदान से संबन्धित कुछ कथाएं भी हैं।

राष्ट्र केवल नदी, पर्वत, भूमि या वन, प्रान्त नहीं है और न ही केवल कोई जाति विशेष अपितु मानव और प्रकृति का शताब्दियों से प्रवर्तित एकरूपत्व ही है।

संक्षेप में हम कह सकते हैं कि राष्ट्रिय एकता में संस्कृत तीर्थ साहित्य का योगदान अत्यधिक अनुपम, सशक्त, अविस्मरणीय एवं सर्वथा सार्थक है।

CS—215

SATĪ TRADITION IN SANSKRIT LITERATURE

Jatin Pandya, Chikhli

The incident of a young educated lady getting co-cremated with her dead husband in a small village Devrala in Rajasthan state has started once again a

controversy on *sati* tradition. It is interesting and useful both, to investigate into Sanskrit literature to survey the opinions of Sanskrit masters on the said tradition.

It can be concluded safely that co-cremation of the widow with her husband was not a rule, but an exception. It was more disapproved than recommended. The religious books recognised the tradition at a much later stage. Yet many a time the tradition was condemned and discarded.

Satī-tradition had no religious recognition nor social approval It was an act of emotional excitement or that of social, political or economical neeessity because of unhealthy environment.

CS—216

आचार्य धर्मसूरि तथा सन्तकवि तुलसीदास के काव्यप्रयोजन

भारत भूषण, जम्मू तवी

आचार्य धर्मसूरि का समय १५ वीं शताब्दी का पूर्वार्ध भाग स्वीकार किया जाता है। इन्होंने साहित्यरत्नाकर आदि १३ ग्रन्थों की रचना की है। जिनमें साहित्यरत्नाकर ही मात्र उनकी साहित्यशास्त्रीय रचना है। इस रचना का प्रथय तरंग काव्यप्रयोजनों को समर्पित है।

हिन्दी साहित्य के महान संत कवि गोस्वामी तुलसीदास का उद्देश्य काव्य सिद्धान्तों का प्रतिपादन करना नहीं था। किन्तु इसमें संदेह नहीं कि वे काव्यशास्त्र के परम्परागत सिद्धान्तों से सुपरिचित थे। यद्यपि उन्होंने किसी भी काव्याङ्ग की विस्तृत एवं रीतिबद्ध विवेचना नहीं की है, तथापि सभी काव्यांगों के सम्बन्ध में उनके विचार उपलब्ध हैं। तुलसी की काव्यशास्त्रज्ञता विशेषतः रामचरितमानस में प्रकट हुई है। उन्होंने कवि आर सहृदय दोनों की दृष्टि से विचार किया है।

धर्मसूरि तथा तुलसी ने काव्यरचना के प्रयोजनों पर विविध प्रसंगों में विचार प्रकट किए हैं। इन्होंने आनन्द प्राप्ति, वाणी की पावनता, लोकमङ्गल, अनिष्टनिवारण और मोक्षलाभ को काव्य का आन्तरिक प्रयोजन स्वीकार किया है तथा कवि को प्राप्त होने वाले यश और अर्थ का गौणरूपेण वर्णन किया है।

CS—217

CONTRIBUTION OF SINDH TO SANSKRIT LITERATURE

H. A. Sandilya, Ulhasnagar

In this short article the area of Sindhu Desh from Vedic age is described and light is thrown on ancient residents of Sindh according to Purāṇas and

excavations of Mohan-jo-Daro. Sindh being at the border of India, remained in the hands of foreign rulers for about eleven hundred years. During this derk period a lot of Sanskrit literature was destroyed.

After description of ancient contribution of Sindh, viz. the Vedas, Purāṇas etc., the modern contribution of Sindhi Pandits is given, viz. *Kāmadūta, Ṛtuvarṇana, Yātrāprasaṅgīya, Stoirāvali, Nāṭyāvali* etc. Apart from classical poems there are contributions in Grammar, Astrology, Karmakāṇḍa etc. If such contributions are not published or preserved there will be a loss of a precious and rare treasure.

CS—218

व्यञ्जनासिद्धिः

डा. देवनारायण शर्मा, दरभङ्गा

अलङ्कारशास्त्रे व्यञ्जनाशक्तेः भूयसी प्रतिष्ठा श्रूयते । यद्यपि शास्त्रेषु तिस्रो वृत्तयः प्रसिद्धाः सन्ति, अभिधा, लक्षणा, तात्पर्याख्या इति भेदेन, तुरीया वृत्तिस्तु व्यञ्जनाऽभिनवैव उपनिषद्मूलानां परमरमणीयानां व्याङ्ग्यार्थानां बोधाय साहित्यिकैरालङ्कारिकैरियं वृत्तिरुद्भाविता । सा च सर्वासु वृत्तिषु श्रेष्ठतमा सहृदयैरनुशंसिता ।

CS—219

काव्यान्तर्गत प्रमाणों के आधार पर महाकवि भारवि का स्थलनिर्णय

डा. (सौ.) शैलजा भैद, नागपुर

महाकवि भारवि के महाकाव्य से उपलब्ध कुछ प्रमाणों के आधारपर उनके स्थान की निश्चिति करने का प्रयास इस लघु शोधनिबन्ध का उद्देश्य है ।

किरातार्जुनीयम् के सूक्ष्म अध्ययन से ऐसा मालूम होता है कि, कवि के व्यक्तिगत जीवन में 'सागर' को अनन्य महत्त्वपूर्ण स्थान है । उनके भावजीवन में 'सागर' अनिवार्य रूप से अवस्थित है । एक तरफ 'समुद्र' के लिए निरतिशय आस्था और दूसरी तरफ कथानक में कही भी सागरवर्णना का अवसर का अभाव । अतः कवी समग्र काव्य में 'सागर' का उपमानरूपसे प्रचुरमात्रा में स्वीकार करते है ।

कई स्थानोपर कवी "सह्य गिरी और सागर के बीचवाले पश्चिमी किनारे पर अपना वास्तव्य था" यह बात सूचित करते है ।

CS—220

लक्ष्मणरेखायाः वास्तविकता

इन्द्र नाथ झा, सीतमोरही

सर्वत्रैव रामकथाप्रसंगमधिकृत्य लक्ष्मणरेखायाश्चर्चा भवति। प्रचलितेयं कथा रामकथा-सम्बन्धे सर्वाधिकप्रमाणभूते वाल्मीकीयरामायणेऽध्यात्मरामायणे च नाममुल्लेखो दृश्यते। कालि-दासकृतरघुवंशमहाकाव्ये तुलसीकृतरामचरितमानसे च नेयं चर्चा कृता। लक्ष्मणरेखायाः स्थाने वनदेवतां प्रति सीतारक्षणरूपं निवेदनं तत्र कृतं मिलति। मैथिलीरामकथास्वपि सर्वत्रैव लक्ष्मणरेखाया उल्लेखो नास्ति केवलं रामेश्वरचरितरामायणादिग्रन्थेष्वेवास्याश्चर्चा कृता। अस्मिन् शोधपत्रे इममेव लक्ष्मणरेखासम्बन्धिविषयमधिकृत्य विचारः कृतोऽस्तीति।

CS—221

CONTRIBUTION OF SANSKRIT TO INDIAN NATIONALISM THE BASIC POINT OF NATIONAL INTEGRATION

Prof. Santinath Ghosh, Calcutta

India is one nation; and this spirit of oneness in point of culture, language, social and moral aspects, developed much through the contribution of Sanskrit literature. The national anthem Vande Mātaraṁ, written in Sanskrit, turned to be the source of all inspirations for even dedicating the lives for the cause of the motherland. Despite the diversification prevailing in India in point of religion, caste, local custom and language there is unification or oneness prevailing throughout the countary, developed through the contribution of Sanskrit, among other aspects.

Hence the spirit contained in Sanskrit alone has much to contribute in the present situation to the development of national spirit and also for the cause of National Integration.

CS—222

शृङ्गारसारिणीसमीक्षा

उदय कान्त झा, दरभङ्गा

महामहोपाध्यायचित्रधरेण शृङ्गारसारिणी विरचिता। तत्र लोकोत्तरानन्दकन्देषु रसेषु प्राधा-न्येन विषयिणां प्रचुरप्रयोगप्रापकतया च शृङ्गारो निरूपितः। अत्र ज्ञानानुकूलव्यापारो निरूपयतेरर्थः।

अस्य रसस्य रतिः स्थायिभावः । अन्वयव्यतिरेकाभ्यां रसोद्बोधस्यानन्दजनकतास्वीकारेणालङ्कारिकाणां रसे लोकोत्तरानन्दमानव्यवहार उपपद्यते । रसोद्बोधाव्यवहितक्षणावच्छेदेनैवानन्द उत्पद्यते । आनन्दोत्पत्त्यव्यवहितक्षणे चानन्दानुभूतिर्भवति ।

एवमादिरीत्यायं पन्थाः समुन्मीलितश्चित्रधरोपाध्यायेन सः स्वीयविमर्शप्रदीपविभ्राजितः सुधियां निःशङ्कसरणायसमुन्मोचितः । तत्रानादेयराद्धान्तकण्टकस्तु स्वीयसूक्ष्मधीसम्भार्जनीभिर्दूरोत्सारितः अतः "रम्यः पन्थाः सदयसुधिया संविहारेण हेव्यः"

CS—223

भूपतीन्द्रमल्लस्य प्रभावतीहरणमैथिलीनाटके संस्कृतभाषाप्रयोगः

डा. रत्नेश्वर झा, दरभङ्गा

१. मल्लकालस्य संक्षिप्तपरिचयः ।

२. मल्लकालिक — साहित्यिक — परिचयः ।

३. "भूपतीन्द्रमल्लस्य प्रभावतीहरणमैथिलीनाटके संस्कृतभाषाप्रयोगः ।

CS—224

BUDDHACARITA AS A BIOGRAPHY : A NEW PERSPECTIVE

K. C. Dash, Sambalpur

In India, biography originated in written records about Gautama, the Buddha (the Man of Wisdom). Aśvaghoṣa who happens to be one of his biographers mentions in his monumental work, *Buddhacarita*, the life and actions of the Buddha. It is traditionally known as a *mahākāvya* or a grand ornate epic poem in Sanskrit literature. But from Western point of view the poem can be studied as a biography in verse which so far remained a desideratum.

Biography is a narrative art that portrays an individual of history. It attempts to give the full account of the facts of a human life with the appropriate details of his character, temperament, environment, experience and activities. More or less it is a conscious recording of the whole life or of a ressectable fragment of the life of an actual (not imaginary or fictitious) human being. It is the psychological study of human personality and a vehicle for a penetrating analysis of human passions and actions. Western theory further enunciates that

a biography should have an account of the human elements depicting the rise and fall of that particular individual etc.

Indian rhetoricians in their classification of literature do not recognise biography as a spcial genre. Literary accounts in ancient and medieval periods abound in such biographical sketches whether in *Kāvya* form or in any other form of literature. This article has attempted to judge Aśvaghoṣa's *Buddhacarita* as a biography in the light of Western theory and criticism.

CS—225

शूद्रकमलाकर — एक विश्लेषण

डा. प्रभाकर शास्त्री, जयपुर

श्रीरामकृष्णभट्ट के मध्यम पुत्र श्रीकमलाकरभट्ट संस्कृत वाङ्मय के उद्भट विद्वान् माने जाते है। इन्होने २२ ग्रन्थों की रचना की, जिनमें धर्मशास्त्रीय ग्रन्थों का आधिक्य रहा है। जिस प्रकार मीमांसा दर्शन में प्रभाकर 'गुरु' का स्वतन्त्र मत प्रचलित है, उसी प्रकार धर्मशास्त्र वाङ्मय में कमलाकरभट्ट का मत भी अपना वैशिष्ट्य रखता है। परवर्ती ग्रन्थों में हेमाद्रि तथा माधव के साथ अनेक स्थलों पर कमलाकरभट्ट के मत उद्धृत हुए हैं। इनका 'शूद्रकमलाकर' नामक ग्रन्थ शूद्रों के धर्म पर प्रकाश डालता है, जो अद्यावधि अप्रकाशित ग्रन्थ है। एम. एस. विश्वविद्यालय ओरिएन्टल इन्स्टीटयूट, बडौदा ने इस ग्रन्थ का सम्पादनकार्य मुझे सोपा दिया हैं। उसके अध्ययन के निष्कर्ष इस पत्र में प्रस्तुत किये जायेंगे।

इस शोध पत्र में — शूद्रवर्ण का स्वरूप, शूद्रसंस्कार, शूद्रों के लिए श्राद्धकर्म, अशौच-व्यवस्था, निषिद्ध कर्म, आह्निककर्म, देवपूजादिविधि तथा अधिकार-अनधिकार पर श्री कमलाकर भट्ट का मन्तव्य प्रस्तुत किया जायेगा।

CS—226

महाभारत में स्वप्न-मीमांसा

कु. नलिनी, अलिगढ

भारतीय दर्शन चेतना की चार अवस्थायें स्वीकार करता है — जाग्रत, स्वप्न, सुषुप्ति एवं तुरीय। इनमें से स्वप्न का महाभारत, शान्तिपर्व में प्रत्यन्त सूक्ष्म विवेचन है।

पाश्चात्य मनोवैज्ञानिकों में युंग का स्वप्न विवेचन महाभारत के वर्णन से अत्यधिक साम्य रखता है। युंग के अनुसार जाग्रत अवस्था के अभावों की पूर्ति स्वप्न में होती है। परन्तु इससे व्यक्ति को क्या लाभ होगा? महाभारत स्वप्न को संस्कारों की परिणति मानता है फलतः

संस्कारों के नाश के साथ देही भी मुक्त हो सकता है। महाभारतकार के अनुसार स्वप्न में गुण, कर्म तथा वात पित्त एवं कफ की महत्त्वपूर्ण भूमिका होती है। बृहदारण्यकोपनिषद् में भी स्वप्न का विवेचन है। युंग तथा महाभारत दोनों ही मानते हैं कि कभी-कभी स्वप्न नितान्त असम्बद्ध प्रतीत होते हैं परन्तु इस विषय में दोनों द्वारा दिए गए कारण पृथक्-पृथक् हैं। युंग की अपेक्षा महाभारतीय दृष्टिकोण अधिक व्यापक प्रतीत होता है।

CS—227

HIMALAYAN FLORA IN THE WORKS OF KĀLIDĀSA

Dr. Renu Pant, Lucknow

In his classics, notably the *Kvmārasambhava*, Kālidāsa has described certain trees, shrubs, climbers, herbs and grasses with refernce to their habitat in the Central Himalaya. *Devadāru* (*Cedrus deodara*), *sarala* (*Pinus roxburghii*) etc. find detailed mention with reference to the physical environment which they grow in. In this study, floristic distribution of species with reference to the altitudinal zones described by the poet have been compared with the current situation and the facts and imaginations in the narrations have been analysed. It is interesting to note how inner Himalayan plants like *bhūrja* (*Betula utilis*) find a mention with low level flora of *nameru* (*Mammea suriga*) — the latter claimed to be associated with *kastūrī-mṛga* (musk deer or *Moschus moschifera*) an animal exclusively of a very high elevation (above 2,500 metre). Such inconsistancies, with absence of any mention of oaks, which are inalienable constituents of social economy of Central Himalaya, make one wonder whether Kālidāsa has based his narration on actual observations or he has used a poet's prerogative to create a beautiful world of his own as a perfect setting for his story overlooking certain factual details.

CS—228

वाल्मीकि-रामायण में वर्णित वनस्पतियाँ

कोलजीत कपूर, पतियाला

प्राचीन भारतीय सभ्यता पूर्णरुपेण प्रकृति पर ही निर्भर रही है। वेद, ब्राह्मणग्रन्थ, आरण्यक, उपनिषद् अर्थात् भारतीय सभ्यता और संस्कृति के कोशागारों की रचना प्रकृति के प्रांगन में ही हुई। इसके पश्चात् लौकिक साहित्य के आदिग्रन्थ रामायण के रचयिता वाल्मीकि ने भी अपने महाकाव्य की रचना वृक्षों, लताओं व गुल्मों के बीच बैठकर की है। यही कारण है कि

उनके महाकाव्य में प्रकृति के इस विभूति अर्थात् वनस्पतियों का अत्यधिक स्वाभाविक और सजीव वर्णन हुआ है।

वाल्मीकि रामायण में लगभग ७५ वनस्पतियों का उल्लेख है जिनके अन्तर्गत क्रमशः वृक्ष, लतायें गुल्म और औषधियां आते हैं। वृक्षों में लगभग ६० वृक्षों का उल्लेख है जिनमें से ३१ वृक्ष ऐसे हैं जिनका विस्तृत वर्णन है अर्थात इन वृक्षों के प्रयोग, उत्पत्ति स्थल, स्वभाव आदि के विषय में भी वर्णन किया है। अन्य वृक्ष ऐसे है जिनका मात्र नामोल्लेख ही हुआ है।

वाल्मीकि का वनस्पति वर्णन राम कथा के आगे ले जाने में अत्यधिक सहायक है। वनस्पति वर्णन के साथ साथ उनके प्रयोग का वर्णन वाल्मीकि के कवित्व को ही नहीं अपितु उनके वनस्पति शास्त्र के पूर्ण ज्ञान की उद्भासित करता है। जैसे — बांस का प्रयोग, नाव बनाने के लिए, शमी — तमाल आदि सेतुबन्ध के लिये, भूर्जपत्र. पुन्नाग आदि शया हेतु तथा धत, खदिर आदि का प्रयोग धूप निमार्ण हेतु दर्शाया गया है।

अतः स्पष्ट है कि वाल्मीकि का वनस्पतिवर्णन अत्यधिक महत्त्वपूर्ण है।

CS—229

THE PROPRIETY OF VIDYĀSAMUDDEŚA IN ARTHAŚASTRA

P. R. Shalini, Mysore

Kauṭilya's Ārthaśāstra has a prominent place in the history of Sanskrit litreature. It gives complete information about Administrative measures followed during the period of Candragupta Maurya.

There are fifteen sections (Books), first of which is '*Vinayādhikaraṇa*' or '*Rājavṛtti*'. Kauṭilya begins his work with *Vidyāsamuddeśa* that is details of the branches of learning to be mastered by an Administrator. Kauṭilya is of the opinion that, an administrator must have cultured himself in '*Vinaya*' to the utmost. Hence before speaking of any methods or programmes of administration, it is imperative on the part of Kauṭilya to set forth the details of the several branches of the learning and show how they are useful.

Therefore it is quite proper for a book on political affairs to begin with a chapter on learning in general.

CS—230

CĀṆAKYAKUSUMAM—AN INTERSTING SANSKRIT MANUSCRIPT ON NĪTIŚĀSTRA

Bibekananda Banerjee, Calcutta

In this paper I am presenting some notes on the said valuable unpublished manuscript. The Cāṇakyakusumam of Rammohan Chakravorty is available in

the Asiatic Society of Bengal. It is a collection of maxims. Most of the verses in this manuscript are different from the Vṛddha-Cāṇakya, the Cāṇakya-Nītisāstra and the Cāṇakya-Sārasaṁgraha etc.

The eminent Indologist Dr. Ludwik Sternbach also edited a Nīti text by collecting Cāṇakya verses. But he did not mention this manuscript.

Now the aim of the paper is to discuss the following points :—

1. Nature of verses and their division according to their content.
2. How many verses are collected from the Cāṇakya's text tradition ?
3. The original sources of the verses which we do not find in the Cāṇakya's text tradition.
4. In what respect the verses differ from the Cāṇakya's text tradition.
5. Utilisitation of the verses in our daily life.

CS—231

ANĪ-MĀṆḌAVYA AND CRIMINAL LIABILITY

Dr. Narendranath B. Patil, Bombay

The story of Aṇī-Māṇḍavya occurs in Ādiparvan of Mahābhārata. Māṇḍavya was a brahmin sage who while yet a child had pierced some moths with a needle. Later in life he was apprehended by king's guards on a charge of theft and was ordered to be killed on a pike. The sage survived, perhaps on account of his penance. He curses Dharma for wrongly inflicting on him death penalty. He states that a child of less than twelve years of age does not know what he is doing and therefore, does not attract any penal provisions of law.

It is surprising that this very principle is elaborately placed in the Indian penal code. The paper attempts to show a parallel thinking of Vedavyāsa and of the drafter of the Indian Penal Code.

CS—232

THE CONCEPT OF LOVE ACCORDING TO KĀLIDĀSA

Dr. Parbhat Singh, Hoshiarpur

The concept of Kālidāsa's love is different than the modern love. He describes the true love that is totally different than the physical satisfaction,

It springs from the heart. No obstacles can damp it. Kālidāsa is of the view that death may separate the two lovers physically, but it has no terrors for the hearts that animated by ideal love. The concept of Kālidāsa's love clearly shows that love, which is based on physical consideration as self interest only, comes to grief.

CS—233

KĀLIDĀSA'S COSMIC VIEW

Smt. Dr. Kodanmarti Suryakumari, Hyderabad

Kālidāsa is widely read and appreciated as a poet of immense imagination. But he was also a universal genius who tried to grasp nature and human life in its entirety. There is a need to see his work from a new perspective. He always has something to say to the contemporary situation. This relevance to the comtemporary life makes him the point of interest to scholars in every age.

There is a central vision that unifies Kālidāsa's thought enabling us to understand his views as a whole. That Human life and whole environment is sacred is the central message of his work. With such qualities, his poetry is dear to the simple people and dearer to the scholars. The peresent paper ties to expose, to some extent the universal outlook of the poet.

CS—234

भास के नाटकों में श्रीकृष्ण का मानवीय रूप

प्रो. पुष्पेन्दु कुमार, देहली

महाकवि भास ने अपने नाटकों में अपने पात्रों को मन, वचन और कर्मणा युग का सजीव प्रतिनिधि बनाने का सार्थक प्रयास किया है। इसी प्रकार श्रीकृष्ण का चरित्र विकास के चरमोत्कर्ष पर दिखलाई पडता है। भास की कृतियों में श्रीकृष्ण विशेषरूप से संमत, शान्त और कुशल राजनीतिज्ञ दिखाई देता हैं। नाटककार ने उनमें अपूर्व साहस, निडरता, शूरवीरता, युद्ध-कौशल, स्वजनरक्षण, दुष्टदमन, सौन्दर्यप्रेम आदि मानवीय उदात्त गुणो से मण्डित किया है। भास लोकप्रिय शैली में श्रीकृष्ण की मानवीय रूप में चित्रित कर उन्हें जनमानस के निकट पहुँचाया तथा सर्वहारावर्ग का हितचिन्तक बनाने में सफल हुए।

CS—235

व्यासकृत आश्वमेधिक पर्व

डा. कृष्ण अवतार वाजपेयी, इटावा

महाभारत विश्व का अद्भुत एवं सर्वश्रेष्ठ विशालतम काव्य है। इस में धर्म-अर्थ-काम-मोक्ष चतुष्टय साधिकार सदृढता से विद्यमान हैं। आश्वमेधिक पर्व में साहित्यिक रस, छन्दालंकार, प्राकृतिक छटा, इतिहास, राजनीति, व्यवहारनीति, भूगोल, युद्ध में अस्त्र-शस्त्र का चमक-दमक, खनखनाहट, सेनाओं का कोलाहल, भयानक और बीभत्स दृश्य, वीरों का दर्द, स्वदेश प्रेम, राज्यविस्तार की लालसा, गीताओं का ज्ञान, दर्शन का निर्वेद, आश्रम व्यवस्था द्वारा शान्ति, महत्त्व और कर्तव्य तथा सलक्ष जीवन पद्धति का बीजारोपण करना, परस्पर सद्भाव और प्रेम से रहना, मोक्ष प्राप्त की कामना, पाप प्रक्षालन के उपाय, पूर्वकालीन नृपतियों की गाथायें, कथाओं द्वारा भारतीय दर्शन की सूक्ष्मता का उपदेश, पुनर्जन्म का सिद्धान्त, सम्पन्न समाज की झलक, विविध ललित कलाओं की झांकी, अहिंसा का उपदेश, यज्ञों का महत्त्व आदि सभी कुछ मनोहर एवं रुचिकर ढंग से सरल सुबोध शैली में विद्यमान है।

CS—236

संस्कृतवाङ्मये ग्रन्थविभाग-नामधेयानि

पं. ना. वा. मराठे, पुणे

संस्कृतवाङ्मये विहरतां विदुषां नैतत्तिरोहितं यत्संस्कृतवाङ्मये यः खलु ग्रन्थराशिः वर्तते तत्र ग्रन्थपरिच्छेदानां विविधानि नामधेयानि लेखककुतूहलाद्वा प्रतिभाया ऊर्जस्वलत्वाद्वा वर्तन्ते। यथा :—

सर्गो वर्गः परिच्छेदोपोद्घाताध्यायसंग्रहः
उच्छ्वासः परिवर्तश्च पटलः काण्डमाननम्।
स्थानं प्रकरणं चैव पर्वोल्लासाह्निकानि च
स्कन्धांशौ तु पुराणानां प्रायशः परिकीर्तिताः॥

अस्मिन् श्लोके कतिचिन्नामधेयानि ग्रथितानि दृश्यन्ते। नैकग्रन्थानामालोडने तु सभ्यानां रसिकानामेतानि सुपरिचितान्येव।

श्लोकादस्मादन्यान्यपि नामधेयानि तैः तैः ग्रन्थकारैः प्रयुक्तानि उपलभ्यन्ते यथा कण्डिका, प्रश्नः, प्रपाठकः, भागः, मण्डलम्, सूक्तम्, पुरुषः, अनुवाकः, खिलः, दशकः, अष्टकम्, ब्राह्मणम्, इत्यादि नामधेयानि तेषु तेषु संहिताब्राह्मणारण्यकोपनिषदादि-ग्रन्थेषु प्रयुक्तानि दृश्यन्ते।

तदेतदुदाहरणपूर्वकं विवरणं कृतं वर्ततेऽस्मिन्निबन्धे।

CS—237

गौडीयरीतिविमर्शः

प्रताप वन्द्योपाध्याय, बरद्वान

भामहदण्डिनोः कालत आरभ्य काव्यकलायां गौडीयमार्गस्य स्वीकृतिरूपलभ्यते। आयत्यां रीतिषु वैदर्भ्याः प्राधान्ये व्यक्तेऽपि गौडीया रीतिर्न केवलमालंकारिकैरभ्युपेतापि च कविभिर्बहुनोपजीविता। अलंकारशास्त्रे प्राचामयमाविष्कृतः पन्थाः। केचिदाहुः — गौडीया तावद् वैदर्भ्याः प्रतिक्रियारूपतया समजनीति। नैतत् तत्त्वं क्षोदक्षमम्। रीतीनां युगपद् विकाससम्भवात्। अखिलोऽयं विषयः समीक्षितोऽत्र निबन्धे॥

CS—238

शिल्हणकृतं शान्तिशतकम्

डा. (श्रीमती) शोभा रानी मजूमदार, लखनऊ

सामान्यतः नीतिकाव्यानि चतुर्धा विभज्यन्ते — धर्मनीतिः, अर्थनीतिः, कामनीतिः, मोक्षनीतिस्चेति।

शान्तिशतकं एषु विभागेषु चरमे परिगणनार्हम्। यतो ह्यत्र प्रायशः मोक्षसाधनहेतुभूतं वैराग्यमुद्भावयितुं रागस्य आलम्बनभूतेषु पदार्थेषु वितृष्णां समुत्पादितास्ति। शिल्हण कृतमिदं नीतिकाव्यं सुचिरादेव विद्वत्सु मनोहारितया समादृतम्।

शान्तिशतकस्य विषयवस्तु :— अत्र शान्तिशतके षडुत्तर-एकशतं पद्यानां निबद्धमस्ति तानि च चतुर्षु परिच्छेदेषु विभक्तानि। तानि च परितापोपशान्ति, विवेकोदय, कर्तव्योपदेशः ब्रह्मप्राप्ति। अभिधेयानि सन्ति यत्र समेषामपि पद्यानां समावेशः कृतोऽस्ति।

शान्तिशतके उद्धृता कवयः काव्यानि च :— अत्र शान्तिशतके बहुनि पद्यानि भर्तृहरिकृतात् वैराग्यशतकात् उद्धृतानि। अनेकानि पद्यानि च हर्षदेव शालिवाहन, शूल, श्रीधरदास विद्याकर, बल्लभदेव (बल्लाऊ), कृष्णमिश्र, नग्नाचार्य, लक्ष्मीधर, गुणाकरभद्र, धर्मकीर्तिः शिल्पबोध प्रभृतीनामपि समुद्धृतानि सन्ति।

शिल्हणस्य स्थितिः कालः :— काश्मीरेषु कविषु कल्हण-जल्हण-बिल्हण-प्रभृतयः सुविदितानि सन्ति। तत्सदृशं नाम वहन् शिल्हणोपि काश्मीरदेशोद्भवः इति वक्तुं शक्यते। विन्टर-निजमतानुसारमयं काश्मीरः सन्नपि बंगदेशे निवसन् साहित्यसाधनं व्यदधात्।

एतस्य स्थितिकालविषये किमपि व्यवस्थितं प्रमाणं नोपलभ्यते। अस्य शान्तिशतके भर्तृहरि (६०० ई. पू.) कृतस्य वैराग्यशतकस्य अनेके श्लोकाः उद्धृता इति नूनं भर्तृहरेरर्वाचीना।

विद्याकरकृते 'सुभाषितरत्नकोशे' (११३० ई. पू.) श्रीधरदासकृते 'सदुक्तिकर्णामृते' (१२०५ ई. पू.) शिल्हणकृतात् शान्तिशतकात् कतिपयानि पद्यानि उद्धृतानि दृश्यन्ते। तेनेदं वक्तुं शक्यते यदयं एतेभ्यो प्राचीनः इति नूनं अस्य समयः त्रयोदशशतकात् पूर्वं भाव्यः।

CS—239

भारवि के अर्थान्तरन्यासों से उद्घाटित राजनीतिक तत्त्व

डा. कु. सुमना, मुजफ्फरपुर

राजनीति के तत्त्वदर्शी मनीषी होने के कारण भारवि का मुख्य और प्रिय विषय राजनीति के विचार ही हैं। भारवि का प्रमुख ध्येय 'किरात°' में राजनीति के तत्त्वों का उद्घाटन करना ही था और इस विषय में उनकी मान्यतायें सर्वस्वीकृत एवं सार्वकालिक प्रतीत होती हैं। अर्थान्तरन्यासों के द्वारा कवि ने राजनीतिपरक तथ्यों का स्पष्टीकरण अपने काव्य में स्थान-स्थान पर किया है। वे तथ्य तत्कालीन परिस्थितियों में ही नहीं, आधुनिक परिस्थितियों में भी तथ्य ही हैं।

वस्तुतः भारवि के अर्थान्तरन्यास उनके जीवन के विभिन्न क्षेत्रों — सामान्य व्यवहार, राजनीति, उद्योग, सज्जन-दुर्जन, गुण, दर्शन आदि — के विषय में बनी हुई धारणाओं और मान्यताओं को सूक्ष्मचिन्तन लालित्य एवं अर्थगाम्भीर्य के साथ प्रकट करते हैं। भारवि ने अपने काव्य की सिद्धी के लिये अर्थान्तरन्यास अलङ्कार को ही अपना प्रमुख साधन बनाया — यह कहना अतिशयोक्ति न होगी। भारवि का काव्य वस्तुतः सहृदय सुधी पाठक के हृदय को सरसता से आकृष्ट करके उसको तन्मय बनाकर मधुर शब्दावली में उपदेश करता है और इस कार्य के सम्पादन में भारवि के अर्थान्तरन्यास पूर्ण सहायक सिद्ध हुए हैं। भारवि का सांसारिक अनुभव वस्तुतः उच्चकोटि का है।

CS—240

अध्यात्मरामायणे कल्पनारामणीयकम्

डा. वेदुल सुब्रह्मण्य शास्त्री, विशाखापट्टण

विद्वल्लोके अध्यात्मरामायणं बहुलप्रचारे वर्तते। आत्मतत्त्वोपदेशप्रधाने तस्मिन् ग्रन्थे वाल्मीकेः श्रीमद्रामायणात् भिन्नाः अपूर्वकल्पनाः बह्व्यः दरीदृश्यन्ते। भार्याभ्यः दशरथस्य पायसप्रदाने, श्रीरामस्य जननसन्दर्भे, रामस्य बाल्यवर्णने, इतरत्र च बहुषु सन्दर्भेषु बहवः कल्पनाचमत्कृतयः समुपलक्ष्यन्ते। अस्मिन् निबन्धे तासां कल्पनाचमत्कृतीनां रमणीयता संक्षिप्तरूपेण समीक्षिता।

CS—241

MAMMAṬA AND HORACE ON THE PURPOSE OF POETRY : A COMPARISON

Dr. K. Gayathri Devi, Visakhapatnam

Present paper intends to compare Horace and Mammaṭa, the greatest revolutionary critics of West and East, regarding the concept of the purpose of poetry.

Horace, a Roman Poet critic, accepts his Greek models and gives a beautiful prescription to the poet for success and he evolves a synthesis between the two contradictory approaches of Plato and Aristotle.

Similarly in Indian poetics Mammaṭa states the aims of poetry in his original way. The comparison between the two strikes clearly when we look at the background against which they have fought the case of the poet. Both systematized the available theories.

Present paper discusses the theories put forward by the two in detail.

CS—242

ABHINAVAGUPTA AS A GENTLE CRITIC

Dr. A. Janaki, Visakhapatnam

A detailed account of the context of Muktaka's as imagined by Abhinavagupta not only illumines the practical criticism in Alaṅkāraśāstra but also reveals the personality of the philosopher-cum-critic. Aware of the significance of the context in the scheme of the Dhvani-theory, Abhinavagupta, at first concentrates upon the construction of the context of Muktaka. Some gracious remarks offered by Abhinavagupta which are fine examples of his gentleness are focussed in this paper.

CS—243

संस्कृत साहित्य में मध्यकालीन प्रहसन

सुगमता तिवारी, रायपुर

रूपक के दस भेदों में एक भेद प्रहसन है। प्रहसन का लक्षण निरूपित करते हुए विश्वनाथ साहित्यदर्पण में कहते है।

भाणवत्संधि सन्ध्यंगलास्यांगांकैर्विनिर्मितम्।
भवेतत्प्रहसनं वृत्तं निन्द्यानां कविकल्पितम्॥

मध्यकाल में हास्यचूडामणि (वत्सराजकृत) धूर्तसमागम (ज्योतिरीश्वरकृत) इ. कतिपय प्रहसन पाये गये है।

उपरोक्त प्रहसन तत्कालीन सामाजिक राजनैतिक स्थिति के परिचायक हैं। इनकी कथा-वस्तु सुगठित है। हास्यरस के उत्प्रेरक ये प्रहसन सामाजिकों प्रबुद्धो के अन्तःस्थल को प्रफुल्लित करने में समर्थ है। कतिपय प्रहसनों को रंगमंच पर अभिनीत भी किया जा सकता है। बालकों, युवाओं, वृद्धों, स्त्रियों के लिये ये प्रहसन अत्यंत लाभदायी है, हर वर्गो के लिये शुद्ध मनोरंजन का खजाना इनमें निहित है।

ISLAMIC STUDIES SECTION

IS—1

THE ZAYDI IMAMS AS POLITICAL ACTIVISTS AND RELIGIOUS REFORMERS

Dr. Abdul Ali, Aligarh

Immediately after the death of Imām Ali Zayn-ul-Ābidīn a struggle for leadership started between his two sons Muḥammad at-Bāgir and Zayd. Al-Bāgir was a peace-loving, pious and devoted scholar. He was one of the most learned men of his time, because of which he was nick named al-Bāgir, 'the one who splits knowledge open'. He was peaceful by nature and followed the pacific policy of his father, whereas Zayd, besides being a great scholar, jurist and intellectual thinker, was an energetic and bold man.

Muḥammad al-Bāgir was in an advantageous position mainly because of his descent. He was the son of Fāṭimah, the daughter of al-Hasan. Thus being the descendant of Prophet Muhammad and of Caliph Ali on both sides, al-Bāgir had a great advantage over his younger half-brother Zayd, whose mother was a slave woman from Sind. Nevertheless, Zayd's energetic and bold attitude appealed to many Shias who became his supporters and came to be known by the name of Zaydis.

Being the elder son and a closer descendant of the Prophet's family, al-Bāgir claimed *imamate* as the inheritance of his father. But Zayd rejected the principle of hereditary succession to *imamate,* and asserted his right to it on the ground that he was a better candidate for it as he fulfilled all the necessary conditions for this purpose including the one that an Imam must rise in revolt in order to become an Imam. on the basis of this principle Zayd is held by his followers as the fifth rightful Imam instead of Muḥammad al-Bāgir after 'Ali, Ḥasan, Ḥusayn and 'Ali Zaynul 'Ābidīn. On the issue of origanising a revolt against prevalent evil and injustice in society Zayd and his followers were opposed by many Shias including Imam Muḥammad al-Bāgir. When Zayd insisted on this point, al-Bāgir is said to have remarked that it amounted to his denial of the *imamate* of his own father, for he also never organised a revolt.

After making several sacrifices the Zaydis succeeded in realising their political ambitions in two places: (1) in the South-Western region of

the Caspian Sea and (2) in Yemen. The state established by them in Yemen became the chief centre of their religious propaganda and missionary activities. They also maintained their agents who travelled all over the Islamic countries and associated with the Zaydis outside as well as won over new sympathisers. It is mainly because of the activist and militant policy pursued by their Imāms that they have survived down to the present time despite all the heavy odds against them.

Similarly, in the domain of religion the Zaydis are credited with having bridged the gap between Shia Islam and Sunni Islam by introducing a number of reforms in their religious beliefs and practices, due to which the Zaydi sect became the most tolerant of all the Shia sects as well as came nearest to Sunni Islam.

An attempt has been made in this paper to throw light on some characteristic features of the political and religious life of the Zaydis.

ARABIC AND PERSIAN SECTION

AP—1

DEVELOPMENT OF ARABIC POETRY IN KERALA

Dr. M. N. Mohamed, Calicut

Kerala had trade relations with Arab countries long before the birth of Prophet Mohamed (Peace be on him). The advent of Islam strengthened their trade relations with other countries. Arab families like the BUKHAREES of Chawghat, the BA ALAVIS of Mampuram, the BA FAKEES of Quilandy and the MAKHDUMS of Ponnani came and sestled in Kerala. The Arab traders carried on trade side by side with missionary work. The local kings encouraged conversion to Islam especially for manning their navy. The settlement of Arabs in Kerala and the conversion of Keralites to Islam spread Arabic language in Kerala.

Gradually centres of Arabic came up in different parts of the state. Some of them became centres of advanced studies. Many of the scholars who passed out of these centres made valuable contributions to Arabic literature. They composed works in Prose as well as in Verse. Arabic poetry had a good start in Kerala. Since 16th century A. D. Arabic poets of Kerala composed poems instigating Muslims to fight against the foreign aggressor. The first poem that has come down to us is TAKHMEES AL BURDA of Abu Bakr ibn Ramadan al-Shaliyati (d. 895 A. H.). On a subjectwise classification we can find that more poems were composed in elegy. Euology, satire, felicitations and descriptive poems are some of the branches in which large number of poems were composed here.

Works were composed in verse in various branches of literature. HIDAYAT AL-ADHKIYA ILA TAREEQAT AL-AWLIYA of Zayn al-Din ibn Ali (1521 A. D.) in Tasawwuf, FATH AL-MUBIN of Qadi Muhammad (1606 A. D.) in history, NAFAIS AL-DURAR of Qadi Umar ibn Ali (1852 A. D.) in scholastic theology and AL-MINHAT AL-HARF-IYYA of Muhammad Saeed (1972) in Philology are some of them.

The present paper deals with the development of Arabic poetry in Kerala starting with AL-SHALIYATI (895 A. H.) and ending with AL-FALAKI (1982 A. D.). The important poets of this period and the distinguishing features of Arabic poetry during different centuries come under the purview of this paper.

AP—2

SHAIKH MUHAMMAD BIN ABD AL-WAHHAB, HIS MOVEMENT, AND ITS INTELLECTUAL AND LITERARY IMPACT-AS VIEWED BY TAHA HUSAIN

Dr. E. K. Ahmed Kutty, Calicat

The views of Dr. Taha Husian on Shaikh Muhammad bin Abd al-Wabhab and his reform movement are contained in his essay entitled " AL-ḤAYĀTHULADABIYYAH FEE JAZĪRATAIL "ARAB" which is included in his book ALWĀN. It is interesting to note that Taha Husain, for all his unconventional and critical views on religion, is all praise for the Wahhabi movement. At first, he gives a brief description of the life and career of Muhammad bin Abd al-Wahhab. Then he explains the nature and the salient features of the movement founded by the Shaikh which is known as the ' Wahhabi movement '. Then he exmines the impact of the movement on the intellectual life and literature of the Arabian Peninsula.

This description reveals the great appreciation and admiration of Taha Husain for the Shaikh, his movement and its role in the development of the Arabic literature in the Arabian Peninsula. It is important in two ways. Firstly, it can help to remove the misunderstandings about Muhammad bin Abdal Wahhab created by his enemies, and to understand the real nature of the Wahhabi movement. Secondly, it can disprove, to a certain extent, the allegetion that Taha Husain is anti-Islam. Of Taha Husian, the liberal and modern-minded thinker can unreservedly admire the rigid and conservative theologian, Muhammad bin Abd-al-Wahhab and his puritanical movement, how can one say that he is anti-Islam and irreligious ? Hence the importance of the study of Taha Husain's assessment of this Wabhabi movement and its founder.

PALI AND BUDDHISM

PB—1

धर्मकीर्ति और उत्पल की सम्बन्धविषयक अवधारणाएँ

डॉ. सूर्यप्रकाश व्यास, वाराणसी

बौद्ध दार्शनिक धर्मकीर्ति (सातवी शती) ने प्रमाणवार्तिक ३ : २३२-४० और **सम्बन्ध-परीक्षा** परीक्षा में तथा काश्मीरीय शैव दार्शनिक उत्पलाचार्य (दसवी शती) ने **ईश्वरप्रत्यभिज्ञाकारिका** (१ : १५ : १६ : ५८ : ६६ २.९–१५) और **सम्बन्ध-सिद्धि** (सिद्धि) में सम्बन्ध के विषय में अपने विचार व्यक्त किये हैं। धर्मकीर्ति की **परीक्षा** का मुख्य विचारबिन्दु सम्बन्ध की सत्यता व नित्यता को तर्कविरुद्ध बताते हुए न्यायमत की असंगतियों का उद्घाटन करना हैं, जबकि **सिद्धि** में उत्पल का प्रमुख प्रयोजन न्याय एवं बौद्ध (धर्मकीर्ति) के मतों–युक्तियों की तटस्थ विवेचना करते हुए स्वमतानुसार सम्बन्ध के स्वरूप एवं प्रकारों का प्रस्तुतीकरण है। इस प्रकार स्वाभाविक रूप से **परीक्षा** की अपेक्षा **सिद्धि** का विचारक्षेत्र व्यापक है।

"सिद्धि व परीक्षा" के शब्द, वाक्य, तर्क सरणि आदि के साम्य से सहज ही यह निष्कर्ष निकलता है कि "सिद्धि" का प्रमुख प्रयोजन प्रमाणवार्तिक व "परीक्षा" में प्रस्तुत धर्मकीर्ति कि सम्बन्ध विषयक अवधारणाओं पर विचार करना है। दूसरे शब्दों में परीक्षा का उत्तर ही **सिद्धि** है। उक्त विवरण से यह भी सिद्ध होता है कि धर्मकीर्ति से उत्पल तक ३०० वर्षों की भारतीय दर्शन की विकास यात्रा में सम्बन्ध की समस्या गहन गंभीर बनी रही।

धर्मकीर्ति ने एकता-अनेकता को भावाभाव की तरह परस्पर विरुद्ध तथा एक में रहना असंभव माना। किंतु उत्पल इनमें परस्पर विरोध का खंडन करते हैं।

धर्मकीर्ति एवं उत्पल के मतों में वस्तु तथा उसकी सत्यता को लेकर मतभेद है। एक वस्तु को क्षणिक मानते हुए अर्थक्रिया के आधार पर उसकी सत्यता को परखता है तो दूसरा वस्तु को सत्य शिव का सत्य आभास मानते हुए प्रकाशमानता के आधार पर सभी जागतिक पदार्थों एवं मानसिक अनुभूतियों को सत्य कहता है। सम्बन्ध में प्रकाशमानता है, अत: उत्पल का उसे सत्य कहना उसके मत से ठीक ही है।

PB—2

THE SOCIO-CULTURAL IDENTITY OF THE MAHĀYĀNA BUDDHISTS IN ORISSA

Dr. B. Dash, Soro

The Mahāyāna Buddhist saints like Luipa, Padmabajra, Birupa and Kanhupa had scholarly contribution to the Buddhism in Orissa. In the early seventh century A. D. the existence of Buddhism in Orissa is attested to by several evidences, other than legends and traditions. In this period the Mahāyāna Tantric sects seem to have been in progress. The Buddhist hills and villages like Ratnagiri, Udayagiri and Lalitagiri bear witness to the activities of Mahāyāna Buddhism in Orissa, where Buddhists' yoga was practised.

In this era also the adjoining hills and villages of Maniabandha (Dist. Cuttack, Orissa state) bears a particular cultural identity. There the Mahāyāna Buddhists have a socio-cultural relationship with other parts of the state unlike the Mahāyāna Buddhists in other parts of the country.

PB—3

DRAVIDIAN ELEMENTS IN PALI

Dr. Madhusudan Mallik, Santiniketan

Pali is a Prakrit of the first Middle Inde-Aryan period. It is the result of the transformation of OIA and consequently has inherited its Sprachgut, i. e. language commodities. Evolving through various stages Pali has come into contact with many languages and dialects. One such contact was the language of the Dravidians. The number of Dravidian words borrowed into Pali has not yet been properly ascertained. In this paper an attempt will be made to collect as many vocables as possible and to determine their plausibility with Dravidian prototypes.

PB—4

THE YUGANADDHA-PRAKĀŚA OF ADVAYAVAJRA

S. K. Pathak, Santiniketan

Advayavajra, who is mentioned by Tārānātha as a Tantra teacher contemporaneous with King Mahipāla of the Pāla dynasty of Bengal, has

been identical with Avadhutipā Siddha. Whether Mettipa (Maitripa) and Advayavajra were one and the same person requires a thorough investigation.

'Yuganaddha' (zuṅ du gyur pa), as generally understood in the Tantra, refers to the unification of the Male and the Female principles. From the Sahaja-sādhanā standpoint Advayavajra describes it distinctly. He refers to the 'retrovertive' process of an individual mind of a Sādhaka to unify all-pervading awareness of essencelessness (*śūnyatā*) no-self-nature substantiality (*niḥsvabhāvatā*) with the unending compassion (*kṛpā* or *karuṇā*) for doing welfare to all beings. He who is dedicated to such practice realises the Bliss (*ānanda*) as a Bodhisattva possesses such state of Bliss by his altruistic love for beings.

The text has been critically edited with its Tibetan version together with the Prema-pañcaka and Nirbedha-pañcaka in Sanskrit and Tibetan. Their Tibetan versions however ascribe the authorship to Mettipe (Maitripa). The Yuganaddha-prakāśa-sekaprakriyā of Rāhulaśrimitra (Sgra gtsan 'dzin dpal bses gnen) has also been consulted here to clarify the position of Advayavajra.

PB—5

तांत्रिक बौद्ध अधिकारभेदवाद
अपभ्रंश चर्यापदों के विशेष संदर्भ में

डॉ. नागेन्द्र नाथ उपाध्याय, वाराणसी

तांत्रिक साधना का सामान्य प्रभाव शैवों, शाक्तों, बौद्धों, जैनों, वैष्णवों पर सामान्य रूप से पड़ा है किंतु सबने शब्दभेद, दर्शनभेद, साधनात्मक परंपरा के भेद से तांत्रिक साधना के इस सिद्धांत को स्वीकार किया है। भारतीय साधना में त्रिभाव और सदाचार के बहुत से रूप देखने को मिलते हैं। अधिकार का अर्थ योग्यता और पात्रता से संबद्ध है। ब्राह्मण धर्म में कर्मणा जन्म के सिद्धांत में और आश्रमों की व्यवस्था में ब्रह्मचर्य से संन्यास आश्रम तक के विकास में जिस प्रकार इसे देखा जा सकता हैं उसी प्रकार भिन्न दृष्टि से प्राचीन बौद्धों में पृथग्जन, सौतापन्न, सकृदागामी, अनागामी आदि में देखा जा सकता है। इसी प्रकार पंचशील और दशशील के भेद में भी अधिकार के सिद्धांत को देखा जा सकता है। तांत्रिक बौद्धों में यान के विभाजन में, हिंदू तंत्रों के दक्षिणाचार और वामाचार की तरह निम्न तंत्र और उत्तम तंत्र का भेद है। इसी का

विस्तृत साधनात्मक विभाजन क्रियातंत्र, चर्यातंत्र, योगतंत्र और अनुत्तर योगतंत्र में विवेचित है। पूर्वसेक, उत्तरसेक, अभिषेक और दीक्षाओं के प्रकारों में इसका दर्शन किया जा सकता है। पंचमकारों के अर्थनिरूपण में इस सिद्धांत को मूल भित्ति के रूप में सर्वत्र स्वीकार किया गया है। यह अधिकारभेद तांत्रिक साधनाका मेरुदंड है। यह मूल सिद्धांत है जिसका विधिवत् कठोरतापूर्वक पालन न करने से तांत्रिक साधना का निरंतर ऱ्हास होता गया क्योंकि व्यक्तिगत लाभ, लोभ, सुख के लिए अनधिकारियों के प्रवेशपर नियंत्रण नहीं रह गया और तांत्रिक साधना निंदित हुई।

अपभ्रंश में रचित चर्यापदों और उनकी संस्कृत टीकाओं में तांत्रिक बौद्धों के चतुर्यानों, अभिषेकों और दीक्षाओं का विकास स्पष्टतः देखा जा सकता है।

PB—6

अनात्मवाद और बुद्धत्व की अवधारणा

डॉ. रमेशचंद्र गुप्त, वाराणसी

बुद्धत्व की अवधारणा में सबसे महत्वपूर्ण असंगति बौद्ध धर्म का अनात्मवाद का सिद्धांत कहा जाता है। अनात्मवाद को स्वीकार करनेपर किसी व्यक्तिका बोधिसत्त्व हो जाना, बोधिचित्तका उत्पाद, बुद्धके निर्माणकाय वगैरह कैसे सिद्ध हो सकता है? हम देखते हैं कि अनात्मवादी और क्षणिकवादी दार्शनिक ढाँचे में बुद्धत्व और बोधिसत्त्व की अवधारणायें सुसंगत नहीं लगती हैं।

बौद्धदर्शन की ओर से उपरोक्त असंगतियों का यह प्रत्युत्तर होगा कि सबकी संगतिपूर्ण विवेचना चित्त संतति या चित्त धारा के रूप में की जा सकती है। फिर भी इस चित्त धारा में भी कोई एक ऐसा योजक सूत्र अवश्य मानना होगा जिसके आधार पर वे चित्त क्षण एक दूसरे से पृथक् होकर भी पृथक् नहीं रहते हैं।

ये काय परार्थ के उपाय या साधन हैं। जिस चित्त धारा से बोधिचित्त का उत्पाद होता है, वह बोधिचित्त इन कार्यों के माध्यम से परार्थ करता है, इस लिए बुद्धत्व कोई एक व्यक्ति नहीं है, अपितु एक प्रक्रिया है, अर्थात् वह चित्त जिसने लोक मंगल का संकल्प ले रखा है, जब तक वह संकल्प पूर्ण नहीं होता है अपने इस संकल्प की क्रियान्विति के रूप में परार्थ क्रिया करता रहता है और वह सकल्प लेने वाला चित्त आपकी, हमारी या किसी की भी चित्त धारा की सन्तान हो सकता है।

इस प्रकार अनात्मवादी बौद्ध दर्शन में बुद्धत्व की यही अवधारणा अधिक समीचीन और तर्कसंगत हो सकती है कि हम बुद्ध को व्यक्ति न मानें अपितु, परार्थ क्रियाकारित्व की एक प्रक्रिया मानें।

PB—7

AWAY WITH ALL SUPERSTITIONS ! : THE RELEVANCE OF THE BUDDHA'S TEACHINGS IN INDIA TO-DAY

Dr. Ramkrishna Bhattacharya, Calcutta

One of the least emphasized aspects of the Buddha's teachings is his total rejection of all popular superstitions as can be found in his discourses in the *Dīgha Nikāya*, specially in the Brahmajāla Sutta. In this respect his approach has a marked affinity with the propounders of the Cārvāka Lokāyata doctrine. Both Cārvāka and the Buddha belittled the Vedic sacrificial rituals, but the latter also exposed the fallacies involved in what Rhys Davids has called " the animistic hocus-pocus ".

It is also interesting to note that while Kauṭilya was keen to utilise the services of such charlatans and mountebanks as the so-called experts in *aṅgavidyā, jambhaka, lakṣaṇa, māyāgata, vāyasa, nimitta* etc. (*Arthaśāstra*, 1. 11. 17, 1. 12. 1), the Buddha unequivocally condemned all these practices and boldly declared : *na hi maṅgale kiṁcanam atthi saccam* (Jātaka No. 453, Gāthā 138).

The Buddha was perhaps the only religious teacher in India who shunned all miracles and specifically forbade his disciples to display any *iddhi* (*Cullavagga*, 5. 5. 10).

All this makes his teachings as relevant to us to-day as they were in his own times.

PB—8

ON THE KINDS OF PERCEPTION IN THE BUDDHIST LOGIC

Dr. (Mrs) Vijaya Rani, Kurukshetra

The term ' Buddhist Logic ' means a system of logic and epistemology originated in the field of Buddhist philosophy with the advent of the great

master Dinnāga. Although the background of the Buddhist logic had already been prepared by Vasubandhu and others, a systematic line of thought was given to it only by Dinnāga and this is the reason that he avails the privilege of being called the 'father of the Buddhist logic',

The Buddhist logic accepts two kinds of *pramāṇas*, namely, perception and inference; because according to them there are only two kinds of objects (*viṣaya*) to be cognised, viz. *sva-lakṣaṇa* and *sāmānya-lakṣaṇa*. *Sva-lakṣaṇa* is the object of perception and *sāmānya-lakṣaṇa* is the object of inference.

According to Dinnāga's Pramāṇa-Samuccaya, pratyakṣa is that which is free from conceptual-construction (*kalpanāpoḍham*). Here only indeterminate knowledge (*nirvikalpaka-jñāna*) of an object is included in *pratyakṣa*.

So far as its kinds are concerned it is not clear from Dinnāga's available works as to how many kinds were acceptable to him.

The aim of this paper is to discuss in detail Dinnāga's own view about the kinds of *pratyakṣa*.

PB—9

पालिवाङ्मये इन्द्रस्वरूपम्

डॉ. अरविन्दकुमार, कुरुक्षेत्र

अग्निपुराणानुसारं बुद्धो विष्णोरवताररूपेण गण्यते। एकदा देवासुरयुद्धे सर्वे देवा असुरैः पराजिताः सन्तो विष्णुं शरणं जग्मुः। देवानां दुःखं दूरीकर्तुं महाविष्णुः शुद्धोदनस्य पुत्ररूपेणावतारं गृहीतवान्। ततः परं सोऽसुराणां पुरतः गत्वा वेदस्य नियमान् खण्डीकृत्य बुद्धधर्ममाविश्चकार। सर्वे दैत्याः बौद्धा अभवन्। तथापि बौद्धवाङ्मये इन्द्रस्य चर्चा बहुधा उपलभ्यते। अस्मिन् पत्रे इन्द्रस्य चरित्रं व्यक्तित्वं च पालिसाहित्यमधिकृत्याधोलिखितशीर्षकानुसारं वर्ण्यते।

१ इन्द्रशब्दस्य व्युत्पत्तिः।

२ इन्द्रस्य पर्यायवाचिनः शब्दाः।

३ पालिवाङ्मये देवतानां तुलनात्मकमध्ययनम्।

४ पालिसाहित्यस्योपरि वेदानां प्रभावः।

५ वैदिकपालिसाहित्ययोः इन्द्रस्य तुलना, साम्यं वैषम्यं च ।

६ इन्द्रचरित्रमाधिकृत्य बौद्धसाहित्ये पौराणिकप्रभावः ।

७ इन्द्रविषये प्राच्यपाश्चात्यविदुषां मतानि ।

८ पालिपरवर्तिसाहित्ये इन्द्रः ।

PB—10

EARLY BUDDHIST PACIFISM : THE PSYCHOLOGICAL AND SOCIO-POLITICAL DIMENSIONS

Kalpana Upreti, Delhi

The Buddhist fourfold formula with *tanhā* or desire as the root-cause of suffering, has definitely a religiometaphysical connotation. However, the substratum of the formula was provided by the prevailing socio-economic and political conditions of the sixth century B. C. India.

In this short paper, an attempt has been made to establish that with the disintegration of the tribal societies along with their values and the emergence of a new socio-economic and political system, people from almost all strata of the society were facing various problems including economic, social and psychological. It was at this juncture that Buddha formulated " it is all sorrow, and sorrow is due to craving or desire ". To keep a social, political and economic stability under these given conditions, Buddha suggested this pacific formula namely 'abstain from craving' which well suited and appealed the collective psychology of the people who still felt a nostalgic feeling for their tribal past in which the tendency to accumulate beyond the satisfaction of the needs of the kin group was looked down upon and strongly disapproved and the sense of social solidarity based on peaceful co existence was highly valued.

PB—11

THE NAME KAMMĀSADAMMA — ITS TRADITIONAL BACKGROUND

Devaprasad Guha, Calcutta

The name Kammāsadamma appears in several Pali texts. An attempt has been made to determine its background with reference to Buddhist and Brahmanical works of days ancient.

PB—12

THE ĀRYA-MAÑJUŚRĪ-MŪLAKALPA (MMK.) AND THE TRADITIONAL KULA-THEORY OF BUDDHIST PANTHEON

Dr. Siddheswar Chattopadhyaya, Calcutta

According to the generally accepted theory, as propounded in the Guhya-samāja-tantra, the entire Buddhist pantheon is divided into five *kulas* of five Dhyānī-Buddhas. But the MMK, a Buddhist Tāntric work believed to be written somewhere in Bengal during the Pāla-period, shows a total disregard to this theory in its treatment of the Buddhist pantheon. Now, the problems arise, — are we to follow the generally accepted theory, or whether there is any scope of re-thinking in the study of Buddhist Iconography and in the field of identification of Buddhist icons belonging to the eastern region of India in and after the above period ? The present paper aspires to discuss the problem in some details.

PB—13

THE IDEA OF ETERNAL BUDDHA AS DEPICTED IN THE LOTUS-SŪTRA

Bijanbandhu Samajdar, Calctnta

Teaching of the Eternal Buddha forms the core of the lotus-sūtra.

Pali tradition believes that there are the past seven Buddhas, namely, Vipassi, Sikhi, Viśvabhū, Kakucchanda, Kanakamuni, Mahākassapa and Gautama. Again there was also belief in the future Buddha Maitreya. How did they derive their authority and knowledge to preach ? The answer of the above question is cleared through the conception of Kāya in Buddhism which leads us to the explanation of the *Idea of Eternal Buddha in the Lotus-Sūtra.*

It is in the fifteenth chapter of the Lotus-sūtra entitled 'Issuing of Bodhisattva' that Śākyamuni attained supreme enlightenment innumerable years ago. After that time he never ceased to preach the law. He is repeatedly born in this world to save the living beings when they become "ignorant, careless, fond of sensual pleasures".

This paper elucidates *the Idea of Eternal Buddha more distinctly in the Lotus-sūtra* with reference to conception of Kāya in the Buddhism.

PB—14

REBIRTH IN THE LIGHT OF BUDDHISM

Banavi Mukherjee, Calcutta

Among the twelve links of the Theravāda Buddhism Viññāna, Jāti and Marana are remarkable. The Viññāna means consciousness and it is also the origin of reproduction acquiring sense modalities.

According to Buddhism all living beings are reborn as a result of their activities (Kamma). Rebirth has three conditions, action, consciousness and craving.

Kamma determines the level of a man's next ' Jāti '.

The Karmic curve is not the integration of actions but it is a kind of force in which actions are reflected into Viññāna. So Viññāna is the feature of the rebirth. The eagerness acts through Viññāna and according to the Buddhist opinion the mental image builds up a force which leads to the corresponding rebirth.

Naturally when we perform any work we find an image of thoughts. The thoughts never grow single-wise but in a form of chain, one linked with other e. g.

Murder → Police → Jail → Torcher → Death → Hell

This idea reflects an image of rebirth as per Buddhistic doctrine. So the process of rebirth is governed by its own laws.

PB—15

DEVOTION AND WORSHIP IN PRAJÑĀPĀRAMITĀ LITERATURE WITH SPECIAL REFERENCE TO THE AṢṬASĀHASRIKĀ

Dr. V. V. S. Saibaba, Nagarjunanagar

In the *first two sections* of this paper the author investigates the probable origins and growth of Prajñāpāramitā Devotion. In his survey it is shown that the origins and growth of Prajñāpāramitā devotion can be traced to the early Maha Vaipulya sūtras like the *Aṣṭasāhasrikā.*

The *third* section takes up an outline study of Devotion and worship in the *Aṣṭasāhasrikā* which states that Prajñāpāramitā is worthy of homage and worship also because it is the mother, the creator, the genetrix of the

Buddhas and the Bodhisattvas of all times which assists them to attain Sarvajñatā. The *Aṣṭasāhasrikā* adores the Prajñāpāramitā as the source of Tathāgata's knowledge. All gods whether low or high of the great trichiliocosm who intend to obtain full enlightenment pay homage to the Prajñāpāramitā.

Viewed in the light of Prajñāpāramitā the triple body of Tathāgata which is designed by his Upāyakauśalya is unoriginated and impermanent and no more real than a magician's conjuration or a dream-object. Thus the Zenith of true devotion to Prajñāpāramitā is complete non-apprehension. Just like other Prajñāparamita works, the *Aṣṭasāhasrikā* reiterates that those who understand the real nature of Tathāgata as Tathatā (Suchness) and Dharmata are the true devout followers of the Buddha and those who live the Prajñāpāramitā.

PB –16

बौद्ध धर्म और समाजवाद – एक विवेचन

डॉ. देवेन्द्र प्रसाद, नवादा

मार्क्स के चौबीस सौ वर्ष पूर्व ही बुद्ध ने समाजवाद का प्रचार किया था। समाजवाद का उद्देश्य सभी लोगों को सुखी सम्पन्न बनाना है। बौद्ध धर्म भी लोगों को सम्पन्न बनाने के लिए दुःखों से मुक्ति का मार्ग बताता है। बुद्ध ने स्पष्ट कहा है कि मैं दो ही चीजें सिखाता हूँ – "दुःख और दुःख से मुक्ति।"

प्रस्तुत निबन्ध में बुद्ध के समाजवादी सिद्धान्तों को दार्शनिक, सामाजिक एवं आर्थिक दृष्टिकोण से प्रस्तुत किया गया है। जातिवाद और वर्णभेदका खंडन, समता का प्रचार, समान अधिकार की स्थापना, सारी संपत्तिको संघकी मानकर आर्थिक विषमता को हटाना यह बुद्धका समाजवाद है।

समाजवाद के सम्बन्ध में बुद्ध और मार्क्स के विचार बहुत कुछ सामान्य हैं। दोनों अनीश्वरवादी, अनात्मवादी और परिवर्तनवादी हैं। दोनों का उद्देश्य समाज में व्याप्त शोषण का अन्त कर सामाजिक एवं आर्थिक समानता लाना है। परन्तु वर्गविहीन समाज की स्थापना में बुद्ध के विचार मार्क्स से श्रेष्ठ एवं उचित प्रतीत होते हैं। क्योंकि मार्क्स वर्ग-संघर्ष तथा हिंसा का रास्ता अपनाते हैं और बुद्ध शान्ति का मार्ग।

मार्क्स ने सभी धर्मों को "अफीम" बताया है, जिससे आपसी वैमनस्यता उत्पन्न होती है। बुद्ध हमेशा धार्मिक सहिष्णुता के प्रशंसक रहे हैं। आज भी बिना संघर्ष के सभी एक दूसरे के पूरक हो सकते हैं।

PB—17

BUDDHIST SYSTEM OF EDUCATION

Dr. Baidyanath Labh, Jammu

Buddhist education and learning has played a significant role in maintaining and fostering moral values and spiritual environment in the Saṅgha and in spreading the good faith in different directions. Monasteries were the main centres of imparting education in this system.

In fact this system was nothing but a part of the Saṅgha life itself. Education in the early Buddhist age was in oral tradition. Takkhasilā (Taxila) and Vārāṇasī were two main centres of learning in that age.

In the later age, apart from Nālandā, Vikramaśilā, Odantapurī, Jagadalla, Valabhī and Jayendra Vihāra of Kashmir were some of the famous centres of Buddhist education and learning. In these institutions not only thoughts of different schools of Buddhism were taught but medical science, art and crafts, logic etc. also got their part in education.

By providing education in different spheres of life, Buddhism taught the people lessons of humility, benevolence, generosity, tolerance to other faiths and above all regard for human values and culture, and perhaps this was the greatest gift that Buddhism gave to the humanity.

PB—18

मिलिन्द प्रश्न और बौद्ध उपासक – निर्वाण के संदर्भ में

सत्यदेव कौशिक, अलीगढ

बौद्ध परम्परा के अनुसार मानव जीवन की चरमोपलब्धि निर्वाण का अधिगम है। बौद्ध दर्शन का इतिहास वास्तव में निर्वाण का इतिहास है।

इस लेख में निर्वाण की व्युत्पत्तियों की पिटक एवं पिटकेतर ग्रन्थों के आधारपर विस्तृत चर्चा की गई है। मिलिन्द प्रश्न अनुपिटक काल की सर्वोत्कृष्ट रचना है।

निर्वाण की अवधारणा इस ग्रन्थ में जिस विशदता के साथ उद्‌भासित हुई है वह अन्यत्र दुर्लभ है। इसके अतिरिक्त पिटक परम्परा के आगत उद्धरणों से भी यह स्पष्ट किया गया है कि उपासक भी अर्हत्व के अधिकारी थे।

पूँसे एवं कीथ सदृश विद्वानों का अभिमत है कि गृहस्थ निर्वाण प्राप्त नहीं कर सकता, वहाँ दूसरी ओर स्वर्गीय राष्ट्रकवि डॉ. रामधारी सिंह दिनकर जानते हैं कि प्रारम्भिक बौद्ध धर्म में गृहस्थों की मुक्ति की अवधारणा नहीं थी, उनका तर्क है, कि मुक्ति की आशा जब गृहस्थों के लिए भी बताई जाने लगी, तब बौद्धमत का 'महायान' नाम सार्थक हो गया। इस लेख में इन दोनों मनीषियों के मत स्वीकार्य नहीं हैं क्योंकि बौद्ध उपासकों को भी निर्वाणाधिगम का अधिकार था। इस कथन की परिपुष्टि हेतु इस लेख में प्रभूत सामग्री संकलित है। अन्त में बौद्ध परम्परा द्वारा समर्थित नागसेन के ये शब्द उचित ही हैं – 'सब्बेव लभन्ति निब्बानं'।

PB—19

A CRITIQUE OF BUDDHISM IN THE LIGHT OF HUMANISM

Miss. B. V. S. Bhanusree, Waltair

In recent times Humanism has come to be widely accepted as a philosophy of life. It has become a fashion to look for Humanistic thought processes in traditional philosophies or religions, especially Buddhism. An attempt is made here to consider whether the fundamental doctrines of Buddhism do admit of such a comparison at all.

The first of the four Noble Truths declares that life in this world is full of misery. Ultimately it is suggested that individuation is the sole cause of this misery which is sought to be annihilated resulting into Nibbana – a state of extinction of individuation. Though the great concern of the Buddha for the man in misery and his efforts to get him out of it by denial of the soul and annihilation of soul, is laudable, fundamentally it goes against the principle affirmation of Humanism that life is worth living. The misery in life can be avoided and happiness is possible to attain in this life.

It is therefore better to be cautious while drawing parallelisms and trying to interpret old philosophies in the garb of modern philosophical thought.

PB—20

EXTENSION OF GAUTAMA'S TEACHINGS IN NORTH INDIA IN HIS LIFE TIME

Anandamayee Ghosh, Visva Bharati

According to the Buddhist traditions Śākyaputra Gautama is the seventh Buddha. It leaves room to hold that the advent of Buddhas in the world for the cause of beings has been a continued process in different aeons (Kalpas). Śākyaputra Gautama is said to have ventured to set up an ideal community for welfare service of the multiple (bahujanasukhāya, bahujanahitāya).

After the Enlightenment (Bodhi) he was reluctant to preach the truth which he had attained. On the request of Sahāmpati Brahmā he preached the doctrine and thereafter he felt the need of establishing centres, so that the society at large would be benefitted. The centres were basically monastic and were known as the Saṅgha.

During his life time he established several Saṅghas in North India. The present paper takes a brief survey of the monastic centres which were installed during Śākyaputra Gautam's life time.

PB—21

धम्मपद : नैतिक एवं आध्यात्मिक सन्दर्भ

प्रभा शर्मा, आग्रा

बौद्ध धर्म की गीता - ' धम्मपद ' बौद्ध दर्शन का श्रेष्ठतम दर्पण है। ' धम्मपद ' ' सुत्तपिटक ' के ' खुद्दकनिकाय ' के १५ ग्रन्थों में से एक ग्रन्थ है। इसमें २६ वग्ग एवं ४२३ गाथायें हैं। ' धम्मपद ' का अर्थ है धर्म का मार्ग। पुनश्च जो धर्म का वाचक है, तत्संबंधी गाथा या पंक्ति है, नैतिक गुणों द्वारा अध्यात्म को दर्शाता है, वही ' धम्मपद ' में निहित है।

तृष्णात्याग, अपरिग्रह, तप, सत्य, ब्रह्मचर्य, दम, संयम आदि सद्गुणों की आराधना की धम्मपदमें भूरि प्रशंसा है जो उसके नैतिक संदर्भको स्पष्ट करती है। धम्मपदके आध्यात्मिक संदर्भमें चार आर्य सत्य और अष्टांगिक मार्ग विवेचना होती है। निष्कर्षत: कहा जा सकता है कि ' धम्मपद ' मात्र बौद्ध धर्म का एक ग्रन्थमात्र नहीं वरन् नैतिक एवं आध्यात्मिक पक्ष की स्पष्ट व्याख्या है।

PB—22

LAST MEAL OF THE BUDDHA

Debarchana Mitra (Mrs. Sarkar), Calcutta

According to the very old Buddhist Canonical text Dīgha Nikāya, the last meal of the Buddha consisted of "Sūkaramaddava". This term has been variously interpreted by different commentators. Even Buddhaghoṣa, the most authentic of the Pali commentators, could not reach any definite conclusion regarding its real significance. This food, offered by Cunda Kammāraputta caused serious illness of the Buddha which ultimately led to his death. The Buddha was aware of the fact that the food-stuff was fatally poisonous and would kill anyone who would have taken it. But he could not refuse to take the same, for he was bound by his own principle accepting anything offered by a devotee. He, however, asked Cunda to bury the rest of the food-stuff into a hole, without offering it to anybody else. Now, what could really have been that Sūkaramaddava is not definitely known. We can only try to guess the real nature of it from the data available from different sources. The purpose of this paper is to suggest reasonable views on the meaning of the term on the basis of the existing evidence.

PB—23

विभिन्न बौद्ध संप्रदायों में तथागत बुद्ध की अवधारणा

डा. जयगोविन्द मिश्र, गोरखपुर

भगवान बुद्ध को स्थविरवादी परम्परा में लौकिक ही समझा जाता था। महात्मा बुद्ध के समसामयिक शिष्य उन्हें सिद्ध, बुद्ध, महापुरुष, तथागत आदि समझते हुए भी जन्म-मरण, शैशव, यौवन, जरा, रोग आदि से युक्त जानते थे। किन्तु यह अवधारणा अन्य बौद्धानुयायियों को सन्देह से परे न रख सकी।

कुछ युक्तिवादियों को प्रतीत होता है कि तथागत की प्रातिभासिकसत्ता लोकवत एवं देहादि से संपन्न है तथा पारमार्थिक सत्ता अनिर्वाच्य।

सर्वास्तिवाद में बुद्ध के "धर्मकाय" का उल्लेख मिलता है।

महासांधिक मत में भी तथागत बुद्ध को स्पष्टत: लोकोत्तर घोषित कर दिया गया है।

लंकावतारसूत्र में धर्मताबुद्ध, निष्यन्दबुद्ध तथा निर्माणबुद्ध का उल्लेख प्राप्त होता है। सद्धर्मपुण्डरीकसूत्र के अनुसार बुद्ध को बुद्धत्व की प्राप्ति असंख्यकल्पपूर्व में ही हो गयी थी। सुवर्णप्रभासूत्र में भी उनकी देह को मानव-देह से भिन्न एवं विशिष्ट कल्पित किया गया है।

प्राचीनतम अष्टसाहस्रिका प्रज्ञापारमिता में मात्र रूपकाय एवं धर्मकाय का ही उल्लेख है। नागार्जुन के प्रज्ञापारमिताशास्त्र में भी दो कायों का ही उल्लेख है। किन्तु विज्ञानवाद के संस्थापक आचार्य मैत्रेयनाथ ने चार कायों का वर्णन प्रतिपादित किया है। विज्ञानवाद के ही सुप्रतिष्ठित आचार्य असंग ने बुद्धत्व की तीन भिन्न वृत्तियों का निरूपण किया है। उनके अनुसार बुद्धकाय तीन प्रकार का होता है। स्वाभाविक, साम्भोगिक तथा नैर्माणिक।

इस प्रकार इस शोध-पत्र में हीनयान तथा महायान के विभिन्न प्रस्थानों में तथागत बुद्ध विषयक अवधारणा का सूक्ष्म एवं विश्लेषणात्मक विवरण प्रस्तुत किया गया है।

PB—24

MUTUAL INFLUENCE OF SOME POPULAR PĀLI AND SANSKRIT STORIES OF OLD – A REVIEW

Mrs. Bandana Mukhopadhyay, Calcutta

From the time immemorial it is found that literature is the reflection of contemporary society, whether it may be Poetry or Novel or Drama. Even in respect of songs also it is observed that it usually expressed a particular side of the society for which it is composed. In respect of Pāli and Sanskrit literature too it is noted that there is no exception regarding this influence. In some cases it is observed that the author of these texts followed the same popular stories with a little change of contents.

An attempt has been made in this paper to depict mutual influence in respect of some popular stories found in early Pali and Sanskrit texts.

Examples cited : The 'Dasaratha Jātaka' and the 'Kunāla Jātaka' of the Pali *Jātakatthavaṇṇanā*, the 'Visākhāya-Vatthu' of the *Dhammapadaṭṭhakathā* and the anecdote of 'Udayana and Vāsavadatta' found in Sanskrit texts *Svapnavāsavadattā* and *Pratijñā-Yaugandharāyaṇa* of the poet Bhāsa and the *Bṛhatkathā* of Guṇādhya.

PB—25

KUBERA IN EARLY BUDDHISM

C. Satapathy, Talcher

Buddhism from its very commencement appears to have accepted the Brahmanic mythology as part of its theory of the universe. However in Buddhist mythology there are various classes of gods like Tāvatimsa, Yāma, Tusita, Cāturmahārājika etc. Kubera finds a significant place in the Cāturmahārājika group. He is called Vessavana according to the name of his capital city *Visāṇā*. His kingdom is Uttarakuru. His followers are the yakkhas and he is their lord. He has his family, his sons are all named Inda (Indra). He is in possession of a magical mango called *atulaṁba*, guarded by yakṣas, which has the effect of producing offspring. This has an exact parallel in the Mahābhārata where Kubera has his honey guarded by serpent. In Buddhist mythology Kubera is prayed for getting progeny and thus qualifies himself to be a god of fertility.

In this paper an attempt is made to give a clear picture of Kubera as depicted in the Buddhist text (as a spokesman of Buddha, the guardian of North, the god of wealth etc.).

PB—26

MORAL PRECEPT : BASIC FOUNDATION OF THE PATH

Dr. Om Prakash Pathak, Delhi

Here Moral Precept is the English rendering of the Pāli word *Sīla*.

Seeing the universal phenomenon of suffering (*dukkha*) the Buddha sought to eradicate it, by prescribing the holy life or Path, which takes a being from the state of suffering to the state of supramundane bliss.

The path of the Buddha has three steps, namely, *Sīla* (moral precept), Samādhi (mental precept), Paññā (intuitive precept). All three are helpful to one another. *Sīla* is for Samādhi, Samādhi is for Paññā and that also culminates in realization of eternal bliss.

Moral precept is enormously large, both horizontally and vertically. A brief exposition under nine heads of moral precept are given below. They are the Pañca-sīla, Aṭṭha-sīla, Dasa-sīla, Mangala-sīla, Diā-pūjana, Indriya-saṁbara-sila, Santosa-sīla, Ājiva-parisuddhi-sīla and Pātimokkha-saṁbara-sila.

PB—27

बौद्ध-चिन्तन में बोधिसत्त्व का स्वरूप

डॉ. वीणा गौड, दिल्ली

समस्त भारतीय दर्शनों का लक्ष्य मोक्ष या निर्वाण है। बौद्ध दर्शन में निर्वाण की प्राप्ति के लिए मुख्यतः तीन आयाम अथवा मार्ग हैं – श्रावकयान, प्रत्येकबुद्धयान एवं बोधिसत्त्वयान। इन मार्गों में से प्राप्त होने वाले ज्ञान या बोधि के स्वरूप भी विभिन्नता से युक्त हैं यथा – श्रावक बोधि, प्रत्येकबुद्ध बोधि एवं सम्यक् सम्बोधि।

'बोधिसत्त्व' शब्द दो पदों से सम्पन्न है – 'बोधि' एवं 'सत्त्व'। 'बोधि' उस अमिश्र, विशेषणरहित, सर्व आवरणमुक्त प्रकृतिप्रभास्वर एवं सहजप्रभा-प्रस्तरण शक्ति-सम्पन्न ज्ञान का नाम है, जिसके अधिगम से मनुष्य की श्रेणी बुद्ध हो जाती है। 'सत्त्व' उस विवेकशील प्राणी का अभिवचन है जो उसके अधिगम के लिए सम्यक् रूपेण प्रतिपन्न होता है। संक्षिप्ततः बोधिसत्त्व का अर्थ – (बोधि) ज्ञान प्राप्त करने के लिए प्रयत्नशील प्राणी (सत्त्व) है।

"बोधौ ज्ञाने सत्त्वं अभिप्रायोऽस्येति बोधिसत्त्वः।"

बोधिसत्त्व के जीवन में सबसे अधिक महत्व 'महामैत्री' एवं 'महाकरुणा' का है। बुद्ध वही प्राणी बन सकता है जिसमें प्रज्ञा के साथ महाकरुणा का भाव विद्यमान रहता है। निरन्तर प्राणियों का हित करना बोधिसत्त्व का आदर्श है। इनके जीवन का प्रधान लक्ष्य है –

न त्वहं कामये राज्यं न स्वर्गं नापुनर्भवम्।
कामये दुःखतप्तानां प्राणिनामार्तिनाशनम्॥

PB—28

EARLIEST BUDDHISM COMBINES MATERIALISM AND IDEALISM

Dr. (Miss) Krishna Chakraborty, Calcutta

The Main purpose of the paper is to show that the earliest Buddhism is the combination of idealism and materialism.

According to Lord Buddha, life is a process of becoming. Birth, death & sufferings these three are inevitable factors of life,

Buddha did not teach any metaphysics, his aim was mainly to disclose to the world the Four-fold Truth he had discovered concerning misery. In order to do that he has admitted idealist's view and materialist's view also. Like Materialism Buddhism also does not admit existence of God, validity of Vedas etc. On the other hand, like Idealism, Buddhism also admits Mokṣa or Nibbāṇa as the final objective of life.

Proceeding on such lines it is shown that the earliest Buddhism is a meeting ground of both idealism & materialism.

PB—29

NISSAYA AND DHUTANGA IN BUDDHIST TRADITION

Jayeeta Ganguli, Santīniketan

Asceticism plays a very important role in Indian life since the pre-historic times and all the religions were influenced by asceticism. Buddhism is no exception and thus ascetic practices were prevalent among the Buddhists from a very early stage. The four Niśrayas (or reliances) in a Buddhist monk's life were to be upheld by him to the best of his ability during his entire career as a monk. These are: i) Accepting only alms obtained by begging ii) Accepting only clothes made of rags from rubbish heaps iii) Living under trees and iv) Using only natural drugs such as faeces and urine. These Niśrayas were to be preached to the newly-ordained monks by the elders as prescribed by the Buddha.

At the early stage of the Saṅgha during the life time of Gautama Buddha, some newcomers experienced difficulties in observing the precepts. Relaxations were permitted to some extent. Subsequently, the Dhutaṅgas (ascetic practices) were developed for observance by the monks. The details regarding the inclusion of the Niśrayas in the list of the Dhutaṅgas have been discussed with reference to the various Vinaya traditions. The Dhutaṅgas, which were primarily not valued so highly, gradually gained importance and developed to its present form.

PB—30

बौद्ध ध्यानसाधना में चातुर्ब्राह्मविहार : एक अध्ययन

डॉ. धर्मचन्द्र जैन, कुरुक्षेत्र

श्रमणदर्शन में भावनाओं के आवर्जन पर अधिक बल दिया गया है। जैनदर्शन में मैत्री, करुणा, मुदिता (मोद) और माध्यस्थ ये चार एवं अनित्य-संसार

आदि बारह अनुपेक्षाओं — भावनों के चरमोत्कर्ष से कैवल्योपलब्धि बतलायी गई है जबकि मध्यममार्ग का अनुशरण करनेवाले बौद्धदर्शन में साधना के चालीस कर्मस्थानों (कम्मट्ठानेषु) में चार ब्राह्मविहारों की महत्ता प्रतिपादित की गई है। इन भावनाओं के भाने से ध्यान में उत्तरोत्तर विशदता आती है और साधक अपने लक्ष्य के प्रति अग्रसर बना रहता है। मैत्री-करुणा-मुदिता-उपेक्षा ये चार ब्राह्मविहार ध्यान की चार विशिष्ट भावनाएं हैं। इन्हें अप्रामाण्य भी कहते हैं। अर्हत्यान की अपेक्षा बोधिसत्त्वयान में इन भावनाओं का और अधिक महत्त्व है। बोधिसत्त्व महाकरुण और महाप्रज्ञा से निरन्तर ओतप्रोत रहते हैं। इन्हीं चातुर्ब्राह्म विहारों की प्रबल भावना से बौद्ध साधक सम्यक्-सम्बोधि — सर्वज्ञत्व का लाभ करता है। प्रस्तुत अनुबन्ध में बौद्धदर्शन की दृष्टि से इन्हीं चार ब्राह्मविहारों की उपयोगिता पर विस्तारसे अध्ययन किया गया है।

PB—31

BUDDHIST SAṄGHA AND MONASTIC IDEAL

Bimlendra Kumar, Delhi

If we study the rules meant for the guidance of the life and conduct of the Buddhist Bhikkhus we shall see that some of them (dealing with Vassā or Uposatha, for example) had simply been inherited by the *Saṅgha* (it is well known that the history of religious mendicancy in India already antidates the rise of Buddhism); others possibly borrowed from different sects, while the rest were undoubtedly peculiar to the *Bhikkhus* (the first step in which direction was probably the drawing up of Pātimokkha). The rules of *Vinayapiṭaka* have thus followed the course of evolution of Buddhist monachism itself.

Another significant development in the history of Buddhist *Saṃgha* was the formation of *Bhikkhunī Saṅgha*. The Buddha was definitely opposed to this idea, and he had rejected such a request of *Mahaprajāpati Gautamī* at Kapilvatthu. *Ānanda* was, however, able to persuade him to grant its formation. A number of rules and restrictions were imposed upon the *Bhikkhunīs*.

The earliest community of Buddhist monks practised the eremetical ideal. But after the death of the Buddha, the monks, who had by now settled down in *āvāsas*, were devoting their whole time to the study of the *Buddha-vacana*. Not only did some give up wandering for the weal and welfare of the others, but even neglected their own spiritual emancipation.

PB—32

ASPECTS OF THE WEI-SHIH (VIJÑAPTIMĀTRATĀ) PHILOSOPHY OF HSÜAN TSANG

Swati Ganguly, Delhi

The proposed study seeks to examine the concept of the Wei-shih (Vijñaptimātratā, Consciousness-Only), the doctrine originally systematized by Vasubandhu (A. D. 420-500) and summed up in his Vijñaptimātratātriṁsikā and as presented in the Chinese Buddhist text of the Ch'eng Wei-shih Lun (hereafter CWSL, Taisho, no. 1585) written by Hsüan Tsang.

Hsüan Tsang (A. D. 596-664), the famous Chinese monk, scholar and traveller summarised and compared all the ten commentaries of the Triṁśikā in his magnum opus, CWSL, in which he chiefly followed the line of Dharmapāla. Unfortunately, nine out of the ten commentaries mentioned above are lost in their originals. In view of this, the CWSL may be considered as the only source that examines the details of the epistemological, philosophical and the theological issues of the Vijñaptimātratā doctrine as discussed in the ten Indian commentaries on the Triṁśikā.

The present paper attempts to present the doctrine of Wei-shih in its various aspects.

PB—33

त्रिपिटक साहित्य में वर्णित निब्बाण

प्रा. बालचंद्र खांडेकर, नागपूर

इस शोधपत्रमें त्रिपिटक साहित्य में वर्णित निब्बाणपर (उसका स्वरूप, उसका शब्दार्थ, उसकी प्राप्तिका मार्ग, उसकी प्राप्तिकी चार अवस्थाएँ, निर्वाण प्राप्तिका फल आदि) विचार किया गया है ।

PB—34

CONCEPT OF SIN IN BUDDHISM

Dr. P. M. Upadhye, Goregaon

In this article an attempt has been made to examine the concept of sin in Buddhism in order to know how far it is different from other faiths. The

Buddhism firmly believes that man should be free from sorrow with the help of the 8-fold path. In fact all religions demand excellent moral conduct or pure life in order to be happy here and afterwards. Buddhism is no exception to this. Buddha himself says ' All the constituents of beings are transitory, seek freedom from it with diligence. (Dhammapade - teaching). This study reveals that the concept of sin in Buddhism is quite wider and it deals with social, moral and spiritual aspects and to avoid sin or evil, Buddhism demands pure spiritual life.

PB—35

AWAY WITH ALL SUPERSTITIONS ! : THE RELEVANCE OF THE BUDDHA'S TEACHINGS IN INDIA TO-DAY

Dr. Ramkrishna Bhattacharya, Calcutta

One of the least emphasized aspects of the Buddha's teachings is his total rejection of all popular superstitions as can be found in his discourses in the *Dīgha Nikāya*, specially in the Brahmajāla Sutta. In this respect his approach has a marked affinity with the propounders of the Cārvāka Lokāyata doctrine. Both Cārvāka and the Buddha belittled the Vedic sacrifical rituals, but the latter also exposed the fallacies invited in what Rhys Davids has called " the animistic hocus-pocus ".

It is also interesting to note that while Kauṭilya was keen to utilise the services of such charlatans and mountebanks as the so-called experts in *aṅgavidyā, jambhaka, lakṣaṇa, māyāgata, vāyasa, nimitta* etc. (*Arthaśāstra* 1. 11. 17, 1. 12. 1), the Buddha unequivocally condemned all these practices and boldly declared : *na hi maṅgale kiṁcanam stthi saccan* (Jātaka No. 453, Gāthā 138).

The Buddha was perhaps the only religious teacher in India who shunned all miracles and specifically forbade his disciples to display any *iddhi* (*Cullavagga*, 5. 5. 10).

All this makes his teachings as relevant to us today as they were in his own times.

PB—36

BUDDHISTS REFUTATION OF PRATYABHIJÑĀ AND ITS CRITIQUE BY JAINA LOGICIANS

Dr. G. L. Suthar, Jodhpur

The Vedic, Buddhist and Jaina logicians, as on other topics of epistemology, hold divergent views regarding the concept and validity of Pratyabhijñā (recognition). The Buddhist logicians reject the very concept of Pratyabhijñā on the basis of two reasons (hetus) — 1. Superimposition of contradictory dharmas and 2. Absence of the cause. Nor do they admit the validity of Pratyabhijñā, since there is an absence of its object.

The present paper, besides attempting to offer a faithful account of the Buddhists' criticism of the concept and validity of Pratyabhijñā, endeavours to elucidate the Jaina view and assess the contribution of Jaina logicians towards the concept of Pratyabhijñā. The similarity of Jayanta's concept of Pratayabhijñā with that of the Jaina Pratyabhijñā has also been examined in this paper.

PRAKRIT AND JAINISM SECTION

PJ—1

PRAKRIT TEXTUAL CRITICISM

Dr. Satya Ranjan Banerjee, Calcutta

In editing Prakrit texts, both literary and grammatical, some editorial disciplines are generally followed maintaining, of course, the grammatical structure of the language. But even then the Prakrit texts, as edited by different authors, though brilliant in their respective editorial principles, do not always conform with the grammar of the language. There are certain difficulties in editing a Prakrit text.

1. *Dialects* : Before editing any text we must remember that there are many dialects in Prakrit, such as, Mahārāṣṭrī, Śaurasenī, Māgadhī, Paiśāci and Apabhraṃśa. Besides these, there are some minor dialects, such as, Prācyā, Āvantī, Ḍhakki or Ṭakki, Śakārī, Cāṇḍālī as found in the Mṛcchakaṭika. The difficulty is that these minor dialects have got no standard grammar by which we can determine the characteristic features of these dialects.

2. As the dialectal features ane not strongly established, the editors are not sure as to which reading is to be accepted.

3. There are some other problems of the text which are purely grammatical. These are : the treatment of dental *n*, Yaśruti, etc. These are not uniform in all texts.

4. *Grammarians Vs Manuscripts* : In case of controversy between manuscripts and grammar who is to be followed in editing a Prakrit text — grammar or manuscripts ? Opinions differ in this regard. Some say manuscripts are to be followed truly; others think manuscripte are to be corrected with the help of a grammar. To solve this riddle it can be said that both the manuscripts and the grammar are to be followed together. If there is any incorrect form in the manuscripts we should take the help of a grammar in order to correct or rectify the manuscripts.

In this type of reading it is difficult to find out the original correct reading of a text which has been multilated in course of time and this is often found in the same text and even in the same grammar.

In conclusion we can say that some suggestions are tentatively given as a caution to draw the attention of scholars for inviting their suggestions with regard to the problem of Prakrit textual criticism.

PJ—2

PRĀKṚT VERBAL SUBSTITUTES AND THE NEW INDO-ARYAN LANGUAGES

Suchitra Ray (Acharyya), Hazinagar

While we go through Pkt. language we get many verbal substitutes which do not generally spring from their Sanskrit forms. In this paper I have made an attempt to show some of these forms which are recorded in the New Indo-Aryan languages. As this is a vast subject, I have not made a detailed study of this problem, but have taken up only a few such forms for discussion.

The verbal substitutes as given by Hc. (1088-1172 A. D.) are only taken up by me for the present. Hc. calls such forms as dhātvādeśas.

We have chosen some substitutes from the different Pkt. books. These forms are not directly connected with their Skt. Chāyā. In this paper they are discussed in an alphabetical order.

If we go through the Pkt. dhātvādeśas of Hc. we get such innumerable verbs which do not come down from the Skt. verbs prescribed by Hc. But certainly they come from the Skt. roots which are not yet in the horizon of our knowledge.

PJ—3

ROLE OF JAINISM IN MĀṆIKYADEVASŪRI'S NALĀYANA

Dr. Asoke Chatterjee, Calcutta

Nalāyana or Kuverapurāṇa is a great Mahākāvya interlaced on the pattern of the Nala-Damayantī episode of the Mahābhārata and Śrīharṣa's Naiṣadhacarita. But occasionally there are glimpses of his novel departure from this much-trodden path. These innovations are mainly connected with the poet's adherence to Jainism.

It is to be observed that in a very intelligent manner the writer inserted his profound reverence towards the Jaina ācāryas, mental adroitness in jotting

down the salient features of Jaina epistemology and sagacious exuberance in naming some Jaina savants. How and in what way all these have been introduced form the nucleus of the paper. But all these innovations did nowhere run contrary to the principal current of the Nala episode and therein lies the poet's credit.

PJ—4

आचार्य कुंदकुंद के मूलग्रन्थों की वृत्तियों एवं टीकाओं में अवतरित उद्धरणों का विशेष अध्ययन

डा. कमलेश जैन, नई दिल्ली

आचार्य कुंदकुंद एक युगप्रधान मनीषी हैं। जैन परम्परा में विशेषतः दिगम्बर जैनाचार्य परम्परा में उनका स्थान सर्वोपरि है, और उनके ग्रन्थ जैन साहित्य की अनुपम निधि है। अनेक आचार्यो ने अत्यन्त श्रद्धा-भक्ति के साथ आचार्य कुंदकुंद का नामस्मरण किया है, उनको नमन किया है, उनके वचनों को आगम के रूप में उद्धृत किया है और स्वयं को कुंद-कुंदान्वयी बताकर गौरवान्वित माना है।

आचार्य कुंदकुंद की रचनाओं का जैन साहित्य में अनेक दृष्टियों से बडा महत्त्वपूर्ण स्थान है। अनेक आचार्यो ने कुंदकुंद की रचनाओं पर गम्भीर और सारगर्भित टीकाएँ लिखी हैं। कुंदकुंद के टीकाकारों में आचार्य अमृतचन्द्र, आचार्य जयसेन, मुनि श्री पद्मप्रभमलधारिदेव और भट्टारक श्रुतसागरसूरि आदि प्रमुख हैं। इन्होंने संस्कृत भाषा में टीकाएँ लिखी हैं। ये टीकाएँ प्राचीन भी हैं। इनके साथ ही विभिन्न अर्वाचीन भाषाओं में भी व्याख्याएँ लिखी गयीं हैं।

अनेक आचार्यों ने अपने मूल या टीका साहित्य में अपने प्रतिपाद्य की प्रस्तुति में अथवा स्वकथ्य को प्रमाणित करने के लिए, आचार्य कुंदकुंद की गाथाओं को 'उक्तं च' और 'तथा चोक्तम्' रूप में उद्धृत किया है।

आचार्य कुंदकुंद के प्रमुख टीकाकारों ने भी विभिन्न प्रसंगों में बहुसंख्या में अन्य-अन्य ग्रन्थों के नाम से अवतरण उद्धृत किये हैं, साथही विना ग्रन्थ या ग्रन्थकर्ता का नामोल्लेख किए ही उद्धरण दिये हैं। कहीं-कहीं स्वयं आचार्य कुंदकुंद के ही उसी ग्रन्थ या किसी दूसरे ग्रन्थ के उद्धरण दिये हैं।

इन उद्धरणों में बहुसंख्या में ऐसे उद्धरण प्राप्त होते हैं, जिनके मूल-स्रोत-ग्रन्थ या ग्रन्थकर्ता की जानकारी आज उपलब्ध नहीं है, या उसका निश्चय नहीं हो पाता। अनेक ऐसे भी उद्धरण मिलते हैं, जो टीका में उद्धृत उद्धरणों और वर्तमान में उपलब्ध मूलग्रन्थों के पाठ से समानता नहीं रखते, उनमें पाठान्तर मिलते हैं।

इस निबन्ध में उक्त विषय पर एक संक्षिप्त अध्ययन प्रस्तुत किया गया है।

PJ—5

DEPICTION OF LOVE-LORN RĀVAṆA IN *SETUBANDHA*

Dr. V. K. Hampiholi, Kumta

Vātsyāyana states the ten stages of love-lorn man or woman and those stages are accepted by rhetorians and erotic writers. This paper exhibits that the poet Pravarasena has troden the same path in describing the love-sick condition of Rāvaṇa, who is a villain in his Kāvya. But the description of love-lorn Rāvaṇa appears to us a new one and a unique one.

Rāvaṇa in Setubandha differs from Rāvaṇa of Rāmāyaṇa Vālmīki sketches him as a pure villain. Kālidāsa, in Raghuvaṁśa, does not give much attention to the feelings of Rāvaṇa. But this paper shows that Rāvaṇa depicted in Setubandha is a true lover. He suffers a lot and displays his real love.

Thus this paper shows love-sick condition of Rāvaṇa and all those stages that are stated by Kāmasūtra of Vātsyāyana.

PJ—6

RĀGHAVABHAṬṬA ON MĀGADHĪ

Sri Jagat Ram Bhattacharyya, Hoogly

While working on Māgadhī, I have consulted some of the commentaries of Some Sanskrit dramas. While reading the commentary (Arthadyotanikā) of Rāghavabhaṭṭa (between 1475–1500 A. D.) of the Abhijñāna Śakuntalam of the VIth act, I have come across some Māgadhī features, where Rpghavabhaṭṭa has quoted some sūtras on Māgadhī. Being interested in the commentary of Rāghavabhaṭṭa, I have read them carefully and found some interesting features about Māgadhī which are not generally found in Prakrit grammars. At first I considered that the sūtras of Rāghavabhaṭṭa are quoted from some standard Prakrit grammar, but on closer analysis it is found that they are not; on the contrary, it appears either they are made by him or he might have quoted them from some works which are not available today. Though it is difficult to solve this riddle, one thing is certain that his sūtras need thorough revision and study.

PJ—7

ON THE TERM 'DARŚANA' IN JAINISM

Dr. K. P. Sinha, Gauhati

In Jainism, the term 'darśana' is used in three remarkable cases, namely, darśana-upayoga, kevala-darśana or ananta-darśana and samyak-darśana. In the first two cases, the term 'darśana' carries more or less the same meaning, namely, a general grasping of the object, which is clearly a cognitive fact. In the case of samyak-darśana, however, the term 'darśana' is explained as bearing a different meaning i. e. 'śraddhāna'. The term 'śraddhāna' in its turn is explained differently by different commentators and writers. Now the problems before us are : (1) First, why has the same term 'darśana' been used in the case of 'samyak-darśana' to give a meaning different from that in the other two cases ? (2) Secondly, does the meaning of the term 'darśana' used in 'samyak-darśana' has got any relation with the meaning of the same term in the other two cases ? To solve the problem, the meanings of 'darśana-upayoga', 'kevala-darśana' and 'samyak-darśana' are to be discussed.

PJ—8

विणओ धम्मस्स मूलं

डा· राय अश्विनीकुमार, बोधगया

'विनय धर्म का मूल है' यह प्रथित सिद्धान्त सभी सम्प्रदायों में आदृत है। अहिंसा संयम और तप रूप धर्म की वही आराधना कर सकता है जो विजितेन्द्रिय, जागरूक, अहंकार स्तब्धता आदि से रहित, नम्रता अनुशासनप्रियता, विनयशीलता आदि गुणों से विभूषित हो।

विभिन्न शास्त्रकारों ने विनय पर प्रकाश डाला है। शिष्टाचार, सुशीलता, सज्जनोचित व्यवहार, सच्चरित्रता, शालीनता, शुद्ध आचार, अनुशासन, जागरूकता इत्यादि अर्थों में विनय शब्द का प्रयोग हुआ है।

आगमग्रंथों में विनय तीन अर्थों में विशेष रूप से प्रचलित है :—

आत्मानुशासन, आत्मसंयम या सदाचार, नम्रता या सद्व्यवहार। इस रूपत्रयात्मक विनय का विस्तार से वर्णन उत्तराध्ययन के 'विनयश्रुत' तथा दशवैकालिक के 'विनयसमाधि' नामक अध्ययन में सविस्तृत विवेचन प्राप्त है।

PJ—9

VASANTA IN PRARRIT LITERATURE

Dr. Venimadhava Shastri Joshi, Dharwad

The word Vasanta, which stands for Vasanta-ṛtu, the spring, has three aspects in this article. The first aspect is the '*Nature*'. Many a stanza and passage in Prakrit present decorously this Vasanta through the description of the Nature. The second aspect is '*Festival*'. Vasantotsava, the vernal festival, was not a minor festival even in olden days, and as such the Prakrit works are rich with this aspect. The third feature is '*Śṛngāra*'. This Vasanta, in the words of lovers, is the pet friend of Cupid.

An humble attempt on these points is made in this article.

PJ—10

JAINA PHILOSOPHY OF NON-VIOLENCE

Dr. Kokila Hemchand Shah, Bombay

The present paper aims at bringing to light the ethico-social significance of the concept of non-violence peculiar to Jainism. Almost all religions highlight this principle, but Jaina philosophers have made a systematic analysis of the principle almost to the point of making it a science. However, the concept has often been misinterpreted. Hence the necessity to understand it in its proper perspective. The philosophy of non-violence as presented in Jainism is one of the main requirements of this century as one of the major problems confronting world today is violence. This principle is central to Jaina Ethics. All other virtues revolve round it. Its logical outcome is also the principle of love and vegetaria-nism. It is not religious sentimentalism but it reflects self-control, peace of mind. Non-violence is the law of our species while violence is the law of brute. The aphorism 'Ahiṁsā paramo dharmaḥ' is not merely a religious principle but has far-reaching social and political implications. Because of this unique principle Jaina can become the religion of the whole world.

PJ—11

जैनन्यायसम्मत ईहा का समीक्षात्मक विवेचन

कु. सुषमा जैन, डा. गणेशीलाल सुथार, जोधपुर

प्रस्तुत शोधपत्र में ईहा के स्वरूप का क्रमिक विकास प्रदर्शित करने के लिये तत्त्वार्थाधिगमभाष्यकार से लेकर नव्य जैन नैयायिक यशोविजय तक आचार्यों के ईहालक्षण का तुलनात्मक

विवेचन किया गया है। इसमें अकलङ्क के ईहोत्तरभावि-संशयसम्बन्धी विशिष्ट मत का भी समीक्षात्मक विवेचन किया गया है। अन्त में जैनन्यायसम्मत ईहा के गोतमीय-न्यायसम्मत (ऊह (तर्क) से साम्य तथा वैषम्य का भी निरूपण किया गया है।

PJ—12

जैन वाङ्मय में वर्णित पाटलिपुत्र

प्रो. डा. राजाराम जैन, आरा

प्राकृत, संस्कृत एवं अपभ्रंश के जैन-साहित्य में पाटलिपुत्र की स्थापना तथा तद्विषयक अन्य अनेक विषयों की चर्चाएँ मिलती हैं। उसमें पाटलिपुत्र के पाटलिग्राम, पाटलिपुर, पाटलिनगर, कुसुमपुर, पुष्पपुर, पुष्पभद्र आदि नाम मिलते हैं। ये सभी नाम पुष्पवाची होने के कारण स्पष्ट विदित होता है कि यह स्थल प्रकृति का एक मनोरम प्रांगण था, जहाँ सर्वत्र अनुपम सौन्दर्य बिखरा रहता था।

प्रस्तुत लघुनिबन्ध में पाटलिपुत्र की स्थापना उसके कारण, वहाँ की शिक्षा एवं संस्कृति तथा समृद्धी पर जैन स्रोतों के आधार पर प्रकाश डालने का प्रयत्न किया गया है।

PJ—13

अद्यावधि अप्रकाशित दुर्लभ ग्रन्थ — पज्जुण्णचरिउ में उपलब्ध कुछ राजनैतिक सन्दर्भ

डा. (श्रीमती) विद्यावती जैन, आरा

प्रद्युम्नचरित (पज्जुण्णचरिउ) तेरहवीं सदी के अन्तिम चरण का एक पौराणिक महाकाव्य है, जो अद्यावधि अप्रकाशित है। उसमें महाभारत के एक यशस्वी, तेजस्वी वीर-पुरुष प्रद्युम्न के चरित का मर्मस्पर्शी वर्णन हुआ है। उसके मूल लेखक महाकवि सिद्ध हैं। कुछ दैनिक विपदाओं के कारण इस रचना के कुछ अंश नष्ट-भ्रष्ट हो जाने के कारण सिद्धकवि के सम्भवतः सतीर्थ्य महाकवि सिंह ने अपने गुरु के आदेश से उसका पुनरुद्धार, पुनर्लेखन एवं संशोधन-कार्य किया था। इस कारण वह ग्रन्थ परवर्ती कालों में महाकवि सिंह द्वारा विरचित मान लिया गया।

प्रस्तुत ग्रन्थ अपभ्रंश अथवा पुरातन-हिन्दी की एक अनूठी कृति है तथा अपभ्रंश। पुरातन-हिन्दी की महाकाव्य शैली में लिखित स्वविषयक सर्वप्रथम स्वतन्त्र रचना मानी जा सकती है। भाषा, शैली एवं परवर्ती साहित्य की अनेक प्रवृत्तियों के मूल-स्रोत तो प्रस्तुत ग्रन्थ में उपलब्ध हैं ही, १३ वीं सदी की विभिन्न राजनैतिक, भौगोलिक, सामाजिक, सांस्कृतिक एवं धार्मिक

परिस्थितियों की दृष्टि से भी यह ग्रन्थ अपना विशेष महत्त्व रखता है। इसमें कुल १५ सन्धियां एवं ३०६ कडवक हैं। यहां उक्त ग्रन्थ के सभी पक्षों पर प्रकाश डालना तो सम्भव नहीं, किन्तु जो प्रासंगिक राजनैतिक सन्दर्भ उसमें उपलब्ध हैं, उन पर संक्षेप में विचार किया जायगा।

PJ—14

नारी समाज के विकास में तीर्थङ्कर महावीर का योगदान

कु. शारदा जैन, आरा

जैनेतर परम्परा में नारी को न तो पैतृक सम्पत्ति पर पुत्र के समान अधिकार दिया गया और न ही उन्हें वेदादि के अध्ययन का अधिकार दिया गया। जैसा कि कहा गया है— "स्त्रीशूद्रौ नाधीयताम्" यह विशेष रूप से ध्यान देने की बात है कि स्त्रियों को शूद्रों तक की कोटि में रख दिया गया। इसी प्रकार प्राचीन संस्कृत साहित्य के अनुसार नारी निश्चय ही नरक का द्वार है। "द्वारं किमेकं नरकस्य नारी" तथा "नारी प्रत्यक्षराक्षसी"। इन उदाहरणों से यह स्पष्ट है कि नारी की स्थिति कितनी शोचनीय थी।

PJ—15

उववाइय सुत्तं में चम्पा नगरी

हरेन्द्र प्रसाद सिंह, आरा

अर्धमागधी आगम साहित्य के अनुसार चम्पा अपने समय का सर्वश्रेष्ठ समृद्ध नगर था, जो शिक्षा, संस्कृति एवं व्यापार का सर्वविख्यात प्रधान केन्द्र था। जल एवं स्थल मार्ग से दूर दूर के सार्थवाह वहां व्यापार कार्य हेतु आते थे। यहां से प्रतिदिन लक्ष-लक्ष मुद्राओं की व्यापारिक सामग्रियों का आयात निर्यात किया जाता था। उववाइयसुत्त नामक ग्रन्थ में उसका पक्षीय सुन्दर चित्रण मिलता है। प्रस्तुत निबन्ध में उसी के अधार पर चम्पानगरी की गौरवपूर्ण समृद्धि पर संक्षिप्त प्रकाश डालने का प्रयास किया जायगा।

PJ—16

१० वी शताब्दी के जैनकाव्यों में प्रतिपादित सांख्यदर्शन की समीक्षा

जिनेन्द्र कुमार जैन, उदयपुर

जैन संस्कृति व साहित्य के विकास में १० वीं शताब्दी के मध्ययुगीन जैनाचार्यों द्वारा रचित संस्कृत, प्राकृत व अपभ्रंश साहित्य का विशेष योगदान रहा है। इस साहित्य में जैन धर्म

एवं दर्शन के मूलभूत सिद्धान्तों को प्रतिपादित करने के साथ-साथ जैन दर्शन से इतर-दार्शनिक सिद्धान्तों की समीक्षात्मक व्याख्या प्रस्तुत की गई है। अतः निबन्ध में इन आचार्यों द्वारा की गई सांख्य दर्शन की समीक्षा को प्रस्तुत करने का प्रयास किया गया है।

PJ—17

जैन दर्शन में प्रत्यक्ष लक्षण

धर्मचन्द जैन, जयपुर

परमार्थतः जैनदर्शन में इन्द्रिय, मन आदि की सहायता के बिना आत्मा में ज्ञानावरण कर्म के क्षय अथवा क्षयोपशम से जो ज्ञान प्रकट होता है वह प्रत्यक्ष है, किन्तु जिनभद्र, अकलङ्क आदि जैन दार्शनिकों ने इन्द्रिय एवं मन की सहायता से होने वाले ज्ञान को सांव्यवहारिक प्रत्यक्ष नाम देकर उसे भी परोक्ष से प्रत्यक्ष की श्रेणी में प्रस्थापित किया है। पारमार्थिक एवं सांव्यवहारिक प्रत्यक्ष भेदों में व्याप्त रहने वाला प्रत्यक्ष लक्षण क्या हो, यह जैन दर्शनिकों के लिए विचारणीय विषय रहा।

जैन दर्शन में बाह्यार्थ के ज्ञान का सम्बध ज्ञानावरण कर्म के क्षयोपशन अथवा क्षय के साथ स्थापित किया जाता है जो नितान्त रूपेण अव्यवहार्य है। यदि स्पष्ट ज्ञानावरण कर्म के क्षय अथवा क्षयोपशम से बाह्यार्थ का प्रत्यक्ष होता है तो बाह्यार्थ के अभाव में भी ज्ञानावरण का क्षय अथवा क्षयोपशम होने पर उसका ज्ञान हो जाना चाहिए, जो देखने में नहीं आता।

PJ—18

MYTHOLOGY—JAIN AND BUDDHIST

Priya Sen Singh, Delhi

The word 'mythology' means the scientific and historical study of myths, but it is often used in a loose sense to mean the body of myths belonging to any people or group of peoples.

Every religion accepts mythology as it serves their purpose in many ways. Anything explained in simple manner does not have effect over the minds of the people. But the explanations and illustrations of the nature and character of the gods or other powers help man to keep his relations with them on a right basis. Thus, it can be said that mythology plays an important role in the development of Religion, Art and Spiritualism in the society.

The Jain and Buddhist Religion originated against the rigidness of the Vedic religion, regarding the concepts of its mythology and ritualism. But later

on, both developed their own mythologies. On certain points they do agree with the Vedic mythology and at the same time they develop their concepts as per their needs. It may also be noted that the Jain and Buddhist mythologies developed in the same region and during the same span of time, but they have a number of divergences in this respect. This comparison is very important for the social, political and historical development of the society.

PJ—19

SOME WORDS OF PRAKRIT ORIGIN ATTESTED ONLY IN DRAVIDIAN

Dr. P. M. Joseph, Thumba

The Dravidian languages had had contact with various Prakrits such as Ardhamāgadhī, Pāli, Māgadhī, Paiśācī, the language of the Inscriptions, and Āpabhraṁśa. Though the Prakrit languages have abundant literature, many works are yet to see the daylight. The grammatical works of various Prakrits are written by scholars who have used a good number of these works. But in what has been published so far we do not get attestation of many of the possible forms stated in these works. It is interesting to note that many of these forms are found preserved in Dravidian languages. A study of these forms may help to understand the Prakrit grammatical rules better.

The present paper is an attempt to look into many such examples, and to evaluate the significance of their study.

PJ—20

भगवान महावीर के उपदेशों की सम सामयिकता

सुरेश कुमार, जयपुर

भगवान महावीर ने स्वयं पर और अन्यों के साथ व्यवहार में अपने आप पर ही नियन्त्रण का सिद्धान्त बतलाया है। इसके लिए उन्होंने सब धर्मों एवं जातियों को समान दृष्टि से देखने का उपदेश दिया है और यही आज के संविधान की मूल धारायें हैं। व्यक्तिस्वातन्त्र्य, आर्थिक समानता, धार्मिक समानता, जातीय समानता पर भगवान श्री महावीर ने अपने उपदेशों पर बल दिया है, जिन्हें हमारे संविधान के निर्माताओं ने गणतंत्र का स्तम्भ माना है। भगवान महावीर ने स्त्रियों की स्वतन्त्रता के लिये उन्हें पुरुष सम सम्मान दिलाया और उन्हें मुनिसंघों में आर्यिका के रूप में स्वीकार किया। इतना ही नहीं, भगवान महावीर ने मैत्री समभाव से रहने

के लिये कहा और प्राणी तो प्राणी वनस्पती जगत का कष्ट भी स्वयं के कष्ट के समकक्ष माना है। वैभव व मिथ्या दर्शन के त्याग पर बल देकर भगवान श्री महावीर ने ऊँच-नीच की दिवार खडी नहीं करने को कहा हैं। उन्होंने अनेकान्त के द्वारा एक वैचारिक क्रान्ति उत्पन्न की और सभी को इसके नीचे खडे होकर अपना अभिमत व्यक्त करने की पूर्ण स्वतन्त्रता प्रदान की।

PJ—21

भगवान महावीर और उनका नैतिक मूल्य

प्रो. डा. राम जी राय, आरा

भगवान् महवीर के युग में भी नैतिक मूल्य स्थिर नहीं थे। नैतिकता के मूल्य ही जब विस्थापित हो गए तब अमानवीय व्यवहारों पर रोक भी कैसे लगाई जा सकती थी।

वर्तमान परिस्थितियों के सन्दर्भ में भगवान् महावीर का वह चिन्तन जन-जन को नया आलोक देने वाला है।

यह एक मानवीय दुर्बलता है कि मनुष्य व्रतस्वीकार करने के बाद भी स्खलित हो जाता है। इसलिए भगवान ने व्रतों के अतिचारों का विश्लेषण करके व्यक्ति को व्रतपालन की दिशा में और अधिक जागरूक बना दिया।

भगवान् महावीर ने कहा है कि पांचों ही अणुव्रत नैतिक आचार संहिता के आधार-स्तम्भ हैं।

इस प्रकार श्रावक धर्म की प्ररूपणा के माध्यम से सार्वजनिक आचार-संहिता देकर भगवान् महावीर ने अनैतिकता की धधकती हुई ज्वाला में भस्म होते हुए संसार का बहुत बडा उपकार किया है।

PJ—22

जैन धर्म में भगवान महावीर का योगदान

प्रो. डा. चन्द्रदेव राय, आरा

भगवान महावीर ने जैन धर्म में काफी योगदान दिया है तथा साथ-साथ ही धर्म का प्रचार सूक्ष्म एवं मार्मिक ढंग से मानव समाज के समक्ष प्रस्तुत किया है। भगवान महावीर को जैन धर्म का जन्मदाता कहा जाय तो कोई अतिशयोक्ति नहीं होगी।

उपनिषदों की विश्वव्यास ख्याति 'तत्त्वमसि' के महान सूत्र में निहित है। इसमें मानवीय आत्म की मूल दिव्यता व्यक्त है। जो आपने निर्मल जीवन व संयम-साधना से अपनी

उच्चतम स्थिति प्राप्त कर लेता है — परमात्मा कहा जाता है, वह अर्हत होता है — काल की सीमाओं व पुनर्जन्म के अवसरों से मुक्त।

PJ—23

जैन दर्शन और आचार योगदर्शन के तुलनात्मक परिप्रेक्ष्य में

कु. अरुणा आनन्द, दिल्ली

भारतीय दर्शन सैद्धान्तिक और व्यावहारिक — दो अनिवार्य पक्षों पर आधारित हैं जिन्हें क्रमशः विचार और आचार कहा जाता है। दोनों पक्ष एक दूसरे के पूरक हैं। जब कि विचारों का सहयोग प्राप्त न हो तब तक जीवन का विकास यथार्थ रूप से नहीं हो पाता।

भारतीय दर्शन के अन्तिम लक्ष्य (साध्य) मोक्ष की सिद्धि धर्मरूपी साधन से ही सम्भव होती है इसलिए प्राचीन भारतीय चिन्तकों ने धर्म और दर्शन अर्थात् आचार और विचार का साथ-साथ प्रतिपादन किया है। जैन दर्शन एवं योगदर्शन इसका प्रत्यक्ष प्रमाण प्रस्तुत करते हैं। यदि जैन दर्शन एवं योगदर्शन को आचारप्रधान दर्शन की संज्ञा दी जाए तो अनुचित न होगा।

जैन दर्शन के त्रिविध मोक्ष मार्ग की यह विशेषता है कि इसमें आचार को सर्वाधिक विशेषता प्रदान की गई है और सम्यक् चरित्र के बिना सम्यक् दर्शन और सम्यक् ज्ञान को निरर्थक माना है।

यद्यपि जैन दर्शन और योगदर्शन दोनों का लक्ष्य समान है तथापि उस लक्ष्य की प्राप्ति के लिए निर्धारित साधनों-धार्मिक आचरणों में भिन्नता दिखाई देती है। परन्तु सूक्ष्म रूप से विचार करने पर दोनों में पर्याप्त समानता दिखाई देती है। अन्तर इतना है कि जैन दर्शन में निरूपित आचार योगदर्शन की अपेक्षा अधिक विस्तृत एवं व्यापक है तथा उसके नियम भी अपेक्षाकृत अधिक कठोर हैं। इसका प्रमुख कारण दोनों की चिन्तन पद्धति का भिन्न होना है।

PJ—24

कुन्दकुन्द का नियमसार

ऋषभचन्द्र जैन फौजदार, आरा

कुन्दकुन्द दिगम्बर परम्परा के सर्वाधिक विश्रुत, अध्यात्मवेत्ता, उत्कृष्ट तपस्वी मुनि थे।

कुन्दकुन्द एक सशक्त प्रशासक थे। अनुशासन, संघ संचालन, परम्परा रक्षण तथा संवर्द्धन उनका मुख्य लक्ष्य था। सम्भवतः इसीलिए उन्होंने नियमसार नामक परमागम शास्त्र की रचना की।

'नियमसार' नाम की सार्थकता स्पष्ट करते हुए वे कहते हैं कि 'जो नियम से करने योग्य है, वह 'नियम' ज्ञान, दर्शन और चारित्र है, इन से विपरीत भावों का परिहार करने के लिये 'सार' पद कहा गया है। मोक्षमार्ग के लिये 'नियम' शब्द का प्रयोग आचार्य कुन्दकुन्द ने ही किया है, जो अन्यत्र देखने को नहीं मिलता। इस रत्नत्रय रूप नियम का फल निर्वाण है।

PJ—25

मृगावती एक महान् साध्वी सती के रूप में

प्रो. डा. शिवकुमारी सिंह, आरा

शतानीक की पत्नी मृगावती की कथा भारतीय साहित्य में प्रसिद्ध है। सोलहवीं शताब्दी के मुस्लिम कवि कुतुबन ने भी इस कथा से प्रभावित होकर हिन्दी में मृगावती की कथा रची। जिसकी प्रति बिकानेर राज्य की अनूप संस्कृत लाईब्रेरी में विद्यमान है।

जैन धर्म में सोलह सती स्त्रियां मानी गयी हैं, जिनका नाम प्रातःकाल बडी श्रद्धा से लिया जाता है। मृगावती उन्हीं सोलह में से एक है।

मृगावती भगवान महावीर के उपदेश से प्रभावित होकर दीक्षाग्रहण करके आर्या चन्दनवाला के पास साधना कर ६० समय का उपवास कर मोक्ष पधारी। इस प्रकार हम देखते हैं कि मृगावती एक महान् साध्वी सती के रूप में है। जिसने जैन धर्म के भगवान् महावीर का उपदेश ग्रहण कर, उस मार्ग पर चल कर अपना मोक्ष प्राप्त कर लिया।

PJ—26

णायाधम्मकहाओं की मल्ली कथा में वर्णित कला-कौशल

प्रो. सुशिल कुमार, पटना

जैनागम साहित्य में णायाधम्मकहाओं अपना विशिष्ट स्थान रखता है। यह आगम साहित्य का सर्वप्रथम गद्य ग्रंथ है, जिनमें भगवान महावीर के उपदेश कथा के आवरण में ढंक कर प्रस्तुत किये गये हैं।

मल्ली की कथा एक विस्तृत प्रबन्ध कथा है, जिसमें सामाजिक व्यवस्था की तथा धर्मतत्त्व तथा धर्मानुयायियों की पुष्कल अभिव्यंजना की गयी है।

तत्कालीन समाज में कला-कौशल की उन्नत अवस्था के दर्शन होते हैं। सभा के रौनक को बढाने के लिए विविध प्रकार के चित्र बनवाये जाते थे। कभी-कभी कुछ विशेष अवसर पर चित्रसभा भी आयोजित की जाती थी। चित्रकारों की कुशलता इतनी बढी हुई थी की पर्दे के अन्दर बैठे किसी पात्र के अंगविशेष को देखकर उसका सर्वांग चित्र तैयार कर देते थे।

तत्कालीन समाज में काष्ठ कला भी विकसित हो चुकी थी। नाव, बैलगाडी आदि पर नाना प्रकार की काष्ठकलाओं का प्रयोग किया जाता था। माल्य कला भी काफी विकसित हो चुकी थी। विशिष्ट अवसरों पर साज सज्जा के लिए माल्यकला का आदर्श प्रयोग किया जाता था।

स्वर्ण कला भी काफी विकसित हो चुकी थी।

मूर्तिकला का भी सम्यक् विकास तत्कालीन समाज में हो चुका था।

PJ—27

महाकवि पुष्पदन्त की जीवनावधि

प्रो. डा. सुदर्शन मिश्र, भोजपुर

महाकवि की रचनाओं में उनकी प्रतिभा, बहुज्ञता, प्रौढावस्था तथा जीवन के प्रति धारणा आदि की जो झलक मिलती है, उससे प्रतीत होता है कि महापुराण रचना से पूर्व महाकवि ने अपने जीवन की कम से कम २५ वर्ष की अवधि अवश्य ही व्यतीत कर ली थी। महापुराण की रचना उन्होंने मान्यखेट में रहते हुए ९५९ ई. में प्रारंभ की थी। वहाँ उनके जीवन की कम से कम १४ वर्षों की अवधि अवश्य ही व्यतीत हुई थी। मान्यखेट ध्वंस के पश्चात् उनके द्वारा प्रशस्तियों की रचना एवं उसके बाद आश्रयहीन अवस्था में काव्य-क्रीडा का उनका जीवन यदि पाँच वर्ष भी मान लिया जाय तो उनकी जीवनावधि २५+१४+५=४४ वर्ष सिद्ध होती है।

इस प्रकार ९३४ ई. से लेकर ८७८ ई, तक के ४४ वर्षों का समय महाकवि पुष्पदन्त के जीवन की कम से कम अवधि माना जा सकती है।

PJ—28

स्थानांग सूत्र में प्रयुक्त कतिपय गणितीय शब्द

डा. राजेन्द्र त्रिवेदी, जबलपुर

जैनियों द्वारा गणित को अत्यधिक महत्त्व दिया गया है। इसका कारण उनकी कर्म सिद्धान्त की विस्तृत विवेचना है। इसीलिए उनका धार्मिक साहित्य जो चार अनुयोगों में विभक्त है, उसका एक भाग गणितानुयोग है। सन् १९३५ में जब भारतीय गणितज्ञ डा. बी. बी. दत्त एवं डा. ए. एन. सिंह ने 'हिस्ट्री आफ हिन्दू मेथामेटिक्स' प्रकाशित किया तब उन्होंने अधो-लिखित स्थानांग सूत्र के संदर्भ को महत्त्व प्रदान करते हुये अनुसंधाताओं को जैन गणित की दिशा में विचार करने के लिये संकेत दिया। उन्होंने जैन स्कूल के गणित के क्षेत्र को स्थानांग सूत्र को ही माना है।

परिकम्मं ववहारो रज्जु रासी सवण्णो य।
जावन्तावति वग्गो घणो ततो वग्गावग्गो विकप्पो त ॥ ७४३ ॥

यहां परिकर्म्म, व्यवहार, रज्जु, राशि, कला, सवर्ण, यावत्-तावत्, वर्ग, घन, वर्ग वर्ग एवं विकल्प का कथन हुआ है।

लेकिन जब कर्म सिद्धान्त के ग्रंथ उनके समक्ष और आये जिसमें षट्खण्डागम की धवला और जय धवला एवं कषायपाहुड हैं तो और भी सामग्री उन्होंने विचारार्थ प्रस्तुत की। प्रस्तुत शोध पत्र में उपर्युक्त उद्धरण में प्राप्य गणितीय शब्दों का विवेचन किया गया है।

PJ—29

जैन वाङ्मय में अनध्याय काल

प्रो. हृषीकेश तिवारी, पटना

जिस तरह जैनागमों में स्वाध्याय के लिए समय बताया गया है, उसी तरह अनध्याय काल का भी। अनध्याय काल में स्वाध्याय वर्जित है।

स्थानाङ्ग सूत्र में दस आकाश से सम्बन्धित, दस औदारिक शरीर से सम्बन्धित, चार महाप्रतिपदा, चार महाप्रतिपदा की पूर्णिमा और चार सन्ध्या, इस प्रकार बतीस अनध्याय काल माने गये हैं।

जिसकी पुष्टि, मूलाचार, भगवती अराधना एवं भद्रबाहु संहिता से होती है। द्रव्य, क्षेत्र और काल के आधार पर धवला में भी अनध्याय काल का विस्तृत विवेचना उपलब्ध है।

वास्तव में प्राचीन काल में शिक्षा साधनों की अल्पता थी, अत एव प्रकृति-प्रकोप होने पर स्वाभाविक रूप से अध्ययन बन्द कर दिया जाता था।

वातावरण दूषित होने, राजविप्लव, हिंसक घटना, बडे लोगों की मृत्यु, जिससे कि मानसिक सौन्दर्यानुभूति दूषित हो, की अवस्था में स्वाध्याय वर्जित था। जब तक चित्त में ऐसी घटनाओं से शान्ति न हो तब स्वाध्याय कैसे सम्भव होगा ?

PJ—30

जैन दर्शन में आत्मतत्त्व — एक अवलोकन

प्रो. शैलेन्द्रकुमार राय, पटना

दृश्यमान जगत को दो वर्गों में विभाजित किया जा सकता है — चेतन और अचेतन। पदार्थों की चेतनता का कारण उनमें व्याप्त किन्तु इन्द्रियों के अगोचर वह तत्त्व है जिसे जीव या

आत्मा कहते हैं। प्राणियों के अचेतन तत्त्व से निर्मित शरीर के भीतर उससे स्वतंत्र इस 'आत्म-तत्त्व' के अस्तित्व की मान्यता यथार्थतः भारतीय तत्त्वज्ञान का अत्यन्त प्राचीन एवं मौलिक शोध है। यह प्रायः समस्त वैदिक एवं अवैदिक दर्शनों ने स्वीकार किया है।

जैनदर्शन में आत्मतत्त्व पर विशेष रूप से विचार किया गया है। निष्कर्षतः हम कह सकते हैं कि जैनदर्शन में जितना आत्मतत्त्व पर विशद वर्णन मिलता है, उतना अन्य किसी दर्शन में नहीं। आत्मतत्त्व जैनदर्शन में सर्वप्रथम एवं प्रथम तत्त्व के रूप में प्रतिष्ठित है तथा अन्य तत्त्वों का विवेचन भी इसी की महत्ता के कारण विशेष रूप से प्रतीत होता है।

PJ—31

जैन धर्म में आचार का महत्त्व

प्रो. राजेन्द्र सिंह, आरा

जैन परम्परा में जितना महत्त्व आचार को मिला है उतना ही महत्व विचार को मिला है। यही कारण है कि आचार की अपेक्षा जैन परम्परा धर्म है और विचार की अपेक्षा दर्शन है।

भगवान महावीर ने जहाँ आचारमूलक अहिंसा की आराधना व साधना के लिए श्रावक के बारह व्रत और श्रमण के लिए पञ्चमहाव्रत समिति गुप्ति का विधान किया है वहाँ पर सत्य के सही स्वरूप को समझने के लिए अनेकान्त दृष्टि दी है।

PJ—32

जैनदर्शन तथा न्यायदर्शन की प्रमाण और प्रमाणफलविषयक विप्रतिपत्ति

कुमारी सरोज कौशल, जोधपुर

प्रमेय का ज्ञान प्रमाण द्वारा ही हो सकता है। प्रमाण तथा प्रमाण के फल के विषय में नैयायिकों में विप्रतिपत्तियां हैं। यद्यपि जैनदार्शनिक एवं नैयायिकों ने प्रमाण को मोक्षमार्ग के सोपानरूप में स्वीकार किया है तथापि प्रमाण के स्वरूप, प्रमाण तथा फल के भेदाभेद के विषय में दोनों दार्शनिकधारायें भिन्न-भिन्न तथ्य प्रस्तुत करती हैं।

तत्त्वार्थसूत्र की सर्वप्रमुख टीका सर्वार्थसिद्धि में आचार्य पूज्यपाद ने ज्ञान के प्रामाण्य का समर्थन करते हुए सन्निकर्ष के प्रामाण्य का निराकरण किया है।

जैन परम्परा सम्यक् ज्ञान को प्रमाण मानती है। यदि ज्ञान को प्रमाण मान लिया जाये तो ज्ञान रूप प्रमाण के फल का अभाव नहीं होगा। 'उपेक्षा अज्ञाननाशो वा फलम्।' प्रमाण के फल को दो भागों में विभक्त किया गया है —

१. साक्षात् फल अर्थात् प्रमाण से अभिन्न फल

२. पारम्परिक फल अर्थात् प्रमाण से भिन्न फल

न्याय परम्परा में इन्द्रियव्यापार के पश्चात् होने वाले सन्निकर्ष से हानोपेादानोपक्षाबुद्धि पर्यन्त क्रमिक फलों की परम्परा में से पूर्व-पूर्व फल को उत्तरोत्तर फल की अपेक्षा से प्रमाण कहा गया हैं।

जैनन्यायव्यवस्थापक अकलंक ने प्रमाण और फल के भेदाभेदविषयक जैन मन्तव्य को व्यवस्थित कर मध्यवर्ती फलों को प्रमाण तथा फल उभयरूप कहने की वैशेषिक-नैयायिक की सापेक्ष शैली को जैन प्रक्रिया के अनुसार घटाया।

नैयायिक प्रमाण एवं फल में तादात्म्य स्वीकार नहीं करते। प्रमाण को ही फल मानना उचित प्रतीत नहीं होता क्योंकि करणरूपता और फलरूपता ये दोनों धर्म परस्पर विरोधी है, अतः एक वस्तु में एक साथ नहीं रह सकते।

"स्याद्वाद" सिद्धान्त का आश्रय लेकर जैनदार्शनिक प्रमाण का अभिन्न फल अज्ञान निवृत्ति को मानते है।

जैन नैयायिक "सम्यग्ज्ञानं प्रमाणम्" इस प्रकार सम्यक् ज्ञान को प्रमाण मानते हैं परन्तु नैयायिक ज्ञान को एकान्ततः फलरूप नहीं मानते हैं।

PJ—33

जैन साहित्य में अगडदत्त कथा एवं कुशललाभ कृत अगडदत्तरास

डा. मनमोहनस्वरूप माथुर, जोधपुर

जैन साहित्य में अगडदत्त से सम्बन्धित कथा को अत्यधिक महत्त्वपूर्ण स्थान है। जैन-समाज में इसके प्रचार का सबसे बड़ा प्रमाण यही है कि अति प्राचीन काल से इस कथा को आधार बना कर जैन विद्वानों ने आख्यानों और काव्यों का निर्माण किया। संस्कृत, प्राकृत, राजस्थानी, गुजराती और अन्य अनेक भाषाओं में अगडदत्त को आधार बना कर साहित्य रचा गया है।

अगडदत्त-संम्बन्धी कथा की सर्वाधिक प्राचीन परम्परा आगे बढी और १८ वीं शताब्दी के अन्त तक अगडदत्त से सम्बन्धित रचनाएं मुझे अपने शोध कार्य के समय विभिन्न ग्रंथालयों में प्राप्त हुईं।

इस शोध निबन्ध का मूल विषय अगडदत्त की कथा परम्परा का परिचय देते हुए वाचक कुशललाभ (१७ वीं शताब्दी) की रचना 'अगडदत्तरास' की कथा की तुलना करना है।

इसमें साम्य एवं वैषम्य लक्षित होते हैं।

PJ—34

जैन धर्म में व्यसनमुक्त जीवन का तुलनात्मक अध्ययन

प्रो. जनेश्वर भऊर, आरा

जैन धर्म में भगवान् महावीर की देन अद्वितीय है। इन्होंने बताया है कि मृत्यु और व्यसन इन दोनों में से व्यसन अधिक हानिप्रद है। व्यसन ऐसे विष वृक्ष हैं जो बिना बोये हुए मानवीय गुणों के गौरव को राख में मिला देते हैं।

व्यसनों की तुलना हम उस कर्दम युक्त गहरे गर्त से कर सकते हैं जिसमें ऊपर हरियाली लहलहा रही हो, फूल खिल रहे हों, पर ज्यों ही व्यक्ति उस हरियाली और फूलों से आकर्षित होकर उन्हें प्राप्त करने की चेष्टा करता है त्योंहीं वह दल-दल में फँस जाता है। व्यसन व्यक्ति की बुद्धिमत्ता, कुलीनता, सभी सद्गुणों को नष्ट करनेवाला है।

यों तो व्यसनों की संख्या का कोई पार नहीं है। वैदिक ग्रन्थों में व्यसनों की संख्या अठारह बताई गई है। उन अठारह में दस व्यसन कामज हैं और आठ व्यसन क्रोधज हैं।

PJ—35

रामकथा के जैनरूपान्तरों की पृष्ठभूमि

डा· मिथिलेश कुमारी मिश्र, पटना

ईसा पूर्व छठी शती में जैनों के २४ वे तीर्थंकर भगवान् महावीर हुए जिन्होंने जैन धर्म का पुनरुद्धार किया। कालक्रम से आचार्योंने धार्मिक साहित्य का संकलन किया। धर्म को व्यापक और लोकप्रिय बनाने के लिए साहित्य का सृजन भी होने लगा। इस क्रम में जैनाचार्यों ने पूर्ववर्ती साहित्य को अपनी धार्मिक परम्पराओं के साँचे में ढालने का प्रयास किया। अब तक रामायण की कथा लोकप्रिय हो चुकी थी। जैनाचार्यों ने रामायण की कथा को अपनाकर अपने ढंग से प्रस्तुत किया।

रामायण की कथा के नवोद्भावन में जिन तत्त्वों का योगदान रहा उसमें जैनों के आचार तत्त्व दर्शन का स्थान सर्वोपरि है। रामकथा के सभी पात्रों को जैन धर्मानुयायी दिखलाया हैं। उनके क्रिया कलापों में कर्म सिद्धान्त का आरोप किया गया है। अवसर मिलते ही जैन सिद्धान्तो का समावेश किया गया है। रामकथा के जैन रूपान्तरों की पृष्ठभूमि में इस सायास तत्त्व प्रयोग के अतिरिक्त कुछ अन्य तत्त्व भी रहे हैं जिनकी दो श्रेणियाँ मानी जा सकती हैं— एक पारम्परिक और दूसरी सामयिक।

निष्कर्षतः यह कहा जा सकता है कि जैन रामकाव्यों की पृष्ठभूमि में मूल रामकथा तो रही ही साथ ही सामयिक तत्वों तथा बृहत् कथा से आगत विद्याधर धारणा का महत्त्वपूर्ण योगदान रहा है।

PJ—36

THE CONCEPT OF LOVE IN *SATTAKAS* [PRAKRIT PLAYS]

Dr. Chandramauli S. Naikar, Dharwad

That the *saṭṭakas* form (especially the *Karpūramañjarī* forms) the thesis on the treatment of love and an aspect of it is the theme of this paper.

Rājaśekhara alone, in his *Karpūramañjarī*, states the concept of love, its origin, cause etc. but not others.

Praṇaya, Premagranthi and Anurāga mark the three stages in the development of love.

To conclude, the general properties are found to be more or less the same : ' Male love being active and dominant ; female love being passive and subservient ' is common among Hindus etc.

PJ—37

अष्ट-पाहुड और प्रकीर्णकों में वर्णित साधुचर्या

कमलकुमार जैन (शास्त्री), पुणे

शौरसैनी-प्राकृत के ग्रन्थों में आचार्य कुन्दकुन्द द्वारा प्रणीत अष्टपाहुड एक उपदेशात्मक ग्रन्थ है। इसमें विभिन्न विषयों का विवेचन है जिसमें साधु की चर्या केन्द्रबिन्दु के रूप में है। दर्शन, ज्ञान एवं चारित्र का साधु को किस प्रकार पालन करना चाहिए एवं किस प्रकार के मिथ्य दुष्कर्मों से बचना चाहिए इसका निर्देश आचार्य कुन्दकुन्द ने इन पाहुडों में किया है।

अर्धमागधी आगम साहित्य के अन्तर्गत दस प्रकीर्णक ग्रन्थों की भी गणना की गई है, इन ग्रन्थों में विविध (प्रकीर्णक) विषय वर्णित हैं। इन प्रकीर्णक ग्रन्थों और अष्टपाहुड के पाहुडों की विषयवस्तु में बहुत कुछ समानता है। सम्यग्दर्शन साधु का भाव एवं साधु की चर्या आदि बहुत सी बातें तुलनीय हैं।

PJ—38

THE LANGUAGE OF *KARPŪRAMAÑJARĪ*

Mrs. Shobhana Bhattacharyya, Calcutta

Karpūramañjarī (=*KM*) is a drama written entirely in Prakrit irrespective of any characters. It is generally believed that *KM* is written in Śaurasenī Prakrit. But in Sten Konow's edition the verses are given in Mahārāṣṭrī and accordingly the text is edited — Mahārāṣṭrī in verses and Śaurasenī in prose passages. In the edition of Manomohan Ghosh the only language used is Śaurasenī. Because of this difference between these two editors with regard to the language, a problem may be raised whether *KM* is written entirely in Śaurasenī, or in Mahārāṣṭrī and Śaurasenī combined irrespective of any character. As usual, opinion is divided into two groups. It is very difficult to reconcile the two. But a closer analysis will reveal the fact that Śaurasenī could be the language of *KM* as can be corroborated even from the edition of Sten Konow.

Despite our attempts to restore the earliest readings of *KM*, be it Śaurasenī or Mahārāṣṭrī or mixture of both, it is pretty certain that the language used by Rājaśekhara in *KM* is in anyway artificial and more or less perfectly in conformity with the Prakrit grammarians.

PJ—39

THE *NAṬYAŚASTRA* AND THE OḌRAJĀ PRAKRIT

Bhagaban Parida, Bhubaneswar

In enumerating the *Vibhāṣās* the GOS edition of the *Nāṭyaśāstra* (*NŚ*). XVII. 50 retains *Āndhrajā* in the text, though the reading *Oḍhrajā* (*Oḍrajā* ?) is also found in some mss. But while making the specific assignment the *NŚ* omits both. However in the variant readings of the *NŚ* XVII. 57 some mss. support the cause of *Oḍhrajā*, while none supports that of *Āndhrajā*. *NŚ* XVII. 58 also *NŚ*. XVII. 46 prohibit the employment of the dialect of Āndhra in the dramas. Rāmatarkavāgīśa mentions *Autkalī*, and Mārkaṇḍeya mentions *Oḍhrī*, while neither mentions *Āndhrajā*. Thus the case of *Oḍhrī* outweighs that of *Āndhrajā* and deserves to be retained in *NŚ*. XVII. 50.

Oḍra means a country and its people as well. The country is located in Swat or ancient Uddiyan. It has been the name of Orissa. *Oḍhrī* or *Oḍrī*, therefore, may be the dialect of *Oḍra* country or *Oḍra* tribe. As *Oḍrī* is one

of the *vibhāṣās* that are generally considered the dialects of tribes or groups, it is more probable that *Oḍrī* is the dialect of *Oḍra* tribe. The *Oḍras* in present Orissa represent a cultivated class of people. They were excellent and clever irrigationists and expert agriculturists who took up the special vocation of excavation of tanks. They were probably expert in cutting stones. This skill of the Oriya people in subsequent centuries in erecting huge temples at Bhubaneswar, Puri and Konark is well-known. These digging people might have migrated to the north and north-west India from Orissa. As they were famous as diggers, their service in digging trenches etc. was required by the kings, especially during warfare. Bharata probably marked the profession and the linguistic peculiarities of the tank-digging *Oḍras* and assigned their dialect i.e. *Oḍrī* to the diggers in the dramas, as it suited them most.

PJ—40

स्वयम्भूच्छन्द और छन्दोऽनुशासन के अपभ्रंश पद्यों में वर्णित बाह्य प्रकृति

डा. राधेश्याम मिश्र, गाजियाबाद

प्रकृति के जैसे जीवंत चित्र अपभ्रंश काव्य, विशेषतः 'स्वयम्भूच्छन्द' और 'छन्दोऽनुशासन' के अपभ्रंश पद्यों में मिलते हैं, वैसे चित्र उस युग के संस्कृत और प्राकृत साहित्य में भी दुर्लभ हैं।

'स्वयम्भूच्छन्द' के अपभ्रंश पद्यों में प्रकृति-विषय अधिकांश में लोकजीवन से गृहीत हैं और लोक के ही स्तर पर चित्रित हुए हैं। यहाँ प्रकृति अपने स्वाभाविक यथार्थ रूप में हमारे सामने आती है। वह अनलंकृता तथापि चारुरमणीया है।

'छन्दोऽनुशासन' के अपभ्रंश पद्यों में चित्रित प्रकृति जड भौतिक उपादान न होकर उसी मानवीय चेतना का अंग है जो विलास-विभ्रमित किम्वा कामासक्त तरुण-तरुणियों में यौवन मद से लहराते शरीरों में कभी हर्षोल्लास के रूप में और कभी मनःअवसाद के रूप में संचरित होती है।

यहाँ गृहीत प्रकृति सरला ग्रामबाला नहीं, विदग्धा नागरिका है। यहाँ गृहीत सारा प्रकृति-व्यापार लोक-जीवन का नहीं, नागरिक और सामंतीय है; इसीलिए इन पद्यों में कवि-दृष्टि प्रकृति व्यापारों के यथार्थ स्वरूप के उद्घाटन की ओर कम, उसके अलङ्करण की ओर अधिक रही है और इसी कवि-दृष्टि के कारण इन पद्यों में प्रकृति के संश्लिष्ट चित्र कम हैं, पृथक्-पृथक् अंगों के सौन्दर्य-चित्र अधिक हैं।

PJ—41

संस्कृत नाटकों में प्राकृत के प्रयोग से सजीवता का समावेश

डा. धनीराम अवस्थी, मलॉजखण्ड

संस्कृत के नाटकों में प्राकृत के प्रयोग की एक अविशृंखल परम्परा प्राप्त होती है। आचार्य भरतमुनि ने अपने नाट्यशास्त्र में इस प्रकार का उल्लेख किया है — श्रमण, तपस्वी, भिक्षु, चक्रधर, तापस, उन्मत्त, बाल, निम्नवर्ग के स्त्री-पुरुष, अनार्य, अप्सराएँ एवं स्त्रीपात्र प्राकृत भाषा में संभाषण करते हैं। प्राकृत भाषा के विभिन्न रूपों का प्रयोग भी संस्कृत नाटकों में दिखाई पडता है। विभिन्न पात्रों के द्वारा भिन्न-भिन्न प्रकार की प्राकृत के बोलने का स्वरूप भी संस्कृत नाटकों में विद्यमान है।

संस्कृत के प्रमुख नाटककारों के नाटकों में प्राकृत का प्रयोग मिलता है। अश्वघोष से प्रारम्भ होकर नाटकों में प्राकृत के प्रयोग की एक अविच्छिन्न परम्परा दिखाई देती है। भाषा का प्रयोग दर्शकों की रुचि के अनुसार करना नाट्य-प्रणेता के लिये आवश्यक हो जाता है। नाटक का संबन्ध सामान्य जनता से होता है और दर्शकगण सामान्य जनभाषा का प्रयोग समीचीन मानते हैं।

अतः संस्कृत नाटकों में स्वाभाविकता व सजीवता लाने का श्रेय प्राकृत को ही है।

PJ—42

SOME VARIATIONS IN THE ARDHAMĀGADHI LANGUAGE OF GRAMMARIANS AND LITERARY AND INSCRIPTIONAL DOCUMENTS

K. R. Chandra, Ahmedabad

1. Earliest references to Ardhamāgadhī as a Language.
2. Its characteristics and nomenclature : whether a mixture of Māgadhī and Śaurasenī and/or Mahārāṣṭrī or the dialect of a particular region called Ardhamāgadha.
3. Ardhamāgadhī according to Grammarians.
4. Its characteristics as available in the earliest literature and eastern incriptions, comparison with that of grammarians, its affinity with Pāli and Paiśācī.
5. Some features of Ardhamāgadhī unrecorded by Grammarians though archaic.

One who examines the old Mss. and the cūrṇis of the oldest portions of the Ardhamāgadhī canonical literature will find several instances of these archaic features which have been during course of time replaced by later forms in the name of standardisation. A revised grammar of the earlier stege of Ardhamāgadhī is a desideratum.

PJ—43

प्रबन्धचिन्तामणि में उल्लिखित राजवंश

डा. यदुनाथ प्रसाद दुबे, इलाहाबाद

जैन प्रतिभा ने विशेषकर गुजरात और मालवा क्षेत्र में चरित और कथा-सहित्य से सम्बद्ध एक विशिष्ट प्रकारक वाङ्मय का विनिर्माण किया, जो 'प्रबन्ध-साहित्य' के नाम से सुप्रसिद्ध है। 'प्रबन्ध' एक प्रकार का वह ऐतिहासिक या अर्ध ऐतिहासिक साहित्य है, जिनमें जैन प्रभावक आचार्यों, राजाओं, मंत्रियों, लेखकों एवं जैन तीर्थस्थलों का साङ्गोपाङ्ग वर्णन संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश एवं देश्य सरलतम गद्यपद्यात्मक भाषाओं में विलिखित पाया जाता है।

इसी जैन-इतिहास-माला में मेरुतुङ्गाचार्य ने अपनी सरस, सरल एवं सुगठित प्रबन्धात्मक कथा-शैली के माध्यम से "प्रबन्धचिन्तामणि" जैसी एक और बहुमूल्य मणि को जोडा है, जिसमें क्रमशः चापोत्कट वंश, चौलुक्यवंश, बघेलवंश, और मालव राजवंश पर प्रर्याप्त प्रकाश डाला है।

इसी प्रकार इस ग्रन्थ में विक्रमादित्य, सातवाहन, शिलादित्य, जगद्देव पृथ्वीराज तृतीय, काशिराज जयचन्द्र, लक्ष्मणसेन एवं अन्य राजाओं से सम्बन्धित ऐतिह्य समुल्लेख सविस्तर प्राप्त हैं। इन समस्त विशेषताओं के आधार पर कह सकते हैं कि जिस प्रकार काश्मीरदेश का इतिहास कल्हण की राजतरङ्गिणी में प्राप्त है उसी प्रकार गुजरातदेश का विश्वसनीय इतिहास "प्रबन्ध-चिन्तामणि" में है।

PJ—44

'आख्यानकमणिकोश' में वर्णित शील-रक्षा के उपाय

अनिल कुमार मेहता, उदयपुर

भारतीय संस्कृति के अन्तर्गत जैन साहित्य में आत्मोत्थान के लिये शील का महत्त्वपूर्ण स्थान है। शील शब्द का उपयोग सदाचार, प्रकृति, चरित्र, अहिंसा, ब्रह्मचर्य आदि अर्थो में हुआ है। इन सब में ब्रह्मचर्य को प्रधान माना गया है। जैन संस्कृति ने स्त्रियों को पुरुषों के समान अधिकार प्रदानकर उन्हें आत्मोत्थान में स्वतंत्रता पूर्वक आगे बढने का अवसर प्रदान किया है। जैन धर्म में श्रावक-श्राविकाओं के १२ महाव्रतों में से चौथा अणुव्रत ब्रह्मचर्य अर्थात् शील से ही

सम्बन्धित है। इस व्रत का पालन करनेवाले पुरुषों एवं स्त्रियों को महत्त्वपूर्ण स्थान दिया गया है। जैन साहित्य में पुरुषों की अपेक्षा स्त्रियों द्वारा चौथे अणुव्रत के पालन करने के उदाहरण अधिक मिलते हैं। ब्रह्मचर्य-पालन हेतु अधिकांशतः स्त्रियों द्वारा संकटपूर्ण परिस्थितियों में अपनी शील सुरक्षा हरसंभव प्रयासों से की गई है।

मध्यकाल में इन शीलाढ्य व्यक्तियों की महत्ता, शीलधर्म की दृढता तथा इनके दृष्टान्त कथानकों से सम्बन्धित उनके ग्रंथ लिखे गये हैं। विक्रम की १२ वीं शताब्दी में आचार्य नेमिचन्द्रसूरि द्वारा रचित "आख्यानकमणिकोश" भी इसी प्रकार का एक प्रतिनिधी ग्रंथ है। इसके तीसरे अधिकार में शील की महत्ता को प्रतिपादित करने हेतु कुछ आख्यानक वर्णित हैं। अन्य अधिकारों में शील-रक्षा से सम्बन्धित आख्यानक प्राप्त होते हैं।

ये चरित्र मानव-जीवन में शील के महत्त्व को प्रतिपादित करने में पूर्ण सक्षम हैं। इनके जीवन से प्रेरणा ग्रहणकर व्यक्ति अपने जीवन को आदर्श बनाते हुए भारतीय संस्कृति के खोये हुए अस्तित्व को पुनः प्राप्त करने के साथ ही भावी अवमूल्यन से स्वयं की रक्षा कर सकता है। इन्होने अपना शील-सुरक्षा हेतु जिन उपायों को अपनाया उनकी संक्षिप्त जानकारी निबन्ध में दी गयी है।

PJ—45

महापुराण में ऋषभ-चरित्र

प्रो. चन्द्रशेखर राय, भोजपुर

महापुराण दसवीं शताब्दी के महाकवि पुष्पदन्त द्वारा रचित अपभ्रंश भाषा की एक विशालकाय रचना है। ऋषभ जैन परम्परा में प्रथम तीर्थंक माने जाते हैं। जैनेतर ग्रन्थ भी ऋषभदेव को जैन धर्म के संस्थापक के रूप में स्वीकार करते है। किन्तु ऋषभ के जीवन चरित्र के सम्बन्ध में जितनी जानकारी जैन ग्रन्थों से उपलब्ध होती है उतनी अन्य ग्रन्थों से नहीं। महापुराण जैन ग्रन्थ है, जिसमें ऋषभ से सम्बन्धित विस्तृत जानकारियाँ उपलब्ध होती हैं जिसे अत्यन्त संक्षेप में निम्न प्रकार द्रष्टव्य है।

ऋषभ अयोध्या के राजा तथा चौदहवें मनु नाभि तथा उनकी रानी मरुदेवी के पुत्र थे। उनका विवाह कच्छ और महाकच्छ की कन्या से क्रमशः यशवती तथा सुनन्दा से हुआ था। यशवती से प्रथम चक्रवर्ती भरत सहित अन्य पुत्र एवं ब्राह्मी नामक एक कन्या तथा सुनन्दा से बाहुबली नामक एक पुत्र एवं सुन्दरी नाम की एक कन्या का जन्म हुआ। ऋषभ बहुत समय तक राज्यसुख का भोग कर संसार से विरक्त हो गये तथा कठिन तपस्या कर केवल ज्ञान प्राप्त किया। उनके जीवन का अन्तिम समय धर्मोपदेश में व्यतीत हुआ तथा उन्हें मोक्ष की प्राप्ति हुई।

PJ—46

प्रवरसेनकृत सेतुबन्ध महाकाव्य का सांस्कृतिक पक्ष

प्रो॰ बजरंगी राय, पटना

प्राकृत के महाकवि प्रवरसेन का सेतुबन्ध महाकाव्य महाराष्ट्री प्राकृत का एक सर्वोत्कृष्ट काव्य माना जाता है।

संस्कृति की दृष्टि से महाकवि प्रवरसेन भारतीय संस्कृति का स्नातक प्रतीत होता है। अतः काव्य और लोक जीवन के अनिवार्य भावात्मक सम्बन्ध को स्वीकार करते हुए यहां हम सेतुबंध के अन्तर्गत स्थापित सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक, स्थापत्य और काव्य कला, मनोरंजन के साधन आदि यथाक्रम देखेंगे।

उस समय स्त्रियाँ पतिव्रत धर्म का निर्वाह अपना परम पुनीत कर्तव्य समझती थीं। स्त्री का अपहरण अनैतिक कार्य समझा जाता था। स्त्रियों का जीवन पुरुषापेक्षित था।

मैत्री और उसका सम्यक् निर्वाह महत्त्वपूर्ण कार्य समझा जाता था। उपकार का बदला चुकाना नैतिकता का पर्याय समझा जाता था।

समाज में आभिजात्य वर्ग का सम्मान किया जाता था।

दूसरों की दया पर जीने की अपेक्षा मर जाना लोग अच्छा समझते थे। मर्यादा भंग को लोग काफी घृणित दृष्टि से देखते थे।

तत्कालीन समाज आर्थिक दृष्टि से सम्पन्न था।

तत्कालीन समाज में धार्मिक विचार धाराओं की स्वीकृति के संकेत मिलते हैं।

तत्कालीन समाज में विकसित तथा समृद्ध स्थापत्य कला दृष्टिगत होती है।

सेतुबन्ध में व्यक्ति समाज मनोरंजन पर भी ध्यान देता था।

सेतुबन्ध में यत्र-तत्र जो दार्शनिक संकेत प्राप्त होते हैं उनसे स्पष्ट होता है कि तत्कालीन समाज में वेदान्त दर्शन का काफी प्रचार था। इसके अतिरिक्त मायावाद का भी प्रचार दृष्टिगत होता है। तत्कालीन समाज वैदिक दर्शन पर आधारित प्रतीत होता है।

अतः सेतुबन्ध महाकाव्य में सांस्कृतिक विवेचन अत्यन्त व्यापक और सुक्ष्म ढंगों से महाकवि प्रवरसेन ने किया है।

PJ—47

भगवान् महावीर और उनका महाव्रत : ब्रह्मचर्य

देवव्रत शर्मा, आरा

हमने ब्रह्मचर्य के सम्बन्ध में जैन, बौद्ध और वैदिक दृष्टि के आलोक में एक चिन्तन प्रस्तुत किया है। ब्रह्मचर्य साधना का मेरुदण्ड है। अहिंसा, सत्य, अस्तेय, ब्रह्मचर्य और अपरिग्रह

—ये ही नाम अणुव्रत के भी हैं और महाव्रत के भी; किन्तु इन व्रतों का पालन करने में अन्तर है। महाव्रतों का पूर्ण रूप से पालन करना होता है; जबकि अणुव्रतों का आंशिक रूप से। पर दोनों ही मोक्ष मार्ग हैं। अणुव्रत और महाव्रत ये दोनों एक दूसरे के पूरक हैं। इस तरह श्रावक धर्म श्रमण धर्म का आधार है। जैन धर्म की सम्पूर्ण व्रत परम्परा आत्मलक्ष्यी है। वह श्रावक और श्रमण दोनों के लिये व्यवस्थित, क्रमिक, विकासोन्मुख, ऊर्ध्वगामी आचारसंहिता प्रस्तुत करता है। अणुव्रत आदि व्रतों के पालन से जहां श्रावक एक सच्चा साधक बनता है वहां वह समाज का सुसंचालन करने की भी अपूर्व क्षमता रखता है।

जैन परम्परा ने मुख्य व्रतों को अणुव्रत या महाव्रत कहा है। योग-दर्शनकार ने उसे 'पञ्चयम' कहा है और बौद्ध धर्म ने उन्हें पंचशील कहा है। इस प्रकार जैन, बौद्ध और वैदिक परम्परा में व्रत का महत्त्वपूर्ण स्थान है।

धर्माचार्योंने 'वीर्यं शतं रक्षेत्' की बात की है। महानिर्वाण तन्त्र में स्पष्ट चर्चा है कि "मरणं बिन्दुपातेन जीवनं वीर्यरक्षणम्"। योगियों ने वीर्य को पारा बताया है। उसकी रक्षा से कालान्तर में सम्पूर्ण सिद्धियाँ करतलगत होती हैं। इसकी रक्षा से मरणशील मानव स्वयं मृत्युंजय-शिव हो जाता है। पाश्चात्य चिन्तकों का मत है कि आदमी का वीर्य प्रतिपद स्खलित होता है। कदाचित् इसलिए भारतीय ऋषियों ने अष्टमैथुन से बचने की बात की है। अष्टमैथुन के अन्तर्गत नाच-गान, कन्दुक-क्रीडा, मद्य-पान, द्यूत, स्त्रीसम्भाषण आदि आते हैं।

ब्रह्म में चरण करनेवाला ही ब्रह्मचर्य का अधिकारी है। देहाभिमानियों के लिए तथा देहात्मबुद्धि वाले के लिए ब्रह्मचर्य नहीं। यह उसके लिए है जिसे अमृत की तलाश है।

PJ—48

भगवान् महावीर अमृतयोगी के रूप में

कुमार नागेन्द्र शर्मा, आरा

भगवान महावीर ने व्यक्ति और समाज के जीवन में जागृति और क्रान्ति का जो शंखनाद किया उसके पीछे तत्त्वज्ञान का एक विशेष दर्शन था। उन्होंने अपनी दार्शनिक विचार-धारा में एकेश्वरवाद के सिद्धान्त को स्वीकार नहीं किया। उन्होंने कहा — जैसे तिल में तैल समाया हुआ है, वैसे हर आत्मा में परमात्मा का स्वरूप छिपा हुआ है। सम्यग् ज्ञान, दर्शन, और चरित्र की त्रिवेणी से कोई भी उसका साक्षात्कार कर सकता है।" स्वयं ही हीनता और दुर्बलता पर रोनेवाले को उन्होंने मूर्ख और अज्ञानी कहा है।

भगवान् महावीर ने किसी भी कार्य की सिद्धि और उपलब्धि में भारतीय दर्शनशास्त्र में बहुचर्चित उपादान और निमित्त दोनों कारण स्वीकार किये हैं। किन्तु उपादान के महत्त्व पर विशेष बल दिया।

उत्पाद, व्यय और ध्रौव्य की त्रिपदी भगवान् महावीर के दर्शन का मुख्य आधार है। जिसके अनुसार हर वस्तु में उत्पत्ति, विनाश और ध्रौव्य के गुण का सहभाव होता रहता है व कार्य कारण की शृङ्खला से संसार का रूपान्तर होता रहता है तथा वर्तमान, भूत और भविष्य का निर्माण होता रहता है।

PJ—49

अर्हत् के स्वरूप के विशिष्ट पक्ष

प्रो. अवधेन्द्र कुमार सिंह चौहान, गया

बौद्ध धर्म जीवन के चरम लक्ष्य को प्राप्त करने वाले साधक की संज्ञा अर्हत् है। अर्हत् पूर्णता का प्रतीक है। अपनी साधना के द्वारा वह संसार के बंधन में डालने वाले सूत्रों को छिन्न-भिन्न कर डालता है और अपनी अमला प्रज्ञा के द्वारा वस्तुओंके यथार्थ स्वरूप का दर्शन कर सांसारिक प्रपंचों से सर्वथा परे हो जाता है। वह संसार में रहता है अवश्य ही किन्तु उनसे वह उद्विग्न नहीं होता। जल में रहनेवाले कमल के समान वह पूर्णतः निर्मल और निर्विकार, शान्त और दान्त, सुस्थिर और निर्भय होकर बहुजनहिताय बहुजनसुखाय विहरता है।

PJ—50

THE TRADITION OF THE PUVVAS

Dr. Gokul Chandra Jain, Varanasi

As per traditional record of the Jainas the Jaina canons were classified into twelve *aṅgas*, and the fourteen *puvvas* were included in the twelfth *aṅga*. Many times twelve *aṅgas* and fourteen *puvvas* are mentioned independently. Presently no *puvva* has survived. But the tradition of the *puvvas* could be traced in the available canons and canonical literature of the Jainas. In this connection the information furnished by the Late Dr. H. L, Jain (Introduction to Ṣaṭkhaṇḍāgama), Pt. Kailash Chandra Shastri (Jaina Sāhitya kā Itihāsa) and Pt. D. D. Malvania (Āgamayuga kā Jaina darshana) are valuable.

According to Ardhamagadhi canons and canonical literature much of the contents of the *puvvas* are preserved in the eleven *aṅgas* and *upāṅgas*. The *viśeṣāvaśyaka* (gāthās 551–52) and *bṛhatkalpabhāṣya* (gāthās 145–46) speak that the twelfth *aṅga*, also called *bhūtavāda*, was comprised of all the doctrines but it was very difficult to understand. Taking this into consideration eleven *aṅgas* based upon it were composed for the women and persons having little knowledge.

It is true that the *puvvas* could not be composed as they might have been, still if sincere efforts are made quite a good sum of the doctrines of the *puvvas* could be traced in the existing literature. This paper is an humble attempt in this direction.

HISTORY SECTION

H—1

OLD MANUSCRIPTS OF ASSAM

Navadwip Ranjan Patgiri, Guwahati

The first attempt to collect Assamese manuscripts was made by Rev. Nathan Brown and other American Baptist Missionaries for a decade from 1840, from their Head Quarter at Sibsagar. The first serious attempt to collect Assamese manuscripts was made in 1912 by Sir Archdale Earle, the then Chief Commissioner of Assam, when he deputed one Assamese scholar and civil servant namely — Hem Chandra Goswami for this purpose. That was for the first time a Descriptive Catalogue of Assamese manuscripts deposited in the Library of the Kamrupa Anusandhan Samiti, Guwahati, was prepared.

Barring the hundreds of odds and problems, the preparation of a comprehensive descriptive catalogue of all manuscripts is an outstanding work, for which the State Govt. may take help of the infra-structure in the existing Registering offices, under the State Archaeological Deptt. to entrust the job until a permanent device can be processed by the concerning Ministry.

H—2

THE MESSAGE OF SAINT SUNDARAMURTHI

Prof. G. Vadivelayutham, Madras

Saint Sundaramurthi Nayanar was born to Sadayanar and Esaignaniar in Tirunevalur near Panrulti in South Arcot Dt. In those days it was called Tirumunaippadinadu. He belongs to Śivācārya caste. In South India Śivācāryas alone can do Pūjā in Śiva temples according to Śaiva Āgamas.

He lived in the 9th century A. D. He was adopted by Narasingamunaiyariar, a local chieftain. He became learned in literature and philosophy. According to Periapuranam, he was Alalasundarar, a servant and friend to Lord Śiva at Kailāsa. He had loveglances with two damsels who were hand-maids to Śri Pārvathi. The Lord had ordered then to go to the world to fulfil their wishes.

Sundarar's hymns are codified as the seventh Thirumurai (book) of Śaiva devctional literature. He has sung 1026 songs which have self-conscious adoles-

...29

cent sweetness of the songs of a comrade to God. It is said that God was literally enamoured of his Tamil songs.

He has given many useful advices to poets. He was humorous and sarcastic in some of his poems.

H—3

LOCATION OF KĀMARŪPANAGARA

Sibananda Sarma, Dhobri

In the second copper-plate inscription of Dharmapāla it is clearly indicated that the king has been reigning from ' Kāmarūpanagara '. Hitherto different historians have unsuccessfully tried to locate Kāmarūpangara. But they have come to conclusions on suppositions only.

The present writer located vast ruins spread over 16 kilometer area on the South bank of the river Brahmaputra, on Assam Meghalaya boarder, in January 1971. The report on the ruins appeared both in Calcutta and Assam papers.

Contention of the historians like Dr. P. C. Chowdhury, Dr. N. N. Acharyya regarding the location of Kāmarūpanagara has been contested by the present writer in these papers. Prithu was the name of Viśvasundaradeva who was also known as Jalpeswara. Viśvasundaradeva gradually came to be known to the local people as Bichandi. This king also reigned from here. The capital of the Kāmarūpa kings was here for about 200 years.

H—4

उपनाम शास्त्र और राष्ट्रीय एकता

डा. कृष्णदेव सारस्वत, उज्जयिनी

व्यक्ति संविज्ञान पहचान और सामाजिक व्यवहार निर्वर्तन के लिये नामकरण अपरिहार्य है। इसी तरह नामों की एकरूपता निवारण अथवा वैयक्तिक कुल, गोत्र, निवास, प्रावीण्य आदि को अभिव्यक्त करने के लिये उपनाम भी एक आवश्यक भाग है।

सूत्रकारों और स्मृतिकारों की इस व्यवस्था से प्रतीत होता है कि इससे पूर्व वर्ण विशेषक नामों की परम्परा नहीं थी। सूत्रकार और स्मृतिकार भी वर्ण विशेषक नाम की ही अपेक्षा रखते थे, न कि पृथक् उपनाम की। इस समय गोत्र, देश, पिता, माता के आधार पर व्यक्ति विशेषक उपनाम की वैदिक कालीन विधि लुप्तप्राय थी।

मध्यवर्ती काल में जब जन्मना जातिप्रथा को सर्वोपरि माना गया और वर्णसंकरों की उत्पत्ति से समाज में वर्गसंख्या अधिक होती गई तो प्रत्येक वर्ग को एक दूसरे से पृथक् करने के लिये उपनामों की आवश्यकता हुई और इसकी अनिवार्यता को देखते हुए नवीन उपनामों की सृष्टि की गई, जो कहीं गोत्रसूचक थे, तो कहीं निवाससूचक। कोई प्रावीण्यसूचक थे तो कोई प्रतीकसूचक थे। इनसे सारा समाज बंटता चला गया और राष्ट्रीय एकता विकीर्ण होती चली गई। जिसका परिणाम पराधीनता थी।

वर्तमान समय में राष्ट्रीय ऐक्य की पुनः स्थापना अपेक्षित है। उसके लिये पतंजलि की वह नामकरण पद्धति अधिक उपयुक्त या समसामयिक होगी, जो उन्होंने महाभाष्य में प्रसंगतः "त्रिपुरुषानूकम्" के द्वारा कही हैं। राष्ट्रीय ऐक्य को सर्वोपरि मानते हुए इस पातंजल पद्धति को ग्रहण करना उचित है, तभी राष्ट्र की विभेदक जाति व्यवस्था का अन्त होकर राष्ट्रीय ऐक्य स्थापित होगा।

H—5

A NOTE ON THE SOCIAL AND RELIGIOUS REFORMS IN MANIPUR (1939-1945)

Dr. M. Kirti Singh, Imphal

Educated younger generation of the Manipuris raised the voice of protest against the British authorities and the colonial regime of Maharaja Churachand Singh (1892-1941) and his son Maharajah Bodhachandra Singh (1941-1949).

Popular leader H. Irabot Singh was the foremost as a socio-religious reformer before he became a Marxist in later life. He dominated the first political organisation known as Nikhil Hindu Manipurī Mahāsabhā which was responsible for revolutionary measures in the state.

The paper is an attempt to study the social reforms, religious awakening, political resolutions and the women's war/*Nupilal*. These are responses to events by the reactionary activities of the Maharajah's *Brahman Sabha* and colonial Policy.

H—6

DEVELOPMENT PROBLEMS AND PROSPECTS OF FEMALE EDUCATION IN BRITISH ORISSA (1803-1905)

Dr. Bina Sarma, Berhampur

Orissa was occupied by the British in the year 1803. For a long time people remained indifferent to the new system of Govt. and the British Govt.

also took no interest in the material and moral development of the people and the province. Thus Orissa remained a backward province under the British rule during the first half of the 19th century.

Several factors were there which were responsible for the unsatisfactory progress of women's education in Orissa. Social customs like purdah, child-marriage, social objection to employment of girls, economic depression, unsympathetic attitude of the govt. were the main factors which prevented the spread of education among women in Orissa during the 19th century.

H—7

स्कन्दपुराण कालीन भारतवर्ष की शासन-व्यवस्था

डा. (श्रीमती) भगवती प्रसाद, राची

स्कन्दपुराण के द्वारा प्राचीन भारत की शासन-व्यवस्था पर कुछ प्रकाश पडता है। यों तो सर्वत्र विभिन्न राजाओं एवं राजवंशों की चर्चा आई है परन्तु उसकी अपेक्षा शासन-व्यवस्था पर प्रकाश कम ही मात्रा में पडता हैं। फिर भी प्रकारान्तर से स्कन्दपुराण के द्वारा तत्कालीन भारतवर्ष की शासन-पद्धति के विषय में जानकारी मिल ही जाती है, प्रस्तुत लेख में भारतवर्ष की शासन-व्यवस्था को उद्घाटित किया गया है।

H—8

क्रान्तिकारी खोज

डा. कुँवरलाल जैन, दिल्ली

प्राचीन काल में चार या चारसे अधिक शक संवत् प्रचलित थे और प्रत्येक राजवंश यथा चष्टनवंश, कुषाणवंश, गुप्तवंश आदि के पृथक् पृथक् राज्यवर्ष संवत् थे। तथाकथित आधुनिक इतिहासकार इन सभी पृथक् पृथक् संवतों को एक ही मानते है। इस लेख में मैंने इसी भ्रान्ति का सप्रमाण समूल नाश किया है कि प्रसिद्ध शकसंवत् (१३५ विक्रमसंवत् से प्रारम्भ) का प्रवर्तक चन्द्रगुप्तसाहसांक विक्रम था।

H—9

ASYLUM OF THE XIII DALAI LAMA IN INDIA

Pradip Kumar Sanyal, Varanasi

Apparently the entrance of the XIVth Dalai Lama, Tenzin Gyatso with his followers, numbering about sixty thousand in India, has been a striking

episode in the Indian history today. But, it is not the first instance. His predecessor, Thupten Gyatso, the XIIIth Dalai Lama, took the same course of action when the Chinese troops had approached Lhasa in 1910.

It suggests that, India and Tibet had a close relationship in the past and that follows even in our century. The foreign relationship, as maintained by the XIIIth Dalai Lama, specially with India, has been discussed critically here.

H—10

SOME DISCREPANCIES IN THE GENEALOGICAL HISTORY OF THE CHOWHAN DYNASTY AS REFLECTED IN THE KOŚALĀNANDA AND HISTORY OF KOŚALA

Antaryami Purohit, Sambalpur

Kośalānanda is a historical Kāvya written by the poet Gangadhar Mishra of Orissa of the 17th century A. D. The poet enjoyed the patronage of the King Baliarsingh (1664 A. D.) of Sambalpur and was latter's court poet. This Kāvya appears to have been written to glorify the kings of Chowhan dynasty to which the poets patron belonged.

The present paper however seeks to throw some light on discrepancies regarding the genealogy of the kings of Chowhan dynasty who were ruling greater parts of the present day M. P. and Orissa (Kośala Empire).

While preparing this paper care has been taken to assiduously shift the material from the text on one hand and relevant historiacal records, on the other.

H—11

GAṆḌAGRĀMA COPPER-PLATE GRANT OF PṚTHVĪBHAÑJA DEVA

Dr. K. B. Tripathy, Cuttack

The owner of this single copperplate grant Sri Tirthananda Mishra of Orissa Education Service who got it from a cultivator at Keonjhar, District Keonjhar delivered to me the charter through Prof. Dr. Basudeva Sahu of Utkal University in September, 1985.

The length and breadth of the plate are respectively 8 and 4½ inches. It is engraved on both sides and consists of altogether 37 lines.

It is written in Bühler's Proto-Bengali (Dr. Sircar's Gauḍī) script. It may as well, be called Māgadhī script since from this script evolved all Eastern Indian scripts such as Assamese, Bengali, Maithili and Oriya scripts.

The date recorded in the last line appears to be Saṁvat 9, Jyeṣṭha Śudi 10. Obviously it is recorded in the reignal year of the king. Paleographically, the record belongs to circa 12th century.

The graut registers the gift of a village called 'Gaṇḍagrāma' in the Piganḍa sub-division (*bhoga*) of Khijinga province (*manḍala*) to a Brahmin named Ananta.

H—12

THE KOCHES : THEIR ROOTS AND ROUTES

Saibal Ch. Sen Gupta, Bidyepan

The Koch people of North East India are living through ages in Bihar, Lower Assam, Rangpur (now Bangladesh) Cooch Behar as their nuclei, and scattered in the neighbouring areas. Scholars, administrators, and ethnologists, both European and Indian were not unanimous about their ethnic roots. According to some they are purely Dravidians, or according to others Mongolian. On closely examining their anthropometric, social and religious characteristic the most reasonable conclusion that one can draw is that the people do not represent any homogeneous community but composed of heterogeneous ethnic elements who migrated from different areas at times and built up an ethnic community and gradually accepted Hinduism with some reservations so far as their age-old culture and customs, social and religion, are concerned. They are representing one of the most ancient Dravidian tribes migrated under the Aryan pressure during the pre-Christian era. Besides, there were Mongolian contribution in their blood — the Indo-Chinese from the east, and other Tibetan and Bhutanese admixture and lastly the people from 'Komboja', the location of which is quite controversial; they in a definite stage of history usurped political power and ruled over centuries during the decaying days of the Pāla control over Bengal.

The route followed by the Dravidian Kirāta tribe was from south to north, thence eastward following the track which was the only commonly known land-route and used for centuries before and after.

H—13

SOME SUPERSTITIONS AND BELIEFS IN GUPTA AGE

Sri Jagatpati Sarkar, Rishra

Superstition and belief have played an important part in the life of the people of Gupta Age. There are several textual evidences in this regard. An attempt in this paper has been made to focus something in this respect and to show the influence of those superstitions and beliefs on the heart of these people.

H—14

उशीनर — वर्तमान सहारनपुर : ऐतिहासिक सर्वेक्षण

के. के. शर्मा, सहारनपुर

सहारनपुर उत्तर प्रदेश राज्य के उत्तर तथा उत्तर पूर्व में शिवालिक पहाडियों से घिरा हुआ एक महत्त्वपूर्ण जनपद है। पश्चिम में यमुना तथा पूर्व में गंगा नदी इसकी सीमा बनाती है। इस क्षेत्र का इतिहास अत्यंत प्राचीन है। उत्तर वैदिक काल में यह क्षेत्र उशीनर कहलाता था। ऐतिहासिक सर्वेक्षण से ज्ञात होता है कि समय-समय पर इसके नाम बदलते रहे। इस प्रदेश पर कुरु वंश का राज्य स्थापित हो जाने पर यह कुरु प्रदेश का भाग हो गया जो क्रमशः कुरु-जांगल और ब्रह्मर्षिदेश कहलाने लगा। छठी शताब्दी ईसा पूर्व महाजनपदों के समय में यह यौधेय जनपद का भाग था। कौटिल्य के समय से दो सदी पूर्व कुरु जनपद संघतन्त्र हो चुका था। उस समय यह क्षेत्र कुरु महाजनपद के अन्तर्गत यौधेय, उशीनर और स्रुघ्न जनपदों में बंटा हुआ था। मुद्राओं के साक्ष्यों से ज्ञात होता है कि मौर्य साम्राज्य के पतन के पश्चात् एक शताब्दी के भीतर ही यौधेयों और कुणिन्दों ने अपनी स्वतन्त्र सत्ता स्थापित कर ली थी। प्रथम शताब्दी से चतुर्थ शताब्दी तक सहारनपुर यौधेय तथा कुणिन्द जनपदों में बंटा हुआ था।

गुप्त साम्राज्य के पश्चात् से हर्ष के उदय तक सहारनपुर मध्यप्रदेश के उत्तरी भाग में स्थित था। हर्ष के समय में यह स्रुघ्न जनपद के अंतर्गत था। गहडवाल, तोमर और चाहमान राजवंशों के समय यह क्षेत्र उशीनर के नाम से जाना जाता था। अकबर ने इसे अपनी सरकार का मुख्यालय बनाया और तभी से यह जनपद सहारनपुर के नाम से विख्यात है।

H—15

शक्ति स्थल रजरप्पा : एक पौराणिक मूल्यांकन

लक्ष्मी कान्त मिश्र, रांची

छोटा नागपुर के पठार में रजरप्पा प्राचीन काल से विख्यात है। सम्प्रति राँची से नाति दूर बोकारो इस्पात नगर के पार्श्व में अवस्थित है।

यहाँ छिन्नमस्तिका देवी की प्रतिमा प्रतिष्ठित है। जिनके मस्तक छिन्न अवस्था में है तथा गले से रक्त की तीन धाराएँ फूटती हैं जो सत्, रज और तम की प्रतीक है। इस देवी-स्थल के सम्बन्ध में अनेक लोककथाएँ हैं जो प्रस्तुत शोध विषय की विवक्षित है।

H—16

महर्षि वेदव्यास : एक ऐतिहासिक व सांस्कृतिक पर्यालोचन

अनिलकुमार पाण्डेय, रांची

हमारी प्राचीन परिपाटी के अनुसार इतिहास का वर्णन करना उन ऋषि महर्षियों का कार्य था जो सब प्रकार निस्पृह, स्वतंत्र और तत्त्वद्रष्टा होते थे और समाज से अलग जंगल में आत्मचिन्तन करते थे। महर्षि वेदव्यास भारत की उन अनुपम निधियों में से हैं जिन्होंने धार्मिक एवं सांस्कृतिक जागरण द्वारा निखिल विश्व के जनमानस को अनुप्राणित किया है। वे हमारी संस्कृति के संयोजक और नियोजक थे।

यह लघु कृति व्यास के सर्वाङ्गीण जीवन पर संक्षिप्ततः क्रमबद्ध प्रकाश डालता है।

H—17

GUWAHATI : HOW IT STOOD AS SUBSTITUTE OF ANCIENT PRĀGJYOTIṢAPURA

Ramesh Chandra Kalita, Guwahati

Guhawati is at present only the city of north-east India and the capital of Assam. The name Guwahati is a modern one; and its ancient name was Prāgjyotiṣapura. The Kālikā Purāna defines Prāgjyotiṣapura as — " asya madhye sthito Brahmā Prānnakṣatrām sasarja ha | tataḥ Prāgjyotiṣākhyeyaṁ purī śakrapurīsamā ". It has been said that formerly Brahmā discarded one star in this place for which the city came to be known as Prāgjyotiṣa which was equal to the city of Indra. It was the capital of heroes like Naraka, Bhagadatta, Kumāra, Bhāskara Barman and other ancient kings of Prāgjyotiṣa or Kāmarūpa kingdon.

In spite of the above facts, the name Prāgjyotiṣapura retained its own identity upto the time 1752 A. D. This has been confirmed by some epigraphic evidences inscried on rocks. The latest one so far discovered, is a rock inscription, inscribed on Navagraha temple at Guwahati with the reference of Prāgjyotiṣapura. It speaks that one Tarun Duara, the army chief of Prāgjyotiṣapura constructed the temple of Navagraha at Chitrachala hill in 1674 śaka (1752 A. D.) Citracala hill is situated at north-east part of the present Guwahati,

H—18

WERE VIKRAMĀDITYA, THE FOUNDER OF VIKRAMA-ERA, ŚŪDRAKA, THE WRITER OF MṚCCHAKAṬIKA AND SĀTAKARṆĪ, THE KING OF THE ĀNDHRAVṚTYA DYNASTY —ONE AND THE SAME PERSON?

Dr. Syamapada Bhattacharjee, Calcutta

In my paper I have shown that Śūdraka, the writer of Mṛcchakaṭika, was a king of Andhravṛtya dynasty in South India, whose real name was Sātakarṇī. Defeating the Śakas, he introduced the Vikrama-era and performed Aśvamedha sacrifice as a mark of his heroic deeds and Kālidāsa under his patronage attained fame by writing the drama Śākuntala.

H—19

GORAKHA AND HIMACHALA PRADESH

Dr. R. G. Sharma, Shimla

On the decline of the Mughal Empire "The Gorakhas" of Nepal having made themselves masters of the whole of that country, conceived the bold design of bringing the Western Himalaya under their sway and even dreamed of a Gorakha Empire in the plains. Before 1803 A. D. they overran and annexed in hill country between the Gogra and Satluj and subjugated or expelled the petty chiefs who ruled that extensive area, including Shimla Hill States of which Kahlur or Bilaspur is one. They entered Sarahan (Bushar State) and from there they moved towards Kullu.

Then Raja of Bilaspura sent an invitation to Amar Singh Thapa, Gorakha Commander, to invade Kangra and promised him to their support. This invitation was eagerly accepted and the Gorakha Army crossed Sutluj in 1805 and joined by contingents from the confederate states.

There are two documents in the collection of Bhuri Singh museum, Chamba which proves that in 1801 A. D. most of the states on both sides of Ravi were ready to combine against Sansar Chand.

H—20

ANCIENT INDIAN CHRONOLOGY BASED ON ASTRONOMICAL CLIMATOLOGY

Mrs. Shobhana Vartak and Dr. P. V. Vatak, Pune

Climate depends on the seasons. Seasons are based on the position of Sun in relation to Earth. Time measurement in India is based on the positions of Sun and Moon in Nakshatra Chakra. Ancient Indians noticed the two Ayanas – Northern and Southern journey of Sun, and four cardinal points – two equinoxes (Vernal and Autumnal) and two Solstices (Summer and Winter). They noted the position of Sun on these important nodes. They knew that Rainy season started in India on Summer Solstice. They knew the precession of Equinoxes and seasons. From this data we can fix the dates of various scriptures and incidents.

Astrological and Climatological evidences provided by Sanskrit literature from Ṛgveda onwards give perfect chronology.

H—21

ROLE OF PUBLIC SERVANTS AS EMPHASIZED BY KAUṬILYA IN HIS ARTHAŚĀSTRA — A REVIEW IN THE PRESENT CONTEXT

Mrs. Bandana Chakrabarti, Barrackpure

The present paper is a review of Kauṭilya's prescriptions for a good administration with an eye to the prescriptions by present day administration and management experts. It will be shown that success and power of a Government depends much on a disciplined cadre of Government Servants with strong integrity.

H—22

KAUṬILYA'S TARIFF POLICY

Dr. Raj Kumar Sen, Shantiniketan

It is quite natural and obvious that the nature of the modern tariff system is much more complex and detailed when compared with the ancient Indian tariff system and tariff policy as described in Kauṭilya's Arthaśāstra in the context of production, sale and import export of various types of goods in the Maurya period. In short, the tariff policy occupied an important place in ancient Indian economy as is observed even today and it also played an important role in the evolution and development of ancient economic thought in India.

H—23

THE DATES OF SOME INCIDENTS FROM MAHABHARATA

Dr. Padmakar Vishnu Vartak, Pune

In my earlier essays (A. I. Oriental Conf. Nov. 1980 — H-10 and 5th World Sanskrit Conf. 1981 October — V 12), I have fixed the exact date of Mahābhārata War as 16th October 5562nd B. C., using Astronomical mathematics. Here, I will fix the dates of some important incidents from Pāṇḍava's life.

Thus the following dates are fixed :

(1) Pāṇḍvas started forest life on 4th September 5575th BC-Kārtika Vadya 2 or 14,

(2) Pāṇḍavas went underground on 19th May 5563 BC-Jyeṣṭha Vadya 2nd. Please note that during the thirteenth year one Adhimāsa was generated,

(3) Arjuna exposed on 16th April 5562nd BC — Jyeṣṭha Vadya 8th,

(4) All Pāṇḍavas exposed officially on 19th April 5562nd BC-Jyeṣha Vadya eleventh,

(5) Uttarā-Abhimanyu Marriage on 4th May 5562nd BC-Āṣāḍha Śuddha 12th,

(6) Mahābhārata War started on 16th October 5562nd BC-So-called Kārtika but Real Mārgaśīrṣa Amāvasyā,

(7) Abhimanyu was killed in battle on 28th October 5562nd BC-Pauṣa Śuddha 12th.

H—24

MĀDHAVA KANDALI'S 'RĀMĀYAṆA' — TRANSLATIONS AND ADAPTATIONS

Dr. S. Bezbarua, Dhubri

Mādhava Kandali, the great poet of Assam in the 14th century, was a source of inspiration to the later Vaiṣṇava poets including the great saint poet Śaṅkaradeva.

Kandali's Rāmāyaṇa shows three distinct features : (1) translation of the origin, (2) adaptation of Vālmīki-Rāmāyaṇa, and (3) incorporation of

some episodes, stories etc. based on popular legends available only in Eastern India. Surprisingly, some of his extra episodes have close resemblance with Kṛttibāsa's Bengali Rāmāyaṇa. Influence of Bengali Rāmāyaṇa is ruled out as Mādhava Kandali belongs to a much earlier period than Kṛttibāsa of 16th century. The reason for introduction of such materials of popular legends should be attributed to a common source available at that period.

Undoubtedly, Mādhava Kandali's Rāmāyaṇa would definitely be the first of its kinds in Northern Indian Languages. Analysing its character in respect of translation, Pandit Krishna Kanta Handique opined that this early version of Assamese Rāmāyaṇa would help to evaluate exactly the reading of Sanskrit Rāmāyaṇa and its historical perspective.

H—25

INFLUENCE OF ŚRĪMAD BHAGAWAD GĪTĀ ON THE FREEDOM STRUGGLE OF INDIA

Dr. Ravindranath Vaman Ramdas, Bombay

It was Warrent Hastings who in 1786, recommended a translation of Bhagawad Gītā to The President of the East India Company and wrote a preface to it, wherein he declares, the writers of the Indian Philosophies will survive when the British dominion in India shall long have ceased to exist and when the sources which it yielded are lost to remembrance. The English translation of Bhagawad Gītā by Charles Wilkins was published in 1822. However little did Warren Hastings imagine that the teachings of Bhagwad Gita have inspired many to challenge the British Emire and if necessary even to meet the gallows.

Bhagawad Gītā was indeed a source of inspiration and a solace in the freedom struggle of India.

H—26

ANTIQUITY OF KAMALĀRDHAṄGĪNA-NĀRĀYAṆA IMAGE

Shambhunatha Kundu, Birbhum (W. B.)

The earliest reference to the image of Ardhanārīśvara Nārāyaṇa as Kamalārdhāṅgīna-Nārāyaṇa is found in Yakṣapāla's *Gayā Śītalā temple inscription* assigned to the eleventh Century A. D. Scholars are divided in their opinion in regard to the precedence of the Ardhanārīśvara Śiva image to that of

Kamalārdhāngīna-Nārāyaṇa. But the available evidence leaves little scope for doubt that the image of Kamalārdhāngīna-Nārāyaṇa was devised after the model of Ardhanārīśvara Śiva image.

It is difficult to ascertain exactly when the concept of Kamalārdhānīna-Nārāyaṇa originated. It may, however, be suggested that under the patronage of the Karṇāṭa-Kṣatriyas who settled in both Bihar and Bengal, the cult of Lakṣmī-Nārāyaṇa was consolidated in the Eastern part of India. It would not be, therefore, unreasonable to assume that the image of Lakṣmī-Nārāyaṇa gradually evolved into that of Kamalārdhāngīna-Nārāyaṇa and that the process of evolution was inspired by the model of the Ardhanārīśvara Śiva image.

H—27

राजस्थान में हस्तलिखित ग्रन्थागार

कु. अंजु धींगडा, जयपुर

राजस्थान के हस्तलिखित ग्रन्थागारों पर अब तक किये गये सर्वे, खोज एवं शोध के अनुसार यहा के संग्रहालयों में दस-ग्यारह लाख से अधिक पाण्डुलिपियों का संग्रह मिलता है।

वैसे तो राजस्थान के अनगिनत गावों, कस्बों एवं नगरों के ग्रन्थागारों में हस्तलिखित ग्रन्थ मिलते हैं, लेकिन नागौर, जैसलमेर, जयपुर, जोधपुर, बीकानेर, अजमेर, भरतपुर कामां, कुचामन, बयाना, कोटा, प्रतीपगढ, उदयपुर नगरों के ग्रन्थागार संग्रह की दृष्टि से उल्लेखनीय हैं। इन ग्रन्थागारों में संग्रहीत ग्रन्थ सभी विषयों के हैं। जिनमें — काव्य, पुराण, दर्शन, नाटक, कथा, ज्योतिष, आयुर्वेद, व्याकरण, गणित, कोश, चरित्र, छन्द, अलङ्कार, न्याय, संगीत, पूजा, स्तोत्र, मन्त्र, यंत्र योगादि जैसे राष्ट्रीय महत्त्व के ग्रन्थों की लाखों पाण्डुलिपियां सुरक्षित हैं।

H—28

THE UNVEDIC FOREIGN SATĪ TRADITION, A TRAGIC HISTORY OF ETHICS

Shri P. Vijaya Bhushana Sarma, Visakhapattan

In this paper a theory is constructed that Satī tradition is of foreign origin. It made entry into India during BC 242 to AD 500. The social customs of Kathians and Scythians etc., left their alluvium on Hindu Society. Another important inference drawn in this paper is the date of Mahābhārata. The inditing of Mahābbhārata in which text Sati is mentioned could not relate to period earlier than 3rd Centenury BC with reference to the entry of Kathians. From

the diaries of Italian traveller Bernier centain clues are found out for the precipitation of Satī though history finding reprieve even during its pensive periods.

H—29

THE PROBLEM OF INDIAN CHRONOLOGY

S. D. Kulkarni, Thane

From layman to serious scholar in the field the problem of Indian chronology appears to be fraught with may imponderables. This was not so prior to the advent of Western scholars on the scene. In their ignorance and imperial arrogance, they felt that when the Biblical age did not extend beyond 4004 B. C., how can Indians, the vanquised people, claim and unquestionably believe that the world has no beginning and no end. From this notion, they smugly believed that the Indians have no sense of history and so their claim to a hoary antiquity for their scriptures and literature was untenabie. There are now welcome signs that this attitude of theirs is changing perceptibly. That the Indians have sense of history is amply clear from a statement in the Vāyu Purāṇa.

ARCHAEOLOGY SECTION

A—1

SERPENT WORSHIP AND MANASĀ ICONS IN ASSAM

Dr. Nishipada Devachoudhury, Guwahati

The snake goddess *Manasā* is identified with *Jaratkāru*, sister of the Nāga king, *Vāsuki*, and is known from the *Mahābhārata*. *Manasā* was once called daughter of *Kāśyapa* and again distinctly as the daughter of *Śiva*. In Buddhism she can be identified with *Jāṅguli*. Again, she is identified with *Sarasvatī*. The images of *Manasā* are mostly found in Assam and Bengal or in eastern region.

The worship of the snake goddess *Manasā* was, and is still, prevalent in Assam and Bengal, appears to have very little connection with the Nāga worship. A female divinity, *Manasā*, a sort of queen over the snakes, occupied a somewhat indefinite position in the Brahmanical pantheon.

The name of the goddess *Manasā* does not seem to appear in the early Indian literature.

Snake-worship is more widely distributed and developed in different forms among the various tribes of Assam. The khasi worshipped U Thlen, a gigantic snake, with human sacrifice till recently. In Manipur, the ancestral god of the royal family is a snake called *Pākhāngbu*, as they accepted the *Mahābhārata* tradition that the *Nāga* king *Citravāhana* once ruled there. The *Rābhās* worship a serpent god, which once dwelt in a cave and was propitiated by the annual sacrifice of a boy and a girl. The Hindus worship it under the iconographical form of *Manasā* or *Visahari*, remover of poison.[11]

Manasā Icons: Quite a good number of *Manasā* images has been found in Assam.

A—2

OBSERVATIONS ON PRE-SĀTAVĀHANA COINAGE IN EASTERN DECCAN

K. L. Indumati, Calcutta

This paper discusses the varieties of Punch Mark Coins in Eastern Deccan in a period prior to Sātavāhanas. Recent excavations have

Illustrated some varieties of coins which on the basis of satisfied evidence can also be attributed to the pre-Sātavāhana age in Eastern Deccan. All these data are collected and studied in one place for the first time to indicate how and when the Sātavāhana coinage was introduced in the area in question.

A—3

THE IMPORTANCE OF YAKSHINI CULT IN HINDU ICONOGRAPHY

Smt. Jayashree Banerjee, Bally

" It is hard to say where the Sri Lakshmi type should end and that of the Yakshi should begin" (Coomaraswami). This is the significance of Yakshini Cult in Indian art, religion and Iconography. They are the first anthropomorphic symbol of any deity in stone, clay etc.

Originally the cult was non-Aryan because the Vedic-Aryans were not idolaterous. Probably they were the folk deities satisfying the material needs of the common people. So their influence in the field of religion cannot be denied.

Gradually in the realm of art Yakshas occupied an important position, throughout India their images were made. Perhaps Puranic mythology is the assimilation of contradictions.

A—4

ELEMENT OF IMAGINATION IN THE ORIGIN OF ROYAL RACES IN THE INSCRIPTIONS

Dr. R. S. Saini, Delhi

The present paper deals with traditions about the origin of famous ruling families, preserved in the inscriptions as well as in the Purāṇas and other classical Sanskrit works. It appears that the composers and the writers attached the lineage of their patrons and forefathers with one or the other gods just to please them and gain their favour. The numerous land grants issued by the Chalukyas, the Parmaras, the Bhanjas seem to testify the above fact.

A—5

UNIQUE SCULPTURE OF KALYĀṆASUNDARAMŪRTI

Dr. P. C Parikh, Ahmedabad

There is a very beautiful sculpture of *Śiva-Vivāha* in the private collection of Mr. Gunavant Mangaldas of the Śhahibagh area of Ahmedabad. This sand-stone sculpture depicts the marriage scene of Śiva-Pārvatī, which is popularly known as *Kalyāṇasundaramūrti.*

Here the marriage scene is depicted in traditional Gujarati style. A marriage canopy is fabricated by the arrangements of auspicious *kalaśas.* A swan is carved on the top of the *kalaśas.* A decoration of mango-leaves is beautifully carved over the images.

There are many sculptures of *Kalyāṇasundaramūrti* found in the Deccan and South India. There we see mainly Viṣṇu giving Pārvatī's hand to Śiva in the marriage, while Brahmā is the officiating priest at the eve. But we do not notice Nārada anywhere in these sculptures.

Thus the sculpture of Ahmedabad depicting the marriage ceremony of Śiva and Pārvatī is unlque.

The sculpture probably belongs to the 9th or 10th cent. A. D.

A—6

महामहिम महिन्द का मिशन

(भारत-श्रीलंका सेतु का प्रमुख स्तम्भ)

डॉ. चन्द्रपाल सिंह, दिल्ली

श्रीलंका और भारत का सांस्कृतिक सम्बन्ध प्राग्-ऐतिहासिक काल तक जाता है। साक्षों के अभाव में अभी तक यह स्थापित नहीं किया जा सका है कि दोनों का सम्बन्ध कितना पुराना है। अधिकांश इतिहासकार अब प्रायः इस बात पर सहमत हैं कि लंका में सिंहल जाति के आदि पुरुष राजकुमार अभय थे, जो सम्भवतः भारत के वंग (बंगाल) प्रान्त से वहां गये थे। श्रीलंका द्वीप को विजित किया और अपना राज्य स्थापित किया। इस प्रकार राजकुमार का लंका अवरोहण भारत-श्रीलंका सम्बन्ध की सबसे महत्त्वपूर्ण और प्रथम घटना है। महामहिम महिन्द के मिशन की स्थापना श्रीलंका भारत के सम्बन्ध की कड़ी में द्वितीय महत्त्वपूर्ण घटना है। जहां राजकुमार अभय ने राजनीतिक जीत

हासिल की और नये राज्य की स्थापना की। वहीं महामहिम महिन्द ने श्रीलंका पर सांस्कृतिक और धार्मिक विजय की पताका फहराई। इस घटना ने श्रीलंका के इतिहास को सबसे ज्यादा प्रभावित किया।

A—7

SOCIAL STRATIFICATION IN AŚOKAN EDICTS

Prof. Bhaskar Chatterjee, Burdwan

The Dharmaśāstras have insisted on the king's responsibility to uphold the *varṇa* system. An investigation may be made in the edicts of Aśoka to find out whether the great Maurya Emperor, an upholder of the ideal of kingship, upheld the *varṇa* system as enjoined in the Dharmaśāstras. Being an adherent of Buddhism, Aśoka should not have been an upholder of the Brahmanical system of *varṇas*. In his edicts we often find reference to the liberality to the Brāhmaṇas and Śramaṇas. It is difficult, however, to trace in the edicts the reference to the Kṣatriyas, Vaiśyas and Śūdras as representing different strata of the society. The suggestion that the expressions *bhaṭamaya, ibhya* (R. E. V) and *dāsabhataka* (R. E. IX, XI, XIII and P. E. VII) stand for the warrior-class or the Kṣatriyas, Vaiśyas and Śūdras respectively is not beyond criticism.

A—8

सिन्धुसभ्यतालिपिरहस्योद्घाटनम्

डॉ. कृष्ण नारायण पाण्डेय, लखनउ

सन १९२१ वर्षे मोहनजोदडो हडप्पा समुत्खननेन सिन्धुसभ्यतायाः प्रकाशो जातः परन्तु सिन्धुलिपिरहस्यस्य अज्ञानेन अद्यावधि सिन्धुसभ्यता जनाना पूर्ण ज्ञानम् अंधकारे वर्तते।

अस्मित् वर्षे दिल्लीसमीपस्य ग्रामे सिन्धुसभ्यताअवशेष - प्राप्ति - माध्यमेन सिन्धु-सभ्यता क्षेत्रं कुल्लि-बलूचिस्तानतः सम्पूर्णं दक्षिण-पश्चिम-भारतं प्रमाणितम्।

सिन्धुसभ्यता समुत्खनने २८०६ मुद्राः प्राप्ताः। लिपिचिह्नानां संख्या ४१८ वर्तते।

सिन्धु सम्यतासमयः ३००७–१५०० ई. पूर्वम् वर्तते । इयं महाभारतकालस्य समसामापिवी भवितुं शक्यते । महाभारते ऐरावत - वासुकि - कर्कोटक - अश्वसेन-तक्षकादयः अनेने नागा वर्णिताः । जनमेजयस्य नागसत्रायोजनं किं सिन्धुसभ्यताविनाशवारणम् ?

साहित्यमाध्यमेन एव पुरातत्त्वं मुखरं भवितुं शम्यते अतः कथितसंयोगविषये विद्वज्जनानां शोधदृष्टिः भवेत् इति मम विनम्रनिवेदनम् ।

A—9

A NOTE ON AN ANCIENT COIN AND THH IDENTIFICATION OF THE ISSUING MONARCH AMARAMĀṆIKYA

Dr. Bijay Bhushan Hazarfka, Guwahati

The attention of the scholars, specially numismatists, is drawn to a hoard of old coins, numbering 60, from Haflong when a report on the collection of the coins has been published in a Souvenir volume of the Journal of Assam Research Society, Guwahati, in the year 1978. It is reported that all the coins including a commemorative one are of Kachari rulers ruling from Maibong. The present author has found that the commemorative coin has wrongly been assigned to Kachari king Yaśonārāyaṇa due to wrong decipherment of the legends as well as the identification of the royal insignia of the coin. In fact the said commemorative coin had been issued by Tripura King Amaramāṇikya (c. A. D. 1577-1586) in *Śaka* 1503 (A. D. 1581). In the paper the author records his study of the different aspects of the coin and final attribution of the coin to the Tripura King Amaramāṇikya along with the evaluation of the significance that the coin bears.

A—10

INSCRIPTIONAL EVIDENCES OF RELIGIOUS TOLERATION DURING THE PĀLA RULE

Dr. Manabendu Banerjee, Calcutta

The Pāla period witnessed a large number of Sanskrit inscriptions which, though in the form of traditional *praśastis*, contain interesting

evidence of the religious attitude of the Pāla kings. The Pālas were followers of Buddhism. But the Pāla records bear clear evidence of the fact that the Pāla kings had no 'sectarian jealousy or exclusiveness'. They generally maintained a catholic attitude. The official records of this dynasty show that the Pālas were by no means unfavourable towards Hinduism and it is corroborated also by the archaeological evidence.

INDIAN LINGUISTICS SECTION

IL—1

फलायोगव्यवच्छिन्नकारणं करणम्, व्यापारवत्कारणं करणम् ।

डा. अरविन्दकुमार, कुरुक्षेत्र

(१) फलायोगव्यवच्छिन्नकारणं करणम् — इस लक्षण के अनुसार जिसके अव्यवहित उत्तरवर्ती क्षण में क्रिया (फल) की सिद्धि अवश्य हो जाती हो, उसे 'करण' कहते हैं। तात्पर्य यह है कि इस लक्षण को मानने वाले चरम कारण को ही 'करण' मानते हैं।

इस लक्षण के आधार पर उद्द्योतकर ने (जिसने प्राय: इस लक्षणका सूत्रपात सर्वप्रथम किया) प्रत्यक्षात्मक ज्ञान की उत्पत्ति में 'सन्निकर्ष' को तथा 'अनुमिति' रूप ज्ञान की उत्पत्ति में 'लिङ्गपरामर्श' को करण माना है।

प्रकृत करण-लक्षण को मानने वालों को 'कुठारेण वृक्षं छिनत्ति' स्थल में 'कुठार' की 'करण' संज्ञा अभीष्ट नहीं है। उन्हें तो कुठार व वृक्ष में होने वाले 'संयोग' रूप व्यापार की ही 'करण' संज्ञा इष्ट है, क्योंकि वृक्ष के छेदन का फलायोगव्यवच्छिन्न अथवा चरम कारण उक्त 'संयोग' ही है।

परन्तु लौकिक व्यवहार में उक्त स्थल में 'संयोग' रूप व्यापार को करण नहीं माना जाता; कुठार ही करण कारक के रूप में व्यवहृत होता है। अतः प्रकृत लक्षण को लौकिक व्यवहार की दृष्टि से असंगत माना जा सकता है।

(२) व्यापारवत्कारणं करणम् — इस लक्षण के अनुसार 'व्यापार' सम्बन्ध से किसी क्रिया की सिद्धि का कारण बनने वाले कारक की 'करण' संज्ञा होती है। इस लक्षण को मानने वाले 'करण' और 'फल' के मध्य 'व्यापार' की सत्ता स्वीकार करते हैं। यह लक्षण वैयाकरण-मत के अनुरूप है। भर्तृहरि से लेकर नागेशभट्ट तक सभी वैयाकरणों ने 'करण' को व्यापारयुक्त माना है। नैयायिकों का भी एक सम्प्रदाय व्यापारयुक्त कारण को ही 'करण' मानता है। इस सम्प्रदाय में उन सभी नैयायिकों के नाम लिये जा सकते है जो लौकिक प्रत्यक्ष के स्थल में इन्द्रिय को 'करण' इन्द्रिय

व अर्थ के सन्निकर्ष को 'व्यापार' और प्रमा की उत्पत्ति को 'फल' मानते हैं, तथा 'अनुमिति' रूप फल की उत्पत्ति में 'व्याप्तिस्मृति' को करण और 'लिङ्गपरामर्श' को व्यापार मानते हैं।

IL—2

शबादीनां विकरणप्रत्ययानां कार्यविशेषः

वसन्तकुमार म. भट्ट, अहमदाबाद

गच्छ ग्रामम्, अशायि भवता, अकारि कट इत्यत्र विकरणाभावेऽपि कर्त्राद्यवगतिः भवत्येव। अतः विचार्यते शोधपत्रेऽस्मिन् "भाव-कर्म-कर्तॄणामर्थानामवबोधः कथं जायते, कुत्र च तेषामर्थानां वाचकत्वं कल्पनीयम्" इति। एवं च तिङन्तेषु शबादीनां विकरण-प्रत्ययानां कः कार्यविशेषः वर्तते इति तदत्र विविच्यते।

IL—3

SCIENTIFIC EXPLANATION OF EUPHONIC COMBINATION IN PĀṆINI

Dr. Yajan Veer Dahiya, Rohtak

Euphonic combination in Pāṇini's view occurs only when the final and initial letters are in the closest proximity; cf. *paraḥ saṁnikarṣaḥ saṁhitā* (A. P. I. 4. 109). The closest proximity has to be there in the case of formation of words (declensional and conjugational farms, etc), because the grammatical parts have to be knit together in their case and Saṁdhi is obligatory there. But there is a break in the middle of sentence, then there will be no euphonic combination between the final and initial letters of the two words, e. g., if we speak the two words *Yajñadattaḥ* and *calati* with some interval between them there will be no euphonic combination, but if we pronounce them quickly one after the other, then it will become *Yajñadattaś calati*. Similarly in the case of a Saṁdhi between two sentences. Some people have wrongly interpreted the maxim *vākye tu sā vivakṣām apekṣate* (S. K. Saṁdhi chapter,) as euphonic combination depends on the option of the speaker. The correct interpretation is :—

Euphonic combination depends on exigency of speech, i. e., where we have to stop in a sentence for the sake of emphasis or clarity, there will be no euphonic combination.

This in brief, is the scientific basis of the euphonic combinations.

IL—4

THE VAIDIKA VYĀKARAṆA OF BHOJADEVA

Dr. N. M. Kansara, Ahmedabad

The Vedic Grammar of Bhojadeva, the famous Emperor of Dhārā (M. P,), during the first half of the 11th Cent. A. D., comprises the four Pādas of the Eighth Adhyāya of his "Sarasvatī-kaṇṭhābharaṇa Vyākaraṇa". It is in the form of the Sūtras, about 818, distributed as 174 in the First Pāda, 149 in the Second Pāda, 263 in the Third Pāda and 252 in the Fourth Pāda. This is perhaps the oldest extant, and hence the first attempt at giving a well knit compact Vedic Grammar in the contrast with the Pāṇinian method of interspersing the Vedic Sūtras into the body of the Laukika Sūtras, mostly topie-wise, and locating them mostly at the end of each topic or Prakaraṇa, irresprctive of its being in any Pāda of Adhyāya. Bhojadeva has tried his best to preserve as much as possible. of the original wording of it the Pāṇinian Sūtras But when the situation demanded he has not hesitated to bring the subject up-to-date by incorporating the Vārttikas of Kātyāyana, suggested emendations of the Mahābhāṣya, modifications proposed by the authors of the Kāśikā, and in the process he has medified the Pāṇinian Sūtras to that extent. Not only that, unlike Bhaṭṭoji Dīkṣita, he has rearranged the Sūtras topic-wise and incorporated portions of the Gaṇapātha too in some of the Sūtras, as also the whole of the text of the Phiṭ-sūtras of Śāntanava, too. Thus, he has given us the first compact Vedic Grammar, in a revised and enlarged Pāṇinian version keeping intact the tradition then in vogue. Not only that he has thereby established a new tradition of giving the Scriptural Grammar in the last chapter of the work, and this was followed by Hemacandra who gave his Prākṛta Vyākaraṇa incorporated in the last chapter of his famous Siddha-Haima-Śabdānuśāsana. This paper gives an analysis of of the contents of this Vedic Grammar, and draws the attention of Sanskrit sagelars inviting them for independent research study of it.

IL—5

DIONYSIUS THRAX AND PĀṆINI

Prof. Dr. Satya Ranjan Banerjee, Calcutta

A comparative study between Dionysius Thrax (2nd Cent. B. C.) of Greece and Pāṇini (400 B. C.) of India on verbal system is not easy to do, because the approach of the two grammarians is quite different. Thrax's grammar indicates the art on skill in reading and writing of Greek language (correctly). Pāṇini's grammar emphasizes the morphophonemic analysis of Sanskrit language.

The basic difference between Thrax and Pāṇini in their treatment of verb (to which this paper is restricted) is the attitude of their conception of grammar. Pāṇini's main emphasis is on the morphology of verb. He has started from the root, and the suffixes and prefixes are added to it for the formation of a verbal form. This morphophonemic analysis is the basic plan in Pāṇini's grammar and that is maintained althrough, but Dionysius Thrax has never said anything on the formative element of a verbal system. As a result the approach of two grammarians is not only different in nature but also very few similarities can be drawn between them. The idea of aspect is not practically found in Pāṇini's grammar, but from some of the Sūtras (*dhātor ekāco halādeḥ kriyāsamabhihāre yaṅ :— III. 1. 22 etc.*) we can infer that the materials for the study of aspect are not wanting in Pāṇini's grammar. Pāṇini (*bhāve* III, 3. 18. etc.) may stand for aspect.

However, a detailed study between the two will reveal some of the features which will show beyond doubt that the germs of some of the modern conceptions on verbal system are found in both Pāṇini's and Dionysius Thrax's grammar.

IL—6

A COMPARATIVE STUDY OF SOME OLD INDO-ARYAN (OIA) AND ENGLISH VOCABLES

Sukumar Chattopadhyay, Matiswar

English is a Sanskrit-cognate language. It is similar with OIA not only in vocabulary but also in the pattern of grammatical and linguistic structure. While cultivating these languages, a scholar does not fail to notice these striking affinities between the OIA and English vocables,

The morphological character of OIA is organic (no-isolating), inflectional (amalgamating), external-inflecting and synthetic. Hence it is related with Greek and Latin naturally. On the other hand, the languages of analytic structure instead of synthetic like Bengali. English etc. are also related with the OIA.

English has about 460 OIA roots e. g. OIA √man 'to think', Sanskrit manuṣya, English man. A living language is always changing. In this monograph some of the changes relating to phonetic and semantic aspects will be explained and an attempt will also be made to point out the apparent resemblance between these two languages from various linguistic aspects hereunder.

IL—7

अलुक् समास के दो वार्तिकों पर विचार

डा. भीमसिंह वेदालंकार, पटियाला

प्रस्तुत लघु शोधपत्र में अलुक् समास के अन्तर्गत दो वार्तिकों में हुए प्रक्षेप पर विचार किया गया है। महाभाष्य के अनुसार इन में क्रमप्राप्त प्रथम वार्तिक है– "देवानाम्प्रिय इति च।" यह वार्तिक "षष्ठ्या आक्रोशे" (पा. ६.३.२०) सूत्र पर पठित है। काशिकादि वृत्ति-ग्रन्थों में भी उक्त वार्तिक का यही स्वरुप है। किन्तु सिद्धान्तकौमुदीकार भट्टोजि दीक्षित ने उक्त वार्तिक में 'मूर्ख' शब्द को प्रक्षिप्त करते हुए इसका निम्न स्वरुप स्वीकार किया है– "देवानाम्प्रिय इति च मूर्खे"। प्रस्तुत पत्र में सप्रमाण यह प्रतिपादित किया गया है कि भट्टोजि दीक्षित ने कैयट के आधार पर 'मूर्ख' शब्द को वार्तिक में प्रक्षिप्त किया है जो कि विचारणीय है। इस सन्दर्भ में इतिहास एवं भाषाविज्ञान की अर्थविकास प्रक्रिया का आश्रय लेते हुए यह भी दिखाया गया है कि किस प्रकार 'देवानाम्प्रिय' शब्द का 'मूर्ख' अर्थ प्रसिद्ध हुआ और परिणामतः वह वार्तिक में प्रक्षिप्त किया गया।

इसी प्रसङ्ग में "ओजःसहोऽम्भस्तमसस्तृतीयायाः" (पा. ६.३.३) इस सूत्र पर पठित "पुंसानुजः जनुषान्धः विकृताक्षः इति च" यह वार्तिक भी विचारणीय है। क्यों कि, लेखक के अनुसार, उक्त वार्तिक में 'विकृताक्ष' शब्द 'जनुषान्ध' शब्द की व्याख्यारूप में पर्यायवाची होने के कारण प्रक्षिप्त सा प्रतीत होता है।

इस शोधपत्रमें इन दो प्रक्षेपोंपर विस्तारसे विचार किया गया है।

IL—8

GLIMPSES OF ETIQUETTE AS REFLECTED IN THE EXAMPLES OF THE KĀŚIKĀ VṚTTI : A SOCIOLINGUISTIC STUDY

Radhamadhab Dash, Bhubaneswar

In the *Aṣṭādhyāyī* of Pāṇini a number of rules are found relating to the norms of etiquette, which are exhaustively supplied with illustrations in the *Kāśikā Vṛtti*, These Sanskrit illustrations of etiquette are supposed to have been collected from the actual usages of Sanskrit speaking community.

The present paper within its limited scope humbly attempts to discuss illustratively a few examples showing general etiquette in different spheres of the society along with the specific etiquette in the system of addressing and saluting among people in different status, education, caste system, festive occasions, agriculture and soon.

IL—9

संस्कृत में रूपस्वनिमिक विश्लेषण

डा. केदार नाथ शर्मा, जम्मू

दो रूपिमों (Morphemes) के संश्लेष से विश्व की प्रायः प्रत्येक भाषा में ध्वन्यात्मक परिवर्तन (Phonetic changes) घटित होते हैं। आधुनिक भाषाविज्ञान में रूपविज्ञान (Morphology) की एक शाखा रूपस्वनिमविज्ञान (Morphophonemics) में इसी प्रकार के परिवर्तन का अध्ययन होता है।

प्रस्तुत शोध-निबन्ध में शब्द-साधक कृत्, तद्धित, स्त्री आदि तथा पदसाधक सुप् तथा तिङ् प्रत्ययों का प्रकृति के साथ योग होने पर घटित होने वाले रूपस्वनिमिक परिवर्तनों को दिखाने का प्रयास किया गया है। प्रस्तुत शोध निबन्ध निम्नलिखित छः शीर्षकों में विभक्त है जिस में भिन्न भिन्न प्रकार के योग से– जैसे प्रकृति-प्रत्यययोग, समस्तपदयोग, धातूपसर्गयोग, नामतद्धितयोग,– घटित होनेवाले ध्वनि परिवर्तनोंका विचार किया गया है। Morphophonemics के लिए 'संधि' शब्द के प्रयोगमें औचित्य दिखाया गया है, तथा (Allomorph) की संकल्पनाको भी स्पष्ट किया गया है।

IL—10

APROPOS OF KRIYĀVIŚEṢAṆA AS KARMAKĀRAKA IN DIFFERENT SCHOOLS OF SANSKRIT GRAMMAR

Dr. Karunasindhu Das, Calcutta

In Sanskrit, a kriyā-viśeṣaṇa is treated generally as a neuter case-word in accusative singular. either simple (as in drutaṁ calati) or in compound (as sa-bahumānaṁ nivedayati). It is coreferent with the verb concerned regarding the meaning of the verbal root i. e. Kriyā. Difference of opinion between Nāgeśa and Śiradeva to the nature of the karma status of Kriya. In Saṁkṣiptasāra and Mugdhabodha schools, these two are termed apṛthagrūpa and pṛthagrūpa kriyā. A kriyāviśeṣana as karma is never expressed (ukta), nor is it given in the sixth case-ending in tha context of a primary suffix.

Some kriyāviśeṣaṇa forms of a different type are construed as indeclinable derivatives of -am (-ṆamUL, -Ṇam) from compound roots. The nominal prefix therein is a case word and the root is redundant, cognate or so towards the principal verb while the compound form is a co-referent to kriyā (e. g. evaṅkāraṁ bhuṅkte). To a grammarian, it is no compound action noun in accusative declension since that would fail to signify as kriyāviśeṣaṇa. An indeclinable derivative on the other hand fulfils all morphological and semanto-syntactic necessities. Even then, it is an accusative case-word in terms of grammar, the relevant case-termination after the indeclinable stem being treated as elided.

IL—11

संस्कृत व्याकरण में काल की अवधारणा

डा. श्याम प्रकाश, आगरा

सभी पदार्थों की उत्पत्ति, स्थिति और विनाश देखे जाते हैं। पदार्थों की उत्पत्ति, स्थिति आदि का पृथक्-पृथक् रुप काल के आधार पर ही संभव है। उत्पत्ति-स्थिति-विनाश युगपत् नहीं होते। क्रम से होते हैं। इसलिए क्रिया सक्रमा होती हैं। क्रम काल का धर्म है।

वस्तुतः क्रम मुख्यतः क्रिया का धर्म है, परन्तु क्रिया भी काल के संबन्ध से ही अपना स्वरूप ग्रहण करती है। इसलिए काल में भी क्रम है। क्रम के अध्यास से ही काल-भेद का ज्ञान होता है। फलतः क्रम को ही काल कहते है।

शब्द-व्यवहार में काल को वर्तमान, भूत और भविष्यत्– इन तीन रूपों में विभक्त किया जाता है। क्रिया के साथ काल की अवधारणा जुड़ी हुई है। भूत, भविष्य और वर्तमान क्रियोपाधिक हैं।

पाणिनि ने लकारों का विभाजन कालभेद के आधार पर स्वीकार नहीं किया है। वह इन लकारों को मूलतः विविध भावों या भावदशाओं का प्रतिनिधि मानते हैं। किन्तु परवर्ती भाषादार्शनिकों की दृष्टि में भूत, वर्तमान और भविष्यत् भी विविध भावदशाओं के ही सूचक ठहरते हैं। इसी दृष्टि से भर्तृहरि ने कालभेद की ग्यारह प्रकार की अभिव्यक्तियों को स्वीकार किया है। पाणिनि जिन लकारों को केवल भावाश्रित मानते हैं, कालाश्रित नहीं; भर्तृहरि उन में भी कालाभिव्यक्ति मानते हैं। अतः 'काल' को 'लकार' का न तो पर्याय ही कहा जा सकता है और न ही स्थानीय।

IL—12

हिन्दी में पुनरुक्ति-विधान की प्रक्रिया

डा. (श्रीमती) स्नेहलता प्रकाश, आगरा

पुनरुक्ति का अर्थ है दोहराना। इसके द्वारा पद का भाव अधिक सबलता और स्पष्टता के साथ अभिव्यक्त होता है। हिन्दी में पुनरुक्ति के द्वारा सातत्य, आधिक्य, पार्थक्य तथा इत्यादि के अर्थ प्रकट होते हैं। इसमें कोई भी शब्द अथवा पद बिना किसी परिवर्तन के या आंशिक परिवर्तन के साथ अथवा यर्याय शब्दों के द्वारा दोहराया जाता है। कभी कभी सार्थक शब्दों के साथ निरर्थक शब्दों की पुनरावृत्ति भी देखी जाती है।

हिन्दी में पुनरुक्तियों का अध्ययन दो रूपों में किया जाता है –

(१) संरचना के आधार पर (२) अर्थ के आधार पर

इन दोनो के उपभेदों को यहाँ उदाहरणों के द्वारा स्पष्ट किया गया है।

इसके अतिरिक्त कुछ पुनरुक्तियां समान अर्थों वाली होती है जैसे 'काम-काज'। कुछ पुनरुक्तियाँ असमान अर्थों वाली होती हैं जैसे 'गाना-बजाना', तथा कुछ निरर्थक पुनरुक्तियां भी होती है– 'पानी-वानी'।

IL—13

अर्थवत्सूत्रे व्युत्पत्त्यव्युत्पत्ति-पक्षस्वीकारे वैयाकरणानां विचारविमर्शः

Sri. Gouranga Dash, Bhograi

प्रातिपदिकसंज्ञाविधानार्थं पाणिनिना अर्थवत्सूत्रं प्रारभ्यते (२.२.४५)।

वैयाकरणैः अस्य सूत्रस्य उदाहरणानां कृते पक्षद्वयं स्वीकृतम्, व्युत्पत्तिपक्षः अव्युत्पत्तिपक्षश्च। अव्युत्पत्तिपक्षे वैयाकरणानां भिन्नमतं नास्ति। अस्मिन्पक्षे डित्यादीन्यव्युत्पन्नान्युदाहरणानि इति सर्वे स्वीकुर्वन्ति।

व्युत्पत्तिपक्षे हरदत्तादीनां मते डित्थादीनामुदाहरणानां कृदन्तत्वेनैव सिद्धत्वात् निपातार्थमनुकरणार्थं चेदं सूत्रमारभ्यते। एतेषां मते "सर्वं नाम धातुजमाह" इति शाकटायनस्य मतानुसारं निपातादयः व्युत्पन्नाः। अत एव व्युत्पत्तिपक्षे एषां प्रवेशः समीचीनः। पुनरपि रूढत्वेन पाठात् प्रत्ययान्तरहितत्वात् अर्थवत्प्रातिपदिकसंज्ञा विधीयते। अत एव अर्थवत्सूत्रस्य व्युत्पत्तिपक्षे निपातादीनाम् उदाहरणं संगच्छत इति तेषामभिप्रायः।

परन्तु दीक्षितादयः सर्वनामधातुजमाह इति पक्षमाश्रित्य निपातादीनां प्रकृतिप्रत्ययादिकल्पनं स्वीकुर्वन्ति। अत एव प्रकृतिप्रत्ययादिकल्पनसम्भवात् अर्थपत्सूत्रेण प्रातिपदिकसंज्ञा एषां न भवत्येव।

पस्पशाह्निके भाष्यकारेण वर्णितं यत् बहुपुराकाले शब्दानां प्रतिपत्तौ प्रतिपदपाठव्यवस्थासीत्। अनन्तरं प्रकृतिप्रत्ययादि कल्पनमभवत।

नैयायिकानां मते सर्वे शब्दाः न व्युत्पन्नाः। व्युत्पत्तिगतार्थलब्धे सति तेषां प्रवृत्तिनिमित्तता विहन्यते। अत एव घटपटादीनां प्रवृत्तिनिमित्तत्वे मानं न तु व्युत्पत्तिनिमित्तम्।

आलंकारिकाः वैयाकरणाश्च योग-यौगिक-योगरूढ-रूढत्वेन शब्दानां विभाजनं कुर्वन्ति।

अत एव सर्वे शब्दाः न व्युत्पन्नाः इति सिद्धान्तः। अस्मात् कारणात् घटपटादीनां अव्युत्पत्तिपक्षस्योदाहरणम्। व्युत्पत्तिपक्षे "बहुपटवः" राजकुमारीश्रितः शिवभागवतः इत्यादीन्युदाहरणानि

IL—14

लकार (> तिङ्) का सामान्य अर्थ

वीरेन्द्र कुमार विद्यालङ्कार, कुरुक्षेत्र

लकार अथवा तिङ् के अर्थ के विषय में मीमांसकों तथा वैयाकरणों में पर्याप्त मतभेद है। मीमांसकों के अनुसार व्यापार की प्रतीति तिङ् प्रत्यय से होती है, इनके अनुसार तिङ् प्रत्यय का अर्थ कर्त्ता नहीं है। नैयायिकों के अनुसार 'तिङ्' का अर्थ 'कृति' है। अतः कृतित्व जाति ही वाच्य है।

वैयाकरणों के अनुसार तिङ् (ल्) मात्र का अर्थ आश्रय है (आश्रये तु तिङः स्मृताः)। प्रत्यासत्तिन्याय से फल और व्यापार के निकट पठित होने के कारण तिङ् प्रत्यय फल और व्यापार के आश्रय को ही कहते हैं। फल का आश्रय कर्म और व्यापार का आश्रय कर्त्ता है। पाणिनि ने भी कर्त्ता और कर्म में ही लकारों का विधान किया है। संख्या तथा काल अर्थ की अभिव्यक्ति भी लकारों द्वारा ही होती है। अतः लकार अथवा तिङ् के तीन अर्थ हैं- संख्या, काल तथा कारक (तत्र संख्याविशेष-कालविशेष-कारकविशेषभावाः लादेशमात्रस्यार्थाः– प. ल. म. (लादेश)।

IL—15

गद्यचिन्तामणि की भाषा-शैली

डा. दिनेश कुमार सिंहल, पानीपत

इस शोध पत्र में गद्यचिन्तामणि के रचयिता महाकवि वादीभसिंह की भाषाशैली के कुछ पहलुओं का– जैसे प्रौढ और सरस भाषा, कोष में अनुपलब्ध, संभवतः कवि के देशज शब्द, लक्षणा और व्यंजना का प्रयोग, अलंकार विन्यास, तथा मुक्तक, वृत्त-गन्धि इत्यादि गद्यशैली के रूप– इस शोधपत्रमें परिचय कराया गया है।

IL—16

ARE THE EXPLETIVES IN MARĀTHI MEANINGLESS?

Dr. G. M Moholkar, Omerga

The concept of meaningless expletive is deeply rooted in Marathi. Kiṃ, kiru, ci, nā, pā, paṃ, puṇ, paiṃ, peṃ, mā, hān, etc. are supposed

to be meaningless explectives. However, they are not the examples of meaningless expletives, as they come with all their tinges of meaning to explain, emphasize and substantiate more fully the meaning as a whole. This paper brings out the nuances of meaning conveyed by these so-called meaningless expletives. To call such expletives as mere intensivss is to connive at its hidden meaning.

All such expletives have some contextual meaning. Again, if the expletive has to work only as a filler of gap, logically it should come at the close of the verse, and not at the beginning. The fact that the number of expletives is more than one also indicates that every expletive has to serve some different meaningful purpose. Thus it can be concluded that there are no meaningless expletives in Marathi.

IL—17

सारस्वत सूत्रपाठ में संज्ञा-विधान

प्रवीण भारद्वाज, कुरुक्षेत्र

व्याकरण-शास्त्र में पारिभाषिक शब्दों का प्रयोग भी पाणिनि से पूर्व विद्यमान था। उपलब्ध आपिशल सूत्र, काशकृत्स्न सूत्र इसमें प्रमाण रूप में लिए जा सकते हैं परन्तु पाणिनीय अष्टाध्यायी में इनका प्रखर रूप सामने आया है। पाणिनि-परवर्ती परम्परा के आचार्य जैनेन्द्र, हेमचन्द्र तथा शाकटायन प्रभृति ने लाघव की धुन में सवार होकर पाणिनीय संज्ञाओं की ही प्रायः आदि, मध्य अथवा अन्त्य वर्णों के परिवर्तन से उपस्थापित करते हुए सहज बोधगम्य विषय को और क्लिष्ट कर दिया।

संज्ञा-विधान में सारस्वतकार ने विभिन्न प्रक्रियाओं का आश्रयण करते हुए किस प्रकार से अपने तन्त्र को मौलिकता तथा सरलता से समन्वित करते हुए संक्षेप रूप में प्रस्तुत किया है इसी को प्रकृत पत्र के माध्यम से दिखाया गया है।

IL—18

A SEMANTIC STUDY OF KASHMĪRĪ VOCABULARY BASED ON SANSKRIT

Dr, B. N. Kalla, Srinagar

Kashmiri language (called ' Kashur ' in Kashmir) is one of the Aryan languages belonging to the Indo-Iranian branch of Indo-European family.

In the present paper an attempt has been made to present the semantic study of Kashmiri vacabulary based on tatsama and tadbhava forms of words in Sanskrit.

Semantics deals with the theory of meaning, It has two main divisions- Lexical Semantics and Syntactic Semantics. In this paper the discussion has been confined to Lexical Semantics only.

IL—19

KṚTYA SUFFIXES AND YAK-A LINGUISTIC APPROACH

Dr. Uma Shankar Sharma, Patna

The paper aims to find out a phonological and morphological relation between Kṛtya suffixes like ण्यत्, यत् and क्यप् on the one hand and the passive यक् on the other having ablaut relations such as वाह्यम्, वह्यम्, उह्यते etc. These suffixes appear to have a common origin as their use testifies.

IL—20

TYPE-TOKEN STUDY IN PANINI (PART III)

(with special reference to feminine formations)

Shri. Pradipta Kumar Das, Pune

Type and Token are two different technical terms in Mathematics and Linguistics. Linguistically speaking type is that which is used in the language and token is not directly used in the language, only found in the Panini's grammar. For example, Ṭāp and Ṇīp are two feminine suffixes. From the technical point of view, these two are also known as the tokens and only *ā* and *ī* are the types of these two tokens respectively. The types are devoid of the *it* sounds and the tokens are with the *it* sounds. Pāṇini has used various *it* letters for the different grammatical purposes. The technique of Type-Token is used by Pāṇini for the sake of brevity.

The present paper aims at studying the Type-Token technique used by Pāṇini in the sphere of feminine formations.

IL—21

THE CONCEPT OF *VIPRATIṢEDHA*

Bhagyalata A. Pataskar, Pune

Pāṇini uses the word *vipratiṣedha* (conflict) in the rule P. 1. 4. 2. *vipratiṣedhe paraṁ kāryam.* Patañjali describes the term *vipratiṣedha* as *anyonyapratiṣedha* (mutual conflict), but this meaning was not maintained afterwords. It seems that the tradition was not aware of the types of the *vipratiṣedha.*

Conclusion : There are several ordering principles to solve the conflict. But the exact principle which is to be applied in a particular case depends upon the type of conflict.

IL—22

THE *IT* TECHNIQUE IN PĀṆINI AND JAINENDRA A COMPARATIVE STUDY

Shantipriya Devi, Pune.

The teachnique of *it saṁjñā* which is used by Pāṇini in his Aṣṭādhyāyī has an important role in Sanskrit Grammar. This technique is also used by other grammarians like Devanandin in Jainendra Vyākaraṇa. There are some basic *it* sūtras in it out of which one forms the definition. The present paper aims at investigating the different functions of *it* sūtras when they are used in grammatical operations. It is found that there is no such distinction between the *it* sūtras of Pāṇinian grammar and of the Jainendra grammar. He followed Pāṇini so far as the *it-saṁjñā* is concerned. Thus there is no basic difference of descriptive and grammatical technique between the two grammars.

IL—23

PHILOSOPHICAL DOCTRINES IN THE MAHĀBHĀṢYA

K. Suryanarayana, Poona

In the history of Indian grammatical tradition, Patañjali occupies a unique place. His Mahābhāṣya contains a wealth of information on logic, methodology, and philosophy of language apart from dealing with Sanskrit grammar. One can notice a philosophical undercurrent in the Mahābhāṣya, and some of the passages are decidedly more philosophical in their import than grammatical. This may be because the contemporary philosophical

systems might have influenced Patañjali in his exposition of the grammatical sūtras. And being a staunch follower of the Brāhmanical tradition, it is but natural for him to be acquainted with the philosophical systems. As one scholar points out, and rightly so, Patañjali's importance lies in clearly bringing out the metaphysical presuppositions of Pāṇini, besides dealing with the syntactical problems of Aṣṭādhyāyī. Hence, it is no surprise that one encounters philosophical ideas in the *Mbh*.

In this paper an attempt is made to study some of the philosophical concepts of Patañjali.

IL—24

GENDER CONSIDERATION IN GRAMMAR

Sukhalata Sahoo, Pune

The gender in usage is different from the gender in grammar. The lack of correspondence between the two observed by the ancient grammarians in words like *dārāḥ* and *kalatram* which are used in masculine and neuter respectively and yet denote female beings.

In Sanskrit grammar, there are two levels of gender. They are the gender of the form and the gender of the *prātipadika*. The former one is treated by Pāṇini. So, he avoids the treatment of the gender of the *prātipadikas*. But the gender of the *prātipadikas* is dealt with by the author of *liṅgānuśāsanam*. He provides certain rules to denote the gender of the *prātipadikas*.

This is a step further than Pāṇini, The gender is something different from sex. The ancient grammarians knew this very well. Their attempt to describe the gender of the forms as well as of the basic *prātipadikas* is on purely formal level. They have not considered the meaning of the *prātipadikas*. In this sense, the attempt to describe the gender of the *prātipadikas* on purely formal level speaks of the skill of the ancient grammarians.

IL—25

निपातार्थविचार

डा. भगवतीप्रसाद पण्ड्या, अहमदाबाद

यथा अनुबन्धा एकान्ता अनेकान्ता वेति पक्षद्वयम्, यथा वा अनुकरणशब्दाः सार्थका अनर्थका वेति पक्षद्वयम्, तथा उपसर्गा निपाताश्च अर्थवाचका अर्थद्योतका वेति

विषयमाश्रित्य व्याकरणशास्त्रे जाजागर्ति महीयान् मतभेदः। भगवान् यास्काचार्यो निपात-विषये 'उच्चावचेष्वर्थेषु निपतन्ती'ति निपाता इति निरूपयन् तेषामर्थवाचकत्वमुररीकरोति। भगवान् पाणिनिर्निपातानां स्वरूपविषयेऽधिकं चिन्तनं वितनुत इति निपातानाम् अर्थ-विषये तस्य कोऽभिगम इति निश्चेतुं न शक्यते। पतञ्जलि-भर्तृहर्यादिष्वभ्यस्यमानेषु तेषां मतं प्रायो निपातानामर्थद्योतकत्वपक्ष एवोल्लालसीति। गच्छता च कालेन नैयायिकपुङ्गवानां गङ्गेशोपाध्यायानां निपातानामर्थवाचकत्वमते विवदमाना भट्टोजिदीक्षित-कौण्डभट्ट-नागेश-भट्टादयो वैयाकरणमूर्धन्या निपातानामर्थद्योतकत्वमेवाङ्गीकुर्वते।

तदस्मिन् मतभेदे कतरज्ज्याय इति विचारयद्भिरस्माभिर्निपाता अर्थवाचका एवेति चेचिन्त्यते। एतदर्थं च कासांचनाभिनवयुक्तीनां विन्यासाय प्रयासो व्यधायि। तदनन्तं च निपातैः संस्कृतभाषाया गरिमा चतुरस्रं वरीवृध्यत इति निरदेशीति दिक्।

IL—26

'र' प्रत्यय का भाषाशास्त्रीय अध्ययन

डा. लक्ष्मीश्वर झा, मुङ्गेर

'र' प्रत्यय संस्कृत भाषा में धातु एवम् नाम— दोनों से विहित मिलता है यथा— धातु से नम् + 'र' (अ. ३.२.१६७) = नम्र आदि; एवम् नाम से अश्मन् + 'र' (अ. ४.२.८०) = अश्मर आदि; ऊष + 'र' (अ. ५.२.१०७) = ऊषर आदि, कुटी + 'र' (अ. ५.३.८८) = कुटीर आदि। प्रस्तुत शोध-पत्र में केवल मत्वर्थीय 'र' प्रत्यय का अध्ययन किया जा रहा है।

'र' प्रत्यय भारतीय आर्यशाखा से बाहर अज्ञात है। भारतीय आर्यशाखा में इसका उद्भव ऋग्वैदिक काल में ही दीखता है और विकास अधुनातन काल तक सर्वत्र हुआ है।

'र' प्रत्यय सम्प्रति उपलब्ध संस्कृत साहित्य में सर्वथा नवीन प्रायः १९ अङ्गों से विहित मिलता है, जिन्हें अधोलिखित ऐतिहासिक क्रम में देखा जा सकता है, यथा— ऋग्वेद में ७ अङ्गों से, अथर्ववेद में २ अङ्गों से, यजुर्वेद में २ अङ्गों से, ब्राह्मण-ग्रन्थों में ४ अङ्गों से, उपनिषद् में १ अङ्ग से, वेदाङ्ग में १ अङ्ग से, महाभारत में एक अङ्ग से और मेघदूत में १ अङ्ग से 'र' प्रत्यय विहित मिलता है।

सङ्क्षेप में यही कहा जा सकता है कि प्रस्तुत शोध-पत्र में ' र ' प्रत्यय के उद्भव और विकास, स्वरूप विवेचन, अर्थवैविध्य और प्रयोगवैविध्यों को दिखलाने का प्रयास किया गया है।

IL—27

SIGNIFICANCE OF MOTIVATION IN LANGUAGE LEARNING

Gurudeo Poddar, Tarapur

The structural approach, contrastive linguistics, the bilingual method, the oral method, *e. s. p.*— all these and a host of other ideas have done practically nothing to improve the situation and standards continue to fall in the learning of English. During the last one and a half decades some scholars have been giving more and more attention to the problem of motivation-Motivation in learning, motivation in thinking and motivation in language skills. They have created a system completely divorced from the old education systems.

In carrying out their experiments the first thing they did was to eliminate as far as possible the trditional motivational factors.

These three motivational factors slowly emerged to take the place of the traditional ones: the first was interest, the second enjoyment, and third success.

The aim of this paper is to discus in detail the different aspects of the aforesaid motivational factors in language learning.

IL—28

A LINGUISTIC STUDY OF SOME FOLK-SONGS OF RĀJABAMŚI DIALECT

Gajendra Nath Goswami, Kokrajhar

Rājabamśi dialect is one of the spoken dialects of Golapārā district (undivided) of Assam. The folk-songs of this district are very popular all over Assam.

From the linguistic point of view, Rājabamśi dialect (belonging to Old-Indo-Aryan group) is one of the representative dialects of Magadhān Apabhramśa and it has preserved special characteristics of O. I. A.

language. The area of this dialect extended upto North Bengal (e. g., Koch-Behār, Rangpūr, etc.). Examples will be cited from the language of folk-songs which have got close affiinity with Sanskrit words. It can be easily noticed that some words of Rājabaṁśi dialect have come through a slow process of linguistic evolution through the M. I. A. stage. Words of Non-Aryan origin are also in the said dialect. So, in this paper, a language survey will be made on the basis of Aryan-element and Non-Aryan element with the help of the languages used in some folk-songs of Rājabaṁśi and distinct characteristics of Rājabaṁśi dialect will be discussed.

IL—29

HINDI AND OTHER NIA WORDS AND PHRASES IN THE 'CAITANYACARITĀMṚTA

Anita Chakraborty, Bhagalpur

Bengal in the sixteenth century A. D. had witnessed a religious flux. It had been the result of the extensive tour and contact of Sri Caitanya, one of the greatest sons of Bengal. The experiences of Sri Caitanya had been recorded in the 'Caitanyacandrodayanāṭakam' written in Sanskrit. Kṛṣṇadāsa Kavirāja in his 'Caitanyacaritāmṛta' made able use of all the available documents of his period. He himself had been to Vṛndāvana.

As a result of wide contacts Bengali language was enriched. Not only Hindi but also other New Indo-Aryan words and phrases were freely used by Kṛṣṇadāsa. This is expressive of the power of adoption of the language.

The present dissertation will deal with various aspects of borrowing in a given time and space.

IL—30

UNIVERSAL PREDICATES AND SEMANTIC INTERPRETATION OF SANSKRIT NOMINAL COMPOUNDS

Dr. Siniruddha Dash, Madras

A parallel development (as in the study of English compounds) is seen with the study of Sanskrit compounds beginning from Burrow (1955) to Tiwari (1981). Various scholars have tried to give justice to the subject but failed to pinpoint the very crux of the problem. The notion of

" ekaśatam ṣaṣṭhyarthā bhavanti " appears to have less importance in this regard. It is the semantic relationships between the two arguments of a predicate which minimise the endless relationships. Agreeing with Levi's proposal this paper claims that " the large part of semantic relationships that may be associated grammatically with the compounded word groups can be expressed within a set of eleven (as opposed ro nine in Levi's work) predicates. These predicates are, however, present in the corresponding underlying clause or phrase or a compound and get deleted when the composition is completed.

Main Claims :

1. The structural similarity in nominal composition between English and Sanskrit is very much apparent.
2. The semantic interpretation of the compounds is based on their underlying predicates.
3. The universal set of predicates applicable to English and Sanskrit appear to have wider scope for other Indian languages also.

IL—31

DESCRIPTION OF CASES IN THE PĀṆINIAN GRAMMAR

Ramesh Kumar Lowe, Muzaffarnagar

Pāṇini has described the cases in many ways. Some rules are added to the definitions of the different Kārakas. For example, in certain usages, the six senses viz. ' cause of fear ', ' intolerance ' desired ' etc, are termed as ' Apādāna Kāraka '. Similarly eight senses like ' liking ' in certain usages are grouped under ' Sampradāna '.

Some rules about the use of case-endings have not been stated by the Acāryas, but they are only inferred from their own usages (i. g. III case-ending — even without use of ' saha ' — ' वृद्धो यूना ' (1. 2. 65).

Some rules about the use of case-endings are to be gathered from the context of the ' Tatpuruṣa ' compoud formations e. g. III case-endings in मासेन पूर्वः ', etc. The Vārttika describing the Prādi-samāsa also illustrate cases, vide " प्रादयो गताद्यर्थे प्रथमया ", " पर्यादयो ग्लानाद्यर्थे चतुर्थ्या " etc.

The above description highlights the fact that usage of cases in a spoken language is very flexible and wide. Statement of a few rules is not sufficient to cover them.

IL—32

MAHĀBHĀṢYA QUOTED IN THE PARIBHĀṢĀVṚTTI OF PURUṢOTTAMADEVA

Narendra Kumar Dash, Santiniketan

Among the grammatical works of Puruṣottamadeva, a Buddhist Grammarian, who flourisheh in the reign of king Lakṣaṇasena in the latter half of the 12th century A. D in Bengal *Bhāṣāvṛtti* and *Paribhāṣāvṛtti* (collection with explanation of 120 Paribhāṣās) draw special attention.

In Paribhāṣāvṛtti, Puruṣottamadeva, besides making mention of Nyāsa or Nyāsakāra about eighteen times, mentions Bhāṣya or Bhāṣyakāra as many as thirtyseven times, which every post-Patañjali should do in order to command the respect of his readers.

Further it is interesting to note that in some places Puruṣottamadeva, without naming either Bhāṣya or Bhāṣyakāra, quotes the exact line from Bhāṣya and in some other places also he mentions Bhāṣya, but he either inserts or omits something in or from his quotation from Bhāṣya.

The sole theme of my paper is to deal with the above mentioned facts.

IL—33

भाषासंरचनात्मक आधुनिकसमीक्षाः

डा. भगवतीप्रसाद शर्मा, आग्रा

वर्तमान शतीमें अंग्रेजीकी नई समीक्षामें समीक्षकों द्वारा कृति की संरचनात्मक अन्वितिको महत्त्व दिया जाने लगा। इस पद्धतिमें कृति के समग्ररूप और अंगों के अन्तःसम्बन्धों का विश्लेषण कर उसकी जटिल संरचनाका परीक्षण किया जाने लगा। इसे रूपवादी समीक्षा पद्धतिका भी नाम दिया गया। रूपवादी दृष्टिकोणके अन्तर्गत काव्यभाषाके विभिन्न तत्वोंके अन्तःसम्बधों और उनकी मूलभूत एकता की खोज की प्रधानता रहती है। इस सम्बन्ध को इस दृष्टिकोण के अन्तर्गत अर्थविज्ञान कहा गया है। भाषा के प्रायोगिक रूप किसी कृतिकार की शैली को रूपप्रदान करते हैं। भाषा के मुख्य अंग ध्वनि, शब्द, वाक्य, अर्थ और परिवेशादि के द्वारा शैली नियन्त्रित होती है। शैली का सम्बन्ध भाषा के प्रयोगगत रूप के साथ इस प्रकार जोडा गया है कि उसके अन्तर्गत 'ध्वनि' से लेकर 'वाक्य' तथा उससे सम्बद्ध अन्विति

और सम्पूर्ण रचना तक को समाहित किया जाने लगा है । इस दृष्टिसे भाषाप्रयोग के वर्णनात्मक अध्ययन को शैली विज्ञान कहा गया है । यह दृष्टि भारतीय भाषाशास्त्रीय चिन्तनमें अति प्राचीन है जो 'वाक्' के वैखरी, मध्यमा, पश्यन्ती और परा अवस्थाओंके रूपों के वर्णन में तथा व्याकरण, काव्यशास्त्र और अलंकारशास्त्र के अन्तर्गत विवेच्य विषय रही है । अतः नवीन दृष्टिकोण को भारतके प्राचीन भाषाशास्त्रीय दृष्टिकोण के साथ ही देखना श्रेयस्कर है ।

IL—34

KARMAPRAVACANĪYAS

THEIR SYNTACTIC ROLE IN PĀṆINI'S GRAMMAR

Dr. Achyutananda Dash, Pune

In this paper, the following questions are taken into account :

(i) Being a *mahatī saṁjñā*, is it truely an *anvarthasaṁjñā* or not ?

(ii) As a technical term, is it borrowed by Pāṇini from his *pūrvācāryas* or is it his new innovation ?

(iii) Its semantic implications.

(iv) The different categories of *karmapravacanīya* and their ' Function ' in sentence formation.

(v) The syntactic role played by the *karmapravacanīyas.*

(vi) Naiyāyikas', treatment of the syntactic role played by the *karmaprva-caniyas* and a critical appreciation.

(vii) Do they constitute different " Parts of Speech " in Sanskrit Grammar ?

IL—35

REPRESENTATION OF AN INDECLINABLE

(A study in philosophical Semantics)

Dr. Keshab Chandra Dash, Puri

An indeclinable retains its independence in harmony with the mechanism of knowledge representation. It is used with a capacity of expressing the senses of all case terminations. It also forms a subsidiary

part with reference to a nominal or a verb by its own presence, not by any of its equivalents.

It is categorised and put into different sections namely *nipāta* and *upasarga* etc. owing to its functions as a syntactic and a semantic tool. Although indeclinables are not of the same nature they could be treated as meaningful and are expressive of some direct and indirect relations. The indeclinables have a declensional status in which they are found to be declined once or more than that. In certain cases, the case-marker also retains a sense of substratumness and the like which compromises its agreement with the nominal or the verb. The indeclinable sub-categorised as *nipāta* 'particle' has the mejor syntactic and semantic function in an expression. The point of controversy is not the very concept of particle but how it is meaningfully represented. The relational reference of an indeclinable is found to be more important than its conventional meaning as such.

IL—36

A NOTE ON √KṚ

(Mrs.) Shubhangi S. Pradhan, Pune

The Vedic language has always offered a clue to the identification of the verb forms. Therefore I intend to explain them from the point of view of accent and recognition. Here as a specimen I am going to present a few findings about √kṛ. If we examine the occurrences of √kṛ in the Ṛgveda we find that except the form, 'kuru' which occurs only twice in Ṛv. 10. 19. 2 and 10. 145. 2, no other sārvadhātuka form of √kṛ is available. This means that √kṛṇv was substituted for √kṛ in the sārvadhātuka forms or to put it in Pāṇinian terminology √kṛ which belongs to the 8th conjugation is conjugated as if belonging to the 5th conjugation.

IL—37

अष्टाध्यायी के चिण् प्रकरण के भाष्यानुत्थापित स्थल

डा. पुष्पा दीक्षित, बिलासपुर

अष्टाध्यायी के ३।१।६० सूत्र से ३।१।६६ सूत्र तक चिण्-आदेश सम्बन्धी सूत्रों का विधान है जिनका क्रम इस प्रकार है १. चिण् ते पदः ३।१।६०

२. दीपजनबुधपूरितायिप्यायिभ्योऽन्यतरस्याम् ३।१।६१ ३. अचः कर्मकर्तरि ३।१।६२ ४. दुहश्च ३।१।६३ ५. न रुधः ३।१।६४ ६. तपोऽनुतापे च ३।१।६५ ७. चिण् भावकर्मणोः ३।१।६६। इनके २२ सूत्रों के बाद चिण् के सबन्ध मे एक सूत्र और आता है न दुहस्नुनमां यक्चिणौ ३।१।८९

इस सारे चिण् प्रकरण में कुछ ऐसी बातें हैं जो भाष्य में भी विचारित नही है। एक प्रश्न तो यह उठाया जाता है कि 'चिण् ते पदः' में चिण् रहते हुए पुनः 'चिण् भावकर्मणोः' मे चिण् क्यों पढा गया इस सम्बन्ध में भाष्य ने तीन समाधान दिये है

वस्तुतः ये तीनों समाधान यहाँ चिण् के पुनर्विधान के औचित्य को स्पष्ट कराने में पर्याप्त नही हैं।

IL—38

PĀṆINIAN ANUBANDHAS: A RETHINKING

Madhusudan Mishra, Pune

Among the various devices used in the *Aṣṭādhyāyī* to bring brevity and terseness in it, *anubandha* is an important and intricate one. The crucial question regarding the basic features of it needs discussion in a larger detail. Besides, the role and significance of some *anubandhas*, their real necessity and purpose requires further scrutiny. Attention has been concentrated here to draw some hypotheses which would enable us to fix the rudimentary characteristic of it and thereby consider the *anubandhas* proper.

IL—39

पाणिनि द्वारा परिगणित वैदिक भाषा में प्रयुक्त निपातित पदरूपों का लौकिक भाषा में प्रयुक्त पदरूपों से तुलनात्मक अध्ययन

मिस नीलम राणी, राजपूर

यद्यपि पाणिनि ने वैदिक और लौकिक दोनों ही भाषाओं में प्रयुक्त होनेवाले निपातित शब्दों का परिगणन किया है परन्तु प्रस्तुत शोध लेख में पाणिनि द्वारा परिगणित केवल वैदिक भाषा में प्रयुक्त पदरूपों का ही अध्ययन किया गया है और इन पदरूपों का लौकिक भाषा में क्या रूप उपलब्ध था इन सभी का विस्तृत तुलनात्मक अध्ययन भी

इस लेख में किया गया है। वैदिक और लौकिक भाषा में प्रयुक्त इन पदरूपों मे अन्तर भाषा के परिवर्तन के कारण ही था। पाणिनि ने लगभग ३० सूत्रोंमें लगभग १२५ वैदिक निपातित पदरूपो का परिगणन किया है। इस प्रकारके पदरूपो का निर्देश एक स्थान पर न करके विभिन्न प्रसंगो में सम्पूर्ण अष्टाध्यायी में ही किया गया है अतः उसी के आधार पर उनके तिङन्त, कृदन्त आदि विभाग किये जा सकते है।

IL—40

THE RELEVANCE OF HISTORICAL LINGUISTICS

Dr. Shaktidhar Jha, Daabhanga

The title of the paper may appeat somewhat irrelevant, for the utility of historical linguistics has been irrevocable as yet. However, the paper endeavours to examine, in a nut-shell, a new theory advanced by Dr. Ramvilas Sharma in his work entitled '*Bhārata ke Prācina Bhāṣāparivāra Aur Hindi*'.

The present paper seeks to examine the acceptability of Dr. Sharma's thesis on the basis of the facts as presented by four families of Indian lenguages called Aryaṇ Dravida, Nāga and Kola.

IL—41

ON THE PARIBHĀṢĀS DEALING WITH THE UPASARGAS

Saraju Rath, Pune

In the derivational system of Pāṇini, upasarga plays a considerable role. It not only changes the meaning of the verb, but it introduces change also in the form of the verb. A casual glance at the changes in the verbal form caused by an upa- shows that an upa. effects these changes in the syntactic and morphological level. Sometimes this leads to conflicting situations where two grammatical operations-one caused by an upa. and and another by a suffix added to the verb - are simultaneously applicable. Tradition has tried to tackle such problematic situation by offering two different *paribhāṣās*.

a. Pūrvam dhātuḥ sādhanena yujyate paścād upasargeṇa.

b. Anye tu dhātur upasargeṇa yujyate pascāt sādhanena.

In the present paper an attempt is made to find out whether both the *paribhāṣās* are implied by Pāṇini in the form of derivation.

IL—42

किं नाम सामर्थ्यम्

सरोजा भाटे, पुणे

'सामर्थ्ययोगान्नहि किंचिदस्मिन् पश्यामि शास्त्रे यदनर्थकं स्यात्' इति तत्रभवता श्लोकवार्त्तिककृता उक्तम् इको यणचि इति सूत्रस्य व्याख्यानावसरे। तद् हि सामर्थ्यस्य सामर्थ्यं यत् सूत्रचारितार्थ्यसम्पादनं नाम। पाणिनीयैः टीकाकृद्भिः नैकवारं समाश्रितस्य अस्य व्याख्यानतन्त्रस्य किं नाम स्वरूपम् इति विवेच्यतेऽस्मिन् निबन्धने।

IL—43

THE LANGUAGE OF NORTH BENGAL : A CLOSE OBSERVATION

Dr. Sipra Gupta, Jalpaiguri

1) The Geographycal location of North Bergal.
2) The classification of various languages recognised by the inhabitants of the North Bergal.
3) The language named as Kamrupi — is it a dialect of Bengali language or a separate language ?
4) The justification for establishing the the Kamrupi as a separate language on which the movement of Uttarakhada or state of Kamlapuri is based on.

The above points will be thoroughly discussed,

IL—44

शब्दब्रह्म : एक समीक्षा

डॉ. शिव दीपक शर्मा, बकुची

प्रस्तुत निबन्ध में शब्द ब्रह्म के विषय में अनेक मतमतान्तरों की समीक्षा की गयी है।

IL—45

PARIBHĀṢĀS

P. K. Shahu, Pune

The paper intends to present a study of one of un-Pāṇinian *Paribhāṣā*, that is *Paribhāṣa* of *Akṛtavyūhāḥ Pāṇinīyāḥ*. The main purpose is to find out how far this *Paribhāṣā* is useful for the interpretation of Pāṇini's rules for getting correct output.

IL—46

हरदत्तमिश्रकृतपदमञ्जरी के अपपाठ

डा. भीमसेन शास्त्री, दिल्ली

प्रस्तुत लेख में पदमञ्जरी के अन्य अनेक स्थल भी न्यास के आलोक में सहेतुक शुद्ध कर दर्शाए गये हैं। लेखक की यह दृढ मान्यता है कि यदि कोई परिश्रमी विद्वान् जिनेन्द्रबुद्धिकृत न्यास तथा कैयटकृत महाभाष्यप्रदीप का आश्रय लेकर पदमञ्जरी के पाठसंशोधन का प्रयत्न करे तो पदमञ्जरी के सैंकडो मुद्रित अपपाठ अब भी शुद्ध किये जा सकते हैं। कारण कि हरदत्तमिश्र ने अपनी व्याख्या में स्थान स्थान पर इन दोनों ग्रन्थों का अत्यधिक अनुकरण एवम् अनुसरण किया है। कई जगह तो इन ग्रन्थों की अनेक पङ्क्तियां हूबहू हरदन्तमिश्र ने अपनी व्याख्या में आत्मसात कर ली हैं।

IL—47

भाषा का जीवन

डा. अमरनाथ ठाकुर, सिवान

मानव के साथ अविनाभाव संबंध से रहनेवाली भाषा में भी एक जीवन क्रम परिलक्षित होता है। भाषाएं जन्म लेती है। उचित वातावरण में पुष्पित और पल्लवित होती है। इसके जीवन में भी बाल्यकाल, तरुणकाल, युवाकाल, वार्धक्य तथा संन्यास की स्थिति आती है। मनुष्य के समान इसकी भी मृत्यु होती है।

IL—48

THE DEVICE YOGAVIBHĀGA

Yashodhara Kar, Pune

Yogavibhāga is a device to split a rule, which has been traditionally given as one single rule, into two to achieve several purposes. The *Vārttikakāra* and the *Mahābhāṣyakāra* have very frequently used this device of *yogavibhāga* to solve the problem of various types. The *Mahābhāṣyakāra* has followed this very often and sometimes a single rule which is divided by him into two, has been retained as two different rules in the *sūtrapātha*. In this paper an attempt is made to study all the cases of the device of *yogavibhāga* occurred in the *Vārttikas* and the *Mahābhāṣya*.

IL—49

नित्यस्वरूपसमीक्षा

नारायण चन्द्र पंडा, अनुगुल

सम्पूर्णेऽपि-महाभाष्ये परिभाषाग्रन्थेषु च एकमेव नित्यस्वरूपं उपलभ्यते। अत्र नित्यस्वरूपमित्यनेन अष्टाध्यायीग्रन्थे नित्यसूत्राणां निर्णये या काचित् व्यवस्था वैयाकरणैः कृता सैव बोध्यते।

कृताकृतप्रसाङ्गित्वं नित्यत्वमिति महाभाष्यकारः अष्टाध्यायीसूत्रव्याख्यानावसरे बहुत्र निगदति। परिभाषाग्रन्थकाराश्च अस्य परिभाषात्वं स्वीकृत्य स्वस्वग्रन्थेषु व्याख्यानं कुर्वन्ति।

प्रस्तुतः लेखः नित्यस्वरूपं समीक्ष्य नित्यस्वरूपनिर्णयस्य कृताकृतप्रसाङ्गित्वं नित्यत्वं इति परिभाषायाः अनावश्यकतां प्रतिपादयति।

IL—50

REGRAFTING LEXICA AFTER KIPARSKY (1979), A CASE FOR

K. S. Kannan, Pune

Minor notes of dissent apart, the momentous thesis of Paul Kiparsky set forth in his *Pāṇini as a Variationist* (Poona, 1979) and also buttressed

with ample documentation, has easily met with a general approval in the circle of scholars. The hitherto unnoticed, but vital, gradations of optionaiity itemised by Pāṇini through *vā*, *vibhāṣā*, & *anyatarasyām*, having a bearing upon over a third of *Aṣṭādhyāyi*, but lost, alas, even to those as proximate as *Kātyāyana* to him, have been unearthed therein.

Kiparsky well unfolds (marking it as a " cheap paradox ", through,) how " the more a writer tries to follow Pāṇini's rules, the less his writings will follow Pāṇini's rules ". Lexica, even those as old as *Amarakośa* (the preceding ones are little more than names to us) have, too. missed the *vā-vibhāṣa* dichotomy and small wonder, they treat on par, *paṇitavya* & *paṇya*, (*vi-*)/(*saṁ-*)/*yāma* and (*vi-*)/(*saṁ-*)/*yama* &c. while thus failing to hint at any orders of preferance, they also prove an unnecessary burden to learners of Sanskrit—excepting, that is those who specialise in the works of the later, ornate poets. At least the (modern) condensations of Amara (many of which are out), ought to pay heed to this.

IL—51

THE INTERPRETATION OF PĀṆINI'S "*GATIBUDDHI... ...AṆIKARTĀ SA ṆAU*"—FROM A HISTORICAL PERSPECTIVE

Sutapa Baksi, Jalpaiguri

With regard to the formation of the primitive verbs in the causative sentence Pāṇini has formulated the rule specially in case of some particular verbs and the Sūtra is '*gatibuddhi...aṇikartā sa ṇau*'. The Sūtra signifies that primitive subject of the verbs denoting moving, eating etc. will be the object in the causative sentence. But ultimately the Sūtra gives rise to some problems as it does not tally with the usages always. In literature-both Vedic and Classical-so many violations of this Sūtra are found that it becomes a question to the scholars how far the validity of the Sūtra should be considered. That the Sūtra is in a question is evident from the vārttikas of Kātyāyana also. He obviously noticed the usages in literature not following the norm of Pāṇini and he tried to modify the rule by making some additions and alterations of the Sūtra. But in spite of that difficulties are not removed totally. It is interesting to note that some later grammarians perhaps observed that problem of the Sūtra and thought over the interpretation of the Sūtra in a different way.

IL—52

" पस्पशाह्निक में भाषाविज्ञान के मूल-तत्त्व "

डॉ. अमरेन्द्र ठाकुर, मुजफ्फरपुर

१. पातञ्जल महाभाष्य का महत्त्व संस्कृत व्याकरणसाहित्य के इतिहास में सर्वोपरि है। इस ग्रन्थ के माध्यम से पतञ्जलि ने पाणिनि मुनि के अष्टाध्यायी की महत्ता, उपयोगिता और वैज्ञानिकता को अत्यन्त प्रभावशाली रूप में प्रतिपादित किया है।

२. महाभाष्य की भूमिकास्वरूप, नवाह्निक की महत्ता और उसमें भी पस्पशाह्निक के अन्तर्गत भाषा-विज्ञान के विभिन्न तत्त्वों और अंगोपांगो का विशद विवेचन किया गया है।

३. पस्पशाह्निक में प्रतिपादित भाषावैज्ञानिक मूल विचार, तत्त्व और उनका तुलनात्मक अध्ययन की संक्षिप्त रूपरेखा यों है।

क. भाषा की उत्पत्ति और लोकजीवन,

ख. भाषा की परिवर्तनशीलता,

ग. लोकप्रचलित और साहित्यिक रूप का अन्तर,

घ. शब्द की नित्यता और अनित्यता,

ङ. शब्द और अर्थ का परस्पर सम्बन्ध,

च. भाषा का दार्शनिक तत्त्व,

छ. भाषा की भिन्नता और उसके कारण,

ज. चिन्तन। निष्कर्ष।

IL—53

DOUBLE ACCUSATIVES IN SANSKRIT

Dr. Sudhi Kant Bharadwaj, Rohtak

Generally in a sentence one verb governs one object denoted as Accusative case. There are, however, a few roots which have two objects and second case affix is employed in both of them. Pāṇini has mentioned

three situations of accusative case. The first situation is a very general one and covers a wide range of syntactical compositions. The verb in such a situation governs one object which is the direct recipient of the main action performed by the agent. Such an object is described by Pāṇini as the most desired accomplishment of the agent. Such an object is the constituent of a single syntactical unit governed by a single finite verb. In the second situation, two or more syntactical units are combined into one complex sentence. In such a sentence, alongwith the main action, several other secondary actions are denoted. The third situation arises when a single verb governs two objects simultaneously.

IL—54

संज्ञाविधौ प्रत्ययग्रहणे तदन्तग्रहणं नास्ति

डा. मनीषा पाठक, रायपुर

ज्ञापकसिद्ध परिभाषाओं में 'संज्ञाविधौ प्रत्ययग्रहणे तदन्तग्रहणं नास्ति' परिभाषा-पर एक समीक्षात्मक अध्ययन प्रस्तुत लेख में दिया गया है। 'सुप्तिङन्तं पदम्' (सूत्र. १. ४. १४) सूत्र के भाष्य में यह परिभाषा पठित है। इस सूत्र में 'अन्त' ग्रहण के द्वारा इसे ज्ञापित किया गया है। प्रत्यय ग्रहण परिभाषा (प्रत्ययग्रहणे यस्मात् स विहितस्तदादेस्तदन्तस्य ग्रहणम्) के अपवाद के रूप में ग्रन्थ में यह पठित है। परिभाषा की सार्थकता 'तरप्तमपौ घः' (सूत्र. १. १. २२) इत्यादि स्थलों पर प्रदर्शित है। विचारणीय यह है कि इस परिभाषाकी कर्तव्यता में कितनी क्लिष्ट कल्पनाएँ करनी पडती हैं और परिभाषाके अभाव में कौन कौन सी अनुपपत्तियाँ उपस्थित होती हैं।

प्रस्तुत शोधपत्र में इन्ही गुणदोषों के तारतम्य की परीक्षा पर परिभाषा के औचित्य पर विचार किया गया है।

IL—55

पुराणेषु संज्ञानुवर्तिन्यो व्युत्पत्तयः

तोयनिधि वैष्णव, रायपुर

संस्कृत साहित्ये विद्यमानविशेषणेषु व्युत्पत्तिचिन्तनमेका स्वतन्त्रा विद्या वर्तते। व्याकरणग्रन्थप्रणेतारस्तु प्रकृतिप्रत्ययानाम विवेचनमात्रं कृत्वा व्युत्पत्तिम् जनयन्ति,

अनेन प्रकारेण नैके व्याकरण ग्रन्थाःसाहित्याकाशे दृग्गोचरीभवन्ति । पञ्चपौराणिक ग्रन्थेष्वपि अनेकत्र व्याकरणपुरस्सरैः शाब्दी विवेचना वरीवर्तते । अनेन एवं ज्ञातुं शक्यते यत् व्युत्पत्तिचिन्तनम् व्याकरणिकग्रन्थमात्रस्य विवक्षा नास्ति । अन्यग्रन्थानामपि विवक्षा अस्मिन् संदर्भे संवर्तते, यथा काव्येषु, नाटकेषु, कथानकेष्वपि बहुशः संलक्ष्यन्ते ।

अस्मिन् निबन्धे मया पुराणवाङ्मये शब्दानामुपरि या व्युत्पत्तिः विद्यते ता एव संलक्ष्यीकृत्य प्रदर्श्यते ।

IL—56

ASPECT IN SANSKRIT

Bulbul Mukherjee, Calcutta

Aspect is one of the most vital points in verbal system. Sanskrit grammarians have not mentioned anything about aspect but Bhartṛhari (650 A. D.) has used a term '*upaqraha*' which could be equated with the modern conception of aspect. Even in linguistics aspect is a modern conception and we have derived this conception from the Russian verbal system which is mainly divided into perfect and imperfect aspect. In Pāṇini's Aṣṭādhyāyī a comprehensive term on aspect is not really available. But some of the terms, such as, '*bhāva*', '*kriyāsamabhihāra*' (as in '*dhātoḥ ekāco halādeḥ kriyāsamabhihāre yaṅ* etc.), *vyatihāra* reciprocity of action, frequentative *yaṅ* and so on can be used in order to signify different senses of aspects.

In the present paper I have tried to analyse the aspectual nature of Sanskrit verbal system as enunciated by different Sanskrit grammarians.

IL—57

लण्सूत्राकारस्यानुनासिकत्वं न वेति विचारः

डा॰ श्रीकृष्ण शर्मा, जोधपुर

लण् सूत्रे अकारस्यानुनासिकत्वादित्संज्ञया 'र' प्रत्याहारसिद्धिस्तस्मात् तवल्कार इत्यादिसिद्धिरिति प्राचः प्रथमः कल्पः । अत्र प्रमाणञ्च 'तुल्यास्यप्रयत्नं सवर्णम्' इति सूत्रस्थं 'लपरत्वं वक्ष्यामी'ति महाभाष्यकृतो भाष्यम् । प्रदीपकृता कैयटेन लपरत्व-

मिति भाष्यांशम् ‘ उरण् रपरः ’ इति सूत्रघटकस्य ‘ रपर ’ इत्यस्य लपरत्वमर्थात् र-प्रत्याहारपरत्वमिति स्पष्टीकृतम् ।

शेखरकृता नव्यवैयाकरणेन नागेशेन च ‘ उरण् रपरः ’ इति सूत्रघटकस्य ‘ रपर ’ इत्यस्य लपरत्वम् उपलक्षणतया लपर इत्येतत्परत्वमपि । अर्थात् उरण् रपरो लपरश्चेत्येवं सूत्रकरणेन तत्र लकारादिसिद्धिरित्यभिप्रायं वर्णयित्वा लण्-सूत्रस्थाकारस्यानुनासिकत्वमनङ्गीकृत्य ‘ र ’ प्रत्याहारोऽपि प्रत्याख्यातः । अतो लण्-सूत्राकारस्याननुनासिकत्वरूपो द्वितीयः पक्षो नव्यनागेशस्य ।

अत्रानयोः कतरः पक्षोऽभिप्रेतो भगवतः पाणिनेर्भगवतः पतञ्जलेश्च, कतरो वा लघुतरो युक्तिप्रमाणोपेत इति सर्वं सयुक्ति प्रस्तूयते ऽस्मिन्निबन्धे ।

IL—58

संस्कृत के कृत प्रत्ययों का भाषावैज्ञानिक समीक्षण

रामकुमार पाठक, रांची

कृत् प्रत्ययों का अभिप्राय और संस्कृत भाषा के पद निर्माण में इनकी भूमिका -— अनेक अर्थों के वाचक के रूप में कृत् प्रत्यय — प्राचीन भारोपीय भाषा में कृत् प्रत्ययों की खोज और संस्कृत भाषा में उनकी पहचान — इस परिवार के भारत-ईरानी उपवर्ग में कृत् प्रत्यय — कृत् प्रत्ययों की अर्थनिष्पत्ति और त्रिमुनि — भाषा के सरलीकरण की दिशा में कृत् प्रत्ययों का योगदान — उपसंहार.

IL—59

विशेषस्वरः

डा. अयोध्याचन्द्रदास शास्त्री, कुरुक्षेत्र

समरूपेषु पदेषु स्वरस्थानविपर्ययो दृश्यते, यथा देवः देवः चेति । अतः क्वोदात्तस्थानं पदेष्विति प्रश्नः । पाणिनिप्रदर्शितेन मार्गेण सर्वत्र स्वरनिश्चयोऽशक्यः । तथा प्रातिशाख्यैरपि । अर्थान्तरत्वे स्वरस्थानान्तरत्वमिति वेंकटमाधवादयः प्राञ्चः । पारम्परिकोऽयं विपर्यय इति मोक्षमूलरादयो नव्याः । उभयथैवायं विपर्यय इति स्पष्टं पदपाठात् । ‘ बहुलं छन्दसि ’ इति सूत्रम् अनिश्चयप्रदर्शकमत्र वर्तत एव ।

अत्रेदं निश्चितं यद् यत्र पदे रूपविकारविशेषोऽर्थप्रकारविशेषं सूचयति तदेवोदात्त-स्थानम्। परम्परयापि क्वचिद् बाहुल्यम्।

IL—60

वार्तिकस्वरूपम्

सुदर्शन कौशिक, दिल्ली

वार्तिकस्वरूपविषये प्रायः पराशरोपपुराणश्लोकोऽयमुदाहियते--

उक्तानुक्तदुरुक्तानां चिन्ता यत्र प्रवर्तते ।
तं ग्रन्थं वार्तिकं प्राहुर्वार्तिकज्ञा मनीषिणः ॥

पाश्चात्यविदुषां मते वार्तिकस्वरूपं किम्? महाभाष्यानुसारि किं वार्तिकस्वरूपम्-तत्सर्वं निबन्धेऽस्मिन् प्रदर्श्यते ।

IL—61

डुग्गर के एक पदीय स्थान नामों का भाषा वैज्ञानिक अध्ययन

शिवदेव सिंह मन्हास, जम्मूतावी

स्थान नामों के अध्ययन को भी अब भाषाविज्ञानी महत्व देने लगे हैं। क्योंकि इन के अध्ययन से किसी स्थान विशेष की न केवल भाषागत विशेषताएं ही अपितु वहां की राजनैतिक, धार्मिक, सामाजिक, ऐतिहासिक, भूगोलिक आदि गतिविधियाँ भी अजागर होती हैं। स्थान-नामों को प्रादेशिक भाषाओं के मौखिक शब्द कोषभी कहा जाता है क्योंकि स्थान-नाम अपने साथ उस प्रदेश के हजारों शब्दों को मौखिक या लिखित रूप में सदियों तक जीवित रखते हैं।

स्थान नामों का अध्ययन भिन्न भिन्न दृष्टिकोणों से किया जा सकता है। पर लेखक ने इस लेख में केवल एक पदीय स्थान-नाम का भाषा-वैज्ञानिक अध्ययन प्रस्तुत किया है।

निष्कर्ष –

अ) स्थान नामों का भाषा वैज्ञानिक अध्ययन भाषा हेतु ही नहीं अपितु प्रदेश की अन्य गतिविधियों का विश्लेषण करने में भी सहायक है।

आ) व्याकरण की लघुतम सार्थक इकाई पद है, ना कि शब्द।

इ) डुग्गर में एक पदीय स्थान नाम सरल भी हैं और यौगिक भी।

ई) एक पदीय यौगिक स्थान नामों में प्रत्यय और उपसर्ग जुड़ कर अर्थगत विशेषता उत्पन्न करते हैं।

उ) डुग्गर के कुछ अपने मौलिक प्रत्यय भी है जो इस प्रदेश की अपनी विशेषता का बोध करवाते हैं।

ऊ) एक पदीय सरल स्थान नामों का विषयगत आधार पर वर्गीकरण किया जा सकता है।

ए) प्रत्यय युक्त एक पदीय स्थान नामों का भी विषयगत वर्गीकरण सम्भव है।

IL—62

डोगरी में कर्मवाच्यीयता

डा. वीणा गुप्ता, जम्मू

प्राचीन भारतीय आर्य भाषा संस्कृत में कर्तृवाच्य, कर्मवाच्य और भाववाच्य तीन वाच्य होते थे, जबकि आधुनिक भारतीय आर्य भाषाओं में कर्तृवाच्य और कर्मवाच्य की प्रमुखता रही है। डोगरी भाषा में कर्तृवाच्य और कर्मवाच्य के अतिरिक्त "मेर शा चलोंदा ऐ" (मुझ से चला जाता है) रूप में भाववाच्य के भी सुन्दर प्रयोग मिलते हैं। प्राचीन भाषा के संश्लेषणात्मक होने के कारण कर्मवाच्य के रूप भी संश्लेषणात्मक ढंग से धातु के साथ प्रत्यय के योग से बनते थे, जबकि आधुनिक भाषाओं में कर्मवाच्य की अभिव्यक्ति विश्लेषणात्मक रूप में होती है और कर्मवाच्य का प्रयोग भी साधारणतः कम ही होता है। डोगरी में ऐसा नही होता। कर्मवाच्य प्रधान भाषा होने कारण इसमें इस वाच्य का प्रचुर प्रयोग पाया जाता है। किसी से साधारणतः किसी क्रिया विशेष के विषय में अथवा औपचारिकता से कुछ पूछना हो, तो भी अधिकतर कर्मवाच्य का ही सहारा लिया जाता है। जैसे—

केह् खलेआ दा ऐ? (क्या खाया जा रहा है ?)
केह् पढेआ दा ऐ? (क्या पढा जा रहा है ?)
केह् सनेआ दा ऐ? (क्या सिया जा रहा है ?)

IL—63

रूपविज्ञानस्य विश्लेषणम्

नन्द किशोर शर्मा, मुजफ्फरपूर

भाषाविज्ञानसंसारे क्षेत्रे वा भाषावैज्ञानिकाः अनेकनाम्ना इंगितं कुर्वन्ति रूपविज्ञानस्य यथा :– रूपग्राम-विज्ञानम्, मार्फिमी पदविज्ञानञ्च

पाश्चात्याः भाषावैज्ञानिकाः कथयन्ति यत् विज्ञानमिदं दानमस्ति पाणिनिमहोदयानां, एते पाश्चात्याः भाषावैज्ञानिकाः अधमर्णाः सन्ति पाणिनिमहोदयाय।

अस्मिन् निबन्धे अस्य विषयस्योपरि सम्यक् विवेचनं विश्लेषणञ्च प्राच्यविद्यासम्मलने भविष्यतीति।

IL—64

सन्धि एक विश्लेषण

विश्वनायकम्, मुजफ्फरपूर

सन्धि एक वर्ण विधि है। इसमें अगल-बगल दो ध्वनियों के संयोग से कुछ ध्वनिगत परिवर्तन हो जाता है। इसे हम भाषा विज्ञान की शब्दावली में 'Morphophonemic change' कहते हैं। इस प्रकार के परिवर्तन की ही विवेचना प्रस्तुत लेख में की जायेगी।

IL—65

THE CHARACTERISTICS OF PĀNINI'S PHONETIC PRINCIPLES IN THE LIGHT OF MODERN LINGUISTICS

Dr. Sudyumnacharya, Ballia

Among extant Sanskrit grammars that of Pāṇini is the first and foremost to formulate phonetic laws in Sanskrit and to lay a groundwork of

of linguistics thereby. He has foreseen in the crores of Sanskrit words and in phonetic transformations of them, a kind of consonance to let them be bound into rules. To the credit of Pāṇini this consonance was identified and utilised into forming a great number of phonetic rules. It has been laid as a doctrine in the Sutra स्थानेऽन्तरतमः (1. 1. 50)

Meaning- Only the most corresponding syllable by mode and articulation should be substituted for another. In the light of this doctrine we cannot be allowed to change a syllable at random.

But it is in rarity of the cases that he kept the phonetic rules in abeyance. Some of the substitutes phonetically not corresponding to another make him appear as violating the rules. He has done so under a specific condition. He has sought device to nagate a usage in a specific condition and to affirm a substitute unknown otherwise. His rules under review have little concern with the phonetic change rather than nagation of a usage and affirmation of a substitute.

Some words such as श्रेयान् श्रेष्ठः, ज्यायान् ज्येष्ठः, श्रोत्रियः, उपरि, पश्चात्, युवजानि etc. deserve to be discussed by modern linguistics.

IL—66

महाभाष्ये ध्वनिविषयकविचारः

भूषणकुमार उपाध्याय, बिडिवन्

ध्वनिः भाषाविज्ञाने भूरिशः महत्त्वं धत्ते। भाषावैज्ञानिकदृष्ट्या वागिन्द्रियद्वारा उत्पादितं कम्पनं यदा श्रवणगम्यं भवति तदा कम्पनमिदं ध्वनिसंज्ञां लभते। ध्वनेः उत्पत्ति-विषये दार्शनिकैरपि बहुविधं विचारितमस्ति। भगवान् पतञ्जलिः भाषावैज्ञानिकः दार्शनिकश्चापि आसीत्। अत एव तदीये महाभाष्ये ध्वनेः उभयविधं स्वरूपम् उद्घाटितं तिष्ठति यथा स्फोटात्मकः ध्वनिः, उत वा शब्दः निम्नप्रकारेण प्रतिपादितः वर्तते—

" येनोच्चारितेन सास्नालाङ्गूलककुदखुरविषाणिनां सम्प्रत्ययो भवति स शब्दः।" अत्र महाभाष्यकारेण ध्वनेः अनभिव्यक्तरूपं समुपस्थापितं विद्यते।

ध्वनेः अभिव्यक्तस्वरूपविषये तेन निम्नप्रकारेण प्रोक्तं वर्तते—

" तस्माद् ध्वनिः शब्दः।"

अर्थात् शब्दस्य अङ्गद्वयं वर्तते। येन अङ्गेन शब्दस्य अर्थावबोधः भवतिः तत् स्फोटनाम्ना ज्ञायते। तथा च येन अर्थोऽयं प्रकाश्यते उत वा अभिव्यज्यते तत् ध्वनिरिति कथ्यते। यथोक्तं भगवता पतञ्जलिना—

"स्फोटः शब्दः। ध्वनिः शब्दगुणः।"

पतञ्जलिना समुपस्थापितः ध्वनिविषयकविचारः भर्तृहरिप्रभृतिभिः शाब्दिकैः भूयोभूयः विशकलितः आलोडितश्च।

IL—67

उत्कले व्याकरणपरम्परा

हरेकृष्ण पाणिग्रही, कटक

उत्कले व्याकरणपरम्परा महती आसीत् परन्तु तत्र प्रचलितासु परम्परासु मुख्य-परम्परारूपेण कातन्त्रपरम्परा, चाङ्गुपरम्परा, वैंजलपरम्परा, जुमरपरम्परा, प्रक्रियापरम्परा, संक्षिप्तसार-व्याकरणपरम्परा, सारस्वतपरम्परा, सिद्धान्तचन्द्रिकापरम्परा, वसुपरम्परा, हरिनामामृतपरम्परा, सिद्धान्तकौमुदीपरम्परा च परिगण्यन्ते।

व्याकरणस्य प्रमुखाचार्यरूपेण कृष्णमिश्रः रघुनाथदाशः त्रिलोचनदाश-शृङ्गदाश-चाङ्गुदाश-यदुनन्दन-वैजलदेव-लक्ष्मीधर-प्रदुम्न-विद्याभूषण-हरिहरकविराजप्रभृतयः-प्राचीनाचार्याः उल्लेखयोग्याः।

अर्वाचीनपरम्परायां रामाज्ञापाण्डे - प्रल्हादप्रधान - चिन्तामणिमिश्र - वनमालीमिश्र-चन्द्रशेखरदाश-दिवाकरदाशप्रमुखाः मूर्धन्यस्थानमलंकुर्वन्ति।

प्रबन्धेऽस्मिन् व्याकरणशास्त्रस्य विकासः प्रतिपादयिष्यते, प्रचलितपरम्पराणां सविस्तरविवरणं प्रस्तोष्यते।

एतद् विहाय उत्कले या मौलिकी व्याकरणपरम्परा जनुर्लब्धा तस्मिन् विषये अत्रापि विचारः प्रवर्तयिष्यते।

IL—68

ETYMOLOGIES OF SĀYAṆA

Dr. Jiyalal Kamboj Delhi

Sāyaṇa, like Yāska and other ancient Vedic exegesists, belives in Etymology as an auxiliary and an instrument to explain the obscure Vedic

words. He quotes Yāska every now and then, in support of the sense he suggests for a word. But for the words which have not been etymologised by Yāska, Sāyaṇa gives his own etymologies. As he lays more stress on the ritual sense of the Vedic mantras, he tries to give etymologies which support or suit his point of view. He gives not only the etymologies of words, but at the same time explains many of them with the help of उणादि sūtras. A thorough study of etymologies in his bhāṣyas of the Śaṁhitās and the Brāhmṇas may bring to light many facts of great lingustic interest.

IL—69

PĀṆINI'S *GUṆA*: A LINGUISTIC SPECULATION

Banamali Biswal, Allahabad

Pāṇini (P.) has owned many of the technical terms from his predecessors and the *guṇa* is one among them. He has used the term a good number of times in his *Aṣṭādhyāyī* both in technical and non-technical senses. *Guṇa* in its technical sense means *a*, *e* and *o*, But, non-technically it denotes 'quality' or 'attribute', 'fold' or 'times' and 'portion' or 'part'.

P. is not the first person to use *guṇa* in its technical sense. Long before P. in pre-Pāṇinian literature, the term is used in both the senses. In *Ṛkprātiśākhya*, however, the term is used in its technical sense for the first time. Later on, Yāska and Āpiśali also have used the term technically.

Guṇa, technically refers to a degreė of some vowels. It is widely accepted that there are three degrees of vowels in Sanskrit grammar namely (i) Primary degree (ii) *Guṇa* degree & (iii) *Vṛddhi* degree. Linguists, therefore, appropriately name *Guṇa* as 'ablaut' or 'vowel-gradation.'

The *guṇa* vowels, except *a*, are of secondary grade. Because *e* & *o* are comprised of two moras (a+*i*/ī, a+*u*/ū), they are called diphthongs.

On the basis of grammatical analysis the *guṇa* vowel can also be classified into two categories viz. (i) Primary and (ii) Secondary. The vowels *a*, *e*. and *o* that are seen in basic words such as *kamala*, *śveta* and komala are known as primary *guṇas*. But the vowels *a*, *e* and *o* in *pavana* (*po*+*ana*) *nareśa* (*nara*+*īśa*) and *navotkala* (*nava*+utkala) that are single substitutes for some vowels in euphonic combination are to be named as secondary *guṇas*.

However radical or secondary the vowels *a*, *e* and *o* are called *guṇas*.

The modern linguists are of opinion that the three Indo-European vowels *a*, *e* and *o* are merged into a single letter *a* in Sanskrit.

The pre-Pāinian use of the term was restricted to morphophonemic process only. But when P. uses the term, it does not matter to him whether they are derived by the morphophonemic process or they exist in original forms.

IL—70

A REVIEW OF THE INCLUSION OF SOME OF THE PĀNINIAN SŪTRAS IN THE VAIDIKĪ-PRAKRIYĀ OF THE SIDDHĀNTA-KAUMUDĪ

Dr. Sukheshwar Jha, Bhagalpur

It is well known that the Siddhāntakaumudī (SK.) of Bhattoji is a treatise of paramount importance in the prakriyā-system of the Pāṇinian school of Grammar. Aṣṭādhyāyī-order of the *dicta* has been broken and the Pāṇinian rules have been re-arranged in the way conducive to the formation of the *laukika* as well as *Vaidika* words of Sanskrit language. The Vedic section has been presented in the Aṣṭādhyāyī-order itself. The paper in hand deals with some of the sūtras, viz. विभाषा पृष्टप्रतिवचने हेः (8. 2. 93), निगृह्यानुयोगे च (8. 2. 94); आम्रेडितं भर्त्सने (8. 2. 95), अङ्गयुक्तं तिङाकाङ्क्षम् (8. 2. 96); पूर्वं तु भाषायाम् (8. 2. 98) etc. and examines the propriety of their inclusion in the Vedic section of the SK.

IL—71

काशकृत्स्न व्याकरण में नामधातु—एक विवेचन

डा. तुलाकृष्ण झा, भागलपूर

प्राक्पाणिनीय व्याकरणों में प्रमुख काशकृत्स्नव्याकरण के तीन सूत्रों में नामधातुओं के अनुशासन हुए हैं। इनके विश्लेषण से पाणिनि की अपेक्षा कई विशेषताएँ मिलती हैं। वे विशेषताएँ हैं —

१. कुछ भिन्न संज्ञाओं के प्रयोग किये गये हैं।

२. आयङ् और इय प्रत्ययों की कल्पना से संख्यागत स्वल्पता हुई है।

३. उपमान सुबन्त कर्त्ता की स्थिति क्यच्-स्थानीय ईय में स्वीकार की गई है।

४. रूपरचना में ईत्व तथा दीर्घ की आवश्यकता नहीं होने से प्रक्रिया में लाघव है।

५. सुबन्त से आख्यात प्रत्यय परे रहते नामधातु प्रत्ययोंका आगम होता है।

६. आयङ् और ईय प्रत्ययों का लोप विधान कर पाणिनि के क्विप् प्रत्यय का भाव बोध कराया गया है।

प्रस्तुत प्रबन्ध में पाणिनि परम्परा से भिन्न कुछ अन्य विशेषताएँ भी सोदाहरण विश्लेषित हुई हैं।

IL—72

PĀṆINI AS STYLISTICIAN

Dr. A. C. Sarangi, Bhubaneswar

Recent developments in generative grammar have shown more awareness towards the practice of stylistic analysis. Pāṇini's *Aṣṭādhyāyī* as a true model of transformational grammar and based on both colloquial speech and writing, has taken various relevant variations in his speech as well as in complex usages of his contemporary literature. Although style is defined as what grammar leaves out, " the most ambitious way to relate grammar and style is to try to incorporate all variations within the scheme by outlining general patterns of variation ". Pāṇini has just shown this awareness in analysing a language which is a complex phenomenon and used for a multiplicity of purposes. Besides dealing with regional variations, Pāṇini's minute observations of different kinds of intonations in different contexts as well as preferential variations make him a true stylistician. In this paper a fresh attempt is made to analyse such cases of variations of linguistic import along with his stylistic way of presenting the findings.

IL—73

CONCEPT OF BHĀVA IN PĀṆIN'S GRAMMAR

Dr. Dinabandhu Kar, Balangir

While explaining the rule P. 2. 3. 37 : *Yasya ca bhāvena bhāvalakṣaṇam* both the Siddhāntakaumudī and Kāsikāvṛtti, as might be clear from the examples, seem to take the term *bhāva* as synonymous with *kriyā*. But Pāṇini's intention seems to be different. There is no evidence in the

Aṣṭādhyāyī to show that the term *bhāva* is used in the sense of *kriyā*. To say that both these terms convey the same meaning will be tantamount to saying that Pāṇini uses terms indiscriminately in his grammar, while he is very careful regarding the use of term in his grammar while he is very careful regarding the use of terms in his grammar. Had Pāṇini intended to use *bhāva* in P. 2. 3. 37 in the sense of *kriyā* why did he not use the term *kriyā* directly in the rule ? As he has not done, so he might have some sort of meaning-distinction in his mind, which the traditional commentators have failed to observe.

Therefore the present paper attempts to bring out the distinction in the meanings conveyed by the terms *bhāva* and *kriyā* by examining all the rules wherein the terms occur and present a cogent explanation which will fit in all the cases.

IL—74

निरुक्ते नामपदानामाख्यातजत्वम्

डा. रामाशीष पाण्डेय, रांची

निरुक्ते नामपदानामाख्यातजत्वसिद्धान्तस्याक्षेपान् विखण्डय यास्केन नामानि धातुजानीति सिद्धान्तितम् । निरुक्तसम्प्रदायानुसारं व्युत्पत्त्याश्रिताः शद्बास्त्रिधा भवन्ति— प्रत्यक्षवृत्त्याश्रिताः परोक्षवृत्त्याश्रिता अतिपरोक्षवृत्त्याश्रिताश्च । प्रत्यक्षवृत्त्याश्रिताः शब्दा अवगतसंस्काराः पाचकपाठकादयः प्रत्यक्षक्रियनाम्ना उक्तक्रियनाम्ना च सम्बोध्यन्ते । परोक्षवृत्त्याश्रिताः शब्दा गोपुरुषादयः प्रकल्प्यक्रियनाम्नाऽन्तर्लीनक्रियनाम्ना वा सम्बोध्यन्ते । एतेषां शब्दानां क्रिया प्रकल्प्यान्तर्लीना वा तिष्ठति । अतिपरोक्षवृत्त्याश्रिता निघण्ट्वादयः शब्दा अविद्यमानक्रियया प्रकाशिता भवन्ति ।

निरुक्ते प्रदर्शितेन निवर्चनेनापि नामपदेष्वाख्यातस्य स्थितिर्दृश्येत । निर्वचन-प्रक्रियायां शब्देषु धातूनां स्थितिरेवान्विष्यते । न केवलं निरुक्तकारो यास्कः सिद्धान्तमिमं स्वीकरोति परं शाकटायनादयो वैयाकरणा अपि स्वीकुर्वन्ति ।

IL—75

PERSO-ARABIC WORDS IN DOGRI : A COMPARATIVE STUDY

Dr. Champa Sharma, Jammu

Dogri the language of the Dogras, belongs to the Indo-Aryan group of languages and is the prominent of the Jammu region of J & K State

and occupies a prominent place in the linguistic map of India. It has been recognised as an independent modern Indian language by the Sahitya Akademi.

Dogri, as spoken today, has been shaped over a course of hundreds of years by many historical factors and contains many remnants of history preserved in the Duggar region. It has traces of the old dialects of Sanckrit and of languages spoken by Khasas, Yavanas, Takkas, Gurjars, Turks and Moguls who left their marks in the form of vocabulary in the language of Dogras.

In this paper an attempt has been made to highlight the sources of arrival of the Sanskrit & Perso-Arabic words in Dogri. Sanskrit vocabulary has come through the performances of religious rites & rituals and Perso-Arabic vocabulary through the persoanal contacts of the Sufi saints who settled in this part of country and the royal-patronags given to Persian language and script during the reign of Dogra rulers. Dogri has accepted these Sanskrit, Arabic & Persian words in their original forms (*tatsama*) and majority of them with phonetic changes which they have undergone to adapt to the speech organs of their speakers.

IL—76

अष्टाध्यायी के नामधातु प्रकरण के कुछ विचारणीय पक्ष

डा. पुष्पा झा, इन्दौर

नामधातु प्रकरण, अष्टाध्यायी के 'सुप आत्मनः क्यच्' सूत्र (३।१।८) से लेकर 'नमोवरिवश्चित्रङः क्यच्' सूत्र (३।१।१९) तक चलता है। जिसमें 'सुप आत्मनः क्यच्' में 'धातोः कर्मणः समानकर्तृकादिच्छायां वा' (३।१।७) से कर्मणः इच्छायां और वा इन तीन पदों की अनुवृत्ति आती है। उसके बाद सूत्र 'काम्यच्च' है। यह प्रत्यय भी उन्हीं अर्थों में होता है जिन अर्थों में क्यच् का विधान है ऐसी स्थिति में 'सुप आत्मनः क्यच्काम्यचौ' ऐसा सूत्र भी बनाया जा सकता था तथापि योगविभाग करके दो सूत्रों को बनाने का तात्पर्य अष्टाध्यायी में तदा इत्तरत्र अनुवृत्ति ही होता है। (योगविभागः इत्तरत्र अनुवृत्त्यर्थः।)

इसके बाद इसी प्रकरण में आनेवाले 'कर्मणो रोमन्थतपोभ्यां वर्तिचरोः' सूत्र (३।१।१५) के 'कर्मणः' पद की अनुवृत्ति आगामी 'बाष्पोष्मभ्यामुद्वमने' सूत्र (३।१।१६) तथा 'सुखादिभ्यः कर्तृवेदनायाम्' सूत्र (३।१।१२) में होती है।

अनुवृत्ति क्रम ही अष्टाध्यायी का प्राण है अतः अनुवृत्ति लाघव हेतु यह विचार नितान्त आवश्यक है।

IL—77

ROLE OF COLLOQUIAL USE IN 'PLUTA'—THEORY

Dr.. Gopabandhu Mishra, Ara

It is commonly known that the grammatical theories follow the literary uses in order to justify the correct forms, both used and usable. It has been admitted in Mahābhāṣya—I that the grammar regularises the uses, already adopted in 'Loka'. It can be very well seen in various theories of grammar. The Pāṇinian rules of chapter 8/2, pertaining to the Pluta-principles, are some of them. In many of those rules the impact of colloquial uses is obvious. While we call a person from a distant place, our voice becomes louder and one of the vowels of the name of that person becomes the longest. It has been theorised in P. 8. 2. 84, 'Dūrāddhūte ca'. Some other rules can be very well judged in this light.

This paper is an attempt to assess the role of colloquial uses in the said theory.

IL—78

NIPĀTANA-RULES IN THE BOOK IV OF THE AṢṬĀDHYĀYĪ

Dr. S. N. Joshi, Nanded

The Book IV of the *Aṣṭādhyāyī* gives five *nipātana* rules and describes the forms which cannot be obtained by general rules due to sporadic change in them. Pāṇini does not discuss the problem of these forms and introduces them as *Nipātanas* without giving their etymology. He accepts and places them somewhere in the frame-work of the grammer. The Present paper discusses the occurrence of these rules in the text and deals with the irregular forms along with their meaning and factual coverage in accessible literature. It also points out the structural discrepancies in the rules and inconsistencies in the forms and indicates the later occurrence of the *Nipātana* rules in the text.

IL—79

A NOTE ON MINOR SENTENCES IN *SANSKRIT AS SPOKEN* IN INDIA TODAY

Dr. R. N. Aralikatti, Tirupati

A sentence is the basic unit of language. Subject and predicate together form a minimum unit of discourse or communication and the smallest linguistic construct. The sentence in Sanskrit may also be broadly classified into two categories— viz major sentence and minor sentence. We may define the major sentence as that which has two *minimum obligatory* eonstituent elements : that is Subject and Predicati. In contrast to this, minor sentences are those where either Subject or Predicate or even both of them are zeroed but the meaning is conveyed by any enlargement of either subject or predicate including a single word utterance which is an *informal focus*, giving the sense of complete meaning. In a continuous discousse or informal communication, there are many such sentence in all languages and Sanskrit is no exception to it. These may be termed as elliptical expressions.

This paper attempts to analyse such sample sentences collected by me from my recorded data consisting of telephone-conversations, interviews, dialogues and table-discussion.

IL—80

प्राचीनव्याकरण–शिक्षणे सरलीकरणम्

विद्यानिधि पाण्डेय, न्यू दिल्ली

प्राचीनव्याकरणम् नाम त्रिमुनिव्याकरणम् । तत्र पाणिनिना प्रोक्तः अष्टाध्यायी सूत्रपाठः, तदुपरि कात्यायनेन प्रोक्तम् 'वार्तिकम्', ततः परम् पतञ्जलिना प्रोक्तम 'महाभाष्यम्' इति एकम् मतम् ।

'अष्टाध्यायीसूत्रपाठः' तत्सम्बद्धम् 'वार्त्तिकम्' वामनजयादित्यरचिता पाणिनीयसूत्राणाम्—'काशिकानाम्नी वृत्तिः', 'महाभाष्यम्' चेति चतुष्टयम 'प्राचीन-व्याकरणम्' इति द्वितीयम् मतम् ।

'सूत्र-वार्त्तिक-वृत्ति-भाष्यादिभिः सहैव परिशिष्टरूपेण पाठ्यानि 'गणपाठः' 'धातुपाठः' 'उणादिकोशः' 'लिङ्गानुशासनम्' 'फिटसूत्राणि' चेति प्राचीन-व्याकरणम् इति तृतीयम् मतम् ।

स्वतन्त्रभारतस्य मन्त्रालयेन पारम्परिकशिक्षणस्य संरक्षार्थम् विपुलम् धनमपि संस्थाभ्यो दीयते तथापि भारतस्य राजधान्याम् प्राचीनव्याकरणस्य सम्यक् शिक्षणम् सत्सु बहुषु पारम्परिक विद्यालय–महाविद्यालय–विद्यापीठादिशिक्षण-केन्द्रेषु क्वापि सुलभम् नास्ति । अतः प्राचीन-ज्ञानसमुद्रे प्रवेशाय प्राचीन-व्याकरण शिक्षणविधौ सरलीकरणम् सहायकशिक्षणसामग्रीणाम् आधुनिकीकरणम् च अत्यावश्यकम् ।

IL—81

पण्डितमहेश झा विरचितमहाभाष्यविमलाटीकाया वैशिष्ट्यम्

डा॰ सुरेश्वर झा, दरभंगा

पातञ्जलमहाभाष्यस्य संस्कृतभाषयोपनिबद्धास्तिस्त्रष्टीकाः प्रख्याता विद्यन्ते – १. वैजनाथपायगुण्डेकृता छाया टीका, २. पण्डितमहेशझाविरचिता विमला टीका ३. पण्डित-रुद्रधरझाविरचिता तत्त्वालोकटीका । आसु छाया महाभाष्यस्य विवरणं कुर्वन्ती म. म. कैयटविरचितं प्रदीपमपि व्याचकार तामेव च तत्त्वालोकटीकाप्यनुसृतवती । किन्तु विमला प्रदीपाशयमुद्योताशयञ्च मनसि निधाय सरलया सरण्या पाण्डित्यपूर्णया च रीत्या महा-भाष्याशयं प्रकटयामास । इदमपरमपि अस्याः टीकाया वैशिष्ट्यं यदस्यां शाब्दिकपरम्परा-प्राप्ता विवेचनापद्धतिः विदुषां मनसि परितोषावहया शैल्या समुज्जृम्भते ।

IL– 82

STYLISTICS

Dr. V. N. Dubey

The fifties have seen the rise of 'stylistics' as a promising field of linguistic application marked through the publication of " Style in language " eidted by T. A. Sebeok, in the year 1960. Since then it has been all along a controversial field of enquiry not because there is a lack of agreement on what should be the scope of the subject but also because what should be the goal of stylistic description. From western point of view, Stylistics is a part of Linguistics, which concentrates on variation in the use of language.

In Stylistics, the sounds of language are studied with special attention on phonetics, that is Śikṣā – an ancillary science and a department of Vedāṅga, Sikṣās play an important role in language and style.

IL—83

BHAṬṬOJI DĪKṢITA-A DEVOTEE OF ŚIVA AND VIṢṆU

B. C. Hussani, Tirupati

In the literature of various forms, if the writer wants, it is possible to ntroduce covertly into the works his own tastes and opinions, feelings and emotions, likes and dislikes, habits and customs and sometimes small and major events of his life. A cautious reader, who is conscious of the places and times of the writer, can understand whether something is writer's own experience or otherwise in a particular work.

But in the works dealing with the śāstriac subject it is difficult to intercalote any aspect of personal life of the writer. As the śāstra is a disciplined subject like any other science, the author is constrained to stick to the subject without any digression. And hence there will be little choice to the writer to introduce any personal aspect.

Bhaṭṭoji Dīksita, the well known medieval writer on Grammar, in spite of his restricted freedom in dealing with the subject, has given a few hints which suggest the religious aspect of his life that he was a devotee of Śiva and Vinṣu.

In course of this paper all the stray evidences from his grammatical works are gathered and explained to support the above view.

IL—84

रामचरितमानस की कतिपय भाषागत विशेषताएँ

डा॰ शिवशंकर प्रसाद, मुजफ्फरपुर

रामचरितमानस का भाषागत महत्त्व किसी भी दृष्टिकोण से किसी से कम नही है।

मानस १८ वी शताब्दी कीं अमूल्य रचना है। इसकी रचना अवधी (पूर्वी-हिंन्दी) में हुई है। अवधी का विकास अर्धमागधी प्राकृत एवं अर्धमागधी अपभ्रंश से हुआ है।

रामायण में तत्सम शब्दों का अनल्प प्रयोग हुआ है। इसकी ध्वनिगत विशेषताएं निम्नलिखत हैं —

(क) यत्र तत्र आदिस्वरागम Prothesis के पर्याप्त उदाहरण मिलते है जैसे अस्किर = स्किर) ।

(ख) स्वरभक्ति Anaptyxis तो रामायण की एक निजी विशेषता है । अतः सुन्दरकाण्ड में लक्ष्मण की जगह लछिमन शब्द का प्रयोगः बहुशः दृष्टिगोचर होता है ।

(ग) 'ळ्' की जगह 'न्' ध्वनि मी यत्र-तत्र परिलक्षित होती है । जैसे नाधि (= ळांधि) ।

IL—85

TO WHICH PRĀKṚTA DOES NEPALI BELONG?

Arpita Bandyopadhyay, Calcutta

Nepali is one of the New Indo-Aryan languages. Their common ancestor is old Indo-Aryan or Sanskrit. In the Middle Indo-Aryan period, however, these sister languages are divided into different Prakrits. As for instance, Hindi, Gujrati, Rajasthani belong to the Śauraseni Prakrit, Marathi to the Mahārastri Prakrit and Bengali, Oriya, Assamese to the Magadhan Prakrit. This classification is done on the basis of some special features each of the different Prākrits have.

Nepali, however, poses a bit of a problem. To which Prākrit does it rightfully belong? An analysis of the language shows that it has similarities both with the Saurasenī group of languages and with the Magadhan group of languages.

But on the basis of these similarities it is difficuit to establish anything positive. However, if some modern languages from both the Prakrits are taken for analysis, then, with these languages placed side by side, we compare and thus try to establish the Prakrit to which Nepali really belongs.

In using this method, I have taken the help of Hindi (representing Śaurasenī Prākrit) and Bengali (representing Magadhan prākrit) to be compared with Nepali.

This has to he done on all the aspects of the language but in this article I have chosen to take only the phonology of these three languages.

IL—86

डुग्गर और डोगरी

डा. गंगादत्त शास्त्री, कुल

जम्मू की क्षेत्रीय भाषा डोगरी के सम्बन्ध में इस समय अनुसन्धान कार्य चल पडा ।

डोगरी बोलनेवाले डुग्गर कहलाते हैं इन्हें डोगरा भी कहा जाता हैं जम्मू प्रान्त में इस बोलनेवाले डोगरे हैं । यह भाषा सम्बन्धी क्षेत्र बनिहाल से लेकर चम्बा और रांगडा (हिमाचल) तक फैला हुआ है ।

डोगरी संस्कृत भाषा से अत्यधिक प्रभावित है । इस में नब्बे प्रतिशत संस्कृत के तद्भव शब्द मिले है । डुग्गर शब्द की उत्पत्ति ' द्विगर्त ' से कई विद्वान मानते है । कई ' दुर्गर ' से डुग्गर बनाते हैं । उनके मत में जो अधिक पर्वत होने के कारण दुर्गम हो या शत्रुओ की पहुँच से दूर उसे डुग्गर कहते है ।

डुग्गर शब्द की दूससी परिभाषा सत्य के अधिक समीप दिखाई देती है ।

वास्तव में डोगरी भाषा हिन्दी के शौरसेनी अपभ्रंश से निकली माद्धम पडती है इस पर राजस्थानी और पंजाबीका भी यत् किंचित् प्रभाव है ।

IL—87

SAMARTHA PARIBHĀṢĀ IN PĀṆINI

Sumanta Sen, Calcctta

The starting rule, Samarthaḥ padavidhiḥ (II. 1. 1), of the second book of Pāṇini's Aṣṭādhyāyī is regarded as a Paribhāṣā rule for comprehending under its fold Pāṇini's chapters on Samāsa, Taddhita suffixes, San and other allied affixes. Ekaśeṣa and others which demand Sāmarthya or clear syntactical relation as the first and foremost prerequisite for their operation. The very structure of sentences, which is elaborately discussed by the Mīmāṃsā and Nyāya Philosophers, by the great Bhartṛhari and last of all by Bhaṭṭoji and Nāgeśa, has its root in this Samartha rule or Sāmarthya Paribhāṣā of Pāṇini. The present paper seeks to concentrate upon the meaning of Sāmarthya suggested by Patañjali, Bhartṛhari, Bhaṭṭoji, Koṇḍabhaṭṭa and Nāgeśa on one hand and the meaning brought out by some famous Indian as well as Western Philosophers. Some literary critics

of the middle age like Bhoja and others have also given their interpretation of Sāmarthya in their Alaṃkāra works and this interpaetation is also considered in this paper. Like the chapter on Kārakas this Sāmarthya rule has contributed a lot to the philosophy of grammar and the present paper has traced its exact contribution to the study of such grammatical philosophy.

IL—88

AN INTERPOLATION IN KĀTYĀYANA'S VĀRTTIKAPĀṬHA

Dr. S. D. Laddu, Pune

The paper discusses the impropriety of the placement of the three of Kātyāyana's *Vārttikas* (nos. 3, 4, 5) under Pāṇini's *Sūtra* 3. 3. 108, and sees the possibility of their later addition in the *Vārttikapāṭha* there.

IL—89

APROPOS PĀṆINI 1. 1. 17, 18 : *UÑAḤ Ū̐.*

Dr. G. B. Palsule, Pune

The paper discusses ancient and modern views on the above two sūtras of Pāṇini.

DRAVIDIC STUDIES SECTION

DS—1

SOME SPECIAL FEATURES OF SIMILES IN TAMIL SANGAM POETRY

Dr. T. S. Kuppusvamy, Madras

Indian concept of Simile — Element of similarity between the Subject and the Object of comparison (i.e. Upamēya and Upamāna) — Classical requirement of correspondence between the sentiments evoked by Upamēya and Upamāna in the connoisseure (i. e. Sahṛdaya) — Attitude of the Tamil Sangam Poets toward Simile — Their minute observation of natural objects and functions for selection of apt and variegated similes — Their attitude toward Rasa while selecting the similes — Epic Similes — Similes set in a picturesque natural surrounding — Anecdotal Similes — Similes set in an elaborate historical episode — Similes employed as pretext to eulogise the patrons — Similes whose description occupies more space than the declared subject-matter — Conclusion.

DS—2

BHARATI'S KANNAMMA

Dr. Sarada Ramani, Madras

The slender collection of 23 poems in the name of "Kannan-Pattu" of poet Subrahmanya Bharati was first published in the book form in 1917. Keeping the work of Sukhabrahmam as the model, Bharati wrote these poems. But Bharati did much more than indulge in a pale imitation of a difficult chapter from the Bhagavatam. He fashioned out of it a type of poetry which sublimates love itself into all ancillary emotions springing from it. Bharati proceeded to experience love through the multiple impersonation in himself of different types as both the subject and the object of love.

Kannan poems are based on the Indian theory of Rasas (the Rasa is the form of Bhakti, the feminine aspect of Supreme being which manifests itself variously under various conditions in the human mind). Of the 23 poems in the group, only eleven are poems in the Nāyaka — Nāyaki mode. The remaining

twelve deal with other aspects of human relations. There is a theological framework in the Vaiṣṇavite tradition into which these poems can be fitted like hand in glove.

Among these poems 7 are in the name of Kannamma. In all religious love-songs God is our bride groom and we are his brides. But in 'Kannamma-En-Kātali' the order is reversed. God has become the bride and the individual soul is treated as a bridegroom. It is indeed a daring innovation in the treatment of love.

In Bharati the lyrical mood is sustained and he was a complete master of the technique. In the richness of imagination, in lyrical charm and rapture, in melody, he may be ranked with a Shelley or a Keats.

DS—3

THE FIRST BOOK ON THE LIVES OF DRAVIDIAN POETS

K. V. Raghavacharya, Tirupati

Kavali Venkata Ramaswami, a Telugu Pandit and a corresponding member to the Royal Asiatic Society, wrote "Biographical sketches of the Dekkan poets" in English and published it in 1829 at Calcutta. It was dedicated to Lord Bentinck, the governer general of India.

Ramaswami worked as Telugu interpreter in the establishment of Col. Collin Mackenzie, Surveyor general of India along with his brothers Borraiah and Lakshmaiah. He worked as Head translator and Pandit of the Library and Antiquarian Department and was in Calcutta from 1818 to 1830. He was a prolific writer in English and Telugu and wrote six books on History and Literature.

The Dekkan poets contains 109 memoirs of the lives of dravidian bards, both ancient and Modern. It contains life sketches of 46 Telugu poets, 13 Tamil poets, and 12 Maharashtra poets including two Telugu and four Tamil poetesses. The book begins with biographical sketch of Sankaracharya (AD. 37) and ends with life sketch of Kavali Venkata Borraiah (AD : 1776-1803), the elder brother of the author. He gave the date of the poets in Śalivāhana Era.

The "Biographical sketches of the Dekkan poets" had four editions so far. The first edition was published from Calcutta in 1829, the second edition from Bombay in 1847, the third edition from Madras in 1888 and the fourth edition from Nellore (A. P.) in 1975.

Ramaswami richly deserves our approbation for his pioneering nature, keeping in view the difficult conditions of historical and literary research of that period.

DS—4

TAMIL LANGUAGE AND CULTURE

Dr. S. Vasantha, Madras

The Tamil Language and Culture are very old. The word " Tamil " means " sweetness ". In old Sanskrit books the word " Dravid " is found; but Western scholars called this language " Talamuzaik ". From old Sanskrit books one can draw the inference, that the word " Dravid " is a specialized word that enables one to differentiate it from other Dravidian languages.

In the oldest available Tamil manuscripts Tirupati and Kanyakumari are supposed to be the Northern and Southern boundaries of Tamilnadu.

There is a lot of controversy over the antiquity of Tamil literatuee. According to the " *Agapporul Vilakkam* " of Iriayanar, there were three Tamil sanghams which were created one after another for the development of Tamil and altogether existed for 10,000 years. There are scholars, who support and those who refute this theory. According to the " *Agapporul Vilakkam* " there were three kinds of Tamil, " Iyal " (for poetic usage) " Isai " (for music) and " Natakatamil " (for plays). *Agattiayam* and *Tolkappiyam* are supposed to be the oldest Tamil treatises. But *Agattiyam* is not available now.

DS—5

LOAN TRANSLATIONS FROM ENGLISH TO TELUGU AND TAMIL (LEGAL AND ADMINISTRATIVE TERMS ONLY)

P. Nirmala Devi, Madras

Translations from one language to another language is not a novel attempt in these days, and the way these languages enrich themselves through these translations is unique. The enrichment of any language through translations from other languages mostly depends upon the need, possibility, culture, and prestige factors of the related languages, In this paper an attempt is made to draw the different types of loan translations of English words to Telugu and Tamil languages especially with reference to Legal and common Administrative terms.

DS—6

मीरा और अक्कमहादेवी के काव्य में विरह-वर्णन

डा. नन्दिनी गुंडूराव, धारवाड

दक्षिण में जो भक्ति आन्दोलन शुरू हुआ वह अक्कमहादेवी में विकसित होकर मीरा में पूर्णत्त्व पा गया। दोनों अलग अलग समय में अलग अलग प्रदेशों में पली थी। दोनों की भाषाऐ भी भिन्न थी यहां तक कि इष्टदेव भी भिन्न थे। पर दोनों की कविता भक्तिप्रेरित आवेशपूर्ण क्षणों की प्रयासहीन वाणी है।

दोनों की भक्ति माधुर्य भाव की है। दोनों अपने पति को पाने के लिए दिवाणी है— उसको पाने के लिए इन्होंने लोक लाज छोड, घरबार त्याग, उसकी राहों में आँखे बिछा कर अपने मन की व्यथा को वाणी दी — भक्तिपरवश होकर उन्होंने जो गाया है वही हिन्दी और कन्नड साहित्य की अमूल्य निधि बन गया है।

इन्होंने अपनी विरहानुभूति की व्याकुलता और तडप को अत्यंत सहजता से अभिव्यक्त किया है — विरहाग्नि में तपकर प्रेम विशुद्ध हो उठता है। और ये दोनों तो जन्म की विरहिनें हैं।

मीराबाई और अक्कमहादेवी को सिद्धान्त रूप से स्वीकृत है कि उनमें और उनके इष्टदेव में जीवात्मा और परमात्मा की मौलिक एकता के कारण कोई अन्तर नहीं। जीवात्मा को ज्यों ही परमात्मा के साथ के पूर्व संबंध का ज्ञान हो जाता है त्यों ही वह अपने काल्पनिक आवरण रूपी शरीर एवं तत्संबंधी प्राकृतिक परिस्थितेयों के असली रहस्य को समझ उनके प्रति उदासीन हो जाता है, एक बार फिर उस मिलन के लिए आतुर हो उठता है, जिसे निरे अज्ञान के कारण वह भूल-सा गया था। अपने उस अजर अमर अविनाशी प्रियतम के प्रदर्शित इस प्रकार की "आर्त्ति" को ही विरह गर्भित प्रेम की संज्ञा दी जाती है।

DS—7

SATAKARNI AND ITS MISTRANSLATION IN TAMIL

Dr. A. Kamatchinathan, Annamalai

"Nūṟṟuvar Kaṉṉar" meaning "Hundred karṇiis" is found in the Chilapptikaaram, a Tamil epic dated to belong to the early Christian era. This Tamil phrase is conventionally considered as denoting the early Andhra Kings namely the Satakarnis. The tamil phrase has taken the word Sata as Sanskrit meaning hundred. But the phrases Satakarṇi and Sātavāhana are not Indo-Aryan in origin. On the contrary both are Munda phrases. Sata in Munda

means horse. Vāhana is a Sanskritized form of the Munda word pakan, which can be segmented as pa+kan. pa is a prefix and kan means son in Munda. Kan has been Sanskritized as karni. Both satakarni and sātavāhana means "horse's son". The capital city of Satakarnis is mentioned as "Hippokoura" in the Greek records. Hippo means horse in Greek and koura means city in Munda. The Kshatriyas in India usually claimed to have been born to the sacred horses produced in the sacred fire. Evidences probably indicate that either the Tamil Chieftain might have been a real descendant of the Sātavāhana dynasty or the Tamil chieftain might have simply claimed as a descendant of the famous Sātavāhana dynasty.

DS—8

SELECTION AND APPOINTMENT OF MINISTERS ACCORDING TO THE ARTHAŚĀSTRA AND THE TIRUKKURAL : A COMPARATIVE STUDY

Dr. S. Ramaratnam, Madras

The topic on the proper choice of ministers is dealt with in the 8th, 9th and the 10th Chapters of the I Book of Arthaśāstra. The qualities and the requisites of a good minister are dealt with in the 64th Adhikāra of the Tirukkural. The present paper is a comparative study of the aspects of Ministry formation as viewed by these two great writers through their works in Sanskrit and Tamil respectively.

Kauṭilya rightly observes that selection of ministers should be made purely on the basis of merit, on the basis of their ability in accomplishing the assigned task 'kāryasāmarthyāt hi puruṣasāmarthyam'.

The Tirukkural also prescribes similar qualities for an able minister (631, 632).

Also, the Tirukkural stresses the importanee of 'tests' for testing the integrity of the ministers (52nd adhikāra).

The Arthaśāstra also sets forth several kinds of tests for testing the integrity of the ministers—dharmopadhā 'test of piety', arthopadhā 'test for material gain', kāmopadhā 'test for lust', bhayopadhā 'test of fear'.

DS—9

A COMPARATIVE ANALYSIS OF ARYAN AND DRAVIDIAN MARRIAGE SYSTEM

Dr. (Mrs.) M. K. Jayabharati, Madras

Marriage as a social institution, its evolution, customs and rituals followed during Dravidian period followed by Aryan will be reviewed in detailed manner.

DS—10

हिन्दी और तमिल आलोचना साहित्य — एक तुलनात्मक अध्ययन

डा. पी. के. सुब्रह्मण्यन, मद्रास

विभिन्न कालों में हिन्दी के आलोचना के साहित्य का विकास—आधुनिक काल में बालकृष्ण भट्ट का योगदान, भारतेंदु काल की देन - श्रीरामचद्र शुक्ला की देन — आचार्य नंददुलारे वाजपेयी, आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी, डा. नगेन्द्र की देन — आधुनिक आलोचक डा. रामविलास शर्मा का योगदान.

तमिल के आलोचना साहित्य का प्रारंभ — संघकाल के टीकाकार, यूरोप का नवजागरण —यूरोपीय विद्वानों का प्रभाव—जोसफ वेस्की, जी. यू. पोप काल्डवेल के प्रयास—१९ वीं शताब्दी में दामोदरन पिल्ले के प्रयास — उ. वे स्वामीनाथ अय्यर के प्राचीन ग्रन्थों की खोज व प्रकाशन — मु. राघवअय्यंगार, न. मु. वेंकटसामी नायर के प्रयास — सन १८५० — मुद्रण की सुविधा — कनकसुब्बै पिल्ले का तमिल लोग प्राचीन शिलालेखों पर अनुसंधान व आलोचना — आलोचना पहले अंग्रेजी में बाद तमिल में —

आजकल वाचककवट्टम, साहित्यानुशीलन समिति आदि के प्रयास — स्वामीवेदाचलम — प्रोफेसर श्रीनिवास राघवन के प्रयास — टी. पी. मीनाक्षीसुन्दरम, डा. मु. वरदराजनार तनिनायक अडिगल के प्रयास.

DS—11

THE SYSTEM OF PRONOUNS IN AVUT : A DRAVIDIAN LANGUAGE

Dr. Parvataneni Subba Rao, Waltair

1. About the Tribe : Avut is a Dravidian speech belonging to the South Central Dravidian spoken by a section of Khond tribe living on the high lands of Thuamul Rampur in Kalahandi District, Orissa.

2. Definition : Normal paradigm of the personal pronouns — Demonstrative pronouns — Interrogative pronouns — a special suffix — K–and an interrogative base ' emmi ' — predicative use of possessive pronouns –daṅ and –vaṅ, and masculine sg. –ven and pl. –ver., and a special suffix –pe and the reflexive pronoun of the third person.

3. Some observations compared with Telugu.

PHILOSOPHY AND RELIGION SECTION

PR—1

रत्नप्रभामते अध्यासनिर्वचनम्

डा. दुर्गाप्रसाद राव, गुडीवाडा

ब्रह्मसूत्राणां शारीरकमीमांसाभाष्यं विरचितवद्भिः श्रीशङ्करभगवत्पादैः आदौ उपोद्घात-रूपेण अध्यासभाष्यमभाषि ॥ तत्र कोऽयमध्यासो नाम इत्याशङ्कायां भगवत्पादैः 'स्मृतिरूपः परत्र पूर्वदृष्टावभासः' इत्यध्यासलक्षणं प्रदर्शितम् ॥ तद्व्याख्यानावसरे रत्नप्रभाकारैः रामानन्द्रसरस्वती-श्रीचरणैः 'अत्र परत्र अवभासः इत्येव लक्षणं शिष्टं पदद्वयं तदुपपादनार्थ'मित्युक्तम् ॥

अत्र परत्र शुक्तिशकलादौ, अवभासः =परस्य रजतस्यावभासः तथाच एकस्मिन् वस्तुनि अन्यवस्त्वात्मकवृत्तिरेवाध्यास इत्युक्तं भवति ॥ पूर्वदर्शनादवभासते इति पूर्वदृष्टावभासः ॥

स्मृतिरूपः इत्यत्र स्मर्यते इति स्मृतिः (सत्यरजतादिः) ॥ स्मृतेः रूपमिव रूपं यस्य सः स्मृतिरूपः इत्यर्थस्वीकारेण स्मर्यमाणसदृशः इत्यर्थः फलति ॥

अयमध्यासः साद्यनादिभेदेन द्विविधः ॥ अस्मिन् व्यासे अध्यासलक्षणसमन्वयप्रकारः यथा-शक्ति विस्तरेण प्रतिपादितः ॥

PR—2

HINDU WIDOWS — THE POSITION IN RELIGION AND THROUGH LEGISLATION

Dr. Sarbesvara Chatterji, Calcutta

In the paper the perpetual widowhood, a distinctive mark of the Hindu widow, is assigned to the concepts of 'virgin marriage' and 'pātivratya'. Apart from these the remarriage problem of the widows is also discussed from the Śāstric position. The reason behind passing the Widows' Remarriage Act and its importance is dealt with in the discussion. Examples have been drawn from literature to bear out the basic idea of the paper. Economic rights of the widows made their present position clear.

PR—3

APRAMĀṆATVA OF INFERENCE AND ITS REFUTATION BY BHĀSARVAJÑA

Dr. L. V. Joshi, Ahmedabad

One of the arguments ascribed to the Cārvāka prima-facie view, presented in the Nyāyabhūṣaṇa, rejecting inference as pramāṇa, — viz. that whatever is pramāṇa, is always non-secondary, while inference is secondary — is taken up for discussion in this paper along with its refutation by Bhāsarvajña.

In order to establish inference as secondary, the Cārvāka puts forth three reasons which are reproduced, along with their refutation in this paper.

As we do not find these arguments establishing inference as secondary in the Tattvopaplavasiṃha of Jayarāśi Bhaṭṭa, the only available work in the sphere of Cārvāka Philosophy, the presentation of the Cārvāka prima-facie view in the Nyāyabhūṣaṇa is very important.

PR—4

THE STATUS OF 'KNOWLEDGE' IN INDIAN PHILOSOPHY

Ruma Bandyopadhyay, Hooghly

The Indian Philosophers have endeavoured to get rid of all sorts of sufferings of this material World by dint of knowledge. With the above purpose in view every branch of Indian Philosophy is keenly interested in defining Tattvajñāna or Samyakjñāna or Vivekajñāna (knowledge of a special type) etc. Simultaneously they have analysed vividly the apramā, or ajñāna (false knowledge) in order to enable us to steer clear of all the hurdles standing on the way to reach the ultimate goal of having the right knowledge.

They have enriched their discussions about the quality of knowledge (right or wrong), and the classifications of knowledge. But what about the distinct nature of the knowledge (knowledge in popular parlance)? Was the same degree of importance attached in defining the concept of common knowledge, if not, why?

The proposed paper will be an attempt to cover up the treatments made by the so called main branches of Indian Philosophy, namely, Sāṅkhya, Vedānta, Bauddha, Jaina etc., to the 'Knowledge' in general.

PR—5

VARṆAVIVECANA

H. A. Shandilya, Ulhasnagar

In ancient India Varṇavyavasthā was considered very important from the point of society and its upliftment. It exists from the very beginning of creation. It does not depend on virtue and action (Guṇa and Karma) but on birth. This system has a device for future ascent or development of those who are now of lower Varṇa. It has a philosophical, historical, psychological and natural background. Inspite of onslaughts from foreigners, reformers, politicians, this system has survived since thousands of years because of its philosophical and scientific merits. This point is made clear by the quotations from the Vedas, the Smṛtis and Purāṇas.

PR—6

धातु का अर्थ : विभिन्न दार्शनिक पक्ष

उदय राम वसिष्ठ, कुरुक्षेत्र

यास्क मात्र 'व्यापार' को क्रिया कहते हैं। दूसरा वर्ग 'फलयुक्त व्यापार' को क्रिया मानता है।

नागेश की मान्यता है कि कर्तृप्रत्यय में 'व्यापार' तथा कर्मप्रत्यय में 'फल' की प्रधानता होती है। 'धातु' का अर्थ प्रधान होता है, इस बात में दोनों मत समान हैं।

मीमांसक-मत :— धातु का अर्थ 'फल' है तथा प्रत्यय का अर्थ 'व्यापार' है, ऐसा मानते हैं।

नैयायिक-मत :— नैयायिकों की दृष्टि में धातु का अर्थ तो 'फल' और 'व्यापार' ही है, परन्तु तिङ् का अर्थ 'कृति' है।

नैयायिकों की दूसरी मान्यता यह है कि वे शाब्दबोध में प्रथमान्त पद का अर्थ प्रधान मानते हैं। इसलिए कर्तृवाच्य में कर्ता का तथा कर्मवाच्य में कर्म का अर्थ प्रधान होता है। प्रकृति और प्रत्यय के अर्थ में प्रत्यय का अर्थ ही प्रधान हुआ करता है।

इन मतों की आलोचना से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि ये सभी मत एकांगी हैं। वाक्य में विधेय का अर्थ प्रधान होता है। अतः क्रिया का अर्थ प्रधान है, वैयाकरणों की यह मान्यता ठीक है। परन्तु धातु सदा फल और व्यापार की वाचक होती है, यह सिद्धान्त ठीक नहीं है।

अकर्मक धातुओं में फल की प्रतीति होती ही नहीं। इसलिए अकर्मक धातुओं का अर्थ केवल व्यापार ही होता है तथा सकर्मक धातुएं फल और व्यापार दोनों की बोधक होती है। यह मानना अधिक उचित है।

PR—7

THE TRIPLE ASPECT OF PARABRAHMAN

Madan Mohan Agrawal, Delhi

In the Vallabha philosophy, Antaryāmin, Akṣara and Puruṣottama are three main aspects of Parabrahman which are neither absolutely different from each other nor absolutely identical with each other. The statement such as "Puruṣottama = Akṣara", "Akṣara = Antaryāmin", "Antaryāmin = Puruṣottama" and Antaryāmin — Akṣara — Puruṣottama = Parabrahman, must be understood in the proper light of the analysis of the relation of identity. The meaning of the relation of identity cannot be fully grasped merely with the help of the concept of either duality or non-duality. It is not even a compound of 'one and many'. Objectively it is manifestation of 'one into many'. And subjectively it is a realisation of 'one in many'. Vallabha has only adopted and applied that concept in explaining what Brahman and its different aspects, forms, functions, properties and modifications are.

In this paper, Vallabha view on the triple aspect of Parabrahman has been proposed.

PR—8

RĀMĀNUJA IN KARNĀṬAKA

K. Rajivalochana, Bangalore

The paper describes Rāmānuja's exile from Śrīraṅgam for 12 years, his perilous journey to Karṇāṭaka, how he and his companions were helped, of all the people, by untouchables; his meeting Viṭṭhaladeva, a chieftain of their region and other incidents which took place in this period of twelve years.

PR–9

योगदर्शनस्य प्राकृतोपयोगित्वम्

श्री अजितकुमार सेन, कलिकाता

पातञ्जलदर्शनस्य साम्प्रतिककाले प्रासंगिकतया कतिचन दिशः विचार्यन्ते। काय-मनो-वाक्यानां शुद्धये महर्षिः पतञ्जलिराविर्बभूवेति मतं स्वीकृत्य योगदर्शनं प्रवर्तते, तत्रैव योगस्य उपक्रमः। ब्रह्मसूत्रकारस्य योगमतनिरासः एकदेशिमतम् — योगभाष्यकारः एव वेदव्यासः इत्यस्माकं पक्षः।

योगसूत्रान्तर्गत-तत्तद्विषयनिरूपणपूर्वकम् अत्र शोधपत्रे अन्ततः इदं प्रत्यपादि योगविभूतिः परोपकाराय, न तु व्यक्ति-शक्ति-विवर्धनाय। भारते तथा जगति योगानुशीलनं विशेषतो मंगलमावक्षति।

PR—10

SCIENTIFIC ANALOGIES FOR ANCIENT CONCEPTS

Vetury Ramakrishna Rao, Visakhapattan

Analogy had a respectable place in ancient Indian epistemological practices. Argument by analogy is more convincing if it is more widely known and reliable. As scientific knowledge is more certain, analogies from science help us to understand some ancient concepts better. We shall illustrate this with two examples: (1) The catalyst (the third chemical) makes a perfect analogy to understand the role of the inactive Puruṣa in the activity of Prakṛti. (2) Maxwell's idea of a demon which is capable of seeing molecules (none of us can) and his experiment of putting the faster and slower molecules in two halves of container shows that the Upaniṣadic story about the Upaniṣadic dispute between the various organs of the body and the establishing of the ultimate superiority of the Ātman is not a cock and bull story but a serious thought experiment. This means that thought experiments are nearly 2500 years old.

PR—11

THE LIVING EXPRESSIONS OF RĀJADHARMA IN THE ŚĀNTI-PARVAN OF THE MAHĀBHĀRATA

Dr. V. V. Bhandare, Bombay

Despite the encyclopaedic character of the *Mahābhārata*, its impression on the whole as a literary work is unmistakable.

One of the significant topics dealt with in the *Śānti-parvan* of the *Mahābhārata* is *Rājadharma* — the kingly duties. Apart from this central theme dealing with the kingly duties in the *Rājadharma-parvan*, there are other interesting literary forms which are dexterously interwoven with the nucleus.

Out of these engaging literary forms such as "*Gītā*" — the songs, "*Vākyāni*" — the speeches, "*Saṁvāda*" — the dialogue, "*Kathanāni*" — the narration, the "*Upākhyānas*" prominently present to our view.

PR—12

प्रजापति दक्ष

डा. रामबिलाष त्रिपाठी, गाजीपुर

प्रस्तुत शोध निबन्ध में वैदिक एवं पौराणिक काल में प्रजापतियों का स्वरूप एवं कार्य निरूपणपूर्वक पुराणों के दक्ष प्रजापति के स्वरूप एवं महत्त्व का प्रतिपादन किया गया है।

PR—13

चतुर्व्यूहवाद के परिप्रेक्ष्य में पातञ्जलयोग : एक अध्ययन

डा. बी. आर. शर्मा, लोनावला

चतुर्व्यूह शब्द का व्युत्पत्त्यर्थ हैं "चतुर्विधविशिष्टरचना"। इस चतुर्व्यूह-प्रणाली के चार मुख्य अंग है — हेय, हेयहेतु, हान एवं हानोपाय।

भारतीय दर्शनशास्त्र में दुःखबहुल संसार रोगस्थानीय है, जैसे रोग त्याज्य है ऐसे ही सांसारिक दुःख आदि हेयपक्ष में आते हैं। इस दुःखबहुलसंसार का कारण है – अविवेक अर्थात् प्रकृति-पुरुष के भेद का साक्षात् ज्ञान न होना। यह अविवेक पुरुष को प्रकृति के साथ संयुक्त करने में सहयोगी होता है। इसलिए अविवेक एवं तज्जन्य प्रकृति-पुरुष का संयोग इस सांसारिक दुःख का कारण है। अविवेकमूलक प्रकृति-पुरुषसंयोग जब समाप्त हो जाता है, तब यही मोक्ष का स्वरूप कहलाता है। इसी को हान कहते हैं। इस हान अर्थात् मोक्ष का उपाय है—"सम्यग्दर्शन"। इसी का नाम विवेक है, अर्थात् प्रकृति-पुरुष के भेद का साक्षात्कार ज्ञान। इस प्रकार दर्शनशास्त्र चार अंगों में व्यूढ है, व्यवस्थित है।

इन उपर्युक्त चारों अंगों के आधार पर विविध भारतीय दार्शनिकों ने अपने अपने दृष्टिकोण से अपने अपने शास्त्र का निर्माण किया है। प्रस्तुत निबन्ध में उपर्युक्त चारों स्तम्भों के परिप्रेक्ष्य में पातञ्जल योग के प्रतिपाद्य विषय को समझने का प्रयास किया गया है, जिस से योग-जिज्ञासुओं को पातञ्जलयोग के प्रतिपाद्य विषय की झलक मिल सके।

PR—14

वैदिक 'वाक्तत्त्व' एवं हठयोग के नादानुसंधान का विवेचनात्मक अध्ययन

डा. विजयकान्त झा, पुणे

वाक्तत्त्ववादी मतानुसार यह अखिल जगत् वाक्तत्त्व अथवा शब्द-ब्रह्म का ही परिणाम है। अखिल विश्व में विद्यमान समस्त ज्ञान इस वाक्तत्त्व के विराट् स्वरूप का परिचायक है। जैसा कि स्पष्ट है, इस वाक्तत्त्व में यह चराचर जगत् समाविष्ट है अतः जागतिक बन्धनों से मुक्त होने का उपाय भी वाक्तत्त्व की उपासना से सम्भव है।

जागतिक बन्धनों से मुक्ति दिलाने में हठयोग, एक व्यावहारिक शास्त्र के रूप में प्रतिष्ठित है। मुक्ति प्राप्त करने के उसके अनेक विध साधनों में 'नादानुसंधान' भी एक महत्त्वपूर्ण साधन है। यह 'नाद' तत्त्व अन्य कुछ नहीं अपितु वैदिक वाङ्मय में प्रचलित 'वाक्तत्त्व' ही है। इस तत्त्व को अपनी साधना का माध्यम बनाकर अध्यात्म सर्वोच्च भूमि पर प्रतिष्ठित होना ही नादानुसंधान का उद्देश्य है। प्रस्तुत लेख में वैदिक वाङ्मय में यत्र-तत्र विकीर्ण वाक्तत्त्व के सिद्धान्तों को हठयोग ने अपनी साधना पद्धति में समाविष्ट किया हैं — इस तथ्य को सुधीजनों के सम्मुख रखने का प्रयत्नमात्र है।

PR–15

VARIOUS METHODS FOR EMANCIPATION IN YOGA — A SURVEY

Chakradhar Bairagi, Lonavla

A common agreement of all the systems is that the perfect knowledge of Absolute Reality is essentially required which leads to emancipation. Both the Sāṁkhya and Yoga systems have much in common. The perfect knowledge, leading to liberation, according to Sāṁkhya, is the cognition of the distinction between Prakṛti and Puruṣa. While Yoga, being predominantly a psycho-physical discipline, emphasises also restraining of all psychical functions for achieving the same. In this respect the emancipation, according to Patañjali, is " Draṣṭuḥ svarūpāvasthiti " or " Saṁyogābhāva ", through the complete suspension of the function of citta. Not only this, but he has suggesred many other methods, such as: Īśvarapraṇidhāna, Kriyāyoga, Nirbīja and Dharmamegha Samādhi, etc. for the attainment of liberation. An attempt has been made here to scrutinize whether these various methods suggested by Patañjali are valid or not. The entire discussion is carried out on the basis of Yogasūtra and its commentaries.

PR—16

DEVAHŪTI IN QUEST MOKṢA

Dr. Aruna Madhow, Patna

The Bhāgavata Purāṇa records (third Skandha, Chapters 21 to 33) a very interesting account of Devahūti's (a virtuous daughter of Manu and wife of Kardama) quest for Mokṣa.

The Purāṇa contains descriptions of the different stages in Devahūti's life from her maidenhood to her attainment of Mokṣa. In her quest of Mokṣa she was guided by the teachings of Kapila to whom she submitted as a humble disciple. Kapila-Devahūti-Saṁvāda constitutes the exposition of the Sāṅkhya and Yoga Philosophies and thereby endows great importance in the Bhāgavata Purāṇa.

Devahūti's learning at the feet of Kapila freed her from the bondage of ignorance. She found true knowledge and light within herself and thus succeeded in attaining Mokṣa.

PR—17

CONCEPT OF SĀKṢIN — A UNIQUE CONTRIBUTION OF DVAITA SYSTEM

Dr. (Mrs.) Radha Krishnamurthy, Bangalore

Though the concept of *sākṣin* has been accepted as the underlying consciousness by the Advaitin and other schools of philosophy in their own way, the philosopher saint Madhva has established *sākṣin* on the firm foundation of reality and validity of world experience.

An attempt has been made in this paper to present a clear exposition of the concept of *sākṣin* as promulgated by Sri Madhva. How *śākṣin*, the *svarūpendriya* of *ātman* is able to intuit many things like pleasure, pain, time, space etc., and how it acts as an indispensable complement to other *pramāṇas* etc. are explained. It is the true and highest principle of validation of knowledge and it saves one from the problem of infinite regress in respect of the determination of validity of knowledge. *Sākṣin* establishes *pāramārthika prāmāṇya* and the theory of illusory nature of the world based on *vyāvahārika prāmāṇya* is completely thwarted. When there is conflict between the *pramāṇas*, *sākṣin* becomes the *upajīvya* and whatever is established by *sākṣipratyakṣa* is true and valid.

Promulgation of *sākṣin*, the essential sense-organ partaking of the nature of consciousness, as the absolute, infallible, validating principle of knowledge is an epoch-making contribution of Śrī Madhva to Indian philosophy and particularly to epistemology.

PR—18

STATES OF CONSCIOUSNESS DESCRIBED IN THE YOGAVĀSIṢṬHA

Prof. P. Srirama Murti, Visakhapatnam

The states of consciousness that the man goes through daily in life namely the wakeful state (Jāgrat), the dream state (Svapna) and the state of deep sleep (Suṣupti) are described in early Vedic texts. In the Māṇḍūkyopaniṣad there is the description of the higher mystical state of Turīya — the fourth state which is the exalted transcendental state of consciousness attainable by Vedānta discipline. But in the later Upaniṣads and the Yogavāsiṣṭha, we find a fifth state of consciousness described as the supreme which is called the state beyond the fourth state of consciousness Turīyātīta. These are also further elaborated and classified in later advaitic tradition. An account of these states is given here following Yogavāsiṣṭha and it is made out that it is one of the distinctive contributions of Yogavāsiṣṭha to Advaita and Yoga.

PR—19

DOCTRINE OF JÑĀNA IN THE YOGA-VĀSIṢṬHA

Manda Sharad Candra Pisolkar, Pune

The doctrine of Jñāna is of paramount importance in the Yogavāsiṣṭha philosophy. The Brahman is the only existing entity and it is the only reality. This is ' Tattvajñāna ' or ' Jñāna '. Jñāna is the highest goal, ' paramaśreyas '. It is the only way of salvation. The Aham idea, ' ego ' which is illusory, leads to bondage and the knowledge that the world is a mere fiction and at the same time that one is identical with the Brahman secures the salvation. This in brief is the idea of the paper.

PR—20

TANTRA AND THE SEX

Dr. R. N. Sanatan, Gurgaon

Tantra is, perhaps the oldest doctrine which tries successfully to analyse the basic human urge i. e. sex. In Tantra, Sādhaka is guided to hold this energy i. e. to enjoy sex as long as possible. When this energy stabilises, it creates a great bliss. In Tantra certain methods are adopted to hold this blissful state for a longer period. Sādhaka, when his energy is at peak in sexual act, holds it, returns to valley, channelises it inwardly and thus feels a great satisfaction and bliss. This energy, when accumulates inwardly, dashes to the chakras; Sādhaka feels more and more bliss. Now, he is on way to embrace his own internal counterpart and gradually the outer companion is left out.

PR—21

INTERPRETATION AND DEFINITION OF THE OBJECTIVE RELATION AND CONSCIOUSNESS AS THE CONCRETE, PALPABLE FOUNDATION OF PHILOSOPHY

Dr. Asit Kumar Datta

There is a method of changing the world through action. There is another method. The method of changing the self in emotion and idea because it is too difficult to change the world. This is the way first of religion and subsequently of philosophy. Out of the conflict of knowledge and practice arises the major problem of philosophy and the conflict between idealism aud materialism.

The mode of production occupies the pivotal position in the material explanation of philosophy. Philosophy is no independent aspect of the society. It is firmly connate with the society, it solely depends on the social formation of the society.

To keep all these things in dark, a portion of people, intelligent microscopic few invented stories, gods, religion.

By and large Rāmāyaṇa symbolizes the values of a class-divided patriarchal society.

Philosophy is the matter, the subject of the superstructure of the society. Namely, if structure is feudal, superstructure carries the character of Feudalism. Philosophy interprets the society reflecting the rudimental elements of the society itself.

PR—22

CO-RELATION IN VIṢṬĀRĪ-YAJÑA, NṚ-YAJÑA AND ANNADĀNA

Dr. (Mrs.) Kala Dhananjay Acharya, Dombivli

Viṣṭārī-yajña and *Nṛ-yajña* both contain the concept of the gift of food i. e. *annadāna.* The salient features of *Viṣṭārī-yajña, Nṛ-yajña* and *annadāna* and their co-relation with each other are pointed out in this paper. *Viṣṭārī-yajña* is mentioned in the Atharvaveda. The term *Viṣṭārī* means that which extends. This is a sacrifice of food, especially of *odana.*

The concept of *Nṛ-yajña* is found in the Atharvaveda as well as in various *Smṛtis* and the Purāṇas. While extolling *Nṛ-yajña* it is stated that the host should not take meals before the guest.

Annadāna : According to Ṛgveda he who gives food to the needy as well as to the distressed succeeds in his life. He is all sin who eats alone. The views of different Purāṇas on *annadāna* are mentioned in the paper.

The common factor in *Viṣṭārī-yajña* and *Nṛ-yajña* is *ānnadāna* or gift of food which is extolled right from *Ṛgveda* upto the *Purāṇas.* The reason for giving so much importance to the gift of food is that the food is the basic need of man.

The basic concept behind *Viṣṭārī-yajña, Nṛ-yajña* and *annadāna* is one and the same as well as noble. The gift of food and water is rationally linked with eternal satisfaction as well as with the faculty of memory and wit.

PR—23

IS DREAM REMEMBRANCE ?

Satyajit Layek, Pune

In Indian philosophical literature namely, in Nyāya and Pūrva-Mīmāṁsā (Prabhākara) systems knowledge is classified into two categories : *anubhava* (i. e. the direct perception) and *smaraṇa* (remembrance or indirect perception). *Smaraṇa* is caused by the *saṁskāras. Saṁskāras* are left behind by our day-to-day experience. Apart from *smaraṇa* all knowledges are included in *anubhava.*

According to the Naiyāyikas *anubhava* is of two types: ***Pramā*** (i. e. the valid cognition) and *apramā* (invalid cognition). Dream comes under *apramā*. On the other hand, according to Prabhākara *anubhava* alone is *pramā* and *smaraṇa* is *apramā*.

There has been a tendency among all the philosophers of these two systems to classify dream-knowledge in either of these two groups viz. direct perception or indirect perception. Some of them designate themselves as the followers of presentative theory of knowledge (i. e. direct perception). And those who follow the second theory, label themselves as the followers of the representative theory of knowledge (i. e. the indirect-perception).

This paper aims at examining critically the nature of this knowledge from the point of view of Naiyāyikas and Prabhākara Mīmāṁsakas and rules out the possibility of classifying it under any category.

PR—24

THE WORD, ITS METAPHYSICAL IMPLICATION IN KĀSHMĪRA ŚAIVISM

D. B. Sen Sharma, Kurukshetra

There is an oft-quoted sentence from an unknown Śruti text occurring in the Mahābhāṣya 6. 1. 84 (Pāṇini Sūtra) " *Ekaḥ śabdaḥ samyag-jñātaḥ suprayuktaḥ svarge loke kāmadhug bhavati* ". One may be tempted to ask what is that Word which, when fully known, is said to fulfil all desires in heaven and in this world as well. Grammarian-philosophers would point to the *Vāk* or *Parāvāk* (Supreme Word) which, according to them, holds wiihin its bosom the entire *artha*, i. e. the world of objects. This therefore satisfies all conditions mentioned in the above sentence. They base their view on their theory of *avinābhāvasaṁbandha* (relation of invariable concomitance) existing between Word and its denotative meaning i. e. objects.

But according to Kāśmīra Śaivites, their concept of *Ahaṁtā*, which is unique in their system of thought, fulfils required conditions spelled out in the sentence from Śruti. An attempt has been made in this paper to explain the metaphysical import of the concept of *Ahaṁtā* to show how it fully meets the above description.

PR—25

अपुत्रधनाधिकारे पितुः पूर्वं मातुरधिकारक्रमसिद्धये पूर्वमीमांसाया भूमिका

डा. व्रजकिशोर स्वाई, पुरी

विभक्तपरिवारे अपुत्रस्य धनस्वामिनो मरणानन्तरं तत्पत्न्यादयस्तद्धनेऽधिकारिणो भवन्ति। "पत्नी दुहितरश्चैव पितरौ भ्रातरस्तथा। तत्सुता गोत्रजा बन्धुः शिष्याः सब्रह्मचारिणः॥ एषामभावे पूर्वस्य धनभागुत्तरोत्तरः। स्वर्यातस्य ह्यपुत्रस्य सर्ववर्णेष्वयं विधि" (या. स्मृ. २।१३५-६) रिति वचनं तत्सिद्धये प्रमाणम्। दुहित्रनन्तरं पठिते 'पितरौ' इत्यस्मिन् मातृपितृद्योतके पदे क्रमनिरूपणे धर्मशास्त्रनिबन्धकारा विवदन्ते। तत्र मिताक्षराकारो विज्ञानेश्वरः (ख्री. १०७०-११००, काणे) पितुः पूर्वं मातुरधिकारं व्यनक्ति। तत्रैकशेषद्वन्द्वसमासान्तत्वेन 'पितरौ' इति पदस्य सिद्धत्वात् माता च पिता चेति विग्रहे पितुः पूर्वं मातृप्रातिपदिकं व्यवस्थितं भवति। एतेन मातुः प्रथममधिकार इति तस्य युक्तिः दायभागकारो जीमूतवाहनो (ख्री. ११००-११५०, काणे) मातुः पूर्वं पितुरधिकारं सूचयति। समासनिष्पन्नपदे पितृप्रातिपदिकस्य व्यवस्थया मातुः पूर्वं पितुरधिकार इति तस्य युक्तिः।

प्रबन्धेऽस्मिन् मातुः प्राथम्यं प्रकाशयतो विज्ञानेश्वरस्य युक्तेः पृष्ठपोषकत्वेन विद्यमानां पूर्वमीमांसाया युक्तिमवलम्ब्य विचारः प्रस्तोष्यते।

PR—26

आद्या शक्तिः सीता

यशोदानन्द झा, मुजफ्फरपुर

संस्कृतसाहित्ये भगवत्याः सीतायाः नाम सुप्रसिद्धमस्ति। इयमादिशक्तिः मन्यते। इयं च यज्ञभूमिं कर्षतः मिथिलेशजनकस्य हलाग्रात् समुद्भूता। एतस्या उत्पत्तिसम्बन्धे बहूनि मतानि अनेकरामायणेषु वर्णितानि सन्ति। इयम् फलनिःसरणकरणेन मातुलुङ्गी, अग्नौ निवासेन अग्निगर्भा, रत्नेषु निवासकरणेन रत्नावली, धरण्याः उत्पन्नत्वात् भूमिसुता, श्रीजनकद्वारा पालितत्वात् जानकी, हलाग्रनिरूपणेन सीता, राज्ञः पद्माक्षस्य कन्यारूपेण वर्णनात् पद्मा, मिथिलायां जन्मग्रहणात् मैथिली, अयोनि (अगर्भ) समुद्भूतत्वात् अयोनिजा, श्रीरामपत्नीत्वात् रामवल्लभा अस्ति इति नानामतानि दृश्यन्ते। वस्तुतः इयं पृथिवीतः एव समुत्पन्ना। अत एव —

"विश्वम्भरा भगवती भवतीमसूत ..." इति

महाकविभवभूतेः कथनं सर्वथा संगतं भवति। अयमेवार्थः निबन्धेऽस्मिन् निरूपितः।

PR—27

पूर्वमीमांसा में 'असिद्ध' हेत्वाभास का स्वरूप

डा. (श्रीमती) प्रेमा अवस्थी, कानपुर

व्याप्तिमान् हेतु का पक्ष से सम्बन्धरूप में ज्ञान होना है — सिद्धि। हेतु, व्याप्ति, पक्ष सम्बन्ध तथा ज्ञान इन पाँच में से किसी एक के अभाव होने पर असिद्ध नामक हेत्वाभास होता है। इस प्रकार असिद्ध नामक हेत्वाभास के पाँच प्रभेद हुए — (क) स्वरूपासिद्ध (ख) व्याप्यत्वासिद्ध (ग) आश्रयासिद्ध (घ) सम्बन्धासिद्ध (ङ) अज्ञानासिद्ध।

इन पाँच असिद्ध प्रकारों का विवरण, सम्बन्धासिद्ध के सात अवान्तर भेद तथा असिद्ध के सभी भेदों का १) अन्यतरासिद्ध और २) उभयासिद्ध में विभाजन पूर्वमीमांसा की दृष्टि से इस शोधपत्र में दर्शाया गया है।

PR—28

अर्थवादानां विध्येकवाक्यतयार्थवत्त्वम्

डा. एस. आर. मूर्थी, तिम्मसमुद्रम्

मन्त्रब्राह्मणभेदेन वेदस्य द्वैविध्यं प्रतिपाद्य तेषां सोदाहरणं निर्वचनमुक्तम्। ततः 'सोऽरोदीत्' इत्याद्यर्थवादानां यथाश्रुतवस्तुपरत्वं वा ? कार्यरूपार्थोपदेशपरिकल्पनं वा ? उत लिङादियुक्तवाक्यान्तरप्रतिपद्यमानकार्यरूपार्थौपयिकत्वं इति पूर्वपक्षः प्रदर्शितः

ततः पक्षत्रयेऽपि दोषत्रयं प्रदर्श्य खण्डिताः। विध्येकवाक्यतया अर्थवत्वं सोपपत्ति प्रदर्शितम्।

PR—29

न्यायसिद्धान्तमुक्तावली में समासगत पदलक्षणा

डा. दयाशंकर शास्त्री, कानपुर

न्यायसिद्धान्त में वाक्य की लक्षणा नहीं मानी जाती। अर्थात् पूरे वाक्य की एक लक्षणा नहीं स्वीकार की जाती है — 'वाक्ये तु शक्तेरभावाच्छक्यसम्बन्धरूपा लक्षणापि नास्ति'। इस प्रकार पूरे समास की एक लक्षणा भी नही मानी जाती। समास के बहुव्रीहि, तत्पुरुष आदि बहुत प्रभेद होते हैं। किसी समासस्थल में पूर्वपद की लक्षणा होती है किसी में उत्तरपद की और किसी समास में किसी भी पद की लक्षणा नहीं होती। अभिप्राय यह है कि किसी समास में यदि लक्षणा होती है तो वह पूर्वपद या उत्तरपद की होती है, पूरे समास की एक लक्षणा नहीं होती।

न्यायसिद्धान्तमुक्तावली में समासगत पदलक्षणा के विचार के ही अन्तर्गत 'एकशेष' की लक्षणा पर भी विचार किया गया है, जब कि एकशेष समास न होकर तद्भिन्न एक स्वतन्त्र वृत्ति है। प्रकृत स्थल का विचार इस शोधपत्र में किया गया है।

PR—30

अद्वैतपद्यभाष्य - विवेचन

डा. सोमनाथ नेने, उज्जैन

प्रस्तुत शोधपत्र १९ वीं शताब्दी के मध्यप्रदेश के जिला शाजापुर-निवासी सोमनाथ व्यास-अपरनामधेय ब्रह्मतारक तीर्थ विरचित 'अद्वैतपद्यभाष्य' नामक वेदान्त विषयक अप्रकाशित ग्रन्थ पर आधारित है। यह पाण्डुलिपि एक ही व्यक्ति द्वारा लिखित प्रतीत होती है।

ग्रन्थ के पाण्डुलिपि की जानकारी इस प्रकार है —

लेखक =(सोमनाथ व्यास) ब्रह्मतारकतीर्थ, सामग्री = कागज, लिपि = देवनागरी, भाषा = संस्कृत, पत्र संख्या = १८ पर्ण ३६ पेज, पंक्ति १२ से १६ तक।

मंगलाचरण :— प्रणम्य श्रीगुरुं साक्षादाञ्जनेयं कृपानिधम्
तद्दत्ताद्वैतपद्यस्य विस्तृतिस्तन्यते तनुः॥

पुष्पिका :— इति श्रीनित्यानन्दतीर्थ-शिष्य-ब्रह्मतारकयतिरचितमद्वैतपद्यभाष्यम्। श्रीरामार्पितमस्तु।

शोधपत्र में ग्रन्थकार तथा उनकी कृति का विवेचन करते हुए ग्रन्थप्रतिपादित विषयों की संक्षिप्त समीक्षा की गई है।

PR—31

GANGEŚA ON INDETERMINATE PERCEPTION

Brundaban Patra, Visakhapatnam

Although most of the systems of Indian Philosophy accept the two modes of perception, (1) determinate (*Savikalpaka*) and (2) indeterminate (*Nirvikalpaka*), yet there is great deal of controversy among scholars over the exact nature and function of these two. Some are of the opinion that both determinate and indeterminate cognitions are valid perceptual knowledge while others hold the view of indeterminate perception as a valid one. In this connection it is intended here to focus the view of the Navya-Naiyāyikas on this issue of indeterminate perception.

An attempt has been made in this paper to examine the views of the opponents and thereby to know the technique of Navya-Nyāya, employed by Gaṅges'a, to create suitable logical grounds for establishing indeterminate type of perception.

PR—32

THE ĀKĀŚATATTVA

Dr. S. R. Jayavelu, Madras

Perhaps Ākāśa is best comprehended spiritually as Absolute Space, more as an *anubhava*, through contemplation or meditation.

There is an element of the Ākāśatattva in everything, from grossest to the most sublime, viz. consciousness.

The Ākāśa-tattva provides the link between beings and non-beings (*cit* and *acit*) on the one hand and all forms of energy (including mental and supramental energies) on the other, for their progress and growth (*pariṇāma*). There are specialised structures like nodes or cakras in beings through which specific forms of energies or combinations thereof flow into them.

Other topies discussed in the paper are Ākāśika record, the phonomenon of rain, the radiating of the prayers, Ākāśa as the fourth dimension, dissolution of the sense of space (and time) in meditation etc.

PR—33

अभावः

निखिलेश चक्रवर्ती, कलकत्ता

पदार्थमध्येऽनुक्तोऽप्यभावः सकलवैशेषिकाभ्युपगततया निरूपितः। आदौ द्रव्यादिक्रमेण समवायान्ताः षट् पदार्था निरूपिताः, तदनन्तरमेतेषां भावानां भेदः अभावरूप एव कथनीयः। तदर्थं भावपदार्थानामुल्लेखात् परं 'कारणाभावात् कार्याभावः' इति वैशेषिकसूत्रेणा सूचितोऽभाव-पदार्थो नाम।

तत्राभावत्वं नाम द्रव्यादिभेदषट्कवत्वम्। भेदत्वञ्च तादात्म्यसम्बन्धावच्छिन्नप्रतियोगिता-काभावत्वम्। तथा च अभावलक्षणे भेदस्य प्रविष्टत्वात् भेदलक्षणे चाभावस्य प्रविष्टत्वादत्राप्य-न्योन्याश्रय इत्यपि न, भेदस्याखण्डोपाधिरूपत्वात् जगदीशेन सिद्धान्तलक्षणेऽत्यन्ताभावत्वनिरूपण-प्रस्तावे तथा स्वीकारान्न कश्चिद् दोषः।

संसर्गान्योन्याभावरूपतयाऽभावस्य द्वैविध्ये स्वीकृतेऽपि संसर्गस्य पुनः प्रागभावध्वंसाभावात्यन्ताभावरूपत्वेन त्रैविध्यसूचनात् साकल्येन चातुर्विध्यमायातम्। स्यादेतत्। अभावेन सह प्रतियोगिनः सम्बन्धविशेषो विशेषणत्वं विशेष्यत्वं वा ग्रन्थकृद्भिः निरूपितम्। तत्र च विशेषणत्वं विशेष्यत्वं वा स्वरूपसम्बन्धविशेषतया स्वीकृतम्। एवञ्चाभावस्याधिकरणतानियामकस्वरूपसम्बन्धस्याधिकरणादिस्वरूपतया तत्स्वरूपसम्बन्धेन घटाद्यभावस्यापि तत्स्वरूपत्वमास्थेयम्। तथा चाभावानामतिरिक्तताभावेन षट्पदार्थस्वीकारो युक्तिविरहित एव।

PR—34

प्रयोजनवती शुद्धा जहदजहल्लक्षणा

ठाकुरदत्तो जोशी, जोधपुर

वेदान्तिभिः तत्त्वमस्यादिवाक्यस्य सिद्ध्यर्थमस्या जहदजहल्लक्षणाया आवश्यकता उररीकृता। ते तु लक्षणामिमां जहदजहल्लक्षणा, भागलक्षणा, भागत्यागलक्षणानामभिः प्रोचुः। आद्यशङ्कराचार्यः 'तत्त्वमसि', 'सोऽहम्' इत्यादिमहावाक्येषु भागलक्षणामङ्गीचकार। परवर्तिनो मधुसूदनसरस्वतीप्रभृतयस्तथान्ये टीकाकारा आलङ्कारिकाश्च अस्या लक्षणाया लक्षणमतिप्राञ्जलया गिरा कृतवन्तः। नागेशं विहाय अन्ये वैयाकरणास्तु लक्षणामेव नानुमोदन्ते, अतः केवलं नागेशेनैव अस्या लक्षणं विहितम्।

वेदान्तिभिः स्वीकृतोऽयं लक्षणाभेदः कथम् आलङ्कारिकाणां नैयायिकानां नव्यवैयाकरणानां च ग्रन्थप्राङ्गणे विस्तारं विलासं चालभत तदत्र शोधनिबन्धे प्रपञ्चितमस्ति।

PR—35

CONCEPT OF WEIGHT (GURUTVA) IN THE VAIŚEṢIKA PHILOSOPHY

Sutapa Bhattacharya

Weight (gurutva), one of the twenty-four attributes, is defined as the non-inherent causs of the first falling down (ādya-patana-karma) of water and earth. It can be inferred only through the falling motion — which may be neutralised by conjunction (saṃyoga), effort (prayatna) and saṃskāra (like velocity etc.). Hence, when none of those three counteracting forces makes its influence over weight, then weight causes downward motion in watery and earthly objects.

It was Kaṇāda of 3rd Century B. C., in the Vaiśeṣika Sūtra, who first noted that the independent operation of weight cause falling motion. But in the

course of later works, the idea develops as such, that, only the first initiative falling motion is due to weight alone, while the second and the subsequent falling motions are the joint products of weight and velocity. But, the velocity, being one of the counteracting forces, how can there be any joint effect at all ? Later authors like Praśastapāda, Śrīdhara and others, made these contradictory views clear. The gradual development of thoughts on the said concept is highlighted in the essay.

The concept of gravitation, held by modern science is also considered in the paper.

PR—36

A NOTE OF ŚABDAŚAKTI IN NYĀYA-VAIŚEṢIKA SYSTEM

Subhash Chandra Dash, Pune

Among four *pramāṇas* the *Śabdapramāṇa* generates verbal understanding. When the speaker utters a sentence the listener understands it and gets the *Śābdabodha*. According to the Naiyāyikas *Śābdabodha* has a process. They say that through *ākāṅkṣā*, *yogyatā* and *sannidhi* one gets the verbal understanding. Over and above there is a relation between the word and its meaning (reference). If this relationship is not known the listener won't be able to get the verbal understanding. This relation is called *vṛtti*. It is of two types namely — *śakti* and *lakṣaṇā*.

Śakti is the expressive power of a word. This is the primary relation and *lakṣaṇā* is the secondary relation.

The present paper aims at discussing the nature, origin and development of four types of *śakti*, namely — *Yoga*, *Rūḍhi*, *Yogarūḍhi* and *Yaugikarūḍhi* — in the Nyāya-Vaiśeṣika System.

PR—37

शंकर-मण्डन-शास्त्रार्थ-समीक्षा

डा. वैद्यनाथ झा, मुजफ्फरपुर

भारतीयदर्शनस्येतिहासे मिथिलाया गौरवपूर्णस्थानमस्ति। तत्र गौतम-जनकादयः प्राचीनाचार्याः स्वपरिचयं नोल्लिखन्ति; अत एव मण्डनमिश्रस्य सम्बन्धे असत्यं कथानकं माधवाचार्यैः वर्णितम्।

माधवाचार्यस्य शङ्करदिग्विजयानुसारं शङ्करमण्डनयोः शास्त्रार्थमभूत्, तत्र पराजितो मण्डनमिश्रः संन्यासधर्ममङ्गीकृत्य सुरेश्वराचार्यनाम्ना प्रथितः। परन्तु मण्डनमिश्रस्य सुरेश्वरस्य च ग्रन्थानामवलोकनेन, वाचस्पतिमिश्रकृत 'भामती' दर्शनेन च उभयोः भिन्नत्वमेव सिध्यति। एवमेव परम्पराविरोधेन, युक्तिविरोधेन इतिहासविरोधेन च सिध्यति यत् भगवता शङ्करेण मण्डनमिश्रस्य शास्त्रार्थो नाभूत्, न च वा मण्डनः पराजितः सन् संन्यासं स्वीचकार। अयं खल्वपरो गृहस्थो विश्वरूपाचार्यः, यः पश्चात् संन्यासं स्वीकृत्य प्रसिद्धिं लेभे।

तस्माद् मण्डनमिश्रस्य संन्यासग्रहणकल्पनं सर्वथाऽयुक्तमप्रामाणिकं चेति।

PR—38

भाष्यकार व्यास की दृष्टि में कर्मसिद्धान्त

सुधा जैन, रोहटक

महर्षि पतञ्जलि ने चार प्रकार के — शुक्ल, कृष्ण, शुक्लकृष्ण, अशुक्ल-अकृष्ण – कर्मों का निरूपण करते बताया है कि मनुष्य द्वारा किये गये स्थूल कर्म नष्ट हो कर भी सूक्ष्म संस्कारों के रूप में अवशिष्ट रह जाते हैं जिन्हें योग की भाषा में कर्माशय कहा जाता है। अविद्यादि क्लेशों सहित किये गये कर्मा से ही 'कर्माशय' उत्पन्न होते हैं क्लेश रहित कर्मों से नहीं। फलयोग काल की दृष्टि से कर्माशय दो प्रकार का होता है — दृष्टजन्मवेदनीय और अदृष्टजन्मवेदनीय।

कर्मफल के तीन रूप हैं — जाति, आयु और भोग। इस विषय में संशय होता है कि क्या एक कर्म एक जन्म का कारण है? या एक कर्म अनेक जन्म देता है? या अनेक कर्म अनेक जन्म देते हैं या अनेक कर्म एक जन्म का निर्धारण करते हैं। महर्षि व्यास ने पूर्वोक्त तीन विकल्पों का खण्डन करके अन्तिम विकल्प को स्वीकार करते हुए कर्माशय की एकभविकता को स्वीकार किया है। यह एकभविक कर्माशय नियतविपाक और अनियतविपाक होता है। इनमें से दृष्टजन्मवेदनीय नियतविपाक कर्माशय का ही एकभविक होने का नियम है, अदृष्टजन्मवेदनीय अनियतविपाक कर्माशय का नहीं, क्यों कि उसकी तीन गतियाँ सम्भव हैं। १) बिना फल दिये ही कर्माशय का नष्ट हो जाना। २) प्रधान कर्म में उसका अन्तर्भाव हो जाना। ३) प्रधान कर्म से अभिभूत होकर चिरकाल तथा सुप्तावस्था में पडे रहना जब तक इसका अतिव्यञ्जक निमित्त उसे फलोन्मुख न कर दे। अनियतविपाक अदृष्टजन्मवेदनीय कर्माशय के फल के देश, काल और निमित्त का निश्चय न होने के कारण ही यह कर्मगति विचित्र और दुर्बोध है।

PR—39

आकाशस्य शब्दगुणकत्वम्

नरेश झा, पिलखवार

आकाशसाधनपूर्वकम् तस्य शब्दगुणकत्वप्रसङ्गे —

आधारशक्तिः प्रथमा सर्वसंयोगिनामियम् ।
कालात् क्रिया विभज्यन्ते आकाशात् सर्वमूर्तयः ॥

इत्यादि हरिणैवोक्तम् ॥ अत्रायम् आशयः —

इदं नक्षत्रचक्रमत्र तिष्ठति, अत्रैतदभावः इति निर्दिष्टवस्तुविषये पृथिव्यादेराधारत्वासम्भवे यदाधारस्यैवाकाशसंज्ञकत्वम् ॥ एवञ्च पृथिव्यादीनामपि परमाणुद्वारा स एवाधारः इति सर्ववस्त्वाधारदेशत्वं श्रोत्रोपलब्धि गुणेनोक्तम् भाष्ये ॥

अत एव तस्य सर्ववस्त्वाधारत्वात् शब्दस्यापि सर्वपदार्थान्तर्गततया आकाशदेशत्वं सिद्धम् ॥

शब्दस्याकाशगुणत्वे आकाशरूपश्रोत्रेन्द्रियसम्बद्धस्य तस्य ग्रहणं सिध्यति । तत्तदिन्द्रियात्मकतत्तदभूतसंबद्धगुणस्यैव इत्यर्थः । शब्दस्याकाशधर्मत्वे सत्येव आकाशात्मकश्रोत्रसंबद्धस्य तस्य ग्रहणं संभवति इत्थञ्चाकाशं शब्दगुणत्वञ्च तस्य सिद्धम् ।

PR—40

UNMAI VILLAKKAM OR APPLICATION OF TRUTH

C. Masillamoney, Madras

Śaivism is of great antiquity. Four of its forms exist even to-day, Kashmir Śaivism, Śivādvaita, Veera Śaivism and Śaiva-Siddhānta. The last one is not only a religion but a philosophical system. South India, particularly Tamil Nadu, is its home, though followers live in Sri Lanka and Malaysia. Its source are the Vedas, the Śaiva Āgamas in Sanskrit, as also Tamil literature from the Sangam period. The canonical works are the twelve books of Prayer and the fourteen śāstras. The former for the most part are devotional and the latter doctrinal in character. The Unmai Villakkam is one of the doctrinal works and the author is one " Mana Vasagam Kandanthar " meaning " one who has gone beyond the mind and speech ", a disciple of Maikandar. This work appeared in 1250 A. D. It is in the form of question to and answers by the Guru. This consists of fifty-three verses and is considered to be primer for the study of Śaiva-Siddhānta. The paper gives an idea of the questions asked and their raplies given.

Finally, the Guru says that way to attain Mukti or salvation is by means of Guru, God and God's devotees. Even a jeevanmukta seeks the support of Guru, Lingam and God's devotees.

PR—41

THE NYĀYA VIEW ON THE ACCEPTABILITY OF ŚABDA AS A PRAMĀṆA

Dr. Ashok Kumar Goswami, Gauhati

All the orthodox philosophers had to join hands against the Buddhists' non-acceptability of Śabda in the sense of Veda. They had to argue also against the Buddhists' concept that even an ordinary word cannot signify anything positive.

Gautama, the Nyāyasūtrakāra, makes the examination separately of (i) Śabdasāmānya and (ii) Śabdaviśeṣa. By the Śabdasāmānya, Gautama means the sentences in general and by the Śabdaviśeṣa, he means the Veda i.e. the Vedic Sentences. He argues at length in favour of recognition of both the Śabdasāmānya and the Śabdaviśeṣa as Pramāṇa. Later Naiyāyikas also have followed the Sūtrakāra in elaborately discussing the issue and in strongly advocating the acceptability of Śābda as a separate Pramāṇa.

PR—42

THE CONCEPT OF PRĀRABDHA

Dr. Sumita Choudari, Calcutta

Śaṅkarācārya has frequently laid stress on liberation — libeɹation in life and liberation after death. A liberated soul ceases from rotating in the cycle of transmigration after departing this body, inasmuch as the knowledge of Brahman burns all the accumulated deeds (*saṁcita karman*). It is our common feeling that an enlightened man having attained liberation in life goes on surviving. How can we justify such cases of those who are liberated in life (*jīvanmukta*) ? The doctrine of *prārabdha* can only reasonably explain the survival of the *jīvan muktas.*

Śaṅkarācārya is probably the first philosopher who clearly denies the active role of *prārabdha* to be the regulator of the life-cycle of the enlightened persons.

PR—43

SUN-WORSHIP IN ASSAM

Dr. Biswanarayan Shastri, Gauhati

Sun-worship in ancient and medieval Assam was a living faith. Ancient Assam known as Prāgjyotiṣapura and Kāmarūpa in epics and *purāṇas* was an

ideal place for sun-worship, says Mārkaṇḍeya-purāṇa. The *Kālikā purāṇa*, a work of tenth century A. D., produced in Kāmarūpa gives a vivid description of sun-woship, the image of sun, and also physical feature of the image of sun. It is to be noted that this description differs a little from that of the *Bhaviṣya purāṇa*.

Apart from the literary evidences there are a few sun images in different parts of the state. Some other evidence (like a *navagraha*) temple and a surname Sūryakhari) is further adduced here as proof of sun-worship in Assam.

PR—44

MURĀRI GUPTA'S CONCEPTION OF ŚRĪ CAITAṆYA DEVA

Dr. (Mrs.) Bulbul Chakrabarti (Chatterjee), Culcutta

Murāri Gupta's conception of Śrī Caitanya Deva is described here. The significance and importance of ' Kirtan ' and birth as incarnation of God in the form of " Avatāra " is discussed here with reference to His ' Lord ' Śrī Caitanya in this article.

PR—45

मीमांसक मुरारि

डा. केशव झा, मुजफ्फरपुर

म. म. उमेश मिश्र भारतीय दर्शन में मीमांसक मुरारि को ही अनर्घराघव के प्रणेता मानते हैं। उनका कहना है — अनर्घराघव के रचयिता ही "तृतीयः पन्थाः" वाले मीमांसक मुरारिमिश्र थे। इन्होने ही ब्रह्ममीमांसा शब्द का प्रयोग अनर्घराघव में किया है —

यत्र त्वं ब्रह्ममीमांसातत्वज्ञो दण्डधारकः।
पुरोधाश्चैव यस्यासावङ्गिराः प्रपितामहः॥

अनर्घराघव के लेखक मुरारि निश्चित रूप से एक विशिष्ट मीमांसक थे। प्रस्तुत निबन्ध में नाटककार मुरारि के मीमांसा-ज्ञान-वैदुष्य का अनुशीलन करने को प्रयास कया गया है।

अनर्घराघव में अनेक जगह विवर्तवाद की चर्चा इन्होने की है। यथा :—

१. विशेषेण पुनरिदानीं भगवता कौशिकेन ब्रह्मज्योतिस्ताहशं विवर्तमाश्चर्यं दिव्यास्त्र-मन्त्रपारायणमध्यापितः।

२. ब्रह्मज्योतिर्विवर्तस्य चतुर्धा देहयोगिनः॥

इस प्रकार अनर्घराघव को अवलोकन करने से ज्ञात होता है कि मुरारिमिश्र मीमांसा शास्त्र के विश्लेषक आचार्यों में अन्यतम थे। जिन्होने अपने नाटक में मीमांसा के सिद्धान्तों को व्यावहारिक रूप में प्रस्तुत करने का स्तुत्य प्रयास किया है।

PR—46

हेमचन्द्राचार्य-प्ररूपित अमनस्कयोग

प्रा. (डा.) हरनारायण उ. पण्ड्या, कलोल

परमतत्त्व की प्राप्ति के लिए उपनिषत्काल में ही अनेक योगप्रणालियाँ अस्तित्व में आ चुकी थी, जिनको दो धाराओं में विभक्त किया जा सके :— १) यमादि अंगरहित योग प्रणालियाँ २) और सांग योगप्रणालियाँ।

इन विभिन्न अंगोंवाली योगप्रणालियों की परंपरा में पातंजल योगदर्शन का अष्टांगयोग निरूपण अत्यंत सुव्यवस्थित होने से उसका प्रचार, प्रसार एवं प्रभाव अधिक था, अतः पीछे के काल में जैन परंपरा में आचार्य हरिभद्रजीने योगदृष्टिसमुच्चय में अष्टांगयोग का वर्णन किया। किंतु दूसरी ओर योगविंशिका आदि में अंगरहित (यमनियमादिरहित) योगमार्ग की भी प्ररूपणा की। इस तरह उन्होंने दोनों प्राचीन धाराओं का जैनमत के अनुकूल निरूपण किया। इसी परंपरा में आचार्य हेमचन्द्राजीने एक ही ग्रंथ (योगशास्त्र) में अष्टाङ्ग योगप्रणाली का और यमादि अंगरहित योगप्रणाली (अमनस्क योग) का वर्णन किया।

ब्रह्मबिंदु उप. मैत्रेयी उप., मण्डलब्राह्मणउप. और अद्वयतारकउप. आदि में प्ररूपित अमनस्कयोग की प्राचीन धारा को हेमचन्द्राचार्य-प्ररूपित अमनस्कयोग विशेष रूप से स्पष्ट करता है। इन प्रणालियों के निरूपण के आधार पर ऐसा भी अनुमान किया जा सकता है कि आचार्य हेमचन्द्रजी के सन्मुख इस धारा की प्ररूपणा करनेवाले उपनिषदादि ग्रंथ थे, फिर भी उन्मनीभाव की प्राप्ति के लिए आचार्यश्रीने मन कीं उपेक्षारूप जो युक्ति बताई है, यह इन उपनिषदों में नहीं है।

PR—47

शुद्धाद्वैतवेदान्त एवं पुष्टिमार्ग

डा. अमल धारी सिंह, रायबरेली

आचार्य वल्लभने (जिन्होंने श्रीमद् भागवतको भी चतुर्थ प्रस्थान के रूप में स्वीकार किया) निर्विशेषाद्वैत, विशिष्टाद्वैत, द्वैत, द्वैताद्वैत, अचिन्त्यभेदाभेद इत्यादि से भिन्न शुद्धाद्वैत की स्थापना की। जीव तथा जगत् दोनों की ही सत्ता का विना निषेध किये हुये इन्होंने परम तत्त्व के सर्वत्र अवस्थित अद्वैत स्वरूप को स्वीकार किया है। माया के संबन्ध से रहित होने के कारण यह परमतत्त्व ब्रह्म सर्वथा शुद्ध है।

इस शुद्धाद्वैत — जिसे हम अविकृत परिणामवाद भी कह सकते हैं — अनेक पहलुओं के (जैसे सद्रूपको अभिव्यक्ति = जगत्, और सचित्‌रूप की अभिव्यक्ति = जीव, पुष्टि = श्रीकृष्ण के अनुग्रह को प्राप्त कर लेना) इस शोधपत्र में दर्शाया है।

PR—48

CO-RELATING PHILOSOPHICAL UNDERSTANDING OF PATAÑJALA YOGA SŪTRA I : 29 WITH PRACTICE AND EXPERIENCE

Mr. Mahesh Dave and Dr. M. V. Bhole

It has been felt, from some experience at the Kaivalyadhāma, that an attempt to re interpret some Yoga-sūtras in the light of the experiences of beginners and slightly advanced practitioners is necessary. Accordingly P. Y. S. I : 29 has been re-interpretated as follows :

Through Praṇava Japa : " the knowledge of the presence or absence of ' Interruptions ' (i. e. belonging to the ' Prakṛti ') and also beyond the ' Prakṛti ', i. e. ' Īśvara ' becomes available (to Yogasādhaka through the development of ' Inrernalised awareness '). "

PR—49

महाभारत का जीवन-दर्शन

डा. अमल धारी सिंह, सुश्री प्रमिला रानी गुप्ता, रायबरेली

धर्मे चार्थे च कामे च मोक्षे च भरतर्षभ।
यदिहास्ति तदन्यत्र यन्नेहास्ति न तत् क्वचित्॥

ब्रह्मर्षियों, राजर्षियों, कौरव-पाण्डवादि राजाओं का केवल इतिहास न होकर विविध तत्त्वों का इस ग्रन्थ में सुविशद एवं पूर्ण प्रतिपादन किया गया है। उपाख्यानों के माध्यम से ' नहि मानुषात् श्रेष्ठतरं हि किंचित् ' मानवोत्थान एवं कल्याणहेतु उदात्त जीवन्मूल्यों की इसमें सुन्दर प्रतिष्ठा की गयी है। अधर्म विनाशपूर्वक भारतीय संस्कृति के प्राणस्वरूप धर्म की स्थापना की गयी है। मानव के समग्र जीवन का इसमें सुन्दर चित्रण तथा विभिन्न समस्याओंका समुचित समाधान प्रस्तुत किया गया है। इस तरह महाभारत एक महनीय विशाल विश्वकोष है। भारतीय सभ्यता एवं संस्कृति के समुज्ज्वल स्वरूप प्रकाशन के साथही देशकाल की सीमा से परलोककल्याण की सामग्री इसमें निहित है। इसीलिए भिन्न-भिन्न दृष्टियों से अनुपमेय इस ग्रन्थ का बहुल अध्ययन

हुआ है। स्वयं महाभारतकार की दृष्टि तथा तन्निरूपित जीवनदर्शन का प्रतिपादन ही इस शोध-पत्र का विषय है।

PR—50 = PR—47

PR—51

PERCEPTION AND ITS DEPENDENCE ON WORDS

Dr. Avanindra Kumar, Delhi

All kinds of knowledge are dependent on words and the importance of words is equally well realized in the field of perception :

न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमादृते

All the objects in the world are named and as such the activities of the universe are dependent on words. If we do not make use of words the worlds may become standstill. Bhartṛhari feels that this universe is born of śabdabrahman —

शब्दस्य परिणामोऽयमित्याम्नायविदो विदुः।
छन्दोभ्य एव प्रथममेतद्विश्वं व्यवर्तत।

In this connection Naiyāyikas and Mīmāṁsakas hold different views. This topic is discussed in the present paper.

PR—52

THE CONCEPT OF ARDHANĀRĪŚVARA : THE METAPHYSICAL INTERPRETATION

(with modern scientific analysis)

Ganesh Prasad Panda, Pune

The present paper is an attempt at studying the concept of Ardhanārīśvara. The concept can be traced back to the oldest literature namely Ṛgveda where, it is mentioned that every male possesses half female qualities and vice-versa. Later on the idea is strengthened in Atharvaveda also. Some of the Purāṇas (Matsya, Kālikā etc.) discuss this in a more clear term. The concept as fully developed is found in Śiva and Śakti cults.

I will try to analyse and interpret all its implications from different points of view.

PR—53

गीता में समाजवाद

डा. राम कृष्ण मिश्र, मुजफ्फरपुर

प्रस्तुत शोधपत्र में यह स्पष्ट किया गया है कि गीता में समाजवादी चिन्तन का सशक्त स्वरूप पर्याप्त रूप में उपलब्ध होता है।

PR—54

वाल्मीकिरामायण-उत्तरकाण्ड और माधवकन्दली-उत्तरकाण्ड : एक विवेचन

नरेन्द्र गुप्त, होजाई

माधवकन्दली-रचित असमी रामायण के अप्राप्य अंश, उत्तरकाण्ड की रचना महापुरुष श्री शंकरदेव ने कर उसे पूर्ण किया है। समीक्षकों की दृष्टि में यह वाल्मीकिरामायण के उत्तरकाण्ड पर ही आधारित है। प्रस्तुत शोधनिबन्ध में दोनों का तुलनात्मक अध्ययन प्रस्तुत किया गया है।

PR—55

FUTURE LIFE ACCORDING TO BHAGAVADGĪTĀ

Dr. Miss N. V. Koppal, Dharwad

The present paper attempts to present the 'Future Life' of the Gods, of the realised soul, of the Yogabhrasta and of the worshippers of the lower Gods, giving inspiration to transfigure the human personality in the light of the highest consciousness.

PR—56

THE EVOLUTION OF PAURĀṆIKA VRATAS IN PLACE OF VEDIC SACRIFICE

Dr. H. S. Pandey, Ranchi

Vedic literature is the earliest literature of India. It has two parts Brāhmaṇas and Āraṇyakas. First part is mainly based on ritual and Karmakāṇḍas

and the second part is Āraṇyakas which is full of speculative thinking. Common people could follow neither of them because they could not perform the costly sacrifices and expensive Karmakāṇḍas in order to fulfil their worldly and heavenly desires. It was very easy to practise the Dravidian method of relegion by worshipping different deities, with flowers, leaves, water etc. Before the emergence of Buddhism and Jainism common people adopted the Drauidian method of worship, they preferred Buddhism owing to the simple system of religion. It caused a religious revolution which threatened the position of the sacredotal class of Vedic religion. In order to check the process of disintegration of Brahmanism upper classes of the society made a compromise with the mass and a new method of worship evolved, that is Arya-Dravidian religion. It was simple and open to all. Purāṇas popularised this new religion by prescribing a good number of Vrates and Tīrthas in place of Yajñas.

PR—57

SOME UNIQUE ASPECTS IN THE PURĀṆAS

Sm. Debi Mandal (Bhadra), Calcutta

Most of the eighteen Mahāpurāṇas and the same number of Upapurāṇas were written from sectarian viewpoint. Special types of gods and goddesses are emphasized in these works. But a close study of the principal Purāṇas substantiates that the Purāṇa-writers maintained, on several occasions, a Catholic attitude. The authors of the Purāṇas have preached religious toleration, love for humanity and opportunity for all to practise religious performances. If we minutely search in the Purāṇas, we will surely get the concept of national integration which is an important aspect in our country even today. The present paper is an attempt to show these aspects with special emphasis on the part played by the people of ancient India to establish national integration in our country.

PR—58

ŚAŚADHARA ON ARTHĀPATTI

Kashinath Hota, Pune

Śaśadhara, the author of the *Nyāyasiddhāntadīpa*, flourished in the 12th century A. D. *Nyāyasiddhāntadīpa* deals with 26 *vādas* ' discussion on controversial issues '. The present study contains my observations on one of these 26, *vādas*, namely, ' the *Arthāpattivāda* '. In this *vāda* Śaśadhara has mainly

presented the arguments of the Prābhākara school of Pūrvamīmāṁsā and refuted them from the standpoint of the Naiyāyikas.

PR—59

अहंकार विनाश का मूल

चित्रा पोद्दार, तारापुर

इस अहंकार ने मनुष्य जाति का जितना अधिक सर्वनाश किया है उतना दूसरे किसी कारण से अहित नहीं हुआ है। न मूखा से, न बिमारी से, न बाढ से, न सूखे और न रोग से तथा न दुर्बल्ता से किसी भी कारण से इतने लोग नहीं मरे हैं जितने की अपनी संघर्षों जातियुद्धो और दो राष्ट्रों के वा अनेक देशों के संग्राम से मरे हैं। इन संघर्षों द्वन्द्वों और युद्धो का एकमात्र कारण अपनी श्रेष्ठता का दावा तथा दूसरों द्वारा उस दावे को दी गई चुनौती ही है। हमारा अहंकार ही हमारे मनुष्य जाति के समस्त विनाश के मूल में है।

PR—60

EPISTEMOLOGICAL FOUNDATION AND METATHYSICAL CONSTRUCTION

Dr. M. S. Vasanta Kumari, Madras

The classical Indian philosophical systems have been constructed on the sound foundation of Epistemology and Logic. But many Western thinkers on Indian philosophy have expressed their opinion that there is hardly any philosophical content in Indian thought. What is treated as philosophy is at best theosophy, theology and religion, but not philosophy proper. Keeping this critical view of scholars in mind one has to reexamine the metaphysical doctrines propounded by the exponents of various classical systems. The endeavour of this paper is to know how the philosophical systems have made use of these epistemological devices to establish their respective tenets by examining select instances.

PR—61

प्रतिबिम्बवाद समर्थन

डा. (श्रीमती) भक्ति एस., दिल्ली

ईश्वर जीव और जगत् के प्रातिस्विक स्वरूपों के पर्यालोचन के प्रसङ्ग में, अद्वैताचार्यगणों के मतभेदहेतुक शङ्कराचार्य के अनुयायियों ने तीन प्रस्थान प्रतिष्ठित किये जो अवच्छेद,

आभास और प्रतिबिम्ब के नाम से प्रसिद्ध हुए। उनमें से हमारे अनुसार प्रतिबिम्बवाद ही आदरणीय है।

वर्तमान प्रबन्ध में भगवान् शङ्करकृत उपनिषद्-, ब्रह्मसूत्र-, गीताभाष्य तथा उनके स्वरचित ग्रन्थों से प्रतिबिम्बवादसमर्थक प्रमाण तथा युक्ति उद्धृत कर यह प्रमाणित किया गया है कि प्रतिबिम्बवाद ही उनके द्वारा अनुमोदित है।

PR—62

IS NIḤŚREYASA IDENTICAL WITH APAVARGA?

Rabindra Kumar Panda, Baroda

In the Nyāya philosophy of Gautama we come across two similar terms used for salvation i. e. (i) Niḥśreyasa (ii) Apavarga. Though generally the two terms mean supreme bliss, yet conceptual difference is seen between them.

This paper attempts to study both concepts and highlight some of the points of difference therein.

PR—63

THE MESSAGE OF THE APPELLATIVES OF KṚṢṆA

Bimalakumar Mukhopadhyay, Bhagalpur

A classified analysis of the appellatives of Kṛṣṇa may well expose some important features as to the transmutative character of the Kṛṣṇa-myth. A probe into the causal relation will establish a law operating behind the psychology of naming.

The messages we get from the study of his epithets are : (i) Heterogeneity, as a law of nature, may take its refuge in homogeneity through cultural motive ; (ii) the relation between culture and nature is not at all contradictory, but paradoxical and (iii) myths are epigenetic.

PR—64

FOLKLORE AND PHILOSOPHY

Dr. Sudhir Kumar Karan, Burdwan

1. Definition of folklore — folk beliefs — folktales etc. 2. Concept of 'soul' in primitive religions — in Africa, Australia, India and other countries.

having aboriginal population. 3. Relation of soul with spirit — concept of spirit — Animal-spirit — Nature-spirit. 4. Relation of soul, spirit and gods. 5. External and internal soul — soul in folktales and folkbeliefs. 6. Concept of soul and God in high philosophy, especially in Indian philosophy. 7. Primitive soul and soul in higher philosophy — a controversy. 8. The grass-root philosophy and the philosophy of Higher order. 9. Conclusion.

PR—65

SAMĀSAŚAKTI IN THE LIGHT OF THE PHILOSOHY OF SANSKRIT GRAMMAR

Dr. Shankarji Jha, Darbhanga

It is interesting to take up that the Indian masters have produced a galaxy of thoughts interpreting the various sections of the Philosophy of Sanskrit-Grammar such as — 'Śakti, 'Dhātvartha', 'Śābdabodha', 'Sphoṭa', 'Samāsa-śakti' and so forth. In the present paper, we propose to deal with only "Samāsa-śakti" — 'the power of Samāsa' one of the most deliberate topics of the Philosophy of Sanskrit-Grammar in all its aspects.

PR—66

A STUDY ON VARIVASYĀRAHASYAM OF BHĀSKARARĀYA MAKHIN

Prof. C. R. Anantharaman, Madurai

The work "*Varivsyā-Rahasya*" is a classical treatise of Bhāskararāya who lived in Maharashtra during 18th Century. It contains 167 ślokas under two sections (Aṁśas). The author himself has written a commentary called 'Prakāśana' for this work. This work is a great exposition of the author's favourite subject 'Śrī Vidyā' Bhāskararāya in this work gives an elaborate account of the various meanings and concludes his work with a convincing demonstration that *Śrī Vidyā-Pañcākṣarī* only expounds the great Upaniṣadic truth of the identity of the individual self with the Paramātman as said in the Mahāvākya '*Tat Tvam Asi*'.

PR—67

CLASSIFICATION OF SOULS IN THE UPANIṢADS

Mrs. V. A. Kulkarni, Pune

There are many references which lie scattered in the Upanisads, out of which one could draw different categories of souls. The Bh. G. clearly classifies the souls into three categories, viz. *sāttvika*, *rājasa* and *tāmasa*. The supreme sanction for this is given by the scripture itself. In this paper, various Upaniṣadic statements are discussed with the support of Vedic literature.

PR—68

A STUDY ON THE PHILOSOPHICAL SPECULATION AND LITERARY EXPRESSION AS FOUND IN THE SAPTAŚATĪ

Sri. Mrityunjay Acharya, Burdwan

The author of the present paper desires to illustrate the philosophical ideas and literary excellences from a critical study of the 'Saptaśatī' or 'Devīmāhātmya'.

PR—69

श्रीमद्भगवद्गीतायां समत्वयोगः

संगीता सेन, स्वाग्रा

गीतायाः अन्तरङ्गे यो 'योगः', 'योगी' इत्यादीनां व्यवहारः समुपलभ्यते तत्र क्षेत्रविशेषे योगस्य अर्थभेदेऽपि गीतोक्तो 'योगः' व्यापकार्थे विशेषार्थे चैव प्रयुक्तोऽस्ति। स्वयं भगवान् एव योगलक्षणे प्राह — 'समत्वं योग उच्यते' (गीता २।४८), 'योगः कर्मसु कौशलम्' (गीता २।५०) इति। अष्टादशध्यायिन्या गीतायाः प्रायःप्रत्यध्यामयस्ति समत्वयोगस्य प्रसङ्गः।

PR—70

A NOTE ON PRAKĀŚĀNANDA'S INTERPRETATION OF ŚANKARITE MONISM

Sarbani Chakraborty, Culcutta

Śankara's philosophy of monism is the most brilliant product of the Indian mind. A galaxy of philosophers came forward in support of the thesis that nothing but brahman is ultimately real and that everything but brahman is unreal. ...

Prakāśānanda's (15th cent. A. D.) interpretation of the Śaṅkarite philosophy was distinction in some respects. Prakāśānanda does not admit phenomenal appearance of the world; to him the world is as illusory as a piece of silver on a conch shell.

Prakāśānanda does not accept the idea of Jīvanmukti which many others do. Such peculiarities of Prakāśānanda's interpretation of monism are dealt with in the present paper.

PR—71

न्यायदर्शने संशयपदार्थः

श्रीकृष्णानन्द चक्रवर्ती, कलकत्ता

महर्षिगौतमप्रणीते न्यायसूत्रे प्रमाणादिषोडशपदार्थानां तत्त्वज्ञानान् मोक्षप्राप्तिः भवति इत्युक्तम्, उक्तेषु षोडशपदार्थेषु तृतीयः पदार्थः संशयः, तस्य निरूपणं न्यायभाष्यवार्त्तिकादिरीत्या अत्र प्रबन्धे यथाशक्ति करिष्यते।

PR—72

ON THE DEFINITION OF A "DEFINITION" ACCORDING TO NYĀYA

Dr. S. Revathy

The concept of definition has attracted the attention of philosophers both Western and Indian. In the Indian tradition, the Nyāya school in particular is most concerned with this concept. In the *Dīpikā* on the *Tarka-saṁgraha,* Annaṁbhaṭṭa has defined the defintion as a feature that is free from the three defects of *avyāpti, ativyāpti* and *asaṁbhava.*

The present paper seeks to elucidate the viewpoints of Nīlakaṇṭha — the author of the commentary on the *Dīpikā* on this important concept.

PR—73

TEN INCARNATIONS IN THE *SIDDHANTASAMHITĀ* OF SAINT SOHIROBĀNĀTHA

Prof. D. A. Ambiye, Sawantawadi

1. Saint Sohirobānātha (1714 to 1792 A. D.). His life-sketch in short.

2. His literature — Hundreds of philosophical songs in Marathi and in Hindi, and five Books :
   (१) अक्षयबोध (२) पूर्णाक्षरी (३) अद्वयानन्द (४) महदनुभवेश्वरी (५) सिद्धान्तसंहिता.
3. Ten Incarnations — Purāṇic View.
4. Ten Incarnations — Saint Sohirobānātha's view in the Siddhānta-saṁhitā.

PR—74

ON THE DEFINITION OF BHŪTATVA

Ujjwala Panse, Pune

Bhūtatva has been defined by the Navya-Naiyāyikas as *Bahirindriya-grāhyaviśeṣgauṇavattva,* i.e. the state of possessing a special quality which is cognised by the external sense organs. Viśvanātha, the author of *Nyāya-siddhāntamuktāvali,* while paraphrasing the term *bahirindriyagrāhya* in the above definition says, *grāhyatva* here means *laukika-pratyakṣa svarūpa-yogyatva* and adds further that this paraphrasing of the term excludes *Ātman* from the domain of the definition and thus avoids the fault of over-application namely, *jñāna* can be perceived by the eyes through the *alaukika sannikarṣa* between the eyes and the quality of *Ātman.*

In this paper an attempt is made to examine critically the above mentioned definition of *bhūtatva* with special reference to the paraphrasing of the term *bahirindriyagrāhya* by Viśvanātha Nyāyapañcānana.

PR—75

TAPAS IN RĀJAYOGA AND THE ŚAIVA PURĀṆAS

Mrs. Manik S. Thakar, Pune

The Yoga system finds an important place in the philosophical theorization and the practical aspects in the Purāṇas. The present paper is restricted to the concept of 'Tapas' as it is presented in the Śaiva Purāṇas, namely : Agni, Mārkaṇḍeya, Liṅga, Kūrma, Vāyu, Bhaviṣya, Skanda, Śiva and Matsya.

The present paper proposes to analyse the concept of 'Tapas' in the Śaiva Purāṇas and to trace the development of this concept alone in comparison with the system of Patañjali.

PR—76

A NOTE ON *ATIMUKTI*

Dr. Nirmala Ganesh Kamat, Pune

The term *Atimukti* or final liberation is described by *Bṛhadārṇyaka Upaniṣad* only. The Third chapter of *Bṛh* explains the four types of final salvation. This concept is discussed by Āśvala and Yājñavalkya who represented the two different views of Vedic culture.

PR—77

THE MEANING OF *ATHA* IN THE FIRST SŪTRA OF BRAHMASŪTRA ACCORDING TO ŚRĪ RĀMĀNUJA

P. Sekhar, Madras

An attempt is made in this paper to trace the logical sequence which leads one to undertake the study of Vedānta, which is presumed in the word *atha* in the first *Brahmasūtra* according to the *Viśiṣṭādvaita* school.

PR—78

THE CONCEPT OF SACCIDĀNANDA

Dr. Aditya Kumar Mohanty, Bhuvaneshwar

The present article is an attempt to spell out the nature of the criteria cf reality and examine the plausibility of the thesis, that "the ultimate reality is the nature of consciousness".

PR—79

EXPLANATION OF THE TERM VIŚIṢṬĀDVAITA

(Based on the manuscript "*Viśiṣṭādvaita-śabda-nirṇaya*")

Dr. S. Padmanabhan, Madras

The term Viśiṣṭādvaita is explained in two ways as *Viśiṣṭasya advaitam* and *Viśiṣṭayoḥ advaitam*. This paper based on the unpublished manuscript "Viśiṣṭādvaitaśabdanirṇayaḥ" by an anonymous author tries to explain the term Viśiṣṭādvaita as involving the Tatpuruṣasamāsa and justifies such an interpretation.

PR—80

JĪVANMUKTIKALYĀṆA OF NALLĀ DĪKṢITA

Dr. (Mrs.) N. S. Rugmini, Madras

Nallā Dīkṣita alias Bhūminātha or Kauśika Nallābudha hailed from the Kaṇḍaramānikyam village. He was the son of Bālacandra Dīkṣita. Well-versed in all Śāstras, Nallā Dīkṣita contributed different types of compositions like nāṭaka, campū, prakaraṇagrantha and allegorical plays. Of these Jīvan-muktikalyāṇa is an allegorical play, which brings out the tenets of Advaita Vedānta. In this play, Jīva, the individual soul, is depicted as attaining Jīvan-mukti (i.e., liberation while being alive).

The play is replete with many Vedānta vākyas and Upaniṣadic quotations and is thus laudable both with respect to poetic excellence and dramatic effect. A brief account of this play is attempted in this paper.

PR—81

THE CONCEPT OF VĀKYABHEDA IN PŪRVA MĪMĀMSĀ

Shripad Ganapati Bhat, Pune

Vākyabheda 'split of sentence' is regarded as a *doṣa* (fault) which is emphatically disapproved in many places. It is a more serious fault than Lakṣaṇā is also a fault but less serious than a fault in a sentence such as vākyabheda When sentences are independent as well as do not depend on each other for their meaning, there is an opportunity to occur vākyabheda doṣa.

PR—82

गीताप्रोक्तस्य परमात्मनः सर्वव्यापकत्वमस्ति न वेति विवेचनम्

कैलासचन्द्र पुष्टि, शान्तिनिकेतन

अथ ईश्वरवादिनः परमात्मानं सर्वव्यापक इति मन्यन्ते। गीतानुध्यायिनः बहवः परमात्मा सर्वत्रैव इति स्वीकुर्वन्ति। एतेषां स्वीकारे परमात्मनः सर्वव्यापकत्वोपस्थापकाः श्लोकाः बहवः सन्ति। तेषु केचन उपासनायामेकाग्रतायां च परमात्मनि अरूपित्वमंगीकुर्वन्ति।

मम गीतावाग्धारानुगामी गवेषणाप्रबन्धेऽस्मिन् विचारविमर्शः सिद्धान्तश्च प्रदर्शितः यत् परमात्मा, अव्यापकः सर्वव्यापकः वेति।

PR—83

त्रिरायुष्यम्

जे. के. भट, अहमदाबाद

कर्मकाण्डे यजमानकल्याणाय दीर्घायुष्यप्राप्त्यर्थं त्रयो मन्त्राः सदैव पठ्यन्ते । अस्मिन्शोधपत्रे तु तेषां मन्त्राणां रहस्योद्घाटनं विहितम् । एते ते त्रयो मन्त्राः –

ॐ न तद्रक्षांसि ... ।

ॐ दीर्घायुस्त ओषधे ... ।

ॐ यदाबध्नन् दाक्षायणा ... ।

PR—84

देवी ब्रह्माणी का स्वरूप-विकास : वैदिक एवं पौराणिक साहित्य के परिप्रेक्ष्य में

डा. मणिभाई ई. प्रजापति, द्वारका

वैदिक देव प्रजापति इतिहास-पुराण-युग में ब्रह्मा के रूप में प्रसिद्ध हुए और वैदिक देवी वाक् (प्रजापति-पत्नी) ब्रह्माणी (ब्रह्मा-पत्नी) के रूप में विकसित हुई । वैदिक वाक् विशेषतः ज्ञान और वाणी की देवी है । यही लक्षण पुराणों में ब्रह्माणी, सरस्वती, सावित्री और गायत्री में प्रतिफलित हुआ है, जो चारोंकी एकरूपता का मुख्य प्रमाण है । पुराणों में निरूपित सावित्री, सरस्वती और गायत्री ये ब्रह्मा-पत्नी ब्रह्माणी के ही भिन्न-भिन्न स्वरूप हैं यह सिद्ध करने का प्रयास इस लेख में किया गया है ।

त्रिदेवों में मुख्य होते हुए भी आज ब्रह्मा की पूजा-उपासना लुप्तप्राय हो गई है, किन्तु उन की पत्नी ब्रह्माणी की पूजा-उपासना आज भी खास कर के सरस्वती और गायत्री के रूप में होती है । भारतवर्ष में, खास कर के गुजरात के कई गावों में ब्रह्माणी के मन्दिर अस्तित्व में हैं और वहां ब्रह्माणी की नित्य-पूजा होती है ।

PR—85

A NOTE ON NYĀYA-CANDRIKĀ COMMENTARY ON THE KĀRIKĀVALĪ OF VIŚVANĀTHA

I. Venkateswara Rao, Tirupati

Nyāyacandrikā (= NC) is a lucid commentary by Nārāyaṇa Tīrtha (= NT) on the Kārikāvalī (= KV) of Viśvanātha (VN). In its scope and

extent, it appears like Siddhānta-Muktāvalī (SM) of VN on his own KV and it is also contemporary to the same.

This paper details the conclusions, deals with such other aspects, notices the contributory aspects of NC in comparison with SM and draws some of its salient features and some observations of its study.

PR—86

भावविकार विश्लेषणम्

देवेन्द्रनाथ पाण्डेय, वनस्थली

यद्यपि भावविकारः निरुक्ते प्राधान्येन विवेचितः यास्केन, परन्तु अयं भावविकारविषयः बहून् अन्यान् अपि विषयानात्मसात् करोति। भावविकाराणां संख्या द्विसंख्यातः षट्पर्यन्तं प्राप्यते। भावविकाराणां दार्शनिकविश्लेषणमत्र विवेचितं वर्तते।

PR – 87

रुद्राक्ष : धार्मिक तथा वैज्ञानिक पक्ष

डा. पी. डी. शर्मा - शास्त्री

भारतीय धार्मिक साहित्य में 'रुद्राक्ष' को अमूल्य रत्न माना है। यह दोनों धार्मिक एवं वैज्ञानिक दृष्टिकोण से ही उपयोगी सिद्ध हुआ है। धार्मिक परम्परानुसार इन्हें साक्षात् 'शिव या शिव प्रतीक' समझकर कल्याण हेतु ग्रहण किया जाता है। वैज्ञानिक दृष्टिकोण से इसे रासायणिक पदार्थ समझकर दुःसाध्य रोगों के निदान के लिये प्रयोग में लाया जाता है। पौराणिक साहित्य में दोनों पक्षों में इसे ग्राह्य बताया गया है।

PR—88

स्वामी ब्रह्मानन्द की कविता में माया का स्वरूप

डा. अर्चना केसर, जम्मू

डोगरी काव्य साहित्य में सर्वप्रथम सर्वाधिक एवं सर्वोत्तम दार्शनिक कविता लिखने का श्रेय स्वामी ब्रह्मानन्द को ही जाता है। स्वामी ब्रह्मानन्द ने ब्रह्मानन्द की प्राप्ति हेतु युवावस्था में

ही सांसारिक बन्धनों से नाता तोड लिया तथा संस्कृत, हिन्दी, पंजाबी, पारसी आदि अनेक भाषाओं के दार्शनिक ग्रन्थों का गहन अध्ययन किया। फलस्वरूप डोगरी काव्यसाहित्य को छः दार्शनिक काव्य दिए —

१. अमृतवर्षा, २. मानसरोवर, ३. गुप्तगंगा, ४. गुगेदा गुड, ५. डोगरी भजनमाला, ६. ब्रह्मसंकीर्तन।

इन सभी कृतियों में ब्रह्मानन्द ने तिल से छोटी और पहाड से भी बडी मायानाम्नी शक्ति का बडा विस्तृत वर्णन किया है।

PR—89

CONTRIBUTIONS OF ŚRĪDHARA SVĀMĪ TO THE NEO-VAIṢṆAVA FAITH AND MOVEMENT IN ORISSA

Dr. B. C. Acharya, Sambalpur

As one of the prominent glossers of Śrīmsd Bhāgavata and Śrīmad Bhagavad Gītā Śrīdhara Svāmī has been very popular in the religio-philosophical tradition of India. Śrīdhara composed all his religio-philosophical writings in Orissa and depending on some of the genuine historical and vernacular sources we have established that Śrīdhara had his birth in the village Maraigaon in the district of Balasore in Orissa and must have lived during the fourteenth century A. D.

Jagannātha's Oriya Bhāgavata follows the spirit of Śrīdhara's thought. Further the Advaitic basis of Bhakti that is originally anticipated in Bhāgavata and later appropriately emphasised by Śrīdhara was subsequently taken up with approval by many Vaiṣṇavite thinkers of Orissa like Balaram Das, Achyutananda and Yasovanta. The typical Orissan Jñāna.misrā-bhakti (devotion being integrated with knowledge), it seems to us, had its origin in the philosophic vision of Śrīdhara. Śridhara Svāmī was a notable Advaita writer of the medieval period who had profound influence particularly on the Vaiṣṇava thinkers of eastern India.

PR—90

वेदान्त में प्रपञ्च (जगत्) और संसार

श्रीमती गीतादेवी गुप्ता, कानपुर

सच्चिदानन्द ब्रह्म के सदंश से जिस भौतिक जगत् का आविर्भाव हुआ, उसे वाल्लभ वेदान्त 'प्रपञ्च' नाम से अभिहित करता है।

सामान्य दार्शनिक चर्चा में प्रपञ्च (जगत्) तथा संसार पर्याय रूप में स्वीकार किए जाते हैं किन्तु वल्लभ-मत प्रपञ्च तथा संसार में एक विलक्षण पार्थक्य स्वीकार करता है। इस मत में प्रपञ्च ब्रह्मोपादानक तथा मायाकरणक है जबकि संसार निरुपादानक तथा अविद्याकरणक है। इस प्रकार वल्लभ-मत ब्रह्मसे अविर्भूत जगत् को नित्य एवं सत्य मानता है तथा संसार को मिथ्या।

FR—91

गीता में राजदर्शन

डा. नरेन्द्र प्रकाश रावल, इन्दौर

गीता के गायक कृष्ण अपने युग के महान् राजनीतिज्ञ थे। अतः उनकी कही गई गीता में राजदर्शन की खोज लेख का उद्देश है।

मुख्य रूप से राज्य के तत्व, राज्य की उत्पत्ति, राजपद, राजशास्त्र, राजा के गुण, राजा का धर्म, अधर्मी राजा, शासन व आदर्श राजा इन बिंदुओं पर विचार करना हैं।

निष्कर्ष रूप में कहा जा सकता है कि गीता में नृपतंत्रात्मक राज्य पर बल दिया गया है फिर भी लोककल्याणकारी राज्य की कल्पना प्रस्तुत की गई है।

PR—92

PRABHĀKARA ON THE PROBLEM OF ASCERTAINING INVARIABLE CONCOMITANCE

Jayanti Tripathy, Poona

Attempt has been made in this paper to discuss critically the problem involved in the process of ascertaining invariable concomitance (*vyāpti*) in the Prābhākara School of *Pūrvamīmāṁsā.* I have tried to bring out a clear account of the development and the process proposed by the scholiasts of the school vis-a. vis Indian Logic. The conclusion I have arrived at may be summed up as follows :

a. The *vyāpti* is known through repeated observations of co-existence and non-observation of inconsistency with the help of valid logical ground. And the probans should be free from any extraneous factor.

b. The Prābhākaras' view that *vyāpti* can be known by a single observa. tion is not tenable.

c. The view or the process proposed by Prabhākara is virtually not different from that of the logicians in essence though they vary much in expression. For, when Prābhākaras say that the fire-conjunction — the conjunction of smoke with fire is not contradicted any time by subsequent observation, it amounts to hold nothing but repeated observation of co-existence.

PR—93

संयोगसम्बन्ध आइंस्टीनसापेक्षतासिद्धान्तश्च (तुलनात्मिका दृष्टिः)

डा. नवलता, लखनऊ

भारतीयदर्शनस्य संयोगविवेचनस्य सन्दर्भे आधुनिकविज्ञानदर्शनं विचार्यते चेत्तर्हि आइंस्टीनमहोदयस्य सापेक्षतासिद्धान्तः संयोगेन सम्बद्धः सन्निकटश्च प्रतीयते। अनेन सिद्धान्तानुसारेण गणितीयपद्धत्या पदार्थोर्जयोः सापेक्षत्वं संयोगादभिन्नमस्ति तच्चानिवार्यरूपेण प्राप्यते। आइंस्टीनमहोदयस्य प्रयोगैः सिद्धं यत् सर्वप्रकाराः वेगाः परस्परं सापेक्षाः सन्ति। सापेक्षतेयं परमाणूनामन्योन्यसम्बन्धरूपा भवति। सापेक्षताजन्यज्ञाने बुद्धिरेव हेतुः भवति एवं ज्ञातृज्ञेयसम्बन्ध एव सापेक्षता इति वक्तुं शक्यते। तात्त्विकरूपेण सांख्ययोगस्य ज्ञातृज्ञेयसंयोगं व्यावहारिकरूपेणापि च प्रमातृ-प्रमेयसंयोगमेव दर्शयत्यसौ सापेक्षतासिद्धान्तः, यतो हि वैज्ञानिकैः दार्शनिकैश्च द्वयोरपि इन्द्रियग्राह्यपदार्थेष्वेव सापेक्षता संयोगो वा स्वीक्रियते।

एवं वक्तुं शक्यते, यत् आइनस्टीनमहोदयस्य सापेक्षतावादः भारतीयदर्शनस्य संयोगसम्बन्धस्य एव पुनः स्थापनं, न कोऽपि नवीनः सिद्धान्तः। निष्कर्षरूपेण यदस्माकं मननशीलैः ऋषिभिः तपः रूपानुसन्धानैः पूर्वं प्रतिष्ठितं तस्य शाश्वतप्रासंगिकतां प्रमाणीकुर्वता वैज्ञानिकमहोदयेन आधुनिकप्रयोगैः पुनः प्रतिष्ठितम्। साम्प्रतं एतादृशानां अनुसन्धानानामावश्यकता अस्ति यैः दर्शनविज्ञानयोः समन्वयं याथार्थ्येन अभिव्यक्तिमागच्छतु।

PR—94

सांख्ययोगदर्शनसन्दर्भे मनसः बन्धमोक्षहेतुत्वम्

शीतल प्रसाद वर्मा, लखनऊ

'सांख्ययोगौ पृथग्बालाः प्रवदन्ति न पण्डिता' इति कृत्वा प्रायः कस्मिंश्चिदपि विषये विचारार्थं द्वयोरपि अन्योन्यापेक्षत्वं सिद्धम्। सांख्ययोगतत्त्वमीमांसाप्रसङ्गे मनः एवमेतादृग् तत्त्वमस्ति, यत् जडचेतनयोः सम्बन्धाय, सम्पर्काय, संयोगाय वा उत्तरदायित्वमावहति। सांख्यतत्त्वक्रमे मनः अहंकारस्य कारणं इत्युक्तम्। 'संकल्पं मनः' इति लक्षणेन संकल्परूपेण लक्ष्यमाणं मनः एकादशेन्द्रियत्वेन स्वीकृतम्।

योगदर्शनेऽपि चित्स्वरूपस्य मनसः वृत्तय एव बन्धस्य हेतुत्वेन कल्प्यन्ते। ता एव वृत्तयः संसारस्य बन्धस्य कारणम् सन्ति। एतस्मादेव निरीश्वरसांख्ये कपिलप्रवर्तिते सेश्वरसांख्ये च गीताप्रवर्तिते योगशास्त्रे च मनःसंयम एव मोक्षस्य प्रमुखो हेतुरिति व्याख्यातम्।

एवं 'मन एव मनुष्याणां कारणम् बन्धमोक्षयोः' इत्युक्त्यनुसारेण कर्मप्रवृत्तेः निवृत्तेश्च कृते मन एव कारणम्। तत् संयम्य कैवल्यार्थी विवेकख्यातिमधिगन्तुं क्षमः इति।

PR—95

THE GADYATRAYA OF RĀMĀNUJA — A BRIEF STUDY

Dr. V. K. S. N. Raghavan, Madras

Among the well-known works of Śrī Rāmānuja, the *Śaraṇāgatigadya*, the *Śrīraṅgagadya* and the *Śrīvaikuṇṭhagadya* form a unique triad of prose-poems. An attempt is made in this paper to explain the essential principles of the Viśiṣṭādvaita system, *viz.* the doctrines of *bhakti* and *prapatti*, the auspicious qualities of Goddess Lakṣmī and Lord Viṣṇu, and the salient features of the supreme abode, Śrīvaikuṇṭha.

PR—96

A CRITICAL STUDY OF THE DEFINITION OF PERCEPTION AS HELD BY DIṄNĀGA, DHARMAKĪRTI, VASUBANDHU AND ŚĀNTARAKṢITA

Nirad Bharan Mandal, Santiniketan

Present paper will represent a complete picture of the situation in which the Buddhist philosophers like Diṅnāga, Dharmakīrti, Vasubandhu and Śāntarakṣita raised many problems regarding the definition of perception, the nature of perceptual knowledge, and the status of perceived object etc. It will throw some light on the four divisions of perception as described by Dharmakīrti in the Nyāyabindu and explain how Svalakṣaṇa (being the object of perception) is different from Sāmānyalakṣaṇa (being the object of inference). My observation in this paper will show how this Sādhāraṇam rūpam or Sāmānyalakṣaṇa can be different from the Sāmānya or the universal as held by the Naiyāyikas. Regarding the theory of ' concept-free awareness ' or nirvikalpaka a comparative study of the said philosophers will be done to throw some new light on the subject.

PR—97

BHĀVANĀ OF THE MĪMĀṀSAKAS ACCORDING TO ŚĀLIKANĀTHA

Rajendra Nath Sarma, Gauhati

Śālikanātha Miśra, a staunch follower of Prabhākara has discussed Bhāvanā and Niyoga in his *Vākyārthamātṛkā*. He criticises the view of Kumārila on Bhāvanā and establishes his own view on Bhāvanā and advances his arguments in favour of Niyoga.

The present paper aims at a critical and comparative examination of Śālikanātha's view on the Bhāvanā of the Mīmāṁsakas.

PR—98

हठयोग में पिण्ड-सिद्धि

डा. सुरेन्द्रकुमार शर्मा, दिल्ली

हठयोग में पिण्ड-सिद्धि को ही देह-सिद्धि अथवा सिद्धि-अवस्था अथवा काय-सिद्धि इत्यादि विभिन्न नामों से जाना जाता है। जिसका नामान्तर जीवनमुक्ति है। इस अवस्था को प्राप्त कर योगी स्वेच्छा से जितना जीना चाहे जी सकता है क्योंकि पिण्ड-सिद्धि के पश्चात् काल का देह पर पडने वाला प्रभाव समाप्त हो जाता है।

PR—99

ORIGIN OF THE CAITANYA MOVEMENT IN BENGAL

Bhaswati Chatterjee, Burdwan

It has been claimed that the Caitanya movement gave a new shape to Vaiṣṇavism in Bengal, later known as Gauḍīya Vaiṣṇavism. There is least doubt that the new Bhakti movement initiated by Śrī Caitanya centred round the cult of Rādhā-Kṛṣṇa. Epigraphic and archaeological discoveries leave no scope of doubt that Kṛṣṇa had been recognised as an incarnation of Viṣṇu long before the advent of Śrī Caitanya. Therefore, when he preached *bhakti* or devotion to Kṛṣṇa, he could not claim to have introduced a new faith. But the innovation for which Caitanya had an invaluable contribution was the introduction of the cult of Rādhā along with that of Kṛṣṇa in Bengal. Although Caitanya began his

religious career as a believer in monism and later concentrated on monotheism, he ultimately realised the essentiality of dualism in the cult of *bhakti*. Without Rādhā it was impossible to approach Kṛṣṇa — that was the main dictum of the faith of Caitanya.

PR—100

THE MEANS OF ATTAINING THE KNOWLEDGE OF BRAHMAN

Dr. Bhaktinath Shukla, Vallabh Vidyanagar

In this paper I have discussed the four means which are described in Brahmasūtra (S. B.) 1. 1. 1. How far these means are useful for attaining the knowledge of Brahman is also discussed. With these the Upaniṣadic three means are described. All these means are useful also to live peaceful life. This way, man gets real pleasure of life and it is only after leading such a life, he attains the knowledge of Brahman.

PR—101

THE SIGNIFICANCE OF DHARMABHŪTAJÑĀNA IN THE PHILOSOPHY OF VIŚIṢṬĀDVAITA

Dr. Godavarisha Mishra, Madras

The idea of attributive consciousness or *dharmabhūtajñāna* is central to the theory of knowledge in Viśiṣṭādvaita. According to Rāmānuja, the self which is of the nature of consciousness, has consciousness as its attribute. These two types of consciousness of which one is the substance (*dharmin*) and the other is its attribute (*dharma*) are distinct though inseparable. The former is called as *dharmibhūtajñāna* whereas the latter is *dharmabhūta-jñāna*. Rāmānuja refutes the Advaitins' contention that it is wrong to take the mere consciousness as the only reality. Thus this furnishes the relation as well as the meaning for three ultimate facts of cosmic consciousness, self-consciousness and Brahman consciousness. It can reveal itself and the objects but it is not self-realised like the Ātman. So it is inbetween *cetana* and *jaḍa* as it manifests itself and objects like a sentient being (*cetana*) and it is for another like an insentient being (*acetana*).

PR—102

ADVAITIC CONCEPT OF JĪVANMUKTI AND THE PROBLEM OF AVIDYĀLEŚA

Dr. Sujata Purkayastha, Jorhat (Assam)

The Advaita Vedāntins are the staunch advocates of jīvanmukti or liberation during embodiment. According to Madhusūdana Saraswatī, jīvanmukti is that in which the spiritual aspirant acquires the knowledge of Brahman though his body etc. continue to exist because of the non-exhaustion of the prārabdha karmans. If the destruction of the prārabdha karmans synchronises with the attainment of knowledge, his body falls down and he attains videhamukti or disembodied liberation,

Though the Advaita Vedāntins thus establish the concept of jīvanmukti, they face a problem in explaining consistently the possibility of the continuation of the body even after liberation.

To solve this problem the later Advaita Vedāntins put forward different explanations with various examples. All of them hold that some residue of avidyā (avidyāleśa) must be admitted as remaining in the jīvanmukta, because of which it is possible for his body to continue.

It will be our task in this paper to critically examine this concept of jīvanmukti and to show whether the acceptance of avidyāleśa can establish this concept on logical gronnds.

PR—103

हिन्दु न्याय-व्यवस्था

श्रीमती रामदुलारी पाठक, भागलपुर

एक सुनियोजित न्यायप्रक्रिया के द्वारा सुदृढ न्याय-व्यवस्था प्राचीन भारत की सामाजिक देन मानी जाती है।

प्रागैतिहासिक काल से ही इसका उद्गम खोजा जा सकता है। सभा (पंचायत-सभा) का संबंध उत्तरऋग्वैदिक काल से है।

पराशर गृह्य-सूत्र में सभा का उल्लेख एक उत्सव-पर्यावरण के रूप में मिलता है।

जातक-कथा में कानून के अन्दर रहनेवाले को धार्मिक कहा गया है। नारद-स्मृति में न्यायालय के लिए धर्म और सत्य अपरिहार्य है।

हिन्दू न्याय-व्यवस्था में न्यायपालिका की स्वतंत्र सत्ता सदैव रही है।

न्यायालय के न्यायाधीश इस व्यवस्था के अन्तर्गत सामाजिक सहायता-प्राप्त हुआ करते थे। सभा के नियमानुसार कोई भी व्यक्ति कानून के अनुसार बोल सकता था। मृच्छकटिक, शुक्रनीतिसार, बृहस्पति एवं नारद-स्मृति से न्याय-समिति (जूरी) के कार्यकलाप पर प्रकाश पड़ता है।

PR—104

THE ROLE OF PURĀṆAS IN THE RELIGIOUS RITES AND SERVICES (ADHYĀTMA-SĀDHANAS) OF ŚRUTI

Dr. Lalita Sanyal, Patna

All the religious practices and rituals of India are based on Śrutis.

Śrutis are divided into two sections, the Vedic and the Tantric. Vedas came into being in the process of breathing of the God (Brahman). But Tantras of Nigama and Āgama have been articulated by Śiva-Pārvatī. These two systems developed their own cult of religion and rituals in two different forms and names which are known as Smṛti and Purāṇa.

The Purāṇas composed by Maharshi Vedavyāsa took into their jurisdiction Vedas and Tantras and gave direction in the path of religion and by doing this became the representative of both Vedas and Tantras. This role of the Purāṇas has been taken as the topic and elaborated in the essay.

PR—105

A CLOSE ALLIANCE OF PHILOSOPHY AND RELIGION IN INDIA

Vikas Kumar Pathak, Bhagalpur

The reason why philosophy and religion have been closely associated with each other in India is that the final objective of both is the same, viz. to make man realize his supreme end — the release from Saṁsāra (the cycle of birth and rebirth).

The purpose of religion is not only to refine man's emotion, but also subliming him to achieve the highest goal of life. Similarly, philosophy of India leads human understanding and intellect towards self-realisation.

The fact is that the philosophy of India creates a quest for human values emerging out of its religion. That is why Indian philosophy has maintained a close alliance with religion.

PR—106

नारद का प्रेम-दर्शन : एक अनुशीलन

रामेश्वरप्रसाद सिंग, मुझफ्फरपुर

भारतीय दर्शन सामान्यतया नौ माने जाते हैं। इन दर्शनों के अतिरिक्त ब्रह्मा के मानस पुत्र देवर्षि नारद ने चौरासी सूत्रों में ही "भक्ति सूत्र" की रचना करके "प्रेम दर्शन" की स्थापना की है। प्रेम दर्शन में नारद का अभीष्ट है -- मानव को ईश्वर-भक्ति में लगाना। नारद ने मानव-जीवन में प्रेमस्वरूपा भक्ति का माहात्म्य बतलाकर ईश्वर से प्रेम करने का सदुपदेश दिया है।

वस्तुतः मानव-जीवन दुःखमय है। जगत् नाना प्रकार के दैहिक, दैविक तथा भौतिक संतापों से भरा पड़ा है। इनसे पीडित प्राणी जीवन से घबडा उठता है, अपने को असहाय महसूस करने लगता है। इन पीडाओं से मुक्ति करने के लिए किसी दूसरे पर आश्रित होने की मानसिकता पैदा करना मनोवैज्ञानिक दृष्टि से तथ्यपूर्ण प्रतीत होता है। दूसरे मनुष्य का स्वभाव है कि वह सदा कहीं न कहीं किसी न किसी से आकर्षित रहता है। उसका वह आकर्षण अनैतिक होने पर उसे धर्मच्युत भी कर सकता है। मनुष्य की इस मानसिकता को देखते हुए देवर्षि नारद द्वारा ईश्वर से प्रेम करने का उपदेश भी मनोवैज्ञानिक दृष्टि से उपयुक्त है।

प्रेम की महिमा अपरम्पार है। ईश्वर से प्रेम मनुष्य को सारे दुःख-झंझटों से पार कर देता है ; उससे अपने कर्ता होने का भान नहीं रह जाता, वह ईश्वर का हो जाता है और जीवन को सुखमय तरीके से जीता हुआ परमपद को प्राप्त कर लेता है।

PR—107

A SCIENTIFIC EXPLANATION OF ADVAITA-VEDĀNTA ON THE THEORY OF ORIGINATION

Mrs. Piyali Palit, Calcutta

On origin of the world, Advaita-Vedānta and Modern Scientific concepts surprisingly coincide. Division of atoms shows more particles in it whereas Advaita-vedāntins experience the same in their त्रिवृत्करण or पञ्चीकरण system. They propound that तेजस, वायु and अन्न are the basic physical materials of all

created particles. Brahman (ब्रह्मन्) or the extensive energy of सच्चिदानन्द characteristics, being the fundamental constituent in connection with अविद्या, firstly gives rise to तेजस् or Heat as it is described in छान्दोग्योपनिषद्. It is a precise illustratlon of पञ्चीकरण as described in तैत्तिरीयकोपनिषद्. Latest discoveries of Astro-Physicist also show that on the way of creation 'Heat' is the primary element. It creats cosmic clouds or vapours and finest radioactive particles to form matter. The active galaxies are instances of such a state of formation. Thus, what is proved by latest scientific instruments today was firm concept of Advaita-vedāntins thousands of years ago. Question is, what were the instruments, the ancients used, if at all, to arrive at this firm conception.

PR—108

योग का स्वरूप

सर्वेशकुमार दुबे, दिल्ली

योग शब्द कई अर्थों में प्रयुक्त होता है। ऋग्वेद के प्रथम मण्डल में प्रयुक्त 'योग' शब्द न किसी सम्प्रदाय को द्योतित करता है और न किसी विशिष्ट प्रक्रिया का संकेत करता है। दर्शन में जीवात्मा और परमात्मा के सम्बन्ध को योग कहते हैं। इस सम्बन्ध को प्राप्त करने उपाय को योग कहते हैं। दर्शन में दोहरे अर्थ के कारण योग का वास्तविक स्वरूप पहचानने में भ्रांतियाँ पैदा हो जाती हैं। श्रीमद् भगवद्गीता में उल्लिखित "योगः कर्मसु कौशलं" और "समत्वं योग उच्यते" पतंजलि द्वारा वर्णित योग को व्याख्यायित न करके मानव के उदात्त भाव (कर्मों के प्रति समर्पित होना) को द्योतित करता है। कुण्डलिनी को प्रमुख मान कर उसे जाग्रत कर ब्रह्मरन्ध्र तक पहुँचाने की प्रक्रिया का विधान किया गया। यह परिभाषा भी पतंजलि के योग को व्याख्यायित नहीं करती।

पतंजलि द्वारा वर्णित 'योग' अन्य दर्शनों और साहित्य में वार्णित 'योग' से भिन्न है। चित्त में वृत्तियों के निरोध की सम्पूर्ण प्रक्रिया 'योग' है। योग का इसी अर्थ में प्रयुक्त होना तर्कसंगत है। आज के वैज्ञानिक युग में 'योग' को केवल आसनों, प्राणायामों, मुद्राओं और षट्कर्मों तकही सीमित माना जाता है। पतंजलि के 'योग' में यम से लेकर समाधि तक की सम्पूर्ण क्रियाएँ न विशुद्ध मानसिक क्रियाएँ हैं और न ही विशुद्ध शारीरिक। दोनों में शरीर और मन अर्थात् चित्त और कृतियाँ समान रूप से क्रियाशील हैं। इसमें से एक को प्रधानता देना तर्कसंगत प्रतीत नहीं होता।

इस प्रकार 'योग' का स्वरूप सात्विक चित्त और सात्विक वृत्तियों का सामंजस्य है। इसमें जीवन के प्रति वैराग्य की भावना नहीं है। पतंजलि की विचारधारा सामाजिक है। उनके द्वारा स्थापित 'योग' की सामाजिकता का अध्ययन आवश्यक है तभी 'योग' के स्वरूप को समझा जा सकता है।

PR—109

सर्वदर्शनसंग्रहे न्यायवैशेषिके ?

दोर्बल प्रभाकर शर्मा, कोव्वूरु

अस्मिन्निबन्धे सर्वदर्शनसंग्रहे न्यायवैशेषिकयोः सिद्धान्तः सम्यग्विवेचितो वा न बेति विमृष्टम् ।

PR—110

SOCIO-RELIGIOUS STUDY ON THE VERSE IX. 32. OF THE BHAGAVADGĪTĀ

Dhirendranath Bandyopadhyay, Calcutta

The verse runs thus :

मां हि पार्थ व्यपाश्रित्य येऽपि स्युः पापयोनयः ।
स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्तेऽपि यान्ति परां गतिम् ॥

In spite of its high philosophical outlook, religious idealism and ethical background, the Bhagavadgītā suffers from the weakness of religious sentimenrality and bears the psychological defects of a great personality nourished under the so-called inequities of the contemporary social class-structure. Here we find the predominance of Brahmanic religious order, ritualism and mythology.

The said verse has been interpreted in two ways; some have accepted the plain syntactical meaning, but others have slightly twisted it to suit their line of thinking. In this article the writer wants to establish that older commentators from Śaṅkara to ŚrIdhara Svāmin have followed the right direction while modern scholars like Radhakrishnan and others have tried to make a synthesis by avoiding the major defects of the basical concept therein.

Interpretation of literature may vary from time to time, person to person and place to place; but it must be admitted that it is not possible for the poet to completely bypass his personal inhibitions or to diiregard the values of the age, and that is why we find even in such a work discrimination on the basis of religion, social status, birth and sex, which have been the major factors of all social and religious hierarchies.

PR—111

THE CONCEPT OF VISESA IN THE PHILOSOPHY OF ŚRĪ MADHVA

Smt. K. Gomathi, Madras

What is Viśeṣa ? It is function in Madhva's philosophy. Its special role in restoring the right relation between substance and attribute (Dravya and Guṇa). It overcomes riddle of relation. It preserves the many in the one without destroying the unity with the substance. Attributes are inseperable but distinguishable. They are there in the substance. They are not mental fictions. In order to prove the reality of one we need not deny the many. Viśeṣa unifies the many in the one.

It is not a separate entity. It is not a relation. It is an aid and function of cognition. It is self-differentiating.

It is a constructive philosophical concept that reconciles the difficulties experienced by dhilosophers in the east and the west about the right relation between the substance and the attribute : the concept does justice to both substance and attributes.

PR –112

न्यायवैशेषिकदर्शने ईश्वरः

नुपुर लाहिरी, शान्तिनिकेतन

नैयायिका वैशेषिकाश्च ईश्वरस्य अस्तित्वं स्वीकुर्वन्ति। अतस्ते सेश्वरवादिन इति नाम्ना परिचीयन्ते। एतेषां मते आत्मा द्विविधः। जीवात्मा परमात्मा चेति। तत्र परमात्मा ईश्वरशब्देन उच्यते। ईश्वरस्तावत् सर्वज्ञः सर्वव्यापकः सर्वशक्तिमान् चेतनपुरुष इति न्यायवैशेषिकानां मतम्। महर्षि-गौतमस्य मतानुसारेण ईश्वरो कर्मफलनियन्ता। भाष्यकारेण वात्स्यायनेनापि तदेवांगीकृतम्।

महर्षिकणादेन वैशेषिकदर्शने द्रव्यप्रकरणे "आत्मन्" शब्देन जीवात्मा परमात्मेति उभयस्यैव ग्रहणं कृतम्। वैशेषिकसम्प्रदायः प्राचीनकालादेव जगतः निमित्तकारणरूपेण सर्वज्ञस्य ईश्वरस्यास्तित्वं स्वीकुर्वन्ति। समग्रस्य विश्वप्रपञ्चस्य अयं स्रष्टा, पालयिता, धारयिता संहर्त्ता च। ईश्वरस्य शरीरमस्ति न वेति विषये भूयान् विवादो वर्तते। तत्र तात्पर्यपरिशुद्धौ उदयनाचार्येण ईश्वरोऽस्तीति मतं घोषितम्।

इत्येवमादयो मया विस्तरशः गवेषणापत्रे सम्यगालोचयिष्यन्ते।

PR—113

निष्काम कर्मयोग — एक पुनर्विवेचन

डा. विनोद कुमार तिवारी, आजमगढ

गीता के व्याख्यकारों ने गीता में मोक्ष-प्रतिपादक तीन मुख्य मार्गों की प्रतिष्ठा स्वीकार की है — ज्ञान, भक्ति तथा निष्काम कर्मयोग। इनमें भी निष्काम कर्मयोग का सिद्धान्त अन्य दो पक्षों की अपेक्षा वरेण्य माना जाता है। पर विचार करने पर स्पष्ट है कि निष्काम-कर्मयोग का मार्ग सिद्धान्ततः भले ही उचित प्रतीत होता हो पर व्यावहारिक धरातल पर एवं स्वतन्त्र मार्ग के रूप में इसका औचित्य सिद्ध नहीं किया जा सकता। इस सन्दर्भ में विचार-बिन्दु लिखित है।

सम्पूर्ण तर्कों पर विचार करने पर स्पष्ट है कि मोक्ष के स्वतंत्र मार्ग दो ही हैं -- ज्ञान अथवा भक्ति। निष्काम कर्मयोग इन्हीं दो स्थितियों की प्राप्ति के बाद जीवन्मुक्तावस्था के कर्म ही अभिधा है। अतः इसे एक स्वतंत्र मोक्षप्रद मार्ग के रूप में अंगीकार नहीं किया जा सकता।

PR—114

जगन्नाथसंस्कृतौ स्मार्त्तपरम्परा

श्रीरविचरणरथः, पुरी

सर्वधर्मसमन्वयस्य क्षेत्रं श्रीक्षेत्रम्। असौ जगन्नाथधर्मः सर्वान् धर्मानतिरिच्य एव विशिष्यते। अत्र नास्ति कस्यापि धर्मस्य प्राधान्यम्। परन्तु सर्वेषां धर्माणां प्रतीकाः अत्रैव जगन्नाथसंस्कृतौ प्राप्यन्ते। जगन्नाथसंस्कृतिः भवति भारतीयसंस्कृतिः। भारतीयसंस्कृतेः प्रत्येकस्मिन् अणौ परमाणौ च जगन्नाथसंस्कृतिः विद्यमाना वर्त्तते। भारतवर्षे वर्तमानेषु प्रमुखतीर्थक्षेत्रेषु जग्न्नाथक्षेत्रमतिरिक्तमन्ये क्षेत्राणि निर्दिष्टधर्माणां कृते उद्दिष्टानि। परन्तु जगन्नाथधाम सर्वेषां धर्मिणां संप्रदायानां च कृते निर्दिष्टम्। श्रीजगन्नाथदेवः सर्वधर्मस्य प्रतीकः। सः न केवलं वैष्णवानां, न केवलं शैवानामपि तु शाक्त-ब्राह्म-सौर-गाणपत्य-बौद्ध-जैनानां परमाराध्यः।

इयं जगन्नाथसंस्कृतिः न केवलं पुर्यां, उत्कलभूमौ, भारते वा, अपि तु अखिलेऽस्मिन् चराचरे प्रवाहिता प्रसारिता च। इयं संस्कृतिः प्राचीना वैदिकी संस्कृतिः। यतः श्रीजगन्नाथदेवस्य दैनन्दिनकर्तव्यानि वैदिकपरंपरया एव प्रचलितानि भवन्ति। धर्ममूलत्वेन श्रुत्यनन्तरं स्मृतेः स्वीकार्यमाणत्वात् श्रुतिपरम्परायाः अभावे स्मृतिपरम्परा अनुसरणीया इति वैदिकैः महर्षिभिरपि कथितम्। तद्वत् जगन्नाथमन्दिरस्य सर्वाणि कार्याणि स्मृत्यनुसारं पालनीयानि। केषुचित् कर्तव्येषु तान्त्रिकपूजापद्धतयः अपि अत्र परिलक्ष्यन्ते। तथापि ताः वैदिक्यः इति।

तान्त्रिकीपूजाया धर्मे प्रामाण्यं च हारीतेनोक्तम् — "स्मृतिस्तु द्विविधा, वैदिकी, तान्त्रिकी च"। इति। तद्धेतोः जगन्नाथसंस्कृतिः स्मार्त्तधर्मपर्यवसिता।

उत्कलीयधर्मशास्त्रनिबन्धकारैः बृहस्पति-गदाधरादिभिः श्रीजगन्नाथदेवस्य संस्कृतिविषये कानिचन पद्यानि उद्धृतानि इति। तानि च पद्यानि जगन्नाथदेवस्य द्वादशयात्रां विशेषतः द्योतयन्ति।

उत्कलीयजनजीवने: एतेषां द्वादशयात्राणां प्रभावः नितरां पतितः। एतेषां यात्राणां पालन-विधिरपि तैः तैः निबन्धकारैः धर्मनिबन्धग्रन्थेषु उट्टंकितः।

PR—115

THEORY OF CAUSATION IN VYĀSA-BHĀṢYA

Dr. G. B. Vathsala, Mysore

Every system of thought has its own theory of causation that is in keeping with its ontological stand. Vyāsa has explained this problem in his own way.

The theory of causation is viewed according to Yoga system as mere transformation of energy. The transformation is the appearance of a characteristic in an existing substance. The transformation is actually of the characteristic in the substance and is not a substantial one. This transformation of energy is the idea of causation in Yoga system of philosophy.

Vyāsa mentions the nine kinds of operations of cause which are helpful in controlling the physical and mental entities. Just as the discriminative knowledge of the Puruṣa and the Guṇas is the cause for attainment of the highest state. One should know the exact nature of their operation with regard to this supreme state.

An attempt is made to examine the operation of causes as set forth by Vyāsa.

PR—116

SOME IMPORTANT DOCTRINES OF ŚAṄKARA RĀMĀNUJA AND MADHVA

M. R. Sundar Raj, Melkote

The Upaniṣads, Brahmasūtra and Gītā are called as Prasthānatraya or the Three Foundational works of the Vedānta on which almost every great Acharya has commented.

Very important in this connection are the Advaita, Viśiṣṭādvaita and Dvaita Schools of Thought.

An attempt will be made in this article to bring out the important doctrines of the three Acharyas of these schools.

PR—117

VIŚIṢṬĀDVAITA AS THE PHILOSOPHY OF SYNTHESIS

Prof. P. B. Vidyarthi, Ranchi

The paper sets itself to maintain that the function of philosophy is to present a synthetic view of experience and reality as a whole. Human experience is a continuum and so is the nature of Reality also. The worth of a philosophical system is to be judged by the extent to which it succeeds in its attempt to explain reality and experience as they are given us.

It is the concern of the present paper to argue that Viśiṣṭādvaita is the only system of philosophy which faces philosophical problems squarely and furnishes us with a philosophy or affirmation regarding all levels and forms of reality and of experience. It is not the philosophy of negation and exclusion but rather of affirmation and synthesis. Finite and infinite, World and God, Existence and Essence, Contemplation and Action, Pessimism and Optimism, Transcendence and Immanence and such other antinomies have been synthesised and reconciled, rather than dismissed as illusory. Viśiṣṭādvaita alone, therefore, can furnish a sound world outlook, *Weltanshauung* by coordinating the truths in the different areas of human thought and culture.

PR—118

भारतीय नास्तिक दर्शन-परम्परा पर सांख्य योग का प्रभाव : एक समीक्षा

श्री प्रकाश सिंह, रांची

भारतीय दर्शनों में सांख्य-योग एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण और प्राचीनतम दर्शन है। प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप में प्रायः प्रत्येक भारतीय आस्तिक एवं नास्तिक, लौकिक या अलौकिक दर्शन पर इसका प्रभाव दृष्टिगत होता है।

भारतीय दार्शनिक परम्परा में चार्वाक, बौद्ध और जैन दर्शनों को नास्तिक दर्शन की कोटि प्रदान की गई है। इन नास्तिक दर्शनों पर भी सांख्य और योग दर्शन का प्रभाव है।

बौद्ध और जैन दर्शन तो ऐसा प्रतीत होता कि सांख्य-योग की नींव पर ही खडे हैं। बौद्ध-जैन की यौगिक क्रियाएँ तो योग दर्शन का ऋणी हैं ही।

इन नास्तिक दर्शनों के ईश्वर विचार पर तो सांख्य-योग का पूर्ण-प्रभाव है।

PR—119

A NOTE ON THE BHĀGAVATISM

Dr. Tapodhir Bhattacharjee, Bengal

Even though the sectarian devotionalism centering around Viṣṇu-Kṛṣṇa syncretism has attained the generic nomenclature of Vaiṣṇavism, it seems to be the outcome of various distinctive stages of religious development spread over almost a millenium. In its initial phases, Viṣnu does not seem to have anything to do with that school of thought simply because, in Ṛgvedic India, he was not rated very highly.

The history of Viṣṇu's gradual ascent to glorified status is particularly interesting.

It may be conjectured that there came about a thorough change of outlook, a basic readjustment in the worldview of the people. The older set of culture-heroes — viz. Varuṇa, Yama, Indra — was not entirely ignored as yet, but nevertheless the process of revaluation had started.

Vāsudeva Kṛṣṇa, originally a mortal hero, outshined and outsmarted all other probable competitors by being able to cut across the barriers of tribal affilitation. From Pāṇini's (5th cent. B.C.) formation of ' Vāsudevaka ' meaning ' a person whose object of worship is Vāsudeva ', it is proved that around sixth century B. C., Bhāgavatism was firmly entrenched in Vedic India.

Gopāla Kṛṣṇa, the rustic haro of the Ābhiras, added a unique dimension to the hitherto existing tendencies of composite Bhāgavatism. Eventually, Kṛṣṇa the saviour arose to preach the synthesising doctrine of the Gītā. Therefore, Kṛṣṇa reached the zenith of Bhāgavatism and though a reinvigorated Viṣṇu could manage to proclaim his unassailable status through the nomenclature of Vaiṣṇava, it is Kṛṣṇa who called the tune in the long run.

PR—120

LALITĀTRIŚATĪBHĀṢYA : A WORK OF ŚAṄKARA

Dr. Y. S. Shastri, Ahmedabad

Lalitātriśatī is a very important work from the point of view of Tantra Philosophy. It occupies a pre-eminent place among the followers of *Śrīvidyā*. Considering its importance from the point of view of Philosophy, Śaṅkara, the Advaita stalwart and propagator of *ṣamayācāra* has written a beautiful commentary on it. One of the Maṅgala verses to *Bhāṣya* itself indicates that there were many commentaries on *Lalitātriśatībhāṣya*. But none of them is available at present. The present available commentary is ascribed to Śaṅkara.

Though the *Lalitātriśatībhāṣya* of Śaṅkara is very important from the Advaita Philosophy no attention has been paid to this work. Though it is undoubtedly a work of Śaṅkara, it is treated as a work of a different author. In this paper an attempt is made to prove that *Lalitātriśatībhāṣya* is a work of Śaṅkara on the basis of internal evidences such as language, style of presentation, and philosophy contained in it.

PR—121

काश्मीर शैवदर्शन की परम्परा

डा. रमाशंकर मिश्र, लखनऊ

शैवागम के अद्वैत का विकास कश्मीर देश में हुआ, स्वीकार किया जाता है। इस शास्त्र से सम्बद्ध प्रायः सभी ग्रन्थकर्त्ता कश्मीर में ही उत्पन्न हुए थे; इसलिए इस शास्त्र को काश्मीर शैवदर्शन कहा जाता है। इसे शिवशास्त्र, त्रिकशास्त्र, प्रत्यभिज्ञा, शिवशासन, स्पन्दशास्त्र आदि अनेक संज्ञाओं से अभिहित किया जाता है। शिव के अधिष्ठातृ देवता होने से इसे शिवशास्त्र या शिवशासन, परमसत्ता का स्फुरण ही सृष्टि का हेतु होने से स्पन्दशास्त्र, तथा सिद्धानामक तथा मालिनी तन्त्र से सम्बद्ध होने से त्रिक-शास्त्र कहा जाता है।

प्रत्यभिज्ञान के सिद्धान्त पर आधृत होने के कारण इसे प्रत्यभिज्ञादर्शन कहते हैं।

इस शास्त्र के आदि प्रवर्तक भगवान् शिव स्वयं हैं जिन्होंने सर्वप्रथम आचार्य श्रीकण्ठ को इस शास्त्र का ज्ञान कराया। श्रीकण्ठ से आचार्य दुर्वासा, दुर्वासा से त्र्यम्बक ने इस शास्त्र का प्रवर्तन किया। त्र्यम्बक को परम्परा में १६ वें शिष्य संगमादित्य और २० वीं पीढी में आचार्य सोमानन्द को स्वीकार किया जाता है। इस दृष्टि से सोमानन्द को इस शास्त्र का प्रमुख आचार्य

माना जाता है। सोमानन्द की शिष्य परम्परा में आचार्य उत्पलदेव, आचार्य लक्ष्मणगुप्त, आचार्य अभिनवगुप्त, आचार्य क्षेमराज, वरदराज आदि ऋषिकल्प विद्वानों की प्रमुखता देखी जा सकती है। यह परंपरा चतुर्थ शताब्दी से लेकर १६ वीं शताब्दी तक अनवरत तथा अक्षुण्ण रूप से प्रवहमाण होती चली आयी।

शैवदर्शन को परम्परा में मुख्यतः काश्मीर शैव, सिद्धान्त शैव तथा वीरशैव प्रमुख दार्शनिक सिद्धान्त प्रवर्तित हुये।

PR—122

भारतीय संस्कृति एवं आतिथ्यसत्कार : परिप्रेक्ष्य : मनु एवं याज्ञवल्क्य

सुबोध नारायण गुप्त, शेरपुरा-मुंगेर

हमारी सांस्कृतिक परंपरानुसार अतिथि देवतुल्य हैं — "अतिथिदेवो भव।" इस वेदवाक्य का सामाजिक रहस्य यह है कि गृहस्थ अतिथि को देव समझें।

शतपथ ब्राह्मण में पंचमहायज्ञों का उल्लेख आया है — देवयज्ञ, पितृयज्ञ, भूतयज्ञ, मनुष्ययज्ञ एवं ब्रह्मयज्ञ। इनमें सर्वश्रेष्ठ मनुष्ययज्ञ — अतिथियों को भोजन कराना ही है। इसका समर्थन तैत्तिरीय आरण्यक से भी होता है। अभ्यागतों को ससम्मान भोजन ही इस यज्ञ की सार्थकता है।

मनुस्मृति, विष्णुधर्मसूक्त, मत्स्यपुराण के अनुसार मनुष्ययज्ञ का फल पापमुक्ति एवं मोक्ष है। कहीं-कहीं प्रायश्चित्त स्वरूप भी इस यज्ञ का उल्लेख मिलता है।

अतिथि किसे कहा जाय इसका विचार ऋग्वेद से ही प्रारंभ होता है। आतिथ्यसत्कार की प्रक्रिया के भी विधान स्मृतियों में मिलते हैं, क्योंकि स्मृतियाँ सामाजिक नियमों की संहिताएँ हैं। प्रस्तुत शोधप्रबंध में अतिथिसत्कार पर विभिन्न दृष्टियों से विचार किया गया है।

PR—123

काश्मीर शैवदर्शन में मायातत्त्व

रामकुमार शर्मा, लखनऊ

सभी भारतीय दर्शन सृष्टिप्रक्रिया के सम्बन्ध में अपने-अपने विचार प्रस्तुत करते हैं। प्रस्तुत लेखमें काश्मीर शैवदर्शन द्वारा प्रतिपादित सृष्टिप्रक्रिया अभिधेय है। यहाँ मायातत्त्व ही शिव से अभिन्न रहकर भेदजगत् का अवभासन करता है। भेद स्थिति का अवभासन करने के कारण वह माया-शक्ति कही गई है। जैसा कि 'तन्त्रालोकटीका' में कहा गया है—

'परमेश्वरस्य भेदावभासने स्वातन्त्र्यं तदेवाव्यतिरेकिणी अपूर्णताप्रधानेन मीनाति हिनस्ति इति मायाशक्तिः उच्यते।'

इसे परमेश्वर की स्वरूपप्रच्छादनात्मिका इच्छाशक्ति भी कहा गया है। भेदरूप सृष्टि-रचना के कारण माया को जड कहा गया है, इसमें भेदरूप से पदार्थों का प्रकाशन होता है। माया का रूप तिरोधान करने वाला है। वह अपनी शक्ति से शुद्ध प्रमाता के प्रकाशस्वरूप का तिरोधान कर देती है। जो पूर्णता के कारण शिव कहा जाता है वहीं माया के कारण संकोच ग्रहण करने से जीवरूप में प्रकट होता है। माया के पाँच कंचुक हैं -- कला, विद्या, काल, राग और नियति। माया से उत्पन्न यह पाँचों जीव के स्वरूप का आच्छादन करते हैं।

तन्त्रालोक टीकाकार ने भी मायातत्त्व के विषय में निम्नलिखित पङ्क्ति उद्धृत की है :

माया स्वरूपगोपनात्मिका पारमेश्वरी इच्छाशक्तिः।

PR—124

काश्मीर शैवदर्शन में शिवतत्त्व

कु. पुष्पा पाण्डेय, लखनऊ

काश्मीर शैव दर्शन की भूमि में एक मात्र तत्त्व है 'परम शिव'। वह 'चित्' है, उससे ही सभी चिन्मय पदार्थ आविर्भूत होते हैं और फिर उसी में लीन हो जाते हैं। सृष्टि तो उनका 'उन्मीलन' मात्र है।

प्रत्येक जीव में रहने वाला शिवतत्त्व ही 'आत्मतत्त्व' है। यह चैतन्य रूप है (चैतन्य-मात्मा–शिवसूत्र १, १)। इसी को 'परा संवित्' परमेश्वर, शिव या परमशिव भी कहते हैं। यह तत्त्व न केवल जीव में ही है, प्रत्युत जितनी वस्तुयें संसार में हैं, जड या चेतन, सभी में व्यष्टि तथा समष्टि रूप से वर्तमान है। यह समस्त विश्व में व्याप्त है तथा व्यापक और 'विश्वातीत' भी है। वास्तव में समस्त विश्व इसी तत्त्व का अभिन्न रूप है।

काश्मीर शैव दर्शन में सृष्टि को शिव का आभास कहा गया है। परम शिव की हीं एक मात्र सत्ता है। सम्पूर्ण दृश्यमान जगत् शिव का प्रतिबिम्ब है। जगत् की स्वतन्त्र सत्ता नही है, वरन् शिव ही जगत् में आभासित है।

PR—125

ब्रह्मसूत्रेषु कठोपनिषदध्ययनम्

डा. यतिराज संपथ कुमारचौलु, पाँडिचेरी

भगवता बादरायणेन शारीरकविचिकित्सापूर्तये उपनिषत्तत्त्वं ब्रह्मसूत्रनाम्ना ग्रन्थेन प्रत्यपादि। बह्वीषु उपनिषत्सु व्याख्यातासु ब्रह्मसूत्रेष्वत्र कठोपनिषदो विवरणरीतिः प्रबन्धेऽस्मिन्

विचार्यते। अन्योपनिषदेपक्षया कठोपनिषदि शारीरकसम्बन्धि प्राप्यप्राप्तृप्रापकस्वरूपं स्पष्टं विशदीकृतमिति, तस्य बादरायणकृतसूत्रप्रतिपादनविवरणेच्छया प्रबन्धोऽयमारभ्यते। अत्र कठोपनिषन्निर्दिष्टेषु –

(१) स्वर्गशब्दस्य मोक्षवाचकत्वम्।

(२) प्रेतविषयकविचिकित्सायाः मुक्तात्मपरत्वम्।

(३) प्राप्यस्य परमात्मनः स्वरूपविवरणम्।

(४) प्राप्तुः जीवात्मनः स्वरूपविवरणम्।

(५) प्रापकस्य उपासनायाः भक्तिरूपत्वम्।

इत्यंशेषु कठोपनिषदः ब्रह्मसूत्राणां च तुलनात्मकविवरणं दीयते॥

PR—126

न्यायाचार्य भासर्वज्ञ का मोक्षविचार

डा. कौशल कुमार पाण्डेय, लखनऊ

सभी भारतीय दर्शन पृथक्-पृथक् रूप में मोक्ष-स्वरूप का प्रतिपादन करते हैं। न्यायभाष्यकार वात्स्यायन दुःख-निवृत्ति को मोक्ष की संज्ञा देते हैं। भासर्वज्ञ दुःख-निवृत्ति तक ही सीमित नहीं रहते वरन् वे मोक्ष में सुखाभिव्यक्ति को अंगीकार करते हैं। यह उनका वैशिष्ट्य है।

भासर्वज्ञ सुख के दो भेद करते हैं — नित्य तथा अनित्य, जबकि गौतम और वात्स्यायन को केवल अनित्य सुख मान्य है। भासर्वज्ञ का कथन है कि आत्मा के साथ नित्य सुख सदा रहता है परन्तु अनित्य सुख कभी रहता है और कभी नहीं रहता है। जब अनित्य सुख नहीं रहता तो दुःख की उपस्थिति से नित्य सुख का विरोध होगा। पूर्वपक्षी के इस कथन के उत्तर में भासर्वज्ञ का कहना है कि दुःख का विरोध संसारावस्था में नित्य सुख से नहीं बल्कि अभिव्यक्ति से है।

PR—127

IS ŚIVA AKIN TO NIRGUṆA — NIRĀKĀRA ASPECT OF SUPREME BEING ?

Dr. Anant Sharan Tiwari, Deoria

Since time immemorial mankind has visualised the Supreme Being or Ultimate Reality in its *Sākāra* or *Nirākāra* aspect. While at times there had

been endeavour to assimilate these two opposite postulates in a single phenomenon, as in India, in other cultures or societies as that of Hebraic-Islamic world, there appears uncompromising attitude towards such an endeavour and any effort to this effect borders on blasphemy. God in Hebraic-Islamic perception is formless, has no birth or decay and no image of Him is allowed to be carved or worshipped. In our Hindu or Sanātana tradition, however, there is no such unbridgable demarcation. The same *Nirākāra* Brahman out of love and affection for His votaries takes different forms as that of Creator, Preserver and Destroyer represented by Brahmā, Viṣṇu and Śiva respectively, and incarnates Himself in human as well as animal forms.

However, among members of this trinity, whereas Viṣṇu appears to be more personalised and hence more *saguṇa* and sākāra, Śiva seems to be more akin to *Nirguṇa-Nirākāra* aspect of Supreme Being. In this paper, there are discussed points which suggest the nearness of Śiva to *Nirguṇatva* and *Nirākāratva* of Supreme Being.

PR—128

ब्रह्म एवं उनकी शक्ति — एक विवेचन

डा. विघ्नेशचन्द्र झा, मधुबनी

शास्त्रों के अध्ययन से विदित होता है कि सच्चिदानन्दघन परमात्मा का अंश, यह प्रत्यगात्मा, उनकी ही 'अपरा' नामवाली त्रिगुणात्मिका माया-जवनिका से आच्छादित होकर ज्ञान के तिरोहित हो जाने के कारण अनादिकाल से त्रिविध-तापसंकुल भवाटवी में भ्रमण करता आ रहा है। उनका यह व्यापार तबतक चलता रहता है जबतक कि वह शास्त्रानुमोदित कार्यों के सम्पादन के द्वारा चित्तशुद्धि लाभ कर आत्मज्ञान प्राप्त नहीं कर लेता। कभी न कभी उसे अपने मूल-स्वरूप को पकडना ही पडेगा जिससे इस संसार की सारी प्रवृत्तियाँ हैं। परमात्मा का अंश यह जीवात्मा अपने अंशी को पाकर ही पूर्ण-विश्रान्ति लाभ करता है। इस दृश्यमान जगती का मूल-स्वरूप परमात्मा के स्वरूप के विषय में श्रीमद्भागवत का निम्न श्लोक सामने आता है :—

वदन्ति यत् तत्त्वविदस्तत्त्वं यद् ज्ञानमद्वयम्।
ब्रह्मेति परमात्मेति भगवानिति शब्द्यते ॥

ब्रह्म की उन सारी शक्तियों में परा नामवाली शक्ति जो स्वभावसिद्धा शक्ति कहलाती है — ज्ञान, बल, एवं क्रिया के नाम से वृत्तित्रय के रूप में श्रुतियों में चर्चित है। पुराणों में इन्हीं वृत्तित्रय को क्रमशः 'संवित्', 'संधिनी' तथा 'आह्लादिनी' कहा गया है।

PR—129

DISSOLUTION OF MIND

Dr. A. P. Sarma, Hanamkonda

The importance of mind in day-to-day life of human ocean, and its role need not be emphasised any more as its importance has been amply recognised not only in philosophy but also by scientists. It is quite properly mentioned by scholars that "Mind alone is responsible for bondage and liberation" **मन एव मनुष्याणां कारणं बन्धमोक्षयोः।** Even in Bhagavadgitā it is said that the mind is fickle and therefore one should be very careful about it. Works on Indian philosophy often discuss on the subject of Dissolution of Mind. This idea is discussed in the paper with reference to the Jīvanmuktiviveka of Vidyāraṇya.

PR—130

BUDDHISTIC TRAITS IN THE KATHĀSARITSĀGARA

Dr. (Mrs.) Nirmal Trikha, Delhi

The Bauddha faith had become a missionary religion in the society of the Kathāsaritsāgara. Though the Hindu faith prevailed, many stories of the Kathāsaritsāgara confirm the impact of the Bauddha faith in the society. The inclusion of such stories in the work of a great Śaivite author evidently shows his broad-mindedness and religious tolerance.

The period of the Kathāsaritsāgara was marked by regular disputes and discussions between the followers of the Hindu and the Bauddha faiths. Mutual rivalries, disputes and discussions between the followers of both the faiths confirmed the deep attachment of the followers to their respective faiths.

PR—131

राम चरित मानस में नैतिक मूल्य

कुमारी सुषमा शर्मा, जम्मू

नीति के मुख्यतः दो रूप उपलब्ध होते हैं — प्रथम "सामान्य नीति", द्वितीय राजनीति। नैतिक और मानवोचित आचरण जैसे — पारिवारिक, सामाजिक, आर्थिक, धार्मिक, अतिथि सत्कार, दान, बडों की आज्ञा का पालन करना, वचन पालन करना आदि सामान्य नीति के अन्तर्गत आते हैं। तथा राजा और उसकी शासन व्यवस्था राजनीति में आती है।

मूलतः तुलसी भक्त है परन्तु भक्त होने के साथ साथ वह उच्च कोटि के नीतिज्ञ भी हैं। मानस की सूक्तियां धर्म परायण जनता की कंठहार ही हो गयी हैं। इसमें सर्वत्र नीति के उदाहरण मिलते हैं।

PR—132

कतिपय पौराणिक व्रत तथा स्वामी दयानन्द

डा. दुलीचन्द शर्मा, कुरुक्षेत्र

अष्टादश पुराण-ग्रन्थों में व्रत के विषय में पर्याप्त विस्तार से लिखा गया है। इनमें व्रत-लक्षण, व्रत-सम्पादन-विधि, व्रत-समय आदि विषयों का साङ्गोपाङ्ग वर्णन उपलब्ध होता है। यहाँ शास्त्र द्वारा कथित नियम को व्रत कहा गया है। इसी को तप माना गया है; क्योंकि इससे कर्ता को सन्ताप मिलता है। व्रत को नियम भी कहा जाता है; क्योंकि इसमें ज्ञान के कतिपय अंगों पर नियन्त्रण करना पडता है।

स्वामी दयानन्द पुराण-ग्रन्थों में वर्णित इस प्रकार के व्रतों के विरुद्ध हैं। उनके मत में इस प्रकार भूखे मरना जीवन को व्यर्थ व्यतीत करना है। परन्तु जहाँ स्वास्थ्य की दृष्टि से या संस्कार-विधि के अनुसार व्रत आवश्यक है वहाँ स्वामी दयानन्द उसे स्वीकार करते हैं।

PR—133

ŚAKTI IN VĪRAŚAIVISM

Dr. K. Pratap, Tirnpati

Śiva, the Highest Principle according to Vīraśaivism is of the nature of Brahman of Vedāntins. The Siddhāntaśikhāmaṇi describes it as :

eka eva śivas sākṣāc cidānandamayo vibhuḥ ।
nirvikalpo nirākāro nirguṇo niṣprapañcakaḥ ॥

The peculiar characteristic of Śiva is his association with Śakti, which is also named as Śivā and possesses the qualities like existence, knowledge and bliss :

tadīyā paramā śaktiḥ saccidānandalakṣaṇā । (ibid. II. 12)

Hence the system is known as Śaktiviśiṣṭādvaita.

An attempt is being made in this paper to expose the significant role played by Śakti in the Vīraśaiva Philosophy.

PR—134

THE GĪTĀ AND GANDHI

Jaishankar Jha, Darbhanga

The abiding influence of the Bhagavadgītā on the life and philosophy of Gandhiji affords an interesting and immensely rewarding study.

Mahatma Gandhi was perhaps the first practising disciple of the Gītā who viewed it not as a mere scripture but a beacon, an ultimate refuge, mercy-manifest all-embracing mother divine. Gandhiji throughout his chequered life endeavoured to commit every message of the Gītā to practice.

This paper seeks to bring the perceptions and practices of Gandhiji in relation to the Bhagavadgītā in clear relief—thereby establishing the undiminished relevance of the Bhagavadgītā.

PR—135

METHODOLOGY OF ADVAITA VEDĀNTA

Dr. (Mrs.) Bhabani Ganguly, Calcutta

Advaita Vedāntists have introduced a new type of methodology in the field of philosophy just to turn man into an impersonal principle of infinite.

Centuries after centuries this methodology has been neglected. Many charges are raised against it. It is said that this methodology is too much pesimistic and mystic in nature.

But time is changing. Now man can easily find out Advaita Vedānta is no more a mystic naive religion. Rather it is full of a new dimension of reasoning with deep insight that will contribute a lot for global peace.

The methodology that Advaitavedāntist has employed always justifies the end. It is not at all pesimistic. Every process of learning is hard. Human life is not a bed of roses. So man has to toil hard to uncover his real essence.

The novelty of this methodology is that it is applied to one's own self to find out infinite impersonal principle as an essence. Moreover Advaita Vedānta has included moral dignity and faith of certainty within its scheme.

PR—136

ON THE TITLE OF YUKTIDĪPIKĀ

Mitali Chatterjee, Dalcutta

Yuktidīpikā is an old critical commentyry on Sāṁkhyakārikā by Īśwarakṛṣṇa. The style of the commentary is noteworthy. The title " Yuktidīpikā " is showing that this commentary is illuminating like a lamp with the tantrayuktis which is the method of the science. Tantrayukti means various stylistic devices used to elucidate a scientific subject. The tantrayuktis as a set of principles used in composing and interpreting scientific texts have come down to us mainly as appendices to the political and medical treatises.

The present paper tries to trace that ' yukti ' in ' Yuktidīpikā ' is ' tantrayukti ' meant by the author and the significance of the title ' Yuktidīpikā '.

PR—137

विवर्तवादः

श्री जगबन्धु मिश्र, पुरी

अद्वैतवेदान्तदर्शने गौंडपादादिभिराचार्यैः श्रुतिसिद्धान्तमवलम्ब्य अयं सिद्धान्त प्रवर्तितः। सांख्यदर्शनकल्पित-परिणामवादात् भिन्नोऽयं विवर्तवादः। विवर्तोऽध्यास इति अर्थान्तरम्। माधवाचार्येण स्वग्रन्थे वादोऽयम् आलोचितः। विवर्तवादस्वीकारेण ब्रह्मणोऽनिर्विकारत्वं जगतः अपारमार्थिकत्वं च सिध्यति इति श्रीशंकराचार्यैः प्रतिपादितम्। श्रीशंकरपरवर्तिभिराचार्यैः अयं वादः भृशम् आलोचितः। इति शम्।

PR—138

THE ŚAIVA CULT IN ASSAM

Prof. K. C. Deka, Guwahati

Both the Epics throw sufficient light on Pragjyotisha-Kamrup, the easternmost province of India. The legend of Amūrtarāja of the Rāmāyaṇa is very significant to acquire knowledge about Pragjyotisha. Of course, the Mahābhārata deals in many chapters with the proud heritage of Pragjyotisha. The religions professed by the people of Pragjyotisha-Kamrup during the time of the Mahābhārata, were, Śāktism, Śaivism and Vaiṣṇavism. Harivaṁśa, Hara-Gaurī-Saṁvāda, Yoginī-Tantra and Kālikāpurāṇa display enormous evidences to the religion and culture of the people of ancient Assam.

PR—139

'धर्म' 'ईथर' द्रव्ययोः साम्यम्

डा. एम्. पी. पटैरिया, देवरिया

आत्मनोऽणोश्च गतिक्रियायां जैनमनीषिभिः उदासीनमाध्यमरूपेण धर्मद्रव्यं निरूपितम् : कथमिदं जीव-पुद्गलानां गमने सहायको भवतीति कुन्दकुन्दाचार्यैर्निर्दिष्टम् — 'धर्मास्तिकायो न तु स्वतः गच्छति, नापि कञ्चन द्रव्यं गमयति, तत्तु केवलं गतिसाधनमात्रमेव। यथाहि जलं स्वयमगच्छन् मत्स्यानप्यगमयत् तासां गतावनुग्रहशीलम्, तथैव जीवपुद्गलेभ्यो धर्मद्रव्यमपि ज्ञेयम्।

गतिक्रियायाः विश्लेषणे प्रवृत्तैराधुनिकैर्वैज्ञानिकैः प्रायः द्विशताब्दपूर्वमेनं सिद्धान्तं परिज्ञाय 'ईथर' द्रव्यं परिकल्पितम्। एकोनविंशशताब्दीं यावत् वैज्ञानिके जगति द्रव्यस्यास्य न किमपि स्थानमासीत्। सृष्टेः प्रत्येकेष्वणुषु विचारशीलो वैज्ञानिकवर्गोऽस्याः सृष्टेः महत्त्वपूर्णेनानेनाङ्गेनापरिचित एवासीत्। किन्तु यदायं प्रश्नः समुपस्थितः यत्सूर्यादिग्रहनक्षत्राणां मध्ये वर्तमानेऽस्मिन् शून्यप्रदेशे कथमिमाः प्रकाशकिरणाः एकस्मात्स्थानादन्यत् स्थानं गच्छन्ति ? कश्च तासां गतिमाध्यमः ? कथञ्चायं भारवान् प्रकाशः (पूर्ववैज्ञानिकैः प्रकाशः भाररहित एवाङ्गीकृत आसीत्, किन्त्वद्यप्रभृति तैः प्रकाशः भारयुक्तः स्वीकृतः, अयमपि सिद्धान्तः जैनदर्शने पूर्वकालादेव विद्यते) माध्यमेन विनैवान्यत् स्थानं यावत् गच्छेत् ? अस्यैव प्रश्नस्य समाधानरूपेण एभिः 'ईथरद्रव्यं' कल्पितं स्वीकृतञ्च — 'यदीथरद्रव्यं न केवलमाकाशीयग्रहनक्षत्रमध्ये शून्यस्थाने एव विद्यतेऽपि तु सूक्ष्मतमस्य परमाणोरप्यन्तः शून्ये देशे विद्यते'।

विवेचनेनानेन विदुषां तु परिज्ञायते, यदाधुनिकैर्वैज्ञानिकैः यत् 'ईथरद्रव्यं' परिकल्पितं, तस्य च ये गुणाः सन्ति, तेषां जैनैः परिकल्पितेन धर्मद्रव्येण सर्वथा साम्यं जातम्, येन नेदं कथनमनुचितं प्रतिभाति, यद् धर्मद्रव्यमेव सम्प्रति 'ईथर' इति नवीननाम्नाऽऽधुनिकैर्वैज्ञानिकैः साक्षात्कृतं, वस्तुतस्तु, एतदेव बहुकालाद् पूर्वं भारतीयवाङ्मये जैनैः 'धर्मद्रव्यं' इति नाम्ना गृहीतं विद्यते ॥

PR—140

कुलमत का स्वरूप तथा महत्त्व

डा. रमा ओझा, फैजाबाद

तान्त्रिक वाङ्मय में 'कुल' शब्द का अर्थ शक्ति स्वीकार किया गया है। शक्ति का प्रतिपादन करनेवाले जितने ग्रन्थ हैं वे सभी कुलमत से सम्बद्ध हैं। कहीं-कहीं समयाचार और कुलाचारमिश्रित तत्त्ववाले ग्रन्थ भी कौल मार्ग के अन्तर्गत स्वीकार किये जाते हैं।

जिस प्रकार शिवोपासकों को शैव संज्ञा प्रदान की गई है, उसी प्रकार शक्ति उपासकों के सम्प्रदाय को शाक्तसम्प्रदाय से अभिहित किया गया है। इस सम्प्रदाय के अन्तर्गत दिव्य, वीर,

पशु, दक्षिण, वाम, चीनकुल, समयाधार, पारानन्द, कादिमत, हादिमत, गौडमार्ग, केरलमार्ग, कश्मीरमार्ग, कापालिक, दिगम्बर और क्षपणक आदि अनेक उपसम्प्रदायों का विकास हुआ। इस विभाजन से पूर्णतः स्पष्ट होता है कि कुलमत शाक्तसम्प्रदाय का ही एक अंग है जिसमें कुलेश्वरी महाशक्ति की साधना का संविधान किया गया है।

यौगिक व्याख्या के अनुसार पृथ्वी पर लीन होनेवाले आधारचक्र को कुल कहा गया है। लक्षणया सुषुम्नामार्ग को भी "कुल" कहा जाता है। अस्तु आधारचक्र के पूजक कौल कहे जाते हैं।

PR—141

THE MODERN TREND OF HUMAN ACTIVITIES AND LIBERATION

Prof. Kishori Ranjan Das, Birbhum

The external differences of forms and qualities and ineer motivations may lead us to the confusion of the oneness of the Absolute. Such as Brahman, Viṣṇu and Maheśvara or Śiva are generally considered as three gods of Sṛjana-śakti, Pālana-śakti and Laya-śakti. But they are one in three respective forms and qualities. The differences of forms and qualities are external only. This is called delusion as it was felt by Arjuna in the Kurukṣetra. Śrī Kṛṣṇa cleared him up — " Arjuna, I am even that which is the seed of all beings. For there is no creature, animate or inanimate, which exists without me" (Bhagavadgītā X. 39).

At present, we may consider Arjuna as the representative of the human beings of our society of the Kurukṣetra. In the present age, the man is highly self-interested, immoral, impatient, greedy and attached to worldly objects and activities. In the sphere of our individual or personal, family and social life we work and behave differently forgetting the root of the entire creation.

The 'Karmavidhāna', the cause and effect, according to the Indian philosophy is true to the universe as a whole. It is said in the Karmayoga : " Try to destroy the attitude of selfishness, restrain your senses and mind and do whatever work you like to do ".

If we perform our duties properly in individual, family and social life then the peace, harmony and order may be restored in the universe of mankind. 'Let the desire be fulfilled'. The satisfied soul does not do any work for himself.

PR—142

ऐतिह्यप्रभाव : एक अन्वीक्षा

डा. (कु.) अनिल तनेजा, भरतपुर

भारतीयप्रमाणशास्त्र में ऐतिह्यप्रमाण की पृथक् गणना है, किन्तु वर्तमान ज्ञान-मीमांसीय परिप्रेक्ष्य में ऐतिह्य की समुचित परिभाषा व व्याख्या का प्रतिपादन सुलभ नहीं है। ऐतिह्य में प्रत्यक्ष और शब्द कहां तक गुम्फित है — यह भी अन्वेषण का विषय है। प्रमाणों की शृंखला में ऐतिह्यप्रमाण इतिहासलेखन में कहांतक स्थान पाता है। पुनश्च वास्तविक इतिहासनिर्माण की प्रक्रिया में प्रत्यक्ष व श्रुति का सम्मिलन कहां तक होता है — ये एक प्रश्न महत्त्वपूर्ण है।

PR—143

CONCEPCTION OF EGO AS PRESENTED BY RAMANA MAHARSHI

Dr. C. Markandeya, Sastri, Hyderabad

Sri Ramana Maharshi, sage of Tiruvannamalai, is one of the very few sages of modern times who experienced the bliss of supreme self even in his life time. His philosophy is noted by his disciples in verses. He starts his inward search from the peripheral Ego and reachers the supreme experience while his conceptions of Ego and Supreme are the same as presented by Śrī Śaṁkara, the inward search follows the Śākta doctrine. This point has been analysed in the present paper.

PR—144

YOGA IN THE GĪTĀ COMPARED WITH PATAÑJALI'S AṢṬĀṄGA YOGA

Dr. (Mrs.) T. S. Rukmani, Delhi

This paper aims at studying the Gītā concept of Yoga in comparison with Patañjali's Aṣṭāṅga Yoga. The Gītā is a part of the Mahābhārata which claims that ' whatever is there in the book can be found elsewhere but what is not there cannot be found elsewhere '.

One can thus look for different concepts of Yoga not directly mentioned in Patañjali's Yoga system, here. ' Yogaḥ karmasu kauśalam ' is indeed intriguing. While ' Samatvam yoga ucyate ' can in a remote way be connected with

'Samādhi', it is not possible to connect 'yogaḥ karmasu kauśalam' in this mannar. The paper thus tries to analyse these various concepts and also place them in the scheme of the three yogas i. e. āruruksu, rāgasaṃkṣaya and nirbīja.

PR—145

A TELEOLOGICAL APPRAISAL OF THE PRINCIPAL RITUALS OF HINDU MARRIAGE

Dr. Ram Suresh Pandey, New Delhi

Marriage is the most solemn affair in human life, in that it separates mankind from other beings. Hence, it is found in every human society of the world. The knowledge of its rituals is very much conducive to the realisation of the spirit of any culture. This is why the poets, philosophers, legal experts, historians, sociologists and anthropologists have been meticulously defining it.

Ṛgveda, the oldest record of the world, testifies to point that the credit of the earliest knowledge of the marriage, based on various rites, goes to the Hindus. The 85th sūkta of X Maṇḍala of Ṛgveda is called Vivāhasūkta or marriage hymn. It presents a picture of a home well established on the rites of the marriage. The mantras to be pronounced in respective rituals contain prayers which prove beyond cavil that marriage is not mechanical but it is altogether teleological.

Atharvaveda, the Gṛhya Sūtras and the digests on marriage reveal that the rituals of marriage, imbued with these purposes, have undergone a long process of evolution. Two hymns of XIV chapter of Atharvaveda, deal with marriage rite.

The Gṛhya Sūtras, while maintaining the Vedic structure of the rituals, have made more adaptations and additions to them. They have emphatically recommended the necessary observance of janapadadharma, deśācāra, grāmavacana and kulācāra in the marriage. Consequently, the scriptural rituals became blended with the local customs and got gradually extended with the corresponding adjustments of the mantras. The recognition of local customs in the marriage, in a vast country like India, has been responsible for the heterogeneous character of the rituals of Hindu marriage. Nevertheless, unity in diversity, the salient feature of Indian culture, is present in the marriage rituals also.

PR—146

ŚUDDHĀDVAITA AS EXPLAINED BY VIṬṬHALARĀYAJĪ

B. P. Pandya, Vadodara

The paper deals with the study of three stotras written by Śrī Viṭṭhalarāyajī, son of Śrī Gokulanāthajī. They are : (1) जीवस्वरूपनिर्णय; (2) ब्रह्मस्वरूपनिरूपणम् and (3) जीवब्रह्मणोरैक्यनिरूपणम् ।

The author belongs to the Śuddhādvaita Saṁpradāya. He has tried to explain the nature of Jīvā, Brahman and the unity of Jīva and Brahman according to Śuddhādvaita, in a poetic form.

PR—147

ŚATAPRAŚNOTTARĪ OF AYODHYĀPRASĀDA

Siddarth Yeshwant Wakankar, Baroda

The work known as *Śatapraśnottarī* is available in a single manuscript at the Oriental Institute, Barodı. It is a colllection of one hundred questions and their answers from the point of view of *Vedānta*. It is in *gadya* as well as *padya*. The main aim of the author seems to be to prepare a compendium of *Vedānta* in the form of questions and answers to suit the needs of the students. The speciality of this work is : the author tries to visualize the difficulties of the inquisitive students and tries his best to clearly and unambiguously explain the technical terms and ideas to the satisfaction of the learners. It can be said to be " a very handy lexicon or a dictionary for ready reference ".

The present author desires to edit this single manuscript and to introduce this work composed around 1777–78 A. D., to the world of scholars.

PR—148

JĪVANMUKTI-VIVEKA OF VIDYĀRAṆYA

Prof. B. R. Modak, Dharwad

Mukti (liberation) is the highest goal of human life. It is a state which can be attained even when a man is living. This is what Vidyāraṇya points out in his great work Jīvanmuktiviveka.

This book is divided into five chapters and the paper explains the main contents of these.

PR–149

HINDU *AVATĀRA* AND CHRISTIAN INCARNATION

Prof. Dr. S. J. Noel Sheth, Pune

This is a cross-cultural study of the two important concepts of *avātara* and incarnation as found in two great oriental religions, Hinduism and Christianity.

We shall first consider the doctrine in each religion and shall discuss how the earlier function viz., reestablishing righteousness, was extended to to include cosmic, superintending and other activities. We shall discuss the illusory (Śaṅkara) or real (theists) nature of the *avatāras* and also deal with theories like Viṣṇuization, synthesis, divinization, composite personality, etc. In reference to Christ, we shall consider the belief of his being fully God and fully man. We shall discuss how he is impeccable yet free, able to work miracles yet subject to such common human defects as hunger, thirst, suffering and death, how he dies yet rises from the dead, why even his human nature is worthy of adoration, what types of knowledge and consciousness he has, etc. We shall also refer to theories like Hypostatic union, Docetism, Arianism, Apollinarianism, Nestorianism, Monophysitism, Monotheletism, Adoptionism, etc.

Next, we shall compare and contrast the two concepts.

The two concepts can be mutually complimentary. The Hindu idea can be a healthy corrective to the overemphasis on the historical in some contemporary Christologies, while the Christian concept can contribute a deeper sense of history and commitment to the world.

PR–150

BHĀSARVAJÑA ON ONLY-POSITIVE AND ONLY-NEGATIVE INFERENCES

Dr. Sureudramohan Mishra, Kurukshetra

In the Nyāya system, only-positive (*Kevalānvayīn*) and only-negative (*Kevalavyatıtrekin*) types of inference were first admitted by Uddyotakara. His views were refuted by the Buddhist logician Dharmakīrti who argued that, in the absence of *trirūpa-hetu*, inference was impossible. After Dharmakīrti it is Bhāsarvajña, the great champion of Nyāya logic, who, for the first time, reviews and gives a reply to Dharmakīrti's rejection of only-positive and only-

negative inference. After Bhāsarvajña, in Navya-Nyāya, Gaṅgeśa and before him Maṇikaṇṭha, recognise the usefulness of these two types of inference.

In this paper Dharmakīrti's rejection of these two types of inference and Bhāsarvajña's reply to this in the context of the Nyāya tradition, are comprehensively presented.

PR—151

THEORY OF INCARNATION : AN EXPLORATION

Rabiprasad Mishra, Cuttack

In classical texts, epics and Puranas Viṣṇu is accepted as the primary deity of incarnation. In the primitive days Viṣṇu is visualised in the form of a dwarf, man-lion, fish, tortoise and boar. Such forms have been transformed into a grand, handsome, aristocratic image of Viṣṇu in the modern concept. Perhaps incarnations of Viṣṇu in different times prove the modernization in human thought and concept.

Viṣṇu is Nārāyaṇa, the Supreme God, the creator and ruler of universe, the upholder of not anly the cosmic, but also of the moral order of the world. The very concept presupposes that Viṣṇu is to save mankind in distress.

The incarnation of Viṣṇu is in a way, a puzzle. A scientific analysis shows that the theory of incarnation originates from objects and ideas hidden in Nature.

Viṣṇu became an objective demonstration of the spiritual essence being manifested in different bodies. The lower forms of life (boar, fish, tortoise, etc.) assumed by Him became an affirmation of metempsychosis on the human level. Incarnation and metempsychosis seem to have interacted each confirming the other, whereas a man is reborn because of his own spiritual shortcomings.

PR—152

ROLE OF SEX IN ŚAIVA TANTRAS

Dr. Krishna Kumar Misra, Lucknow

Tantra, on the whole, belongs to sexual relations of man and woman. But, there is a lot of difference in the way how it is to be used. Śaiva Tantra also deals with the sexual acts for the fulfilment ef sectarian worship. Socialogist or pure moralist can raise the question of social morality (propriety) on this

part of the Tantra. From this point of view a discussion on Śaiva Tantras looks very interesting and timely.

PR—153

योगत्रयनिरूपणम्

राकेश झा, पिलखवार

मानवानां कल्याणाय वेदे योगत्रयं वर्तते ज्ञानं, कर्म, भक्तिश्च।

तत्र कामिनां कर्मयोगः, विरक्तानां ज्ञानयोगः एवञ्च यस्तु न विरक्तः नातिसक्तश्च तस्य कृते भक्तियोग इति।

(१) ज्ञानयोगः

निर्विण्णानां ज्ञानयोगो न्यासनामिह कर्मसु।
तेष्वनिर्विण्णचित्तानां कर्मयोगस्तु कामिनाम् ॥

(२) कर्मयोगः

तावत् कर्माणि कुर्वीत न निर्विद्येत यावता।
मत्कथाश्रवणादौ वा श्रद्धा यावन्न जायते ॥

(३) भक्तियोगः

यदृच्छया मत्कथादौ जातश्रद्धस्तु यः पुमान्
न निर्विण्णो नातिसक्तो भक्तियोगोऽस्य सिद्धिदः।

त्रिषु मार्गेषु कोऽपि विरोधः न वर्तते किन्तु महत्पदप्राप्तिनिमित्तं यदृच्छया उपासकः एकस्यैवाधिकारी भवेत् न तु सर्वेषामिति।

PR—154

AN IDEAL HOUSEHOLDER ACCORDING TO ŚAṄKARĀCĀRYA

Prof. (Mrs.) S. S. Amonakar, Bombay

The title may contain apparent contradiction. But the thorough study of his works shows that Śaṅkarācārya, an ardent expenent of Advaita, has given householder a clear advice, which will enable him to follow the path of release,

Śaṅkarācārya has not asked a householder to renounce the world or lead the life of a recluse. He seems to promise a worldly man that if he wants to, he can tide over his present stage by upholding a certain code of conduct.

In the opinion of Śaṅkarācārya, karma is essential for attaining purity; the life of a householder can be taken as a preparatory ground for higher goals. Besides, the sorrow around, observed by a householder, enables him to concentrate on eternal bliss.

It seems that according to Śaṅkarācārya the ideal householder is the one who realises the transitory nature of the world and exerts to release himself from it.

PR—155

AVIDYĀ IN POST-ŚAṄKARA VEDĀNTA

Dr. Bharati Satyapal Bhagat, Ahmedabad

The definition of adhyāsa as स्मृतिरूपः परत्र पूर्वदृष्टावभासः given by Śaṅkara in his adhyāsabhāṣya on Bādarāyaṇa's Brahmasūtra has been analysed in hair-splitting discussions by the later dialecticians of Kevalādvaita Philosophy (like Maṇḍana, Sureśvara, Padmapāda, Vidyāraṇya, Vācaspati etc.) on such points as the ontological character of Avidyā, its locus, difference, if any, between Māyā and Avidyā and so on.

Thus the problem of illusory knowledge has been widely discussed among the post-Śaṅkarites with meticulous logical skill and each of them, though not differing with others in its attitude to a piece of false knowledge is recognising it as out and out illusory, has tried to explain the physchological error in its own subtle way.

My paper will be somewhat within limited precincts, a comparative and comprehensive evaluation of the post-Śaṅkara theory of avidyā.

PR—156

SYNTHESIS OF ADVAITA AND VIŚIṢṬĀDVAITA PHILOSOPHIES IN GARUḌASANDEŚA OF BELLAMKONDA RĀMARĀYA KAVI

K. Bharati, Secunderabad

Garuḍasandeśa is an excerpt of Samudramathana Campū written by Bellamkonda Rāmarāya Kavi (who has fifty works to his credit) of Bharadvāja-gotra born in Dec, 1875 at Pamidipadi in Guntur district of Andhrapradesh.

Garuḍasandeśa is a description of Garuḍa's search for Ramā who hides herself in the nether region being incensed by the words of Viṣṇu in a mere wanton quarrel in their amorous sports. On Garuḍa's succesfully completing his mission lord Viṣṇu offers a position of Vehicle to carry him along with Ramā.

Thus in this Campū, Rāma Rāya described Viṣṇu, Ramā and Garuḍa as God, Nature and Soul, and with great skill he advocares the synthesis of Advaita and Viśiṣṭādvaita philosophers.

PR—157

DEPICTION OF LORD ŚIVA IN *PRACĪMAHATMYAM*

Baikuntha Nath Padhi, Bhubaneswar

The Prācī valley is rich in literary, religious, cultural and archaeological remains.

In this paper the Sanskrit Prācīmāhātmyaṃ (PM) is taken up for consideration, which is the most ancient literary record of the Prācī valley. PM is an unpublished *Upapurāṇa* of *circa* 18th century A. D. Most part of this work is devoted to religion. Here, chiefly we can get evidences of Śaivism, Vaiṣṇavism and Mother-worsphip. This paper intends to show the once prevalent worship of Śiva in PM.

In PM we can see mention of twelve Śiva temples or Dvādaśa-Śambu. ignoring some other Śivas present at the bank of river Prācī.

According to the PM we can see these Śiva temples beside the river Prācī. From this we can draw a conclusion that once Śaivism prevailed in Prācī valley in its fullest extent.

PR—158

THE MEANING OF YAJÑA IN THE GĪTĀ
A CRITIQUE OF CONTEMPORARY APPROACH

Dr. G. L. Chaturvedi, Lucknow

There is a growing tendency among contemporary Gītā exponents to offer, as far as possible, a-religious or barely social-ethics-oriented interpretation of the text. 'Yajña' has thus come to be interpreted as any co-operative endeavour in the society, undertaken in a selfless spirit.

This paper examines and rejects aforesaid secular view of 'Yajña' and works out afresh the concept of 'Yajña' in Gītā (Chap. III) and the tenets of Hindu Social Philosophy based thereon.

PR—159

PRATIBHĀ IN NYĀYA-VAIŚEṢIKA

Smt. Mridula Ray, Santiniketan

Pratibhā has been universally recognised as a force in the creation of anything original which is also extra-ordinary. The excellence of *Pratibhā* has been discussed in our works on literary criticism as well as in our systems of philosophy. The system of Nyāya-Vaiśeṣika has also taken cognition of this force.

The existence of Supreme Knowledge is well accepted in the Vaiśeṣika philosophy. According to this school every one can develop *Pratibhā* if he follows certain principles and makes a persistent effort for progress. Two types of mental states, viz., *Suṣupti* and *Samādhi* are created in a quiet mind. In the latter state of mind one gets directly attached to Supreme Soul and as a result he gets in close touch with all the matter. This vision is known as *Pratibhā*. Jayanta Bhaṭṭa in his *Nyāya-mañjarī* has not considered the direct experience of a seer as equivalent to *Pratibhā*. In a state of mind under particular condition all saints experience in the same way, but the development of *Pratibhā* does not take place in the same manner, — here lies the difference between *prātibha-pratyakṣa* and *yogi-pratyakṣa*.

PR—160

न स्त्री स्वातन्त्र्यमर्हति — इति मनोरुक्तेः एकं विश्लेषणम्

श्रीमती के. ए. प्रसन्नाक्षी, मैसूर

एषः स्त्रीविमोचनान्दोलनकालः। स्त्रियः आ मनोः कालात् स्वातन्त्र्यं नास्त्येव, ताश्च पुरुषैः पीडिताः अपमानिताश्च इत्यादि वदन्त्यः स्वातन्त्र्यमवश्यं देयमस्माकमिति पृच्छन्त्यः आन्दोलनं कुर्वन्त्यस्सन्ति। अतः अत्र मनुना किमुक्तमिति अवश्यं विचारणीयमेव। स्वातन्त्र्यं नाम न स्वेच्छाचारः। मनुः स्त्रीणां कस्मिन् विषये, किमर्थं वा स्वातन्त्र्यं नास्ति इत्यवोचदित्याद्यंशाः अस्माभिः चिन्तनीयाः। अस्मिन् स्त्रीस्वातन्त्र्यविषये मनोः अभिप्रायः स्पष्टः अस्ति यत् — स्त्रीणां रक्षणाविषये स्वातन्त्र्यं नास्त्येव। किमर्थमित्युक्ते तासां शरीररचना तथास्ति। किन्तु धनादिगृहव्यवस्थाविषये

स्वातन्त्र्यं अस्त्येव — यतः ता एव जानन्ति गृहे प्रतिदिनं कतिजनानां भोजनं भवति, आयः कियान् व्ययः कियानित्याद्यंशान्। अतः स्त्रीणां स्वातन्त्र्यं कैः कदा कस्मात् कुतः हृतं इत्यंशः अत्र विचारितः। अतः इदानीन्तनस्त्रियः यत् पृच्छन्त्यस्सन्ति तत्पूर्वमेव दत्तमस्ति इति निश्चप्रचम्।

अतः अस्माभिर्या घोषणा घुष्यते सर्वत्र या च भावना प्रसृता सा स्वकपोलकल्पिता कल्पना हातव्या सत्यांशश्च ज्ञातव्यः इति शम्।

PR—161

काश्मीरिक-परम्परायां शिव-विमर्शः

डा. ओम प्रकाश तिवारी, लखनऊ

काश्मीरिकपरम्परायां परमशिवस्यावधारणा भारतीय-दर्शन-परम्परायां विशिष्टं स्थानं रक्षति। अस्मिन् दर्शने परमशिवः परतत्त्वरूपेण साक्षात्कृतः। परमशिवः न केवलं शुद्धबुद्धमुक्त-स्वरूपेण ब्रह्मवत् अपि तु विमर्शयुतः वर्तते, क्रियाशीलः प्रकाशवांश्च वर्तते। अयं कर्तुमकर्तुमन्यथा-कर्तुं समर्थः इदमेव तस्य परमशिवत्वम्। काश्मीरिकपरम्परायां इच्छा, ज्ञानक्रियादिकं सर्वं सत्यम्। परमशिवः चिदात्मेव स्वीक्रियते, सर्वे भावाः तत्र स्थिताः, स योगीव विरूपादानं भावजातस्य भासनं करोति। तथाहि, चिदात्मेव द्विदेवो योऽन्तःस्थितमिच्छावशाद् बहिः। योगीव निरूपादानमर्थजातं प्रकाशयेत्॥

इति ईश्वरप्रत्यभिज्ञायां निरूपितमस्ति। अयमस्य शोधनिबन्धस्य विषयः।

PR—162

CONCEPT OF DEVOTION ACCORDING TO UTPALĀCARYA A KASHMIR SHAIVITE SCHOLAR

Prof. Koshelya Walli, Jammu

The paper summarizes Utpalācarya's ideas of *bhakti* and mentions certain features which characterize this devotion, such as the devotee's absolute desirelessness, his being in the world but not of the world (indeed, his desire to be of God), his striving for the Grace of God, his utter disregard of the miraculous powers (*siddhis*) etc.

PR—163

IS FALSITY OF THE WORLD FALSE OR REAL

Dr. N. Veezhinathan

On the basis of the Upaniṣadic texts the Advaitin concludes that the world is false or indeterminable either as real or as an absolute nothing. This conclusion he reinforces on the basis of inference too.

Vyāsatīrtha in his *Nyāyāmṛta* objects to the above conclusion, arguing that whether one regards the falsity attributed to the world as real or itself false, both ways it results into two real entities — one Brahman and the other the world. This is against the spirit of Advaita according to which Brahman alone is real.

Śrī Madhusūdanasarasvatī in the *Advaita-siddhi* critically examines the above criticism and finally rejects it. This paper attempts at elucidating the view-points of Śrī Madhusūdana Sarasuatī.

PR—164

कृत्यकौमुद्यनुसारम् उत्कलीयस्नानयोगाः

डा. जयकृष्ण मिश्र, पुरी

उत्कलीयः धर्मशास्त्रनिबन्धकारः बृहस्पतिरन्यतमः। स च कृत्यकौमुदीनामानं धर्मनिबन्धं विरचय्य उत्कलीयधर्मसमाजे नितरां प्रसिद्धः। तत्र कृत्यकौमुद्यां वर्त्तमानेषु बहुषु विषयेषु उत्कलेषु प्रचलितानां स्नानयोगादीनां महत्त्वमत्यधिकं वर्तते। अतः उत्कलीयजनसमाजः अनेन ग्रन्थमहत्त्वेन नितरां प्रभावितः इति नास्ति संशयलेशः।

बृहस्पतिना कृत्यकौमुद्यां वर्णिताः प्रायशः सर्वे स्नानयोगाः उत्कलक्षेत्रमाधारीकृत्यैव दर्शिताः। तत्रोत्कलस्य पुरुषोत्तमपुरीस्थ-जगन्नाथदेवस्य दर्शनं, महोदधिस्नानं, भुवनेश्वरस्य-श्रीलिंग-राजदेवस्य दर्शनं च सर्वत्र विहितानि। तत्र स्नानयोगेषु संकल्पवाक्यपुरःसरं स्नानं, दानं, जगन्नाथ-देवस्य दर्शनमपि सर्वत्र पुराणेषु वर्णितं दृश्यते। तेषां स्नानयोगादीनां ज्ञानं साधारणजनानां यद्यपि किंचिद् वर्तते, तथापि कृत्यकौमुदी-वर्णितदिशा मया सन्दर्भेऽस्मिन् पुंखानुपुंखमालोच्यते इति।

PR—165

SNĀNA YĀTRĀ OF LORD JAGANNĀTHA AS DEPICTED IN THE NĪLĀDRI-MAHODAYAM

Mrs. Bidyut Lata Ray, Nayagarh

Snāna Yātrā is the first of the annual festivals of lord Jagannātha. According to the Nīlādri-Mahodayam, Lord Jagannātha was born during the month of Jyeṣtha on Pūrṇimā or the full-moon day. On the occasion of this Pūrṇimā, the Trinity of Lord Jagannātha is given the sacred bath on a raised platform which is known as Snāna-vedi. The mention of this festival in 'Naiṣadhīya carita' of Śrīharṣa shows that the festival was famous in India even in the 12th century.

The Snāna Yātrā of lord Jagannātha has manyfold significances. Firstly, Lord Jagannātha is the symbol of Kāla or of the year. According to astrological calculations, the Indian year begins with the Jyeṣṭha Pūrṇimā and hence the festivals of Lord Jagannātha starts with Snāna Yātrā. The Purāṇa also describes that the gods of heaven, when they visit Lord Jagnnnātha on the day of Snāna Utsava, become successful.

PR—166

CULT OF LORD JAGANNĀTHA

Smt. Jayashree Nanda, Mayurbhanja, Orissa

The paper contains some speculatious on the colours black for the Nigroit, Astrambit etc., white for western, Nartics and Yellow for the Mongolians and the forms of the triple deity of Jagannāthapuri, and the philosophy behind them.

PR—167

राष्ट्र और अध्यात्म शिक्षा

बालेश्वर प्रसाद सिंग, तारापुर

राष्ट्र के जीवन में अध्यात्म का उतना ही महत्व है, जितना की नश्वर शरीर में आत्मा का। अगर हमारा अधःपात हो रहा है तो इसी कारणसे कि आज शिक्षा का चरित्रसे, नैतिकतासे कोई संबन्ध नहीं रह गया है। उसका संबन्ध है केवल डिग्रीसे और नौकरी प्राप्त करनेसे। तो आईये, हम सब इस बात का निश्चय करें कि पूर्वकाल की भाँति आधुनिक शिक्षा व्यवस्था में चरित्र निर्माण पर विशेष बल देने के लिए देश के कर्णधारों से निवेदन करें।

PR—168

THE DATE OF MM. ŚAṄKARA, THE PHILOSOPHER-POET OF MITHILĀ

Dr. Trilo l a1 ath a Jh a, ihar

The *Rasārṇava* of Mm Śaṅkara Miśra contains certain verses calculated to praise the qualities of head and heart of the patrons of the author. Those mentioned by name include :—

Darpanārāyaṇa, Narasiṁha, Vīrasiṁha, Bhogīśa, Mahendra, Puruṣottama and Babur.

An attempt at the identification of these patrons and fixation of the date of Mm. Śaṅkara is the subject-matter of the present paper.

Till this date it has been accepted that Mm. Śaṅkara flourished during the third and fourth quarters of the fiffteenth century A. D. but on the basis of a verse composed by Mm. Śaṅkara in the praise of Emperor Babur it appears reasonable to conclude that he lived upto the beginning of the second quarter of the sixteenth century A. D. For Babur reigned from 1526 A. D. to 1530 A. D.

PR – 169

दर्शनेषु प्रमाणव्यवस्था

अलका मिश्र, पुरी

मानमेयपूर्णं इदं जगत् इति वचनात् मानमेयं प्रमाऽप्रमा च इत्यादि विषयान् अधिकृत्य विचारः सर्वैरपि दार्शनिकैः प्रस्तूयते। अतः प्रेक्षापूर्वकारिणः जनास्तावत् सर्वपुरुषार्थसिद्धिनिमित्तं प्रमाणमनुसरन्तीति अस्ति दर्शनेषु तद्विवेचनस्यात्यन्तावश्यकम्। प्रमाणानां अधिकतया विचारसत्त्वेऽपि किं तावत् प्रमाणं, कानि प्रमाणानि इति विषयमुररीकृत्य दार्शनिकानां मध्ये महत्यः विप्रतिपतयः उपलभ्यन्ते। विषयेऽस्मिन् पर्याप्ता आलोचना अनन्तरं क्रियते।

PR–170

कारण-लक्षण-विमर्श

डा. महेश झा, मुंगेर

न्याय-वैशेषिक दर्शन में कारण का लक्षण है — 'अन्यथासिद्धशून्यत्वे सति नियतपूर्ववर्तित्वं कारणत्वम्'।

इस संदर्भ में यह एक विचारणीय प्रश्न है कि अन्यथासिद्ध सामान्य लक्षण के क्रम में विश्वनाथ ने न्यायसिद्धान्त मुक्तावली में 'अवश्यक्लृप्तनियतपूर्ववर्तिभिन्न' कहा है। यह अवश्यक्लृप्तनियतपूर्ववर्ती कारण ही है। इस तरह अन्यथासिद्ध के लक्षण में कारण का ज्ञान आवश्यक हो जाता है। कारण लक्षण में तो अन्यथासिद्धशून्यत्व आवश्यक होता ही है। इस तरह अन्योन्याश्रय की सम्भावना हो जाती है। साथ ही अवश्यक्लृप्तनियतपूर्ववर्तिभिन्न को यदि अन्यथासिद्ध माना जाए तब तो तद्भिन्न कारण हो ही जाएगा, अतः "अन्यथासिद्धशून्यत्वम् कारणत्वम्" यही लक्षण ही उचित होगा, नियतपूर्ववर्तित्व व्यर्थ हो जाएगा। इन सब से बचने का एक ही उपाय शेष रह जाता है कि लक्षण घटक पदों में से प्रत्येक को एक दूसरे का परिचायक मान लिया जाए। मुख्यतः इसी विषय पर प्रस्तुत शोध निबन्ध के माध्यम से प्रकाश डाला गया है।

PR—171

वेदविहितकर्मणामुपनिषत्सु प्रासङ्गिकत्वम्

लोकनाथ चक्रवर्ती, बरद्वान

पाश्चात्यपण्डितप्रकाण्डानां मते वेदस्य धारणा कर्मभावना वा उपनिषदां ज्ञानमार्गं विरुणद्धि। अत एव वेदरचना केषांचित् आदिमसंस्कृतिवतां प्राकृतिकशक्तिभ्यः भयवशात् कृतेति। उपनिषच्च वेदविहितकर्म विनिन्द्य दार्शनिकचिन्तापरिपूर्णा च सती उच्चतरसंस्कृतेः परिचयं वहति। अथ यद्येवम्, कथं तावत् उपनिषत्सु ब्रह्मावाप्तौ विद्याया साक्षात्फलसिद्धिरिति स्थितेऽपि कर्मणां विद्यानुकूलचित्तवृत्तिजनने एव उपयोगित्वमित्युद्गीतम्, कथं वा "तमेतं वेदानुवचनेन ब्राह्मणा विविदिषन्ति यज्ञेन दानेन तपसा अनाशकेने"त्यादीनां श्रुतीनां सार्थक्यमुपपद्यते। शास्त्राणां विकृतार्थोत्पादनद्वारेण किं वा पाण्डित्यं दृढमवभासते, मूलं छित्त्वा शीर्षे जलसेचनमिति वा मन्यते॥

PR—172

तात्पर्यनिरूपणे उपक्रमवाक्यमुपसंहारवाक्यम् वा

लक्ष्मीनारायण बर्धमान भट्टाचार्य, रायनगर

शब्दार्थनिरूपणविषये आलङ्कारिकाः शाब्दिकाः दार्शनिकाश्च विभिन्नानुपायानुररीकुर्वन्ति। 'संयोगो विप्रयोगश्च साहचर्यं विरोधिता' इत्यादि श्लोकं शाब्दिका अर्थनिरूपणसहायकरूपेणोदाहरन्ति। दार्शनिका अपि अर्थनिरूपणविषये नैकविधानुपायान् प्रयुञ्जते। तेषूपायेषु मीमांसाधिकरणसिद्धो न्यायोऽन्यतमः। तत्रापि उपक्रमवाक्यं प्रबन्धतात्पर्य्यनिर्णयसहायकमिति केचिदभिदधति। अपरे पुनरुपसंहारवाक्यस्यैवार्थनिर्णायकत्वमित्यभिप्रयन्ति। तत्र कतरदुपादेयमिति विवेचयितुम् क्षोदीयानयं प्रयासोऽकारि।

PR—173

THE PHILOSOPHY OF NĀDABRAHMAN

Dr. Karun Krishna Brahmachari, Calcutta

The Sound Current or the 'Word' has been referred to by all religious scriptures. The followers of Sanātana Dharma (Eternal Religion) designate it as 'Anāhata Śabda or Nāda (unstruck music): Ākāśa-Vāṇī (the celestial voice) or Śruti (which can be heard). Chāndogya and Māṇḍūkya-Upaniṣads call it 'Udgītha'. Nāda-Bindu-Upaniṣad refers to the practice and pursuit of the 'Word'. In Sikh scriptures, Nāda has been expressed by the terms 'Nām' (name); Dhun (tune); 'Sāc' (Truth); 'Anhad Śabd' (sound) etc.. Mohammedans call it Kalma (Word); 'Kalim-i-Ilahi' (voice of God); 'Nada-i-

Asmani (heavenly sound); Isme-i-Azam (great name) or Sultan-ul-Azkar. Greek mystics refer to it as 'Logos'. Socrates speaks of an inner sound which transported him to rapturous ecstasy and to transcendental realms.

PR—174

VYĀSA'S VIEWS ON *CĀTURVARṆYA*

L. G. Joshi, Dharwad

Passages from the Mahābhārata (including the Gītā) are cited here (e. g. Mbh. III. 180, 211, 212, 313. XII. 188 etc.) which go to show that Vyāsa believed that possession of specific qualities was the basis of *Cāturvarṇya*, and not mere birth.

PR—175

चाणक्यनीतिदर्पण : एक अध्ययन

अरविंद कुमार शर्मा, मुझफ्फरपुर

१. विषय प्रवेश — "नीति" का अर्थ और परिभाषा, नीतिशास्त्र की अनिवार्यता, नीतिशास्त्रों की परम्परा में चाणक्यनीतिदर्पण का स्थान, रचयिता का परिचय, जीवन और काल।

२. चाणक्यनीतिदर्पण में व्यक्तिवाद और समाजवाद।

३. चाणक्यनीतिदर्पण में प्रतिपादित नीतितत्त्व।

४. चाणक्यनीतिदर्पण में ऐहिक और आमुष्मिक उपलब्धियों में सामंजस्य।

५. उपसंहार।

उपर्युक्त मुद्दों के आलोक में "चाणक्यनीतिदर्पण" पर एक शोध-निबन्ध प्रस्तुत की जाएगी।

PR—176

वात्स्यायन का कामदर्शन : एक अनुशीलन

सत्येन्द्र शर्मा, मुझफ्फरपुर

पुरुषार्थ चार हैं — धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष। भारतीय दर्शन के इतिहास में वात्स्यायन ही वह व्यक्तित्व है, जिसने "कामसूत्र" की रचना करके "कामदर्शन" की स्थापना की है।

वस्तुतः वात्स्यायन का कामदर्शन सफल गृहस्थ जीवन की कुंजी है। नर-नारी काम का सम्यक् अध्ययन करके धर्मपूर्वक कामोपभोग करते हैं, सफल और संतुष्ट जीवन व्यतीत करते हैं तथा लौकिक सुख के साथ-साथ पारलौकिक सुख का मार्ग प्रशस्त करते हैं।

वात्स्यायन का कामदर्शन कहाँ तक मनुष्य को काम-ज्ञान प्रदान कर उसके गृहस्थ-जीवन को सुखमय बनाने में योगदान करता है और उनके धर्मपूर्वक कामसेवन का दिशा-निर्देश करके लौकिक सुख के साथ-साथ आध्यात्मिक उपलब्धि बन पाने में सफल सिद्ध होता है —

इन्हीं मूल्यों के अन्वेषण प्रकाशन का प्रयास इस शोधनिबन्ध का विषय है।

PR—177

व्रतानां स्वरूपवैचित्र्यम्

श्रुतिधर झा, दरभङ्गा

अयं खलु सर्वोऽपि लोकः इष्टलाभाय लब्धस्य रक्षणाय, वर्धनाय परमाञ्चोन्नतिमधिगन्तु-मिच्छति इति नात्र कश्चित् विसंवादः। प्राप्तिः रक्षणं वर्धनं चैतत् सर्वम् शक्तात्मनां पुरुषाणामेव सम्भवति। सा च शक्तिः शारीरिकी चेत् व्यायामादिना जनिता भवेत्। आध्यात्मिकी तु व्रतनिष्ठ-यैव सम्भवति। विविधासु शक्तिषु आध्यात्मिकशक्तेरेव भवति लोकोत्तरं विचित्रञ्च महत्त्वम्। तदेतत् नास्ति विदुषां तपःप्रभावादिदीप्तान्तरःकरणानां परोक्षभूतम्।

व्रतेन तपसा देवाः मृत्युञ्जयन्ति। व्रतमेतत् नियमापरवाच्यम्। तेषाञ्च नियमानां दृष्टा-दृष्टानि अपूर्वाणि फलानि लोकसिद्धानि अस्माकं शास्त्रादिषु वर्णितानि च।

नित्यनैमित्तिककाम्यत्वभेदेन विचित्राणामेषां व्रतानां समासेन किमपि स्वरूपनिर्धारणम् प्रकृते निबन्धेऽभिप्रेतम्।

PR—178

स्मृतियों में स्त्री धर्म

कु. प्रतिमा खोंस्या, जयपुर

स्त्रीधर्म का अभिप्राय है स्त्रियों के कर्त्तव्य या स्त्रियों के प्रति अन्य व्यक्तियों के कर्तव्य। जिस प्रकार व्यक्ति से समाज की कल्पना होनी है उसी प्रकार स्त्री के बिना संसार की कल्पना नही की जा सकती। स्मृतियों ने स्त्री को किस रूप में प्रस्तुत किया गया है, उसके क्या प्रमुख कर्तव्य हैं, उसकी सामाजिक स्थिति कैसी रही है आदि कुछ ऐसे प्रश्न हैं जो आज के सन्दर्भ में विचारणीय हैं क्योंकि आज स्त्री स्वातन्त्र्य एवं अधिकार को लेकर बहुत कुछ विवाद है उसी विवाद का सन्दर्भ हमारे हिन्दू धर्मशास्त्रों से है। अतः स्मृतियों में स्त्री-धर्म-विषयक चर्चा को इस शोध-पत्र में संक्षिप्त कर सारगर्भित रूप में प्रस्तुत किया जायेगा।

PR—179

नीति-धर्मतत्त्वविमर्शः

डा. के. रा. जोशी, नागपुर

लोकाचारनिपुणाः नीतिः नाम व्यवहारकौशलम् इति वर्णयान्ति। नवीनाः morality इति पदस्यार्थं नीतिशब्देन शंसन्ति। morals इत्यस्मिन्नप्यर्थे नीतिशब्दप्रयोगः भवति। पाश्चात्या एतद्विषयकं शास्त्र-नीतिशास्त्रम् ethics इति ब्रुवन्ति तदनुरोधेन नीतिः नाम सदाचारः साधु-वृत्तम् इत्यपि प्रतिपादितं पश्यामः। अयं कर्तव्याकर्तव्यविचारः किं कर्म किमकर्मेतिरूपः भारतीय-शास्त्रेषु धर्मविचारे एव समाविष्टो दृश्यते। तर्हि धर्मतः नीतेः को विशेषः ? किं च। राजनीति-शब्देऽपि नीतिशब्दस्तिष्ठति। तस्य किं तात्पर्यम् ? अतः धर्मनीति-राजनीतिलक्षणानि भारतीय-शास्त्रकारैः कथं विशदीकृतानि, कथं च तानि अद्यापि प्रदीपायमानानि मार्गदर्शकानीति विशदयितुं निभन्धोऽयं प्रयतते।

PR—180

PSYCHOLOGICAL IMPLICATIONS OF *PRAYAŚCITTA*

Indu Deshpande, Pune

The ritual which was simple in the beginning, became complex later in the Brāhmaṇa times and so arose the science of sacrifice. Every occassion of mistakes of commission and omition in the sacrifice is subject to *Prāyaścitta*, i. e. the sin-offering.

The broad principles motivating the ritual of *Prāyaścitta* may be summed up as fear or threat of divine anger as a result of sin and the stress and anxiety out of it.

In the case of *Prāyaścitta* threat of divine anger is a psychological stressor and the ritual of *Prāyaścitta* is an effort to cope with it.

PR—181

THE STORY OF BRAHMACĀRIN AND THE DEVOTED HOUSE-WIFE — A STUDY

S. Jena, Bhubaneswar

The story of Brahmacārin and the devoted house-wife is a popular story in the Purāṇa texts. It is found in the *Mahābhārata* and the texts like *Padma*,

Bṛhaddharma and *Narasiṁha Purāṇa*. This story proclaims the glory of a chaste devoted house-wife and proves how the devotion to husband on the part of a woman is more powerful than the rigorous penance of a *sannyāsin*. The present paper makes a thorough systematic analysis of this story from its very inception and shows that stories glorifying *varṇāśramadharma* found a place in the Purāṇa-texts when Brāhmanism met with severe blows from Jainism and Buddhism.

PR—182

MALE CHAUVINISM IN MANUSMṚTI

R. D. Hegde, K. R. Nagar

Manusmṛti is a codification of Hindu conduct and a social document on ancient Indian society. This essay confines its study to what Manu has to declare on the conduct of a married woman.

Manu seems to be impartial when he begins the codification saying that men and women are equal owing to their divine origin. This concedes to her economical rights, priority treatment on various occasions, symbol of a cultural sophistication, freedom to select her spouse and many other rights of a mother.

But Manu canuot hide his tilt favouring men regarding the rights of their sexual life. This might be originated in Manu's ego. His ego works it out under the religious and biological alibis. A woman's sexual rights are dubbed as flirtations. She has no claims over her share of sexual life. The author is not dogmatic about his conclusions and is open to correction in the light of further research.

PR—183

THE PHILOSOPAY OF HASTĀMALAKĀCĀRYA

Dr. S. D. Misra, Pilani

Hastāmalakācārya was one of those four devoted disciples of Sri Śaṅkarācārya, who have been considered as the Master Architects of Advaita philosophy. His only available work is *Hastāmalaka-stotra*. It is a small metrical work consisting of 12 verses. These verses represent not only the spiritual experience of Hastāmalaka, but also set forth some of the fundamentals of Advaitic thought. The purpose of this paper is to discuss the Advaita philosophy

following the *Hastāmalaka-stotra* and point out its contributions in solving some of the puzzling problems of Advaita Vedānta.

PR—184

SPIRITUAL SCIENCE

Chetan Anand Khubchand, Ulhasnagar

The whole process of discoveries about Atman, Jīvātman, Brahmāṇḍa and Paramātman by ancient spiritual scientists (realised souls) is termed as spiritual science (Brahmavidyā) which runs parallel on the same principles as modern physical sciences.

The spiritual scientists could succeed in discovering a process called Jñāna-yoga which helps one to unify one's self with supreme consciousness to become a spiritual scientist. This process has four stages :

(1) प्रज्ञानं ब्रह्म — Which means consciousness is supreme Reality. The consciousness which makes a being conscious about his life process is none less than supreme consciousness.

(2) अयम् आत्मा ब्रह्म — It means this Self is supreme Reality.

(3) तत् त्वम् असि — Which means 'thou art that'. In this stage an aspirant understands that every being is the embodiment of same supreme consciousness as he himself. If every being understands this, then there shall be only one humanity, with one religion of Human Righteousness (Mānava Dharma)

(4) अहं ब्रह्मास्मि — It means 'I am the supreme consciousness'. This is the fourth stage where aspirant unifies his self with the Supreme Consciousness, and becomes a spiritual scientist.

PR—185

SECULAR ELEMENTS IN THE MUGHAL ARCHITECTURE OF INDIA

Shashi Ranjan Tewari, Lucknow

The basis of secularism did exist in the desert of the Imperial dominance,

This is illustreated in the paper by pointing out some aspects of monuments of Mughal architecture like Agra Fort ('a harmonious blending of Mughal and Rajput styles'), Lahore Fort ('which indicates the dominance of Hindu craftsmen'), Fatepur Sikri ('the lingering glory of a vanished dream') etc. etc.

PR—186

हंससन्देश में अभिव्यक्त दार्शनिक एवं धार्मिक भाव

डा. (श्रीमती) सन्तकुमारी श्रीवास्तव, दयालबाग (आग्रा)

PR—187

A CRITIQUE OF BUDDHISM IN EHE LIGHT OF HUMANISM

Miss. B. V. S. Bhanu Sree, Visakhapatanam

PR—188

DHARMA AS VISUALISED IN THE BHAGAVADGĪTĀ

Dr. (Mrs) Ratnam Nilakantam, New Delhi

The connotations of dharma are varied and vast. Bhagavadgītā resembles dharmaśāstras in every way in its treatment of dharma-Dharma is used as a (a) general term and (b) as a specific one. Meritorious and good deeds and the duties of varṇa and āśrama come under the first category. Svadharma refers to the specific duties of an individual. Dharma differs according to place, time and the individual.

Svadharma is the best to follow. Svadharma and svabhāva are equated; only dharmic actions are to be adhered to.

The Bhagavadgītā visualises dharma in three aspects :

(1) that which is right,

(2) that which binds an individual as a member of the society and his duty and law. And

(3) as svadharma which adheres one from the birth.
Dharma in a nutshell is that which is conducive to the happiness and welfare of the society.

PR—189

न्याय-वैशेषिक में पाक-प्रक्रिया

डा. (श्रीमती) शशिप्रभा कुमार, नई दिल्ली

वैशेषिक दर्शन मानता है कि कार्य के गुण सदा कारण के गुणों से ही उत्पन्न होते हैं। इस मूल मान्यता तक तो न्याय एवं वैशेषिक दोनों परम्पराओं में पूर्ण सहमति है, किन्तु पार्थिव कार्यों में उत्पन्न होने वाले गुणों के पाक के संबंध में इन दोनों सम्प्रदायों में घोर विप्रतिपत्ति है।

जब तेजःसंयोग से घट के रूपादि में परिवर्तन होता है तो क्या यह परिवर्तन उस घट के परमाणुओं में होता है, अथवा उनके संघातरूप समग्र "अवयवी" घट में ? उनमें से प्रथम मत वैशेषिकदर्शन का है, जिसे "पीलुपाकवाद" कहा गया है तथा द्वितीय मत न्यायदर्शन का है जिसे "पिठरपाकवाद" कहते हैं। इन दोनों मतों का विशद विवेचन एवं विश्लेषण भी इस पत्र में किया गया है।

संक्षेप में, उक्त अध्ययन के आधार पर कहा जा सकता है कि यद्यपि पाक-प्रक्रिया नैयायिकों एवं वैशेषिकों के मध्य उनकी वास्तविक निष्ठा का परिचायक सिद्धान्त बन गया था, अतः पीलुपाक एवं पिठरपाक संबंधी यह विवाद न्याय-वैशेषिक के ग्रन्थों में सम्पूर्ण तार्किक सूक्ष्मता के साथ आगे बढ़ाया गया, किन्तु विश्लेषण करने पर दोनों ही अपने-अपने स्थान पर एकांगी प्रतीत होते हैं।

PR—190

गीताया ज्ञानविज्ञानयोः समीक्षा

डा. (आचार्य) जयमन्त मिश्र, दरभङ्गा

उपनिषत्सारभूतायां श्रीमद्भगवद्गीतायां ज्ञान-विज्ञानशब्दयोः विभिन्नप्रसङ्गेषु बहुशः पृथक् प्रयोगाः।

अधस्तनेषु चतुर्षु स्थलेषु उभयोः सहप्रयोगाः —

(१) तस्मात् त्वम्... ज्ञान-विज्ञाननाशनम् ॥३।४१॥

(२) ज्ञानविज्ञानतृप्तात्मा ... समलोष्टाश्मकाञ्चनः ॥६।८॥

(३) ज्ञानं तेऽहं सविज्ञानम् ... ज्ञातव्यमवशिष्यते ॥७।२॥

(४) इदं तु ते गुह्यतमम् ... ज्ञानं विज्ञानसहितम् यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यसेऽशुभात् ॥८।१॥

उपर्युक्तस्थलेषु ज्ञानविज्ञानयोगात्मके सप्तमाध्याये राजविद्याराजगुह्ययोगात्मके नवमाध्याये च ज्ञानविज्ञानस्वरूपकथनस्य भगवतः स्पष्टमुद्घोषः ।

त्रयोदशाध्याये — 'अध्यात्मज्ञाननित्यत्वं तत्त्वज्ञानार्थदर्शनम् एतज्ज्ञान 'मित्यादिना ज्ञान-स्वरूपं प्रतिपादनम्। तत्रैव सम्यगज्ञानसाधनानाम् अमानित्वम् अदम्भित्वम् इत्यादीनां कथनम् गीतोक्तज्ञानस्य श्रीमद्भागवतेन समर्थनम् (३५।३।)

गीतायां ज्ञानस्वरूपप्रतिपादनवत् तत्र विज्ञानस्वरूपप्रतिपादनमनवाप्य विज्ञानविषयक-जिज्ञासा।

"व्याख्यानतो विशेषप्रतिपत्तिर्न हि सन्देहादलक्षणम्" इति न्यायेन 'ज्ञानं तेऽहं सविज्ञानम्' इत्यस्य व्याख्यानात् विज्ञानस्याप्यर्थस्य प्रतिप्रत्तिः।

मुण्डकोपनिषदः परा विद्या गीताया ज्ञानम् अपरा विद्या च विज्ञानम्। एवमेव श्वेताश्वत-रोपनिषदः विद्यामृतम् गीताया ज्ञानम् अविद्या च विज्ञानम्।

एवमेव ईशोपनिषदः विद्याविद्ये गीताया ज्ञान-विज्ञाने अमरकोशेऽपि एवमेव 'मोक्षे धीर्ज्ञानमन्यत्र विज्ञानं शिल्पशास्त्रयोः' इति कथनम्।

गीतायाम् — परमात्मपुरुषोत्तमविषयकं सम्यग् ज्ञानम् 'ज्ञानम्' तथा प्रकृत्यात्मकं विशिष्टं ज्ञानम् 'विज्ञानम्' उभयोर्ज्ञानविज्ञानयोर्ज्ञानादेव परमपुरुषार्थसिद्धिरिति निष्कर्षः।

TECHNICAL SCIENCES AND FINE ARTS SECTION

TS—1

MAHIṢĀSURA IMAGE IN THE PURĀṆAS

Dr. U. N. Dhal, Bhubaneswar

Mahiṣāsura is regarded as one of the important figures in Indian mythology. He is well-connected with Śāktaism and Śaivism as well. Various myths developed to depict his life and works, his relation with other gods though hostile. He took concerete shape and form in our Art and Sculpture and was mostly depicted with the mother goddess, hardly alone.

The present work aims at studying the images of Mahiṣāsura, as they recur in the Purāṇas and their simultaneous appearance in the sculptures.

TS—2

HUMAN CONSCIOUSNESS — AN OBJECTIVE STUDY

N. R. Mitra and Roma Mitra, Bhagalpur

This dissertation presents five laws of consciousness with their explanations and mathematical interpretations. The possibilities of measurements of different components have been suggested. The different levels of consciousness are being measured by EEG. The measurements support the proposed theory. Further it is proposed that the behavior exhibited externally is equal to the product of a constant and the bio-energy, which correspond to Ego-factor (K) and ability of the individual (Ex) respectively. The Ego-factor (K) varies from zero to unity, conditioned by the total or partial emotional attachment (manifesting Ego) with his situation or environment.

TS—3

NAVYA NYĀYA AND COMPUTER PROCESSING LANGUAGE

V. N. Jha, Poona

In recent years there has been a lot of interest in identifying the relationship between Sanskrit and Computer. The present paper makes a

survey of these attempts, and attempts to show the similarity in the approach of the Neo-logicians (Navya Naiyāyikas) and that of the Artificial Intelligence. The possible contribution that the Navya Nyāya can make towards evolving a processing language for the Computer and for machine translation is also highlighted.

TS—4

PATRAKAUMUDĪ
— A VALUABLE MANUSCRIPT OF VARARUCI

Dr. Balaram Mondal, Calcutta

In the library of the Asiatic Society, Calcutta, there are innumerable unpublished manuscripts and there are three manuscripts of "PATRAKAUMUDĪ" which are very carefully there. In this manuscript there are five folios and each page contains ten lines only. Although some of these manuscripts do not contain any colophon but in respect of the subject matter, these seem to be complete works.

In the preface of "PATRAKAUMUDĪ", Vararuci has invoked the spirit of Lord Kṛṣṇa and has worshipped other deities with flowers. Consequently he has also complemented to the goddess Sarasvatī and the Global mother (VIŚVAMĀTĀ). Then he has interpreted the contents of PATRAKAUMUDĪ. In this PATRAKAUMUDĪ, the process of writing of different kinds of letters have been discussed elaborately such as Letter from The Royal Court, Letter from or addressed to the minister, Letter addressed to scholar, Letter from a husband to his darling and vice-versa; in the same manner letters from a father addressed to his son and vice-versa are also available. We get appropriate reply from this PATRAKAUMUDĪ as to how to write a letter even to an enemy and also to a saint.

Moreover in this manuscript he has exposed important matters that very easily attract the mind of the readers such as the description of letters colour, who will be the writer of letter, what will be his caste and what merit is required. He suggested, in respect of dialect, that it should be lucid, rhetorical and prosodical. The use of symbol, in the matter of keeping secrecy in letters, has been suggested reasonable. Many techniques centering round the writing of letters are found in this manuscript, which attraot the readers, besides the above mentioned manners.

TS—5

WORLD ATLAS OF MUSA AL-KHWARIZMI

Prof. Dr. N. Akmal Ayyubi, Aligarh

Abu 'Abdallāh Muḥammad bin Mūsā al-Khwārizmī is one of the greatest scientific minds of the medieval period and the most important Muslim mathematician who is justly called the "father of algebra". He is also the author of several books on astronomy, history as well as on geography. His *Kitāb Ṣūrat al-'Arḍ* is very important contribution to the science of geography. It consists almost entirely of lists of longitudes as well as latitudes of localities and gives in a tabulated form the co-ordinates of the places like cities, mountains, seas, rivers, islands etc. It is said that *Kitāb Ṣūrat al-'Arḍ* also accompanied a world map called "al-Sūrat al-'ard also accompanied a world map called "al-Ṣūrat al-Ma'mūnīya" but have been lost. The map of the world of Mūsā al-Khwārizmī has been fully reconstructed by Dr. S. Razia Jafri on the basis of description and data given in his *Kitāb Ṣūrat al-'Arḍ.*

TS—6

PROBLEMS RELATING TO A FEW ENIGMATIC VERSES FROM THE PURĀṆAS

Dr. N. Gangadharan, Madras

This paper discusses the authenticity of the two verses:

कालं ध्रुवधृतिशक्तिदानेऽष्टम सवृषे च ।
शेषपूर्वादिति ज्ञेयः कालः कालविशारदैः ॥
एकीकृत्याक्षरान्मात्रान्नाम्नः स्त्रीपुंसयोः
त्रिभिर्भागे द्विशेषे स्त्रीपुंसः स्यादेकशून्ययोः ॥

occurring in all the manuscripts of the *Garuḍapurāṇa* after 59. 37 (59. 38 in another printed text).

Then the paper presents a few enigmatic verses from the Purāṇas such as *Garuḍa*, *Agni*, and *Liṅga* and discussess the problems of interpreting them :

Garuḍapurāṇa	I. 60. 1-2.
Liṅgapurāṇa	I. 72. 164 ; 95. 60-62.
Agnipurāṇa	167. 39 ; 168. 18 ; 320. 40 ; 335. 3-4 ; 343. 58, 60-61.

TS—7

SĀMAVEDA SCALE AND EVOLUTION OF RĀGAS

Sulabha Thakar, Solapur

It is believed that the ancient scale discussed in the Nāṭyaśāstra by Bharata was like the modern Kāfī thāta. But the notes of Sāmaveda are of Bhairavī scale. Assuming Sāmaveda scale as the basic scale we can interpret the Rāgas of the ancient texts and link them with their counterparts in the current Hindustāni music. Taking into consideration the changes from time to time we can draw a consistent line of history of Indian music.

TS—8

डुग्गर में लोकनाट्य परम्परा

कुमारी समिष्ठा शर्मा, जम्मू

डुग्गर भूमि साहित्य कला और विशेषकर नाच गाने और अभिनय की दृष्टि से प्राचीन स्थली है। लोकजीवन में अटूट श्रद्धा होने के साथ-साथ इन नाटकों में जन्मभूमि की सुगन्ध भी हमेशा आती रही है। डुग्गर की लोकनाटक परम्परा कितनी प्राचीन है इस सम्बन्ध में कोई विशेष दिन निश्चित करना बहुत कठिन है क्योंकि लोक नाटक अलिखित परम्परा की एक कडी है और इसका जीवन मौखिक परम्परा पर टिका हुआ है।

डुग्गर में खेले जाने वाले साहित्यिक नाटकों का रिवाज चाहे उतना पुराना नहीं है पर यहां तक लोक नाटकों का सम्बन्ध है विशेषकर छोटी छोटी झलकियों, स्वांगों, विवाह – कार्य पर किये जाने वाले सांस्कृतिक नाचनाटक, धर्म कर्म के खेतरों में आदर्श स्थापित करने वाले अवतार तथा महापुरुषों के जीवन-चरित्र (रामलीला, रासलीला) फसल के पक्क जाने, और पर्व त्योहारों के समय पर खुशी व्यक्त करने सम्बन्धी नाच प्रधान झलकियां (भांगडा, छज्जा, हिरण) और बूढों के मरने पर सम्बन्धी पक्ष की तरफ से किये जाने वाले विभिन्न लोक नाटकों की परम्परा बहुत प्राचीन है। डुग्गर के लोक नाटकों में इन सभी परिस्थितियों से सम्बन्धित लोक नाटकों का स्पष्ट वर्णन मिलता है।

TS—9

VAIṢṆAVISM IN RAJASTHANI PAINTINGS

Dr. Rita Pratap, Jaipur

Krishna being the central cult figure of Vaiṣṇavism was worshipped in a large part of contemporary India. The 'Bhagavata Purana' dating around 10th century A. D. is the repository of the Krishna Legend.

In the 18th century the religious fervous reached its peak in Rajasthan. The rulers of *Mewar*-Jagat Singh (1628-52) and Raj Singh (1652-80) patronised painting by getting illustrations painted on 'Bhāgavata-Purāṇa; 'Gīta-Govinda' and 'Rasikapriya'. An image of Srinathji was installed in a village near Nathdwara where a separate school of painting developed with Vaiṣṇavism them. Maharaja Sawai Pratap Singh of *Jaipur* (1777-1803 A. D.) was also an ardent follower of Vaiṣṇavism, Massive volumes containing 363 paintings on Bhāgavata Daśama Skandha were prepared in the Jaipur Suratkhana. Small illustrations on 'Gīta-Govinda', 'Gīta-Pañcaratna' were also prepared. Pratap Singh use to dress as Krishna while his concubines played the role of gopīs in rāsa dance. The artist had adopted the person of Pratap Singh as a model for Krishna. In *Kishangarh* Sawant Singh's deep involvement in Vaiṣṇavism created an art more rich, lyrical than that of any other Rajasthani school. The priests belonging to the cult of Puṣṭimārga had developed an aesthetic religion which the rulers followed. The model for artist of Kishangarh was Raja Sawant Singh himself and his lover Bani Thani. *Marwar* (Jodhpur) was not left untouched with the influence of Vaiṣṇavism. It was Shyam Baba (Srinathji) at Chaupasni which became the centre of Vallabha art. Paintings on Radha Krishna theme and illustrations on 'Gīta-Govinda' were prepared.

Thus we find that in almost all schools of Rajasthani painting great inspiration was taken from Vaiṣṇavite themes under the patronage of then Hindu rulers.

TS—10

PROBLEMS OF WEIGHTS AND MEASUREMENTS IN ANCIENT INDIA

Dr. Meenal Sunil Paranjpe, Bombay

An attempt has been made in this paper to look into the problem of weights and measures freshly and come to a tentetve conclusion, regarding

the measurements in Ancient India. The study reveals this problem can be solved to some extent on the basis of proportion or ratio such as 1:2 or 2:3 etc. So the standardization of various weights and measurements may be understood ; and can be made applicable even today.

TS—11

PRAŚNAVYĀKARAṆA — A CRITICAL STUDY

Jai Dev Vidyalankar, Rohtak

Praśnavyākaraṇa or Jayapāyaḍa (or Jayapāhuḍa) is a book on nimittaśāstra (a text on the omens) written by an early Jaina Ācārya belonging to 3rd or 4th century B. C. The name of the author is nowhere mentioned in the manuscripts found up to date.

The author of this paper has procured three other Manuscripts of this book including a xerox copy one manuscript from Nepal through the good offices of Shri Joharimal Parakh. A critical edition of this book is being prepared and will be published shortly. The present paper deals with the problem of its contents which according to Jaina tradition itself underwent great changes so much so that the text of the existing Praśnavyākaraṇa is neither in the form of question-answers nor appears to be an Āgama grantha in the real sense.

TS—12

DATE PROBLEM OF " SĀMRĀJYALAKṢMĪPĪṬHIKĀ "

Dr. A. T. Sarangi, Sambalpur

Sāmrājyalakṣmīpīṭhikā (the Emperor's manual) is an encyclopaedic treatise dealing with a number of subjects like FORTS AND CASTRAMETATION, HORSE-LORE, ELEPHANT-LORE, SEASONAL DUTIES OF AN IDEAL RULER and various other topics which are useful for the Royal reference.

The scope of the present paper is limited to analysing proofs, both internal and external, and to come to a reasonable conclusion as to the probable date of this text.

TS—13

भागवत एवं गीतगोविन्द के कुलहदार समूही चित्रों का चित्रण क्षेत्र – पुनर्मूल्यांकन

डा. आर. के. वशिष्ठ, जयपुर

मध्यकालीन भारतीय चित्रण पद्धति में कुछ उत्कृष्ट लघुचित्रों की कुलहदार चित्र-समूह में वर्गीकृत किया गया हैं। १६ वी सदी में निर्मित भागवत, चौरपंचाशिका एवं गीतगोविन्द इसके कलात्मक उदाहरण हैं। इनमे अफगानी पगड़ी पहने पुरुष आकृतियाँ व लम्बी ठुड्डी, नुकीली नाक तथा ओढ़नी में सुसज्जित नारी आकृतियाँ अपने शास्त्रीय अभिप्रायो अनुरूप कला के क्षेत्र में उत्कृष्ट मानी गई हैं। इन चित्रों की पुष्पिकाओं के उपलब्ध न होने के कारण इनके स्थान को लेकर विद्वानों में विभिन्न मत हैं। अतः तिथि युक्त चित्रों की परम्परा में मूल्यांकन करने से राजस्थानी चित्रकला में इन चित्रों का एक विशेष स्थान बनता हैं।

TS—14

गणनायक : एक शास्त्रीय समीक्षा

मंजु सिंह, रांची

देवाधिदेव महादेव के उत्तराधिकार में गजानन गणनायक हो गये। गणों के स्वामी होने के कारण आप गणनायक, गणपति या गणेश कहे गये हैं।

प्रस्तुत शोध-निबंध में गणनायक के स्वरुप, नाम, मूर्तिकला एवं अन्य देशों में उसकी परिकल्पना का विवरण प्रस्तुत करने की चेष्टा की गई हैं।

TS—15

दिव्यस्यौचित्यम्

द्वारिकानाथ झा, मधुवनी

वैदिककालत एवारभ्य निरन्तरं वादिप्रतिवादिभ्यां मानुषप्रमाणप्रस्तुतानन्तरानिर्णित-विवादं निर्णेतुं परीक्षणस्य प्रणाली प्रचलिता। सा एव दिव्यशब्देन व्यवहियते। अस्य नव भेदाः सन्ति। यथा –

" घटोऽग्निरुदकं चैव विषं कोशश्च पञ्चमः ।
षष्ठं च तण्डुलाः प्रोक्तं सप्तमं तप्त माषकाः ॥
अष्टमं फालमित्युक्तं धर्मजं नवमं भवेत् ।
दिव्यान्येतानि सर्वाणि निर्दिष्टानि स्वयंभुवा " ॥

इदानीं दिव्यस्य प्रथा लुप्तप्राया एव, न्यायालये न्यायाधीशः प्रमाणं दृष्ट्वा जय-पराजयस्य निर्णयं करोति, परन्तु मिथिलायां लुप्तप्रायदिव्यस्य कुत्रचित् दर्शनं भवति । अत एवात्र दिव्यस्य महदौचित्यं प्रतिभाति ।

TS—16

VEDIC CONCEPT IN PRECESSION OF EQUINOXES AND THE LIBRATION THEORY

Nirmalendu Bhattacharyya, Bhatpara

In this paper on various angles an attempt has been made to prove the Libration theory on mathematical basis - on the references of Vedic - Rishies of India.

TS—17

STUDY OF TRADITIONL HINDU ARCHITECTURE HOUSES IN THE CONTEXT OF "RĀJAVALLABHE VĀSTUŚĀSTRA" BY MANDAN SŪTRADHĀRA

Prof. S. V. Deshpande, Baroda

An attempt is made in this paper to understand and even to raise the questions related to tangible and intangible rationals which seem to have been adopted in orientation, planning and design-detailing decisions evident in some traditional Hindu architecture houses (more than 300 years old) in Patan and Siddhapur, famous and historic capital towns in North Gujarat. Further it is attempted to correlate some of these actual field-work study conclusions with the unique text on the Science of building known as "Rājayallabhe Vāstuśāstra" by Mandan Sūtradhāra (a Scholar turned craftsman-suthar) who lived in this region in the 15th Century A. D.

TS—18

संस्कृत साहित्य में भूकम्प : शकुन या अपशकुन

डा. पतञ्जलि कुमार भाटिया, दिल्ली

वैदिक साहित्य के अनन्तर लौकिक साहित्य में प्रवेश करने पर रामायण, महाभारत, भास के नाटकों, भट्टिकाव्य; हनुमन्नाटक आदि में प्रायः सभी साहित्यकारों ने परम्परा एवं लोकविश्वासानुसार पृथ्वी के कम्पन अर्थात् भूकम्प को तत्कालीन राजा की मृत्यु के सूचक अपशकुन के रूप में चित्रित किया है।

परन्तु अश्वघोष इस के अपवाद हैं। वे बुद्धचरित तथा सौन्दरानन्द महाकाव्य में भूकम्प को एक शुभ शकुन के रूप में चित्रित करते हैं। अश्वघोष, तथागत के जन्म तथा उन की कामदेव पर विजय के अवसर पर पृथिवी के कम्पन को शुभ मानते हैं।

इस प्रकार भूकम्प को एक शुभसूचक मानने का वर्णन यद्यपि साहित्य में अल्पीयसी मात्रा में उपलब्ध होता है, परन्तु उन कारणों पर विचार करना आवश्यक प्रतीत होता है जिन के कारण महान् कवि अश्वघोष ने परम्परा से हट कर भूकम्प को शुभसूचक माना। प्रस्तुत शोधपत्र में इस के पांच सम्भावित समाधान प्रस्तुत किए गए हैं—

(क) बौद्ध धर्म का उदय ब्राह्मण धर्म की प्रतिक्रियास्वरूप हुआ। अतः सम्भव है कि अन्य अनेक भारतीय परम्पराओं को तोड़ने की भांति बौद्धविचारवादी लेखकों ने भूकम्प को अपशकुन मानने की परम्परा को भी प्रतिक्रियास्वरूप शुभ शकुन माना हो।

(ख) 'भूकम्प एक अपशकुन है' इस विचार को ये लेखक शायद अन्धविश्वास की परिधि में गिनते हों कि इस को समाप्त करने के लिए विपरीत आचरण किया हो।

(ग) सभी शकुन या अपशकुन सार्वत्रिक एक गुण धारण करनेवाले नहीं होते। देश-काल की भिन्नता के कारण शकुनों के स्वरूप भी बदल जाते हैं। अतः सम्भव है कि बौद्धमतावलम्बी उन लेखकों में भूकम्प को शुभ मानने की परम्परा प्रचलित हो।

(घ) एक सम्भावना यह भी हो सकती है कि बौद्ध कवियों ने भगवान बुद्ध द्वारा समाज में एक नवीन परिवर्तन या क्रान्ति उपस्थित करने के प्रतीक के रूप में भूकम्प को शुभ शकुन माना हो ।

TS—19

INSITU TESTING OF SOILS IN ANCIENT VĀSTU LITERATURE

Dr. V. Bangareswara Sarma, Viskahapatnam

Ancient Vāstuśāstras have elaborately dealt with surveying, soil-testing, orientation etc. which are essential for planning and constructions of house. Though the tests are crude, they are still applicable today. In this paper some of the methods suggested in Vāstuśāstras are described and compared with modern methods of testing.

TS—20

GEOGRAPHICAL DATA IN THE NĀṬYAŚĀSTRA

Dr. C. J. Nayak, Ahmedabad

In this paper, I have tried to explore geographical data in the Nāṭya-śāstra. Writers on Ancient Indian Geography have ignored this valuable work. It mentions mountains, rivers, seas, Dvipas, Varṣas, and various regions of India prevalent during the period. Like the geographical accounts in the Purāṇas, the accounts in the NS, are to some extent, mixed up with mythology. I have tried to identify these geographical names with the help of history and archaeology.

TS—21

प्रत्यक्षं ज्यौतिषं शास्त्रम्

पं. विश्वनाथ शर्मा, दिल्ली

प्रस्तुत किए जाने वाले निबन्ध में ज्यौतिष शास्त्र का प्रत्यक्षत्व सिद्ध किया गया है । यद्यपि किसी सिद्धवस्तु को पुनः सिद्ध करना पिष्टपेषण मात्र ही है परन्तु

सम्भवतया ज्यौतिष शास्त्र के विषय में उठने वाले विवादों को शान्त करने के लिए तथा अन्योन्य भ्रान्तियों के प्रशमन के लिए इस शास्त्र की वैज्ञानिकता का सिद्ध होना समय की आवश्यकता भी है।

TS—22

A PEEP IN THE CULTURE OF MUSIC IN SOMADEVA'S KATHĀSARITSĀGARA

Dr. Pratima Choudhury, Shillong

Though a striking contrast is noticed between the trend of the medieval and modern way of society in India, still a remarkable resemblance is found between them as regards their culture of music. In Somadeva's Kathāsaritsāgara (10th century A. D.) we get many clues about the culture of music of the day. If we analyse those instances critically we get a vivid picture about culture, standard and other important aspects of music in India even during the medieval ages.

TS—23

HYPNOTISM IN THE GREAT EPIC MAHĀBHĀRATA:

H. P. Devaki. , Mysore

The Mahābhārata (Anuśāsanaparvan), which is considerably ancien than the Yogasūtra of Patañjali, throws light on some episodes dealing with hypnotism on which scientific attention can be paid. The proposed article is about the treatment of hypnotism in the great epic, particularly in some portions of Sāntiparvan and Anuśāsanaparvan.

TS—24

PUPPETS AND PUPPETEERS OF ASSAM

Dr. Prabin Chandra Das, Gauhati

In this paper an attempt is made to deal with the tradition of puppetry in Assam, its continuity and change, art of puppet- making, infrastructure of puppeteer groups, their technique and social function of this remarkable performing art- form of Assam.

TS—25

सुश्रुतकालीन क्षारसूत्रचिकित्सा

डा. पूरण प्रसाद तिवारी, ग्वालियर

भारतीय आयुर्वेद वाङ्मय के अंगस्वरूप शल्यशास्त्र का जो प्रचलन ईसा पूर्व सर्वोच्च शिखर पर था वह बुद्धकाल के प्रादुर्भाव तथा उसके बाद जो ह्रास हुआ उसके अनेक वैज्ञानिक चिकित्सा के अंगभूत विभाग लुप्त होते चले गये उनमें से, क्षारसूत्र-चिकित्सा अर्थात् व्याधि एवं भगन्दर रोगो में उस समय बहुतायत से प्रचलित थी। कालान्तर में वह लुप्त होती चली गई। विगत ३० वर्षो के अनुसन्धानात्मक एवं क्रियात्मक इस लेख में लगभग ५००० रोगियों पर शल्यचिकित्सा की इस अनुभूति को प्रत्यक्ष स्लाइडस् आदि चित्रों के माध्यम से प्रस्तुत की जाती है।

TS—26

संस्कृत साहित्य में संगीत

लालिमा दासगुप्ता, रांची

'संगीतमथ साहित्यं सरस्वत्याः स्तनद्वयम्। एकमापातमधुरम् अन्यदालोचनामृतम्॥' संगीत एवं साहित्य के रत्नकांचनवत् संयोग को स्पष्ट करने के लिए यह किसी सहृदय व्यक्ति की उक्ति है, गीत, वाद्य एवं नृत्य ये तीन मिलकर संगीत कहलाते हैं— गीतं वाद्यं तथा नृत्यं त्रयं संगीतमुच्यते। संगीत का मानव-जीवन में अत्यन्त महत्त्वपूर्ण स्थान है। संगीत में एक अनिर्वचनीय शक्ति है जो सुनने वाले के मन को अपार शान्ति प्रदान करती है। साहित्य भी मानव-जीवन की ही प्रतिच्छवि है, अतः साहित्य में संगीत-तत्त्व का प्रयोग साहित्य की और अधिक हृदयस्पर्शी बना देता है। संस्कृत के कवियों ने इस सत्य का अनुभव कर अपने काव्यों में संगीत तत्त्वों का यथावसर समावेश किया है संगीतशास्त्र सम्बन्धी प्राचीन पुस्तकें प्रधानतः संस्कृत भाषा में ही लिखित है। यहां हमारा उद्देश्य संस्कृत-भाषा में लिखित संगीत के ग्रंथों पर विचार करना नहीं वरन् संस्कृत-साहित्य में प्राप्त होने वाले संगीततत्त्वों पर एक दृष्टि डालना है।

TS—27

संगीत का मानसिक तथा शारीरिक प्रभाव : संगीतचिकित्सा-प्रणाली के परिप्रेक्ष्य में

डा. सुनील कुमार, रांची

संगीत का महत्त्व ललितकलाओं में तो है ही साथ ही इसका प्रभाव मानव मन और शरीर पर भी पड़ता है। संगीत का मन और शरीर पर कैसा प्रभाव पड़ता है? यदि मन और शरीर में विकृति है तो संगीत मानसिक तथा शारीरिक विकृति का निदान कर सकने में सक्षम है या नहीं? यदि वह निदान कर सकता है तो हम संगीत को चिकित्साप्रणाली के एक रूप में स्वीकार कर सकते है? यही मेरे शोधपत्र के विवेचन का विषय है।

TS—28

MATHEMATICAL INSTRUMENTS: USE, MAINTENANCE AND RECONSTRUCTION IN CALCUTTA

Sampa Mukherjee, Calcutta

Mathematical Instrument office was initiated in 1830 when, George Everest, the then Surveyor General of India, felt the necessity of setting up a permanent workshop at calcutta to keep the instruments of organisation at high working pitch and also with an idea that the valuable instruments be repaired at cheaper costs, without risks in transportation to England and back to the working place.

There was another intention to manufacture instruments locally in the workshop.

The establishment of 'Mathematical Instrument Workshop' was highly significant for the future development of Indian Science and Technology. The foreign technology was thus 'Indianised' in real terms and the transfer of technology, took place in the form of a silent revolution to take India and the Indians to a new world, a world of technological achievements at least to infuse a techno-scientific perspective among the up and coming Indian generations. From the standpoint of an ideological changes, this silent role of these small groups of Technocrats and workmen had been able to set up a landmark in the technological history of Modern India.

TS—29

PLUMB-LINE DEFLECTION DUE TO MOUNTAIN ATTRACTION IN NORTH INDIA AND THEORY OF ISOSTASY IN NINETEENTH CENTURY

Manidipa Kahali, Calcutta

ST—30

दाम्पत्यजीवन में अष्टदोष

डा. विनोजकुमांर शर्मा, जयपुर

गुण एवं ग्रह ठीक-ठीक मिलने के बाद भी दाम्पत्यजीवन मे कई ऐसी घटनाएं एवं वैचारिक भिन्नताए देखनेको मिलती है। महर्षि नारदने गुण-मिलाप के दस तथा गर्गाचार्य ने १८ भेद माने है, लेकिन आज सर्वदेशप्रासिद्ध आठ ही भेद है –

वर्णो वश्यं तथा तारा योनिश्च गृहमैत्रकम् ।
गणमैत्र्यं भकूटं ज नाडीश्चैके गुणाधिका ॥

इन अष्टगुणों में से जिनका भी अभाव होता है उसी से सम्बन्धित दोष दाम्पत्य-जीवन मे स्पष्ट झलकता है। अतः दाम्पत्य जीवन में आनेवाले विकारों को इस शोध-पत्र में स्पष्ट किया गया है तथा उनके निदान के सन्दर्भ में भारतीय ज्योतिष के सैद्धान्तिक एवं अनुभूत प्रयोगों को दर्शाया गया है।

TS—31

ŚUKRA ON OFFICE FILES AND SERVICE REGULATIONS

Dr. R. S. Shivaganesha Murthy, Mysore

Śukranītisāra is a text dealing with the socio-political theories of ancient India. It is very clearly set forth therein that a government servant should not act on the oral orders of the king i. e., the administering authority. The king is to be furnished written information and orders obtained thereon. In other words, files are to be maintained, submission of daily, monthly and annual reports is referred to. Records of previous years, comparative statistical data should be available. These would be impossible without a proper system of files. Another point worth pointing out here is

about service regulations. Śukra writes about the working hours, salary, leave benefits of the government servants. He refers to incentives. Provident fund scheme is also to be provided to them. The servants are to retire after about forty years of service and they are to be given a pension. They are entitled to family pension too. These topics from Śukranītisāra are discussed in the paper.

TS—32

THE BLADE INDUSTRY OF THE PALAEOLITHIC PERIOD OF THE CENTRAL GARO HILLS, MEGHALAYA

Dr. (Miss) Minarva Sonowal, Guwahati

The present study deals with the blade industry of palaeolithie period of the central Garo hills, Meghalaya. An analysis of the blade tools reveals its unique character and a distinctive lithic technological stage during the palaeolithic period in this area. On the basis of typological variation of this industrial stage and the morphological characteristic similarities to the blade industries of other sites in India, it appears that the blade tool industry of the central Garo hills belongs to the upper palaeolithie complex of India.

TS—33

DIVISION OF SURFACE AREA AND COMPOSITION IN PHAD PAINTING (A FOLK SEROLL) OF RĀJASTHAN

Subodh Kumar Joshi, Udaipur

Division of surface area and compositional value such as modern purposive phenomenon are found in the Indian Traditional Phad Painting of Rajasthan, which got birth at least five centuries ago and however, still this task is current.

Earlier the Phad Painting had a spiritual value and after a certain fading out it was cooled into the holy water of Pushkar (Ajmer). Approximately in its size it was 4'x15' in a scroll, such a huge surface what a majestically and masterly divisionalized that it is so interesting task to be entertained in the context of modern established milieu.

However, we come to the conclusion of universal directions horizontal and vertical lines and domination of main event or figure in a painting.

TS—34

ANNAMĀCĀRYA AND JAYADEVA–A COMPARISON

Dr. S. Gangappa, Nagarjunanagar

Tallapaka Annamacharya (1408–1503) is wellknown as 'Padakavitha Pithamaka' and Sankeerthanāchārya' who wrote thirtytwo thousand sankeerthanams in Telugu in praise of Sri Venkateswara. They include some eighty Sanskrit sankeerthanams.

Jayadeva, the author of 'Gītagovinda' in Sanskrit, is famous for his Geeti-Kāvya. He belongs to 12th century.

In my paper, I am going to compare these two Vāggeyakāras greatness as poets.

Firstly, their life sketches are compared. Secondly, the theme of the Sankeerthanams of these two Vāggeyakāras are compared. Thirdly, the beauty and subtlety of the poetry are compared.

Fourthly, the music and dance employed by the two Vāggeyakāras are compared.

Finally, as conclusion, the greatness of these Vāggeyakāras is established in this field.

TS—35

ENVIRONMENTAL SUITABILITY OF IRRIGATION SYSTEMS IN ANCIENT INDIA : MODERN PERSPECTIVE

Ram Chandra Pant & Dr. Renu Pant, Lucknow

Ancient agricultural communities of India went in for small irrigation systems based on water harvesting techniques. Tank irrigation was in vogue in Southern and Central India. Built by constructing earthen dams, it was based on storage or surplus run off of water diverted from a stream. Shringverapura tank, excavated near Allahabad dates back to Rāmāyaṇa era, although following modern hydrological principles. Ṛgveda mentions irrigation from wells. Dharmashastras prescribed it as duty of a king to construct tanks and wells for the public. Lifting of water through Persian wheels employing bullock drought was part of the Āryan civilization. At British occupation, 30-40 lakh acres were irrigated from shallow drought wells/deeper masonary structures each having a CCA less than 1. 5 acre, in UP alone (1860–61).

British policy laid greater emphasis on huge canal systems over smaller community units, which was followed more vigorously in Independent India, without any consideration for the history. This not only made local agricultural pattern dependent upon outside system, but brought about vast areas under saline/alkaline conditions and waterlogging, making them unfit for further agriculture. Let history of downfall of Sumerian civilization not repeat itself.

TS—36

NOTES ON THE DHARMAŚĀSTRIC CONCEPT OF THE PURPOSE OF THE STATE

Debabrata Mukhopadhyay,

In this short paper I have taken upon myself the humble task of proving that the two aspects of 'Head' of a state in his administration viz. the welfare of subjects as well as dedication to the duty offer a compromise between a secular and spiritual view of the end of State.

TS—37

उत्तराधिकार से अनंशता–प्राचीन एवं अर्वाचीन दृष्टि में

कुमारी पूनम जैन, सहारानपूर

अनंशता अथवा निरंशकता धर्मशास्त्र का एक पारिभाषिक शब्द है। शास्त्रों के अनुसार अर्थ का प्रयोजन धार्मिक कृत्यों तथा दानादि को सम्पन्न करने के लिए माना गया है। अत एव जो व्यक्ति शारीरिक, मानसिक दोष या चारित्रिक त्रुटियों के कारण न तो धन का व्यक्तिगत सुखों के लिए प्रयोग कर सकता है और न ही धार्मिक कृत्यों के लिए उपयोग, उसे धन का अनधिकारी मानते हुए दाय अथवा पैतृक सम्पत्ति से वंचित किया गया है। इस प्रकार उस सम्पत्ति से वंचित होना ही अनंशता अथवा निरंशकता कहलाती है और वंचित व्यक्ति अनंश या निरंशक।

अनंशता के कारणों को जानने के बाद शंका उठती है कि यदि सम्पत्ति के विभाजन के पश्चात् दायाद में कोई दोष उत्पन्न हो जाये तो क्या होगा? ऐसा होने पर पूर्व उपलब्ध दायांश पर उसका अधिकार बना ही रहता है। इस संदर्भ में दूसरा प्रश्न यह

उठता है कि यदि अनंशता के कारणों का निवारण हो जाता है तो क्या अनंशक फिर से सम्पत्ति का अधिकारी हो सकता है? इसका उत्तर यह है कि दोष का निवारण हो जाने पर अनंशक को दायांश की प्राप्ति हो जाती है।

अनंशता न केवल पुरुष दायादों को वरन् स्त्री दायादों को भी प्रभावित करती है। अनंश की उपेक्षा करके सम्पत्ति उसके बादवाले दायाद को प्राप्त हो जाती है। सभी स्मृतियों में इस बात को स्वीकार किया गया है कि अनंश व्यक्ति को भरण-पोषण प्राप्त करने का अधिकार है। अनंशता व्यक्तिगत दोष है, अतः निरंशक की सन्तान दाय प्राप्ति के योग्य है।

TS - 38

CĀṆAKYA ON CORRUPTION

Dr. Vidyadhar Bhate, Pune

This paper is based on some maxims from *Arthaśāstra.* These maxims have been classified under thirteen different themes and corruption is one of them. Considering the fact that corruption is an universal phenomenon continuously enlarging its methods and fields of operation, it is interesting to study the basis of the maxims, their interpretation and the evaluation of corruption in the modern times. One would still wonder whether the maxim कदाचिद्धि प्रदुष्टस्य नाधिगम्येत भेषजम् still holds good !

TS—39

KAALI THANDAVAM

Pandit V. Natesanar, Madras

Kaalika Thandavam is different from Kaali Thandavam. Lord Siva danced in Thandava Sabha at Thirunelveli; the activity of Kaalika Dance is creation. Siva and Kaali danced in Rathina Sabha at Thiru Aalan Kadu (Banyan Forest); the activity of Kaali Dance is bestowing of grace on Athma. Among the numerous shrines in South India, dedicated to Mahadev, Aalam Kadu in Tamil is the oldest one. The compound term connotes the Supreme God danced (?) His Cosmic dance in a wild banyan

forest to satisfy his devotees, sages, saints and celestials in the post of Urthuva Thandavam.

Kaali filled with pride of Ego, challenged Lord Śiva to a dance contest. Urthuva Thandava Murthy danced and suppressed her pride. Kaali bowed her head and left Ratna Sabha and lived at the outskirts of Thiru Aalam Kadu. Kaali Thandava has names as such Urna Thandava, Chanda Thandava, Samhara Thandava and Walata Tilaka Karna (making a mark on forehead with the raised leg).

TS—40

ĀYURVEDA AND MODERN PSYCHOLOGY

Sandhya Bagchi, Bernigpur

Modern psychology describes personality intelligence, memory, forgetting etc. which belong to the different faculties of mind. Our ancient Indian Āyurveda also describes the different factors of mind. But it was not possible for Āyurveda to describe only mind without describing body. In Āyurveda, body and mind are interlinked, so body and mind have been described there together. From " Caraka Saṁhitā " or " Suśruta Saṁhitā ", if we discuss only the functions of mind we get a separate subject which describes almost similar ideas as discussed in modern psychology.

TS—41

DECORATIVE ART AS PRESENTED IN THE RĀMĀYAṆA

Kakalee Chatterjee, Bombay

The Rāmāyaṇa throws some hints on the classical Decorative Art and Aesthetical knowledge of the Indians which were then prevalent. No sufficient decor-materials and their specimens are available other than elegant literary descripttions. In that respect we are handicapped to bring out the root principles of Decorative Art of Indian Classical style and its elements, harmony and Art-discipline which had been followed by the Indian decors and artisans in the pre-Christian period. The paper suggests a brief outline of the Decorative Art and Aesthetical expressions as presented in the Rāmāyaṇa.

TS—42

TRADITION OF TEXTUAL REVISION IN HINDU ASTRONOMY

K. V. Sarma, Madrals

Traditional textual purity requires the preservation of the 'word' of earlier texts exactly as they are. This is perfectly justified in the case of the *belles lettres*. However, in the case of the scientific disciplines, like medicine and mathematics, where new findings and revised formulae have to be used for greater accuracy and better results, a somewhat altered view might be warranted.

Nilakaṇtha Somayājī, an astute astronomer of Kerala, born A. D. 1443-44, sets out in his *Jyotirmīmāṁsā* (ed. K. V. Sarma, Hoshiarpur, 1977), constructive suggestions with reference to the discipline of Astronomy. A discussion of his views in this regard is presented in this paper.

TS—43

चिकित्सक देव अश्विनौ का स्वरूप एवं स्वभावगत विशेषताएं

डा. साधना बेदी, इलाहाबाद

अश्विनौ देवता का वैदिक देवशास्त्र में ही नहीं अपितु भारत-युरोपीय देवशास्त्र में भी महत्वपूर्ण स्थान है। वैदिक देवशास्त्र के अध्येताओं में अश्विनौ देवता के स्वरूप के विषय में विभिन्न मत प्रचलित हैं और अभी तक यह निश्चयात्मक रूप से नहीं कहा जा सका कि इनकी प्रारम्भिक कल्पना किस रूप में की गयी होगी। समस्त वैदिक वाङ्मय में देवता-युग्मों के साथ हमने अश्विनौ सम्बन्धी जो भी विचार व्यक्त किए हैं तथा मिथुनीकरण की जिस प्रक्रिया को ग्रहण किया है, उससे यह स्पष्ट प्रतीत होता है कि समस्त देवता युग्मों में अश्विनौ का एक विशिष्ट रूप है, जो युग्म के रूप में होते हुये भी व्यष्टि बनकर रह जाते हैं। उनकी यही व्यष्टि समस्त वैदिक-साहित्य में उनके स्वरूप विवेचन का आधार बनती है। प्रज्ज्वलित अग्नि और काष्ठ का सम्बन्ध जिस प्रकार परस्पर भिन्न नहीं हैं वैसे ही अश्विनौ का स्वरूप भी परस्पर भिन्न नहीं है। ऋग्वेद के एक स्थान पर कहा गया है कि इन दोनों का सम्बन्ध हिमाच्छादित दिन और रात्रि के समान है।

ऋग्वेद में अश्विनौ की प्रतिष्ठा एक चिकित्सक देव के रूप में अधिक है। इनसे सम्बन्धित आख्यान वैदिक तथा उत्तर वैदिक साहित्य में प्रचुर मात्रा में मिलते हैं जिससे उनके चिकित्सकीय स्वरूप तथा स्वभावगत विशेषताओं का ज्ञान मिलता है। उनके समस्त आख्यानों का विश्लेषण करने पर मुख्य तीन रूप हमारे सामने आते हैं –

१. सामान्य उपचार सम्बन्धित आख्यान,

२. शल्य तन्त्र सम्बन्धित आख्यान, और

३. तरुणावस्था प्रदान करने से सम्बन्धित आख्यान.

TS—44

प्रतापमार्त्तण्डस्योपरि कालमाधवस्य प्रभावः

सुजाता बहिदर, पुरी

सरस्वतीविलास-प्रतापमार्त्तण्डयोः प्रणेतृत्वेन गणपति प्रतापरुद्रः तद्ग्रन्थद्वये वर्णित। किन्तु तत्पृष्ठपोषकमवाप्य लोल्लुलक्ष्मीधरेण सरस्वतीविलास-रामकृष्णभट्टेन च प्रतापमार्त्तण्डः विरचितः।

कल्पतरु-कालादर्श-प्रभृतीनां ग्रन्थानां प्रभावेण प्रतापमार्त्तण्डो विरचितः। किन्तु कालमाधवेन प्रभावित इति बहूनि प्रमाणानि उपलभ्यन्ते। ग्रन्थेऽस्मिन् प्रायेण कालमाधवस्य मतं स्वीकरोति, कुत्रचितस्थले स्वमतमुपस्थापयति।

संवत्सरायनर्तुमासपक्षतिथ्यादिविषये कालमाधवेन साकं एकमतः। पुनश्च संवत्सरस्य पञ्चविधत्वानुसारेण दिवसोऽपि पञ्चविध इति तेन स्वीकृतम्। एकभुक्तस्य चोपवासानुकल्पत्वमेकादशीविषये तत्र स्वतन्त्रं यस्यां तिथौ विहितं तस्यां मध्याह्नोत्तरदलव्यापिन्यामेव कर्त्तव्यम्। उपवासप्रतिनिधिरूपं उपवासदिने मध्याह्ने उपवासतिथेः सद्भावे वा कर्त्तव्यम्ः एकादश्युपवासप्रतिनिधिरूपं तु नक्तमेकादश्युपवासदिन एव कार्यम् इति अस्य अभिमतम्। एतस्मिन् विषये अनन्तरमालोचयितव्यः।

TS—45

कलापरम्परायाः प्राचीनता

कु. राजेन्द्र, कुरुक्षेत्र

प्रस्तुत शोधपत्रे कलायाः प्राचीनतां प्रकाशयितुम् लघुः प्रयासः क्रियते। कला तु वैदिककालात् प्रभृति चिरन्तना। वैदिककाले कलाया बहूनि रुपाणिः प्रचलितानि

आसन् । ऋग्वेदे विभिन्नकलाकाराणाम् अस्तित्वं वर्तमानमासीत् । तदा तन्तुवायः, स्वर्णकारः, इषुकारः, व्याकारः, कवयः, संगीतज्ञः, नटः, इत्यादयः आसन् । आधुनिककाले या कला विदिता ता सर्वा वैदिककालेऽपि स्थिता ।

TS—46

SCIENCE AND TECHNOLOGY IN ANCIENT INDIA

A. Venkata Rao, Tirupati

" In the great period of Sanskrit Literature, at any rate, experimental science was at a low ebb, and little of importance was accomplished in those fields in which experiment is essential " (– A. B. Keith). To disprove this statement of Keith in the light of modern researches made by our Indologists in a sweeping survey is the aim of this article.

TS—47

PREVAILING FOOD HABITS OF THE PEOPLE OF ANCIENT INDIA DURING TIME OF BUDDHA WHICH CAN BE HAD FROM THE PALI TEXTS

Sudipa Goswami, Calcutta

The Pali text furnishes a lot of information regarding the food and drinks of ancient India at the time of Buddha. By my this venture an attempt has been made to point out the food habits of the people during that period.

TS—48

DAUGHTER'S RIGHT IN PERFORMING OBSEQUIES

Arunima Banerjee, Calcutta

The Dharma Sāstras of our country have given to a son (generally either the eldest or the youngest) the right to perform Śrāddha ceremony (in full, including Sapiṇḍikaraṇa etc.) of his dead parents. In the absence of a son the wife is eligible to perform those rites. If the preta (dead person) had no son and his wife is not able or is dead, the male child of his relatives

(eligible) comes in the picture. But the daughter is not allowed to perform those rites (in full) in spite of her heartfelt love and respect towards her father.

Thus, a daughter who has some duties to look after the well being of her parents during their time should have, on their death, the right to perform duties for peace of their departed soul. She should have the sanction for performing the Śrāddha ceremony of her parents like a son. In case of necessity a daughter, married or unmarried, should perform all Śrāddha's (in full) instead of Caturthī (performance on the fourth day).

TS—49

MṚGAPAKṢIŚĀSTRAM OF HAṀSADEVA: AN APPRAISAL

J. P. Thaker, Vadodara

The paper attempts at giving an idea of the contents of an unpublished treatise on Beasts and Birds, probably the earliest known work on Zoology and thereby pointing out its importance. It is ' Mṛgapakṣiśāstram ' of Haṁsadeva, a Jaina poet believed to have flourished in the 13th century A. D.

TS—50

PROHIBITED DAYS FOR STUDY, READING AND TEACHING

Dr. Sadashiva Praharaja, Sambalpur

According to our Śāstras, our educational institutions were closed on nine different days in a month. They are the first, the eigth, the fourteenth and the fifteenth days of each fortnight along with the day of Saṃkrānti. Among these nine days the Saṃkrānti day is connected with the Sun and the rest of the days are connected with the Moon. The influence of the Sun and the Moon specially on the human beings is known to all.

An humble attempt has been made in this small essay to attract the attention of the learned readers towards a few important injunctions of our Śāstras, which prohibit study, reading and teaching on the above-mentioned nine days and to find out possible scientific reasons for such prohibitions.

TS–51

हन्ति पञ्चदशी मेघाम्

डा. सदाशिव प्रहराज, सम्बलपुरम्

TS—52

VEHICLES IN MĀGHA

R. P. Dwivedi, Bombay

The purpose of my paper is to bring out Māgha's knowledge of vehicles. Māgha was a typical representative of ancient India, who believed that 'Pratibhā' has to be combined with 'Vyutpatti' which consists in Lokaśāstrakāvyādyavekṣaṇa. The treatment that Māgha gave to the topic of vehicles throws sufficient light on his 'Śāstra-avekṣaṇa'.

TS—53

INDUSTRIES IN ANCIENT INDIA AS REFLECTED IN THE EARLY INSCRIPTIONS (200 B. C. to 550 A. D.)

Munmun Mukherjee, Calcutta

India from her early period was not only the land of agriculture, but also one of the great promoters of arts and crafts. She has ever been rich in natural resources; as at present, in earlier days also she had produced a large number of specialised industries and got the appreciative market throughout a large part of the world. In this paper we have endeavoured to enlighten the industrial condition of ancient India, as has been reflected in the inscriptions, in between the period of post-Mauryas and the Imperial Guptas.

TS—54

THE CONCEPT OF STATE IN KĀMANDAKA

N. N. Joshi, Bombay

The paper undertakes to examine whether a comprehensive concept of tate can be traced in works of ancient Indian writers with special reference

to Kāmandaka's work. It attempts to controvert the doubt expressed. as regards the existence of any real concept from the point of view of som: moderners.

TS–55

HEALTH-CARE IN ANCIENT INDIA AS REFLECTED IN THE SATAPATHA BRĀHMAṆA

Mridula Saha, Calcutta

In this short paper an attempt will be made to co-relate the information on ancient Indian health-care system in general and on Indian medicine in particular as reflected in the Śatapatha Brāhmaṇa and to connect them in a systematic scientific study relating to the history of the Indian medicine in the ancient time.

TS–56

PĪTĀMBARA SIDDHĀNTAVĀGĪŚA AND KĀMARŪPA SCHOOL OF DHARMAŚĀSTRA

Naliniranjana Sharma, Gauhati

An attempt is made here in this paper to discuss the life and work of Pītāmbarasiddhāntavāgīśa vis-a vis the Kāmarūpa school of Dharmaśāstra.

TS–57

AṆĪ MĀṆḌAVYA AND CRIMINAL LIABILITY

Dr. Narendranath B. Patil, Bombay

The story of Aṇī Māṇḍavya occurs in Ādiparvan of Mahābhārata. Māṇḍavya was a brahmin sage who, while yet a child, had pierced some moths with a needle. Later in life he was apprehended by king's guards on a charge of theft and was ordered to be killed on a pike. The sage survived, perhaps on account of his penance. He curses Dharma for wrongly nflicting on him death penalty. He states that a child of less than twelve years of ags does not know what he is doing and therefore, does not attract any penal provisions of law.

It is surprising that this very principle is elaborately placed in the Indian penal code. The paper attempts to show a parallel thinking of Veda-Vyāsa and of the drafter cf the Indian Penal Code.

TS—58

THE NATURE OF LANDTITLE IN ARTHASĀSTRA

Amrita Pal, Cuttack

The question regarding the ownership of land varies through ages. Though Kautilya's predecessors like Manu, Bṛhaspati and others opine in favour of individual ownership still Kautilya's view point differs. Kautilya, a pioneer of statecraft, bends more in favour of the state. But this does not indicate Kautilya's obsession with state-authority. He has laid down definite rules recognising both state-owned land and private land. To the question regarding the owner of land, one should thoroughly go through the Arthaśāstra. The state has always been the primary owner of all arable and non-arable lands. And the land owned by the individual has been secondary.

TS—59

THE ORIENTAL PHEASANTS CALLING S, O. S.

Binay Kumar Bhattacharya, Ashoknager

The article deals with some aspects of habits and habitats of the Oriental pheasants and of certain protection measures for preserving the endangered species.

TS—60

वास्तुदेवता

डा. शैलजा पाण्डेय, अलाहाबाद

भवन निर्माण के समय वास्तु-पुरुष की रचना एवं उनके पूजन का उल्लेख मत्स्यादि पुराणों एवं शिल्प-ग्रन्थों में विस्तार से मिलता है। नवशाला-प्रवेश के समय भी वास्तु पूजन संहिताओं एवं गृहय सूत्रों में विदित है। इस प्रकार पूजादि से तृप्त वास्तुदेवता गृह एवं गृह के अन्दर स्थित सर्वस्व के योगक्षेम को वहन करते हैं।

TS—61

GEM-THERAPY FOR PSYCHO-SOMATIC AILMENTS

M. Sampath Kumar, Mandapeta

In this paper I briefly elucidate the role of gems in curing some mental and physical diseases by wearing them according to the astrological planet's positions at native's birth-time. Gem is " Ratnam " " ramate asmin manaḥ " : " that in which the mind delights '. Every original gem has its own colour, some cosmic radiation, specific gravity, wave length, and clarity. In our ancient literature we may get some references of this Gemmology and some remedies for concerned ailments. Particularly I desire to discuss wearing of various gems and their results on the basis of my experience.

According to our ancient medical anatomy our body has innerly contained 7 colours. When we wear a gem in sickness the gem will compensate the deficient colour and cure the ailment.

In the paper I am giving some details and extensive data of Gem Therapy.

TS—62

MUSIC IN THE KIRĀTĀRJUNĪYA

Sudakshina Bandyopadhyay, Burdwan

Like many other Sanskrit poets Bhāravi has enriched his *Kirātār-junīya* with ideas drawn from the realm of music. These will be noted in the present paper and their artistic significance pointed out.

TS—63

अग्निपुराण में वास्तुकला

डा. जयवीर सिंह यादव, कानपुर

अठारह पुराणों में अग्निपुराण का विशिष्ट स्थान है। यह पुराण शिव भक्ति परक समझा जाता है। अग्निपुराण के ३८ से ४१, ९३, ९४ अध्यायों में तथा १०४ से १०६ और २४७ अध्यायों में वास्तुकला पर स्पष्ट तथा विशद प्रकाश डाला गया है।

इस पुराण में वास्तुकला के अन्तर्गत देवालय निर्माण से लेकर विभिन्न प्रतिमाओं के निर्माण का उल्लेख मिलता है। देवालय निर्माण से हजारों जन्मों के पापों का नाश हो जाता है। किस देवता का मन्दिर किस स्थान पर उपयुक्त रहेगा इसका भी वर्णन पुराण में उपलब्ध है।

इस पुराण में शिवलिंग के क्षत-विक्षत होने पर उसके परित्याग का प्राविधान भी मिलता है।

अग्निपुराण में वास्तु संबन्धी नगर, ग्राम, दुर्ग, गृह, प्रासाद, आदिको वृद्धि करनी है तो इक्यासी पदों का वास्तुमण्डल बनाकर उसमें वास्तु देवता की पूजा अवश्य करनी चाहिए। इक्यासी पदोंवाले वास्तु चक्र का वर्णन भी अग्निपुराण में मिलता है।

इस प्रकार वास्तु कला से संबंधित विशिष्ट जानकारी अग्निपुराण में उपलब्ध है जो सर्वथा अन्य ग्रन्थों के अनुसार भी ग्राह्य एवं मान्य है।

TS—64

FOLK PAINTING OF THE *LANKAKAṆḌA*

Dr. N. C. Sarma, Gauhati

The tradition of the folk-style of painting was in vogue in the newly formed district of Darrang, Assam from the long past. The Darrang school emerges from the folk-tradition of painting current in that region. Further more, this hypothesis can aptly be substantiated by a few rare manuscript paintings based on the pure folk style of painting found in the old Deśa Darrang and present Darrang district of which the *Laṁkākāṇḍa* of Mādhava Kandali (14th century A. D.) is worth mentioning.

The Assamese version of the *Laṅkākāṇḍa* is found in manuscript form under the possession of late Annadananda Goswami of Devananda sattra, Darrang. Both the writing and the painting were executed on *Sāñcipāt* folio (*Aquilaria agalocha*). The manuscript was completed in 1706 A. D. Originally it contained ninetyfive folios but one folio is missing.

The miniature painting of the manuscript found in the Devānanda Sattra is a rare specimen of the folkstyle of painting.

TS—65

COMPARATIVE STUDY OF MAṆḌALA DIAGRAMS IN BUDDHIST AND ĀGAMIC TRADITIONS

Dr. P. P. Apte, Pune

The workshop of the divine power invoked in the mystic diagrams is associated with the tantric tradition. The influence of tantric practices appears to be transdisciplinary; consequently the Buddhist tradition and the Āgamic tradition of Vaiṣṇava, Śaiva and Śākta facets appear to have developed their own sectarian forms of diagram-worship. These traditions have two aspects: literary or scriptural and belonging to living religious practices. Apparently the first half millennium upto 5th C. A. D., could be said to be the prime era for the evolution of the Maṇḍala worship in both the traditions: Buddhist and Āgamic.

It is proposed to present a diagrammatic comparison of the Buddhist and Āgamic Maṇḍalal specimens in this paper.

TS—66

INDIAN FABRIC ART IN THE LIGHT OF BĀṆABHAṬṬA

Dr. Sukla Das, Calcutta

Indian fabric art forms a unique landmark in the history of human endeavour. In its historical perspective this art heritage covers a period of about five thousand years with a rich and almost unbroken continuity.

It is now generally accepted that there was hardly any technique of art in fabric making that was not known to Indian craftsmen of the past. But a wide lacuna in the study of fabric art exists in the absence of early illustrative specimens because of perishable nature of textiles.

This knowledge gap has to be bridged by existing practices, scrutiny of other art objects wherein costumes and textiles are reflected and critical study of foreign notices and literary evidence.

In the category of literary evidence Bāṇabhaṭṭa's writings provide substantive source material. They furnish valuable information about classification of contemporary textile materials, their textural excellence, various techniques of ornamentation, colour scheme and dyeing and design ro motif varieties.

Indian fabric art tradition that had evolved upto the Gupta period continued more or less in same traditional lines till the pre-Mughal period. Bāṇabhaṭṭa epitomised that lively tradition which underwent a phenomenal change under the Mughals by induction, assimilation and adaptation.

TS—67

विज्ञानेश्वरजीमूतवाहनदिशा धनविभागकालशब्दविमर्शः

ललितकुमारसाहु, पुरी

विभागोऽर्थस्य पित्र्यस्य पुत्रैर्यत्र प्रकल्प्यते ।
दायभाग इति प्रोक्तं तद्विवादपदं बुधैः ॥ (ना० स्मृ० १–१६)

नारदवचनादस्मात् यो दायभागशब्दो विद्वदगोष्टे सम्मुखं समागच्छति, तस्य कः कालः, स च कदांगीकरणीय इति पदसंघटितस्य संदेहास्पदस्य समाधानं बहुदायभागनिबन्धॄणां मूर्द्धन्यभूतयोर्द्वयोर्विज्ञानेश्वरजीमूतवाहनयोर्निष्कर्षानुपूर्वकं संसाध्यते ।

अत्र विज्ञानेश्वरस्याभिप्रायं बुद्ध्वापि जीमूतवाहनः स्वपाण्डित्यं प्रदर्शयितुं युक्त्याक्षेपं करोति । नात्र वस्तुतः विषयगतविरोधोऽस्तीति विद्वद्भिर्भावनीयम् ।

TS—68

कालिदास–साहित्य में केका एवं मयूर–नृत्य

डा॰ सुषमा कुलश्रेष्ठ, दिल्ली

संगीत एक ऐसी रुचिर कला है, जिससे आनन्द की अनुभूति न केवल मानवों अपितु पशु-पक्षियों को भी होती है, आनन्दार्थ जिसका प्रयोग न केवल मानव प्रत्युत पशु-पक्षी भी करते हैं । संस्कृत-साहित्य में पशु-पक्षियों के संगीत के अनेक उल्लेख दृष्टिगत होते हैं । कालिदास-साहित्य भी पशु-पक्षियों के मधुर संगीत से युक्त है। जिस प्रकार मानवों के संगीत का निरूपण करने में कालिदास की दक्षता अप्रतिम है, उसी प्रकार पशु-पक्षी-संगीत का जैसा मनोरम वर्णन उन्होंने प्रस्तुत किया है, सम्भवतः समग्र संस्कृत साहित्य में दुर्लभ है ।

सांगीतिक सप्त स्वरों की उत्पत्ति के सम्बन्ध में प्रचलित अनेकों सिद्धान्तों में से एक के अनुसार संगीत के सात स्वर सात पशु-पक्षियों के स्वरों से उद्भूत हैं । मयूर द्वारा

षड्ज, चातक द्वारा ऋषभ, छाग द्वारा गान्धार, क्रौंच द्वारा मध्यम, पिक द्वारा पंचम, दर्दुर द्वारा धैवत तथा कुंजर द्वारा निषाद स्वर की उत्पत्ति होती है।

संगीत के आद्य स्वर षड्ज की उत्पत्ति मयूर से उद्भूत ध्वनि 'केका' कहलाती है। केका-रव तथा मयूर नृत्य का कालिदास ने अनेकशः उल्लेख किया है।

केका-परक दश तथा मयूर-नृत्य-परक एकादश उद्धरणों का सांगीतिक विश्लेषण प्रस्तुत करते हुए इस शोधपत्र में कालिदास की संगीतविषयिणी वैदुषी की मंजिमा दर्शाने का प्रयास किया गया है।

TS—69

THE CONTRIBUTION OF ŚAṄKARA VĀRIYAR TO ASTRONOMY AND MATHEMATICS

Dr. N. V. P. Unithiri, Calicut

The famous Kerala astronomer and mathematician Śaṅkara Vāriyar belonged to Tṛkkuṭaveli (known as Tṛkkaṭiri at present) Vāriyam near Ottappalam in Palghat District in Kerala. He has to his credit four commentaries and an original treatise.

Śaṅkara's date can be fixed on the basis of some Kali chronograms in his works as A. D. 1500–1560.

Among the works of Śaṅkara Vāriyar, *Yuktidīpikā* and *Kriyākramakarī* are outstanding contributions to Indian Astronomy and Mathematics, because they are not mere commentaries on the original texts; on the other hand, these treatises interpret and discuss the formulae used and procedures followed in the topics therein.

Among the comprehensive discussions in *Kriyākramakarī*, the one on the value of π, i. e. the relation between the circumference and the diameter of a circle, deserves our special attention. There Śaṅkara Vāriyar presents several methods for arriving at a more and more accurate value of the relationship, and rightly observes that, even by computing the results progressively, it is impossible theoretically to come to a finality.

TS—70

STONE-AND FIRE-THROWING YANTRAS IN ANCIENT INDIA

M. Damodhar, Secunderabad

The yantras formed a part of defensive fortifications of a fort in ancient India. Stone-throwing yantras are mentioned in ancient literature of the Hindus, Buddhists and Jainas.

On the basis of literary evidence, it may also be safely surmised that fire-throwing yantras, agnibāṇas and rockets were used in ancient India.

TS—71

TEACHING METHODS IN CARNATIC MUSIC—SOME INNOVATIONS FOR EASIER APPROACH

Smt. S. Vasundhara Devi, Visakhapatnam

The traditional belief that classical Carnatic Music is open only to a gifted few, and the method usually followed in teaching the art, have been to a considerable extent responsible for its lack of popularity. Innovations in the technique of teaching will make it less difficult of approach and less time-consuming over the steps of learning. Besides, its potentialities in group-performance have not been fully utilized for its spread among rural folk. The author suggests some practical methods to achieve these goals in the present context of our national development.

TS—72

THE 'CATURBHUJA' ŚRĪ KṚṢṆA

Dr. (Miss) Asha Goswami, Delhi

This paper is an attempt to interpret one of the most popular Iconic Forms of Śrī Kṛṣṇa viz., 'the caturbhuja' i. e., the four-armed form with diadem, mace, disc, conch and padma, references to which have been made in many of the Epical and the Paurāṇical narratives.

This discussion, however, centers round mainly the Gītā references, which mention the 'caturbhuja-form' of Śrī Kṛṣṇa in the context when the Lord showed His Virāṭ-Svarūpa to Arjuna with the help of His Yoga-Māyā, and the Paurāṇic references, which stress the point that the Lord showed

himself in his 'Caturbhuja form' to his parents in the prison-cell of Kaṁsa before his birth and withdrew that form after being thus requested by them.

TS—73

कला में अणु की सृजन–क्षमता

डा. वीरबाला भावसार, जयपुर

अणु युग आज का ही युग नहीं है, अणु में केवल विस्फोटक शक्ति ही नहीं वरन् सृजन-क्षमता भी है। कला के नवीनतम माध्यमों में भी उसका महत्त्व है, जिसे देखा या अनुभव किया जा सकता है। अणु आद्य और आधुनिक युग का एक ऐसा महत्त्वपूर्ण पदार्थ है, जो अनेक प्रकार के आश्चर्य उत्पन्न कर सकता है।

कपिल मुनि का सांख्य दर्शन ललितकलाओं के अध्ययन का आधार माना जाता है, उसमें भौतिक और आधिभौतिक दोनों तत्त्वों का उल्लेख भी महत्त्वपूर्ण है। जिस प्रकार सृजन का मूल कारण अणु या शुक्राणु आकर्षण और संवेदनाशील हो जाता है, उसी प्रकार कोई भी पदार्थ या वास्तु माध्यम के रूप में प्रयुक्त किये जाने पर कृति को सजीवता प्रदान कर सकती है, और कलाकार की क्रियात्मक कुशलता कलाकृति को श्रेष्ठता की ओर ले जाती है, जो दैवीय है। प्राचीन काल से ही भारतीय कला में इसी दैवीय तत्त्व की खोज होती रही है, जिसे भाव, रस और आत्मानुभूति आदि नामों से सम्बोधित किया जाता है।

TS—74

JAHANGIR AS A CONNOISSEUR OF ART

R. P. Srivastava, Patiala

The great age of Mughal painting extends over the reigns of three art loving Emperors, namely, Akbar, Jahangir, and Shahjahan. During Jahangir's reign, more emphasis was given to wild life and for recording the rare birds and animals and he rarely allowed any of these to pass without making a picture.

The court artists of Jahangir seemed to have developed the practice of mounting pictures with border designs or hashiyas specially with borders decorated by floral design filled with bird and animal figures. Often these

bird animals were used as motifs. Jahangir's information of flora and fauna of the country appeared scientific when compared to the current knowledge on the subject. His memoirs (Tuzuk/i/Jahangir) are a veritable gazetteer of natural history of India of his time. The outstanding quality of his observation and description is the first-hand character and their scientific accuracy.

Jahangir's reign could thus be regarded as a period which reached its zenith in so far as the art of wild life painting was concerned.

Interest in European painting and figurative techniques reached its height under Jahangir.

TS—75

NEED OF ORIENTALISATION OF THINKING FOR THE PUPILS

Padmalaya Panda, Soro

Thinking is closely related to imagining, which in turn is related to remembering. Thus we can see inter-relationship and inter-dependence to these phenomena. In remembering we reproduce the memory of images. In Imaginations we put together various memory images in the form of familiar and new patterns. Thinking, however, is imagination directed to particular purpose of finding out certain relationship between the memory images with reference to a problem at hand. Memory images form the raw material for both imagination and thinking. When imagination is systematised and directed to some purpose, it is called thinking.

Any word denoting a certain meaning may not hold a synonym term with equal eonception. To make an equal concept, parallel imagination is needed. So the oriental values of life could be understood and realised by a child if the thinking has an oriental base. This paper aims at analysing the Methodology of orientalisation of thinking for pupil in Primary stage.

TS—76

SOME OBSERVATIONS ON REFERENCES TO GEOLOGY IN SANSKRIT LITERATURE

Dr. Madabhushi Srinivas, Visakhapatnam

Geology is the study of the earth primarily developed for a systematic search of the minerals. Importance of earth was well appreciated in India

even from Ṛgvedic times. The feelings and reverence of Vedic people is well expressed in a long poem of 63 verses in the Atharvaveda. Varāhamihira (6th Century A. D.) refers to the views of earlier scholars in his scientific treatise on the earth, 'Bṛhatsaṁhitā'. Kauṭilya's 'Arthaśāstra' reflects important aspects of Economic Geology.

The 'Śatapatha Brāhmaṇa' has a direct reference to the earth science — *etad u vijñānam.* It gave the nine formative stages of the earth. An attempt is made in this paper to correlate these stages with the current ideas on the formation of the earth and the rocks. The Bṛhatsaṁhitā also deals with the ideas on subsurface water resources. Gemmology and lapidary are well described by Varāhamihira and Kauṭilya. Elements of Engineering geology like selection of ground, soil, rock etc., and use of termite mounds in gold exploration are but a few of the vast mine of geo logical ideas in Sanskrit literature.

A sympathetic scientific inquirer can infer ideas on 'Palaeo-geomorphology' and 'Photo-geology' from the ocean of Sanskrit Literature, of which the present attempt is a more drop.

TS—77

संस्कृत शिक्षण की प्रमुख समस्याएँ

वासुदेव शास्त्री, उदयपूर

संस्कृत इस देश की गौरवमयी भाषा है। भारतीय संस्कृति के अक्षय भण्डार का द्वार खोलने के लिए संस्कृत का अध्ययन प्रत्येक भारतीय के लिए आवश्यक है। राजस्थान सरकार ने इसके महत्त्व को समझ कर कक्षा ६ से १० तक तृतीय भाषा के रूप में स्कूली शिक्षा के पाठयक्रम में इसे अनिवार्य स्थान प्रदान किया है। संस्कृत अध्यापन का प्रयोजन वही नहीं हो सकता जो प्राचीन समय में संस्कृत अध्ययन का था। अतः राष्ट्र की वर्तमान आवश्यकताओं एवं आकांक्षाओं के अनुरूप संस्कृत के शिक्षण को प्रयोजननिष्ठ करने की आवश्यकता है।

आज के परिप्रेक्ष्य में संस्कृत भाषा को यदि जीवित रखना है तो बालकों के लिए इसके शिक्षण को रुचिकर बनाना होगा। पश्चिमी देशों में मातृभाषेतर कक्षाओं को पढाने के लिए जो नवीन विधियाँ सफलतापूर्वक प्रयुक्त हुई हैं, उनका लाभ हमें संस्कृत अध्यापन को रुचिकर बनाने में लेना चाहिए। किसी भाषा का

अध्यापन तब तक सार्थक नहीं समझा जा सकता जब तक कि उसमें बोलना और समझाना न आए किन्तु राजस्थान के विद्यालयों में संस्कृत का शिक्षण इस भाषा के उद्देश्यों के अनुरूप ही रहा है अथवा नहीं इसका पता लगाने के लिए राजस्थान राज्यशैक्षिक अनुसंधान एवं प्रशिक्षण संस्थान ने 'संस्कृत शिक्षण की प्रमुख समस्याएँ,' इस विषय पर शोधकार्य करने का निर्णय लिया।

अनुसंधानकर्ता ने यह पाया कि संस्कृत के अध्यापन में संस्कृत-अध्यापकों के सामने कई कठिनाइयां आ रही हैं। अतः इन कठिनाइयों व समस्याओं को श्रेणीबद्ध करके इनके निदान का निश्चय किया गया है।

TS—78

OUR PRESENT EDUCATION — SOME PITFALLS

M. Prasada Rao, Visakhapatanam

The Development of any country depends on the progress and standards of its education. For the past 200 years, education was confined to a few upper sections but education should be the common property and should not be the hand-maid of a few. One observes that the education was from the very first doled out a step-motherly treatment and the funds allotted were meagre and inadequate.

Education has become commercial with the incursion of private management with their evil system of donations and capitation fees. Even at University level ideas which destroy democracy and brotherhood are given importance and covertly encouraged. It is a plain travesty of the ideas embodied in the constitution.

It is imperative that a redical change should be brought about according to the tenets of Constitution and also a clear and realistic understanding of socialistic ideas should be aimed at.

TS—79

आतङ्को रोगयुक्तः स्यात् निरातङ्को निरामयः

डां. व्ही. के. कान्हे, रायपूर

आतङ्को नाम ऐदंयुगीनः भूरिशः चर्चाविषयः। सर्वत्र जन आतङ्कित इव परिलक्ष्यते। अनेन आतङ्केन लोकस्वास्थ्यमनामयत्वम् अपहृतम्। विकरालो रोग इव एष

विश्वस्मिन् प्रसरति। चिकित्साशास्त्रेषु रोगानां चर्चा तस्य निदानं च समुपलभ्यते। यदि आतङ्कोऽपि रोगः तर्हि अस्यापि चर्चा चिकित्साग्रन्थेषु स्यात्। एतदेव विमृश्य केचन ग्रन्थाः अनुशीलताः मया। ग्रन्थकारैः अस्य निदानं पुरस्कृत्य यद् विचारितं तत् यदि अस्मदादीनां आतङ्कक्लिष्टानां हितावहं भवेत् तर्हि महान् उपकारः स्यात् तेषाम्। पत्रेऽस्मिन् वाग्भटस्य विशेष-सन्दर्भे आतङ्क-रुक्-चर्चा कृता।

SOUTH-EAST-ASIAN STUDIES SECTION

SEA—1

THE BURMESE VERBAL SYSTEM

Miss Swapna Bhattacharya, Calcutta

Verbs stand at the end of sentences in Burmese language. The verbs are made up of three parts - root form, aspect marker and tense ending. In the present paper attention will be drawn to the formation of verbs and the role of aspect markers. The syntactical position of the aspect markers is easy to recognise, provided one recognises the root part of the verb. The aspect markers come after the root form and before the tense ending. The function of aspect markers is multiple : in some cases they simply stress the existing meaning of the verb concerned. In most cases they uphold several thoughts which give a new dimension to the whole sentence.

SEA—2

A NEW APPROACH TO THE MODERN ASSAMESE POETRY

Sumitra Goswami, Guwahati

The modern Assamese poetry is the result of extensive analysis and experiment and experience. The 'Romantic Age' in Assamese poetry was an age brought by western influences through a period known as 'Janaki Yug' (19th century) which brought unequalled enthusiasm and inspiration. However it did not continue its impact in subsequent years. This was followed by poetry which revitalised the hidden thoughts of patriotism and became popular to get a wide area.

Amulya Barua started a new epoch during the forties with added inspiration from Devakanta Barua's new style and phenomenon of deeper significance.

In the later stage, a French technique 'symbolism' was introduced by some university-breds.

The present-day poets have been working hard to focus the fact of failure of life and dissatisfaction and express things of deeper consequences.

SEA—3

अलमस्त की कविता में दर्शन

कुमारी किरण गुप्ता, जम्मू

अन्य भाषाओं के साहित्य की भान्ति डोगरी साहित्य भी दर्शन से अछूता नहीं रहा। इस क्षेत्र में अनेक डोगरी कवियों ने दर्शन का गंभीर अध्ययन तो नहीं किया परन्तु उन्होंने निजी अनुभवों से डोगरी काव्य में दर्शन पर अपने भाव व्यक्त किए हैं, जिनमें — पंडित गारी शंकर भद्रवाही, पंडित शम्भूनाथ, संतराम शास्त्री, मेहता मथुरा दास और स्वामी ब्रह्मानन्द आदि कवि हुए हैं। इनमें ब्रह्मानन्द तीर्थ एक ऐसे कवि हैं जिन्होंने ४० वर्ष के निरन्तर अध्ययन के पश्चात् दर्शन जैसे विषय पर अपनी लेखनी चलाई है। परन्तु अलमस्त एक ऐसे कवि हुए हैं जिन्होंने परम्परा से चले आ रहे दर्शन को अपने आध्यात्मिक आनन्द से सम्बन्धित अनुभूति से अपनी कविता में व्यक्त किया है। जिस ब्रह्म आनन्द की प्राप्ति दार्शनिक एवं मनीषी गहन अध्ययन उपरांत करते हैं, उसी आनन्द को कवि अलमस्त ने माया नामक शक्ति से कुछ समय के लिए मुक्ति पाकर उस परम आनन्द का आस्वादन किया है। इसके अतिरिक्त अलमस्त ने अद्वैत वेदान्त में वर्णित निर्गुण ब्रह्म को ही माना है।

SEA—4

THE KAUṆḌINYAS OF CAMBODIA ARE ĀNDHRAS

A. Ramachandran, Calcutta

Scholars do unanimously agree that Kauṇḍinya I of Cambodia established the Funanese kingdom by ascertaining the Chinese evidence. But they differ in fixing the provenance of the Kauṇḍinya clan in Indian side. However, majority of them believe that they emanated from the Vidarbha region of Maharashtra. It is to be noted that this Funan kingdom is the earliest one in Southeast Asia. I have good reasons to assume that these Kauṇḍinyas who emigrated to southeast Asia are Āndhra people and they have had a spectacular role throughout Southeast Asian History. This hypothesis will be depicted by a linguistic study, by analysing the Chinese sources, citing the toponymous identities and architectural resemblances as well as other features. This paper will enlighten the unwitting Āndhra people of their live contacts with Southeast Asia in the early centuries.

SEA—5

भारतमूलकं प्राचीनजावीसाहित्यम् (ककवीनम्)

डा. राजेन्द्र मिश्र, डेनपसार (इण्डोनेशिया)

ओल्ड जावानीज (Old Jawanese) इत्यनेनाभिधानेन पाश्चात्त्यविदुषां शोधाध्ययनपात्रीभूता संस्कृतसहोदरी प्राचीनजावीभाषा यवद्वीपं कदाचित् समलङ्करोति स्म। भाषेयं कविभाषेत्यपि प्रथाङ्गता। यथा हि भारते देववाणी प्राक्तनभारतस्य ज्ञानविज्ञानकलासंस्कारधर्मदर्शनसाहित्यादिसम्पदं साधु रक्षन्त्यद्यापि समाद्रियते राष्ट्रमहिमवेदिभिर्विपश्चित्तल्लजैस्तथैव प्राचीनजावीभाषाऽपि यवद्वीपस्य प्राचीनं ज्ञानविज्ञानवैभवं साध्वभिव्यनक्ति समाद्रियते च। हालैण्डदेशीयैर्विद्वद्भिः डॉ. एच्. कार्न-जुइनबॉल-हुयाकास्प्रभृतिभिः प्रभूतं कार्यं कृतं कविभाषावाङ्मयोद्धारार्थम्।

प्राचीनजावीभाषायां भारतमूलकं विशालं विविधं च साहित्यं राजते। यत्किञ्चित् प्राचीनजाव्यां लिखितं तदेव प्रतिवेशिभूते बालीद्वीपेऽपि प्राचीनबालीभाषायां (Old Balinese) समुट्टङ्कितम्। यवद्वीपे पञ्चदशशतके ख्रिस्तीये इस्लामवशङ्गते सति सर्वमपि तत् भारतीयं साहित्यं बालीद्वीप एव सुरक्षितं वर्तते।

निबन्धेऽस्मिन् मया तद्विपुलवाङ्मयस्य कश्चिदंशः ककवीनाख्यः चर्चाविषयीक्रियते। ककवीनमिति काव्यपर्यायभूतः प्राचीनजावीशब्दः। एषु ककवीनेषु रामायणं बृहत्तमं ललिततमं प्रख्याततमञ्च। अस्मिन् षड्विंशतिमिताः सर्गाः २७७८ मिताश्च संस्कृतछन्दोविचितिनिबद्धाः कविभाषाश्लोकाश्च वर्तन्ते। तेषां सौन्दर्यम्मया निबन्धेऽस्मिन् स्थालीपुलाकन्यायेन विदुषाम्मनोरञ्जनाय समुपस्थापितम्।

निबन्धेऽस्मिन् मया प्रायेण सप्तविंशतिकवीनां परिचयः पुरस्कृतो वर्तते।

SEA—6

PĀRVATĪ, AS DEPICTED IN ASSAMESE LITERATURE

Dr. Kiran Chandra Sarma, Gauhati

The early Assamese Literature — c. 13th–17th/18th centuries — is full of the depiction of the character of Pārvatī, the lovely consort of Śiva. At places, the influence of Kālidāsa is noticeable. Nonetheless, the folk-poets of Assam seem to depict the character of Pārvatī in their own traditional way using folk-imagination and belief. Mankar, Durgāvara, Pītāmbara and Nārāyaṇadeva follow the suit. In the verse-chronicle, entitled *Darrang-Rāj-Vimśāvalī* also, Pārvatī is depicted by the folk-chronicler using the local imaginations and beliefs of the people claiming the origin of the royal family of the Kochas to Śiva.

WEST ASIAN STUDIES SECTION

WAS—1

THE ITALO—WAHABI SWEEP OF SOUTH—WESTERN ARABIA (1924-1927) : THE DUAL CHALLENGE TO BRITISH HEGEMONY

Dr. Asha Mehra, Lucknow

The present paper is based on the author's study of both archival and secondary source-material. Aden, having been a dependency of India (1839-1937), a vast volume of related proceedings exists at the National Archives of India, New Delhi, as well as at the Bombay Archives. At the National Library Calcutta, one can find secondary source material in the form of private memoirs, contemporary publications, travellers' accounts, Editorial comments etc.

The 10-year period following the Lausanne and Imperial Conference of 1923 is marked in South-Western Arabia by the military gains of the Wahabis led by Ibn Saud and the diplomatic gains of the Italian. The period is also notable for the final erosion of the British hegemony in the region.

It would be wrong to say that the disputes between Great Britain and Italy were resolved. Britain was able to thwart yet another assault on the Aden Protectorate, while Italy was content with the commercial gains she could acquire in the area.

पण्डित-परिषद्

PP—1

मीमांसाशास्त्रं सर्वशास्त्रोपकारकम्

डा. आर. आर. सोमयाजुलु, राजमहेन्द्री

PP—2

विवक्षातः शाब्दी व्यवस्था

व्ही. डी. हेगडे, मैसूर

PP—3

मतभेदपुरस्सरं समासस्य लक्षणं भेदाश्च

डा. अयोध्या दास श्री वैष्णव, गौर-बस्ती

PP—4

भूषणसार-रत्नप्रभा-वैशिष्टचम्

डा. विधाता मिश्र, दरभङ्गा

PP-5

देवतातद्धितान्तविग्रहविचारः

व्ही. वेङ्कटराज शर्मा, पाँडिचेरी

PP—6

शब्दशास्त्रे वाचश्चतुर्विधत्वं त्रिविधत्वं वेति विचारः

डा. श्रीवर्धन ठाकुर, दरभङ्गा

PP—7

शाब्दिकनये वृत्तिस्वरूपम्

डा. एस. टी. के. रङ्गाचार्युलु, राजमहेन्द्री

PP—8

गुणानां रसधर्मत्वम्

डा. वनेश्वर पाठक, रांची

PP—9

बालरामायणे जनपदवर्णनम्

डा. प्रमोद चन्द्र झा, औरंगाबाद (बिहार)

PP—10

प्रतिभाविचारः

डा. के. सत्य सूर्यनारायण, राजमहेन्द्री

PP—11

गौडीयरीतिविमर्शः

प्रताप ब्न्द्योपाध्याय, बरद्वान

PP—12

पाणिनिव्याकरणे नियमसूत्रपरम्परा

विश्वनाथ मिश्र, बिकानेर

PP—13

काव्य-स्वरूपं शब्दोऽर्थो वा ?

पं. शंकरजी झा, लगमा

PP—14

पाणिनीयस्त्रीप्रत्ययानां ध्वनिशास्त्रीयविवेचनम्

डा. वैद्यनाथ मिश्र, बोकारो

PP—15

शब्दशक्तिसमीक्षा

हरिहर होता, पुरी (ओरिसा)

PP—16

पाणिनेरष्टाध्याय्यां सामर्थ्यम्

डा. चन्द्रभानु त्रिपाठी, इलाहाबाद

PP—17

अभिहितान्वयवादान्विताभिधानवादयोरनुशीलनम्

पं. आद्याचरण झा, मंगरौणी

PP—18

वेदः काव्यनाटकालङ्कारादिसाहित्यस्य मूलम्

पं. कृष्णमूर्ति शास्त्री, तिरुपति

PP—19

अभिचारस्य धर्माङ्गत्वम्

गणेश थिटे, पुणे

PP—20

आप्तिप्रकाराः

डी. भट्टाचार्य, कलकत्ता

PP—21

तिगळारिलिपिः

हेरम्ब आर भट्ट, मैसूर

PP—22

सौन्दरनन्दे रामायणसाम्यम्

डा. जयश्री चट्टोपाध्याय, कलकत्ता

PP—23

धर्मनिर्णये परिषदः उपयोगित्यम्

पं. श्रीहेरम्ब चट्टोपाध्याय, कलिकाता

PP—24

'स्पृहेरीप्सित' इति संप्रदानसंज्ञायाः कर्मसंज्ञापवादत्वनिरासः

के. सत्यनारायण, राजमहेन्द्री

PP—25

कङ्कणबन्धरामायणम्

म. म. डा. ब्रह्ममित्र अवस्थी, दिल्ली

PP—26

पञ्चास्तिकायविमर्शः

पं. गोकुलचन्द्र जैन, वाराणसी

PP—27

विशिष्टाद्वैतसंप्रदायस्य आन्ध्राणां योगदानम्

तट्टा विजय राघवाचार्य, तिरुपति

PP—28

विज्ञानशास्त्रे विद्यमानाः तार्किकसिद्धान्ताः

श्री. व्ही. कुटुम्ब राव, तिरुपति

PP—29

ध्वनिसौन्दर्यमेव काव्यस्यात्मा

पं. ओ. परीक्षित शर्मा, पुणे

PP—30

सविकल्पकनिर्विकल्पकज्ञानयोः बौद्धतार्किकमतानुसारेण स्वरूपभेदविमर्शः

विनायक परमेश्वर भट्ट, पुणे

SUPPLEMENT

VEDIC

१. वैदिकच्छन्दसां रहस्यम्

श्रीमती शैल कुमारी मिश्रा, अलाहाबाद

2. THE ṚGVEDIC HOMONYMS

Manjul Mayank, Santiniketan

३. वैदिकी सृष्टिः

डा. महावीर अग्रवाल, हरिद्वार

4. SOME REFLECTIONS ON VEDIC ACCENT

Dr. Sudhir Kumar Gupta, Jaipur

5. YIMA / YAMA AND THE DELUGE

Sam N. Doctor, Bombay

CLASSICAL SANSKRIT

१. अप्रधानरसानुशीलनम्

ई. व्ही. सत्यनारायण मूर्ति, गुंटूर

2. ROLE OF SUPERNATURAL ELEMENTS AND POPULAR BELIEFS IN THE PLAYS OF BHĀSA

Dr. Subhash Gupta, Dharmsala

३. संस्कृत नाटकसाहित्ये उपवर्णिताः उत्सवाः

कानाल नलचक्रवर्ती, तिरुपती

4. UNRECOGNISED VIRODHA IN ALAṄKĀRAS

V. Kameswari, Madras

5. TEACHINGS OF DHARMŚĀSTRAS — AS REFLECTED IN DRAMAS OF KĀLIDĀSA

Dr. Mrs. Kanta Gupta, Delhi

6. THE CONCEPT OF AVASTHĀS — SOME IMPLICATION

Dr. M. V. Ramana

7. PRATYAHBIJÑĀNA IN SVAPNAVĀSAVADATTAM, ABHIJÑĀNA ŚĀKUNTALAM AND UTTARARĀMACARITAM

Sri. Mahesh Madhukeswar, Adkoli

८. महाकवि भवभूति की युग-चेतना

डा. मारुतीनन्दन पाठक

९. काव्यशास्त्र में रस-सम्प्रदाय

आचार्य वामदेव उपाध्याय, आरा (बिहार)

१०. कालिदास के काव्यों में हिमालय

पी. रमादेवी, चाईबासा

11. SELECTION OF A BRIDE

Dr. P. C. Dash

१२. महाभाष्ये लौकिकन्यायप्रचार:

आर. एल्. एन्. शास्त्री, तिरुपती

13. SRI PURUSHOTTAMA KSHETRA MAHATMYA (SRI JAGANNATHA KSHETRA MAHATMYAM)

Dr. M. V. Satyanarayana, Visakhapatnam

१४. श्रीरामकथोदधौ अध्यात्मरामायणम्

श्रीमती पी. झाँसी लक्ष्मीबाई, गुंटूर

15. SOURCES OF SOME OF THE ILLUSTRATIVE VERSES IN CITRAMĪMĀṀSĀ

Dr. K. Ghanasyamala Prasada Rao, Amalapuram

16. IMPACT OF KĀLIDĀSA ON SĀHITYA - DARPAṆA

Miss. Anita Karan, Delhi

17. THE BHĀṢĀSAMĀVEŚA IN ŚIVASVĀMIN'S KAPPHIṆĀBHYUDAYA

Prof. Dr. Michael Hahn, Marburg

१८. अर्थान्तरन्यासालंकारः

सी. एस. शास्त्री, तनुकु

१९. ' रघुवंशम् '–महाकाव्य एवं सामाजिक मूल्य

डा. बदरूद्दीन, डा. चन्द्रिका लाल, गोरखपुर

२०. संस्कृतस्य विचित्रा कृतिः – ' कल्पवृक्षः '

डा. कृष्णकान्त शुक्ल, बरेली

21. KĀLIṄGA / KALIṄGANĀTHA OF KĀLIDĀSA AND BĀṆA

Dr. Sudarshan Kumar Sharma, Bathinda

22. FRESH LIGHT ON SOME ŚLOKAS OF KĀLIDĀSA

Prof. Gourikumar Brahma

PALI AND BUDDHISM

1. KAPPHIṆĀBHYUDAYA : A REFLECTION ON THE STATE OF BUDDHISM IN KASHMIR

Dr. Madhu Sen, Jammu

2. A STUDY OF ASOKAN PHILOSOPHY AND RELIGION

Shree Niwas Sharma Shastri,

PRAKRIT AND JAINISM

१. जैन दर्शन में नयवाद : स्वरूप एवं विश्लेषण

डा. फूलचन्द्र जैन प्रेमी, वाराणसी

2. NARRATIVE TECHNIQUE OF EARLY POETS: WITH SPECIAL REFERENCE TO CHAUCER, DANDIN AND HARIBHADRASŪRI

Hemendra Singh Ghandalia, Udaipur

३. जैन धर्म में चातुर्याम और पंच महाव्रत

रामाकान्त प्रसाद श्रीवास्तव, आरा

४. प्राकृतकथा साहित्य

प्रो. कामेश्वर तिवारी, पटना

५. साहित्यिक उन्नयन में भट्टारकों का अवदान

डा. पी. सी. जैन, जयपुर

६. जैन धर्मदर्शन में कर्म सिद्धान्त

प्रो. सत्येन्द्र कुमार, आरा

HISTORY

1. ANCIENT INDIAN EDUCATION AS REVEALED IN JAIN PURAṆAS

Smt. Shashi Bala Gupta, Delhi

2. LORD JAGANNATH, THE SYMBOL OF NATIONAL INTEGRATION

Dr. K. C. Mulera

३. पूर्वी उत्तर प्रदेश के दुर्लभ सूर्य मन्दिर

डा. रामरक्षा पाण्डेय, गोरखपुर

ARCHAEOLOGY

1. THE TUTELARY DEITY OF THE VIṢṆUKUṆḌINS

Dr. C. Somasundara Rao, Waltair

2. DISCOURSE : ORIENTAL AND OCCIDENTAL VIEW-POINT

Dr. K. Subrahmanyam, Hyderabad

INDIAN LANGUISTIC

1. PHONOLOGY OF KISHTWARI

Ramnika Jalali, Jammu

2. SOME OBSERVATIONS OF SIBILANTS OF THE ROOT "TO SLEEP" IN THE CRITICAL EDITION OF THE MAHĀBHĀRATA

Miss Salila Nayak, Delhi

3. TONES IN TIBETO-BURMAN LANGUAGES

S. K. Bandyopadhyay (Banerjee), Calcutta

4. CINEMA AND HINDI

Prof. Chandra Prakash Arya, Karnal

DRAVIDIAN STUDIES

1. TELUGU AND BHOJPURI ARE SISTERS

Surya Nath Upadhyay, Allahabad

2. ETYMOLOGY OF SOME PLACE-NAME ENDINGS IN ANDHRA PRADESH

L. K. Malleswara Rao, Visakhapatnm

PHILOSOPHY AND RELIGION

१. वैष्णवसम्प्रदायेषु गौडीयमाध्वयोः पार्थक्यम्

शचीनन्दन ठक्कुर, बीरभूम

2. REFUTATION OF SPHOṬA THEORY IN MAJOR JAIN WORKS

Dr. Damodar Shastri, Delhi

3. THE DATE OF PHILOSOPHY OF ŚRĪPATIPAṆḌITA

Dr. M. Sivakumara Swamy, Bangalore

4. THE CONCEPT OF DHARMA IN MAHĀBHĀRATA

S. B. S. Sarma

५. वेदान्त में अक्षर ब्रह्म की अवधारणा

कु. अर्चना चतुर्वेदी,

६. गीता का दर्शन — समसामयिक संदर्भ में

डा. रश्मिकान्त व्यास, उज्जैन

7. IS *UPADEŚASĀHASRĪ* THE GENUINE NAME GIVEN TO THE WORK BY ŚAṄKARĀCĀRYA?

Prof. V. Venkatachalam, Varanasi

८. तन्त्रालोक के अनुसार शुद्धि-अशुद्धि, विधि-निषेध एवं शास्त्रप्रामाण्य

डा. (श्रीमती) कमला द्विवेदी, जयपुर

9. SPIRITUAL SCIENCE

Chetan Anand Khoobchandani, Ulhasnagar

१०. पातञ्जल योगसूत्र " तत्प्रतिषेधार्थमेकतत्त्वाभ्यासः। " की वर्तमान सामाजिक संदर्भ में उपादेयता

चन्द्रनाथ झा, मधुबनी

११. शाङ्कर भाष्यों की व्यावहारिकता

लेखराम शर्मा, सरकघाट

TECHNICAL SCIENCES AND FINE ARTS

1. GANDHA YUKTI

Dr. Kusum Gupta, Jammu

2. MODERN SCIENCE AND INDIAN CULTURE

S. Ramamurty, Visakhapatnam

3. SCIENTIFIC REVOLUTION IN ORIENTAL RESEARCH -- IMPACT OF NEW DISCOVERIES OF SCIENCE IN DATING ANCIENT INDIAN LITERATURE

Dr. Vidya Vyas, Hyderabad

4. EMOTIONAL STATES OF RĀDHĀ IN GĪTAGOVINDA AND ODISSI DANCE

Maya Das, Bhubaneswar

5. ITALIAN INPUT INTO THE DECORATION OF MUGHAL ARCHITECTURE

Dr. Govind Bihari Sharma, Aligarh

6. ANTI-POLLUTION TECHNIQUES FOLLOWED IN ANCIENT INDIA

Sri Challa Rama Rao, Waltair

७. अथर्ववेदीय मन्त्रचिकित्सा एवं आधुनिक प्रायोगिक वैज्ञानिक दृष्टिकोण

अवतार कृष्ण गुर्टू, मथुरा

८. प्राच्यविदुषां दृष्टिपर्यवेक्षणम्

डा. राधाकान्त ठाकुर, तिरुपति

WEST ASIAN STUDIES

1. THE ITALO-WAHABI SWEEP OF SOUTH-WESTERN ARABIA (1924-1927) : THE DUAL CHALLENGE TO BRITISH HEGEMONY

Dr. Asha Mehra, Lucknow

2. ROLE OF FRENCH THREAT IN THE EMERGENCE OF THE ADEN PROTECTORATE — AN EXAMPLE

Dr. R. N. Mehra, Lucknow

PAṆḌITA-PARIṢAD

१. काव्यसारसंग्रहः

प्राचार्य ह. अ. शाण्डिल्य, उल्हासनगर

२. ध्वनिस्फोट-प्रतिभावादानां कीदृशः परस्परसम्बन्धः

पेरि सूर्यनारायण शास्त्री, राजमहेन्द्री

AUTHOR INDEX

AUTHOR INDEX

(The to the right figures indicate page-numbers)